

~~19-3~~

15-3

XVI^c 28

1771

LIBRARY



¶ Segunda parte de las epí-
stolas familiares del illustre señor don antonio de gñena-
ra / obispo de mondoñedo / predicador / y chonista / y del
consejo de snas magestades.

¶ Ay en este epístolarío car-
tas muy notables / razónamientos muy altos / dichos muy
curiosos / y razones muy naturales.::

¶ Ay exposiciones de mu-
chas signras / y de muchas autoridades de la sagrada escrip-
tura / muy dignas de predicar: y pronechosas para oír.

¶ En todo este epístolarío
alestilo / y romance de marco anrelio / porque el autor es
todo vno.::

AD. D. XLV.

✠ R. 4. 6004

¶ Con priuilegio imperial.



Tabla del presente libro.

R azonamiento hecho a su magestad en vn sermón dela quaresma enel qual se trata el perdon que christo pidió al padre de sus enemigos. fol. i.	rios fol. xxi.
D e tres maneras a que se redizen las palabras que christo decía. fol. i.	P rosigne el anctor su razonamiento/ y toca por alto estilo que es gran peligro andar el religioso de contento. fol. xxi.
D e como christo quando perdona no dexa cosa que perdonar. fol. ii.	R azonamiento que hizo el anctor a sus religiosos siendo guardian de la ciudad de sozia/noche dela calenda/enel q̄l toca muy grandes documentos para los buenos religiosos. fol. xxiiij.
D e como christo uso de muy tiernas palabras para alcançar el perdon de sus enemigos. fol. iiij.	R azonamiento q̄ hizo el anctor en el monasterio de arenalo siendo allí guardian dādo la profession a vn religioso. fol. xxv.
D e como dios se solia llamar el dios d̄ las venganças/y agora se llama el padre de las misericordias. fol. iiij.	P rosigne el anctor su razonamiento/ y habla de los vicios de la religion. fol. xxviij.
R azonamiento hecho a su magestad en vn sermón dela quaresma enel q̄l se toca la cōverciō d̄lladron por muy alto estilo. fol. v.	P rosigne el anctor su razonamiento/ y reprehende el mucho vagar d̄ los religiosos. fol. xxviii.
D e como el buen ladrō ofrecio a dios el coraçō y la lengua: por q̄ no tenia mas. fol. viij.	R azonamiento que hizo el anctor ala emperatriz y a sus damas en vn sermón de quaresma/enel qual toca por alto estilo el bien y el mal que haze la lengua. fol. xxix.
D e quan mal hablo y obro el mal ladrō en la cruz. fol. viij.	P rosigne el anctor su intento/ y p̄nena por grandes exemplos/quantos se perdieron por sus lenguas. fol. xxxi.
D elo que diro/ y hizo el buen ladrō en la cruz estando caber po crucificado. fol. x.	P rosigne el anctor la materia/ y p̄nena por exemplos los pruechos que haze la buena lengua. fol. xxxii.
L etra para don francisco de mendoça obispo de palencia/enla qual se declara y condena quan torpe cosa es dezir beso os las manos. fol. xi.	P rosigne y concluye los bienes y males que haze la lengua. fol. xxxiiij.
R azonamiento hecho a su magestad en vn sermón de quaresma: a do se expone vna palabra del psalmista: que dize/ irascimini/ y nolite peccare. fol. xiiij.	R azonamiento hecho ala emperatriz/ nnestra señora en vn sermō q̄ le hizo el anctor/ dia d̄la transiō de n̄ra señora. fol. xxxiiij.
R azonamiento del anctor hecho a los religiosos de su orden/en vn capitulo provincial/enla villa de peñafiel: año de mil y quinientos y veynte. fol. xviij.	P rosigne el anctor y habla de los dolores de nuestro maestro/ y redemptor j̄su christo fol. xxxvj.
R azonamiento del anctor hecho a los religiosos de su orden en vn capitulo general. folio. xviii.	P rosigne el anctor su razonamiento/ y habla de los dolores de la virgen. fol. xxxviii.
R azonamiento que el anctor hizo predicando en vn capitulo general de su orden. Es doctrina para religiosos. fol. xviiij.	P rosigne el anctor su razonamiento/ y pondera el mysterio de estar la virgen en pie cabe la cruz. fol. xxxix.
R azonamiento que hizo el anctor en vn velo de vna monja illustre: tocāse enel altas doctrinas para religiosos. fol. xx.	C oncluye el anctor su razonamiento/ y toca enel muchas lastimas acerca de lo que la virgen passo cabe la cruz. fol. xli.
P rosigne el anctor su razonamiento/ y anisa a los religiosos que no sean propietarios	L etra para el doctor micer sumier: regente de napoles: enla q̄l el anctor le respōde a ciertas preguntas q̄ le embio. fol. xliij.

Segunda parte delas epístolas. Fol. j.

Razonamiento hecho a su ma-

gestad en vn sermon dela quaresima: enel qual se trata el per-
don que pido christo al padre de sus enemigos.

S. L. L. R. M.



Alter ignosce illis: qz

nesciunt quid faciunt. Entre las virtudes car-
dinales / la mayor y mas principal dellas es /
la virtud dela prouidencia: porque sin esta / la
iusticia para en crueldad / la temperança pa-
ra en floxedad / la fortaleza para en tyrania: y
de aqui es / que ala prouidencia llama el vn llo-
co cordura: y ala improuidencia dicen locura. Ho-
diro christo a sus discipulos sed templados /
sed fuertes / ni sed iustos / sino que les diro / esto
re prouidentes sicut serpentes: et simplices si-
cut columbe: porque ala hora que es vno prou-
dente / no puede ser sino iusto en lo que man-
ja / comido en lo que haze: y esforcado en lo

Quoniam necessa-
ria es la prou-
idencia al hom-
bre.

que emprende. Estan alto el don dela prouidencia / que mediante ella se enmienda
lo pasado / se ordena lo presente / y se prouee en lo futuro: y de aqui es / que el hom-
bre que carece desta tan grande gracia / ni sabe recuperar lo perdido / ni sabe con-
servarlo que tiene / ni aun sabe buscar lo que espera. Super inimicos meos prouiden-
tem me fecisti / dezia el propheta danid: y es como si direse. Muchas gracias te ha-
go señor / en que li por mi malicia merecite tener enemigos / me fozcozme con tu prou-
idencia / para saber me valer con ellos: porque sin ella / ni a ti pudiera servir: ni a ellos
resistir. Estan generosa y tan heroyca la virtud dela prouidencia / que no se sufre
ella estar / ni reposar en alguna persona / que sea totalmente mala: et si por caso vie-
remos a alguno / o algunos ser astutos en lo que hazen / y versutos en lo que dicen /
recatados en lo que emprenden / y sagaces en lo que entienden: diremos con esay as
de los tales / quod sapientes sunt ut malum faciant: facere autem bonum nesciunt.
Hablandose vn dia delante el rey saul de los hijos de vnq que se llamaba ysai berb-
lamita / diro el rey saul a vnos de los criados suyos / que alli estan. Hom danid fi-
lium ysai virum bellicosum et prouidentem verbis: y es como si direse. Yo conozco
vn hijo de vn hombre de berbleem / que se llama ysai / y el hijo se llama danid: el qual
es mancebo en la edad / roxo en el cabello / hermoso en la cara / baro algo de cuer-
po / resio en las fuerças: y muy prouidente en las palabras. Cosa es assaz de notar / de
como la escriptura sacra no loa a danid que era prouidente en el mirar / ni era prou-
dente en el oyr / ni era prouidente en el pelear / sino que era prouidente en el hablar: para
darnos a entender / que no ay cosa en que mas se conozca la virtud de la prouidencia:
que es en la palabra que el hombre habla. Tempus tacendi / et tempus loquendi / di-
xo el sabio salomon: y es como si direse. Todas las cosas desta vida tienen lugar
ado estan: tienen el ser con que se conseruan / tienen tiempo en que obran / tienen con-
dicion a que se inclinen / y aun tienen fin adonde paren: y de aqui es / que en vn tiempo

Que el rey da-
nid vende ni-
sio fue prouiden-
te.

Segunda parte de las epistolas

siembran y en otro cogen/en vn tiempo trabajan / y en otro huelgan/en vn tiempo edifican / y en otro derrnecan: y en vn tiempo callan / y en otro hablan: y esto dice / porque naturalmente el hablar requiere cōgruo tiempo / y ayn mucho tiempo. Ayn mucho es de ponderar / que no dixo el sabio tiempo loquendi: z tiempo tacendi: sino que primero dixo tiempo tacendi / y despues dixo tiempo loquendi: para darnos a entender / que si primero no nos abituamos a callar / nunca nos abezaremos a hablar: porque el hombre prudente y cuerdo / entre si mismo callando / piensa lo que ha de dezir antes que lo osepnblicar. La mayor señal de hombre discreto es: saber elegir el tiempo en que ha de hablar / y conoscer tambien el tiempo en que ha de callar: porque ya podria ser / azer tanta necesidad de hablar / que el callar le notassen por simpleza: y tambien podria azer tanta necesidad de callar / que el hablar le impntassen a locura. Mas como sabio dixo el sabio / tiempo tacendi / z tiempo loquendi: en las quales palabras nos da licencia a que hablemos / y tambien nos pone freno a que callemos: porque el siempre callar es estremo / y el mucho hablar es de loco. Si non annuncianeris impio iniquitatem suam: omnes iniquitates eius de manu tua requirant: dice dios por el prophetazechiel / y es como si dixesse. Si vieres algun amigo / o rezino tnyo ser en si malo / y hazer a otros mal / y no quisiere stn amonestarle y combidarle a que sea bueno: assentare a tu cuenta sus peccados / como a encubridor y consentidor de todos ellos. Tambien el propheta hieremias se querana de azer callado y no hablado / quando dezia. Ele mihi: quia taci / y es como si dixera. Ay de mi / ay de mi señor dios de israel / quantos peccados he cometido / y quantas maldades he disimulado / y callado: los quales si yo los riñera / se enmiendaran: z si yo los descubriera se castigarán. Si es malo el callar / tambien alas vezes es malo el hablar: pnes el maldado de chaym quando dixo / mayor est iniquitas mea / quam vt veniam in ierem / mucho mas le valiera callar que no hablar: porque sin ninguna coisparacion pecco mas / en no reconocer en dios misericordia / que no en quitar a su hermano abel la vida. De aqui pnes a hieremias culpado / porque callana / y he aqui tambien a chaym cōdenado por que hablana: de lo qual podemos colligir / quanta necesidad tenemos de la prudencia y cordura / para en sus tiempos y lugares osar hablar / y para en otros tiempos y coyunturas saber callar: porq la bondad del hōbre se conosce en lo q haze: mas si es sabio / o simple no sino en lo q dice. Todo este rodeo hemos traydo / para pronar en como chzisto nneistro dios fue muy sufrido en el callar / y muy comedido en el hablar: porque nunca hablana / sino quando sacana de sn habla algun provecho: y nunca callana / sino quando pensana azer escandalo.

De tres maneras a que se rednzen todas las palabras que chzisto dezia.



Tres maneras de hablar se rednzen todas las palabras de chzisto nneistro redemptor: es a saber / o alabar a sn inmenso padre / quando dezia / confiteor tibi pater: o a enseñar lo que anian de hazer quando dezia: beatimites / o a reprehender los vicios y viciosos quando dezia / re vobis legisperitis: de manera / que si no se ocupana en loar al padre / o en predicar su doctrina / o en reprehender algun vicio / Inego se aponechana del silencio. Llenaron los hebreos a chzisto a tres tribunales delante tres nejes: es a saber / al palacio delante herodes / y ala casa obispal delante anas / y al arbol dela cruz delante su padre: y solamente hablo delante del / y callo delante los otros: porque en los dos tribunales / accnsanale de culpado y por esso quiso callar: y en el tercero esta

Notable expoficion de escriptura.

En el hablar y en el callar se conoce quien es el hombre.

De quan recatado era chzisto en el hablar

de don Antonio de Gueuara. Fol. ij.

na como abogado / y a esta causa quiso hablar. Desde que el bendito jeshu fue en el
huerto preio / para que fue en el palo crucificado / las obras que hizo fueron inme-
sas / y las palabras que dijo fueron muy pocas: para darnos a entender / que en
el tiempo de las tribulaciones y persecuciones / mas nos anemos de aprovechar
de la sancta paciencia: que no de la mucha eloquencia. Estando pues el verbo divi-
no en nuestro dios en el monte calvario / no solo sentenciado a muerte / mas aun muy
propinquo ala muerte / teniendo sus carnes crucificadas con clavos / y sus entra-
ñas abrasadas de amor: començo a hablar con el padre y decir. Pater ignosce il-
lis / quia nesciunt quid faciunt: como si mas claro dixera. O padre mio eterno y
bendito / en pago de aver yo venido al mundo / y en pago de aver yo tu nombre pre-
dicado / y en pago de aver sido crucificado / y en pago de aver reconciliado el mun-
do contigo / no quiero otro galardón de todos mis trabajos / sino que perdonas
a estos mis enemigos: porque ellos peccaron para que yo muriese / y yo muero
para que ellos vivan. Pater ignosce illis / pues vees tu y ves todo el mundo / que
con mi propia sangre esta soldada sin culpa / y con mi charidad los he metido en
mi gloria: mayormente / que abasta esta mi muerte / para que no aya en el mundo
mas muerte. Pater ignosce illis: pues sabes tu muy bien / que la muerte que pre-
nalescio en el madero / y me puso a mi en el madero / la tengo yo crucificada aqui en
este madero: a cuya causa es mucha razón / padre mio / que tengas en mas la cha-
ridad con que yo por ellos muero: que no la malicia con que a mi ellos me matan.
Pater ignosce illis: porq si quieres castigar por el cabo a estos mis enemigos / muy
poca penales sera echarlos en los infiernoes: y por esso sera mejor / que los perdo-
nes / padre mio / porq así como jamas se cometio otra semejante culpa como esta:
así tu nunca auras usado de tan gran misericordia: como si oy les perdonas esta
culpa. Pater ignosce illis / que pues mi muerte es bastante para perdonar a los na-
cidos y por nacer / y a los absentes / y a los presentes / y a los vivos / y a los muertos /
razón es padre / q no echas defuera a estos mis enemigos: porq justa causa es / que
pues mi sangre fue con tu consentimiento derramada: sea tambien por tus manos
muy bien empleada. Ancho es aquí de notar q no dixo xpo nuestro dios / domine
ignosce illis: sino que dixo / pater ignosce illis: porq este nombre señor presupone te-
ner siervos y vassallos: mas este nombre padre / no presupone sino tener hijos: en
la qual palabra da a xpo a su padre a entender / que no queria q los ingas-
se como señores: sino q los perdonase como padre. Tambien es aquí de poderar / que no di-
xo xpo condicionalmente / pater si vis ignosce illis / sino que absolutamente dixo ig-
nosce illis: el los perdonando / y rogando a su padre que los perdonase: en lo qual
nos dio a entender / que la reconciliación q hizieremos con nuestros enemigos y
malhechores / sea tal / y tan entera: q ni les bolnamos la cara / ni les neguemos la
habla. Devese tambien de advertir / en que no dixo christo / en singular / pater igno-
ce illis: sino que dixo en plural: pater ignosce illis: es a saber / que no rogo por vno / o
por algunos / sino que rogo por todos ellos juntos: para darnos a entender / que
la sangre que el derramo / y la muerte que en la vera cruz padescio: era muy poco
emplearla en el rescate de vn solo mundo: pues abastaua a redimir millares de mun-
dos. Queriendo pues sacar mysterio de mysterio / hemos de pensar / que por esso
dixo christo / padre perdona los / y no dixo perdona le: porque es el bendito jeshu
tan generoso en el dar / y tan largo en el perdonar: que no sabe perdonar vn pec-
cado / quedando mas peccados en el peccador. Tampoco vaca de mysterio / que
no dixo christo yo los perdono / sino que rogo al padre que los perdonase: a can-

Que es lo que
el hijo pide al
padre en la
cruz.

Las tiernas
palabras con
q christo rue-
ga por los ene-
migos.

Segunda parte de las epístolas

fa que si solo el hijo los perdonara / pudiera les el padre despues de su muerte pedir su injuria / diciendo: que si su hijo los perdono / fue como hombre: mas que la execucion de la justicia guardo para dios. Como el verbo diuino hizo este perdón tan de coraçon verdadero / no quiso que huiessse en el ningun escrupulo: y por esso diro al padre / pater ignosce illis: para que de la humanidad que padescia / y de la diuinidad que lo consintia / fuesse en luego alli sus enemigos perdonados: y nosotros es perassemos tambien alcançar perdon.

¶ De como christo nuestro dios quando perdona no dera cosa que no perdona:



Enotar tambien es / que no diro christo padre perdonarlos has despues que yo espirare: sino que le rogo los perdonasse luego en aquella hora: en la qual palabra se nos da a entender / que para ser vnenos christianos / y verdaderos imitadores de christo / nos conuiene antes que passemos de esta vida / quitemos todos los rancores que tenemos en la consciencia: por que los obstinados y enemistados / en el otro mundo tendran alla barto que penar: por lo que no quisieron aca perdonar. Tan alta obra como fue el perdon que el verbo diuino hizo en la cruz / razon sera que escndriñemos que le monio a hazer la / y que hizieron los hebreos para que la mereciesse: por que tanto es mas esclarescido el perdon: quanto ay menor occasion de perdonar. Cinco injurias hizieron notables los hebreos en su muerte: la menor dlas quales merecia / no solo no perdonarlos / mas annembiarlos a los infiernos vivos. La primera fue que no solo le mataron por malicia / siendo el mas pzonecho so hombre de la republica / mas ann hizieron soltar al ladron barrabas / que matana los vivos: y mataron a christo que resuscitana los muertos. La segunda fue / que pues ya le matanan / si le mataran en vna aldea apartada / no le fuera tan grã affrenta ni deshonrra: mas ellos por mas se vengar / y mayor affrenta le hazer / crucificaronle en la gran ciudad de biernsalem: ad o era christo asaz accepto en sus sermones / y pariente de muchos vnenos. La tercera es / que pues ya le matanan en biernsalem / pudieran le matar secreto en su posada / o ya que la noche escurecia: lo qual ellos no quisieron hazer / sino que ala hora de tercia le sacaron / ya hora de sexta le crucificaron / ya hora de nona espiro: en el qual tiempo del dia / es quando el solesta mas claro: y la gente vnlle mas por el pueblo. La quarta es que aniendo le de matar / menos mal fuera si le mataran solo que no con dos ladrones a acompañado: pues era christo del tribn real lo vno / y tenido por gran propheta lo otro: mas ellos no quisieron / sino crucificarle en medio de dos ladrones: para que pensassen todos que el era el mayor ladron. La quinta razon es / que pues ya se determinan an de quitarle la vida podian le dar otra muerte / que no fuesse tan escandalosa de oy / ni tan terrible de escufir / como era el crucificarle / mas ellos no quisieron sino pedir a pilato que le crucificasse: el qual genero de muerte / era en la vieja ley mas aborrescido / y menos piadoso de todos. He aqui pues las obras que a christo hizieron / y los meritos que tnieron / para que christo los perdonasse / y dellos se apiadasse: el qual en pago de la muerte q le danan / y de la affrenta que le hazian: como si por ello merecieran gracias / exclamaba a grãdes vozes al padre: dixiendo / pater ignosce illis / qz nesciunt quid faciunt. Snpra dorsum meum fabricauerunt peccatores: et prologauerunt inimicitatē / suā: dezia el propheta en nōbre de xpo: y es como si dixesse. No se q hize contra ti o synagoga: pues desde mi niñez me cōtradixiste / y desde q fui hōbre me perseguiste / y en lo mejor d mi vida me crucificaste: y lo q es mas d todo / q encima de mis pro-

Los secretos
que ay en el p=
don de christo

La poca occa
sion q christo
tuvo de perdo
nar a los he
breos.

Que xpo pa
go en la cruz
por todos los
que peccaron

de don Antonio de gueuara. fol. iij.

por los hombres descargaste todos tus peccados. Supra doctum memini fabricauerunt peccatores: es a saber/adam fue el primero que meecho acuestas su inobediencia/en su ninger la gñla/chaym su hijo el homicidio/el patriarcha noe el incesto/el rey danid el adulterio/ieroboam su hijo la ydolatria / y toda la synagoga su malicia: de manera/q aniendo ellos cometido las culpas/hñne yo en la cruz de pagar por ellos las setenas. La pena q yo tēgo/no es quod supra doctum meñecharon y descargaron ellos todos sus peccados: sino q añadiendo maldad a maldad/prolongauerunt iniquitatem suam: no les pesando dello q anian hecho/sino por que no podian mas hazer: porq si fue inmenso el plazer de vernie ya inuerto/tam bien fue muy grande el pesar de oyr q ya era resuscitado. Entonces los miseros hebreos: prolongauerunt iniquitatem suam/ quando tuvieron a su doctrina embidia: y dela embidia concibieron rancor/ y del rancor vinieron a andar le a acechar/ y de andar le a acechar acordaron de le matar/ y de acordar le de de matar le osaron crucificar/ y de osarle crucificar se pusieron a del burlar/ y de ponerse a del burlar le negaron el resuscitar/ y de negarle el resuscitar/ han venido a se obstinar: de manera/ que con razon dize christo/ expugnauerunt mea inuentute mea/ prologauerunt iniquitatem suam hasta mi sepultura.

C De como christo uso de muy tiernas palabras para alcançar el perdon de sus enemigos.



C Hemos dicho la poca o ninguna razon que tuvieron los hebreos en matar a christo/ y la poca o ninguna ocasion que tuvo el de perdonarlos a ellos: digamos agora dela inmensa bondad que el con ellos uso/ y del general perdon que de su padre les fizo: por que tanto es de notar las circunstancias dello que haze: como el mismo perdon que haze. Aostro christo su bondad/ en ser la primera demanda que pidio a su padre al passo dela muerte/ como cosa que era del muy deseada/ y para los que la pedia muy necesaria: por que si despues pidiese al padre otras cosas para si/ o para sus amigos/ tuuiese vna por vna alcançado el perdon de sus enemigos. Las lagrymas de su madre/ sentia las a christo como hijo: mas la perdicion de los hebreos/ sentia la como criador: por que ella ania le parido/ e el con gozo/ y el ania redimido a ellos con muy gran trabajo. Lo segundo mostro su bondad/ en las palabras con que pidio el perdon: es a saber/ llamandole padre/ y no le llamando señor: por que mucho se enternescen las entrañas de qualquier padre/ quando oye que le llama padre su hijo. Si rons meretricis facta es tibi: et nolui erubescere: reuertere ad me et dic pater meus es tu/ dezia dios por hieremias hablando con la synagoga: como si dixera. Et tanta malicia ha llegado tu peccado pueblo israelitico/ que a manera de vna ramera publica no tienes ya de peccar verguença: mas esto no obstante ala hora que me llamas padre/ no podre sino responderte como a hijo. Elgun grã mysterio queria de zir/ o alguna cosa ardua queria christo a su padre pedir quando oraua/ y la oracion començana en pater: assi como quando diro estado predicado/ cõfiteor tibi pater/ y quando diro en la cena pater sancte/ y quando diro en el mismo lugar pater in se/ y quando diro en el huerto pater mi/ y quando diro en la cruz pater in manus tuas/ y quando rogado por sus enemigos diro/ pater ignosce illis: de manera/ q el bendito iesu cõ las mismas palabras q oraua por sus hechos: rogana tambien por los de sus enemigos. Lo tercero mostro xpo su bondad/ en dezirlo delante quien lo diro: es a saber/ del ate su bẽdita madre/ y del ate su primo sant iuã/ y sus otras las tres marías: porq si con la boca pedia al padre/ q dellos se compadesciesse: tambien rogana

La cadena de peccados que tuuieron los hebreos.

Que xpo tambien fizo perdon dela madre como del padre.

Segunda parte de las epistolas

con el coraçon ala madre que los perdonasse. El fin por que chrisito les sacó perdon de su padre / y de su madre / y de sus primos / y de sus tias / y de todos sus amigos fue: por que mas queria el q les aprouechasse su sangre / q no que les pidiesse su muerte. Lo contrario de todo esto pidieron ellos delante pylato / quando el no queriendo / ni hallando causa por q matar a chrisito le direron. Sanguis eius sit super nos et super filios nostros: como si direran. Los jnezes romanos no suelen ser tan escrupulosos como tu eres / o pilato / vna por vna crucificalo tu a este malhechor que te traemos aqui: z si te paresee hazer cosa injusta / venga la vengança de su innocencia / sobre todos nosotros / y aun sobre los que descendieren de nosotros. Apela el bendito jesu desta peticion / y protesta de no estar por este contrato: por q si ellos dicen que su sangre sea contra ellos / dize chrisito que no quiere q sea sino en su favor dellos: de manera / que ellos pedian delante pilato ser condenados / y xpo pedia al padre q fuesen perdonados. No hazer mal vn enemigo a otro enemigo / suele acõtecer: perdonar al enemigo / los chistianos lo denen hazer: amar al enemigo / los perfectos lo hazen: mas perdonar aqui no quiere ser perdonado / esto solo chrisito lo hizo: pues diciendolos hebreos sanguis eius sit super nos: dize xpo / pater ignosce illis. Es verdad pues / que anian pasado muchos años / o muchos meses de las ynas palabras alas otras / no por cierto: sino q ala hora de tertia direrõ ellos crucificalo / crucificalo: y el derramamiento de su sangre sea a nosotros demandada / y luego ala hora de nona dize xpo / pater ignosce illis: es a saber / q no les pidas padre ni muerte / ni venga sobre ellos tu yza: por q ni sienten lo q a ni hazen / ni saben a pilato lo q pide. A bejor sintio aql tã grã mysterio el apostol sant pablo / quando dezia. Accessistis ad sanguinis asperisionem melius loquẽte quã abel: como si dixera. Infelices hebreos / y o bien sortunados de nosotros los xpianos: pues merecimos ser pdonados por la sangre del hijo de dios: la q l habla mejor q no hablo la de abel: por q aquella dezia a grandes voces justicia / iusticia: y la de xpo no dezia sino misericordia misericordia. Tan general mal / y tã enor me peccado como era el nuestro / necesidad tenia de tan grã abogado como era xpo: por q nadie podia tã bien alcançar perdon de nuestra culpa: como era chrisito en quien no ania culpa.

¶ De como dios se solia llamar el dios de las venganças: y agora se llama el padre de las misericordias.



Mayor testamento hizo chrisito nuestro dios estando en la cruz agonizando / que no hizo el rey danid estando se muriendo: el qual mando a salomon su hijo que matasse a joab y a semei / sus vassallos y criados / lin anerle tocado ni an en la ropa: y chrisito nuestro redemptor por contrario / mando perdonar a los q le anian quitado la vida / dens vltionni / dens vltionni: dezia el rey danid / hablando como se ania con ellos: como si mas claro dixera. Tu señor eres el dios de las venganças / y el dios de las venganças tu eres señor: pues que en haziendo la culpa / es con nosotros la pena: y aun por que te tenemos tanto temor / y nos tratas con tanto rigor. Dens vltionni llaman a nuestro dios los antiguos: por que en peccando adã le echo del parayso / a los del diluvio ahogo / a los de sodomia condenno / a los de dathan y abylon enterrovi nos / a los del bezerro mandó degollar / al ladron de hierico mando apedrear / y al exercito de senacheriph mando matar: de manera / que no haziendo a nadie injusticia / hazia de todos iusticia. Si era dios en aquel tiempo dens vltionni o no / vease quando en el monte raphin pidieron los hebreos a moysen / que les diese a comer carnes / y se las dio por su mal dellos: acerca delo qual dize la escriptura sacra nu-

de don Antonio de Gueuara. Fol. iiii.

meri yndecimo. Adhuc carnes erant in dentibus eorum: et ecce furor domini et percussit populum plaga magna: como si masclaro dixera. No auian los tristes de los hebreos amacavado de malar y mucho menos derragar las carnes de la acodornizes que vinieron sobre sus reales / quando la yza del señor mato tantos dellos / que no quiso la escriptura de pura compassion nombrarlos: de manera / q juntamente comian ellos las codornizes / y las quebratana dios las cabeças. Desde q el rey abimelech resistio a los hijos de israel la passada por su tierra / hasta que sanl fue electo en rey de israel: mas passaron de treientos años: al cabo de los quales diro dios a sanl. i. regum. Recensui que fecit abimelech israeli / vade ergo et interfice a viro virgadamulierem / bonem / onem / camelum / z asinum: como si dixera. No seme ha passado de la memoria el desacato q me tno abimelech / quando no dero passar al mi pueblo por las tierras de su reyno: roma pnes luego tu todo tu exercito y ve contra abimelech: y pondras a todo su reyno a cuchillo / desde el rey q esta en el throno hasta el asno q esta en el establo. Deste exemplo y del pasado podemos nosotros collegir / quan profundos z inicrntables son los jnyzios d nro dios: pnes algunas vezes castiga a los mismos q cometieron los delictos / y otras vezes no castiga / sino a los q descienden de spnes dellos: de manera / q dios a nadie affrenta / ni castiga / sin q primero no aya pretedido en alguna culpa. No pues sin alto mysterio llama el propheta a nneitro dios el dios de las venganças: por q en caso de offensas q le hiziesen / y desacatos q le tnniesen: ann q por entonces alguna ininria dissimulana / no por esso se le olvidana. El mismo dios q tenia los hebreos / tenemos oy por señor y dios los chritianos: al qual da mejores nenas el apostol ala yglesia / q no dio dauid ala synagoga: por q el dize q era dens vltionum: mas el apostol dize / q es pater misericordiarum / z dens totius cōsolationis. Adny gran occasion tno danid en dezir lo que diro / y muy gran razon tiene el apostol en dezir lo que dize: por que en aquella ley de temor / vsana mucho dios el castigar / y en nneitra ley de gracia / da se mas al perdonar: y de aquí es / q mudo el nombre pnes ania mudado las costumbres: es a saber / que como antes le llamaban dens vltionum: quiere que le llamen agora pater misericordiarum. Pater misericordiarum es chrito: pnes perdono a mattheo sus recambios / ala magdalena sus vanidades / ala samaritana sus adulterios / ala chananea sus importunidades / al ladron sus hurtos / y a sant pedro el negarle / a los apostolos el desañpararle / y a los hebreos el crucificarle: de manera / que en ninguno experimento su vengança: y en muchos y muy muchos exemplo su clemencia. Obne jesu / o amores de mi alma: pnes ya passo el tiempo en que llaman a tu padre dens vltionum: y es llegado el tiempo en que se llama pater misericordiarum: ha piedad de mi anima / y haz que emiende mi vida: pues soy hermano tnyo / soy miembro de tu yglesia / por que yo señor pierdo mucho en perderme / y tu haras como quien eres en perdonarme. Criador de todas las cosas / y redemptor de todas las culpas: pnes tu dixiste por el propheta / nolo mortem peccatoris: sed vt magis conuertantur z vivant: he me aqui señor del ate ti / he me aqui tornado a ti / recíbeme como padre / y perdona me como a hijo: de manera / que pnes yo digo a ti / el tibi soli peccavi: tu tambie digas al padre pater ignosce illi. Llamanan en la ley vicia a dios / el dios de la venganças por que mādana / que vn malhechor a otro pagasse diente por diente / ojo por ojo / y mano por mano / mas en la ley de gracia llamamos le padre de misericordia. por que mando dar amor por odio / honrra por infamia / sanor por psecucio / grās por martyrio / clemencia por crneldad / y ann perdon por injuria: diciendo pater

Quan sereno se mostraua dios con la synagoga.

que dios nunca castiga a nadie sin que lo merezca.

Segunda parte de las epistolas

Que las obras
q̄ xp̄o hizo en
la cruz excede
la capacidad
humana.

ignosce illis. Locuti sunt aduersum me lingua dolosa: et odio circumdederunt me:
et expugnauerunt me gratis: ego autem orabam: dezia el propheta en nombre de
christo/psalmo. cxlij. como si dixera. Synagoga/o iynagoga. bien se que no me
pudiste/ni ann supiste hazer mas mal del que me hiziste: es a saber/que me aborresci
ste con el coraçon/me infamaste con la lengua/ y me quitaste con las manos la vida:
en pago de los quales males/ego orabam ad patrem: para q̄ a mi oyese/ y a ti per-
donasse. Esta tan alta propheta/ como el propheta lo prophetizo/ assi ala letra en
christo se cumplio: pues al tiempo que le crucificaron con los esclavos/ y al tiempo q̄
le blasphemaban con las lenguas/ y al tiempo que monian contra el las cabeças/
y al tiempo que mofaban de sus prophetas/ y al tiempo que el regna la tierra cō
su sangre/ y rompia los cielos con lagrymas: se paro el buen jeshu a orar/ y decir/ pa-
ter ignosce illis. Que veas tu señor a tus propios enemigos desde la cruz quod lo-
cuti sunt aduersum te: y que tambien veas quod odio circumdederunt te/ y que sin
ninguna razon/ni ocasion expugnauerunt te: y que tu te pongas alli a orar por
ellos/ como si no te fuesen en nada culpados: digo que trasciende la capacidad hu-
mana/ y ann sobrepuja la angelica: mas al fin obra tuya es/ estar en la cruz orando
por los que estan delante ti murmurando. Ahny contrarios soy en las obras/ y
muy diferentes en las inteciones tu y tus enemigos señor/ pues ellos te aborrescē y
tu los amas/ ellos te prendē y tu los sueltas/ ellos te accusan/ y tu los excusas/ ellos
te llaman a pilato y tu a ellos a tu padre/ y ellos dicen que te crucifiquen/ y tu señor
dizes que los perdonas: de manera/ que mucho mas es lo que tu los amas/ que no
lo que ellos a si mismos se aman. Que es esto buen jeshu/ sin aner cōrricion en el cul-
pado/ te das tu por satisfecho? No han ann confessado los peccados/ y tu pides al
padre la absolucio para ellos? Esta ann por dartela hiel/ y vinagre a pronar: y esta
tambien por dartela lançada en el costado/ y tu ruegas al padre/ que los absuelva
de la pena/ antes que acaben de cometer la culpa? En decir christo pater ignosce il-
lis/ es visto atar las manos al padre aq̄ no castigue a q̄lla culpa/ es visto d̄zir a su ma-
dre que no pida justicia/ es visto mandar a sant iuan que no venga en su muerte/ y es
visto querer que tampoco sus dias diessen en su nombre quera: sino que todos acō-
sejassen a ellos: que se conuertiesen/ y al padre celestial que les perdonasse. Si el bi-
jo de dios quisiera pedir/ bien tenia a su padre que le pedir: es a saber/ que le mitiga-
se a los acerrimos dolores de los esclavos/ que le quitara delante si aquellos sus ene-
migos/ que no consintiesse crucificarle entre dos ladrones/ y que despues d̄ muer-
to mandasse dar sepultura a sus buenos: mas el bendito señor ninguna destas co-
sas quiso pedir: porque mas holgana el que su padre perdonasse a vno de sus ene-
migos/ que no que le aliniasse a el de todos sus tormentos. O summo sacerdote/ o
gran redemptor del mundo/ plega a tu inmensa bōdad/ y a tu incomprehensible
charidad/ que pues en la primera missa q̄ cāstaste en el ara dela cruz/ diriste por ora-
cion/ la oracion de pater ignosce illis/ pongas por mi la collecta de pater ignosce
illis: porque si no me halle entonces en crucificarte/ soy agora el primero en offen-
derte. No se contento christo con decir pater ignosce illis/ sino que tambien excu-
sando les d̄ro: nesciunt quid faciunt/ yes como si dixera. Perdonalos padre mio
perdonalos/ pues no saben el bien que pierden en matar me/ ni saben el mal que ha-
zen en desconocerme: y pues assi es/ ruego te padre mio/ que supla tu clemencia lo
que falta en ygnorancia. Ahny bien dize christo en decir nesciunt quid faciunt: pues
como nescios no alcançan a que con su sangre se aplacana la yra del padre/ se re-
stauran las sillas de los angeles/ se despoblana del todo el limbo/ se perdonana

Que xp̄o mas
pidio para los
enemigos que
pa el mismo.

de don Antonio de Gueuara. fol. v.

el peccado antiguo: y se redimía todo el vniverso mudo. Rescint por cierto quid faciunt: pues matan al hijo de dios / matan al mayorazgo delas eternidades / matan al hazedor del mundo / matan al señor de los angeles: y matan al mayor de los justos. Rescint aquellos necios quid faciunt: pues les sera la sangre del inocente demandada / sera su ciudad assolada / sera su templo derrocado / seran acabados sus sacrificios / sera acabada su ley: y hasta la fin del mundo andaran sin rey y sin ley. Rescint quid faciunt: pues en merito de aquella sangre sagrada / ala synagoga succede la yglesia / a moysen christo / ala circuncision el baptismo / ala mana la eucharistia / a los prophetas los apostolos / al testamento viejo el nuevo / al serpiente eno la cruz de christo nuestro dios / y a los sacrificios antiguos los sacramentos ecclesiasticos: de manera / que si en la cruz quitaron ellos a christo la vida / tambien dio christo sin en la cruz a su synagoga. Plega a ti o buen jefu / que pues quisiste perdonar a los que te crucificaron sin nadie te lo rogar / perdones mis peccados: o rodillas te lo ruego / y con lagrymas te lo pido: dando me aqui gracia y despues la gloria. Amen.

¶ Razonamiento hecho a su magestad en vn sermón dela quaresma: en el qual se toca la conuerlion del buen ladrón por muy alto estilo.

S. L. L. R. AB.



Domine memento mei dum veneris in regnum tuum. Branded dias ha que esta encomendada a mi memoria / y es muy accepta a mi iuzio / aquella sentençia de boecio que dice: quod nil ex omni parte beatum: como si mas claro direse. No ay cosa en esta vida tan perfecta ala qual no le falte / o no le sobre alguna cosa: de manera / que muy pocas cosas son / las que hincen la vara quando las miden: y paran en el fiel quando las pesan. Que sea verdad: quod nil sit ex omni parte beatum / parece claro: en que somos tan poco / valemos tan poco / podemos tan poco / y alcançamos tan poco: que jamas hn no principe en el mundo tan illustre / ni philosopho tan sabio / ni capitán tan esforçado / ni ann hombre tan affamado / en quien no hnniessemos algo que desechar / y no todo que loar. Nil est ex omni parte beatum: pues hasta oy por nacer esta en el mundo quien no aya llorado / quien no aya peccado / y ann quien no aya errado: porque hablando sin lisonja / muchas mas cosas haze el hombre de que se arrepentir que no de que se alabar. Justus es dominus et rectum iudicium tuum: dezia el propheta / como si mas claro direra: justo es el señor en todo lo que haze: y muy recto es el señor en todo lo que determina. Poca honrra de dios era dezir que era justo / sino direra tambien que hazia justicia: y poco era dezir que hazia justicia / sino dire ra que era justo: porque ay muchos hombres que en sus personas son justos / y a los otros no los mantienen justicia: y ay otros que hazen justicia / mas ellos no son en si justos. Es tan alto y es tan heroyco / el preuilegio de en todas las cosas acertar / y en ninguna tropear / ni caer / que para si solo dios lo guarda: y a nadie le conuenico. Todas las cosas en que dios pone sus ojos / no solo son buenas / sino muy muchas buenas: quia vidit deus cuncta que fecerat / et erant valde bona: mas todas las otras en que los hombres ponen las manos / siempre ay que enmendar / y siempre hallan que remendar: porque es nuestra vida tan coita / y el arte que aprendemos tan larga: que quando acabamos alguna cosa de aprender: ya estamos en uispera de nos morir. Brane sentençia era la de socrates quando dezia / que no ania aprendido en arthenas otra cosa sino saber que no sabia nada: y en verdad el dezia

En esta vida ninguno es perfecto.

En esta vida todos viven en opiniones.

Segunda parte de las epístolas

verdad: porq por bara y vil que sea vn arte/toda via nos queda della mas q apren-
der que aprendimos. No vemos otra coia cada dia/sino philosophos contra phi-
losofos/artifices contra artifices/y maestros contra maestros/tener contien-
das/instentar opiniones/y venir en disputas:sobre quien sabemos/y entiede mas:
lo qual todo prouiene delo poco que sabemos/y delo mucho que presumimos:y
an por que es tan grandela fantasia/que nadie quiere a nadie reconoscer ventaja.
Omnia in pondere z mensura fecisti: dezia el sabio hablando con dios: y es co-
mo si dixera. El todas las cosas que hiziste señor echaste la plomada/para que fues-
sen bien derechas:y las diste cogolnadas/para que fuesen bien medidas. Eneste
mifero mundo como son las cosas gñadas mas por opinion que no por razón/mu-
chas vezes cercenan lo que anian de añadir/y añaden lo que anian decercenar/
mas en la casa de dios ninguna criatura se pñede quejar del con justicia: pñesto-
das las cosas que nos da/nos las da por pelo y por medida. Quando dios prome-
tio a abraham la tierra de promission/bien quisiere el que se la diera luego: mas di-
os no quiso dar sela hasta pasados mas de treientos años: diciendole/quod non
dñm cōpleta erat malicia amor reo mñ: como si mas claro dixera. Yo soy el gran
dios de israel/y soy juez de los vnos y de los mñertos:y soy juez de los malos y de-
los bñenos:y como soy el que tiene de tener la vara de recia y mantener a todos
en justicia: es necesario esperar otros treientos años/para que la tierra de los cha-
nancos/ellos la desinerezcan:y voi otros la acabeyes de merecer. Desde q el rey
saul cayo en desgracia de dios:y el bñen rey danid fue elegido en rey de israel/pa-
ron largos quarēta años/antes que al vno quitassen el cetro/y al otro assentassen
en el throno: en los quales años estuuo esperando dios a que el triste de saul se em-
peorasse/y el rey danid se mejorasse. Si da dios trabajos es por exercitarnos / si da
descanso es por que le loemos/si da pobreza es para que merezcamos / si da abun-
dancia es para que le sirnamos/z si nos castiga es para que nos emendemos: d
manera/que todo nos lo da medido con su justicia:y enibelado con su misericor-
dia. Quiendo pues al proposito/sies verdad como es verdad/quod iustus es do-
mine/z rectum iudicium tuum:y que tan bien es verdad/quod omnia in pondere
z mensura fecisti/como se puede con esto compadescer / que diessse chxiſto al ladron
el cielo sin merecerlo/y le llenasse consigo a para yso sin auerle hecho algun serui-
cio. Peccador por peccador/malo por malo/ingrato por ingrato/y ladron por la-
dron/parece al parecer humano / que tambien empleara ſn reyno en jndas que
le signio tres años/como en el ladron que le acompaño en la cruz no mas de tres
horas. Fñr erat z locn los habebat: se dije de jndas: esa saber/que era ladron y te-
nia bolsicos:y del otro se dije/que era tambien ladron y salteador de caninos: de
manera/que si en el modo de hurtar eran diferentes/alomenos en los hechos/y
en el nombre eran conformes. Si chxiſto nuestro dios quitara el reyno a vn malo
para darlo a vn bñeno/era hazer rectamente justicia: mas quitarlo a vn ladro pa-
ra darlo a otro ladron/parece cosa rezia: mayormente que no ay cosa en el mñ-
do tan malempleada/como la que se da a alguna persona indigna. Qñto nñestro
dios el mayorazgo a chaym y diole a abel/quitole a ysmal y diole a ysaac/quitole
a esau y diole a jacob/quitole a rñben y diole a jndas/quitole a san y diole a danid/
quitole a heli y diole a samuel:y todo esto fue/por que en los vnos hallo grādes me-
ritos/y en los otros mñy grandes demeritos. Mas entre estos dos ladrones po-
co ania que escoger/y mucho en ellos que reprehender y castigar. A esto respondi-
do digo/que en este caso/nien otro/no ay a dios que canilar mi al bendito de ſn hijo

Ladron fue ju-
das como el la-
dro de la cruz.

Los juyzios
de dios son
muy dife-
rentes dñs
hombres.

de don Antonio de Gueuara. fol. vi.

que arguy: pues justamente embio christo a iudas al infierno: / e justissimamente le
no consigo al ladrón al parayso: porque el vno le mereció por confessor: y el otro
le perdió por traydor. No nos acozemos por cosa q dios haga / ni nos alteremos
de cosa que dios prouea: pues nosotros no juzgamos al hombre / si no por las ve-
stiduras que trae: y dios no juzga a nadie si no por las entrañas que tiene: y a qui-
es / que en el alto tribunal de christo / nunca la vara de su justicia se tuerce / ni la medi-
da de su misericordia se falsa. Si christo nuestro dios dio el reyno de los cielos al la-
drón / fue porque le confesso por señor: le acompañó en la cruz / reprehendió al co-
pañero / reconoció ser malo / y aún sobre todo que murió con christo / encomen-
do se a christo / y valióle christo. E secretos y nyzios de dios / que en recompensa de vn
treyntanario de años / que fue este ladrón en el mundo malo / satisfaze a dios / con so-
las tres horas que en la cruz fue bueno: y lo que mas de espantares / que le valierón
a el mas tres horas de estar con christo / q a iudas tres años de su apostolado. Abu-
chóse de ne de notar / que no fueron años / ni fueron meses / ni fueron semanas / ni
fueron dias / sino que fueron horas / y aún pocas horas / las que aqnel ladrón estu-
vo en la cruz: mas el las empleo tan bien / que quan de espacio peccó / tan de subito se
arrepintió / y tan apriesa se enmendó. Y porque me parece que es tiempo ya de
contar las excellencias de este ladrón: es de saber / que el fundamento de toda nuestra
saluacion consiste / en tener verdadera fe con christo: mediante la qual hagamos
lo que denemos / y alcancemos lo que queremos: porque sin esto / ni nos podemos
saluar: ni aún christianos nos llamar. Pues no es otra cosa ser xpiano / sino creer
en christo nuestro dios / y seruir a christo nuestro redemptor: digo y afirmo / q este
buen ladrón se tornó christiano: y murió christiano: porque no es de creer / q tor-
nara el por christo / sino si fuera amigo de christo: ni es de creer que se enmendara
a el como a dios / sino le creyera ser dios. De ser este ladrón baptizado / no lo dubda-
mos / de como se baptizó / y adonde se baptizó / no lo sabemos: lo que sabemos alo-
menos es / que li faltó el agua para baptizarle / no faltaron lagrymas de la madre /
y sangre del hijo para regenerarle. En el baptismo de christo se halló solo sant iua-
n / mas en el de este ladrón / se halló christo y su madre / y sant iuan y la magdalena / y ni
chodemos y joseph / y con ellos toda hiernsalem: de lo qual podemos colligir / que
mas honrra haze en la casa de dios a los buenos ladrones / que no a los malos em-
peradores. Fue este ladrón tan gran christiano / y creyó tan de cozaçon en christo /
que sobrepuño en fe a todos los que hasta allí eran muerros / y aún se ygnalo con to-
dos los que hasta allí eran vivos: porque publicamente confesso a christo / quando
todos le negaron / y acompañó en la cruz a christo quando todos le dexaron. No
se entiende aquí / ni en todas nuestras escripturas / comprehender a la madre de di-
os / de barto deste nombre todos: porque con ella ningún se ha de coparar: ni me-
nos ygnalar. Vbi fides non habet meritum / vbi humana ratio habet experimen-
tum: dize sant gregorio / yes como si dicesse. Tanto la fe del christiano es mas me-
ritoria / quanto la razon estuviere mas flaca / y se sintiere mas descoraçonada: por-
que el merito de nuestra sancta fe catholica / no consiste en lo que veen los ojos / sino
en lo que cree el coraçon. Y porque no parezca hablar de gracia / coregemos la fe
de este ladrón con la fe que tuvieron sus antepasados / y aún con la que tenían los q
en aqnel tiempo eran vivos: y hallaremos por muy cierta verdad / q quanto ellos
excedierón a el en bien vivir: tanto los excedió el a ellos en bien creer. Fe tñno abra-
ham / mas fue porque le hablo nuestro señor dios desde el cielo. Fe tñno esayas /
mas fue porque vio primero a dios en su magestad. Fe tñno moyses / mas fue por

En tres ho-
ras ganó el
ladrón el
cielo.

Nuestra fe no
se funda sobre
razones & phi-
losophos.

Segunda parte de las epístolas

**La fe del ladrón
excedió ala fe
de la synagoga.**

**Muy grande
fue la fe del la
dron.**

que merecía ver a dios en la carca / y que no se ardia. Fe tñno ezechiel / mas fue por
que vio a dios rodeado de seraphines. Grande fue la fe de aquellos sanctos / mas
muy mayor fue la fe de aquel ladrón peccador: por que si creyeron en dios / vieron
a dios / y aun hablaron con dios: mas este fiel ladrón / para creer que christo era di
os: ni le vio en habito de dios / ni aun hazer alli muchas obras de dios: z si christo
las hazia / el por cierto no las entendia. Veremos a los muertos / y cotejemos leco
los que alli estan vivos: y hallaremos por verdad: que si entre los otros gano la
victoria: entre estos alcácala palma. Fe tñno el glorioso sant pedro / mas fue por
que vio andar a christo sobre las agnas. Fe tñno la magdalena / mas fue por q re
suscito a su hermano lazaro. Fe tñno la chananea / mas fue por que defende monio
a su hija. Fe tñno el centurion / mas fue por q sano a vn su criado. Fe tñno sant juā
mas fue por que durmió en su pecho. Fe tñno santiago / mas fue por que le vio en l
monterabo: transfigurado: de manera / que fue muy poca la fe que estos tñnieron /
a respecto de las grandes marañillas que en christo vieron. Bien acenturado y
bendito ladrón: pues no aniendo visto a christo hazer milagros / andar sobre las
agnas / mandarestar quedos los vientos / sacar los demonios / y resucitar a los
muertos: osaste a voz en grito confessarle por criado: y rescibirle por redemptor.
En decir como dixiste / domine / conoscieste que te ania criado: y en decir memento
mei / reconociste que te ania el redimido: de manera / que como bueno y fiel christia
no: con el corazón le creyeste / y con la lengua le confessaste. Pues dejas a christo do
nime memento mei / querria que me dixesses / o ladrón / que eres en el de señor: pues
le llamas señor: y que has visto en el: pues te encomiendas a el: Para ser vno señor /
ha de ser libre: lo qual no veestñ en christo: pues le vees q esta atado. Para ser vno
señor / ha de ser competentemente rico: lo qual no veestñ en christo / pues esta ro
to y desnudo. Para ser vno señor / ha de ser muy poderoso: lo qñ no veestñ en chri
sto / pues esta en la cruz crucificado. Para ser vno señor / ha de estar muy acompa
ñado: lo qual no veestñ en christo / pues los suyos le dexaron solo. Para ser vno se
ñor / ania de ser muy seruido: lo qual tñ no vees en christo / sino que es de todos of
fendido. Para ser vno señor / ania de ser muy acatado: lo qual no vees tñ en chri
sto / pues con los ladrones esta como ladrón justiciado. Todas las vezes q pienso en
la fe de este ladrón / tomo nñena admiracion: de ver como vio a christo ser preso co
mo hombre / castigado como hombre / y ser muerto como hombre: le cōfiese por
dios / y le llame como a dios: diciendo / señor acuerdate de mí / pues yo no me acuer
do sino de ti. Despues aca que el ladrón murio y christo espiró / infinitos han sido
los sanctos que en el creyeron / z innumerables los martyres que por el murierō:
de lo qual podemos inferir / quā iusto es que creamos en christo / y confessemos a
christo: pues este ladrón creyo en el con muy poca occasion / aun que con mucha
razon. Estā bien de notar / que todos los en angelistas callaron deste ladrón / de
que nacion era / que edad ania / que delictos ania hecho / que ley guardana / o de que
sangre descendia: y esto se dize / por que pilato como era iuez romano / indiferente
mente podia crucificar a los gentiles / como aborcar a los indios. No sin alto my
sterio guarda la escriptura tanto silencio en este caso: lo qual diria yo que fue / que
rernos dar a entender / quan poco haze al caso para saluarnos / o condenarnos /
ser de illustre / o de bāra sangre / ser pobre / o ser rico / ser valeroso / o ser abatido / ser
affamado / o ser infamado: sino que solamente abasta tener a christo por vnico rey /
y guardar fielmente su ley. Por peccadores que seamos / y por tarde que llegemos
ala cruz / no desesperemos de ser oydos / y de ser admitidos: pues no leemos de este

de don Antonio de Gueuara. Fol. vij.

ladron/que se huuiesse crismado/nicofessado/miayunado/nirestituydo/nienmen-
dado/niannarrepentido/hasta que le pusieron en el palo:y despues de pueste alli/
vn solo sospiro le hizo christiano:y vna sola palabra le lleno al cielo. Hurtar en la
niñez/hurtar en la mocedad/hurtar en la vegez/y hurtar hasta la horca/cada dia
lo vemos:mas hurtar en la misma horca/de solo este ladron lo leemos:y el hurto
que hizo fue/que delante los ojos de todos/les hurto el reyno de los cielos. Ladron
fue nuestro padre adam/quando hurto en el parayso la mançana. Ladrona fue la
hermosa rachel/quando hurto los ydolos a su padre laban. Ladron fue chan/
quando hurto la vara de oro en hierico. Ladron fue danid/quando hurto la lan-
ga y el frasco de agua de la cabecera de saul. Ladrones fueron los exploradores de
moysen/quando hurtaron el raziño de vnas. Ladrones fueron los criados de da-
uid/quando hurtaron el agna de bethleem. Ladron fue iudas/quando hurtana de-
las limosnas de christo. Ladrones fueron ananias y saphira/quando hurtaron el
dinero del campo que vendieron. Ayaor que todos/mas famoso que todos/me-
jor que todos/y mas subtil ladron que todos fue este nuestro ladron: pnes no solo
hurto antes que crucificara a christo/que tambien hurto en la cruz:y lo q es mas
de todo/que al tiempo que quiso espirar/se puso a hurtar:de manera/que
quitandole pilato en el palo la vida:hurto a christo en la cruz otra vida. Sár chry-
sostomo hablando de este ladron dezia. Por ladron echaron a adam del parayso/y
por ladron entro este ladron en parayso. Salio del parayso el que perdio la vida
en el madero:y entro en parayso el que la cobro en el madero. Echaron de alla al
que no creyo a dios:y entro alla el que confesso a dios. Un ladron fue el primero
que salio de parayso:y vn ladron fue el primero que entro en parayso. Finalmen-
te digo/que a medio dia iudicio dios al primero ladron/y al medio dia perdono a
este ladron. O bien jesu/o amores de mi alma/tico tal ladron me confientes que
sea ladron/yo te iuro y prometo/de no hurtar mançana como adam/ni ydolos
como rachel/ni frascos de agna como danid/ni varas de oro como chan/ni razi-
ño de vnas como los de moysen: sino que si tengo de hurtar algo para mi/no
ha de ser señor/sino solamente a ti: porque de topar el ladron con tal hurto/pino
a ser bienaventurado para siempre.

De como el buen ladron offrecio a dios el
coraçon y la lengua/porque no teniamas.



Qnel throno de sabiduria/el diuino panlo/quando vidi tar chana dei/
que nō licet homini loqui: preguntado en que hariamos nosotros pla-
cer a dios/pnes el vio alla en el cielo a dios/y trato con dios/y hablo cō
dios: responde estas palabras escribiendo a los romanos. Commen-
dat vobis deus charitatem suam: yes como si dixesse. No encomienda
dios otra virtud tanto/como es su charidad: yes assi que ameys vosotros a el/co-
mo el os ama a vosotros: lo qual hareys y cumplireys/quando amaredes a todos
los christianos/ no tanto porque os aman a vos: quanto porq ellos aman a dios.
No dice el apostol/que nos encomienda dios su fe/su esperanza/su paciencia/su ca-
stidad/ni su humildad: sino solamente su charidad: para darnos a entender/que el
hombre que de veras es de dios enamorado/no puede ser de ningun vicio repre-
hendido. Que le falta al que charidad no le falta: Que tiene/ el que charidad no tie-
ne? El hombre charitativo/que se precia de ser piadoso: sea cierto que le tendra
dios de su mano/para que no cayga de la fe/que no pierda la esperanza/que no en-
fuziela castidad/no desprecie la humildad/no olvide la paciencia/ni dere de hazer

En breue es-
pacio gano el
ladron a dios.

A todos los
hurtos del
mundo exco-
dio el hurto
del ladron.

Notable do-
ctrina de la
charidad.

Segunda parte de las epistolas

penitencia: porque en el tribunal de dios/nunca usan de crueldad: con el que tu no
aca charidad. Sic charitatem non habeo/ factus sum velut esonans/ aut cyniba-
lum tinniens/ dije el apostol: y es como si dixesse. Ann que hable con las lenguas
de los angeles/ y me precie en mi d tener todas las virtudes/ si sola la charidad me
falta/ no soy mas que la campana que tañe a missa/ y ella nunca entra en la yglesia.
El hōbre que no es charitativo/ sino que se precia d ser riguroso: nise ha de llamar
christiano/ ni ann tenerle por amigo: porque en el coraçon do no reyna charidad/
no pñede aver fidelidad. Si preguntamos a theologos q cosa es charidad/ respon-
der nos han/ quod charitas est cum deum diligimus propter se: et proximum pro-
pter deum: y es como si dixessen: no es otra cosa la virtud q llamamos charidad/
sino amar a dios por si; y amar al proximo por dios. El amor de dios/ y el temor
de dios en los coraçones de los justos siempre han de andar pareados/ con tal cō-
dicion que no hemos de temer a dios porque nos libre del infierno/ ni hemos de
amar a dios/ porque nos llene a parayto/ sino que solamente/ le hemos de amar/ y
de temer/ porque es el summo bien/ y de quien pender todo el bien. Si vnos ama
a otros hombres/ o es por las mercedes que dellos han rescibido/ o por las que es-
peran de rescibir: mas en la casa de dios/ y en el amor de dios/ ni esto se usa/ ni tal se
coniente: sino que es dios tal y tan bueno/ que no le hemos de amar por lo que el
por nosotros haze: sino solo por lo que su tanima bondad merece. No le conten-
ta el propheta con dezir vna vez/ para tu cor meum: sino que torna otra vez a de-
zir/ para tu cor meum: para darnos a entender/ que no solo tiene su coraçon apa-
rejado para amar al criado/ sino que le tiene tambien aparejado para amar ala
criatura. No sabe que cosa es charidad el que se precia de amar a dios/ y se descuy-
da de amar al proximo: ni tampoco liente/ que cosa es charidad/ el que se alaba de
amar al proximo/ y no cura de amar a dios: porq hablando la verdad/ toda la cha-
ridad christiana cōsiste/ en hazer algun servicio a christo: y en procurar a nuestros
proximos algun provecho. Es el bendito iēsu tan amigo del hombre christiano/
y es tan requetizado de la anima christiana/ que en el amar nos se quiere hallar so-
lo: y al tiempo q le amemos quiere estar acompañado. En el amor mundano/ no se
sustre en muchas partes estar el coraçon repartido: mas en el amor que es divino/
requiere se amar a christo/ y amar tambien al proximo/ con tal condicion q el pro-
ximo sea buen christiano: porque de otra manera/ hemos de dessear la saluacion/
y hayrle la conuersacion. Todo esto que aqui hemos dicho/ de jimos/ para deno-
strar y contar/ la summa charidad que tuuo el buen ladron en la cruz/ quando esta-
na cabe christo crucificado: es a saber/ q en aqnel poco de tiēpo mostro el amor
grande que tenia con christo: y el verdadero zelo que tenia de salvar al ladron ma-
lo en cōpañero. Añanro desseo tuuo aqnel ladron de salvar a dios/ mostro lo muy
bien en lo con que sirvió a dios: porque el amor que es fingido/ ni se tra se en el ha-
blar/ mas el amor que es verdadero/ no sino en el dar. Los vanos mundanos ena-
morados/ precianse de hablar y olvidanse de servir/ mas adon ay amores castos/ y
entreniēnen amores divinos: las bocas tienen cosidas/ y las manos siempre abier-
tas. Offrescio chaym a dios mieſſes/ abel corderos/ noe carneros/ abraham palo-
mas/ melchisedech pan y vino/ moysen encienſo/ danid plata y oro/ jerbe a su hija/
y anna a samuel su hijo. Añcho fue lo que estos varones a dios offrescieron/ mas
mucho mas fue lo que el buen ladron le offrescio: y la causa es/ porque el lo quan-
to le offrescieron/ eran cosas de sus casas/ mas el buen ladron no le offrescio/ sino
sus propias entrañas: y en tal caso/ mucho va d offrescer el hombre a dios lo que

Dios por si lo
lo merece ser
amado.

Notables pa-
labras del a-
mor de dios.

Amor verda-
dero en q con-
siste nota lo
bien.

de don Antonio de Guevara. Fo. viij.

tienecabesi: a offrescerle a si. ~~Se~~ ver tanto a mi pluma encarefcer este negocio/
 nadie dene estar espantado: porque si me preguntan / que es lo que este ladron of-
 frescio / yo les preguntare / que es lo que para li guardo: porque aneriguado que en
 todo y por todo da vno a otro su proprio ser: es tambien visto darle el su querer y
 tener. ~~Ho~~ dio este ladron a dios los ojos porque los tenia atapados / no los dine-
 ros porque se los tomo el carcelero / no el sayo q se le tomo el verdugo / no los pies
 que estan enclanados / no las manos que estan atadas / no el cuerpo que esta na
 crucificado / solamente le ania quedado el coraçon y la lengua: y el coraçon dio quã
 do le creyo / y la lengua quando le confesso. Ania el triste del ladron perdido la hõ-
 rra por el hurto / la vida quitana se la pilato por el delicto / la hacienda ania se la to-
 mado el fisco / solamente ania escapado el coraçon con que en chrisito creyo: y tam-
 bien escapo la lengua con que a dios se encomendo. Fichmente podemos creer / q
 si otra cosa mas del coraçon y la lengua este ladron escapara / con mucho mas y
 mas a chrisito siruiera: y por esso no podemos argnyr de miserable su offrenda:
 pues offrescio a dios todo quanto tenia. *Abulticati sunt super capillos capitis
 mei: et cor meum dereliquit me* / decia danid: y es como li dixera / soyllegado a tal
 edad / que ya mis ojos se me han cegado / mis enemigos me han cercado / mis ami-
 gos se me han muerto / mis peccados me han derrocado / mi buen tiempo es ya a-
 cabado / y son mas mis trabajos que todos mis cabellos: y lo que es peor de todo /
 que sin darle ninguna occasion / ni tener el ninguna razon / me ha derado mi cora-
 çon. Si pierde el hombre los ojos pierde algo / li pierde las manos pierde algo / si
 pierde las orejas pierde algo / si pierde los pies pierde algo / si pierde la hacienda pier-
 de algo / mas si pierde el coraçon pierde lo todo: porque en las entrañas de la ma-
 dre / lo primero que se engendra es el coraçon / y lo postrero que en nosotros muer-
 re es el mismo coraçon. Si cor meum non dereliquit me / cierto es que podre yo a
 mi dios amarle / temerle / servirle / y seguirle: mas si cor meum dereliquit me / ni po-
 dre ayunar / ni orar / ni rezar / ni ann psenar: acuya causa se ha de tener por muy
 gran don de dios / o por muy gran castigo de dios / hazer a vno de coraçon animo
 so / o darle coraçon apocado. Andipopale stulte andi: qui non habes cor / decia dios
 por hieremias: y es como si dixesse. Oye me pueblo israelitico / oyeme pueblo he-
 breo / has de saber triste de ti que te llamo loco: porque no tienes coraçon / y por es-
 so no tienes coraçon / porque te has tornado loco. ~~De~~ir el propheta que no tenia
 coraçon el pueblo israelitico / era decir / que ni creya en chrisito / ni tenia parte con
 chrisito: porque assi como muriendose el coraçon / se le acaba a vno la vida: assi en
 espirando chrisito en la crnz / se acabo la synagoga. Ahny gran razon tñno hie-
 rre-
 mas de morejar al pueblo hebreo deloco y de descoraçonado: pues no abastarõ
 tantos milagros y tantos sermones / tãtos beneficios / y tantos años / como xpo
 en ellos obro pa hazerlos chrisitanos: lo qual no pudo proceder / sino de poca cor-
 dura y de mucha locura. Abzalmente hablando / como de buena razon otra co-
 sa no hemos de amar sino a dios / pues dios no ama a cosa tãto como a nosotros:
 decir que falta el coraçon a vno es / decir que no tiene en su coraçon a chrisito: por-
 que para emprender alguna buena obra / chrisito es el que nos ha de dar el coraçon:
 y ann poner nos en razon. ~~Pr~~inado esta de la razon y no tiene consigo su coraçon /
 el que no ama a chrisito / piensa en chrisito / sirne a chrisito / teme a chrisito / y no espera
 en solo chrisito: de manera / que en la ley de dios / no es otra cosa llamar a vno des-
 coraçonado: sin o llamarle desalmado. ~~O~~ buen jefu / o redemptor d mi alma / si fue
 restu fernido llamame loco / bobo / tonto / y ann nescio: con tal que no me llames

El coraçon es
 la mejor joya
 del hombre.

El coraçon de
 la synagoga
 era chrisito.

Segunda parte de las epistolas

con el pueblo hebreo descoraçonado: porqueno seria otra cosa saltarme a mi mi coraçon/sino anermetn de rado/que eres mi coraçon. Eni ni custodia custodicoz tnnni/dize el sabio: y es como si dixese. Enardas y iobze guardas se de ne poner al coraçon/para que no le ensnziela carne/no le altere el mundo /no le engañe el demonio/no le ocupe el amigo/ni nos le dañe el enemigo: porque tanto y no mas tenemos nosotro en chrisito: quanto en nuestro coraçon tiene el mismo chrisito. Si poco tiene dios en ti/poco tiene en dios/z si mucho tiene dios en ti/mucho tiene en dios/z si todo te da a dios/todo se dara dios a ti: de manera /que como todo lo que dios nos da/y nosotro a dios offrescemos sean cosas de coraçon y estan en el coraçon/y tocan al coraçon/es menester que nuestro coraçon este siempre lleno de sanctos deseos:y muy guardado de pensamientos malos. No se contento el sabio/en decir simplemente /que guardassen al coraçon/sino que dize que con toda agnarda lo guardassen/ya muy buen recando lo tuuiesen: para darnos a entender/que los ojos se guardan con las pestañas /y la boca con los labios/las orejas con algodones/las manos con esposas/los pies con grillos/y los dineros tras laues:mas al ambicioso coraçon/nadie es poderoso para quitarle el pensar/ni para atajarle el desear. Prosiguiendo pnce nuestro intento/denemos atentamente mirar/que mucho offresce/el que su coraçon a dios offresce:y mucho pierde/el que su coraçon pierde: lo qual nos muestra claro la connerfion del buen ladrón: el qual solo y a solas/y colgado del palo/no mas de con offrescer su coraçon a chrisito/increficio y sea para yso con chrisito. Tome cada vno exmplo en si e ben dito ladrón/para que no se atigue sino tu niere pies/o manos/o dineros/o ojos/o ropas/o joyas/para y a offrescer a dios: porque a mas no poder/con vn solo deo sancto: tendremos a dios muy contento. La hermana d moysen fue sarnosa/la generosa lia fue la gañosa/el manso moysen fue el tartamudo/el piadoso thobias fue el ciego/el triste de mimph boseph fue el coro/y el sacerdote zacharias fue el mudo: mas todos estos defectos/ninguna cosa les impidio /para que fuesen virtuosos: porque no mas/sino que tengamos los coraçones sanos: poco se le da a dios que esten todos en nuestros miembros podridos. El ladrón que estava en la cruz/sentenciado estava a muerte/descoyuntados tenia los miembros/atapados tenia los ojos/rompida tenia las carnes/derramada tenia la sangre/y crucificado tenia el cuerpo:mas con solo el coraçon /que le quedo vino/quando estava colgado del palo: se supo remediar/y se vino a salvar. En tan pocas horas/en tan breues tormentos/y en tan poquito espacio/como el ladrón estuvo en la cruz crucificado/poca penitencia podria hazer /pocas palabras podria decir /y pocos sospiros podia dar: mas como los que dana/los dana tan de coraçon/y con tanta deuocion: rescibio le dios en cuenta/no solo lo que entonces hazia/mas aun lo que despues hiziera si la muerte no le atajara.

De quan mal hablo el mal ladrón en la cruz.



En es chrisito: salua te metipsu y nos/dezia el mal ladrón hablando de chrisito con chrisito: y es como si dixera. Si tu eres el que dize en ser hijo de dios:y el chrisito que esperan los hebreos/libra a ti desta muerte/y quita a nosotros destas cruces. Estas palabras/o maldito ladrón/son horrendas/son malditas/son blasphemias/y son descomulgadas: porq el hijo de dios que esta ay crucificado/no padece esta muerte por si/sino por lo que toca a ti/y conuene a mi. Que non rapni/tunc exoluebami: dezia el propheta en nombre de chrisito/como si dixera. Lo que otro comio/escoto yo/hizo otro el burro/y

Cosa es muy
difficultosa la
guarda del
coraçon.

Mira dios no
pales somos
sino quales
seamos ser.

En la se no se
suffre poner
condicion.

Tabla.

Letra para el comendador alóso de bra-
camonte/enla qual el auctor le reprehende
de los excessos que haze/ y le consuela de los
trabajos que padesce. fol. rliij.

Razonamiento hecho del áte la serenissi-
ma reyna de francia madama leonor/en vn
sermon de quaresima/enel qual se trata d co-
mo no ay cosa mas preciosa que es la hon-
rra. fol. rlv.

Profigne el auctor su intento/ y pñena
cō grandes exemplos dela escriptura sacra
q no ay mayor riqueza q la honrra. fol. rlvj.

Que el mayor dolor q sintio xpo fue qui-
tarle su buena fama/ y credito/ q por sus grã-
des meritos ania el alcançado. fol. rlvij.

Razonamiento hecho ala serenissima rey-
na germana en vn sermon qnemiado hazer
alauctor d amor de dios. Es materia muy
delicada/ y en que el auctor corto muy deli-
cada la pluma. fol. lj.

Profigne el auctor/ y pñena con grã-
des figuras dela escriptura sacra quanto di-
os nos encomienda en amor. fol. lij.

Profigne el auctor/ y pñena/ en como
dios fue el primer enomorado. fol. liij.

Profigne el auctor/ y acōseja que no pre-
sentemos delante de dios lo que le seruiamos
sin lo que le amamos. fol. lvj.

Carta para el doctor don iuã de biamõ-
te/reynte y quatro de senilla: enla q se erpo-
ne vn antiguo refran de grecia. fol. lvij.

Expone el auctor el refrã/ y declara en
el grandes antigñedades de la ciudad y rey-
no de chozintho. fol. lvij.

Letra para el licenciado rodrigo more-
ion: enla qual se expone vna auctoridad del
propheta. Es letra muy notable para los
juezes del crimen. fol. lij.

Letra para garcisanchez dela vega: enla
q le escrive el auctor vn cosa muy notable q
le conto vn moisco en granada. fol. lj.

Letra para don alonso manrique arçobis-
po de senilla: enla qual se declara vna au-
ctoridad dela sagrada escriptura. Es letra
muy notable/ para q los juezes y letrados/
no sean muy regnosos. fol. lxj.

Aplica el auctor la hyistoria que ha conta-
do al mysterio delas tixeras que estauan ca-
be el candelero. fol. lxij.

Letra para doña francisca de gñenara/
dama/ y hermana del auctor: enla qual le ex-
pone las letras de vna su medalla: las qua-
les eran dela sagrada escriptura. Es letra d
muy alto estilo. fol. lxiiij.

Profigne el auctor la materia y decla-
ra las palabras dela medalla fol. lxvj.

Letra para el comendador aguilera enla
q se quexa el auctor de no le auer respondi-
do/ nicō descendiendo a vn ruego. fol. lxvj.

Letra pa vn indio de napoles sobre vna
disputa q hñno cō el auctor/ y expone sela au-
toridad de' a escriptura q dize. *Ipō ab omni-
naberis egypti neqz indumentū.* fol. lxvij.

Profigne el auctor/ y cuenta por estenso
el origen dela sinagoga. fol. lxvij.

Letra para don francisco manrique: en
la qual el auctor toca por delicado estilo/ de
quan peligrosa cosa es/ ofar el hombre casa-
do ier amigado. fol. lxix.

Letra para el comendador rodrigo en-
rriquez: enla qual se expone la auctoridad d
sancto job que dize: *factus sum mihi metip-
si gravis.* fol. lxxi.

Aplica el auctor lo dicho alo que quie-
re dezir/ es a saber d la gñerra que haze el hō-
bre a si mismo. fol. lxxiij.

Razonamiento hecho ala serenissima rey-
na de francia madama leonor/ en la qual el
auctor le cuenta muy por estenso/ quien fue
la reyna zenobia. fol. lxxiij.

Letra para don beltran dela cñena de q
de albrquerque y conde de ledesima: enla q
el auctor le cuenta dela muerte de su mu-
ra doña costança de leyna. fol. lxxiij.

Disputa muy famosa que el auctor hizo
con los indios de nãpoles: enla qual les de-
clara los altos misterios d la trinidad. fol. lxxiij.

Disputa y razonamiento del auctor he-
cho con los indios de roma/ enel qual se de-
claran dos muy notables auctoridades d la
sagrada escriptura. fol. lxxiij.

Profigne el auctor su intento/ y declara

Tabla.

dedo descendio y como se perdio la lengua
hebrayca. fol. lxxxiij.

Prosigne el antoz la materia / y dclara
como los hebreos falsaron las escripturas
sacras. fol. lxxxiij.

¶ Carta d'l philosopho plutarcho a empe-
rador trajano / en la qual se toca que los go-
bernadores de republicas den en ser prodi-
gos de obras / y escasos de palabras. Inter-
prete don antonio de gnenara. fo. lxxxiij.

¶ Carta del emperador trajano a su mae-
stro plutarcho / en la qual se toca que al hom-
bre bueno pueden le desterrar / mas no des-
honrrar. Interpretado don antonio de gnenara.
folio. lxxxiij.

¶ Carta del emperador trajano al senado
de roma / en la qual se toca que la honrra ha
se de merecer / mas no procurar. Interpre-
te don antonio de gnenara. fol. lxxxiij.

¶ Carta del emperador trajano al senado
de roma / en la qual se toca que los gona-
dores de repnblicas han de ser amigos de
negociar / y enemigos de atesorar. Inter-
prete don antonio de gnenara. fol. lxxxiij.

¶ Letra del senado romano al emperador
trajano / en la qual se toca que hespaña solia
dar a roma oro d'las minas / y despues le dio
emperadores que gonaassen sus repnbli-
cas. Interpretado don antonio de gnenara.
folio. xcij.

¶ Letra para vn amigo secreto del antoz
en la qual le reprehede a el y a todos los q' lla-
man perros mozos / judios / marranos / a los
q' se h'a conuertido a fe d' xpo. fol. xcij.

¶ Letra para don alonso espinel corregi-
dor de oniedo / el qual era viejo muy polido

y requebrado : a cuya cansa toca el antoz /
en como los antiguos / honrran a muchos
a los viejos. fol. xciiij.

Prosigne el antoz su inteto / y pone cin-
cuenta privilegios q' tienen los viejos / dig-
nos de leer y no menos de notar. fol. xcviij.

¶ Letra para el arçobispo de barri / en la q' el
antoz le declara vna palabra que predico /
en vn sermón del jneves d' la cena. fol. xcviij.

¶ Letra para vna señora / y sobrina del an-
toz / que cayo mala de pesar que h'no por
que se le murio vna perrilla. Es letra corte-
sana / y con palabras muy graciosas escrip-
ta. folio. c.

¶ Razonamiêto hecho alla serenissima rey-
na de francia madama leonor / en vn sermón
d' la transfiguracion / en el q' se toca por muy
alto estilo el inmenso amor / que christo h'ne
s'ro dios nos t'no. fol. cij.

¶ Letra para el cõde nasaoth / y marques de
cenete / en la q' le declara el antoz / por q' los d'
la secta de mahoma se llamarõ vnos mozos /
y otros sarracenos / y otros turcos. fo. cijij.

Prosigne el antoz su inteto y declara co-
mo la ley d' mahoma entro e' africa. fol. cvj.

¶ Letra para el jurado nuño tello : e la qual
toca el antoz por buen estilo las condicio-
nes del buen amigo. fol. cvij.

¶ Letra para micer pere pollastre y taliano
amigo del antoz / en la qual se toca quan in-
fame cosa es andar los hombres cargados
de olores y pomas ricas. Es letra para per-
sonas anidadas. fol. cxij.

¶ Letra para el abbad de compludo / en la
qual se dclara por que dios da tribulaciones
a los justos. fol. cxij.

¶ Fin de la tabla.

de don Antonio de Guevara. Fol. ix.

fetenan me a mi: no teniendo yo culpa/cargan sobre mi la pena: siendo otro el que escandalizo la republica/hacen de mi justicia: finalmente/siendo yo sin peccado/pago por el peccado de todo el mundo. Ahy gran razon tiene el hazedor del mundo en decir lo que dize/y en quejar se de lo que se quera: porque si el murec muretan cruel/mas es por querer nos el redimir: que no porque el mereca morir. No digo este ladron asertivamente/tu eres christo/sino quedubdando dello digo/si tu eres christo: y de aqui es/que como el malanenturado dubdo en si christo era christo/no merecio ser hecho christiano/como lo fue el otro ladron su companero. No digo el buen ladron/si tu eres señoza cuerdate de mi: sino que absolutamente digo/ domine memento mei/y sant pedro tan poco digo/si tu eres hijo de dios yo creo en ti/sino que absolutamente digo/ego credo quia tu es christus filius dei vini: de manera/que el que quiere ser alumbrado de dios/ningun escrupulo ha de tener en la fe de dios. Si quis indiget sapiencia/postulet a deo: nil hesitans in fide/dize el apostol: como si dicesse. Si alguno tuviere necesidad de pedir a dios alguna cosa: mire y no la pida con fe tibia: porque si dios no da algunas cosas que le piden/mas es porque no se las sabemos pedir: que no porque el no nos las quiere dar. Dios por su misericordia nos guarde de decir con el ladron malo/si tu eres christo salua a ti y a mi: sino que digamos nosotros con el ciego de hierico/hijo de dauid aue piedad de mi: porque desta manera /seremos alumbrados con el ciego: y no cotendados con el ladron. Dize el ladron a christo/salua te metipsum et nos/era dize le/y persuadirle/a que dexasse la cruz/desamparasse la cruz/y huyesse de la cruz: poniendo en salvo a su persona sola/y dandole a el tambien la vida. Pensana aquel malanenturado del ladron/que como a el justiciava pilato por saltador de caminos/que tambien justiciava a christo por alborotador de pueblos:y que si el rebu sana el morir/tambien christo desleana el vivir: en lo qual todo el vino por cierto muy engañado: porque nunca el ladron desseo tanto vivir: quanto desseo christo por nosotros morir. Desiderio desiderani hoc pascha vobiscum manducare: dize christo a sus discipulos: como si dixera. Otros años he celebrado co vosotros esta fiesta/mas aueys de saber/que a esta de agora tengo yo por pascha: porque para mi no ay otra y qual pascha: como es dar a mis amigos buena pascha. Como en las divinas letras/duplicatio verbi sit signum magni desiderij /dize christo dos vezes/desiderio desiderani/era dize/que no menos desleaua morir/que nos desleaua redimir: porque era tan grande la agonía/que tenia christo de destruyr su vida: que no vey a la hora de emplear su vida. En todo el tiempo que christo vino/mi en todos los sermones que el predico /jamás digo esta palabra desseo esto desseo aquello/sino fue a la hora de su muerte/quando digo desiderio desiderani/para darnos a entender/que nosotros somos los que testemos en dios que desleaua: porque el no tiene en nosotros sino que deslechar. Confor me a lo que digo este ladron a christo/rogaron tambien los indios a christo: es a saber/que descendiesse de la cruz:y que creeria todos en el: lo qual el redemptor del mundo no amo oy/ní menos quiso hazer: porque si el desamparara la cruz/todo el mundo avia de ser crucificado. El ladron malnado/o pueblo endurecido /si christo descendiera de la cruz/como tu le roganas/o huyera de la cruz como el ladron le aconsejaba: ni para vosotros saltara infierno/ni para nosotros huyera para yso: porque no vino a descender/sino a subir/ni vino a huyr de la cruz/sino a morir en la cruz. Enm exaltatus mero a terra/omnia traham ad meipsum: digo christo vn dia predicando: como si dixera. Como ando agora predicando de tierra en tierra /y tengo to-

Dues dios es liberal en dar tengamos coracon para le pedir

Que tpo a su muerte llama ua pascha.

Christo murió en la cruz porque el mundo no fuesse crucificado.

Segunda parte de las epistolas

Los mysterios
que christo
obro en la cruz.

En la cruz se
vio el cuerpo
de christo
que se abia
deshecho.

Arro no le he
mos de pedir
en esta vida si
no trabajos y
en la otra glo-
ria.

Para lo bue-
no es menester
el coracon de-
modado.

da mi hacienda derramada / no podeys conoser lo que yo pnedo / ni podeys alcan-
car lo que yo tengo: mas se os dezir / que quando me viere des en la cruz crucifi-
cado / ay tendre yo conmigo todo mi thesoro. Palabra es de grande admiracion pa-
ra los buenos / y no de poco espanto para los malos / dezir christo / omnia trahā
ad meipsum: en lo qual se nos da a entender / q quien quisiere de christo algun don
alcançar / a la cruz se lo ha de yr a pedir: porque nunca el se mostro tan libre / como
estando alli enclavado / ni tan rico como estando alli desnudo / ni tan gran señor co-
mo estando alli condenado / ni aun tan prodigo como estando alli muerto. To-
dos sus thesoros traxo christo desde el cielo al suelo / y desde el suelo los lleno confi-
go al palo: y despues estando en el palo los repartio por todo el mundo: de mane-
ra / o buen jesh / que el que mas acerca de tu cruz se halla / mucho mejor q los otros
libra. En la cruz fue ado su anima encomiendo al padre / alli dio su madre al sobri-
no / alli dio el sobriño a la tia / alli dio a sant pedro la yglesia / alli dio a nichodemus
el cuerpo / y alli dio al ladron el parayso. En la cruz me ado mando al sol que pnsies
se intro / y a los cielos que se cubriesen de rerga / a las piedras que se quebrantassen / al
velo del templo que se rompiesse / a los sepulchros que se abriesen / y a los muertos
que resuscitassen: en testimonio de su muerte / y nuestra vida. En la cruz fue ado
se razono con su padre / ado consolo a su madre / ado se accorrido del discipulo /
ado perdono al ladron: y ado alumbro a centurio / para que a christo reconoc-
ciesse por redemptor / y a si mismo por peccador. En la cruz es ado christo: tu-
no abierto su sancto costado / alli es ado derramo mas sangre / alli es ado mostro
mas su charidad / alli es ado se aprouecho mas de su paciencia / alli es ado mas rfo
de su clemencia / y alli es ado se acabo de morir / y a nosotros de redimir. En la cruz
se vio coronado como rey / alli se vio saldar como rey / y alli se hallo con titulo de
rey: pues si esto es verdad como es verdad / no era nito que derassela cruz: quien
tantas preheminencias tenia en la cruz. Buen jesh / o amores de mi alma: no te
ruego yo con los hebreos que descien das de la cruz / ni tan poco te suplico con el la-
dron que huya de la cruz: lo que yo te ruego es / que me pongan ay conmigo en la
cruz: por que mas justo seria / que estos sayones crucificassen a mi por ti / que no que
crucificassen a ti por mi. No te pido señor que me des a comer pues no tienes ay si-
no hiel / ni te pido a beber pues no tienes sino vinagre / ni te pido ropa pues estas
desnudo / ni te pido libertad pues estas atado / ni aun te pido vida pues estas ya qua-
si muerto: lo que yo te pido z suplico señor es / que me des parte en esta cruz: pues
te sobra aun mucha cruz: porque ya se yo señor / que jamas comunicaste tus amo-
res: sino con los que sienten tus dolores. Puede se pues de todo lo sobredicho col-
ligir / quan grande animo hemos menester para emprender alguna buena obra /
y quan heroyco coracon es menester para acabarla: porque luego son con noso-
tros los demonios a enganarnos / la carne a alterarnos / los hombres a estor nar-
nos / y el mundo a perturbarnos. Muchas ocasiones traxo christo en la cruz pa-
ra derar la cruz: esa saber / los hebreos que le rogan que se abarasse / el ladron q
le aconseja que huyesse su cuerpo que se congorana de morir / las hijas de hie-
rusalem que las vey a llorar / muchos peregrinos que ponian alli a del burlar: y so-
bre todo quan poco le anian su passio de agradecer. Todas estas cosas / ni otras
infinitas que se le offrescieran con ellas / no abastaran a estor narle lo que el padre le
mandana / y lo que su charidad le obligana: porque en la ara de la cruz / quando chris-
to diro sitio / no lo diro tanto por el apeto que tenia de beber / quanto por la mu-
cha gana que tenia de mas padecer.

de don Antonio de Gueuara. fol. x.

Delo que diro e hizo el buen ladrón
estando en la cruz crucificado.



Estotimes denmi: qui in eadem damnatione es: nos quidem iuste pa-
timur: dignam factis recepimus: hic autem quid malifecit: Visto por
el buen ladrón: quan mal hablaba de christo el otro mal ladrón: dirole
estas palabras: y son como si dixera. Aniendo sido tu de tan mal vivir/
y estando a punto ya de morir: espantado estoy de ti: o compañero mio
ladrón: como no temesa dios: ni has vergüenza delo que dizes: esa saber que cru-
cificas a este propheta con la lengua: como los sayones le crucifican con los cla-
uos: sabiendo tu muy bien: q nunca este inocente hizo a nadie mal: ni tu e yo supi-
mos jamas hazer a nadie bien: Pocas son las palabras q este ladrón diro: mas mu-
chos son los mysterios q en ellas toca: y por esto es menester oyr las cō gran edad/
y de jirlas con charidad: Como quiera q dios n nuestro señor este todo en todas las
coias por potencia: mas particularmente se muestra estar en el corazón y en la len-
gua del hombre por gracia: por q aquellos dos miembros son: con q mas le serui-
mos: y aun con q mas le offendemos. Los ojos empalagan se de ver: las orejas d
oyr: las manos para de trabajar: los pies se cansan de andar: y aun el cuerpo se cá-
sa de peccar: solo el corazón es: el q nunca acaba de pensar: ni la lengua de hablar.
El buen rey danid: hombre era de muy buen iuzio: y sano era de todo su cuerpo:
mas toda via dezia: cor mundum crea in me deus: y tambien dezia: domine labia
mea aperies: como si mas claro dixera. A este mismo corazón suplico señor q refrenes/
y a esta mi lengua te pido señor: q me me guardes: por que todos los otros mis mi-
embros pueden me enojar: mas no me pueden dañar. La principal señal para saber
si somos amigos de dios es: si nos da gracia para q los corazones tengamos lim-
pios: y las lenguas refrenadas: porque el fundamento del buen christiano es: creer
en dios con el corazón: y alabarle con la lengua. Muy bien esta dios con el pueblo
israelitico: quando por hieremias les dezia: ego dabo eis cor: nouum: y muy prima-
do estana de dios ezechiel: quando dezia: ego aperia os tuū in medio eorum: como
si dixera. Por grande amistad alumbra re tu corazón: o israel: para que me creas: y
por que eres mi siervo abrire tu boca: o ezechiel: para que me prediques: por q muy
pocos son los que me alcanzan a conocer: y muy pocos los que saben mi nom-
bre predicar. Porque vno sepa leer: estudiar: interpretar: y bozear: no es por esto
visto ser luego apostolico predicador: porque no es de los pequeños dones de dios
saber predicar la palabra de dios. Todo esto dezimos: para ver la magnificencia
de christo en la cruz: pues la gracia del corazón nuevo que dio a israel: y le abrio la
boca para bien predicar que dio a ezechiel: dio juntamente al ladrón bueno que te-
nia cabe si: pues le toco el corazón con que le creyese: y le abrio la boca con que le
predicasse. Despues que christo predico: y antes que los apostoles començassen a
predicar: el primero predicador: que hubo en la yglesia fue este buen ladrón: el qual
delante todo el pueblo crucificado en aquel palo: començo a engrandescer lo que
christo hazia: y a reprehender lo que su compañero dezia. En muchas partes di-
nidio su sermón este ladrón: y la primera fue: quando diro: ne estotimes denmi: qui
in eadem damnatione es: es a saber. Ahíra hermano el ladrón: que no temesa dios:
y que vas camino de damnación: por esto mira a mi y toma sobre ti. Enseñar al
que no sabe: y encaminar al que va perdido: obra es de gran charidad: y que pro-
cede de mucha bondad: y tal fue la del buen ladrón: pues le oyo decir: que mirasse
quan malania vinido: q estana a muerte condemnado: y q a su lado tenia a christo:

Que el prime-
ro peccador
la yglesia fue
el ladrón.

Segunda parte de las epistolas

que le podía perdonar: y aun del infierno librar. Da quantos y quantos compañeros nuestros podriamos decirles/lo que dixo el ladrón al otro ladrón: es a saber/ mirad que no teneys a dios/ mirad que andays perdidos/ mirad que soy muy vicioso/ y mirad que quebrantays los diez mandamientos: mas ay dolor/ que no ay amigo que tal diga a un amigo/ sino que todas las amistades paran: no en te corrigir/ sino en se encubrir. Han confusiones de decirlo/ y muy mayor es hazerlo/ que veamos a un peccador enseñar a otro peccador/ un malhechor corregir a otro malhechor/ un ladrón reprehender a otro ladrón/ y q un christiano no reprehenda a otro christiano/ sino que quieren más sufrirles que seá viciosos: que no apartarse de ser sus amigos. Bien parece que este ladrón ania ya dexado el officio de bñrtar/ y se aniado al predicar: pues el y el otro ambos erán amigos/ ambos erán justiciados/ ambos eran compañeros/ ambos eran ladrones/ y ambos estan á crucificados/ y esto no obstante le reprehende lo que dice: y le ensña lo que haga. No anisar al amigo en cosa que toca ala honrra passa/ ni anisarle en cosa que toca ala hacienda passa/ mas no anisarle en cosa que toca ala consciencia/ en ninguna manera deue passar: porq en cosa de offender a dios/ a mi padre no lo tengo de disimular: nia ni amigo consentir. Hathair reprehendio a danid/ samnel reprehedio a saul/ micheas reprehendio a achab/ helias reprehendio a jezabel/ sant iuá reprehendio a herodes/ y sant pablo reprehendio a sant pedro: no porq anian a ellos offendido/ sino porq anian contra dios peccado: para darnos a entender/ que todo aquel a quien dios no tuuiere por amigo/ hemos de tener nos otros por enemigo. Nonne qui oderunt te oderunt: z inimici facti sunt mihi: dije hablando con dios danid: como si dixesse. O gran dios de israel/ vno de los mayores seruicios q por ti señor he hecho es/ q todos los dias de mi vida desame a quien no te amana/ aborresci a quien no te segnia/ me aparte de quien no te queria/ y aun bñy de quien no te sernia. Añy gran razon tenia el rey danid en lo que dezia/ y no menos en lo q hazia: porq si los malos no tuuiesen compañeros que los ayndassen/ y amigos que los vandeassen: no es menos/ sino que en breue tiempo los veriamos acabados/ o al menos emmendados. Añy grande fue la charidad q tuuo el buen ladrón con su compañero/ y muy grande fue la piedad q tuuo tambien de christo: pues se puso a defender a christo/ y se paro a predicar a su compañero: de lo qual podemos inferir/ que la charidad christiana es/ a piedar nos del que esta atribulado/ y encaminar al que va errado. Ya que el ladrón se hūno a dios/ tornado/ hūno creydo en christo/ hūno su peccado cōfessado/ y hūno tornado por christo: accorzo de hablar a christo/ y de dir. Domine memento mei: dum veneris in regnum tuum. Si yo las se bien contar cinco palabras son estas/ y no mas ni menos: es a saber/ domine la primera/ y memento la segunda/ y mei la tercera/ y dum veneris la quarta/ in regnum la quinta/ y tuum la sesta: las quales son muy dignas de notar/ y aun ala memoria de encomendar. Dize pues la primera domine/ que quiere decir señor/ y de verdad el acierta en llamarle señor/ y confesarle por señor: por que nunca usara dios con nosotros de su piedad/ si primero no confessamos en el su diuinidad. En los antiguos siglos/ quando nuestro dios hablaba con los hebreos/ muchas y quasi todas las vezes usaba de estos dos vocablos: es a saber/ hec dicit dominus: y ego dominus/ qui et loquor vobis: para darnos a entender/ q qualquiera principe y rey temporal destituido/ hemos de tener no mas de por gobernador: y a solo dios por señor. Necesario es que ante todas cosas confessemos a dios padre por señor/ y a su bendito hūo por señor/ y redemptor: por que repugna a su potencia ordinaria

Si los malos no fuesen favorecidos por esto serian acabados.

Solo dios es el que se ha de tener por verdadero señor.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xj.

perdonar algun peccado: al que no reconosce en el señorio. Aconsejemonos pues con este ladron / sigamos a este ladron / z digamos cō este ladron: domine memento mei: porque piadosamente heinos de creer / que cōfessando a dios por criador / z firniendole como a señor / que no nos desconoscera por estraños:preciando no de ser nosotros suyos. La otra palabra que el ladron dixo fue: memento mei domine que quiere decir / señor acuerdate de mi. Da mihi domine secundum tuam misericordiam / asistricem sapientiam: vt sciam quid acceptum sit coram te omni tempore / dije el sabio salomon: y es como si dixerá. Da me señor parte de tu sabiduria / pa q yo acierte en lo que a ti es mas accepto: y para que hagalo que es a mi mas provechoso. El rey que hūno en israhel / mas pacífico / mas rico / mas nobrado / y mas sabio / fue salomon / y con todas estas condiciones / no osa pedir a dios otra cosa señalada / sino es que le haga merced de su sabiduria: y ala verdad el tenia razon: porq el hombre aun que sabe lo que quiere / no sabe lo que le conuiene. Como sea verdad / que vino yo mas en dios que no vino en mi / y me ame a mi mas dios que yo mismo me amo a mi / por semejánte manera / sabe mucho mejor dios lo que me estaria a mi bien pedirle: que no yo lo que le deuo pedir. Como muy ansado y como hombre muy buen chistiano / no quiso el buen ladron pedir a christo cosa señalada / sino que solamente dixo: domine memento mei: para darnos a entender / que segun esta dios ganoso de haer nos bien / no es menester que le importunemos: sino que le acordemos lo que queremos. Para con dios no son menester palabras prolixas / ni peticiones largas / sino vn memorialito pequeñito: en que diga no mas de memento mei que me criaste / memento mei que me redemiste / memento mei que creo en ti / memento mei que siruo a ti: z si es verdad señor que siruo a ti / memento mei de llenar me para ti. O buen jeshu o amores de mi alma: memento mei pues me beziste d tierra / memento mei pues me diste anima / memento mei pues por mi te beziste hombre / memento mei pues por mi veniste a morir: y pues por mi pñsiste señor la vida / memento mei / a que no pierda yo señor mi alma. Añemento mei / que passaste por mi muchos trabajos / sufriste grandes tentaciones / derramaste mucha sangre / me compraste por muy gran precio: y pues es verdad que te coste señor mucho: memento mei / para q no me tengas señor en poco. Mucho tambien es de notar / que no dixo este ladron / acuerdate señor de mis hijos / acuerdate de mi muger / acuerdate de mi casa / acuerdate de mis amigos / o acuerdate de mis trabajos / sino q solamente dixo / acuerdate señor de mi: para darnos a entender / que so el cielo ninguna cosa nos ha de ser tan cara / como son las cosas de nuestra consciencia. Ante de todo / y mas que todo / y aun primero que todo / dixo el ladrō a christo nro dios: domine memento mei: en lo qual somos ansados y amonestados / en que vna por vna alcancemos de dios nuestro señor perdō de nuestros peccados: y despues entendamos en el perdon de nuestros amigos. Cō mucha occasion / y cō no poca razon dixo christo ala madre z hijos del zebedeo: nescitis quid petatis: porq sin primero pedirle perdon de sus peccados / le pedian reynos y señorios: z sin aneñriguado las cosas de su alma / se querian assentar vno ala yzquierda y otro ala mano derecha. No lo hizo assila prudentissima chananea: la qual primero dixo misererere mei / que no que dicesse filia mea male a demonio vei a tu: es a saber / que antes pidió perdon para si / que no remedio para su hija: porque dios nuestro señor / es tan bueno y tan amigo de bondad / que si no esta bien con el que le pide / nunca da lo que le piden. Bien supiste lo que pediste / y aun como lo pediste / o glorioso ladron / pues ante todas cosas dixiste / misererere mei / y despues dixiste: domine veneris in regnum

Que solo dios sabe lo q mas conuiene al hombre.

El memorial que hemos de dar a dios.

Ninguna cosa ha el hombre tanto de desear como es de se saluar.

Que al bueno mas le da dios que pide.

Segunda parte de las epistolas

tuum: es a saber / que primero pediste perdon a christo de tus hurtos / que no le pidiesses para ti el reyno de los cielos: lo qual tu alcançaste muy mejor que lo pediste: pues tu pedias solamente que se acordasse de ti / quando se viesse en su reyno: y el se acordo de ti / antes que entrasse en el reyno del cielo. Pidio abraham a dios que le heredasse: y dióle hijo heredero / y aun de quien descendiese nuestro señor jesus christo: pidio jacob a dios que le tornasse a benjamin / y tornole a benjamin y aun a joseph: pidio thobias a dios que le bolviessse su hijo con salud de nime: y bolnio se le sano y salvo / y aun rico y casado: pidio hester a dios que descercasse a susa su pueblo: y descerco el pueblo y aun degollo a holophernes su enemigo: pidio ana phatnel a dios un hijo / y dióle a samuel por hijo / y que fue profeta y varon muy sancto: pidio el buen ladrón a christo que se acordasse de el en el otro mundo / y christo acordo se de el en este perdonandole: y en el otro glorificandole. Bien dice la escriptura hablando de la largueza de dios / quod ipse est qui dat omnibus affluenter: es a saber / que da quanto da a todos en abundancia: por que los principes de este mundo si dan algo / no lo dan en abundancia: z si dan en abundancia / dan lo a pocos y no a muchos: mas la summa bondad de nuestro dios / me sabe negar lo que le piden: ni aun dar poco de lo que le piden. El peris tu manum tuam: z imple omne animal benedictione: decía el profeta hablando de dios: como si dixera. Todos los que en este mundo dan a otros algo / dan se lo a puño cerrado: mas dios nuestro señor siempre da a mano abierta: y el que da a mano abierta / ninguna cosa para si guarda. Las manos tiene abiertas despues que lo crucificaron: y las palmas tiene rotas despues que lo enclanaron: de manera / que si en el perdon es muy piadoso / también en el darte es un manirroto. Quando abiertas tenia las manos / o quando rotas tenia las palmas / y o quando descubiertas tenia las entrañas en la ara de la cruz el bendito jesus: quando el ladrón le dio un memorial en que yna sola yna palabra / y el le lleno conmigo aquel dia ala gloria. Mucho tambien es de notar y ponderar / que no dixo este ladrón a christo: domine memento mei / para aflojar me estos cordales: domine memento mei para arrancar me estos clanos: memento mei para sanarme estas llagas: memento mei para darme la vida / pues cres el dador della: sino que dixo / domine veneris in regnum tuum: como si dixera. Arrodillado delante pilato / preguntando te el iherusalem rey y tenias reyno / te oy decir anoche que tu reyno no era reyno deste mundo: y pues cito de ne ser así / y lo creo yo así: suplico temi dios y señor / que quando te vieres en tu reyno con descanso / te acuerdes de mi que soy el mayor peccador del mundo. Uer est el ladrón a dios con sus ojos / y oy le con sus orejas / tocarle con sus manos / z hablarle con su lengua / z no le querir pedir cosa deste mundo / sino del siglo venidero: cosa es para espantar a los hombres / y para poner en admiracion a los angeles. Desde la hora que christo derramo su sangre preciosa / tuuo ella muy grande eficacia en su yglesia: lo qual parecio bien claro en este buen ladrón: el qual aniendo poco que andana a descorchar casas / pidió luego ser vezino de las hierarchias / y siendo un ladrón cossario / presunio ser compañero de christo nuestro redemptor: y no aniendo hecho a dios ningún servicio / a boca llena le pide su reyno: y esto no pefana el alcançarlo por las plegarias y palabras que a christo decía: sino solo por la sangre que christo por el derramó. Para mi creydo tengo que al punto que christo nuestro dios queria espirar: y que su bendita sangre se acabana de derramar / debía ver este ladrón en el cielo como se abria / y la grande gloria que a christo estana aparejada: y que por esso dixo / memento mei domine domine veneris in regnum tuum: porque de otra manera / pareceria

Que dios quãdo da no sabe dar poco.

Christo no sabe negar lo que le piden los buenos.

La sangre de xpo en derramandose fue muy eficaz.

de don Antonio de Guevara. fol. xij.

cota muy suera de propósito / pedir vn ladrón a dios su reyno. Descubra lo que descubierte / y vea lo que viere: que yo ala opinion del ladrón me quiero allegar / y de su oración me quiero aprovechar / diciendole domine memento mei / dñi veneris in regnum tuum: y entonces señor seré cierto que te acordaras de mi / quando en este mundo no me pagares los servicios que te he hecho / y en el otro me perdonare los delitos que contra ti he cometido. Como tengo yo de querer ser pagado en este mundo: pues dizes tu señor / regnum meum non est de hoc mundo. Buen Jesús / o buen Jesús / si por ser baptizado / si por llamarme cristiano / si por decir q soy tuyo: y lo mas principal por q me has redimido / me quisieres algo dar / y por ello remunerar / no sea señor aca / sino dñi veneris in regnum tuum: porque a todos los q tu das sueldo en los libros deste mundo / es señal q los tienes tu raydos de los registros del cielo. Mejorado fue ysaac mas que israhel / mejorado fue jacob mas que esau / mejorado fue iudas mas que ruben / mejorado fue joseph mas q sus hermanos / mejorado fue ara en los prados de su padre / y mejorado fue naboth en la viña de samaria: mas yo señor no quiero ser mejorado: sino dñi veneris in regnum tuum: porque suera de tu casa / yo la doy por condenada qualquiera mejora. En fin deste sermones de notar / que al tiempo que Christo perdono a este ladrón / no dijo amen dico vobis: sino que dijo amen dico tibi: para darnos a entender / que en perdonarle mostro su gran misericordia: y en perdonar no mas de a el mostro su recta justicia. De muchas naciones y de varias condiciones estan en torno de la cruz a quel día / y decreer es que aña alli hartos peccadores que quisieran ser perdonados: mas de todos y entre todos este solo fue perdonado: para darnos a entender / q pnes el perdono / no desesperemos de ser perdonados: y pues no perdono mas de a el: no pequemos con esperanza q nos ha de perdonar. Sea pues la conclusión / q antes del peccado acordemonos q no perdono al pueblo / y despues del peccado acordemonos q perdono al ladrón: y desta manera temeremos a su justicia / y acordarnos hemos de su misericordia: la qual plega a el de usar con nosotros aqui por gracia / y despues por gloria. Amen. Amen.

¶ Letra para don Francisco de Mendoza obispo de palencia: en la qual se declara y condena / quan torpe cosa es decir beso os las manos.

¶ Señor muy reuerendo y apostolico commissario.

La question que agora señor me demandays y la dñda sobre que me consultays / es para mi tal y tan peregrina / que en toda mi vida me la pare a pensar / ni abrí libro para la buscar: mayormente / que jamas vi a hombre que en ella dñdasse: ni me nos hablasse. Yo aprendí grammatica / logica / philosophia / theologia / y aun astrologia: mas yo no me acuerdo en ninguna destas sciencias / azer lo q me pedis hallado: ni aun a maestro mio oydo. Desde ayer aca he rebuelto mil libreria / y he mucho fatigado a mi memoria: para ver si podria hallar algo / q yo sin verguença os responda: y q alla a vra señoria satisfaga. Siépre rescibo vnestras letras cō amor / y respondo a ellas cō tenor: y la causa desto es: por q en el escreuir soy gracioso / y de lo q señor os escriben muy sospechoso. Espnes vnestra dñda y demanda / querer saber de mi / q haran dos hombres de bien quando se topan: esa saber / con que palabras se han de saludar quando se veen: y que diran el vno al otro quando se despiden. No es de los pequeños primores de corte / saber cada vno en su estado / como ha de hazer la reuerencia / que tanto ha de quitar la gozra / si se leuantara de la silla / o si saldra ala

Que es mala
señal dar dios
prosperidades
en esta vida.

Segunda parte de las epístolas

Quanto nece-
saria es la bue-
na criança.

puerta: y que se han de decir al tiempo de se hablar: para que no los noten de ma-
los cortezanos/ o los accusen de muy grosseros. Si vno que mereces merced decir
le vos/ y al que mereces vos decirle merced/ y al que mereces illustrellamarle mag-
nifico/ y al que mereces magnifico llamarle reuerendo/ y al que mereces noble lla-
marle virtuoso/ y al que mereces virtuoso llamarle pariete/ y amigo: no le va mas
al que esto escriviere/ o dixere/ de condennarle por nescio/ o pregonarle por mal
criado. Quanto justo es que el platero sepa hazer vna taza/ y el sacerdote decir vna
missa/ y el sastre hazer vna ropa/ tan justo es que el buen cortezano sepa que cosa es
la buena criança: porque en la corte del rey/ de ser alli los hombres muy corteses:
los vinierõ a llamar cortezanos. Los pñudonozes de corte/ y los primozes de pa-
lacio/ muy mejor los pñudierades señor/ saber del regido/ de se gonia/ que no de mi
pluma: pues cae de baro de su conquista/ ser juez dela pelota/ y maestro dela crian-
ça. Quanto a lo que quereys saber de mi: es a saber/ como se ha de saludar vn hom-
bre a otro quando se toparen de nñeno: se os decir/ que ni lo otaria aconsejar/ ni
menos determinar: porque esto nõ se alcança por escriptura: sino que se ha de ver
la costumbre dela tierra. Derados a parte los principios per se notos/ y las ma-
mas naturales en philosophia: assi como es/ per quod vnumquodq; tale: z illud
magis: y aquella que dice/ si ab equalibus equalia demas: que remanent sunt equa-
lia: y aquella que dice/ omni triangulo habet tres angulos/ equales duobus re-
ctis. zc. y aquella que dice/ finitum tandem per ablationem consumitur/ en todas
las otras costumbres morales/ y rurales: hemos de eitar a lo que el vulgo haze/ y a
lo que la costumbre quiere. Por hazer os plazer/ y en algo satisfazer/ lo que yo ha-
re sera/ relataros aqui lo que en este caso los siglos passados hizieron/ y lo que en
nuestros tiempos se haze: con protestacion/ que vñestra señoria elija/ no lo que yo
le dixere/ sino lo que a elle pareciere y por bien tuviere. Los ydñmiesos quando se
topan/ dezian estas palabras. Dominus vobiscum/ que quiere decir: el señor sea
con vosotros. Los verdaderos hebreos quando se saludan dezian. Que mi fra-
ter/ como si dixesse/ dios te desalñe hermano mio. Los philosophos griegos qua-
do se saludan dezian: anete omnes/ como si dixera/ estey todos en hora buena.
Los thebanos quando se saludan dezian/ salus sit vobis: como si dixeran dios
os desalñd. Los antiguos romanos quando se saludan dezian/ salus sit vobis/
como si dixeran/ dios os debñen hado. Los sicñlos que son los de sicilia/ quando
se saludan dezian/ diñ vo gñarde: que es a saber/ dios os gñarde. Los cartagi-
ñenses no se saludan añ que se topan: sino que en seña de amistad se toca-
ñan las manos derecha el vno al otro/ y se las besañan. Los moros tampoco se
saludan añ que se topan: sino que al tiempo de verse/ se besañ los hombros:
y al despedir se se besañ en las rodillas. En ytalìa es costumbre/ que en vn solo día
se saludan de tres maneras: es a saber/ que ala mañana dicen quando se topan. Bon
matin/ que quiere decir que le de dios buena mañana. Despñes de comer/ si se to-
pan se dicen: Bon ior/ que quiere decir/ que le de dios buenos días. Ya que quiere
anochece/ y encender candelas/ dicen bon vespñe/ que quiere decir/ que les de dios
buenas noches. Tambien es costumbre entre los ytalos/ que quando se apartan
vnos de otros dicen/ me recomendo: que quiere decir yo me encomiendo en vñe-
stra merced. En el reyno de valencia quando se topan/ se saludan de esta manera.
Ben sea o benguth nion señor: como si dixesse. Vlegays en hora buena señor mio.
Y al tiempo que se despñden dicen/ a deo rñao perote: que quiere decir queda os a di-
os pedro. Al qual le replica el otro. Eñao en bo hora: como si dixesse andaden bo

Como saludan
los valencia-
nos.

de don Antonio de Gueuara. Fo. xiiij.

ra buena. En cataluña quando topan con alguno / le saludan desta manera. Bien seao arribar: como si dixessen. Bien seays arribado ala tierra. Zica en esta nrestra castilla / es cosa de espantar / y aun para se reyz / las maneras y diuersidades q tienen en se saludar: assi quando se topan / como quando se despiden: y aun quando se llaman. Vnos dize dios mantenga / otros dicen mâtengaos dios / otros en hora buena citeys / otros en hora buena vaya / otros dios os guarde / otros dios sea con vos / otros quedaos a dios / otros vaya con dios / otros dios os guie / otros el angelos acompañe / otros a buenas noches / otros con vnestra merced / otros guarde os dios / otros a dios señores / otros a dios paredes: y aun otros dicen hao quien esta aca. Todas estas maneras de saludar / se vsan solamente entre los aldeanos y plebeyos / y no entre los cortesanos y hombres polidos: porque si por malos de sus peccados dixesse vno a otro en la corte / dios mantenga / o dios os guarde: le lastimarian en la honrra / y le darian vna grita. El estilo de la corte es dezir se vnos a otros / beso las manos de vnestra merced / otros dicen beso los pies a vnestra señoria / otros dicen yo soy lierno y esclauo perpetuo de vnestra casa. Lo que en este caso siento es / que denia ser el que esto inuento algun hombre vano y liniano / y aun mal cortesano: porque dezir vno que besara las manos a otro / es mucha torpedad: y dezir que le besa los pies / es gran suziedad. Yo vergnencia he de oyr dezir beso os las manos: y muy grande aco he / de oyr dezir beso os los pies: porque con las manos limpiamos las narizes: con las manos nos alimpiamos la lagaña / con las manos nos rasamos la sarna: y aun nos fernimos con ellas de otra cosa / que no es para dezir en la plaça. Quanto a los pies / no podemos negar: sino que por la mayor parte andan sudados / traen largas las viñas / estan llenos de callos / y andan acompañados de adrianes: y aun cubiertos de poluo / o cargados de lozdo. Con estas tan torpes y moztuas condiciones / de mi digo y por mi juro. q querria mas vnas manos y pies de ternera comer: q los pies y manos de ningun cortesano besar. Bien tengo yo creydo / que ay en las cortes de los principes mas de diez honibres: los quales aun que se offrescen de besar los pies y manos a otros: holgarian antes de coztarse las / que no de besar las. Dezir vn hombre de bien a otro yo soy vnestro amigo / yo os tengo por dendo / esto ya vnestro mandado / ha re lo que os cumpriere / ved lo que mandays / dios os de salud / y el sea en vnestra guarda: todo esto se suffre y passa: mas dezir beso os las manos / beso os los pies: ni se dene dezir / ni menos consentir: porque besar el pie / es dignidad del papa: y besar la mano es del sacerdote de missa. Con las palabras que christo saludana a sus discipulos / seria razon nos saludassemos vnos a otros: es a saber / par vobis / que quiere dezir / paz sea con vosotros: sino que nos preciamos mas de cortesanos / que no de christianos: y nos holgamos de yzemplos de la opinion / y no de la razon. Pues christo nos ensena a saludar las casadas entrassemos / con dezir / par hui donini / y nos ensena a saludar las personas que topassemos / con dezir par vobis / digo y affirmo / que es gran temeridad / y poca christianidad / osar dezir nadie beso os el pie / o beso os la mano: pues es contra la doctrina del sancto enangelio. Para dezir verdad / ni se quien / ni se quando / ni se adonde / ni se porque / ni se para que se inuente este besa manos / y beso pies en hispania: sino de mi parecer / como se va gente tras gente / y no razon tras razon / algun vano / o liniano lo diro de burla: y despues le signieron todos de veras. No mas sino que nrestro señor sea en su guarda / y a mi de gracia que le sirua. Amen. De anila a veynte y dos de noniembre. **AD. D. rrrr.**

Nota la manera del saludar en hispania.

Qua torpe cosa es dezir beso os los pies.

Como christo nos ensena a saludar.

Segunda parte de las epístolas

Razonamiento hecho a su magestad en vn sermón de quaresma: adonde se expone vna palabra del psalmista: que dize: irascimini et nolite peccare.



De que vienē
los grādes ca-
stigos a los
hombres.

Esta nunca oyda/negocio nunca visto/caso nunca acaescido/y castigo nunca hecho/me el que oy christo nuestro dios hizo en el templo: conuiene a saber/derramar los dineros/trastornar los cambios/defatar las palomas/acotar a los logreros:y an llamar a todos ladrones. Es mucho de ponderar y aduertir/qual me mayor/el zelo que christo tenia/o la culpa que en ellos ania:pues si somos ciertos/que de cometer los hombres muchos peccados estremados: viene dios a estremarse en los castigos.

Allegar que a christo no le monio buen zelo/seria negar la verdad: mas dezir que christo pecco en lo que hizo/seria gran temeridad: porque en la ley diuina y eterna/no se puede sufrir/ser vno peccador/y llamarle redemptor. Primero digo sant iuan/ecce agnus dei/que no que dixisse/ecce qui tollit peccata mundi: de manera/que le confiesa por cordero sin peccado/y despues le alaba de quitar los peccados del mundo: porq vn peccador a otro peccador/puede le ayudar a que sea bueno: mas no puede perdonarle ni solo vn peccado. Aiar afirmar/que a christo nuestro dios se le encendio la colera/y que pecco oy en el peccado dela yza/seria heresia dezirlo/y blasphemia pensarlo: porque en caso de peccar/y errar/tenia el buen iesu tã atadas las manos: que aun que quisiera/no pudiera/ni aun supiera. Irascimini et nolite peccare/dize el sancto propheta danid: en las quales palabras se nos da a entender/que nos enojemos mas que no pequemos: porque a las vezes/mas se enoja dios dela yza que tiene el perlado/que no del peccado que cometio el subdito. Cosa parece aspera/dura/z inintelligible/darnos el buen rey danid licencia para que nos enojemos/z yz nos ala mano a que no pequemos: pues entre los peccados mortales q condena nuestra madre la yglesia/vno dellos es el peccado dela yza. Duda es muy perplexa/y question es muy dubdosa/dezir el sancto propheta/que juntamente/es en mano del hombre/el poderse enojar/y el no aner de peccar: como sea verdad/que son muy poquitos en esta vida/los que aniendo algun grande enojo: no pequen siquiera de pensamiento. Mas parece obra angelica/que humana: pueda consigo vn hombre que esta iniuriado y lastimado/refrenar la yza/atar las manos/cofer la boca/refrenar el coraçon/y ponerse en razõ: como sea verdad/q muchas vezes nos desenydamos de agradecer las buenas obras:y nunca nos olvidamos de vengar las injurias. Para entender bien esta palabra de irascimini et nolite peccare: es menester saber y declarar/quales son las cosas de que con buena consciencia nos podemos enojar/y en que no puede aner escrupulo de peccar: porque son tan amigas entre si la culpa y la yza/y el enojo y el peccado: que parece cosa de sueño/poner entre ellas dinorcio. Por ventura sera bueno enojarnos contra los maliciosos que nos tocan en la honrra/y contra los cobdiciosos que nos quitan la hacienda: Aesto respondo que no: porque el hombre que es generoso y vergonçoso/la hacienda ha de pedir por iusticia:y la honrra ha de defender con la lança. Por ventura hemonos de enojar contra los que nos hazen alguna notable injuria:o nos dicen alguna palabra lastimosa? Aesto respõdo que no: porque conforme a lo que manda christo nuestro dios/z dispone el sancto enangelio: las injurias atroces y sanguinolentas/tenemos obligacion a perdonar las:y no licencia de vengarlas. Por ventura sera bueno enojarnos/quando acontesce/que en

Noten los per-
lados impacien-
tes esta pala-
bra.

de don Antonio de Gueuara. fol. xiiij.

nuestras casas son los hombres abiolutos y las mugeres disolutas. A esto respondo que no: porque es tan delicada la honrra del marido y de la muger que no pue den tocar a ella sin que lastimen tambien a el: y si la cosa tiene remedio dene se aia- jar: y si no diffamular. Por ventura sera bueno enojarnos contra los siernos y cria dos que nos sirven quando olvidan lo que les mandan y murmuran de lo que les dicen. A esto respondo que no: porque a los moços y criados que tenemos para q nos sirven y nos ligan: hemos de anisarles en lo que yerran/ enseñarles lo que ha gan/ amenazarlos si murmuraren: y despedirlos si no se enmiendan. Por ventu ra sera bueno enojarnos contra nuestros amigos y conocidos quando en su prof peridad no nos conocen: y en nuestra aduersidad no nos socorren. A esto respon do que no: porque hemos de pensar y fielmente creer que nunca nos saltaran si fue ran amigos verdaderos: y que por esto nos saltarõ por ser amigos fingidos. Por ventura sera bueno enojarnos contra los que nos prometieron algo / y despues no nos dieron ninguna cosa. Respondo que no: porque es de tanta estima el hom bre sufrido/ que ha de bolgar antes perder la manda que esperar: q no la pacien cia que tenia. Por ventura sera licito enojarme contra mi mismo/ quando yerro en lo que digo/ y no acierto en lo que hago. Respondo que no: porque de mis yer roas y delitos/ no es el remedio el enojarme/ sino el enmiendarme. Por ventura se ra licito enojarnos/ contra la aduersa fortuna / quando venimos que a otros inbli ma/ y a nosotros olvida. Respondo que no: porque si la fortuna diessse a cada vno lo que le conuenia y merecia/ no se llamaria ya fortuna: sino justicia: y por no per der ella su auctoridad y preheminencia / da a quien quiere/ y no a quien dene. Por ventura sera licito enojarnos contra las astucias del demonio/ y contra los enga ños que ay en el mundo. Respondo que no: porque si lo queremos bien mirar y cõ siderar/ antes nos auisan que nos engañan: pues nos tenemos ya por dicho/ que el officio de la carne es alterarnos/ el del demonio tentarnos: y el del mundo en gañarnos. Por ventura sera licito enojarnos por no valer/ por no poder/ y por no tener tanto como los otros. Respondo que no: porque todo hombre que presu me de generoso y virtuoso: quando en su presencia hablaren en cosa de honrra y preheminencia: no ha de sentir el no tenerla/ sino el no merecerla. Sea pues la cõ clusion de todo lo sobredicho/ q de mi voto y consejo/ no denriamos enojarnos/ ni contrbarnos: sino fuesse/ contra los que a dios nuestro señor se atreven offen der/ y a nosotros nos incitan a peccar: porque el buen christiano/ mas quera ha ñer tener del que le daña el anima: que no del que le roba la hacienda. De lo que el buen christiano se aia de turbar/ y por lo que el hombre virtuoso aia de llorar es/ ver como venimos cada dia/ quan sin asco cometemos el peccado/ y quan en poco tene mos el castigo: lo qual parece claro/ en que tenemos en poco los mandamientos de la ley: y no osamos quebrantar las pregmaticas del rey. Cosa es de maraillar/ y aun de espantar/ que a do quiera y a quien quiera que halla vna vara corta/ o vna medida falsa/ luego la hazen pedaços/ la echan en el fuego/ le llenan la pena/ y la cnel gan en la picota: y si alguno quiere jurar falso / o cometer algun homicidio/ o co meter otro qualquier peccado: no solo no es castigado/ mas vn es de muchos fa uorecido/ y defendido. Peccar los hombres/ no es de maraillar: mas peccar tan de uer gonçadamente/ esto es de espantar: porq tan publicamente son soberbios/ maliciosos/ golosos/ adulteros/ blasphemos/ y perjuros: como si no hubiese en a ñgelio que lo vedasse/ ni dios que los castigasse. Cometer vn peccado/ vn peccado/ y otro peccado/ y aun otro peccado/ no es de maraillar: mas cometer los todos

Que el que es
amigo nunca
dura de ser a
migo.

Porque el ho
bre se ha de ay
rar.

Segunda parte de las epistolas

**De la obstina-
ción al peccado**

**Porq se ayza
nā los sanctos**

inutos/esto es de espantar: porque ay personas tan cabodadas en las cosas del mundo/ y tan amigas de prouar/ a que se abe cada vicio: que si dexan de quebrantar algun mandamiento: no es porque no quieren/ sino porque no pueden. Que los hombres esten vn dia/ vna semana/ vn mes/ y aun vn año en el peccado/ cosa es q passa/ aun quando no denria passar: mas ay dolor/ que de muchos se puede decir/ q ha ya tantos años que estan obstinados en los peccados: que no sienten si son peccadores. No ay en vn christiano cosa tan peligrosa/ como abezarse a hazer callos en la consciencia/ porque el tal malaventurado/ ni se quiere enmendar/ ni se sabe remediar. Ay otro genero de peccadores: y es los que no contentos con peccar/ se precian y alaban de auer peccado: y esto es con los que dios mas se ayza/ y aun que mas tarde perdona: porque dios nuestro señor no se enoja tanto de cometer contra el el peccado: quanto de tenerle despues en poco. Entonces tenemos a dios en poco/ quando de peccar somos cobdiciosos/ en el arrepentimiento descuydados/ en la persequencia obstinados/ en el cometerlos atrenidos/ y en alabarnos desengonçados. Peccata sua predicauerunt: vt sodomia: et nō zelauerunt: dize dios por esayas propheta: como li mas claro direffe. No me quero de ti/ o pueblo de israel: porque me deraste/ y porque me offendiste: sino de q tus maldades publicaste/ queriendo imitar a los de sodomia/ y seguir a los de goimorra: los quales no tenían mas verguença de peccar/ que de comer. Contra los semejantes peccados y peccadores/ es muy iusto que nos ayremos y cōturbe mos: porque de todas las otras cosas que en el mundo pasan y passamos/ podemos nos maravillar: mas no enojarse. El mismo moysen fue del rey pharaon maltratado/ de los indios perseguido/ de dathan y abyron murmurado/ y de su hermana maria embidiado: mas por todos estos trabajos/ nunca se ayro/ ni turbo: hasta que vio a los de su pueblo sospirar por egypto/ hazer el bezerro/ adorar los ydolos/ y murmurar de dios. Al grā matathias/ padre que fue de los illustres machabecos/ aniendo le quitado el sacerdocio/ saqueado le la casa/ echado le del templo/ tomado le la hacienda/ y destruydo a su persona: no se lee del q tomasse desto vengança/ ni direffe vna palabra injurio sa/ sino fue contra vn maldito indio: al qual porque offrecio vn sacrificio a manera de gentil y dolatra/ le quito alli luego la vida. El sancto propheta helias inmensas persecuciones padescio de la reyna jezabel/ y de los ydolatras de hiernsalem: a tanto que muchas vezes pedia a dios la muerte/ viendo que le era tan enojosa la vida: mas en todos estos trabajos/ a nadie persequia/ ni de nadie se vengana/ sino fue de los que adoraban el ydolo de baal: a los quales destruyó los ydolos/ y mato de ellos trescientos. No se acordana el buen rey danid de la traycion de su hijo absalon: ni de las maldiciones de abisay/ ni de las persecuciones de sanl/ ni del desacato del rey amon: quando con voz llorosa dezia. Eritus aquarum deduxerunt oculi mei: quia non custodierunt legem tuam: como si mas claro direffe. Todas las horas y momentos estan mis ojos hechos fuentes de lagrymas yinas: no por lo que contra mi han hecho/ sino por lo q contra ti mi dios han comenido. Gran zelo/ y muy alto mysterio es este que toco aqui el sancto danid: pues en nuestra mayor sentimien to por lo que dios se offende/ que no por las offensas que a el se hazen/ y en verdad el tuuo muy gran occasion/ y no pequeña razon: porq no puede ser cosa en el mundo mas iusta/ que tomar las injurias de christo por nuestras: pues el tomo a nuestras culpas por suyas. Con varones tan excellentes como fueron todos estos/ bien podremos cumplir el mandamiento dīrascimini z nolite peccare: es a saber/ ayzādo nos cōtra los peccados/ y aniedo piedad de los peccadores: y esto se hara y

de don Antonio de Guevara. Fol. xv.

cumplira/ quando les ayndarenmos a salvar las animas/ y no a perder las bõzras.
 Quando contrario/ y quando al reñes es lo que oy se platica/ y lo que oy en el mundo
 passa: pñesa penas/ y ya quien se ayze contra los peccados: sino quien se tome cõ
 los peccadores: de manera/ que el zelo tornamos en yza/ z la yza en vengança: y as
 si poco a poco/ so color de castigar: nos venimos a vengar. El peccado de la yza es
 ademas muy odioso/ y aun muy peligroso: porque al hombre que es impaciente
 y mal sufrido/ nadie le quiere tener por vezino/ y mucho menos por amigo. Lo
 nosce se el hombre ayzado/ z furioso/ en que tiene los ojos encarnicados/ las mexi
 llas encendidas/ el cuerpo temblando/ el coraçon bullendo/ los oydos atapados/
 la lengua turbada/ las manos prestas: z aun las entrañas dañadas: de manera/ q
 quando esta con aquella furia/ ni siente lo que dize/ ni admite lo que le dizen. El hõ
 bre que de su natural condicion es furioso/ es corquilloso/ es desabrido/ y mal su
 frido/ y olemando mala ventura/ y aun a todos los de su casa: porque el tal/ ni ha
 llara amigo que le siga/ ni aun criado que le sirva. El privilegio de los hombres
 mal sufridos es/ ser de todos mal quistos/ andar desterrados/ huyr de las justicias/
 retraer se a las yglesias/ nunca entrar en sus casas/ y traer los todos en lenguas: ð
 manera/ que si ellos dan a todos que hazer: todos tienen dellos que dezir. Com
 passion es de ver al hombre impaciente y furioso: el qual siempre anda turbado/ al
 terado/ sospechoso/ gruñendo/ murmurado/ y aun a si mismo maldiziendo: de ma
 nera/ que tan gran passatiempo toma el en reñir: como lo toma otro en reyr. El
 hombre furioso/ z ayzado todos huyen/ todos se apartan/ todos murmuran/ y aun
 todos mofan: y asidiosa mimesalae/ que tienen muy gran razon/ porque alas ve
 zes no estan mala de sufrir vna tentacion/ como lo es la conuersacion de vn cole
 rico. Con hombre que es furioso/ y mal sufrido/ no se ha de comunicar cosa q sea
 discreta/ ni aun confiar del cosa secreta: porque el tal/ para dar consejo es cabeen
 do/ y para guardar secreto es muy boquirruto. El hombre que se dexa en señorear
 de la yza/ no le auian de encomendar gobernation de república: y la causa desto es/
 que como en las cosas de gobernation aya algunas cosas que castigar y otras q
 disimular: podría ser/ que se le encendiese de tal manera la colera/ que en lugar de
 mitigar las injurias/ se pusiese a la dezir milla stimas. Dicho el daño que haze la
 yza/ razones q digamos algunos remedios contra ella: vno de los quales es/ estar
 siempre sobreauiso/ para todo lo que le puede succeder/ y le quiera alguno dezir:
 porque desta manera haran le enojar: mas no sobrefallir. Quanta necesidad tie
 ne el pobre de riqueza/ y el neicio de prudencia/ tanta tiene el coraçon de paciencia:
 porque son tantos los trabajos que cada dia le vienen/ y los sobre saltos que cada
 dia le dan: que sin comparacion han de ser mas/ los que ha de sufrir con paciencia/
 que no los que ha de vengar con la lengua. Si a cada injuria que nos hazen/ y ð ca
 da trabajo que nos succede/ ha el hombre de hazer caso/ y por ello mostrar senti
 miento: nunca cessaran sus manos de se vengar/ su lengua de se querar/ sus ojos
 de llorar/ ni aun su coraçon de sospirar: porque jamas vi a hombre en esta misera
 vida/ a quien no se le acabassen primero los dias en que vivia: que no los trabajos
 que passana. Segun los hombres se cahondan en los vicios/ y se meten a lo hondo
 en los negocios: no me maranillo yo de los que mueren/ sino de los que viven: por
 que hablando la verdad/ y aun con libertad/ de no querer nosotros poner sin a los
 enydados: ponen los enydados sin en nosotros. Si como los medicos se offrescẽ
 a sanar el mal del riñon/ se obligassen a sanar las ansias del coraçon: mas paciẽtes
 tendria cada vno a su puerta/ que moradores hũno otro tiempo en roma: porque

Que no todo
 zelo es sancto.

Remedios cõ
 trarios.

Segunda parte de las epistolas

Que no ay ho-
ra en que el co-
ragon no pa-
dezca.

es vn mal tan general la tristeza y congora: que si hnyen del muchos/escapā muy pocos. Pregunto a ti que esto oyes/o esto lees/que dia/que hora/mi que momento passa/mi passo despues q te acuerdas: enel qual no de algun dolor a tu cuerpo/no venga alguna tristeza a tu coraçon/no roben algo de tu hazienda / no intamen tu periona/no te digan alguna injuria:o no te hagan alguna burla: El quea todas estas cosas quiere hazer rostro/y piensa poner medio: crea me y no dñde/que primero se acabara el de morir: que las comience a remediar. Así como no ay mar ni tormento/nigñerra sin peligro/nicaniño sin trabajo: así no ay vida sin enojo/mi estado sin sobressalto: lo qual parece claro/en que hasta oy jamas vi a homibre/aquien faltasse que llorar / y no tuuiesse de que se querar. Como no hemos de llorar/y como no nos hemos de querar: pues la soberbia nos derrueca/la envidia nos dei haze/la yza nos atormenta / la gula nos congora/la carne nos atierra/la pobreza nos infamia/y la ambicion nos acaba: de manera/que muchas vezes esta nuestro coraçon tan aborrido y tan descontento: q eligiria antes vn honesto morir/que tan enojoso vivir. Sea pues la conclusion de todo lo sobredicho/que para cumplir el mandamiento de irascimini z nolite peccare/dene el hombre cuerdo algunas cosas delas que padesce dissimular/otras remediar/otras callar/y otras sufrir: de manera/que se gñie por la razon: y hnyan dela opinion.

¶ Razonamiento del anctor becho a los religiosos de su orden en vn capitulo prouincial: en la villa de peñafiel. Año. m. d. rr.



Que abrahā
descendio de
gentiles.

¶ Resceme a mi que los varones de alta religion/y de aprobada profession/siempre se anian de acordar/y delante sus ojos tener/aquellas palabras que dñs a abrahā: es a saber/ sal de tu tierra/y de tu parentela / y vete ala tierra y lugar adoy te mostrare: porque hallaran de barto destas palabras todo lo que dñs hizo por ellos: y aun todo lo que ellos son obligados a hazer por dñs. Estandose pues abrahā en casa de su padre tare/y de sus tios aran y achor: los quales todos erā chaldeos z ydolatras/apareciole dñs nuestro seño: z dirole. Sal de tu tierra y de entre tu parentela/y veeado yo te guiare/y estateado te mandare: y en pago desto harete seño: de mucha gente/y darte he yo mi bendicion/y seras para sienpre bendito. Sicurirosamente quieren ser miradas estas palabras/hallaremos por verdad/que abrahā quatro cosas dñs le mando/y otras quatro le prometio: de manera/que como seño iusto/le dije lo en que le ha de servir: y le ensena la soldada que le ha de dar. Antes que dñs llamasse a abrahā/y le tomasse por suyo/no se lee del alguna virtud que tuuiesse/ni algun seruicio que a dñs hiziesse: sino que era visnieto de iarnth/nieto de achor/hijo de tare/y hermano de aran: los quales todos fueron chaldeos/y en si ydolatras. Cassiano en las collaciones de los padres dice: que de tres maneras son llamados los que vienen ala perfeccion de la religion: es a saber/ que los llama dñs a solas con sanctas inspiraciones/ o los llaman los hombres con buenos consejos/ o los constriñen venir a ser religiosos algunos de afortes a ellos acontescidos: de manera/que aun que la perfeccion euangelica sea vna/los caminos para venir a ella son muchos. La primera vocació se llama diuina: y esta es quando la inmensa bondad de dñs toca y despierta al coraçon del hombre/a que de re lo que haze/y bagalo que dene: apartandose delas cosas humanas/y allegandose alas diuinas. La segunda vocacion se llama humana: y esto es quando algun hombre malo se torna a dñs/por consejo de otro hombre bueno: así como

Como de tres
maneras nos
llama dñs.

de don Antonio de Guevara. fol. xvi.

sant y polito se tornó a la fe por consejo de sant llorente. La tercera vocacion se llama forçosa y necessitada: y esta es quando algun hombre malo se torna a dios: por ocasion de algun caso de sastrado/que le acontecio: y desta manera llamo dios al abbad moysen en egypto: el qual por ocasion de auer muerto vn hombre en el siglo/ fue forçado ser monje en vn monesterio. Pues puede se destas tres maneras de vocacion/ si bien son miradas colligir/ que ni la primera apzonecha/ ni la postrera daña: para mas/ o menos servir en la religion a dios: porque muchos de los que llamo dios a solas se condenaron/ y muchos de los que le vinierō a servir por fuerça se salvaron. Solo christo llamo y escogio para su collegio al mal anenturado de iudas: y por el contrario/ el apostol sant pablo/ la necesidad de ver se derrocado y arrastrado del canallo/ le hizo reconocer a christo: de manera/ que a iudas sublimandole cayo: y al apostol el derrocarle le sublimo. Todo esto de imos hermanos mios: para que no tengaysen mucho/ ni tampoco hagays gran caso/ de llamaros dios a la religion por su voluntad/ o aueros traydo a ella alguna necesidad: porque el siervo de dios que quiere en la vida monasticha apzonechar: no ha de mirar como dios le llamo/ sino para que le llamo. Muchos religiosos ay en las religiones: los quales se precian de auer venido a ellas niños: otros se alaban que tomaron el habito muy moços/ otros se jactan de auer entrado en monesterios muy recogidos: y aun otros presumen de auer sido discipulos de maestros muy sanctos. Otra manera de religiosos ay/ que hazen gran candal de auer estado en la religion diez años/ veynete años/ treynta años/ ocinçenta años: teniendo a si por ancianos/ y a todos los otros por novicios: y lo que es peor de todo/ que ponen toda su perfeccion en lo mucho que han estado en el monesterio: y no en lo poco que alli han apzonechado. Entrar niño/ entrar hombre/ o entrar viejo en la religion no es caso de que ha de hazer mucho caso el varon religioso: para que por esso presume mas/ o piense que le han de tener en mas: porq el varon sancto y perfecto/ no ha de contar los muchos años que en la religion ha estado: sino mirar lo mucho/ o poco que a dios alli ha seruido. Tres años estuvo iudas en el apostolado de christo/ y tres horas no mas estuvo el ladrón en la cruz con christo/ y al fin de la jornada/ tenemos por se/ que apzonecharon mas al ladrón solas tres horas que creyó en christo: que no a iudas sus tres años del apostolado. En la parabola de christo/ no se mando dar mas dineros a los que cavaron en la viña de sol a sol/ que a los que fueron a trabajar quando ya se ponía el sol: para darnos a entender/ que no consiste en nuestro merito o desmerito en los servicios que a dios hazemos: sino en la mucha o poca charidad con que los hazemos. A todos los apostolos llamo xpo antes q muriese/ y al glorioso sant pablo despues que murió: mas tanto con esto/ no le podemos negar/ q si fue el postrero en la vocacion/ que no fue el primero en la perfeccion: quia plūs omnibūs laborauit. Entrar en la religion siendo niño/ o siendo moço/ y perseverar en ella mucho tiempo/ y por cierto lo apmeno y lo alabo: con tal condición/ q no sea para q le den la mejor racion en el refectorio/ sino para q sea el mas humilde en el monesterio: de manera/ q se precie de ser el postrero en comer/ y el primero en lo obrar. Guarda os hermanos mios/ guarda os mucho de las acechanças del demonio: el qual en pago de los muchos años q en la religion aneya estado/ y de las grandes tentaciones q alli aneya sufrido: os quiere contentar y hazer pago/ con la mejor celda del dormitorio/ y con la primera voz del capitulo: de lo qual de neys bnyz/ y muy poco caso dello hazer: porq en el estado de la religion/ quanto vno tuuiere menos de cōsolacion/ tendra mas de perfeccion. Y apoco

Que en la religion el pzonecho y no el tiempo se ha de mirar.

que por la humildad: y no por la edad merecen los religiosos.

Segunda parte de las epistolas

le de neal buen religioso tomar vanagloria/de auer tomado el habito en monesterio recogido/o en monesterio derramado: para que tenga a si por obseruante/y llame a los otros claustrales: porque la perfection en angelica no consiste en el monesterio ado entramos: sino en la buena vida que en el hazemos. Los hijos d'israel en egypto adoraban a solo dios/y en tierra de promission le desconoscian: delo q' podemos colligir/que como quiera y ado quiera que estemos/el monesterio se ha de preciar de nosotros:y nosotros del monesterio. Ahora ando joseph entre los egyptios/y abraham entre los chaldeos/y thobias entre los assyrios/daniel entre los babilonios/fueron sanctos y bienauenturados: para darnos a entender/que el varon perfecto/del mundo haze monesterio: y el que es malo y prophano/del monesterio haze mundo. Cada dia se mudan muchos religiosos de vnos lugares a otros/so color de perfection:y ello no es sino tentacion: diciendo/que el perlado que los rije es muy absoluto/y el monesterio ado estan es muy dissoluto:y ala verdad/mas hazen ellos esto de tentados que no de perfectos: porque no ay en el mundo lugar tan prophano/adonde el que quisiere no pueda ser bueno. Tampoco se deue gloriarse el siervo de dios/de auer tenido por maestro a alguno que fuesse muy docto/o lo tuuiesse en la orden por varon sancto: porque cosa seria muy vergonzosa para el/sele olvidasse lo que le ensenaron/y se preciasse del que se lo enseno. Zachan y abyron tuuieron por maestro a moyse/y achab a helias/z giczi a helieo/y ananias a sant pedro/z iudas a chrisito: de los quales aun q' oyeron sus palabras/se aprouecharon poco de sus doctrinas. En las obras aca mechanicas/primer loamos la obra.y despues loamos al maestro que puso las manos en ella: q' quiero por lo dicho dezir/que muy poco aprouecharia en la vida monastica/que el discipulo se preciasse del maestro/si el maestro se quejasse del discipulo. Tampoco deue el varon religioso alabar se /ni preciar se /de auer llamado el señor a vna religion mas que a otra: porque despues de ser vno baptizado/no ay estado en toda la yglesia de dios: en el qual el bueno no se pueda salvar/y el malo condenar. Assy poco haze al caso/tomar el habito de benitos/de agustinos/de dominicos/de franciscos/de trinitarios/o de mercenarios: pues todos son habitos sanctos/y que fueron por manos de varones sanctos instituydos: porque hablando la verdad/mucho mas mira dios al coracon con que le seruimos: que no al habito que traemos. Con tal que vno sea chrisiano/y se precie de guardar el sancto euangelio: por la presente le doy licencia/que entre en la religion que quisiere/z tome el habito que mandare: porque el inclinarse los hombres a tomar mas el habito de vna religion que de otra/mas se ha de atribuyr a deuocion/que no a perfectio. No podemos negar/que no aya vnas religiones mas honestas y aun mas recogidas q' otras: en las quales tienen mas ocasion los vnos para ser buenos/y tienen menos libertad los otros para ser malos: mas junto con esto dezimos/que el bien/o el mal del monesterio/no esta en el habito que traen: sino en los monjes que le traen. Assy es de reyz y por mejor dezir de florar/las passiones y competencias/que traen entre si vnos religiosos con otros: sobre quales dellos son de mas alta profesion/y de mas perfecta religion: como sea verdad que la verdadera competencia/no auia de ser sobre quien es de mejor religion/sino sobre qual dellos guarda mejor su profesion.

Ahora la comparacion.

Que el habito no haze al monje.

¶ Razonamiento del auctor hecho a los religiosos de su orden/en vn capitulo general.

de don Antonio de Guevara. Fol. xvij.



Hablando christo de los que no se contentan con solamente ser christianos / sino ser christianos perfectos dice. El que no renunciare todas las cosas que posee: no podra ser mi discipulo. Ante todas cosas / nos conuiene tener a christo / en la fe por dios / en la saluacion por redemptor / y en la doctrina por maestro: porque si el no nos ensena lo que hemos de hazer / y no nos guia por do hemos de yr: erraremos el camino / y tropecaremos a cada passo. Mas tuas domine demonstramibi: et semitas tuas edoce me / dezia el tancto danid: como si mas claro dixesse. Enseña me señor los caminos que van a parar en tí / y las sendas por do llenas los jntos a tí: porque no me va mas en el errar / o en el acertar en camino: de amanescer en el cielo / o de anocheſcer en el infierno. No dixo christo los que renunciaren: sino el que renunciare todo lo que posee / esse sera mi discipulo: para darnos a entender / quan poquitos son los que saben sus caminos / y muchos menos los que aciertan por sus atajos: porque dado caso que sean assaz los que rescibieron el baptismo: qual / o qual es el que llega a ser perfecto. Pnes el buen jesu nos combida a ser nuestro maestro / razon es que nos precieemos nosotros de ser sus discipulos: y esto sera y se cumplira / no quando oyeremos sus palabras: sino quando signieremos sus pisadas. Pone me vt signaculum super cor tuum / dezia christo en los cantares: como si mas claro dixera. Oñ que vienes a servirme y segrirme / pone me por blanco sobre el terrero de tu coraçon: ados siempre assesten las saetas de tus pensamientos: porque jamas se perdio hombre que me signio. En las escuelas deste tan gran maestro la primera palabra que nos ensena es / que el que no renunciare todo lo que posee / no puede ser su discipulo: para darnos a entender / que el primero escalon dela ley en angelica es / tener tan gran embidia a los que vieremos mas pobres: como teniamos en el mundo a los que viamos mas ricos. Conuiene segrir al desinndo desinndos / descalços al descalço / pobres al pobre / y crucificados al crucificado: porque los discipulos deste tan alto maestro: mas han de obrar que no de hablar. Mandarnos christo derarla plata y el oro que teniamos en el mundo / no es porque ello es de si malo / sino porque para servir a dios es muy grande estoruo: y esto es por el trabajo que passamos en lo allegar / el enyudado que tenemos de lo guardar / el peligro que ay en lo tener: y los enojos que nos dan sobre lo repartir. Tienen por condicion los bienes deste mundo que si se deran allegar / no se cõfienten gozar: porque si son heredados / tienen se en poco: z si son ganados / cneſtã mucho: de manera / que quando se acaban de allegar y pleytear: es ya tiempo de el dueño se morir. Las riquezas teporales causa soberbia el tenerlas / cobdicia el allegarlas / anaricia el guardarlas / y peccados el gozarlas: de manera / que a mejor librar / escapamos los cuerpos cargados de vicios: y los coraçoens de enyudados. Si preguntassemos a los hombres ricos y caudalosos / que son dores por caminos / que peligros por mares / que quiebras con acreedores / que gastos por posadas / y que enojos en ferias han sufrido y passado: yo iuro que intrassen ellos / que quisieran mas azer lo pedido de puerta en puerta: que no ganarlo de feria en feria. Tienen otro trabajo muy grande los ricos con la riqueza: y es / que si los tristes tienen industria para ganarla / no tienen potencia para guardarla: porque si son molien das llena las el agna / si casas / o se caen / o las quemamos el fuego / si es ropa roela la polilla / si son paneras come selas el gorgojo / z si es oro y plata hurtan lo los ladrones: de manera / que les acontece a los tristes / perder en vna hora / lo que ganaron

Nota la expo
sicion desta pa
labra.

Que no ay tie
po para gozar
lo q tenemos.

Segunda parte de las epistolas

Que la hazienda la allega vno y la come muchos.

Los trabajos que traen las riquezas.

Que por lo su perfluo y no por lo necesario trabaja mos.

en toda su vida. Tienen otro trabajo los ricos / y es que al tiempo de llegar las riquezas andan solos / y al tiempo de gozarlas estan muy acompañados / diciendo les los vnos que fueron sus criados / otros que son sus dandos / y otros que se les offrescen por amigos: de manera / que todos se llaman suyos al repartir de los dineros: z ninguno al tiempo de los trabajos. Por mas generoso que sea vno en el dar / y por mas conedido que sea en el repartir de los bienes que dios le ha dado: toda via sera mal quisto / sera enbidiado / sera murmurado / y aun maltratado: assi como sus vezinos como de sus dandos propios: y esto no por la injuria que les ha hecho: sino por la hacienda que no les ha dado. Piedad se ha de tener al pobre quando le falta / y no menos se ha de tener al rico aun que le sobre: pues no le faltan amigos que le pidan / ni enemigos que le persigan. El dia que acierta vno a ser rico / a quel dia se tienen todos sus dandos por ricos: y se tratan como ricos: y aun se regalan como ricos: z si para sustentar a quel fanto no les da el de su dinero / tengan se por dicho / que han de comer sobre su honrra / pues no comen de su hacienda. Lo sa es penosa el allegar la hacienda / mas yo tengo por cosa mas trabajosa el repartirla: porque son tantos los que la piden / los que la toman / y aun los que la hurtan: que si se allega sudando / se repartellozando. Tomen oy juramento a los mas ricos hombres y poderosos deste siglo: para que digan y declaren / quales son mas / los dineros que gastan en su plazer / o los que les han hecho gastar en su desplazer: y en tal caso / yo inro / que jurassen ellos / ser sin comparacion mas / lo que otros les llenan: que no lo que ellos gozan. Trae consigo otro trabajo la riqueza / y es / el fanto de criados / la muchedumbre de alhajas / la costa de la despensa / el acompañamiento de la persona / la continuacion de los huéspedes / y la carga de los negocios: lo qual todo ha de entretener y sustentar / o sobre esso en la demanda morir: porque es de tal calidad este triste de mundo / que antes han de cumplir los hombres con la opinion / que no con la razon. Todo el trabajo de los hombres esta / en que despues que su fortuna / o su locura los puso en estado de poder y de auer: antes se deraran morir / que no de a quello descaer: y lo que mas de maranillar es / que alas vezes no valecient ducados su hacienda / y tienen doientos de locura. Que diremos pues de las importunidades que pasan los ricos deste siglo / con los dezmeros / con los alcañaleros / con los renteros / con los portazgueros / con los factores / y con los acreedores: que alas vezes querria mas vn hombre de bien / sufrir vna honesta pobreza: que no su desuerguença. El otro trabajo en los bienes temporales: y es / que por mas y mas que tenga vn mundano en el mundo / no tiene tanto / que no le falte mucho mas: porque si tiene para sus necesidades / falta le para sus mocedades. Si los hombres quisiesen mirar lo que tienen / y tantear lo que gastan / hallarian por verdad / que todo el trabajo y necesidades que pasan es / no tanto para satisfacer ala necesidad que tienen: quanto para cumplir con la vanidad que vinen. Aun ay otro trabajo en los ricos: y es que quãto mas van en los negocios entendiendo / tanto mas se van cada dia ençarçando y en tramando: es a saber / en darse a comprar / a vender / a fiar / a trocar / y a mobatrar: y lo que es peor de todo / que nos dicen / que agora mas agora se retraeran y apartaran del trato: y por otra parte metense cada dia mas alo hondo. Tienen otra carga a estas los ricos: y es que quanto mas tienen mas procuran / mas compran / mas allegan / mas dessean / y aun mas roban: y lo que es de mayor lastimia en ellos es / que lo mucho suyo les parece poco / y lo poco ageno les parece mucho. El que fuere amigo / o vezino de algun hombre rico / si le quiere alumbiar y ayndar

de don Antonio de Guevara. fo. xviii.

a salvar/no le angustie la hacienda/sino disminuya le la cobdicia: porque es muy poco lo que tienen en comparacion de lo que desean tener. Y otro trabajo en los bienes temporales: y es/que antes de alcanzarlos tenemos de ellos grande apetito/ y despues de alcanzados luego nos ponen hastio: de manera/que en alcanzarlos passamos inmensos trabajos/ y despues en poseerlos tomamos muy poco gusto. Siendo pues verdad lo que hemos dicho/ falso testimonio le nanta el que la riqueza llama bienes: pues no son bienes sino males: porq si males ay o y en el mundo/ los ricos los cansan/ y los pobres los padecen. Hi para el menor ni para el mayor/ la riqueza es bien/ ni se den llamar bien: pues sin comparacion son mas los que con ella de buenos se tornan malos: que no los que de malos se tornan buenos. No son bienes sino males estos bienes temporales/ pues son tan trabajosos o allegar/ y tan vidriados de sustentar: porque si la riqueza esta en poder de alguno que es viejo/ no puede gozarla: z si esta en poder de algun moço/ no para hasta perderla. Tornome a afirmar y reafirmar/ que estos bienes no son bienes sino males/ y no simples males sino grandes males: pues ellos nos ponen en peligro los cuerpos/ nos remontan los juyzios/ nos alteran los coraçones/ nos apartan los amigos/ nos quitā las vidas/ y annos desentrañan las entrañas. Si las riquezas fueren bienes como dezimos/ y no males como vemos/ no se levantariā tantas guerras entre los principes/ tantas sediciones entre los pueblos/ tantos vandos entre los vecinos/ ni ann tantos pleytos entre los hermanos: porque a nadie hemos visto reñir sobre el enmendar la vida que hazen/ sino sobre mejorar la hacienda que tienen. Hui ca dios quiera/ ni tal el permita/ que a lo que es causa de tanto mal/ lo llamemos nosotros bien: pues no lo otra cosa las cosas deste mundo/ sino vn deseo o vanos/ vn resualadero de malos/ vn atolladero de buenos/ y vn rebenton de todos. Todo esto hemos dicho hermanos mios/ para que vosotros z yo/ yo y vosotros tengamos siempre delante los ojos aquel trueque y cambio real que hejimos con el mundo/ el dia que salimos del mundo/ y entramos en la religion: ad trocamos soberbia por humildad/ y za por paciencia/ embidia por amor/ y crueldad por charidad. El que en la religion se precia y alaba/ de auer derado en el mundo mucha plata/ y oro/ y sedas/ y heredades/ y otros bienes temporales/ ni sabe lo que de ro/ ni siente lo que toma: que como dirimos/ el que dero el mundo/ dero mucha malaventura: y el que entro en la religion/ alcanço vna segura vida: porque a los hombres religiosos/ y virtuosos/ mas aspero les es sufrir vn dia en el mundo: que vn año del monesterio. El que quiere ser pobre/ ser paciente/ abstinente/ y continente/ seguramente puede ser monje en qualquiera monesterio/ mas el que quisiere ser rico/ ser vorace/ ser impaciente z incōtinente/ aconsejole que se quede alla y no venga aca: porque la religion es muy aspera para el regalado/ es muy cerrada para el absoluto/ es muy iusticiara para el dissolto: y ann es muy callada para el parlero. Sea pues la conclusion de todo esto/ que nadie siga al mundo pues va errado: nadie le sirua pues es ingrato/ nadie le crea pues es fementido/ nadie le ame pues es mentiroso: z si digo que es mentiroso/ es porque balaga para prender/ y prende para nunca soltar. Los que no conosciē al mundo/ aquellos aman al mundo/ sirven al mundo/ desean al mundo/ y ann se pierden en el mundo: porque los monjes anisados/ y religiosos hostigados/ por no verle se absconden: y de oyle se sanctignan.

¶ Razonamiento que el anctor hizo predicando en vn capitulo general de su orden. Es doctrina para religiosos.

Que las riquezas son ocasión de muchos males.

Nota lector esta sentencia:

Que no para malos sino para buenos es la religion.

Segunda parte de las epistolas



El serenissimo rey danid era en la contemplacion tan alto/en la
 fetan zeloso/en la charidad tan cnydadoso/y en las injurias tan
 sufrido: que dixo dios del al gran propheta samnel. Inuenti vi-
 rum secundum cor meum: como si mas claro direra. De dese-
 chado al rey saul/para que no reyne mas en mi república: y he
 hallado vn varón tal qual mi corazón desseana. Creeria yo/que
 no por mas dixo dios/que era danid conforme a su corazón:
 por que perdonana las injurias de corazón. En muchas partes
 de muchas personas/y de muchas maneras se deya dios servir: y se quiere de los
 suyos honrrar: mas entre todos los sacrificios/pienso que no ay sacrificio a dios
 mas accepto/que es el perdon del enemigo. Es agora de ver/que pnes el corazón
 de dios era conforme con el de danid /y el de danid con el de dios: bien podremos
 creer/y annjurar/que no pediría danid a dios cosa que no le estuuiesse bien/ní tam-
 poco dios le otorgaria cosa que le estuuiesse mal. Veamos pues que quiere /q des-
 sea/que busca y que pide el corazón de danid al corazón de dios/z si entenderemos
 bien lo que el pidio/acertaremos nosotros en lo q hemos de pedir para nosotros:
 por que si nosotros nos perdemos/no es por que dios no quiere dar lo que le pedi-
 mos/sino por que no lo sabemos pedir. Dize pues el buen rey danid. Unam pe-
 titi a domino z hanc requirami: vt in habitem in domo domini omnibus diebus vi-
 te mee: como si mas claramente dicesse. Una cosa señor te he pedido/y sobre ella
 te he muchas veces importunado: y es/que me dexes morar en tu casa todos los
 dias de mi vida. Pndiera pedir a dios que le tornara a su tierra/quando andana de
 iterrado/pndiera pedirle de comer quando por el desierto andana hambriento/pu-
 diera pedir el reyno quando saul del le alanco/y pndiera pedir la vida de su hijo ab-
 salon quando joab se le mato: mas no le pide/sino que le dexen morar en su casa: ado-
 con mas quietud y reposo le sirua. Reyera/coronado estana/vassallos le seruian/ri-
 quezas poseya/y hijos tenia: y esto no obsta/que le dexen morar y menoscuar:
 con tal que le de dios vn rincón/ado mejor le pueda servir: y de las ocasiones del
 mundo se apartar. La casa que el pedia/no era la de hierico/pnes estana descomul-
 gada: no era la de salomon/que ann no era hecha: no era la del montesion/por que
 en ella el morana/ní ann era la de ammadabado estana la arca sancta: sino era la ca-
 sa ado fnele dios a su seicogido tener/y depositar a los suyos muy regalados. Assi
 como en la arca de noauiamansiones y mansiunculas: como quien dize: mora-
 das y moradillas: assi en la yglesia de nuestro dios/ay estado ecclesiastico y popu-
 lar/adonde moran los fieles christianos de jesus christo: y ay estado de religiones/
 adonde tienen dios a los de mucha perfection /y assi mismo de grande contempla-
 cion. Es nuestro dios tan amigo de los que quieren su amistad /que desde el princi-
 pio del mundo tiene costumbre/de apartar a los suyos del mundo: assi como hizo
 a abraham de caldea/a jacob de syria /a moysen de palacio /y a daniel de babilo-
 nia /y a helias de indea /y al gran baptista de su república: delo qual podemos muy
 bien colligir/que no es otra cosa traer dios a vno ala religion/sino quitarle las oc-
 casiones de peccar: y darle gracia para le servir. Christo nuestro redemptor hi-
 zo retraer a sus apostolos en vn lugar alto y grande/solo y cerrado / diez dias an-
 tes de penthecostes: ado como buenos religiosos y varones sanctos estuuieron
 orando/aynando/y llorando/y lo que les ania prometido esperando: de mane-
 ra/que primero se metieron frayles en aquel monesterio/que quisiessse christo em-
 biarles el espiritu sancto. Christo nuestro redemptor ala hora que començo a pre-

Como dios a
 nadie niega lo
 justo.

Que dios qui-
 ta a los suyos
 las occasiões.

de don Antonio de gueuara. fol. xix.

dícar/rescibio apóstolos/y tomó discípulos/para que en su vida le significassen/y después de su muerte le predicassen: y así es/que el con ellos/y ellos con el andaban juntos/dormían juntos/comían juntos/y moraban juntos: de manera/que no era más el bendito Jesús con sus apóstolos: que un abbad con sus monjes/y un guardián con sus frailes. En la primitiva yglesia luego los apóstolos y tales deputaron en hierusalén un lugar honesto: a do a manera de monesterio todos se juntaban/y encerraban: y lo que más es de todo/que en tornándose uno cristiano/ luego se aña de meter en religion: en señal de lo qual/ eran entre todos todas las cosas comunes: y las suyas propias daban a los pobres. Luego que los apóstolos murieron/ se levantó el gran basilio/ obispo que fue después de cesarea: el qual edificó un monesterio en scythia/ y puso en el muchos monjes virtuosos: les señaló hábito que traxessen: y les dio regla que guardassen. En esta orden de sant basilio fue monje origenes/ cronaci/ pampphilo/ y arsenio/ y panuncio/ y casiano: varones que fueron en aquellos tiempos muy ilustres en las letras y muy aprobados en las vidas. Ya que la orden de sant basilio se yua resfriando/ vino el glorioso sant benito/ y instituyó otra orden de neno: en la qual fueron monjes el glorioso gregorio/ y el bendito sant manro/ y otros infinitos monjes muy aprobados: por consejo y auctoridad de los quales/ se gobernó la yglesia de dios grandes tiempos. No poco tiempo después que el maldito monje sergio dio a la yglesia aquella bofetada con mahoma/ y hizo a su orden monachal aquella affrenta/ vino el glorioso angustino/ y instituyó una nena orden en un yermo de africa/ no lejos de su ciudad de bona: a do el con ellos/y ellos con el hazían tal vida: que era más apostólica que humana. Cantados pues ya de estar en los yermos/ y doctrinar a los pueblos/ los basilios y los benitos/ y los angustinos: levantó dios a los dos gloriosos santos sant francisco y sancto domingo: los quales como dos lumbreras del cielo/ y dos grandes columnas del templo/ la yglesia de dios alumbra/ y aun sustentan. En la vieja ley también tuvieron una manera de religion/ que llamaban nazareos: los quales no cortaban los cabellos/ ni bebían vino/ trayan diferentes vestidos de los otros/ estaban en el templo encerrados/ prometían ciertos votos/ y ofrecían ciertos sacrificios: de manera/ que en la repntación que agora tenemos a todos los religiosos: tenían ellos a sus nazareos. Del meriás prometido en la ley/ que fue Cristo/ dijo el propheta: quoniam nazareus vocabitur: como quien dice/ llamar le han religioso. Aboysen quando rescibió la ley/ dauid quando fue ungido en rey/ helias quando fue del angel apascntado/ heliseo quando le dieron el espíritu doblado/ y el gran baptista sant juan quando mostró a Cristo con el dedo: a manera de religiosos moraban estos varones santos en aquellos desiertos. La virtuosa indit/ a manera de religiosa estaba en lo más secreto de su casa retrayda/ quando le vino la gracia. La sagrada virgen como religiosa estaba en su calilla encerrada quando para madre de dios fue elegida. La honesta helisabeth: en la alta montaña de indea citana apartada/ quando de la virgen fue visitada: y anna prophetisa en el templo estaba orando/ quando mereció ver ofrecer a xpo. La summa verdad del hijo de dios/ quando quería revelar algunos secretos mysterios a los que eran sus más prinados y regalados discípulos/ siempre los llenaba a los que eran re-
 motos: así como al monte taboz/ quando se transfiguró/ al desierto de cades/ quando los doctrinó/ al huerto de jethsemani quando oró/ y al monte caluário quando murió: de manera/ que quanto más ama dios a uno/ tanto más le aparta y a la del mundo. *Incantam illam in solitudine: et loquar ad cor eius.* Decía dios por osee pro-

Christo y los apóstolos vivían como religiosos.

El discurso de las religiones

Que a los buenos siépre los tiene dios apartados.

Segunda parte de las epístolas

pheta/en el segundo capitulo: como si dixera. Al anima que es de mi amada/ y que tengo yo predestinada/ sacarla he de los bullicios del mundo/ y llenar mela hea vn lugar solitario: ado regalando me con ella/ reuelare a su coraçon los secretos d mi coraçon. A muchos habla dios por señas/ a muchos por escripto/ a muchos por palabra: y a mi a muchos ala oreja/ y a muy poquitos al coraçon: porque a solos aquellos llama dios al coraçon/ que ama el de coraçon. Bien a en cada anima/ ala qnallamo dios al desierto dela religion: y ala cumbre dela perfeccion: porque alli es ado el da su gracia: para que con deuocion le figan/ y de coraçon le sirvan. Poco aprouechea que nos hable dios ala oreja para oyrle/ a los pies para seguirle/ a los ojos para mirarle/ ala boca para loarle/ sino nos habla al coraçon para amarle: porque es imposible que ame a dios de coraçon/ el que no le tiene en su coraçon. Entonces habla dios al coraçon del christiano/ quando le saca delas tempestades del mundo/ y le llena ala soledad del monesterio: ado pñede muy bien guardar su cuerpo en limpieza/ y su coraçon en pureza: porque el arbol que esta cerca del camino/ mas sirve de sombra al que camina/ que no de fructa al que le labra. No se contento dios con decir sacarla he del mundo/ y llenar la he al desierto: sino que diro: que la hablaria tambien al coraçon: para darnos a entender/ que muy poco aprouechea/ traernos dios al desierto del monesterio: sino de amos de todo coraçon las cosas del mundo: porque mas daña que aprouechea/ el sacar nos alguna muela: si dentro delas enziyas queda alguna rayz podrida. El que dexa el mundo de coraçon/ y esta en la religion de coraçon/ y obedece de coraçon/ y suueca todos de coraçon: a este y no a otro habla dios de coraçon/ y ama de coraçon: de manera/ que aprouechea poco traer nos dios ala religion: sino nos habla al coraçon. Es pues el caso/ que quando el sancto danid dezia y nam petij a domino et hanc requirami: vt inhabitem in domo domini: esta es la casa en que el desseana morar/ y esta es la merced que el desseana alcançar: porque el mayor bien que dios nos pñede dar en esta vida es/ hazer nos vno de los suescogidos: y poner nos en compañia de sanctos religiosos. El bendito iesu/ que es suuima verdad/ diro/ iro/ y prometio/ que ado quiera que estuuiessen dos juntos en su nombre/ el seria el tercero: y si tuessen tres/ el seria el quarto: pñede sepia dosamente creer/ que esta dios en todos los monesterios/ pñes en ellos loan y sirven a dios tantos y tan grandes religiosos. A muchas cosas sabia pedir/ ofara pedir/ y pñdiera pedir a dios el buen rey danid/ y no pide mas de que le dexen morar en su casa: esa saber/ con los religiosos que le loan de noche y de dia: porque hablando la verdad/ tras hallar el hombre buena compañia: no me parece q se pñede pedir otra cosa. No a caso fortuito: sino por muy alto mysterio mando dios a abraham que dexasse la casa que ania edificado/ la heredad que ania criado/ la viña que ania plantado/ y la huerta que ania cercado: para darnos a entender que todas estas cosas temporales/ an que para ser christianos no nos dañan toda via para ser religiosos perfectos no estoruan. Declina a malo y fac bonum/ dije el propheta danid: como si mas claro direffe. Has de huyr las tinieblas/ si quieres gozar la luz: has de yz camino derecho/ sino quieres errar el camino/ has te de apartar del lodo/ si quieres andar limpio: y has de dexar de ser malo/ antes que empieces a ser bueno: porque no diro danid/ se bueno/ y despñes dexaras de ser malo: sino que dexasses de ser malo/ y que despñes serias bueno.

Razonamiento que hizo el anctor en vn velo de vna monja ilustre: tocanse en el altas doctrinas para religiosos.

Nota religio-
so esta pala-
bra.

A quien dios
habla de co-
raçon.

Quanto vale
la buena com-
pañia.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xx.



Sint lumbi vestri precincti: et lucerne ardentes in manibus vestris: dixo christo a sus discipulos: como li mas claro dixera. **Q**tu que vienes/oquieres venir ala casa del señor/conniene q primero tecinas muy justo / antes que la candela yel candelero repongan en la mano: por que entre los siernos de dios/al que venios andar triste/tibio y remisso: aquel dezimos que anda florido y desabrochado. En las dinias e letras se lee/que be-lías en el desierto / sant man en el yermo / sant pedro en la car-cel/ y sant pablo en el epheso/ y christo en el cenaculo: anni que estauan mal vestidos/ andaban bien ceñidos: para darnos a entender/ q los varones perfectos: por tra-bajos y persecuciones que les vengán / nunca se han de afloxar en lo que en peccaron/ ni refriarse en lo que tomaron. La ropa que anda bien ceñida y apretada / da calor/ y no coie a yze: quiero por lo dicho dezir/ que el nonicio que viene ala religio/ a servir al señor: deue dexar el viento dela vanidad en el mundo/ y darse al calor de la deuocion en el monesterio: de manera / que entonces diremos que se ciñe justo/ quando procura de ser justo. La ropa que esta ceñida/ y bien apretada/ ni estorua al andar/ ni ocupa tanto lugar: para darnos a entender/ que tan abstinentes y con-tinentes denemos ser en la religion/ que no se arrepientan los que nos rescibieren/ y lo ena dios los que nos vieren. **D**ezir christo que nos conuiene primero ceñir las ropas/ que no tomar en las manos candelas encendidas: es dezir que de tal mane-ra dexemos las vanidades y riquezas del mundo aradas y liadas: y ayn añudadas: que ni ellas nos pnedan seguir/ ni nosotros las tornemos despues a buscar. Las candelas que hemios de tener en las manos encendidas: son las buenas y sanctas obras que hazemos: y assi como es vno el que tiene la candela/ y otro el que con ella se alumbra: assi es en el religioso la buena obra: la qual no solo apronecha al que la haze: mas ayn edifica al que la mira. **A**ssi como no carece de peccado/ el que es oc-casion que otro peque: assi no carece de merito/ el que es canlia que otro merezca: por que conforme a lo que dize el propheta/ particeps sum omnium iniquitatum te: parte tenemos con todos los que a dios firnen/ quando nosotros somos occasio que ellos les firnan. **N**o se contenta christo/ con q tengamos en las manos vna can-dela/ sin omuchas candelas: por que el verdadero christiano y buen religioso/ pnes son inmensos los beneficios que de dios rescibe: tambien es razon sean muchos y muy muchos los seruicios que le haga. **N**o vaca tampoco de mysterio/ el man-darnos christo/ que nosotros tengamos en nuestras proprias manos las cande-las encendidas: y que ni las pongamos en candeleros/ ni las tengan otros por no-sotros: para darnos a entender/ que si dios nos ha de salvar: ha de ser por su gran misericordia/ y por alguna buena nuestra diligencia. **N**o abasta en la religion: que estemos ceñidos/ ni que tengamos candelas/ ni que las pongamos en las manos/ ni que las candelas sean muchas: sino que conuiene esten todas encendidas y no muertas: para darnos a entender/ que mucho mas nos valiera no azer venido al monesterio/ si en el no nos enmendamos: y cada dia mas y mas no apronecha-mos. **D**el glorioso baptista dize la sagrada escriptura/ que era candela que ardía y que alumbra: en lo qual se nos da a entender/ que tal ha de ser el varon religioso y virtuoso/ que ni le falte cera de buena vida para arder / ni aya en el panilo de pec-cado que despanilar. **N**o es por cierto candela encendida sino muerta/ el monje q no tiene mas de monje/ sino el escapulario y cogulla/ o el habito y la cuerda: de lo qual no se deue nadie preciar/ ni menos vanagloriar: por que delante el acatamien-

Que cosa es
cedir se justo.

que la gracia
de dios y la o-
bra propia nos
ha de salvar.

Segunda parte de las epístolas

El religioso in-
deuoto es co-
mo la candela
muerta.

Quanto bueno
es al hombre
entrar en re-
ligion.

to de dios/tiene se en muy poco / el ser vno monje: y tiene se en mucho el ser buen monje. La condicion dela candela muerta es/que se pierde el panilo de que se haze/ y ocupa el lugar adonde esta/ y hiede el sebo de que la tocan/ y no alumbra cosa alguna: las quales condiciones se pueden muy bien apropiarse al religioso/ que es vna gamba/ y in deuoto: el qual come lo que los otros ganan / ocupa el lugar de otro/ es pesado al monesterio/ y anda siempre como asombrado. Las virgenes que en el angelio no tenian las lamparas encendidas / no merecieron entrar con el esposo en las bodas: dela qual palabra podemos colligir/ que el hombre q no haze lo q de ne como christiano/ y no cumple lo q promete como religioso: se dñe tener por dicho q en el dia dela muerte no se hallara entre los conuidados / sino entre los burlados. Quanta merced haze dios al q quiso sacar del mundo/ y le truxo a ser religioso: por q en la sancta religion vine el hombre mas seguro/ anda mas can- to/ cae mas raro/ le nante mas temprano: y aui arrepiente se mas presto. Digo y torno a dezir/ que el buen religioso/ vine en la religion mas seguro/ y cae mas raro: porque en su monesterio tiene pa servir a dios mas aparejo: y vine alli mucho menos ocasionado. Venir del mundo ala religion/ es venir del arroyo ala fuente/ del mar al puerto/ delas tinieblas ala luz/ dela batalla al triumpho/ y del peligro alo seguro: porque en el estado dela religion tropecamos / sin que caygamos: y si caemos no nos lisiamos. Vestidos de esta hmanidad / no podemos dexar de ser humanos/ y caer en algunas hmanidades: mas jinto con esto a lo que dios es- coge para suyos/ y tiene bien conocidos y señalados en los monesterios: d tal ma- nera los trae de braço/ y tiene de su mano/ que si por auentura los dera caer en al- guna flaqueza/ para que le conoçcan: no les consiente caer en muchas culpas/ ni en grandes peccados/ para que le offendan. Al que de barto de habito monasticho vieremos osar ser soberbio/ osar ser ambicioso/ osar ser carnal y malicioso: podre- mos del dezir/ que es sathan entre los hijos de dios/ dathan entre los israhelicos/ sanl entre los prophetas/ y indas entre los apostoles. Dñ q saliste del mundo/ y q por tu voluntad entraste en el monesterio: sino sabes lo q tomas/ para que lo to- mas? Sino sabes lo que buscas/ para q lo buscas: Mas de saber sino lo sabes: her- mano mio/ q tu has de venir ala religion a te salvar/ a te mejorar/ y a te reformat: porque en la pureza dela religion/ permitense entrar grandes peccadores: mas no se sufre cometer alli grandes peccados. Que quiere dezir la sagrada escriptura/ quando por solo coger unas serojas y pajas el dia de fiesta en la tierra de promi- sion/ le mando dios matar y apedrear: sino que el religioso que pecca en la religio/ que es tierra sancta y consagrada: lo que era venial en el mundo/ se ha de tener por excomunion en el monesterio. Mirad no recibays la gracia d dios en vno/ dezia el apostol sant pablo: y de mi parecer/ aquel rescibe la gracia d dios en vno/ que no haze cuenta/ ane le dios sacado del mundo: por q es tan alto esta- do el dela religion/ en que assi como en el baptismo nos baptizamos: assi en la pro- fession nos regeneramos. Mirad pues hermanos míos lo que tomays/ antes que lo tomeys/ y mirad si venis ala orden por voluntad/ o por necesidad: por q todas las religiones/ como las instituyeron varones sanctos/ no son sino pa psonas san- ctas: de manera/ que el que alli quisiere venir como prophano/ y preciar se de mun- dano: tengase por dicho/ que si no se quisiere enmendar: ha d parar en apostatar. Querer alguno en la religion ser mas esento en las disciplinas/ y ser mas preile- giado de exenciones que los otros: assi como de comer otros manjares/ vestirse d otros paños/ tener para si todas las familiaridades/ y nunca entrar en las comu-

Que al mal re-
ligioso no le
sufre la reli-
gion.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xxi.

nidades: poder podralo el por algnn tiempo bazer / mas al fin la religion no lo querra comportar: porqne si la mar no pñede sufrir los cuerpos muertos / mucho menos sufrirala ordenalos hombres qñeson desordenados. Por esso se llama orden: porqñe estan allí todas las cosas bien ordenadas: y por esso se llaman religiosos / para qñe esten en su monesterio: porqñe de otra manera / no seria orden: sino desorden / no religion / sino confusion. Pregñntado por dios el propheta hiere mias / de como les abian vnos bigos que le mandara comer: respondio. Señor los bigos buenos son ademas mny buenos: y los bigos malos / sñ ademas mny malos. Pñes pñedese desta respñesta del propheta colligir / que no ay enel mñndo cosa mejor / que es el monje que guarda su professiõ: y no ay tampoco cosa peor / qñel que niega a su professiõ. El que niega su professiõ y quebranta su religion / que aniendo renunciado el mñndo / y tomado algñ sancto habito / quiere toda via tener algñnos resabios de mundano / y algñnas notas de limano: porqñe para desziros la verdad / la doctrina del sancto enangelio de nñestro dios / y las libertades del mñndo / nunca jñntasse hallaron: ni en vn hombre se compadescieron. Creed me hermanos y no dñbdeys / que todo religioso que sospirare por las cosas del siglo / y tñniere embidia a los que estan enel mñndo: siempñe andara desconsolado / y viniera desesperado: porqñe la embidia que teniamos alla a los mas poderosos: hemos de tener aca a los mas virtuosos. Quantos y quantos andan en los monesterios perdidos / y vinen en las religiones engañados / y esto no por mas / de por pensar / que el dia que tomaron el habito / y han salido del noniciado: vinẽ ya segñros / y pueden en la religion enseñar a otros: lo qual no es por cierto assi: porqñe la alteza dela perfeccion / y la pñreza dela religion / alcanca la mny pocos / y cõpñra se con mny grandes trabajos.

¶ Prosigue el auctor su razonamiento: y amisa a los religiosos que no sean propietarios.

Esta vida monastica y religiosa / cada dia se queñran los que estan en ella / de las tentaciones que pasan / de las abstinencias que hazen / del silencio que guardan / y del encerramiento que tienen: z si por otra parte supiesen ellos / que bien es ay en la religion / y que se cretos en la perfeccion: no lozarian los trabajos que allí pasan / sino los grandes gñstos que de dios pierden. Vident cruces nostras: z nõ vident vnctiones nostras: qñia melior est dies vñna in atrijs nñris: supñ milia: dezia el glorioso bernardo / como si mas claro dixera. Los que no saben / que cosa es religion / ni tienen algo de deuociõ / han compassiõ de lo qñ padescemos / como ellos no gñstan de lo qñ gñstamos: porqñe para los religiosos que se dan a dios / y han comenzado a gñstar de dios / menos trabajo les es sufrir vn año enel monesterio / qñ no eitar vn año enel siglo. Entre los hijos deste siglo / mas son las cosas que dañan / que no las que espantan: mas entre los siervos de dios / muchas mas son las que espantan que no las que dañan: porqñe debaro del cielo no ay cosa de tan gran gñsto / como es abezarse el hombre a ser virtuoso. El bendito jeshu antes que fñesse al monte caluario / sudor / temblo / oror / y se espanto / de puro temoz / mas despñes qñ subio ala cruz / ann que le otorgaran los enemigos la vida / no quiso descender / ni apartarse della. El sancto propheta belias quando debaro de vn arbol pidio a dios qñ le socorriese / o qñ le matasse / y na hñydo de jeshu bel / y cansado del camino / y ann hñbziento de muchos dias: mas al fin / socorrio / e dios scñ vn poco de pan y agna: lo qual le dio tñ grande esmerco / qñ camino que a ren ta dias / y oluido todas las angñstias passadas. Quñto va a comer de la mano del

En la religiõ
mas es el espã
roque el dañio

Nota esta
figura.

Segunda parte de las epistolas

criador/a comer dela mano dela criatura: pnes vemos que con vn regojo de pan negro ceniziento / seco / deslabrido / solo / y aïolas / no solo el buen helias se hartó: mas an se recreo y regalo: de manera / que para el religioso perfecto / mas vale la ceniza de dios / que no la harina del mundo. Daniel profeta con solo comer manjares asperos / y pocos / se paro gordo y hermoso / y los otros sus compañeros / cómo comer manjares delicados / y muchos: separaron flacos y amarillos: de lo qual se puede colligir / que los varones sanctos y perfectos / mas scandal han de hazer de la gracia de dios que tienen / que no de los buenos / o malos manjares que comen. El grano del trigo que cayo entre las espinas / ahogose y perdiose: y assi mismo hara el religioso / que en la religion quisiere ser propietario / y viuir regalado: por que hablando la verdad / no se sufre de barto del habito monastico ninguna cosa que rer: ni mucho menos tener. Para las cosas necessarias del cuerpo / poco ha menester el buen religioso: mayormente / que el que tiene pnestos los ojos y empleado su coraçon / mas en se querer salvar / que no en darse a regalar: no solo se abitiene de las cosas illicitas / mas an de las licitas. En la parabola de christo fueron para las bodas convidados los que compraron el aldea / y los que plantaron la viña: los quales todos se escusaron / y alla no fueron: para darnos a entender / que son muchos y muy muchos los que llaman a ser religiosos: y muy poquitos los que dellos llegan a ser perfectos. Seyscientos mil animas salieron de egypto / passaron el mar bermejo / recibieron la ley sancta / gustaron del mana celestial / y vieron las grandes maravillas de dios: de los quales todos seyscientos mil / solos josue y calph merecieron passar el rio jordan / y entrar en la tierra de promission. Si para eipantable / y exemplo notable es este: mediante el qual se nos da a entender / que para ser varones perfectos / y que a boca llena nos osemos llamar religiosos: no basta salir del mundo / tomar el habito / entrar en el monesterio: traer cogulla / y prometer la regla: si con todo esto aborrecemos el monesterio: y sospiramos por tornar nos al mundo. Quidan a los hijos de israell las agnas dulces de mara / y el mana que les llonio del cielo / las codornizes que les vinieron por el ayze / y la nube que les hazia sombra: y por otra parte acordananse de las ollas que en egypto comian de los cobombros que alli merendanan / de las cebollas que entonces cenaban: y an de los sepulchros en que alla se enterranan. Quanto say oy semejantes a estos en las religiones: los quales por falta de no occuparse en la lection / o no darse a la oracion: haze se lestan de mal en residir en el monesterio / y procuran tanto la libertad del mundo: que a cada passo sospiran por lo que dexaron / y aborrecen lo que tomaron. El que en la orden aniendo hambre / se acuerda de lo que en el mundo comia / y en aniendo frio de como alla se vestia / y en estando pobre de lo que alla le sobra / y en estando solo de los que alla le servian: tengase por dicho / que allende de andar elabozrido / sera ala orden muy pesado. En quanto a los hijos de israell les duro el pan que sacaron de egypto / nunca dios les dio codornizes en la tierra / ni les embio mana del cielo: para darnos a entender / que si queremos que dios nos harte / hemos de estar hambrientos: y si queremos que nos vista / hemos de estar desnudos: y si queremos que nos consuele / hemos de estar tristes: y si queremos que nos visite / hemos de estar solos: por que es tan delicada la consolacion divina / que no se compadesce con ninguna consolacion humana / por mas pequena y pequenita que sea. No es culpa de dios estar nosotros necessitados / ni es por descuydo si yo el andar atribulados: pnes el tiene capitulado con sus siervos / de oyr los quando le quisieren llamar: y de socorrerles quando le hubieren menester: mas inuito

Que el buen religioso an de lo necessario se abstiene

Porque el religioso sospira por el mundo.

de don Antonio de Guevara. Fo. xxiij.

con esto es de saber / que estan cumplido dios nneistro señor / que siempre guarda su gran charidad para nuestra mayor necesidad. Las cosas mundanas y las consolaciones linian a son a los varones perfectos tan prohibidas: que no solo les es inbonesto el procurarlas: mas estan entredichos de no desearlas: porque entre los varones de alta profesion / a las vezes peccan mas el coraçon en lo que desea: que no la mano en lo que toca. Los bienes de hierico fueron a los hebreos prohibidos / y a nne descomulgados: y el trute de achior / hijo que era de carmi: porque se atrenio a tomar vna ropa buena / y vn poco de pecunia: fue a nneerte condenado / y del pueblo apedreado. Enardemonos pnes hermanos mios / de enconarnos con los bienes de hierico: es a saber / guardado algunos habitos delicados para nuestros cuerpos / y escondiendo algunos dineros para nuestros apetitos: porque en tal caso / entiendo / que antes seremos con iudas condenados / que no con achior apedreados: O tu que esto lees / o esto oyes / sabe si no lo sabes / que todo lo de hierico es a ti prohibido y es para ti descomulgado: de manera / que el oro se te tornara lodo / la ropa polilla / la pecunia carcoma / y la plata langosta: porque en la vida monastica / nadie puede tener la celda rica y la condicion pna.

El prosigne el anctor su razonamiento / y toca por alto estilo que es gran peligro andar el religioso descontento.



Buisto nneistro dios / no diro del que queria ser perfecto / ve y vende de lo que tienes: sino ve y vende todo lo que tienes: para dar nos a entender / que si queremos ser sus verdaderos discipulos / ninguna cosa hemos de guardar en las arcas: y mucho menos en las entrañas: sino que pobres sigamos al pobre / y desnudos al desnudo. Eniyo y torno a anisar al q quiere en la religion apnonechar / y enlla permanecer / e guardemicho de andar por el monesterio ocioso: y de ser en su celda y persona curioso: porque la ociosidad le cargara el coraçon de pensamientos / y la curiosidad le hinchira la celda de apetitos. Preciarse el religioso de tener la celda muy ancha / las vetanas curiosas / los libros cõpuestos / los suelos esterados / las paredes pintadas / y las ropas muy pliegadas / ni es de condeimar / ni tampoco de loar: porque en las semejantes cosas / ceñan los ojos / mas no se barta el coraçon. No se dene arrojar el sierno de dios / a osar henchir la celda de niñerías / ni de bngerías: porque muy pocas vezes hemos visto ser vn monje curioso / que no parasse en propietario. El mundo consiente tener a sus mundanos cosas superfluas: mas la pureza de la religion / aun apenas quiere que tengamos las necesarias: de manera / que el religioso que tiene en el monesterio algo superfluo / haga cuenta q lo tiene hurtado. Ladron es cõsario el monje que tiene en su celda algo escondido / y prohibido: y no le llamaremos ya curioso / sino a boca llena propietario / al que no lo quiere dexar / ni a su hermano emprestar. Eniendo el lierno de dios derado tantas cosas en el mundo / querer se en la religion enfrascar en cosas q poco tomo / y poco precio: creame y no dubde que es mas tentacion que recreacion: porq el demonio / como a su despesar deramos lo que con buena consciencia podiamos alia tener: haze nos procurar lo que no denriamos a nne mirar / ni menos tocar. Nadie dene hazer cuenta si es rico / o si es pobre / lo que a su uso tiene en la religion: porque en la vida monachal / no esta el dar / ni en lo poco / o mucho que tenemos: sino en el amor o desamor con que lo poseemos. No podia ser en el mundo cosa mas vil para comer / y de menor valor para tener / que eran las cebollas / y los pepinos que los hijos de israel comian en egypto / y porq sospirauan en el desierto: y por solo acordar se dellas / y sospirar por ellos

Nota religioso
so estas palabras.

Que el monje
curioso corre mucho peligro.

Que la propiedad
del monje esta en el coraçon.

Segunda parte de las epistolas

en el yermo: la sagrada escriptura los condena: y la justicia divina los castiga. En este tan terrible exemplo/ denentomar todos los siervos de dios exemplo: para ver quan estrecha es su religion/ y a quanto les obligo su profession: pues en el mundo podian comer gallinas y capones: y aca en la religion/ no pueden ann desfiar pepinos y cohombros. Poner el monje en un grande estudio en procurar un breuiario curioso/ y unos registros ricos/ y unos cnchillos finos/ y unas escrinanias galanas/ y unas ymaginees costosas/ no es ello gran peccado: mas para ser perfecto es le muy grande estoruo: porq estan delicado el camino de la religion/ y tan estrecha la senda de la perfection/ que no suffren si poluo de auaricia/ ni ann una china de cobdicia. El malnado de jndas a manera de religioso dexo el mundo/ dio lo que tenia/ andana descalço/ signio a christo/ y ann como las espigas en el cāpo: mas no obstante todas estas asperezas/ le llama la escriptura ladron: porq tema bolsicos/ y no se contenta con lo q se contentan los otros sus cōpañeros. Este tan terrible exemplo/ y este tan desastrado caso/ anian de tener los varones perfectos de lante sus ojos/ y sellado en su coraçon: porq no es otra cosa el monje q tiene en el monesterio apetitos: sino otro jndas con bolsicos. En una arbitratne suu vt ster cora/ vt christum in criferem: dezia el apostol: como si mas claro dixera. Todas las cosas de este mundo menosprecio/ como un poco de estiercol: por ganar y seruir a christo. O palabras dignas de notar/ y de ala memoria encomendar: pues no dize el apostol de los bienes tēporales/ q los dexo/ sino q los menosprecio/ ni tāpoco dize/ q dexo de ellos: sino q los menosprecio todos: y lo que mas nos deue de espantar es/ que tiene en mas un labrador el estiercol de su establo: que tenia san pablo a todos los thesoros del mundo. Si el apostol otra cosa mas vil q estiercol hallara/ a ella/ y no a esta los comparara: porque el estiercol ann aproueche para engrassar la tierra: y la plata y el oro echa a perder la republica. Auncho nos deueta bien espantar hermanos míos/ lo que dize el apostol: es a saber/ que para ganar y seguir a christo le fue necesario echar al mundo todas las cosas del mundo: de manera/ que en tal caso/ a los que son mas perdidosos/ llamaremos mejor librados. O azar dichoso/ o dano felice/ o perdida bien auenturada/ quando por ganar a christo/ perdimos toda nuestra hacienda: porque ala verdad/ no es perder sino ganar/ nies ponçña sino atriaca: pues debaro del habito de la religion: mejoramos la vida/ y disminuimos la culpa. Aunsterio es este mas para gustar/ que no para platicar: es a saber/ que para comprar alguna cosa en el mundo: hemos de buscar plata y oro: y para comprar y alcanzar a xpo/ ninguna cosa hemos de buscar/ sino q antes la hemos de menospreciar. En estrecha religion estana/ y ann a uncho se obliga a el apostol quando dezia. Habentes alimenta: et quibus tegamur: his contentissimi: como si mas claro dixera. Aun contentos y nimios los que moramos en el monesterio de xpo/ y hezimos profession del sancto enangelio: cō tener simplemente que comer y algunos trapos que nos cnbrir. O throno de sabiduria/ o vaso de escogimiento/ si mirassemos lo q tu peregrinas por la tierra/ los peligros q tu passas por la mar/ las disptas q tienes con los gentiles/ los açotes q te dan los barbaros/ las contradicciones que te ponen los hebreos/ y los sermones que hazes a los christianos: los angeles te anian de dar de comer/ y los seraphines te anian de vestir: y con todos estos trabajos/ no pides sino un poco de pan para matar la hambre/ y alguna ropilla para cnbrir el cuerpo. Sobre d desnegerencia/ y falta de consciencia es/ ofar nadie en la religion procurar manjares delicados/ y reñir sobre si le dan poco/ o si le dan mucho: pues el diuino pan lo no pide en abun

Nota la exposicion desta auaricia.

Nota otra exposicion.

de don Antonio de Guevara. fo. xxiiij.

dancia de comer: sino solamente con que se pueda sustentar. Los que venimos a la religion / y hazemos en ella profesion / mucho y muy mucho hemos de notar / que no dice el diuino paulo / habentes vestimenta: quibus operiamur: sed quibus tegamur: esa saber / que no pide que se vestir / sino con que se cubrir: porque para vestir se vno / ha menester mucha ropa: y para cubrirse basta una capa. Desta tan alta doctrina se puede colligir / que el frayle / o monje que en la religion tuviere dobladas cogullas / doblados escapularios / dobladas tunicas / y doblados habitos: ha de ser con estrema necesidad / y sin ninguna curiosidad: porque en las religiones bien ordenadas / el subdito no ha de tener mas de lo que ha menester: y solo el perlado ha de tener algo que dar. Pues dios nos llamo al estado monachal / razón es hermanos míos / miremos lo que tractamos / y tantecinos lo que tenemos: que pues el apostol glorioso no osa tener con que se vestir / sino con que se cubrir / muy ageno de ser del siervo de dios el comprar y vender / el dar y tomar / y el prestar y cobrar: porque el religioso que esto haze / mas le valiera quedarse en un cambio / que no venir a ser monje en algun monesterio. Lo que mas me espanta de los apostoles / no el decir como dice / que no quiere mas de con que se sustentar / ni tampoco quiere mas de con que se cobijar / sino el decir / his contenti sumus: es a saber / que agora tenga poco / agora tenga mucho: con todo y con todos vine contento. Creed padres míos / e hijos en jehsu christo / que no esta la perfeccion / ni consiste la religion en traer el habito / en andar descalços / en estar encerrados / y en andar hambrientos: si con esto estays en el monesterio desesperados / y andays en la orden del contentos: porque al demonio / no se le da nada / que le sirna por fuerza: mas dios no quiere sino que le sirnan de grado. El religioso que en la religion no suere boquirrото / estuviere desahogado / residierce en el monesterio / y se decrete al parescer de su perlado: no tiene razón de andar triste / ni aun de andar desconsolado: porque si el señor permitiere que le vengan algunas tentaciones: seran para prouarle / mas no para derrocarlo. Sea pues la conclusion de todo lo sobredicho: que pues el señor nos alumbró / a dar los padres que nos engendraron / y a los parientes que nos criaron / y a las riquezas que poseyamos / y a los amigos que teníamos: miremos mucho en que no nos engañe el demonio / a que nos precieemos de curiosos / ni nos noten de propietarios: porque las cosas de la religion son tan delicadas: que a las vezes no crescemos tanto por lo mucho que deramos: quanto disminuimos por lo poco que tenemos.

Razonamiento que hizo el auctor a sus religiosos: siendo guardian de la ciudad de sofia: la noche de la calenda: en el qual toca muy grandes documentos para los buenos religiosos.



Quatro cosas son las que el hombre procura de alcacar / y desear: a conservar: esa saber / salud para su persona / riquezas para su casa / honrra a la república / y gloria en la otra vida. Otras quatro cosas ay / que a mi ver al coraçon del hombre son muy dulces para amar / y muy trabajosas de dexar: esa saber / la patria / el criado / la riqueza que ha allegado / y la honrra que ha alcacado: y el amigo que ha tenido. Trabajo es cosa es / dexar el hombre a su propia tierra / e irse a morir a otra tierra estraña: mas este trabajo y desconsuelo / sufrió el patriarcha abraham / y aun su nieto iacob: el viejo por voluntad / y el moço por necesidad. Trabajo es cosa es / dexar el hombre la riqueza que allego / y la hacienda que heredo: mas este trabajo sufrió

Al religioso
pertenece vi-
uir necessita-
do.

Segunda parte de las epístolas

Nota en q̄ cō-
siste el traba-
jo del religio-
so.

Nota estas
palabras.

Que va del
amor de dios
al amor pro-
prio.

ron leso crates en atenas / y demosthenes en tinacia: el vno de los quales dio lo q
tenia al templo / y el otro echo quanto possya en la mar. Trabajo sa cosa es dexar
hombre el estado que tiene / y la honrra que mantiene: mas este trabajo y descon-
suelo suffrieronle el buen consul cincinato / y el gran emperador diocleciano: el v-
no de los quales dexo el consulado / y el otro dexo el imperio. Trabajo sa cosa es / de-
jar hombre el compañero con quien se cria / y el amigo que de coraçon ama: mas
este trabajo y desconuelo suffrieronle el gran rey danid / y el buen principe jona-
thas: los quales tenian entre si tan estrecha amistad / y se guardaban tanta fide-
dad: que quando se buñieron de apartar el vno del otro / se les partio el coraçon por
medio. Uiniendo pues al caso / el fin para que contamos esto es / para dezir / y apro-
nar / que el verdadero y esencial trabajo del hombre / no consiste en alerarse de su
tierra / ni en dexar la riqueza / ni aun en apartarse de su compaña: sino en negar a
si mismo / y en no hazer el su querer proprio. Creed me padres / y no dnbeyas per-
mitirnos mios / que no ay a dios sacrificio tan accepto / como es sacrificar a si mis-
mo: y esto haze / y cumple el / quando niega ala sensualidad lo que le pide: / y sigue ala
razon en lo que le manda. Trabajo sa cosa es / dexar hombre lo que temia en el mun-
do: empero muy mas trabajo sa cosa es / y se ala mano en el monesterio: porque es
el hōbre tan amigo de hazer lo que quiere / y de prouar lo que puede: que si son los
ojos faciles de cerrar / es el coraçon muy difficil de encerrar. En que vienes ala
religion / denes contigo pensar / que venite a ella a te salvar / a te emmendar / a te re-
formar / y a te mejorar: porque has de saber hermano / que en las religiones vieor-
denadas / suffre se que entren en ellas grandes peccadores: mas no se permite co-
meter alli grandes peccados. Para que en la religion te salues / te reformes / te em-
miendes / y te mejores / a si te todas cosas tienes muy grande necesidad / de negar / y
aun de renegar de tu voluntad: por q̄ con verdad no se pñe de llamar ninguno reli-
gioso perdido / sino es el que se rige por su seso proprio. Christo nñestro redemptor
y maestro / queriendo no enseñar el camino de la religion / y las sendas de la perfe-
ccion dezia. Qui vult venire post me: abneget semetipsum: / et tollat crucem suam / et
sequatur me: como si mas claro dixera. Los varones perfectos que me quieren se-
guir / y servir / han de negar a si / para servir me a mi / y han de traer sus cruces / y cru-
cificar sellos en ellas. Si queremos entender estas palabras / hallaremos por ver-
dad / que para seguir a christo nñestro dios / hemos de perseguir a nosotros: / y pa-
ra acertar su camino / hemos de cerrar el nñestro: para llamar nos mismos / hemos de
dexar de ser nosotros: y lo que es mas que todo / que para aher a christo de amar /
primero hemos a nosotros de desamar. El egregio augustinus dezia hablando cō
christo. Bone iesu / o dulcedo anime mee: amor me ducit vsq̄ ad contemptū tui:
et amor tui / vsq̄ ad contemptū mei: yes como si mas claro dixesse. Buen iesu /
o amores de mi alma: a quando el amor comienza en mi / siempre para en aborres-
cer a ti: y quando el amor comienza en ti / siempre para en aborrescer a mi: de ma-
niera / que el fundamento de tu amor / no es otro sino el mi desamor. Desamando
me a mi / aborresciendo me a mi / y olvidando me a mi / es el verdadero camino pa-
ra buscar a dios: ballar a dios / y acordarse de dios. Facta cogitatum tuum in do-
mino: / et ipse te enutriet: dezia el sancto danid / como si mas claro dixesse. Pon a dios
en tu pensamiento / y el te mantendra / y sanorefcera. Esaria yo padres mios / de-
zir / que entonces pone el religioso en dios su pensamiento / quando se dera al solo pa-
rescer de su perlado: / y entonces pone en el mundo / y en el demonio su pensamiento /
quando se rige por su parescer proprio: ca el demonio nñestro aduersario / porque

de don Antonio de Guevara. fol. xxiij.

no acerremos en lo que denemos / buega que hagamos lo que quereamos. El monje perfecto / y varón religioso / no tiene licencia de examinar en el monesterio / quales lo malo / o quales lo bueno: porque se ha de tener por dicho / que si hazelo q le mandan no puede errar / z si hazelo que quiere no puede acertar. Las vacas que llenan el arca del testamento / anni que ynan atapados los ojos / toda vía atinaron a tierra de los hebreos: y quieró por lo dicho dezir / que si el varón religioso consiente que le carguen el arca de la regla / y le vnzan al carro de la orden / y le atapen los ojos de sus deseos / y se de regniar de sus perlados: es imposible que pierda el camino que llena / y que no alcance lo que desea. Abanda el sancto en angelio / que ame a dios / que ame al proximo / que ame al enemigo / y que aborrezca a mi mismo: para darnos a entender / que no tiene el christiano otro peor enemigo / que el su parecer proprio: porque si yo supiesse amar a mi: no me mandaria dios que aborresciesse a mi. Toda la perfection de la vida monachal esta / en que nadie pñene lo que puede / ni haga lo que quiere: porque si christo no da licencia para amar me a mi mismo: menos la dara para regir me por mi seso proprio. El camino del mundo sabe lo el mundano / el camino del vicio sabe lo el vicioso / el camino del infierno sabe lo el demonio: mas el camino del cielo sabe lo christo: y por esso es mucha razon / que hagamos lo que el nos manda: y nos vamos por do el nos ensena. Mas de saber hermano mio / que el camino del cielo / es largo para andar / es alto para subir / es estrecho para passar / es escabroso para acertar / y poco asenderado para atinar: a cuya causa nos seria muy sano consejo / preguntar al que lo sabe / z y nos empos del que lo anda: por q le saben pocos / y le aciertan pocos / y ann van por el muy pocos. Dize christo nuestro maestro / que es la vida / y es la carrera / y es la verdad: en lo qual nos da a entender / q no podemos dezir verdad sino hablando del / ni podemos nosotros venir sino es en el / ni podemos caminar sino es con el: de manera / que quedamos por tan inhábiles / que ni puede cosa nuci a libertad / ni vale nada nuestra abilidad. Pues si es verdad como es verdad / q christo es la vida que hemos de venir / y es la vida que nos ha de valer / y es el camino por do hemos de yr: sobra de lo cnra seria / no le rogar que nos adiestre / y no le dexar que nos encamine: porque si christo no nos llena de la mano / el mundo nos hará caer / y la carne estropear / y el demonio descalabrar. En que veniste al monesterio a ser religioso / y varón perfecto / has de saber hermano mio / que no te apzonecha cosa ninguna / el aver renunciado el mundo / si con esto no niegas a ti mismo / y te apartas del tu parecer proprio: por q la vida monastica y religiosa / no consiste en dexar lo que tenemos / sino en no hazer lo que quereamos. El religioso que haze siempre lo que quiere / muy pocas vezes haze lo que dene: de lo qual se fuele seguir / que los monjes que son voluntariosos y tematicos: siempre son castigados de los perlados / y muy peiados a sus monesterios. Del rey san felice / quod miratns est in virum alterum: es a saber / que del todo se mudo en otro des pues que le cometieron la goneración del reyno: para darnos a entender / q desde el dia q dios nos llama a morar con sus siernos / hemos de ser otros / y no venir como viniamos: por q no cōsiste la religión en dexar las ropas que trayamos / sino en olvidar las costumbres que teniamos. Creed me padres mios / que es muy gran diferencia la manera que viniamos en el mundo / ala que hemos de tener en el monesterio: porque alla valen mas los ricos / y aca los pobres / alla los agndos / z aca los innocentes / alla los generosos / y aca los virtuosos / y alla los eloquentes / y aca los callados: de manera / q lo que en el siglo teniamos por renes / tenemos aca en la religión por ennes. E los hijos de israel

Nota religio-
lo esta pala-
bra y tu predi-
cador esta si-
gura.

Nota bien
esta palabra.

Nota la com-
paracion.

Segunda parte de las epistolas

Que la religion no la entienden todos

Nota el dicho
s^{an} augustin.

Que abrahā
degollo a su
voluntad pro-
pria y no a su
hijo.

no les dexo dios vinir en el desierto/ como vinian en egypto: por que salidos de alli
Inegoles dio otra ley que gnardassen/ otros sacrificios que offreiciessen/ otros sa-
cerdotes a quien creyessen/ y ann otros candillos a que signiessen: en lo qual se nos
da a entender/ que si quere mos persēu ar en el monesterio/ no hemos de llenar a
el ningun reslabio del mundo. No era caso de inquisicion/ ni esto manua la redemp-
cion/ qnerer chris to nne stro dios mozir vestido/ y calçado / y abrochado/ z li quito
el antes que subiesse ala crnz/ desnu dar sus ropas ne / para que tambien noi otros
antes de entraren la crnz dela religiō/ dexassen mos nnestras voluntades propias:
por que no ha de saber mas de si el que esta en el monesterio: que el que esta ya muer-
to en el iepnlchro. Creed me padres mios/ y no dubdeys/ que como en la guerra es
vso/ y ay necesidad de segnir al capitan/ y en el camino ala gnia que va delante/ en-
la mar al piloto/ y en la eicnela al maestro: asies muy necessario/ segnir en la orden
al perlado: por que el estado dela religion/ es aspero de sufrir/ y muy difficulto lo d
entender. No piense nadie no/ que por ane r estado en la orden vn año/ o dos/ o diez/
que por esto se pñede ya regir por su seso/ y fiarse de su parescer proprio: por que es
de tal calidad la religion/ que nadie podra en ella apz onecharse/ ni mucho menos
saluarse: sino se deja al parescer de otro/ y no vine recatado de si mismo. Quan
bien a nenturado es el monje/ que dije lo que dixo sant pablo a chris to: es a saber/ se-
ñor que quieres hāzer de mi: y o quan mal a nenturado es/ al que dije chris to/ lo que
dixo al ciego de hierico: es a saber/ que quieres que te haga: por que el Inego de nne
stra saluacion/ no ha dios de ponello en nnestras manos: sino nos otros en las ma-
nos de dios. Quando al enfermo deran comer de qualquiera cosa que se le anto-
ja/ seña l es que los inedicos le derā poca vida: quiero por lo dicho dezir/ que no ay
mas cierta seña l de que ymos del todo perdidos/ q es derar nos hāzer chris to nne
stro dios todo lo que quere mos: por que a todos los que le aman fernir/ y quieren
segnir: tiene los el con su mano/ y ann va les ala mano. El glorioso angustino en
sus confesiones dezia. Buen jesu/ o descāso de mi alma: no se de qual te haga pi-
mero gracias: es a saber/ por los beneficios que me has hecho/ o por los males de
que me has gnardado: por que tāto te deno seño r/ por no derar me caer: como por
ayudar me a lenantar. No vaca de gran mysterio lo que chris to nos enseña/ y lo q
el enangelio canta en la oracion dominical: es a saber/ fiat volnntas tua: la qual pe-
ticion es imposible que cumpla/ el que no niega a su volnntad propia: por que es
tan flaco nne stro iuyzio/ y esta tan depranada nnestra volnntad: que ni acertamos
en lo que bnscamos/ ni ann sabemos lo que quere mos. Primero dixo chris to/ nie-
gne cada vno a si/ antes que direse sigame a mi: por que el fundamento de hāzer lo
que dios quere es/ en no hāzer lo que nos otros quere mos. El religioso q en el mo-
nesterio no ha la volnntad propia/ aqñel puede dezir a dios/ fiat volnntas tua: por
que de otra manera/ nile apz onecharia el pater noster que dije/ mi aun el habito q
trae. No carece de gran mysterio/ mandar dios a abrahā/ que le sacrificasse a su
mayorazgo/ y toz nle despñesa mandar/ q no tocasse al moço/ temiendo ya desen-
naynado el cnchillo: y la cansa desto fue/ por que no andana dios por quitarle la vi-
da al hijo/ sino por degollarle la volnntad al padre. Con verdad podemos dezir/ q
sacrificio abrahā su volnntad a dios: pñes por su mandado determino de dego-
llar a ysaac/ que era moço/ hermoso/ generoso/ primogenito/ y mayorazgo/ y que
del anian de descender los mas illustres varones del mundo: de manera/ q fue dios
mas contento con la fuerça que abrahā hāzia a su desseo/ que nō con la sangrē q
ania de derramar de aqñ moço. Creed me padres y no dubdeys/ que no mira dios

de don Antonio de Gueuara. fol. xxv.

que tales somos/sino que tales deseamos ser: ni mira lo que hazemos/sino con las entrañas que lo hazemos: y quiero por lo dicho decir/que mas mira dios ala fuerza que hazemos a nneitros apetitos: que a quantos trabajos padecemos en los monesterios. Dize el glorioso bernardo / quod nil ardet in inferno / nisi propria voluntas: como si mas claro dixesse. No arden en el infierno los vicios que cometieron/sino la propia voluntad que los cometio. La verdad este sancto dize la verdad: porque la culpa porque peccan los dañados en el infierno/no esta en el cuerpo que la cometio/sino en la voluntad con que se comete: de manera/que erramos en no hazer lo que denemos: y peccamos en hazer lo que queremos. Con estar christo orando y llorando en el huerto / dize que no se haga lo que el quiere/sino lo que su padre mandare: quales el monje que ha de osar hazer lo que quiere en el monesterio/no osar tener replica alo que le manda el perlado: El religioso que mora adonde quiere/y se va adonde quiere/y trabaja como quiere/y tiene lo que quiere/y no haze lo que puede: osaria yo del tal decir/que no ora con christo en el huerto/sino que mora en el infierno con el demonio: porque el demonio huelga que bagamos todo lo que queremos/y christo no sino lo que denemos. El que en la religion se derara al parecer ageno/y abarare la cabeza alo que le mandare su perlado: nunca el tal viuirá lastimado/ni andará desconsolado: porque si fuere bueno lo que haze/alcançara con todos gracia: z sino estal/nadie le echará la culpa. El que en la orden monachal procurar de se regalar/y dlos trabajos comunes se esentar/llenará la orden de mala gana/y la orden a el de muy peor: porque el pago del monje voluntarioso es/vivir toda su vida descontento: o tornarse otra vez al mundo como de antes. La mas famosa / y aun la mas peligrosa guerra que tiene el sierno de dios es/no con la carne/no con el mundo/no con el demonio/sino consigo mismo: porque la razon dize nos/que trabajemos y aprouechemos: y la sensualidad dice: no/si no que nos holguemos. La carne no nos empesce si esta castigada/y el demonio no nos engaña sino le creemos / y el mundo no nos engaña/sino le seguimos: la traydora de la propia voluntad es/la que nos trae el inuisio amontado/el coraçon alterado/y el cuerpo desasossegado: porque hablando la verdad/aun que es trabajoso el derar hombre lo que tiene: muy mas trabajoso es/el no hazer hombre lo que quiere. Muchoda el que a si mismo da/mucho sacrifica el que a si mismo se critica/y mucho es digno de gloria el que a si mismo niega: porque estan generoso el coraçon del hombre/que ni sufre subjection/niquerría contradiccion. Quare ieiunamus: z non asperisti: affligimus animas nostras: z nescisti? Quia in die ieiunij vestri inuenitur voluntas vestra: dize esayas hablando con dios: como si mas claro dixera. Que es la causa señor dios de israel / que ayunamos y no lo miras/z humillamos nneitros coraçones y hazes que no lo entiendes: porque en el dia que ayunays/hazays lo que vosotros quereys / y no lo que yo querría. Quantos ay oy en los monesterios: los quales riegan/barren/cozinan/leen/cantan/ayunan y se disciplinan: la menor de las quales cosas no harian si se las mandasse la obediencia: y hazen las todas por in voluntat propia. Poco aprouecha padre nios traer nneitras ropas rotas/si nneitras voluntades estan enteras: y poco aprouecha/que este el conuigo ayuno de los manjares / si el coraçon esta hartado de los apetitos: porque el ayuno del buen religioso/no es abstenerse de lo que ha de comer: sino yz se ala mano alo que querría hazer.

Que la propia voluntades es enemiga del monje.

El Razonamiento que hizo el auctor en el monesterio de arevalo:
siendo alli guardian: dandola profession a vn religioso.

Segunda parte de las epístolas



Qui perseverauerit usque in finem: saluus erit. matthei. xxv. Ya que el redemptor del mundo aia enseñado a sus discipulos/ como aian de ser chistianos/ mandoles guardar sus manda- mientos/ y en como aian de ser chistianos negando a si mis- mos: ensena oy por estas palabras/ en como les aponecha to- do lo que hazen poco/ sino perseveran hasta el cabo con el bien que han comenzado. Para que mejor nos entendamos y estas palabras de christo bien declaremos/ ha se de preponer/ que

assi como muchos vicios se fingen ser virtudes: assi muchas virtudes parecen ser otras virtudes: como son paciencia/ firmeza/ magnanimidad/ longaninidad/ be- nignidad/ mansedumbre/ y fortaleza: y sabida la verdad y propiedad de todas ellas/ cada vna tiene su diffinicion: y ayn tira a su condicion. La virtud de la pacien- cia/ no es otra cosa/ sino vn coraçon martyrizado con dolores/ y passiones: el qual con rostro alegre/ y gual sufre lo que passa: y se aparea para lo que ha de passar: como fueron thobias y job: los quales no solo fueron pacientes/ mas ayn dieron exemplo a todos de paciencia. La virtud de la firmeza es/ no se mover el coraçon del proposito bueno y sancto que tiene: por mas trabajos/ ni fatigas que tenga/ ni por mas infortunios que le sucedan: como hizieron el sancto joseph en egypto/ y el gran moysen en el desierto. La virtud de la magnanimidad es/ quando el cora- çon de vn hombre solo osa emprender cosas/ que son muy grandes de comenzar/ y muy peligrosas de acabar: como hizo el sancto danid quando lidio con el gigan- te golias: y el buen propheta helias/ quando se tomo con jezabel. La virtud de la grandeza de coraçon es/ quando el hombre no sabe dar mal por mal/ ni aun dezir vna mala palabra al q le ha hecho alguna injuria: assi como el propheta Micheas: al qual como diessen vna bofetada/ la injuria que el dissimulo/ vn perro se la rego. La virtud de longaninidad es/ quando el coraçon no se enoja/ ni ayn desespera/ por mucho que los trabajos se le acrecienten/ y por mas que los remedios se le alarguen: assi como acontecio al apostol sant pablo: el qual padescio en este mundo inmensos peligros/ y que vino en ellos muchos años. La virtud de la mansedum- bre es/ quando tiene el coraçon el hombre de tal manera quieto y asosegado: que ni se altera de injuria que oya/ ni se escandaliza de peccado que vea: assi como fue el glorioso sant iuan enangelista: al qual por ser de tan buena condicion/ aman a to- dos de coraçon. La virtud de la fortaleza es/ quando vn coraçon es de tal mane- ra esforçado y denodado: que ni en las tentaciones se desmaya/ ni en hazer buenas obras se cansa: assi como fueron los gloriosos antonio y hylario: los quales padescieron en los desiertos grandes tentaciones/ y hizieron alli a dios muy grandes seruicios. Y por que nuestro principal intento es/ dezir las excellencias de la perse- verancia: y declarar quan necessaria nos es la fortaleza: diremos aqui lo que los philosophos della direron/ y ayn lo que algunos sanctos della sintieron. El glo- rioso angustino dezia/ que no es otra cosa la virtud de la fortaleza/ sino vn intenso amor que esta en el coraçon enamorado: el qual todas las cosas aspera et tolera/ ha- sta alcanzar aquello q aia. Enlio hablando de la fortaleza dezia/ que no era otra cosa la constancia y firmeza/ sino vna determinacion del coraçon esforçado: con la qual dissimula lo que quiere/ y sufre lo que no quiere. Macrobio dezia/ que no era otra cosa la virtud de la fortaleza/ sino vn animo del hombre heroyco y vale- roso: con el qual ni la prosperidad le ensalca/ ni la auersidad le derrueca. Aristote- les dezia/ que no era otra cosa la virtud de la fortaleza/ sino vn vigor del coraçon vir-

Nota el discurs
o de las virtu
des.

Comieça a ha
blar de la for-
aleza.

de don Antonio de gueuara. fol. xxvj.

trmofo/que no tiene por aduersidad otra cosa en esta vida: sino hazer/ o auer hecho alguna obra que sea fea. Lncio seneca dezia / que tanta era la excellencia del hombre fuerte y denodado/ que mas facilmente se tomara vna ciudad cercada: que no vn coraçon efforçado. El glorioso hieronymo dezia/ que no es otra cosa el diçnerfo de esta vida/ sino vn camino real y pnblico: ala mano derecha del qual/ va el atreuido/ y ala mano yzquierda el conarde: y por medio de le efforçado. El diuino platon dezia / que los prenillegios de la fortaleza y constancia eran / moderar la yza con mansedumbre / la enuidia con el amor / la tristeza con la perseverancia / y el temor con la paciencia. El glorioso gregorio dezia / que la fortaleza y constancia de los justos/ consistia en vencer la carne/ en refrenar los apêtitos/ en menospreciar los deleytes / en amar las cosas asperas / y en no buyr delas que son peligrosas. Es de tan grande calidad la virtud de la fortaleza / que para todas las virtudes es necessaria: lo qual pareçeniny claro/ en que si ala iusticia / y ala temperancia / y ala castidad / y ala prudencia: no las aynda a yz hasta el cabo la fortaleza: en muy breue tiempo los que quisiere mirar / las veran caydas y derrocadas hasta el inelo/ y ann pncitas todas del lodo. Para començar alguna buena obra es necessaria la cordura/ para hazerla es menester la prudencia/ y para acabar la hemos de tener gran constancia: por que la felicidad del buen piloto / no consiste en saber regir el nanio: sino en llegar con salud al puerto. No promete chxisto el reyno de los cie los al que toma el baptismo/ ni al que se llama chxistiano / ni ann al que haze obras de chxistiano: sino al que permanece en el seruiçio de chxisto: por que la corona del triumpho/ no se da al que va ala guerra: sino al que alcâça la victoria. Poco aprouechea a vn labrador que arez siembre la tierra/ si despues por miedo de secansar/ o por no se querer asolear / la dera de segar / o la olvida de trillar: por que el coraçon del labrador/ no descansa quando derrama el pan por el campo: sino quando lo encierra en su silo. El pobre caminante/ que por miedo de ser la jornada larga/ o por hazer se le la tierra aspera / dera el camino que començo / y se tomado salio: de necesidad ha de perder lo que ha gastado / y no le han de agradecer lo que ha fndado: por que al pobre jornalero/ no le pagan por que lleuo la açada ala viña: sino por que cano de sol a sol. La muger del orb/ fue tornada en estatua de sal/ acansa que boluio a mirar a sodoma/ auiendo la dios auisado que se fuesse en camino adelante: para darnos a entender/ que estan malo el mundo de do salimos: que no solo no quiere dios que le toquemos/ mas ann qnile miremos. Aboysen y su hermano aaron muy gran constancia tuvieron/ en no condescender a los dones que les dana/ ni aun alas amenazas que les havia el rey pharaon: para que se quedassen en egypto/ y no sacassen de alli el pñeбло: por el qual exemplo se nos da a entender/ que en caso de tornar al mundo / y apartarnos de algñ bien que hemos començado/ no han de bastar rnegos de amigos: ni ann tentaciones de enemigos. Joseph hño de iacob/ muy gran constancia tñno estando en egypto rendido / en no querer peccar con la muger de su seño / y amo/ ella lo queriendo / y ello resistiendo: para darnos a entender/ q es menester muy mayor coraçon para resistir a los vicios apareiados: que no a los enemigos manifestos. Bartole de saconsejauan / y Bartole le reprehendian todos sus hermanos al sancto rey danid / que se tornasse a su casa / y no andnniessen en la guerra: mas el buen mancebo/ no solo no dero las armas/ mas ann hizo cõel gigante golias a armas: delo qual podemos colligir / que antes vemos de perder las vidas que tenemos / que no tornar atras del bien que començamos. A muy gran constancia tñnieron necmias / y besdras/ en la re-

Nota quan bien habla platon.

Nota la comparacion.

Esta cõparacion es para la virtud de la fortaleza.

Segunda parte de las epistolas

edificacion de templo que hazian en biernsalem: acerca de la qual obra / vnos los amenazauan / otros los deshonrrauan / otros los contradexian / y ann otros los estoynan: para dar nos a entender / que se ha de tener por dicho el sierno d̄ dios / que es señal de hazer alguna buena obra / quando topa con algun malo que se lo contradiga. Ahny gran constancia t̄nno el t̄io de la reyna hester / que se llamaua mardocheo / en no querer adorar / ni tampoco se humillar al superbo amasien / do como era cultor de los ydolos / y enemigo de los hebreos: en lo qual se nos da a entender / que nos conuenien mucho apàrtar y guardar / de los hombres que nos estoynan a saluar / y nos combidan a peccar. Grande fue la constancia que t̄nno la excellenteminger insana / en no querer consentir alo que los maldados jnezes le perinadian / y della querian en babilonia: es a saber / que violasse el matrimonio / y les consintiese el adulterio: en lo qual nos dio exemplo / que por miedo de la pena nadie comiera alguna culpa: pues dios n̄estro seño / tiene cargo de guardarnos la vida / y conseruarnos la honrra: como lo hizo con la bendita de sancta insana.

Nota quan bien aplica el auctor todo lo sobredicho.



Emos pues querido cōtar todo esto / para que en el seruicio de dios n̄re itro seño / los buenos se esfuercen en yr adelante / y los malos se teman de tozñar atras: porque han de tener todos por see / que n̄nca el seño / desampara al que le sirne / ni ann oluida al que le sigue. Estaua el propheta daniel fuera de su tierra / captiuo en babilonia / preso en el lago / ecipado a los leones / y oluidado de los hombres / y acordose el seño / de embiarle al propheta abacuch / no solo a le visitar / mas ann a le dar de comer: de lo qual podemos notar / que sino olvidamos a dios de seruir: n̄nca dios se olvidara de nos remediar. Ahny bien sabe el seño / lo poco que tenemos / y ann lo poco que podemos: y pues esto es assi / no desmayemos en seruirlle / ni deremos de seguirle: por que tiene el capitulado con todos los hombres / que haciendo en su seruicio lo que podemos: el hara por nosotros lo que quieremos. Por mas q̄ seamos coros / mancos / flacos / y enfermos / nadie dene de osar dezir: en lo que toca al seruicio de dios no p̄nedo / sino no quiero: por que tenemos seño / de tan bien contentamiento / q̄ no mira el que tales somos / sino q̄ tales trabajamos de ser. A este proposito dezia el glorioso bernardo / debilis est hostis: z nō vincit nisi volentem: cogio si mas claro diresse. Es de su natural el demonio tan flaco / y tiene lo el seño / tan atado / y tã inabilitado / que por ninguna manera p̄uede vencer: sino es a quien no le sabe resistir. Alas p̄iertas del coraçon ch̄ristiano / esta llamando ch̄risto / y esta llamando el demonio: y no podemos entōces negar / sino que esta en n̄uestra mano / el rescebir al vno / y el abzir al otro: de lo qual podemos bien colligir / que ni el demonio p̄uede entrar en n̄uestra casa / sino le admitimos: ni dios se sabe yr de n̄estro coraçon sino le despedimos. O triste de mi / y que sera de mi / quando el seño / me pidiere cuenta / de q̄ me rogo y no le segui / me aniso y no le crey / me llamo y no le respondi / me hablo y no le conosco: y ann me toco y no le senti. Platicando dios con el rey danid / como lo havia con sus amigos y siernos / dezia. Cum ipso sum in tribulatione: eripiam enim z glorificabo enim: como si mas claro direra. Mas de saber rey danid / que yo no tengo cuenta con mis escogidos / quando comen / o duermen / o megan / o burlan / o se huelgan: sino quando ellos sospiran y lloran: y mas y allende desto / si ellos quisieren en sus tribulaciones llamarme / y vn poco esperarme / yo los sacare de alli: no solo consolados / mas ann muy honrrados. En esto hemos de ver q̄ nos quiere dios mas que todos: pues se nos obliga a hazer mas q̄ todos: por q̄ ba blandando la verdad / y ann con libertad: los amigos ayndan nos a gastar los dineros

Nota el dicho de s̄t bernardo.

Notable contemplacion.

de don Antonio de gueuara. fol. xxvij.

que allegamos: y dios no sino a sufrir los trabajos que padescemos. A mucho de-
ne el siervo de dios mirar y notar/que quando diro christo/beati qui lugent: quon-
iam ipsi consolabuntur: no puso la bienaventuranca en lo que los homibres llo-
ranan/sino en la consolacion que por el llorar esperan: de manera/que el homi-
bre cuerdo/y buen christiano/no ha de mirar la tentacion que del demonio sufre:
sino el premio que de christo espera. Estando el cielo sereno/y el tiempo seco: oia el
labrador rustico/arrojar su trigo en el polno puro: y no osaras tu christiano poner
te en las manos de christo? Quando christo dize/que es la verdad en que hemos
de creer/y es la vida con que hemos de vivir/y es el camino por donde hemos
de andar: quierenos auisar/y ann combidar/a que si caminaremos/el nos llenara
de brazos: z si cayeremos el nos dara la mano. Non sumus sufficiens cogitare ali-
quid ex nobis/tanquam ex nostris: sed sufficientia nostra ex deo est: dize el apostol
sant pablo: como si mas claro dixesse. Non tenemos licencia de pensar/quáto mas
de nos alabar y presumir/que por sola nuestra industria somos bastantes a hazer
alguna buena obra: porque en tal caso/hemos fielmente de tener y creer/que si en
algo acertamos/es porque dios nos alumbra: z si en algo erramos es: porque el
nos desampara. El christiano que comienza alguna cosa/en confianza de las fuer-
ças que tiene/y de lo mucho que puede: muy gran razon tiene de vivir recatado/y
andar de si mismo sospechoso: porque hablando la verdad/bien pueden los homi-
bres dar las batallas/mas solo dios es el que da las victorias. El que se determina
de servir a nuestro señor dios/y que de hecho se pone en las manos de dios/ningu-
na razon tiene de estar temeroso/y mucho menos de andar asombrado: porq tie-
ne dios tan gran cuydado de sus siervos/que si permite que sean tentados/no co-
siente al menos q sean vencidos. Licencia faco el demonio de dios/para tentar al
sancto job: y con tal condicion le fue dada/que si le lastimase en la persona/y le de-
strocase la hacienda/no le pudiesse tocar en el alma: de lo qual se pueden notar/que
dios nuestro señor no en nuestra el amor que tiene a sus siervos/en quitarles los tra-
bajos: sino en apartarlos de los peccados. Tambien pidió licencia el demonio a
dios/para por boca de falsos prophetas/y a enganar al triste de achab: y de la ma-
nera que la pidió/assi dios se la concedió: para dar nos a entender/que la diferècia
que va de los amigos a los enemigos de dioses/q a los que le sirven/permite que
sean tentados: y a los que le offendien/consiente que sean engañados. Buen jeshu/
o enamorado de mi alma/plega a tu inmensa clemencia: de consentir que yo sea
tentado/atribulado/perseguido y abatido/con el sancto job: con tal que no sea des-
echado/engañado y vencido con el rey achab: porque muy grande indicio es/de
y nos otros perdidos: el consentir tu/que seamos engañados. Si con una carta
de credito/o con un salvo código/racada uno por do quiere/y como quiere: mas
seguro ha de pensar que va el siervo de dios: pues dize dios por el propheta mi-
cheas que quien le roca a uno de sus escogidos: le toca y offende a las niñetas de los
ojos. Pedímo a cada noche a dios en las completas/que nos guarde como a las ni-
ñetas de los ojos/y que nos abrigue de baro de sus alas: lo qual el haze y cumple/
quando no nos dera caer en alguna culpa/nos aparta de su sancta gracia. Non
se puede llamar christiano/ni ann preciar se de buen religioso/el que dera de servir
al señor/por miedo de ser tentado/o por pensar que no ha de ser del socorro: por-
que segun dize el por danid/quiere dios tanto a sus escogidos/que siempre los mi-
ra/para ver lo que quieren/y siempre los escucha/para ver lo que piden. Quan-
tas gracias han de dar los buenos christianos a dios: pues por aquellas palabras

Notable com-
paracion.

Quanto va a
la tentación del
bueno a la ten-
tación del ma-
lo.

Segunda parte de las epistolas

que dize: oculi domini super iustos: et aures eius ad preces eorum. se profiere y obli-
ga/de mirar los trabajos que padescen: y de oyr los rnegos que hazen.

Profigne el ancto: su razonamiento y habla
de los votos de la religion.



Exir chriso que el que no perienere hasta la fin/no sera salvo: ann que
sea palabras generales para todos los chistianos/de mi voto/tomar
las yan para si todos los religiosos: los quales teniendo como tienen
estado tan alto y tan perfecto: quanto merecieron en tomarle / tanto
peccarian en detarle. Conete z redditedomino deo vestro / dize nuestro dios por
el propheta: como si mas claro dixesse. Si prometierdes alguna cosa a vuestro
dios/mirad que se la deys y offrezcays: porque aneys de saber/que hazer algun vo-
to/es de voluntad: mas el cumplir el voto es de necesidad. La madre sancta y gles-
sia/a nadie haze fuerza/para que tome el baptismo: mas despues que es vno bap-
tizado/constrinle/aque viva como chistiano: quiero por lo dicho dezir/que nadie
puede cõstreñir a nadie/aque entre en monesterio/o se quede alla en el mundo: mas
si por voluntad entro en religion/de necesidad ha de guardar su profession. Mas
de saber hermano/que no consiste la perfeccion de la religion/en solamente tomar
el habito/salir del mundo/encerrarte en el monesterio: sino que es menester iunto
con esto sufrir los trabajos/resistir a los apetitos y permanecer con tus herma-
nos: porque el vivir en la orden/es cosa muy facil: mas permanecer en ella hasta la
fin: es cosa muy difficil. Non cessamus pro vobis orare: vt dignos vos faciat voca-
tione sua/deia el apostol: como si mas claro dixesse. Non cessamos de rogar por
vosotros al señor/para que os haga dignos de ser de su mano llamados: es a sa-
ber/que el mismo os llame: como si le llaman a los que el muchacho quiere. A todos
llama dios/a todos combidados y a ni a todos rnegados/que le sirvan y que le
sigan: mas los que particularmente el llama de su mano/son los que el tiene de su
mano: no los dexando caer/o ayndando los luego a levantar. Muchos vienen en
la religion llamados de dios/ y tambien vienen otros llamados del demonio: y la
diferencia que de los vnos a los otros va es/que los llamados de dios perseveran
hasta el cabo: y los que trae el demonio/toznanse otra vez al mundo. No se espan-
te nadie/en oyr dezir/que no todos los q vienen al monesterio vienen guiados por
la mano de chriso: pnes sabemos que el espiritu sancto lleno a chriso al de-
sierto/ y el espiritu diabolico lo lleno al templo: no con intencion q predicasse/sino
q de alli se despenasse. Otros lngares ania en hierusalen muy mas altos q no ado-
rnbio el demonio a chriso: assicomo la torre herodiana/la casa de syon/el castillo
arabico/ y la puerta salinaria: mas no quiso derrocar a xpo de ninguno dlos/sino
del pinaculo del templo: para darnos a entender/q mas precia el demonio derro-
car a vno de los q estan consagrados a xpo / q a ciento de los q andan vagneando
por el mundo. No querer el demonio tentar a xpo/q se echasse a rodar del monte/
sino que se despenasse del pinaculo del templo: es darnos a entender/y querer nos
anisar/q la cayda q los siernos de dios dan en el monesterio/es muy peligrosa pa-
ra el alma/muy escrupulosa pa la cõsciencia/ y muy infame pa la honrra/ y muy
escadaloza pa la republica. En las vidas de los padres de egypto se dize/q vno vna
noche vn sancto vieio tener capitulo a los demonios/ y relatandose alli los males
q anian hecho cada vno: mas pueno y gracias dio su principe a vn demonio: por
q a cabo de cincuenta años hizo caer a vn monje en fornicio/q a todos los otros q
anian hecho hazer mil peccados por el mudo. Dos hijos del grã sacerdote aaron

Noten esto los
q haze votos.

Que ala reli-
giõ vnos trae
chriso y otros
el demonio.

Quanto tra-
baja el demo-
nio por derro-
car al siervo
de dios.

De don Antonio de Gueuara. fol. xxviii.

fueron muertos/quemados/y abrasados: no por mas de aver delinquido en vna
cerimonia del templo: y es de creer/que ania alli otros mayores peccadores q no
lo eran aquellos niños/z quiso dios dissimlar con los vnos/y castigar los otros:
para darnos a entender/que tenemos estado de tan alta perfection/que lo que en
el mundo era cerimonia / es para nosotros precepto: y lo que alla era venial / es a
nosotros mortal. Al que llama dios de su mano / y le tiene de su mano / conoserse
han muy claro/en que si le vieren o tropear/no le veremos a lo menos caer: mas
al que trae el demonio ala religion y monesterio / a cada paso le veremos trope-
car/y ayn de ojos en el lodo caer: por que no ay en el mundo cosa mas perdida/que
aquel que en la religion se contienca a perder. Hasta que se acabe la yglesia militan-
te/y nos vamos a gozar dela trimpinante/de necesidad ha de estar la escoria con
el oro/la paja con el trigo/la harina en el saluado/la rosa con la espina/la caña cō el
bueso/y ayn el bueno con el malo: y lo que es mas malo de todo/que alas vezes es
peor de sufrir la mala yzija que tienen los malos en los monesterios: que no las
tentaciones con que nos tientan alli los demonios. Utinam recedant qui con-
turbant nos/decia el apostol: y es como si mas claro dixesse. Ojala pluguiesse a
dios/saliesen de nuestra compania todos los que perturban a nuestra republica:
lo qual dize el buen apostol / por que vn religioso que anda alterado / y es de suyo
desafossegado/no es menos sino que ha de hazer los otros peccar/o al menos
murmurar. La olla que mucho hierne echafuera la grassa/el mar lenantado tra-
storna los nanios/y el ayre importuno derrueca los arboles/y los rios muy cres-
cidos salen de madre: quier o por lo dicho dezir/que el monje que no se da ala lecti-
on/o vaca ala oracion/o se ocupa en algun manual exercicio: no puede perma-
necer mucho en el monesterio. La primera maldicion que dios echo en el mundo
fue/al triste de chaym/quando le dixo: quia occidisti fratrem tuum abel: eris va-
gnus/z profugus super terram: como si mas claro dixesse. Pues te puse/o chaym/
en mi particular para yso/y mataste allia abel tu hermano: ternas por maldicion
mia/que andes siempre peregrinando:y vinasado quiera descontento. Confor-
mea esto que dixo dios a chaym: para el hombre bien ordenado muy gran para-
yo es: el cōcierto que tiene en el monesterio:y para el que es desbaratado/esle estar
en el infierno/verse alli sujeto: por que si esto biē se sintiesse/no ay so el cielo y gual
descanso/con estar en compania de buenos/y loar a dios con los sanctos. Nunca
dios nuestro señozechारा sobre el triste de chaym tan gran maldicion/si el no co-
metiera contra su hermano tan gran traycion: quier o por lo dicho dezir/que nun-
ca dios permitiera/que viniesse algū religioso desafossegado: si el no hūniese co-
metido algū gran peccado en el monesterio. Por estar en la gracia de dios/veni-
mos ala orden/y por estar en su desgracia andamos desgraciados en ella:y de aqui
es/que los religiosos bien disciplinados siempre andan cōtentos:y los absolutos
y dissolutos siempre andan alterados. Sobre aquel podemos dezir que cae la mal-
dicion de chaym/que se anda en el monesterio de claustro en claustro/de dormitorio
en dormitorio/de celda en celda/y de monje en monje: buscando con quē par-
lar/o quien le ayude a murmurar. Sobre aquel cae la maldicion de chaym/que ca-
da año munda lugares/bnsca otras celdas / sollicita otros monesterios,y procura
otros perlados:y esto no para semejozar/sino para mas libertado venir: de mane-
ra/que no tiene dia por bueno/sino aquel q se vee sin subiection de perlado. Sobre
aquel cae la maldicion de chaym/q le es apar de muerto entrar en el choro a rezar/
en el oratorio a orar/en la libreria a leer/y en la celda a se recoger:sino q como homi-

En el moneste-
rio peor es vn
malo que vn
demonio.

Que el mal re-
ligioso es mas
tentado.

Segunda parte delas epístolas

bze arrepentido delo que hizo / y descontento delo que haze: se anda por el monesterio fofpirando / y a todos quantos topa querando. Sobre aqnel caela maldicion de chaym / que ni pñede asfsegurar enel monesterio / ni quiere tener paz con su perlado: vnscando cada día ocasiones para yz al siglo / y pñocnando negocios que negocie enel mñdo: y lo que peor de todo es / que si le niegan la licencia / ponese a mñrmurar: z si por caso se la dan / va se del todo a perder.

Profigne el anctor su razonamiento: y reprehende el mñcho andar de los religiosos.



Que enel monesterio vine el monje mas seguro.

Quantos aparejo tiene para ferner a chñsto / el monje que se esta quedo en su monesterio: por que dado caso que estando alli la soberbia le cõbata / la envidia le inquiete / la gñla le retiente / la yza le despierte / y la lascinia le moleste: solamente le podran estos vicios alterar / mas no hazer peccar: lo qual no es asf fñera del monesterio: ado a pena es era tentado / quando se halle caydo en el todo. El edificio sin cobertura luego se cae / la caña fuera del hñesso luego se seca / el pez fuera del agua luego se minere / el arbol descorrezado luego se hiende: y el monje fuera de su casa luego se pierde. La donzella dina hija del patriarcha jacob / sino se desmendara a salir fuera de do la ania pñesto su padre / ni jacob se desmendara / ni amon mñriera / ni ella se infamara. Si el mal anentrado de indas no se saliera del collegio de chñsto / ni se apartara dela compañia de los apostolos sus compañeros: mñca cometiera tan enorme delicto / ni despñes mñriera de desesperado. El nñso es este mñy notable / y ann exemplo mñy espantable / para que ningñn monje ose salir del monesterio / adonde dios le llamo / ni se ose apartar dela congregacion con que dios le ayunto: por que allende que para ser bueno le apronechara el talante dela vergñença / y el remordimiento dela consciencia: mucho le hara tambien al caso / los exemplos que tomara de los vños / y los consejos que le daran los otros. Si quiere meter la mano en el seno / el religioso que va muchas vezes al mñdo / hallara por verdad infalible / que siempre tozma al monesterio mas envidioso / mas cobdicioso / mas alterado / mas pensatino / y menos devoto que quando salio del: de manera / que por algunos dias tiene enel triste de su coraçon bien que desfilemar: y ann bien que confesar. Gnarda os padres / gnarda os de las acechancas del demonio: para que no os saque de vñestro monesterio / so color de yza hazer algñn bien / o de querer atajar algñn mal: por que si el demonio os saca alguna vez dela compañia de los buenos: el os hara su poco a poco / q se ay del nñmero de los malos. Ala oneja que anda desmendada / degnella el lobo / y en la paloma que esta apartada se cena el halcon / y al caminante que va por el monte solo roba el ladron / y el rio quando sale de madre haze todo el daño / y el monje quando sale de su monesterio va del todo perdido. Peccatum peccant hiernsalem: propterea instabilis facta est / dezia dios por el ppheta: como si mas claro direffe. Peccado sobre peccado peccola triste de hiernsalem / y diole dios en penitencia que andñnielle de asfsegada toda su vida. Entonces comete el monje peccado sobre peccado / quando olnidada la profession que hizo / se tozma otra vez a los peligros del mundo: y la pena de los tales es / que anden alla de todos corridos: y ellos esten de si mismos descontentos. Hasta que se le acabe la vida / y le echen en la sepultura / no dene el siervo d dios derar el estado que tomo / ni olnidar a lo que se obligo: por que la paloma del patriarcha noe / hasta que hallo que traer en la boca / y ado assentar sus pies en la tierra: mñca salio del arca ado estana / ni se aparto dela compañia q tenia. Por flaco / y tibio / y remisso / z indenoto que sea en la religion vn religioso / to

Que el demonio tienta so color de algñ bien.

de don Antonio de gueuara. fol. xxix.

da via es menos malo / y esta mas seguro en el monesterio / q no lo estaria en el mundo: por que alla ay tanta libertad para peccar / y tan poco aparejo para se emendar: que con tal que sirnays al rey / poco se le da que quebra teys la ley. El glorioso sant iuan baptista no solo era virtuoso / mas parecia ser la misma virtud: y con todo esto no le alaba christo de cosa mas / que de la constancia que tuvo en el viuir / y del animo que mostro en el predicar: diziendo. *Quid eristis in deserto? arundinem veto agitatam? Como si mas claro dixera. Que salistes a ver vos otros los hebreos al desierto? Pensays por ventura que es el hijo de zacharias alguna hoja de caña: que a cada viento se trastorna? Mucho es de notar / que no alaba aqui christo al glorioso sant iuan / de que andaua descalço / estaua solo / comia langostas / bebia agna salobre / moraua entre las bestias / se vestia de cerdas / y dormia entre las espinas: sino que solamente le alaba / de que fuetan grande su constancia: q jamas salio del desierto / desde que se fue a el desde niño. Bien podemos creer padres / que entantos años / y en tan blancos desiertos denia sufrir el bñe baptista mucho frio / gran hambre / affazed / graues tentaciones / peligrosas enfermedades / y muy tristes soledades: y de ninguna cosa destas haze christo mencion: sino es de su muy gran constancia: de manera / que le aprono y loo / no el auer se ydo al yermo: sino el nunca se auer tornado al mundo. Omnes in agone contendunt: sed vnus accipit vranium: sic currite vt comprehendatis / dezia el apostol: como si mas claro dixese. Muchos son los que salen ala tela a justar / y muchos son los que van ala carrera a correr: mas al fin dela jornada el que acierta mejor llena la joya / y el que llega mas presto gana la apuesta: y por esso os aniso hermanos mios: que de tal manera corray la carrera / que llegueys a tiempo de ganar la joya. Este consejo que da aqui el sancto apostol / no es de voluntad sino de necesidad: pñeale seria menos mala qualquier monje / auer se quedado alla en el mundo / que no auer tomado en la religion el habito: si despues no permanece en lo que tomo: y guarda lo q promerio. En la vltima cena que christo hizo con sus discipulos el iñenes dela cena / en diziendoles vos estis qui permanistis mecum in tentationibus meis / tambien les diro luego / et ego dispono vobis regnum: como si mas claro dixera. Pues vosotros y no otros permanescistes conmigo en mis trabajos / y me aneys seguido en mis peligros: sed ciertos y no dubdeys que os asentare a mi mesa / y os colocare en lo mejor de mi gloria / para que alli frnays de mi diuinidad / y gozeys de mi hñmanidad. Alto y muy alto mysterio es este / q aniendo los apostolos por seguir a christo derado a sus padres / a sus hermanos / a sus tierras / a sus herederos y haziedas: y lo que es mas que todo / que negaron sus voluntades proprias: no les agradece christo otro seruicio / sino el auerle seguido hasta el cabo. No diro christo a sus discipulos vosotros soys los tentados / sino vosotros soys los que permanescistes conmigo en mis tentaciones: para darnos a entender / que en el otro mundo no asentara dios a su mesa: sino a los que acabaren hasta el fin dela jornada. Hablando el sancto danid dello que sentia del varon iusto / dezia. Non dabit in eternum fructuationem iusto: como si mas claro dixera. Uno de los prenillegios que da dios a sus familiares / y amigos es / que ninguna tentacion los mude de su buen proposito / ni ninguna aduersidad los estorne de llegar su obra al cabo: por que el don dela constancia / y perseverancia / es de muchos deseado: y de pocos alcanzado. Comencar algun bien / condicion es de buenos: proseguir aqnel bien / officio es de virtuosos: mas acabar aqnel bien / prenillegio es de sanctos: por que hablandola verdad / por mas que nos esforcemos / y aun por mas que presuniamos / somos para resi-*

Que en el grā
baptista loo
christo la con-
stancia.

Segunda parte de las epistolas

fiel mal muy tiernos de coraçon: y muy mndables de condicion. Quan biena-
nencurados seran/los que oyeren dezir a chuto/vosotros soys los q permanesci-
stes conmigo: por que permanesciendo conmigo/os gozareys y reynareys siempre
conmigo en la gloria y bienanenturança/adquã nos pducareis chistos. Amen.

Razonamiento que hizo el anctor ala emperatriz y a sus damas:
en vn sermón de quaresma: en el qual toca por muy alto estilo el
bien y mal que haze la lengua.



Mor z vita in manibus lingue: p[ro]nerbioz m. xviii. Si pre-
guntan a vn hombre de bien/que es lo que en este mundo mas
dessea/diranos que es el viuir: z si le preguntamos que es la co-
sa que mas aborresce/responderia nos que es el morir: y d[ic]o ver-
dad/el dize la verdad: por que viniendo gozamos de lo que te-
nemos: y muriendo dexamos de ser lo que somos. Delo des-
seado/la cosa mas deseada es la vida: y delo terrible/la cosa
mas terrible es la muerte: por que con el venir todo se remedia:

y con el morir todo se acaba. En la agonía de la muerte/amiótro ch[ri]sto temer la
muerte: quando d[ic]o/tra[n]seat a me calix iste: y el apostol sant pablo estando en a-
chaya/amiótro desear mas vida/quando d[ic]o: nolimus expoliari: sed super vesti-
ri: delo qual podemos colligir / que no es mucho que amen y aborrezcan los que
son peccadores/lo que amaron y aborrescieron los que eran iustos. Los anima-
les engendran hijos/las fructas producen pepitas/la espigacria granos/las aues
ponen buenos y las sanean sechan de lienrambres: y esto no para mas sino para
que ellos vean que no pueden para siempre viuir: dexan en su lugar otros que por
ellos viuan. No por mas los hombres y los animales comen/beben/duermen/se
visten/y trabajan/de por tener cabe si la vida mas conseruada / y tener la muerte
de si mas deserrada: por que nuestra naturaleza ama el conseruarse y aborresce el
acabarse. El hombre que esta enfermo y peligroso/no ay cosa que tanto le alegre
co:mo dezirle que p[ue]de ya de todo comer: y no ay palabra que tanto le espante/co-
mo es dezirle que le quieren olear: por que con lo vno le aseguran la vida / y con lo
otro le sentencian a muerte. Vny bien experimento esto en si/el bñe rey ezechias:
al qual en espacio de media hora/y dentro de vna casa/y a su misma persona/d[ic]o
el propheta esay as que estana a muerte condenado: y luego le tomo a dezir que
le ania ya dios perdonado: de manera/que como ama por sus peccados ni resci-
do que le quitassen la vida: mercedio despues por sus lagrymas/que le perdonassen
la muerte. Por b[ri]nto y desamizado que sea vn animal / tiene siempre aniso d[ic]o quitar
se del fuego que quema y apartarse del pielago adose abogne/y ann hny: del ris-
co por que no se despenie: y esto haze el ni por mas ni para mas/de por querer con-
seruar la vida que tiene: y por hny: de la muerte que teme. El animal hny: la muer-
te / y no ama la vida: mas el hombre/ama la vida y temela muerte: por que viniendo
sabe lo que agora es: y muriendo no sabe lo que del fera. A nuestros propinquos
y amigos/polgamos que tengan mucho / p[ue]dan mucho/valgan mucho/y so-
bre todo/que viuan mucho: mas al fin no ay nadie por insensato que sea/q no quie-
ra mas que le quiten de la hacienda/y le alarguen la vida: que no que le quiten de la
vida y le augmenten la hacienda. Siendo p[re]sento assi/como de verdad es assi/co-
sa es de notar y no menos de espantar: que vn thesozo de thesozos/y vna riqueza
de riquezas/y vn bien entre todos los bienes que dios nos dio / y de que naturale-
za nos doto: esa saber/la muerte y la vida/se confie de sola la lengua. El officio que

Que es lo que
mas aborres-
ce el hombre.

Que los hom-
bres y los ani-
males amā el
viuir.

En quāto pe-
ligro esta nue-
stra vida.

de don Antonio de Gueuara. fol. xxx.

tienela puerta en vna casa/aquel mismo tienela boca en el conuerto de nuestra vida: pnes por ella entra adentro lo que comemos/y por ella sale afuera lo que pensamos:y decir el sabio/quod mors et vita est in manibus lingue/es decir/questa la vida ala puerta de nuestra casa para se yr:y esta la muerte llamando ala aldana para entrar. En ninguna parte del cuerpo podiamos tener en mayor peligro la muerte y la vida/que es en la boca y en la lengua: por que teniendo como tienen ellas dos las puertas del homenaje abiertas/puede senos la vida salir sin hablar:y puede fela muerte entrar su llamar. Habemnos bescan en vnos fictilibus/dezia el apostol paulo: como si mas claro dixera. Quan gran trabajo tienen los christianos/ en traer sus preciosos tesoros/en vasos tan llacos y tan vidriados: es a saber/la fe en el entendimiento/la charidad en la voluntad/el conocimiento en los ojos/el credito en las orejas/la piedad en las manos/la abstinencia en la gorgata/el amor en el coracon/la castidad en el cuerpo/yla muerte/yla vida en la lengua. Riquezas tan deseadas y virtudes tan bonadas/como son estas/gran lastima es decirlo/y muy mayores sentirlo/no tener adonde guardar/o siquiera depositar: sino en estos vasos corruptibles/y dentro de estos miembros podridos: los quales son muy peligrosos de tratar/y muy ligeros de quebrar. Mucho quisieramos si dices quisiera/y mucho holgaríamos si dios holgara/que nos dieran otro lugar mas secreto/y anni mas reio/que no lo es la lengua/ado la vida estuiera guardada: mas como la lengua carece de bnesso/ado se tenga/y de nierno que la tenga: ni sabe decir lo que le mandamos/ni anni guardar lo que le comiamos. El miembro mas tierno entre los tiernos/y el mas llaco entre los llacos/y el mas inquieto entre los inquietos/y anni el mas peligroso entre los peligrosos/ es la parlara de nuestra lengua: y es en quien esta depositada nuestra muerte y nuestra vida. Eniso/y tomo a amisar al hombre que teme mucho la muerte/y desea tener la vida larga/ponga muy gran guarda en su lengua: por q de otra manera/ya podria ser/que ni supiese venir/ni anni se sintiese morir. Decir como dice salomon/quod mors et vita est in manibus lingue/es decir que a vnos fue occasiõ de salvar la vida la buena lengua/y a otros fue occasiõ de darles la muerte alguna mala palabra: y en verdad que dezia la verdad: porque a vn coracon noble/mas clara es vna palabra lastimosa/que no a vn rñico vna fiera cuchillada. Y por que no parezca a los oyentes que hablamos de gracia/prouaremos todo lo dicho con admirables exemplos de la sagrada escriptura. El maldito de chaym/ como le preguntasse dios/por que aia muerto a su hermano abel: en tal de se arrepentir/y a dios pedir perdon dixo. Aha yor es señor mi culpa que tu misericordia. Dize pues sant agustin sobre estas palabras. Aliente traydor de chaym/ mientes: que sin comparacion es muy mayor su misericordia/que no lo ha sido tu culpa: pnes el perdonar es a dios cosa propia: y el vengarse es cosa del muy extraño. Es pues en este caso de poderar/que mucho mas pecco chaym en lo que diro/que no en lo que hizo: porque con la lança quito a su hermano la vida/y con la lengua dio a su alma la muerte. El matar chaym a su hermano fue cosa fea: mas de fei perar dela misericordia de dios/su culpa diabolica: porque al señor mucho mas le offendemos en tenerle por rñico: que no en cometer contra el algun peccado. Un enangelista dize que crucificaron a christo a la hora de tercia:y dize otro enangelista/que le crucificaron ala hora de sexta:y el secreto deste secreto es/que ala hora de tercia pidieron los indios a pilato q le crucificasse:y ala hora de sexta le crucificaron: de manera/que en la vna hora le crucificaron con las lenguas/y en la otra con los clanos. Quan gran peccado de nefer

Encomienda
ala memoria
esta figura.

Segunda parte de las epístolas

Quanto pec-
caron los que
crucificaron a
christo con las
lenguas.

el de la lengua: pues echaron tanta culpa los enangelistas a los que le crucificaron con las lenguas / como a los que le crucificaron con los clauos: y no solo dezimos tanta / sino aun mas: porque los de los clauos pusieron en el las manos por ignorancia: mas los de las lenguas hicieron lo con malicia. No se ha de espantar nadie en dezir / que fueron mas culpados los vnos que los otros: de lo que se den en espantar es / que christo rogo por los que le crucificaron con los clauos / y no rogo por los que le crucificaron con las lenguas: porque en dezir el ignosce illis: quia nesciunt quid faciunt: dio a entender / que los sayones no sabian lo que hazian: mas los hebreos bien sabian lo que dezian. Mucho y muy mucho es de notar / que el desnudar a christo / atapar los ojos a christo / herir a christo / escupir a christo / coronar a christo / acotar a christo / y crucificara christo / los escuderos y criados de pilato fueron los sayones y verdugos deste horrendo caso: solamente los malaventurados de los hebreos / pidieron y solicitaron / que le matassen: y por esso a ellos y no a otros ieles achaca y pide la muerte. Offendieron los hebreos a christo / en pedir que le crucificassen / en levantarle tantos testimonios / y en dezirle en la cruz tantos oprobrios: de manera / que con todas las lenguas le quitaron la vida / le infamaron la doctrina / y burlaron de su persona: de lo qual se puede muy bien inferir / quanto mayor temor hemos de tener a las lenguas de los deslenguados: que no a los cuchillos de los buenos. El gran propheta esay ascontando el caso de asirio / de como cayo lucifer dije. Quia dicebas in corde tuo / in celum conscendani: et super astra dei erigabo solium meum: et similis ero altissimo: propterea ad infernum detraheris: y esto como si mas claro dixesse. Porque dixite / o lucifer / que subirias alo mas alto del cielo impirco / y que por nias alli tu throno / y que serias semejante a dios altissimo: fue cosa iusta y muy iustissima / que cayesses de lo que eras: pues querias ser lo que no denias. Razon es de poderar en este caso que no cayo lucifer del cielo al infierno / por lo que comio / o bebio / o hurto / o adultero / o ingo / o mato: sino solamente por la presumpcion que en el coracon tenia / y por las palabras superbas que dixo con la lengua: de manera / que si de angel se tornó demonio fue / no por lo que hizo / sino por lo que dixo. Adire pues cada vno lo que haze / mire lo que dize / y mire lo que piensa: pues al triste de lucifer no le derrocaron del estado / las malas obras que hizo / sino los pensamientos superbos que tuvo: de manera / que el tener a dios en poco / le echo del cielo: y el tener a si en mucho / le alanco en el infierno. Senacheriph / rey de los assyrios / viniendo por damasco con gran exercito / embio en vna embarada al rey ezechias / que ala sazón reynaba en hierusalem a dezirle estas palabras. Non te seducat deus tuus in quo habes fiduciam: non enim poterit quis eripere vos de manu mea: como si mas claro direra. Adira rey ezechias por ti / y no te engañe nadie / diciendo que sera bastante la aynda de tu dios / y la potencia de tu exercito / para libraros de mi mano: lo que es falso / y mentiroso: porque todos los reyes tus antepasados fueron siervos y prisioneros de mis padres y abuelos. Enejos e tanto dios de lo que aql rey tyzaroania dicho y dela presumpcion que auia mostrado: que no aniendo cercado ni robado la ciudad / ni muerto della ninguna persona / le mato vn angel ciento y ochenta mil de su exercito: y el escapo de alli huyendo / y luego sus hijos le mataron en llegando. De notar es aqui mucho / que sin auer talado la tierra / ni muerto a ninguna persona / perdio aql tyzaro la hacienda / perdio la honrra / perdio la hueste / y perdio la vida: y esto no por mas / de por lo que parlo de su lengua. Antes y despues del rey senacheriph / bien sabemosos que muchos principes syrios / persas / medos / y egypcios hicieron grandes daños a los hebreos / y grandes

Que alas ve-
zes castiga di-
os / mas lo que
dezimos a no
lo que hazemos.

de don Antonio de Gueuara. fol. xxxj.

crneldades en sus pñeblos: por las quales todas no fueron de dios tan castigados/ ni de su iusticia tan lastimados/ como lo fue el: y esto no por mas/ de porque ni pelea- nan con las armas/ tenian quedas sus lenguas. Los principes en sus reynos/ y los go- bernadores en sus pñeblos/ y los perlados en sus cabildos/ de quanto es iusto q- uean iusticieros: parecíe mal y muy mal que sean desbucados: por que los culpados y delinquentes/ mas se quexan de spñes de las lastimas que les dieron: que no de- las disciplinas que les dieron. Ni al canallero en la guerra/ ni al ecclesiastico en la paz/ le esta bien/ ser en la conuersacion superbo/ ni en el hablar mordaces: por que para ser vno generoso entre los generosos/ y valeroso entre los valerosos: han todos de tener su espada/ y de loar mucho su lengua. Si el triste rey senacheriph entrara por las tierras del rey ezechias/ peleando/ y no blasphemando: por ventu- ra nuestro dios no se enojara/ y el no se perdiera: y ala verdad ni el lo hizo como rey cnerdo/ ni anni como capitán valeroso: por que en casos que son illustres y entre il- lustres/ primero se han de descalabrar q- se lleguen a lastimar. Los nietos de chan/ y los visnietos del patriarcha noe/ dijeron que querian hazer vna torre tan alta q- llegasse hasta el cielo: adonde se pudiesen subir y escapar/ si embiasse dios otro diluui- o al mundo/ y imaginando consigo mismos/ que en sus manos consistia el poder hny- la muerte: y no estava en las de dios/ el quererles quitar la vida. El gran mysterio se ha de tener/ que por este tan gran delicto / ni quiso dios nuestro señor castigarlos en las personas/ ni tomarles las haciendas/ mas solarles sus tierras/ ni derrocarles sus fuertes murallas/ ni anni pinarlos de sus vidas/ sino que solamente les castigo en las lenguas: de lo qual podemos nosotros colligir/ que mucho mas se ayzo nue- stro señor dios de las palabras superbas que aquellos dijeron/ que no de la torre al- ta que edificaron. Si nuestro dios no se enojara mas/ de lo que aquellos locos dire- ron/ que no de los edificios que edificaron: es cierto que les derrocara las piedras/ y no les quitara como les quito las lenguas: esa saber/ que desde aquel mismo dia en adelante/ si se oyan no se entendían: z si se entendían / no era por las palabras q- ellos decían/ sino por las señas que se hacían. Antes que aquellos locos de babylo- nios dixessen lo que dijeron/ ni fabricassen lo que fabricaron/ en todo el mundo no ania mas que vn language/ y todos hablaná de vna manera: y como vio dios nue- stro señor/ que començan a ya los hombres a peccar / quito les la manera del ha- blar. Si quisiera bien pudiera dios ahogar los como a los de pharaon/ cegar los como a los sodomitas/ henchirlos de verigas como a los egypcios/ cnbrirlos de lepra como ala hermana de moysen/ quemar los vnos como a los hijos de aarō: y no quiso/ sino que como con las lenguas le anian descatado: en ellas mas que en otra cosa/ quiso mostrar su castigo. Si plugnieste a dios nuestro señor / que a los hombres que parlan mucho/ murmuraran mucho/ y blasphemaran mucho: los ca- stigasse en la lengua/ como a los de la torre de babilonia: y o juro a mi peccador/ que a los parleroos se les olvidasse el hablar: o cessassen de peccar.

E prosigue el auctor su intento: y pñena por grandes eremplos/ quantos se perdieron por sus lenguas.



Stando vn dia el rey danid en el valle de ebzon: vio venir a vn mance- bo de nacion amalechita / muy apressurado/ y turbado: el qual traya las ropas rotas/ y la cabeza encenizada: y como le preguntasse danid d- donde venia: respondio el. Vengo del real de los hebreos/ y las mñenas que alla ay son/ q- todo el exercito es hnydo y muerto/ y el triste el rey saul y su buen hijo ionathas son muertos/ y se lo esto muy bien: por que el infelice rey saul me ro-

Entre los nō- bles las ma- nos y no las lenguas se hā de prouar.

se llama el auctor.

Segunda parte de las epistolas

Nota la
figura.

Que el bueno
no mira sino
el servicio de
dios.

Habla del ri-
co auariento.

go que le matasse: y yo por su ruego le mate. Oyda pues por el rey danid aquellas tantas timosas muenas / rompio sus vestiduras / lloro de sus ojos mucha lagry-
mas / y murieron el y el pueblo hasta las visperas / compuso en alabanza dlo su muer-
to muchas cantilenas / y mando q al rey saul y a jonathas hiziesen tan sumptuo-
sas exequias: quales pertenecian a principes / que anian muerto en defension de
su republica / y por la gloria de su synagoga. Esto hecho / mando el rey danid lla-
mar delante si al mancebo amalechita / que ania traydo aquella muena: al qual ma-
do que luego allile matassen y enterrassen: diciendole estas palabras. Sanguis tu-
us sit super caput tuum: os enim tuum locutus est contra te dicens. Ego interfeci
christum domini: como si mas claro dixera danid. Yo proteito y ruego al dios de
israel / no me demandela sangre q oy derramo de ti / o mancebo amalechita: pues
tu boca codenno tu vida / y tu mismo hablaste contrati: diciendo / que anias muer-
to al christo del redemptor: al qual no anias de tocar en la ropa / quanto mas qui-
tarle como le quitaste la vida. Es agora aqui de notar que el buen rey danid / si ma-
do matar al amalechita / no fue tanto por el homicidio que cometio / quanto por q
de aner lo hecho se alabo: de manera / que el pobre moço / si mato al rey saul con la
lança: tambien mato a si mismo con la lengua. Muchos años ania que se querian
mal y se tratanan mal / el rey saul y el rey danid: y penso el pobre moço amalechita /
que por aner el muerto a saul / y por aner traydo a dauid tan buenas muenas / le hi-
ziera grandes mercedes: y le diera grandes dadinas: mas el rey dauid no parando
mientes a lo que el moço queria / ni aun por ventura a lo que su propia sensualidad
queria: quiso vengar la offensa que se ania hecho a dios / y olvidar el provecho que
ania venido a el. Quan pocos y quan poquitos ay oy en el mundo / que tengā
esta condicion / ni lleguen a tal perfection / como fue la del rey danid: es a saber / llo-
rar por su enemigo / hazer exequias a su enemigo / mandar enterrar a su enemig-
go: y sobre todo / vengar la muerte de su mortal enemigo: sino que con tal que nos
venga algun provecho / aun que no sea el provecho mucho: holgamos que maté
al enemigo / y aun que no nos pesa si se nos muere el amigo. Cosa nunca oyda / ca-
so nunca visto / y negocio jamas acaescido fue / el que acontecio al buen rey danid:
es a saber / matar al q mato a su enemigo / y vengar su injuria del enemigo ya muer-
to: como sea verda / que christo no mando que al enemigo le llozassen en muerte:
sino que le amassen en vida. No se maranille nadie que encarezca mucho ni plu-
ma esta cosa: pues aq̃el sancto rey / no solo amo a su enemigo / sino que le llozo y
enterro / y vengo su injuria: como si el mismo le quitara la vida: de manera / que an-
tes que viniese el enangelio era dauid varon enangelico. Pecco pues aq̃el man-
cebo amalechita en huyr de la batalla / en matar al rey saul / en plazer le del mal he-
cho / en traer tan mala muena / y en preciar se de su culpa: de manera / que muy iusta-
mente merecia la muerte / el que tantas culpas cometio en la vida. En aq̃el terri-
ble y espantoso cuento que christo conto / de lo que acotescio a un bueno y a un ma-
lo en el otro mundo / dije: que dixo el rico auariento al patriarcha abraham / q̃ esta-
na en el limbo. Pater abraham miserere mei: como si mas claro dixera. Padre
abraham / o padre mio abraham / ane agora piedad de mi / si quiera por que soy is-
raelitico como lo ereatu / y la piedad que has de aner de mi es / que embies aca a la-
zaro tu muy querido amigo / para que mojado el dedo meñique en agua fria / me re-
fresque un poco la mil lengua: la qual tengo abrasada en esta llama. Antes de todas
cosas es aqui de notar / quanta diferencia deue de yr de este mundo al otro / y del o-
tro a este: pues es costumbre aca / que los menores pidan a los mayores: y alla pa-

de don Antonio de Guevara. Fol. xxxij.

resceme/que los mayores piden a los menores: y mas allende desto/aca los q son ricos hazen merced a los pobres/ y alla los que son pobres/ dan limosna a los ricos: delo qual se puede colligir: que en el otro mundo se denen todos vestir de lencas: y aca en este no sino del reñes. Poco pedia/por poco rogana/ y aun con poco se contentana el desmenturado del rico: es a saber/que con sola vna gota de agua/ le refrescasse la zaro aquella su lengua: mas la recta justicia de dios/ni le quiso oyr/ ni menos a su ruego condescender: porque auiedo el negado al pobre la mugajias de su mesa/ injusta cosa era/ darle ni sola vna gota de agua. No poco sino mucho es de notar/que aquel malamenturado rico: de ninguna cosa tanto se querana/ni en ningun miembro de su cuerpo tanto dolor sentia/ como era en la lengua: porque dado caso/que le condenen en el angelio/ de auer sido vorace en el comer/ y desordenado en el vestir/ sin comparacion denian ser mas los peccados que cometia hablando: que no obrando. Quanto nos ha de espantar/ el ver que no se que- ra este rico anariento/ del tormento que passa en los ojos con que mira/ ni del de las orejas con que oye/ ni del de la garganta con que comio/ ni del de las manos con que jingo/ ni del del coracon con que desseo/ ni del del cuerpo con que pecco: sino solamente llorana los tormentos que padescio en la lengua con que hablo. Con exemplo tan notable/ y cō castigo tan espantable como es este/ muy sobrealiso auiamos de venir/ y muy recatados auiamos de andar/ para responder a lo que nos preguntaren con acuerdo/ y para hablar en los negocios sobre muy pensado: porque para preciar se vno de la bourra: esle necesario tener muy recogida su lengua. Lienen en costumbre los ricos/ despues que han bien comido/ y no poco bebido/ a rarse muy despacio aingar/ a burlar/ a reyr/ a mofar/ y a murmurar: enterrando con testimonios a los viuos/ y desenterrando con infamia a los muertos: de manera/que si son diez los manjares que comen: son mas de veinte las personas que infaman. De la cofradia de estos ricos denia ser aquel maldito rico: es a saber/ comedor/ bebedor/ chocarrero/ parlero/ y testimoniero: y pues el fue de su opinion en el mundo/ justo es que sean ellos de su vando en el infierno: porque no ay cosa mas consona a razon/ que todos aquellos que fueron compañeros en la culpa: lo sean tambien al rescibir de la pena. Epilogando pnes todo lo sobredicho/ dezimos que si el enuidioso chayni/ y el superbo Incifer/ y el vaniloco de senacheriph/ y los de la torre de babilonia/ y el amalechita que mato a san/ y el trite del rico anariento/ no tuuieran lenguas para desir tan feas palabras: de creer es/ que ni en este mundo perdieran las vidas/ ni en el otro se dañaran sus animas.

¶ Prosigue el ancto: la materia: y pñena con exemplos los los pronechos que haze la buena lengua.



¶ Les hemos dicho y largamente pronado/ en como la lengua fue causa a muchos de morir/ razon es que pronemos agora/ en como tambien la misma lengua fue ocasion a muchos de vivir: pnes dije en nuestro thema/ que la muerte y la vida estan en manos de la lengua. En vn cuerpo humano/ la cosa mas necessaria es el coracon/ la cosa mas subtil es la sangre/ la cosa mas hermosa son los ojos/ la cosa mas pesada es la carne/ la cosa mas delicada son las orejas/ la cosa mas inquieta es el pulmon/ la cosa mas enferma es el baco: y la cosa mas peligrosa es la lengua. No immerito dezimos/ que la lengua es mas peligrosa que otra cosa: pnes el coracon solamente piensa/ la voluntad consiente/ los ojos miran/ las orejas oyen/ los pies negocian/ las manos hieren/ mas la lengua mata: porque el cuchillo no hiere mas de en las carnes/ mas la mala lengua

El rico anaric
to mas pecco
en hablar que
no en comer.

Que en los cō
bites se desmā
dan mas las
lenguas.

Deo es la ma
la lengua que
el cuchillo.

Segunda parte de las epistolas

Dauid fue el mayor de los prophetas.

Que el principe es obligado a dar buen exemplo.

Nota la hyatoria del peccado de dauid.

penetra las entrañas. No es mas nuestra lengua / que es vna pared blanca: en la qual el cuerdo pinta y mages denotas / y el que es loco / pinta en ella mil locuras: y quiero por lo dicho decir / que si sabemos viuar bien de la lengua / es gran parte para salvarnos: y si nos aprouechamos mal della / es bastante para danar nos: por que no es otra cosa todo lo que dezimos / sino vn pregon de lo que dentro peniamos. Para prouar todo lo sobredicho / y para venir a lo que queremos decir / contaremos aqui vna hyatoria del rey dauid / lastimosa de oyr / ann que necessaria de saber: porque por ella conosciere qualquiera christiano / quan ilacos somos para caer / y quan presto nos podemos del peccado levantar. Y nel caso / que por voluntad de dios fue prinado del reyno el rey saul / y fue eligido y ann ungido el rey dauid: el qual hallo en el señor tanta gracia / quanto aia estado el triste de saul en ocigracia. Entre los patriarchas fue dauid el mas honrrado / entre los reyes el mas estimado / entre los prophetas el mas alumbado / entre los duques el mas temido / y entre los israelitas el mas bien quisto: lo qual se parescio muy bien. en los grandes dones que le dio / y en los grâdes peligros de que le iaco. Por pocos y por muy pocos / y ann por muy poquitos / hizo dios en este mundo / lo que hizo por dauid en el testamento viejo: es a saber / que le fâco de guardar ganados / que le escogio de entre todos sus hermanos / que le libro de entre sus enemigos / que le dio victoria cõtra goliath el gigante / que quitò el reyno a otro para darlo a el / que le hizo rey y propheta / y propheta y rey: y sobre todo y mas que todo / que le prometio y ann juro dios / de hazer se hũesso de sus hũessos / y tomar carne de sus carnes. Querria nuestro dios tanto a dauid / y holgase tanto con dauid / y paresciale tan bien dauid: que las palabras que dixo jamas de nadie las dixo: es a saber / in neni virum secundum cor meum: como si mas claro dixera. Entre todos los hijos de israel he hallado a vn solo varon / que esa mi coraçõn muy apazible / y a mi condiciõn muy agradabile. Por esso dios amara al rey dauid de coraçõn: porque le seruia el tambie de coraçõn: de manera / que con vna vara se miden / y con vn peso se pesan / el amor que dios nos tiene / y el seruicio que le hazemos. Como la ociosidad sea enemiga de toda virtud / y sea el ozimbre de toda maldad: estandose el rey dauid sano / reio / poderoso / pacifico / y ocioso / en su corte / y casa / sucediole vn negocio assaz perjudicial a su fama / y no poco escandaloso a su republica: por que los principes mas pena merecen por el mal exemplo que dan / que no por la culpa que cometen. Si el rey dauid estuniera escriniedo en los psalmos / o estuniera en la guerra de sus enemigos / o estuniera en la plaça juzgando a sus pueblos / o estuniera en la sala despachando negocios: nunca a dios offendiera / ni nunca a su reyno escadализara. Ahas asì fue / y asì es / y asì sera / que ala hora que los principes hazen con sus enemigos treguas: se centran los vicios de tropel por sus cortes y casas. Sant augustin dize en el libro de la ciudad de dios / que mas dañosa fue para roma la ciudad de cartago despues de assolada / que no quando la tenian los romanos por enemiga: por que todo el tiempo que tuvieron enemigos en affrica / nunca supieron que cosa era vicio en roma. Oluiendo pues al caso: es de saber / que vn dia despues de comer / subiose el rey dauid a vna açotea de su palacio a se passear / y a mirar: y vio desde alli vna muger assaz hermosa / que en otra açotea estava / lauandose la cara / y peynandose los cabellos: la qual asì como acabo de ver / començo de amar y desear. Era aquella muger hebrea / y era casada / y llamase su marido vias / y ella ania nombre berfabe: y como ala sazõn estava sola / y el inocente de su marido estava en la guerra / diose dauid tanta priessa en la requestar / y ella tũno tan poca constancia en

de don Antonio de Guevara. fo. xxxix.

el resistir: que dentro de pocos meses / y anni passados pocos dias / danid adultero / y versabese en preño. Estando pues vias con el capitan joab en la guerra de los ammonitas / como versabe temio que lo supiese el marido / y danid se recelo que lo barruntasse el pueblo / queriendo añadir peccado a peccado / escriuieron al capitán joab / que quitasse a vias la vida: porqellos no perdiessen la honrra. Como quien bien lo sabia / dezia el mismo dauid. *Abyssus abyssum inuocat*: como si mas claro diera. Uno de los males que trae consigo el peccado / que un peccado llama a otro peccado / y otro llama a otro: assi como acórescio a danid / que de gula vino a ociosidad / de ociosidad a mirar / de mirar a desleal / de desleal a procurar / de procurar a engañar / de engañar a aduiterar / y de aduiterar a matar: de manera / q nunca el demonio le prendiera / si el mismo la cadena no fabricara. Si danid fuera tan amigo de dios / como dios lo era suyo / nunca elle offendiera / ni en caso suyo cayera: porque es el señor tan cnydado de los suyos / que a todos los que se esfuerçan a le servir / nunca en grandes peccados los deta caer. *Que tropecemos y caygamos / y no nos enlodemos / y anni nos derrostreamos / no es de maranillar*: pues los angeles tropearon / y cayeron / y anni se enlodaron: lo que a dios vemos de rogar / y con lagrymas pedir es: que si nos detare caer / nos de gracia para nos levantar. Hablando el propheta de como se apia dios con el bueno dixo: *quod non dabit fructuationem iusto*: y luego hablando del peccador dixo. *Dei nescies in putem in teritis*: como si mas claro diera. Tienes tu señor tan grã guarda sobre los tuyos / que nanegando por la mar / no consientes q se mareen / y da sete tan poco por los malos / que andando por la tierra / deras que se aboguen. *Abncho* nos ha de espantar / dezir el propheta / que no echad dios a los malos en la fuente / ni en el estanque / ni en el rio / sino en el pozo: porque de todas las otras agnas / puede el hombre salir / o al menos nadar: mas el que esta caydo en el pozo / ni se puede reuoluer / ni menos de alli salir. Entóces cae el peccador en el pozo / y se puede tener por empozado / quando permite dios que caya en tantos y tan enozmes peccados: de los quales ni pueda salir / ni se sepa arrepétir. Todo esto dezimos por el peccado / o peccados en que cayo el rey danid: el qual se dio ta buena maña en se levantar presto / y dende en adelante venir recatado: que anni que con la caydase lastimo / no se manco.

¶ Prosigue el anctor / y concluye los bienes y males que hizo la lengua.



¶ Oslquando pues la hystoria / otro dia q pecco danid / embiole dios a dezir y anisar con el propheta nathan / q estava del muy enojado y escandalizado: assi por el aduiterio q cometo / como por el homicidio en que cayo / y q tenia determinado / darle la pena cõforme a la culpa. Oydas por el rey danid estas palabras / alçados los ojos al cielo dixo / peccani: q quiere dezir peque. Como el rey danid era generoso / valeroso / honesto / y vergonçoso: a la hora que supo estar en negocio publico / y entre todos infamado: fue tan grande la confusion q bñno / de lo q el propheta le dixo / y de lo q dios le embio a dezir: q los cielos rãpio con sospiros / y la tierra rego con lagrymas: dixiẽdo al señor peccani / y cõfessando ser gran peccador. Tengopara mi creydo / q el arrepentirse danid de la culpa / y el no negar la culpa / fue grã parte para perdonar le la culpa: porq en el becho del peccado / no se offende dios ta to quando le hazemos: como quando se le negamos. No se pensó danid a dezir al ppheta nathã / q direste a dios en como el era flago / era bõbre / era de buesso / y de carne / le ania engañado el demonio / y q aquel era peccado humano: antes confesso luego su culpa / y su muy grane culpa: dixiẽdo /

Un peccado llama a otro peccado.

De la cayda al bueno y del malo.

Que mala es la obstinacion del peccado.

Segunda parte de las epistolas

El cuydado q
tiene dios de
los hombres.

Notable
doctrina.

Que para con
dios pocas pa
labras son ne
cesser.

tibi soli peccavi: et malum cor meum tibi feci: de manera / q el no dar disculpa / le alivio la culpa. Mascho es aqui de notar / y dala memoria encomendar / q despues d auer dauid peccado / no va el a buscar a dios / sino q dios embia a buscar a el: para darnos a entender / el gran cuydado q tiene dios de los suyos: para q si cayeren en alguna culpa / no perlienen en mucho tiempo en ella. Et sant mattheo q estana en el cablo chrisito le buico / a sant pablo que yna a damasco chrisito le buico / al tollido que estaua en la piscina chrisito le buico / al ciego que estana cabe el camino chrisito le buico / y al moço que resuscito en nayn chrisito le buico: de manera / que sin comparacion ton mas tra s los que chrisito anda / que no los que a chrisito buican. Dimmensa cleme cia de dios / que no te buicando tu nos buicas / no te rogando tu nos rnegas / no te importunando tu nos despiertas / y no te llamando tu nos llamas: d manera / que si al fin dela jornada nos perdemos / no es tan solamente porque peccamos: sino porq despues del peccado no te creemos. Holguemos pues de abir / q dios nos llamara: holguemos de ser hallados / q el nos buicara: holguemos de seguirle / q el nos guara: holguemos de creer le que el nos desengañara: y holguemos de ter nirse que el nos pagara: porque es dios tan largo y tan piadoso / que nos daria mu cho mas sino lo desinereciessemos: y nos perdonaria mas / sino le enojassemos. Conforme al dicho del apostol / eamini cum fiducia ad thronum graue cin: que pnea dios sine a buscar a danid estado del offendido / de creer es q se dexara hallar / y ann rogar del q snere verdadero su lierno: porq las condiciones dela casa d dios ion / qne ni fueran a que nadie alli entre: ni reliten al q quiere alli entrar. Cosa es de espantar y no indigna de saber: y es / que aniendo el rey dauid caydo en el adul terio / y cometido el homicidio: se estana ta descuydado en su corte y palacio / como si huiera hecho a dios algun notable sermicio: y viene la grande misericordia de l seño: sobre el y citale / incita le / llama le / despiertale / y combida le / a que si quiere tor narse a su casa: hallara de paren par la puerta abierta. Tambien es de ponderar / q dauid pecco con los ojos en mirar a bersabe / pecco con las orejas en oyr los men sajes / pecco con las manos en matar a vrias / pecco con el coraçon en se determi nar a peccar: pecco con el cuerpo en cometer el adulterio: y pecco como rey en dar de sitan mal exemplo: y por tantos y por tan enozmes delictos / no diro mas de ti bi soli peccavi: y luego dios le perdono. Tambie es mucho de notar / q no leemos de dauid auer llorado de sus ojos / ni dado a pobres limosna / ni q truxesse sus pies descalços / ni que castigasse su cuerpo con disciplinas / ni ayunasse algun dia en la se mana / ni q fuese en algunas romerias / ni ann se prometiesse a algunos sanctos ba rios: sino q solamente diro peccavi: y aquella sola palabra / abasto para el perdon de su culpa. Yo peccador / y tu o lector mira / y miremos / que no diro dauid a ti pe que / contra ti peque / mucho peque / o en esto peque: sino q a solas y a secas / no diro mas de peque: para darnos a entender / q el nego de nuestra saluacion / consiste / no en multiplicar las palabras / sino en mejorar cada dia las obras. No tiene dios ne cessidad de grãdes bojes para oyr nos / ni de muchas razones para entender nos: pnes cita claro / que el peccador del rey dauid / para en descuento de su culpa / no di ro mas de una palabra / y ann essa entredientes dicha: porque los hombres munda nos / no miran sino lo que dize la lengua: mas dios nuestro seño: mira lo q pi en sa el coraçon. A la hora que dauid oyo lo que le diro el propheta / tan no tan turbado el iuyzio / tan desacordada su memoria / tan rasgadas sus entrañas / y tan perdido su coraçon: que en acordandose en lo que ania peccado / no pndo mas de jir / ni ann latino mas a de jir / de paque: de manera / q como el seño: no sea nada achacoso / no

de don Antonio de Gueuara. Fol. xxiiij.

miro a vna sola palabra que dixo / sino al gran coraçon con que la dixo. **O** bien je
súo amozes de mi alma / y quien pudiesse decir / z sin meter ofasse decir / peque / y no
dejar pecco / y ann entiendo de peccar: yo se que facilmente le perdonaria la culpa /
z muy de presto tornaria en tu gracia: mas ay de mi ay d mi: que me hallo ya al fin
de la jornada / z no he aun comenzado a emmendar mi vida. **E**l sancto dauid pue
de decir con verdad peque el buen sant pablo dira peque / la gloriosa magdalena di
ra peque / el bendito sant pedro dira peque / el arrepentido ladrón dira peque: por
que estos si peccaron no tornaron mas a peccar: mas yo triste de mi / digo que pe
que ayer / z digo que peque oy / z confieso que peccare mañana: sino me va ala ma
no tu grā misericordia. **S**i dixera a dios danid / yo señor estoy peccando / y ann en
tiendo de aqui adelante de peccar: no ay dñda / sino que nūca dios le oyera / ni mu
cho menos le perdonara: mas como dixo no mas de peque / y esto con proposito
mas no peccar: a penas hūno echado la palabra por la boca / quando dios le ania
ya perdonado la culpa. **L**ey bendita / o ley sagrada / la ley de christo nūestro dios:
pues por tantos delictos como cometemos / y por tantos excessos como hacemos /
no nos pide mas / ni nos manda mas: de que digamos con danid señor peque: y no
entiendo ya mas de peccar. **D**e mi / o bien jesu te digo / y a ti mi redemptor me cō
fieso / que peque en mi niñez / peque en mi puericia / peque en mi infancia / peque en
mi iunētnd / peque en mi virilidad / y plega a ti señor que no peque en mi senectud:
porque muchas vezes se tornan los viejos / a los peccados de quando eran mocos.
No ania mas peccado / ni tornó mas a peccar el mismo rey danid / quando dezia a
dios. **D**elicta iunētutis mee: z ignorancias meas ne memineris domine: como
si mas claro dixera. Las bobedades de mi niñez / y los delictos de mi iunētnd no
los asientes a mi cuenta / o gran dios de israel: porque en carnetan flaca / y en edad
tan tierna como esa quella / ni sentimos lo que hacemos / ni ann sabemos lo q que
remos. **E**saqui pues agora de ponderar / que no pide el buen rey danid perdon de
los peccados de quando era niño / ni de quando era moço / sino de los que cometio
quando era ya anciano / y era viejo / y en las cosas del mundo experimentado: por
que los peccados de taledad / no se pueden llamar ignorancias / sino malicias: no
bowedades / sino torpedades: no descnydos / sino vicios: y no por no saber / sino por
no querer. **Q**uando danid pedía a dios perdon de los peccados / q ania hecho quā
do moço / ya era entonces viejo / z ann muy viejo: y de creer es / que si tuñiera pec
cados de vejez / que tambien los confesara / como confesso los de la iunētnd: de
lo qual se puede inferir / que haze mucho al caso para q dios nos perdone los pec
cados passados: no a nec tornado otra vez a ellos. **E**stambien de notar / que en el
punto que diro danid señor peque / luego diro dios que le perdonana: del qual ne
gocio podemos colligir / que mas tardamos nosotros en reconocer la culpa: que
tarda dios en vsar de su misericordia. **P**arece que en esta cosa estauan hecpos de
nabla el criador / y la criatura: es a saber / que en baziendo se preñada verfabo / lue
go mataron a vrias: y muertero vrias / luego nathan reprehendio a danid del deli
cto: y en reprehendiendolo le del delicto / luego confesso su peccado / y en confes
do su peccado / luego dios se mostro con el misericordioso: de manera / que quan de
priessa fue danid bnyendo de dios: tan apriessa fue dios en busca d danid. **E**sa pues
la cōclucion / quod si mors z vita sunt in manibus lingue / si para muchos fue la len
gua occasion de muerter / alomenos para el rey danid fue occasion de su vida: pues
lo que la vida le quitó / el tibi solipeccanile tornó / aqui por gracia y dñpues por glo
ria: ad quam nos perducatur iesus christus. Amen amen.

Nota la confes
sion del auctoz

Quan poco pi
de dios al pec
cador. i

Aas presto di
os nos perdo
na q nosotros
noo arrepen
tamos.

Segunda parte delas epístolas

Razonamiento hecho ala emperatriz nuestra señora: en vn ser-
mon que le hizo el anctor: dia dela transición de nuestra señora.



Mulier ecce filius tuus: el dia que al niño jeshu presentaron en el templo: dize sant lncas/quod erant mirantes pater z maier eius/super his que dicebantur de puero: como si mas claro dixera. Estana la madre de dios muy espantada y muy regocijada/de oyr lo que el viejo symeon decia del niño su hijo: es a saber/que seria lumbre de los gentiles/gloria de los hebreos/esperança de las gentes/salud de todo el mundo: y que ya no queria symeon nias venir/pues ania visto con sus ojos lo que tanto ania deseado su corazón. Como sea cosa cierta/q la presente prosperidad no sea otra cosa/sino vn agüero de alguna repentina desdicha: luego ala hora se voluio el viejo symeon ala virgen y le dize. Ecce hic positus est in ruinam z in resurrectionem multorum in israel: z tuam ipsius animam doloris gladius pertransibit: como si mas claro dixera. Ahira tambien lo que te digo: y es/que muchos en israel se perderan por no le creer: y muchos se salvaran por sus pisadas segun: y digo te tambien mas: y es/que vendra tiempo en que sea tan grande el dolor de su cuchillo: que alcanzara a herir el cuerpo suyo/ya traspasar el corazón suyo. Mucho es de poderar/que no digo symeon/que christo haria a muchos caer / nisi quod erat positus in ruinam multorum / hablando la verdad/el redemptor del mundo / no solo no fue causa q algunos tropecassen/mas aun ni fue ocasion de que alguno cayese y se perdiese: porq no se puede compadecer en vno/el venirnos a redimir / y ser causa de nos perder. Si hago yo vna puente por do podays pasar vos segun vn rio peligroso/q culpa tendreyo/si despues os echays vos dela puente abaxo? Si vos os escondeys en vna canchala el cura/o en vna canchala honda: q culpa tiene el sol sino os alumbra? Queremos por lo dicho dezir: que pues christo vino al mundo/predico en el mundo/dio ley al mundo/y ann redimio al mundo: q culpa tiene xpo si alguno se condena/si el no quiere guardar lo q en el enangelio el le manda? La bendita ley de xpo ni es ocasionada para caer/nis sospechosa para creer/nis obscura para entender/nis tampoco es reja para no seguardar: de manera/q no esta el peligro en lo q ella nos manda/sino en lo q nosotros en ella nos desmandamos. Desir pues symeon/que christo seria puesto en cayda de muchos: no es dezir/que seria causa que se perdiessen muchos: sino que caerian de su ley muchos/en especial de los hebreos: los quales asiendo de ser pregoneros de su ley: se hizieron verdugos de su vida. Lo segundo que el viejo symeon dize de christo fue/no solo que era puesto en cayda: sino etiam in resurrectionem multorum in israel: como si mas claro dixera. En la ley que dara este niño al mundo/algunos tropecarã y ann cayran: y muchos y muy muchos en ella se salvaron: assi como fue sant pablo/la magdalena/sant mattheo/la samaritana/y el buen ladron/y otros innumerables con ellos: los quales se salvaron/christo lo queriendo/y con su gracia los socorriendo. Perditio tua er t israel/er me autem saluatio: decia el propheta osee. xiiij. como si dixera. O israel/o israel/y que trabajo tengo contigo/porq sino te torno al camino siẽpre vas descaminada/sino te voy adestrando siẽpre veo q tropiecas/sino te ayudo a levantar siẽpre esta scayda/sino te voy a limpiar siẽpre andas enlodada/z sino te resuscito a cada passo te hallo muerta. De muchos y de muy mas q de todos se pueden dezir con verdad estas palabras del propheta: es a saber/perditio tua er t israel/er me autem saluatio: porque si me salvo es por la gracia de christo: z si me

La ley de dios
a nadie haze
errar.

de don Antonio de Gueuara. fol. xxxv.

pierdo es por mi mal recando: pues se de muy cierto / que para caer abasta mi malicia / y para lenantar me no abasta mi fuerça. Lo que me mucho es de notar y mucho mas delloz es: que no diro sy meon / que leuantaria chrisito a todos los que cayesen: sino que resuscitaria a muchos de los que estuuiessen caydos: de los quales muchos plega a ti / o buen jesu / que sea yo el vno dellos: por que si tu no me das la mano / ni me labre tener sin que cayga / ni me podre lenatar despues de caydo. Lo tercero que diro sy meon ala virgen fue: / z tñam ipsius animam doloris gladiis pertransibit: vt reuelentur in multo iustis corda: como si dixera. Ya que he dicho lo que acontescera a tu hijo / quiero agora desirte lo que vendra por ti que eres su madre / yes: que al cabo de su jornada / vn cuchillo misino acabara su vida / y traspassara tu anima. El cuchillo con que amenaza el sancto sy meon ala madre / no es otro sino la cruel passion q ania de padecer su hijo: por q assi como no ay cuchillo q no sea para matar / o sea para cortar: assi la passio de chrisito quito la vida al hijo / y partio el coracon dela madre. Collocanit ante paradysum cherubin z flamen in gladium ad custodiendam viam ligni vite: dije la iagrada escriptura / genesis. iiii. como si dixera. Puso dios vn cuchillo de fuego ala puerta del parayso terrenal / luego q peccaron adam y ena: por q nadie osasse yz a comer del arbol dela vida. Es mucho aqui de notar / que antes que el hombre peccasse / ni peccado se nombrasse en el mundo / no selce de dios / aner tenido espada / ni ann cuchillo: mas ala hora q el hombre cometio el peccado / luego puso en su casa hozca y cuchillo: es a saber / nierte temporal y nierte espiritual. El cuchillo q citana ala puerta del parayso / significana el bendito jesu en su cruz crucificado: en el qual ania bierro de hmanidad y fuego de diuinidad: de manera / q con la hmanidad padescia los tormentos: y cola diuinidad perdonana los peccados. El cuchillo que estana ante el parayso / era el cuerpo de chrisito que padescia: y el fuego de aquel cuchillo era la charidad con q lo padescia: por q si denemos mucho al bendito jesu por la sangre q por nosotros derramo: no menos le denemos por el fuego del amor con que la derramo. Ahy mejor cuchillo es el q tienela yglesia / q no el q tenia la synagoga: pues aquel era para defender el parayso / y el nuestro es para abzir el parayso. Elquel su cuchillo era d fuego que quemana: mas el nuestro es de sangre que alimpia. Elquel cuchillo a nadie dexana entrar: mas el nuestro a todos comvida a que entren. Elquel cuchillo estonana a todos el passo: mas el nuestro enseña nos el camino. Finalmente digo / que aquel cuchillo se hizo para ofender a los hebreos / y el de chrisito se hizo para defender a los chistianos. La cruz de chrisito es el cuchillo de que dezia el propheta daniel: accingere gladium tuum super femur tuum potentissime. Este cuchillo es con el que el buen rey danid corto la cabeça de golias. Este cuchillo es con el que el propheta ezechiel se rayo la cabeça y se hizo la barba. Este cuchillo es del q diro xpo: non veni pacem mittere / sed gladium: por q con la sangre q derramo este cuchillo / quito el señor al demonio lo que tenia vniado / y restituyo al hombre lo que tenia perdido. Y pues el parayso dela synagoga tenia vn cherubin q le gnardana / y vn cuchillo de fuego con que se gnardana: ni tengo gana de yz alla / ni rogar a nadie que me lleue alla: por q mas quiero morir a manos del sagrado cuchillo dela yglesia: q no venir en el parayso dela synagoga. En el parayso de adam conia fructa / mas en el parayso de chrisito fruymos de su essencia diuina. En el parayso de adam buuo peccadores / mas en el parayso de xpo jamas entraron sino sanctos. Y pues en aquel parayso se abezarõ las ningeres a regalar / y los hombres a peccar: mas razo ay de llorar nuestra desdicha: q no de sospirar por tornar a su gloria. Lo qual

Un dolor fue el del hijo y el dela madre.

Ahyoz fue el amor que no el dolor en xpo.

Que va al parayso terrenal al parayso celestial.

Segunda parte de las epistolas

El dolor y el sudor es natural al hombre.

Que son los oficios del hombre.

El hombre no se ha de maravillar del trabajo sino del descanso.

to que dixo symeon ala virgen fue / que el cncbillo de su hijo se llamaria gladius doloris: es a saber / cncbillo de dolor: la qual palabra es muy lastimosa y no poco misteriosa: y por esso denen los sabios escudriñarla: y los denotos contemplarla. Para entendimiento desta palabra es de noatr / q la primera maldición q dios echo a adam en peccando fue / in sudore vultus tui veiceres pane tuo: es a saber / q en el sudor de su cara comeria el pan que le pnsiessen ala mesa. A la muger tambie le dixo que le costarian muchos dolores los partos de sus hijos: delo qual podemos inferir / que de partes del padre heredamos los sudores: y de partes de la madre heredamos los dolores. No podemos negar / que los sudores y los dolores es herencia que se heredo y no es hacienda que se gano: pues por mucho que vinamos y por mas prosperidad que tengamos / nunca acabamos de andar / ni anni cessamos de nos querar. A baldición dada a nuestros primeros padres fue / que nos cnieste muchos sudores todo lo que comemos: y padezcamos grandes dolores mientras vivieremos: lo qual es assi como dezimos / pues siempre andamos hambrientos por lo que nos falta / y no cessamos de querar nos por lo que nos duele. En esta triste vida yo no se de que se puede nadie gloriar / ni mucho menos alabar / o preciar: pues somos hijos d padre que nos dero la herencia en sudores / y de madre que nos dio el dote en dolores: y lo que es peor de todo / que es mayor azgo que no se puede vender / y es herencia q no se puede repudiar. Quid agam si locutus fuero: nõ requiescit dolor meus: si tacero non recedet a me: Dezia el sancto job hablando de sus trabajos. xvj. como ii dixera. Que hare triste de mi: que son tan grandes los dolores que passo / y los sudores y trabajos que sufro: que el cuerpo me tienen confundido / y el coraçon muy atribulado: porque ni hablando me dexa / ni callando me olvidan. Razon tiene el sancto job en dezir / que ni por que callana / ni por que hablan se le aflorana sus dolores / pues no oymos ni vemos otra cosa cada día / sino querarse todos de todo / que les duele la cabeza / o los ojos / o las muelas / o el pecho / o el estomago / o la rodilla / o el bazo: de manera / que el officio en que el hombre mejor maña se da es: darse a sospirar / y saberse querar. Quid agam nescio: dize el bendito job: como quien dize / que ya no sabe que se hazer / ni veeado se yr: pues pobre y rico / holgando y trabajando / solo y acompañado / triste y ann alegre / no le faltan dolores q le fatiguen / ni pensamientos que le atormenten: en lo qual el dize muy gran verdad: porque todo lo mejor de nuestra vida se nos passa en sospirar por lo q desseamos / y en querarnos delo q padescemos. Pnes las dos mas principales clausulas del mayor azgo de nuestros primeros padres son / in sudore vultus tui veiceres pane tuo la una: y in dolore paries filios la otra / no me parece de nemos querarnos mucho delo que sufrimos: sino antes dar muchas gracias a dios por lo que no padescemos: porque no ay cosa mas ajena a nuestra vida / q tener a cada passo mil sobrefaltos en ella. Pnes somos hijos de dolor y nascimos de dolor / y nos criamos con dolor / y vivimos con dolor / y aun morimos con dolor / no cae de barto de razon / que ningun sudor nos cansa / o algun dolor nos espanta: por q el hombre que es sabio y cuerdo / delo que se maranilla y espanta es / no de los dolores q sufre / sino de algun plazer si le sobreniene. Si profundamente se miran las tristezas / y pobreza / y adnerlidades / y descontentos que a nuestras puertas alla man / y en nuestros pobres coraçones se apolentã: en mas tendremos vn solo momento de descanso / q no vn año de desassosiego: por q los peñares y dolores son a nosotros aneros / mas los regalos y plazer son nos como accessorios. Atpo es ya q deremos de hablar de nuestros dolores / y hablaremos de los dolores que

de don Antonio de Gueuara. Fo. xxxvj.

padescio chrito: los quales fueron tan excessivos en ser dolorosos / y tan sin cuenta en ser muchos: que comparados los vnos a los otros / parecen los nuestros no mas de azer los sonado: y los dchrito azer los padescido. Enm esset dauid in spelunca obdolum conuenerunt ad eum omnes quierant in angustia / y presere alie no / y factus est eorum princeps. i. regum. xxiij. las quales palabras quieren decir. Estando el rey dauid en la cueba de obdolum escondido / y huydo dela persecucio de su seior el rey saul / juntaronse alio con el todos los que andaban por el reyno desterrados y fngitinos / a le consolar / y ann con elie cõsolar: de los quales todos fue hecho seior y candillo: por que entre todos ellos era el el mas atribulado. En esta figura del rey dauid se muestratan ala clara / que los excessivos dolores que chrito passo en el discursõ de su vida / que seria para mi mas sano cõsejo que mi anima los gustasse / que no que mi pluma los escriuiesse: por q son tan altas y tan heroycas las obras de nuestra redempcion / que apenas alcanca el entendimiento a contemplar las / quanto mas lo a pulgares a escrenir las. Muchos en la vicia ley fnerõ figura de chrito y prophetizaron de chrito: mas a mi pensar ningun lo fue mas q el sancto rey dauid: y de aqui es / que no llamaron a chrito hijo de noe / ni hijo de moyses / ni hijo de iacob / sino hijo de dauid: por q era del tribu real de dauid: y por que en ningun otre xpo mas figurado q en dauid. Por particular preuilegio diro dios del rey dauid / inueni virum secundum cor meum: es a saber / hallen varon conforme a mi coraçon / y de solo chrito diro su padre / hic est filius meus dilectus / in quo mihi complaceo: es a saber / este es el hijo que yo tengo entre todos mas regalado / y con quien yo eternamente me huelgo: de manera / que el amor que dios con el rey dauid tuuo / parece azer sido figura del inmenso amor que el eterno padre tenia con su hijo. Y netambien a quel sancto rey dauid figura de chrito / en que assi como el fue perseguido del rey de israel sin causa: assi chrito fue tambien perseguido del pueblo israelitico a sin razon ni justicia: de manera / que saul perseguia a dauid / por que le querian mas que no a el en el reyno: y los phariseos perseguian a chrito / por q le tenian en mas a el que no a ellos en el pueblo. Y netambien dauid figura de chrito / quando se juntaron con el en la cueba d obdolum / todos los que andaban atribulados y perseguidos / y le hizieron principe de todos / como a mas perseguido de todos: en lo qual se nos dio a entender / que el hijo de dios aia de ser el que en este mundo mas persecuciones aia de sufrir / y mas acerrimos dolores aia de passar. Este pposito no vaca de mi y alto mysterio / decir el angel ala virgen / dabit illi dominus sedem dauid patris eius: es a saber / que le darian a chrito la silla de dauid su padre: en lo qual dio a entender / que por entonces el tyrano herodes tendria el cetro del reyno / y que chrito heredaria la silla del trabajo: mas que despues dela redempcion acabada / chritus regnabit in domo iacob in eternum / y herodes sera alaçado como tyrano. El principado de los atribulados / y perseguidos / a chrito fuera dado / si chrito fuera entonces vino: por que dauid no tenia en la cueba de obdolum mas de ochocientos fngitinos / mas el bendito jeshu tiene en su yglesia millares de millares de atribulados: de manera / que si en la compaña de dauid aia cuenta: en la casa de chrito no aia cuenta. Diziendo como dice chrito / venite ad me omnes qui laboratis et onerati estis / et ego reficiam vos: es a saber / venid para mi casa todos los que andays atribulados / y acudid a mi todos los que estays cargados: que yo remediare a los vnos / y consolare a los otros: los angeles vendran a venir con chrito / ann que no sientan trabajos / quanto mas los hombres / a que remedie sus desconsuelos. Los trabajos que padescio abel

Figura dela
passion de xpo

Dauid fue grã
figura de xpo.

Segunda parte de las epistolas

Christo sintio
lo que los mar-
tyres auian de
padecer.

conchaym/noe con los ydolatras/abraham con los sodomitas/y saac cō ismael/
jacob con esau/joseph con sus hermanos/helias con jezabel/z danid con saul/jun-
ten se estos a vna parte/y los de chrisito nnestro dios a otra: z yo affirno z juro/q
a el y no a otro den el principado de los atribnados: pnes fneron sus trabajos ma-
yores que los de todos. Uengan tambien a monton los trabajos y martyrios de
sant pedro con la cruz/de sant pablo con el cnchillo/de sant istenan con los guijar-
ros/de sant llorente con las brazas/y de sancta catherina con las ruedas/z ponga
se dela otra parte los de chrisito solo: z sin contradicion alguna le daran el señorio
de martyrio: por que cada marty: no sintio mas de sus trabajos / mas el redeptor
del mudo/sintio los suyos y los de sus amigos. Buen jeshu/o amores de mi alma/
pneste precias de ser principe de todos los atribnados y tentados/rescibeme se-
nor/rescibeme en esta tu capitania / y assienta me ay el sneldo / si quiera de vna lan-
ca: por que segun los dolores que yo passo/z segun las tentaciones que yo sufro/
desde agora me doy por caydo/si tu señor no me llenas de braço. No poco tambie
es de notar/que los atribnados que estan con danid en la cuena/ann que le con-
taron sus trabajos/no dezia la escriptura que les dio algun remedio para ellos: si-
no que si atribnados vinieron/atribnados se tornaron: lo qual no acontesce a los
perseguidos con el perseguido jein: por que es el tan piadoso y ann tan cnydadoso
de los que algo padescen por el / que apenas le han pedido algun socorro/quando
ya se sienten del ser socorridos.

C Prosigne el anctor y habla de los dolores de
nnestro maestro y redemptor jeshu chrisito.



Sayas. l. iij. hablando de los dolores que chrisito ania de passar/dezia.
Desideranimus enim despectum / z non illumini virozum virum do-
lozum/z scientem infirmitatem: como si mas claro dixera. Lo que des-
seamos/y por lo que sospiramos en synagoga z yo es/ver a vn varon
que sea el postrero de todos los varones/y que por excellencia le llamen varon de
dolores: y que este en y experientado en los trabajos/y sea menospreciado d to-
dos los malos. Si de barto de estas tan lastimosas palabras no hntiense algun grã
mysterio encerrado en ellas/pareceria inhumanidad/y ann crnelidad del prophe-
ta/desfeaar a vn hombre tantos trabajos y desuenturas: a cnyacansa es menester/
adnertir mucho en la propheta: y mucho mas en el cumplimiento della. Ante to-
das cosas es de ponderar/que no dize el propheta: desideranimus enim hominem/
sino desideranimus enim virum: por que este nombre de hombre/no denota mas
de la naturaleza que tenemos: mas este nombre varon/denota la naturaleza que te-
nemos/y denota la virtud de que nos preciamos: y de aqui es / que a todos los es-
cogidos llama la escriptura sacra varones/juntamente con llamarlos hombres.
Del sancto job se dize/quod vir erat in terra hus / y de helias se dize / quod erat vir
dei/y de chrisito se dize/apprehendent septem mulieres virum vnum/y dela madre
de dios se dize/ad virginem desponsatam viro: de manera/que este nombre varon/
siempre denota alguna excellencia sobre este nombre hombre. Segun dize dona-
to este nombre vir quiere dezir hombre que tiene vigor y fuerça en todo lo que ha-
ze/y tal fue el bendito jeshu: el qual por contradicion que le hiziessen/ni por trabajos
que le succediessen/nunca prometio cosa que no cumpliera/ni començo cosa q no
acabasse. No se contentana esayas con que fuese el que el desseana hombre desco-
raçonado y conarde/pnes de los tales mas hallanan que querian/sino que fuese
hombre en la naturaleza/y varon en la cōstancia: por que varon y muy varon ania

No vaca d my-
sterio llamar a
chrisito varo y
no hombre.

de don Antonio de Guevara. fol. xxxvij.

de ser / el que ania de redimir el mundo: y ania de hazer armas con el demonio. Tambien es de ponderar / que no lo inspiraua esay as por qualquiera varon / lino solamente por aquel que ania de ser nouissimus omnium virozum: es a saber / el postrero de todos los varones: en la qual palabra nos dio por subtilissimo estilo a entender / que dessea ver venir ya al postrero varon bueno de todos los varones buenos que en la synagoga se anian criado / y desde el principio del mundo auian nascido: lo qual se cumplio en solo christo nuestro dios: porq el fue el postrero varon bueno que en la synagoga buuo / y tambien fue el primero que la yglesia tubo. Nouissimus omnium virozum / fue el bendito jehsu: pnes en el se acabaron todos los buenos que en la synagoga ania / ya un todo lo bueno que la vieja ley tenia: porque la reyna de los angeles / y los principes de la yglesia / ann que nascieron en la synagoga / no los contamos sino por de la yglesia. Que ania de ser christo nouissimus omnium virozum / fue figurado en el nacimiento de los dos hermanos jacob y esau: los quales como fuesen hijos de vna madre / y nasciesen a vna misma hora: fue el caso / como ambos saliesen juntos de las entrañas de la madre / jacob que nascia ala poestre / y na teniendo de la planta del pie de esau que nascia primero: lo qual acotescio / no a caso fortuito: sino por mysterio muy alto. Nadie puede negar que en el hombre no ay cosa mas baxa / ni mas abatida / ni mas trabajosa / que es la planta del pie: porque ella es lo postrero que ay en el hombre / y ella es la que anda cabe el suelo / y ella es la que sustenta todos los miembros del cuerpo. En el cuerpo mystico de la synagoga / nuestro redemptor fue la planta del pie della: porq el fue el mas abatido de todos / y el fue el que llenó acuestas nuestros peccados / y el fue la planta en que se acabaron todos los buenos: de manera / que lo que los israeliticos tunieron por planta / tenemos nosotros por cabeça: y lo que ellos pusieron en los pies / ponemos nosotros sobre las cabeças. Jacob y la yglesia / no quieren de esau y de su synagoga la cabeça que fue adam / ni los ojos que fueron los patriarchas / ni la boca que fueron los prophetas / ni los brazos que fueron los reyes / ni el cuerpo que fueron los plebeyos / lino solamente quiere la planta del pie della: es a saber / la humanidad de christo que nascio en ella: porque ala verdad / esta es la harina de aquellos salvados y la medula de aquellos buenos. Dize tambien esay as / que llamara al redemptor del mundo virum dolorum: es a saber / varon de dolores: el qual no bre parece que pone espanto nombrarle / y muy gran compassion oyre: porq para tener vn hombre mucha passion / y poca consolacion / basta le tener vn dolor solo: sin sufrir tantos dolores juntos. Como sea verdad / que en la casa de dios no se permita lagryma que derramar / ni admitan dolor de que se quejar: osar decir el propheta que se llamaua christo varon de dolores y trabajos / no vaca de muchos y muy grandes mysterios: ann que es verdad / que en materia tan lastimosa / como es tratar de los dolores de christo / mejor seria sentirlos que no escriuirlos: porque a ser hombre mediano christiano / todo lo que se escribiesse con las plumas: se ania de y regando con las lagrymas. El ena nuestra madre quando pecco / fuele dicho / quod in dolore paries filios: es a saber / que con dolor mas no con dolores pariria sus hijos. El bienaventurado job aniendo perdido la casa y los hijos / y la hacienda / y estando su persona llena de lepra / de vn dolor se quejaua y no mas: diciendo / non requiescit dolor meus: es a saber / este mi dolor no para de me atormentar: ni me dera asosegar. La madre del propheta samuel / como estubiese orando en el templo / por que dios le diese hijos / y heli el sacerdote la morejasse de boz racha / y senan otra muger que tenia su marido la corriesse / porque era manera / respondio

El postrero justo de la synagoga fue xpo.

La figura de jacob y esau nota la bien.

Lo mejor de la synagoga fue christo.

Otra figura.

Segunda parte de las epístolas

ella a belisacer dote / y dize. *He reputes ancillam tuam vt filia belial / quia ex multitudine doloris z meroris uenit locuta sum:* como si dixera. No pienses / o gran sacer dote belisacer / que soy como las hijas de belial / que son las que se anda por ay perdidas: porque la grandeza del dolor que siento en ver me manera / y la tristeza que ha cay do sobre mi de ver lo que me dize mi emula: me haze orar al señor desta manera / y parece te a ti belisacer que estoy borracha. Del rey asia dize la sagrada escriptura. *ij. pa ralip. xvi. quod egrotauit rex asia anno tricesimo regni sui / dolore pedum uehe mentissimo:* como si mas claro dixera. En los postreros dias de su vida cayo muy malo el rey asia: es a saber / del mal de la gota: el qual dolor fatigauale muy mucho / como era asia viejo / y no tenia ya virtud para resistirlo. Que aqui pues como ena / y anna / y job / y asia / y con ellos otros muchos no se queiran ser fatigados mas de co vn dolor / y solo al bendito jeshu llaman varon de dolores / y cargan sobre ellos do lores / y se precia el de sufrir dolores: y sea ello mucho de en hora buena: mas no por mas estarnos nosotros sanos / de por azer tomado christo sobre si todos nue stros dolores y trabajos. Para entender bien en como christo es varon de dolo res: es de saber / que assi como es muy mayor el gozo espiritual que no el corporal / assi es muy mayor el dolor de la anima quando esta triste / que no el del cuerpo quan do padece: y como en christo anduiesen siempre pareados estos dos dolores: es a saber / el dolor de lo que padesca / y el dolor de que nos vey a: llamale varon de do lores: assi por la passion que passaua / como por la compassion que de nosotros te nia. Si christo no sintiera mas de su passion / no llamara el propheta varon de dolores / sino varon de dolor: mas como sentia en el cuerpo su pena / y sentia en el co raçon nuestra culpa / llamole *virum dolorum:* porque el bendito jeshu / sin compa racion era muy mayor la pena que el sentia en ver nos peccar / que no el dolor de ver se assi padescer. Estos dos dolores / tanto eran en el redemptor mayores / quan to fueron en el mas continuos y ann mas antiguos: y assi es / que desde el punto q tomo christo carne humana bnyo luego de la essencia divina / y se le represento to da la passion futura: por manera / que desde las entrañas de la madre se offrecio a morir / y començo a padescer. *Anoniam ego inflagella parat sum / z dolor meus in conspectu meo semper: psalmus. cxxvi.* Dize danid en nombre de christo: y es como si dixera. No solo accepto la muerte que tu padre mio me mãas padescer: mas ann esto y aparejado de recebir todos los açotes que me quieren dar: mayor mente / que todos mis tormentos / los traygo siempre delante de mis ojos. No en vano dize christo / dolor meus in conspectu meo semper: pues no ay dolor tan re zio / que alguna medicina no le temple / ni ay tristeza tan grande / que el tiempo no la cure: lo qual no fue assi en christo: porque quanto mas yna cada dia creciendo / tanto mas nos vey a su padre offender: y a si mismo padescer. *Ab infancia crenit mecum miseratio: z de vtero matris mee egressa est mecum.* Dize job en nombre de christo. *xxxij.* como si dixesse. No solo desde la niñez ha ydo creciendo conmigo la piedad: mas ann desde el vientre de mi madre soy naturalmente piadoso. Bien se te cree / bien se te cree / o bien jeshu / que siendo tu hijo de tal padre como es dios / y hi jo de tal madre como es la virge / que no podias sino parecer a tu padre en la cha ridad / y parecer a tu madre en la piedad: mayormente / que tu no veniste al mundo a vengartus injurias / sino a perdonar nuestras culpas. Dize el apostol paulo / *quod filius dei ex his que passus est didicit obedientiam:* y por semejante manera di go yo tambien / que el bendito jeshu en sus proprias fatigas aprendio a compades cer se de nuestras miserias: porque no ay en el mundo quien mejor de otro se com-

Los mayores dolores de xpo eran nuestros peccados.

Que los q pa descen sabe de otros compa descense.

de don Antonio de Gueuara. Fo. xxxviii.

padesca / qe es el q mucho padece. Aniso el redemptor del mundo experimētā en
 si todos los generos de tormentos para meior se compadescer de todos los hom-
 bres atribulados: y de aquies / que quanto mas crescia / tanto mas padeicia: y quā-
 to mas padeicia / tanto mas se compadeicia: la qual passion y compassion le dno
 hasta el arbol dela cruz / ado iustamente lellamaron varon de dolores: pnes allie-
 vio señor de todas las passiones / z padre de todas las cōpassiones. Llamar a chri-
 sto virum dolorum / no le lenanta en ayas ningun falso testimonio: pnes nascio en
 vn dinerforio / z hnyo luego de herodes / se abscondio de archelao / se perdio en hie-
 rusalem / comian los suyos espigas de hambre / le pedian tributo como a pechero /
 le infamaban de endemoniado / z fudo sangre de agonía / z en la cruz dio al padre
 el alma: de manera / que no fue otra cosa sin humanidad / sino vna ymque de do-
 lores / z vn abismo de trabajos. Ve aquí pnes en como conforman en vno / la pro-
 phecia de symeon el iusto con la de esayas el propheta: pnes el vno lellamo varon
 de dolores / z el otro lellamo cnchillo de dolor: porque no es otra cosa cargar so-
 bre chriso todos los dolores / sino pagar el al padre por todos nuestros peccados.
 O buen jeshu / o redemptor de mi alma / z quan contrarios son el nombre con q lla-
 mana ti / y el con que den en llamar a mi: pnes a ti tellaman varon de dolores / z a
 mí me han de llamar el hōbre de los plazerres: porque yo no entiendo / sino en bus-
 carado mi cuerpo se regale / z ador tambien mi coraçon se consuele: z lo que espeo
 de todo / que ni se de mí / ni me acuerdo de ti. Ay de mí / ay de mí / pnes no se pade-
 cer hābre / que luego no como: no se sufrir sed / que luego no bebo: no se aner frio /
 que luego no me arropo: no se estar solo / que no busque compañía: ni se padescer
 trabajo / que con otro plazer luego no le recompenso: de manera que me podílla
 mar hombre de buena vida / no por las virtudes que tengo: sino por los regalos q
 busco. Aquien pndiesse con verdad dezir con el sancto job: hec sit mi bicōsolatio:
 vt affligeris me dolore / non parcas / job. vi. yes como si dicesse. Si tu me quieres
 bien señor / has me lo de mostrar / en que no cures de lo que mi sensualidad pide: ni
 condesciendas a lo que mi coraçon quiere: sino que en lugar de consolación / me
 desconsueles / en lugar de regosijo me enojos / en lugar de alegría me entristezcas /
 en lugar de descanso me martirizies / z en lugar de regalo me acotes: porque el estí-
 lo de tu casa y cortees / que con los tns mas familiares amigos: les das z repartes
 de tns mayores trabajos. Yo soy el que mas contra ti he peccado / yo soy el que ca-
 da día te offendo / yo soy el que nunca del peccar me enmiendo / yo soy al que mas
 que a todos has perdonado / z aun soy el que mas de todos te soy ingrato: z por es-
 to señor en mi como en mayor peccador / pnedes emplear los dolores de tu passio-
 z el cnchillo de tu compassion.

Prosigne el ancoz su razonamiento /
 y habla de los dolores de la virgen.



Tercero que el buen viejo symeon dixo ala virgen fue / z tñam ipsius
 animam doloris giadins pertransibit: como si dixera. Sera tan cruel
 el cnchillo de la passio de este tu hijo / o muger / que de vn solo golpe / qui-
 tara a ella la vida / z traspassara a ti las entrañas. En todos los siglos pas-
 sados / men todos los libros antiguos nunca tal prophecia se prophetizo / ni tal pa-
 labra se escriptio / ni aun tan gran lastima se oyo / como la que el viejo symeon dixo
 ala reizen parida virgen: es a saber / que en vn mismo día en vna misma hora / z cō
 vn mismo cnchillo / se haria justicia de la vida del hijo: z de las entrañas de la madre.
 Lucibillq que corte las orejas a los ladrones / cnchillo que deguella a los homicia-

Exclama el an-
 coz contra si
 mismo.

Nota bien.

Segunda parte de las epístolas

La madre de
dios mas sen-
tia el dolor de
su hijo que el
suyo proprio.

Notable con-
templacion.

nos/cuchillo que quarte a los traydores/cuchillo que corta las lenguas a los blas-
phemos/y cuchillo que descepe pies y manos a los reboltosos / ballanse destos a
cada paño muchos: mas cuchillo que traaspasie animas/no ay otro sino el de chri-
sto solo: el qual me tan cruel/que a el quitola vida/z a su madre traaspasó el anima.
El cuchillo de chaym con que mató a su hermano abel/y el cuchillo de moysen cō
que mató a egypcio / y el cuchillo de dauid con que mató al gigante / y el cuchillo
de belias con que mató a los ydolatras/degollauan los cuerpos/z no tocaban en
las animas: mas el cuchillo de symeon/desta angro las entrañas de la madre: z rō-
pio las carnes del hijo. No sin alto mysterio dice el angelista/que todas estas pa-
labras guardaua la virgen en su coraçon: porque la verdad/las nueuas dellos le
allegauan al coraçon: y esto notanto por decirle symeon/que el cuchillo de dolor
ania de traaspasar su anima / quanto por oyr decir que con hierro anian de quitar
a su hijo la vida. Flebat anna mater thobie/irremediabilis lachrymis/dicens:
heu mihi filium/thobie. r. como si mas claro dixesse. Anna ninger d thobias el vie-
jo/y madre de thobias el moço/lloraua la ausencia de su hijo con lagrymas irre-
mediables: diciendo. Ely de mi ay de mi/hijo mio thobias/libre de nuestros ojos/
báculo de nuestra vejez/consolacion de nuestra vida/esperança de nuestra casa:
orala nunca nos denieran aqnel dinero: porque no fueras alla a ser peregrino: ma-
yor mere/que para mi no ania otro mayor thesoro/ como era tener te a ti conmigo.
Palabras tan lastimosas/y tan lastimosamente dichas / bien parescen salir de co-
raçon tierno/y decirse de hijo muy amado: porque siendo como es la lengua el in-
strumento del coraçon/li ay en el amor/amores pregona: z si ay en el dolores/do-
lores publica. Ante todas cosas es aqui de notar/en que assi como ysaac el moço
fue figura muy particular de todo lo que chrieto nuestro dios ania de padecer/as-
si anna la de thobias fue figura singular de lo mucho que la virgen en la passion
ania de llorar: de manera/que el acerrimo martyrio de la madre de dios/lue de sy-
meon prophetizado: y en la madre de thobias figurado. Con mas razon se puede
decir/que lloraua la madre de dios con irremediabiles lagrymas/que no de la ma-
dre de thobias: porque el hijo de la vieja anna boluio / y muy bien casado: mas el hi-
jo de la virgen estaua en la cruz pnesto. O madre desconsolada/y o reyna de conso-
lacion/cu eres la que allí llorauas lagrymas irremediabiles/que no anna la de tho-
bias: porque sus lagrymas llenaron remedio/mas las tuyas nilllenaron remedio/
ni anna hallaron consuelo. Con irremediabiles lagrymas lloraua la triste señora/
pues ella y no anna era la que perdía el báculo que para su vejez ania criado/el espe-
jo con que semirana/la lumbré con que veya/el reposo adonde descansaua/la esperan-
ça que tenia/y la cosa que mas amaua. Tambien es de ponderar/que decia la ma-
dre d thobias/ay de mi/y no decia ay de ti: para darnos a entender/que chrieto no
padescia por fuerza / sino por su voluntad: mas la su triste madre holgara/que el
mundo se redimiera/y su hijo no padesciera. Ely de mi dice la virgen/z con mucha
razon: pues en vn dia perdio a chrieto que le tenia en lugar de padre/y de esposo/y
de vecino/y de amigo/y de ayó: porq̄ elestando con su madre/ como padre la acon-
sejaua/ como esposo la zelaua/ como vecino la acompañaua/ y como amigo la de-
fendia/ como ayó la guardaua/ y como hijo la seruia. Quando se pierden las rique-
zas poco a poco/no se tienen tanto como quando se pierden todas juntas: y de a-
quies/que se anillo poco que gozamos/z lo mucho que padescemos: muy mucho
haze al caso/habituarse los hombres a padecer/y abezarse a tener callos en el suf-
rir: porque los infortunios desta vida/tanto son mas lastimosos/quantos son mas

de don Antonio de Guevara. fo. xxxix.

repentinos. Y de mi dize y no sin gran ocasion: porque allende de perder en el montecalvario todo quanto bien tenia inproliente por mayor lastima: el no se aner ella con ello perdido: de manera que a su querer y voluntad de tan buena gana diera ella, el inmanus tna comendospiritum meum ael hijo: como el hijo lo diro en la cruz al padre. *Uenient tibi subito bec dno in die vna/sterilitas z viduitas/* dezia esayas. cxi. cap. hablando dela synagoga: como si mas claramente diera. En el dia que no pensares vendran sobre ti/ synagoga/ dos muy grandes males juntos: es a saber/ que quedaras binda: porque te quitaran el esposo: y te hallaras esteril/ porque temataran el hijo. Desposada estuuo tres mil años con dios la synagoga y alcabo la repudio y fecafo con la yglesia: y otros tantos años no hizo ella sino parir patriarchas y prophetas: alcabo tambien del qual tiempo embindo en la muerte de chrisito y quedo esteril para nunca mas tener prophetas. Por supremo privilegio fue chrisito hijo y esposo y esposo z hijo de su dulce madre y fue tan verdadero esposo della/ que lo fue muy mejor y muy mayor/ que no lo fue el sancto joseph: y de aqui es/ que no embindo ella en la muerte de joseph: sino en la passion de su hijo. Madre triste/ o triste madre: quan y quan bien te quadran las palabras de esay a el propheta: pues sin tulo peniar/ ni menos lo merecer/ en vn dia y ann en vna hora te viste binda de el esposo que tanto te amaba: y te viste prinada del hijo que tanto querias. Con vna cosa te puedes consolar/ o conoladoza de mi alma: yes que ann que eres binda: y has oy embindado: no tienes necesidad de sacar ningun luto: porque no por mas de ver a tu esposo morir/ y de verte a ti penar: las piedras se quebrantan y los cieos se enlutan. *Abagha velut mare est contritio tua: quis medebitur tibi:* dezia el propheta hieremias/ espantandose del dolor dela virgen: y es como si diera. Tanto exceder tu dolor a todos los otros dolores/ quanto excede la grandeza dela mar a todas las otras agnas: z lo que de espantar es/ que a esse tu triste coracon ay mil que le lastimen: y no ay vno que lo cure. No sin alto muy sterio compara hieremias la tristeza dela virgen ala grandeza dela mar: porq assi como en la mar en vn mismo dia/ y en espacio de vna hora ay bonanca/ z ay tempestad: assi en el coracon dela virgen andaua aqnel dia compitiendo entre si/ el placer de ver redimir el mundo: y el pesar de ver morir su hijo. *Quis medebitur tibi:* es a saber/ quien sera el medico de tus heridas: teniendolas como las tienes en el coracon abscondidas: porque las llagas del coracon mas faciles son de llorar q no de curar. Desamparo a tu bendito hijo el padre/ vendiote leudas/ nego te le sant pedro/ acusaron te le los judios/ sentencio le a muerte pilato/ crucificaron le los sayones/ z blasphemaron le los ladrones: tales y tan grandes infortunios/ vemos te los padecer/ y no ay quien te los ayude a llenar: porque son de tal condicion las ansias del amor/ y las llagas del dolor/ que nadie sabe curarlas: sino es el q fue can sador dellas. *Dezir hieremias ala virgen/ quis medebitur tibi/ es dezirle que no me nos compassio le tiene por no aner quien la cure/ como por verla padecer lo que padesce: z lo que pone mayor lastima es/ que vn solo medico que curaria en el mundo de curar coracones: le han crucificado entre dos ladrones. Quis medebitur tibi/ o conoladoza de los desconsolados. Acuerdate teñora/ acuerdate a quien diste tu coracon/ mira quien robo tu coracon/ mira quien esta tu coracon: y mira quien oso lastimar tu coracon: pues esse z no otro le ha de curar y ann consolar: porque y po chras z galieno bien saben mitigar dolores: mas no saben cosa de atajar fospiros: mayormente/ que el tu gran mal no esta en las venas/ sino en las entrañas. Cor meum dereliquit me/ dezia el sancto propheta psalmo. xxxix. en nombre dela triste*

La virgen hol gara que en la cruz con el hijo muriera.

Que la madre de dios en la muerte de chrisito y no de joseph embindo

La grandeza dela compaacion.

Quien fue causa dela tristeza ha de ser el remedio della.

Segunda parte de las epístolas

madre: y es como si mas claro dixera. El que cria a mi coraçon / y el que se engendro en mi coraçon / y el que era mi coraçon / y el que amana yo como a mi coraçon / ya se fue de mi presencia / y llenaron de mi caia: y lo que mas siento es / que en yendo se le quitaron a ella vida / y a mi arrancaró el coraçon. O hijo de mis entrañas / o amores de mi alma / si por ventura te hable có desacato / cortaras me la lengua / si temire sin reuerencia sacaras me los ojos / sino te enpañe bien cortaras me las manos / sino te di buena leche abzieras me los pechos: mas pues el coraçon que estana en mis carnes / era mas tnyo que no mio: z amana masa ti que no a mi: por que a el crucificaste / z a mi tristela lastimaste? Cor meñi dereliquit me / en dexarme como mederasteru hijo mio: pues jamas entre nosotros hūno sino vn coraçon / vna voluntad / vn amar y vn querer: delo qual se signe / que por vna misma cosa se ha de tener el morir tu y el padecer yo: no cósiderando en ti sino a mi / z yo no cósiderando en mi sino a ti: el qual genero de amistad es tan alto y tan heroyco / que no se halla sino es en la madre de dios z su hijo: porque hablando la verdad / ella no le amana como a si: sino mas y mas que a si. Cor meñi dereliquit me / dize toda via la virgen: y la causa dello es / q como ella era mas de christo que de si / y queria mas a christo que a si / z morana en christo mas q en si: sintio tanto verleen vn palo crucificar y alli como a malhechor morir: que si le quedo algū poco desentido / mas fue para llorar su desventura / que no para sentir ya su via. Cor meñi dereliquit me / torna a dezir la triste madre: porque no es nada llenarle su hijo el coraçon con sigo a crucificar / sino llenar tambien a ella porque le viesse alli morir: porque segū dize hieronymo / quantas heridas ania en el cuerpo del bendito hijo / tantas llagas estanan en el coraçon de la madre. Exponiendo aquellas palabras de christo / cum eratatus fuero a terra / dize el glorioso bernardo. Bien dizes / o buen iesu / bien dizes: es a saber / que quando te vieres en la cruz enclanado / llenaras alli todas las cosas contigo: pues llenaste alli al ladrón para perdonarle / y llenaste el coraçon de tu madre para crucificarle: y dize mas el bendito doctor. Quan bien dizes en dezir que llenaras todas las cosas a ti / y en no dezir que las guardaras para ti: porq no por mas las llenas todas a ti / sino para darme las despues todas juntas a mi: y asi si fue ello por cierto / pues alli fue do me mostraste lo mucho que me querias / y alli fue do me diste quanta sangre tenias.

La contempla
cion de bernar
do.

Pro signe el ancto: su razonamiento / y pondera el misterio de estar la virgen en pie cabe la cruz.



Stabant autem iuxta crucem iesu mater eius / z soror matris eius maria cleophe / z maria magdalene / dize sant iñá: y ee como si dixesse. A la hora que crucificaron a mi maestro y señor / vi a pegada a su cruz su doolorosa madre / ya maria cleophe su tia / z a maria magdalena su discipula. Pocas y muy pocas son las palabras q el angelista dize / y muchos y muy muchos los misterios que en ellas toca: y por esso es menester la gracia del hijo para exponer las / y la bendicion de la madre para entenderlas. Stabant autem iuxta crucem / dicen lo primero: es a saber / que estana la madre de dios acerca de la cruz / y que estana en pie z no assentada: lo qual no vaca de secreto / ni tampoco de misterio: porque en las divinas letras / muy gran canal se haze el estar vno assentado / o hallarse enantado. Y porque no parezca que hablamos de gracia / pongamos exemplos de cada cosa. La honrrada rachel / minger que fue del buen jacob / y madre de benjamin / no se contento con hurrar a su padre los ydolos / sino que los escondio so las albardillas / z se assento sobre ellos. La vinda thamar / nnera q

De don Antonio de Gueuara. Fol. xl.

ania sido de judas el patriarcha/no por mas de assentarse en vn camino como ro-
 mera/quedo alli de su fuego preñada. Del intellce rey Iaul nota mucho la escrip-
 tura/que al tiempo que le tomara el demonio / dize que estava en su casa assetado.
 Abostando y burlando la escriptura sacra de los hijos de israel dize/q soipiranan z
 llorauan por tornarse assentar cabe las ollas de carne que conuan en egypto. No
 aprono el redemptor la demanda que le hizo su tia la zebedeia: esa saber / que a sus
 dos hijos assentasse a sus dos lados: por que si el bien le pareciera no se lo negara.
 A los escrinanos z phariteos/que se assentaban sobrela cathedra de moysen/chri-
 sto los reprehende/z la escriptura los condena. No se descnydo la escriptura de
 mirar z notar/que quando el visorrey nisto/sentencio al apostol sant pablo / estava
 assentado en vn throno. He aqui pues siete exemplos de los q estanan assentados/
 rason es que conteinamos algunos de los que estauan lenantados: por que corejados
 los vnos con los otros/veremos ala clara/quales son dellos los mas aprobados.
 A los hijos de cath/que llamanan los cantharitas/por precepto particularles
 mando dios en su ley/que tnniessen cargo de coger la tapiceria del tabernaculo/y
 de colgar el velo grande del templo:y esto hizien en estado en pie/z no assentados.
 Los setenta viejos honrrados z famosos/que ayudanan a moysen a gobernar el
 pueblo de israel: en pie y no assentados estanan ala puerta del tabernaculo/quan-
 do les dio dios el espiritu sancto. Quando el valeroso capitán josue fue electo/z co-
 firmado en dn que zcandillo de todo el pueblo de israel: en pie le mando dios que
 estnniessen/delante el gran sacerdote eleazaro: quando le auia de bendezir/z las ma-
 nos sobre la cabeza poner. El famoso lerrado esdras/al tiempo q leya el denterono
 mio al pueblo israelitico/dize alli la escriptura: que el estava en pie leyendo: z todos
 tambien estanan en pie escuchandole. He aqui pues prouado/en como en las dini-
 nas letras algunas vezes se repruena el estar vno assentado/z como rabi se apne-
 na el estar en pie z lenantado: delo qual podemos inferir nosotros/que no por des-
 en ydo sino por muy gran mysterio se dize dela virgen/quod stabat: z non quod se
 debatir ta cruce. Natural cosa es a los desuenturados/z afflictos hñy: la com-
 pañia/amar la soledad/aboz rescer la luz/amar las tinieblas/derrocar se en tierra/
 o assentarse en lo baro: para que alli se harten sus tristes ojos de llorar z sus descō-
 solados de coraçones de sospirar. Anomodo sedet sola cinix plena populo: fa-
 cta est quasi vidua domina gentium. Dize el propheta hieremias. chze. x. llorando
 la desdicha de hiernsalem: como si dicesse. Que lastinia es de verte hiernsalem en
 como estas derrocada/sola z binda/apiendo tu sido la mayor señoza de asia/z la re-
 publica mas poblada de palestina: Lo contrario de todo esto acontecio ala ma-
 dre de dios: la qual estava en pie z no assentada/ala luz/z no alas tinieblas / acom-
 pañada z no sola/cabe la cruz z no leros: para darnos a entender/que el martyrio
 dela virgen no fue como el martyrio de los otros martyres: por que ellos si murie-
 ron fue a manos de los sayones: mas la virgen no padescia sino a los pies de sus
 amores. Segun los dolores que la virgen en su coraçon sentia / y segun lo mucho
 que en su hijo perdia/z segun las pocas fuerças que entõnces ella tenia: piadoña-
 mente es de creer/que ella muriera si su bendito hijo no la sustentara. El muy grã
 de milagros es de tener/no anerdado al pie dela cruz el anima: z a muy mayor/el
 no el arrelluicio amortescida: sino que lo dispuso assi la divina prouidencia: es a
 saber/que el hijo muriesse/y la madre escapasse. Que cruel batalla andana en el
 coraçon dela bienaventurada virgen: esa saber/el dolor de verle morir/y el amor
 y deseo que tenia delo ver: z como el buen jesh estava crucificado en alto/no le po-

Quien marty-
 rizo ala virge.

Segunda parte delas epístolas

dia verla virgen conla mucha gente si ella se asentana enel suelo: a cnya canfa te-
nia toda via mas fuerça el amor para tenerla/que no tenia el dolor para derrocar-
la. No pndo el glorioso sant iuan escreuir por mas alto estilo/ni con mas delicadas
palabras/la contienda que tnnier on entre si/el amor y el dolor dela virgen: porq̃
en dezir/que la triste madre estana cabela cruz/nos declara su gran dolor: y en de-
zir que estana en pie z no asentada/nos muestra su grande amor: porque la bendi-
ta virgen y madre/si tenia los pies enel suelo: los ojos y el coraçon se le ynan al bi-
io. Tambien es de notar/que el mismo christo que estana en la cruz/z su bedita ma-
dre/que estana cabe la cruz/z las dos marías que estanan en torno dela cruz/todos
estanan en pie/z ninguna estana asentada: para darnos a entender/que los altos
mysterios/z los muy suaves gustos que ay en la cruz/no los puedē entender z muy
mucho menos gustar/los que se estan rellanados holgando / sino los que se estan
en pie/o velando. Non coques bedum in lacte matris sue. exod. xxiij. es a saber/que
mandana dios en la ley/que nadie fuese osado de cozer la carne del cabrito en la le-
che dela madre: y pnes esto es assi/ porque oy cnezen ala madre en la sangre de su
amado hijo: No vaca de mysterio prohibir que no coziessen al hijo en la sangre de
la madre: z no prohibir que coziessen ala madre en la sangre del hijo: para darnos
a entender/que nuestra madre la sancta yglesia era la que se ania de salvar en la san-
gre de christo/z no christo en la sangre dela yglesia. Qui inuenerit aniclam cn-
uentem/tollat filios: z dimittat matrem. dētero. xxiij. Dize dios nuestro seño-
r hablando con los hijos de israel que andanan a caçar: y es como si dixera. Quando
algunos fueren por el campo a tomar pararaos/li a caso topare cō algun nido de
llos/llene los hijos a su casa/y dere en libertad ala madre: d manera/que ni sea osa-
do de prenderla/ni mucho menos de matarla. Alto redemptor del mundo/que
es esto di me y o te ruego/deras el nido todo de tus discipulos/y de todos tus apo-
stolos: para que ni contigo padezcan/ni ann te vean padeicer: y llenas al pie de tu
cruz ala triste de tu madre: para que de solo verte mozir ella semnere. Tienes pie-
dad dela parara que tiene muchos hijos: z no haes compassiō de tu bendita ma-
dre que no tiene mas de a ti solo. Non immolabitur onis vna die cum filio suo. le-
uiti. xxiij. palabras son de dios a los que ynan al templo: y es como si dixera. Si al-
guno fuere a offrescer algun sacrificio a mi templo/o tabernaculo/mire que en vn
mismo dia no offrezca el cordero z a su madre la oneja: lo qual mandana dios nue-
stro seño- r: porque parecía cosa inhumana. derramar la sangre d̃l hijo y dela ma-
dre en vn mismo dia. Obnen jesu/o maestro y redemptor de todas las cosas: pnes
todas las leyes hablan en fauor de tu dulce madre: porque tu no se las guardas q̃
eras su hijo: Por ventura no se quebranta mas la fiesta/en sacrificar vno a su ma-
dre en la pasqua/que no encoger vn poco deleña el dia del sabado? Mira seño- r mi-
ra/que quebranta la ley/en sacrificar a ti que eres el cordero: z sacrificar tambien
ala oneja: porque a ti pondra lastimia/z a ella pondra espanto: el ver ella a ti mozir/
y tu a ella. Marta sangre ay en la sangre del cordero / sin que se derrame tambie la
dela oneja: porque si es necesario que mueras tu por redimirnos/tambien es ne-
cesario que viva tu madre para consolarnos. Bien parece que eres seño- r dela ley/
z disponedor della: pnes mandas que cnezan ala madre en la sangre del hijo/y mē-
das que suelten a los hijos y prendan ala madre/y mēdas que juntamente ala ma-
dre sacrifiquen con el hijo: las quales nonedades hazes nos en alto mysterio: z muy
profundo sacramento. Sant bernardo/sant anselmo/y sant buenaventura/mu-
cho se maranillan porque christo quiſo llenar a su bendita madre al pie dela cruz/

Nota la expo-
sición oculta/si-
gura.

Porque chris-
to lleno cabe
la cruz a su ma-
dre.

pues ni ella podia ayndarle a el en sus tormentos/ni el tenia necesidad della/para la redempcion de nosotros. No es pues de creer/que ella se halló allí sin causa/ni es de penar/que el hijo la llenó allí sin misterio: por que las cosas que pasan en el trepunto y su madre/ han se decimar por misterios de misterios: a semejança de los cantares de salomon/ que se llamaban/ canticacanticorum. Quiso el buen jesus llamar allí a su madre/ para que como mas propinqua heredera/ heredase la sangre que derramaba/ y los tormentos que padecía: la qual herencia le centregó luego allí: por que estando como estana la triste madre pegada a la cruz/ con la sangre que por ella venia le regó el cuerpo: y con los dolores que padecía le martyrizó el anima. En tan alto throno como era la cruz/ en tan alto misterio como era nuestra redempcion/ y en clemencia tan grande/ como fue el perdon del ladron/ y en oracion tan heroyca como hizo por los enemigos/ y en passo tan estrecho/ como era morir/ quiso el buen jesus que su madre allí se hallase: para que del se compadesciesse/ y ayn con ella allí padeciesse. Quiso tambien christo llenar cabe la cruz a su madre/ para que fuese testigo de su passion: y para consiarle la sangre de nuestra redempcion/ y para encomendarle la fe de todo el mundo/ entre tanto que el yna y venia del limbo: la qual se ella sola guardó y sustentó: por que en todos los fieles del mundo/ se torno la fe marchita/ sino fue en el coraçon de la virgen/ q que do entera. Sobre aquella palabra de christo/ que dice: maiorem charitatem nemo habet/ y animam suam ponat quis pro amicis suis: dize sant bernardo. Ahuy mayores la charidad que tu o buen jesus usaste/ que no la que a nosotros encomendaste: pues no solo pusiste la vida por tus amigos/ mas ayn por tus enemigos: y no solo pusiste la tuya propia: mas ayn crucificaste la de tu bendita madre: y esto fue quando el cuchillo de dolor mato a ti/ y no perdono a ella. Entre todos los tormentos/ los que mas pena dauan en la cruz a christo eran/ ver a su padre offender/ ver sus propias carnes crucificar/ ver a sus discipulos todos huir/ y ver a su dulce madre allí padecer: de manera/ que el mayor misterio de traerla allí fue/ para que el diese a ella la palma del martyrio/ y para que ella fuese a el ocasion de mayor tormento. Estana la cabeça de christo transira con espinas/ estanan sus orejas offendidas con blasphemias/ estanan sus manos ataladradas con clauos/ y estan a sus miembros descosidos con tormentos: solamente le anian quedado sanos los ojos para mirarnos/ y el coraçon para amarnos. Y por que no le quedasse miembro con que no padeciesse/ y que en el misterio de nuestra redempcion no le empleasse: permitio que a su coraçon traspasasse la lança/ y a sus ojos atormentasse la vista de su bendita madre. Summa charidad y immensa bondad fue/ la que el hijo de dios mostro en la cruz: pues todos los que padescen y injustician/ buscan en aisiones para se remediar/ y el redemptor del mundo busco allí ocasiones para mas penar: lo qual parece claro/ en que no dero enemigo que no perdonasse/ ni dexó miébro en todo su cuerpo con que no padeciesse.

Concluye el auctor su razonamiento: y toca en el muchas lastimas/ acerca de lo que la virgen passo cabe la cruz.



Ecce filius tuus. Ya que el redemptor yna al cabo de su redempcion/ ya que ania orado al padre por los enemigos/ y que tambien ania perdonado al ladron sus peccados: como vio con sus ojos a la que del no quitana los ojos/ y a la que por el derramaba tantas lagrymas/ dixo. Ahuer ecce filius tuus: y es como si diera. Ahira minger/ heay cabe ti a iná mi priuo: y mi discipulo/ tenerle has de aqui adelante en lugar de hijo/ como hasta aqui

Abashizo christo q nos mandó a nosotros.

Y llamarlo a su madre mu- ser quan gran dolor le fue.

Segunda parte de las epistolas

le tenias en lugar de sobriño: porque ya yo no podre servirte como a madre/ni podras tu gozar de mi como de hijo. Treinta y tres años hauiá/que tenia la virgen abezada a su leña a llamar a christo hijo/ y teina sus orejas acostumbradas a oyr se llamar madre: y como agora la llamo muger y no madre/ fue el mayor dolor q jamas muger passo: y avn vno de los mayores que la virgen gusto. Vos omnes qui transitis per viam/attendite et videte / si est dolor sicut dolor meus: dize hiezmias: chze. iij. en nombre de la virgen: y es como si dixesse. Todos los hombres q teneys trabajos/ y todas las mugeres que paristes con dolor: venios para mi/ y hagamos vn monton de vnestras quexas y de mis anlias: y vereys claramente/ como vn solo dolor de los mios/ es muy mayor que todos los vnestros. No vaca de mysterio: el no dezir la virgen ved mis dolores: sino que dize/ ved mi dolor: porq entre todos los tormentos que la virgen passo al pie de la cruz/ el que tenia la cumbze dello es/ es ver que le trocaban al criado: por la criatura/ al sancto por el peccador/ al maestro por el discipulo/ al señor por el siervo/ y al hijo por el sobriño. Sico mo christo le diro/ he ay tu hijo/ le dixera he ay tu pariente / he ay tu amigo/ he ay mi discipulo/ he ay mi primo/ he ay tu sobriño/ y ann he ay tu ayo: cosa era tolerable: mas dezirle a boca llena/ he ay tu hijo: cosa fue ala virgen oyr lo terrible: y fue a mi pensar tan terrible/ que si como el hijo se lo quiso mandar/ le diera a ella a coger/ ala hora des hiziera el cambio/ y renocara todo lo hecho. No vaca tampoco de mysterio/ que no diro christo ala virgen/ mater ecce filius tuus: es a saber/ q no la llamo madre/ sino que la llamo muger: porq este nombre de madre/ como es nombre q deligero enternescen las entrañas/ y que de presto haze correr las lagrymas: si como christo diro mira muger/ dixera mira madre: ya pudiera la virgen tenerlo tanto/ que se quedara sant iná sin madre: como la madre se quedo sin hijo. Estana ya el coraçon de la triste madre/ tan lleno de los dolores que ella tenia/ y tan cargada de los tormentos que su hijo padescia: que como vio christo que en el no cabian mas angustias/ ni tenia fuerças para sufrir mas penas/ accorrido de llamar la muger/ ann q la la timasse: y no llamarla madre / porque allino se muriesse. Si dezir xpo a su madre/ ecce filius tuus: sintio mucho oyrlo: tambien es de creer que lo sintio xpo en dezir se lo: pues era el vinculo del amor tan grande entre ellos/ z trayan el hijo/ y la madre los coraçones tan apareados: que juntos amanan/ y juntos padescian. Estana christo tan al cabo de su vida/ quando diro estas palabras / q sobre si miraria/ o no miraria a su madre/ tuvierõ el amor z la muerte entre si muy grã contienda: en que la muerte dezia/ que era ya tiempo de cerrar los ojos/ y el amor dezia que tenia mucha necesidad de abzirlos: porque ania de consolar a su triste madre con la vista/ y de hablalle si quiera vna sola palabra. Tambien es de ponderar z no poco de notar/ que no permitio el buen jeshu/ que en el discurso de su passio fuesse nadie osado de poner en su madre las manos: ni hazerla ningunos vituperios: ann que ella andana entre todos los sayones: z corria por todas las estaciones: z la causa dello fue: porque la redempcion la ania de hazer el solo: z porque el y no otro ania de dar a su madre la corona del martyrio. Querer el bendito jeshu q niataessen a el del late de su madre/ z no querer q tocasen a ella del late del: mysterio estan alto/ z secreto tan profundo/ q si le se dificultar/ no le alcanço biẽ a absolver: porque no fuemas sino permitir que hurtassen el sacramento/ y que no tocasen en la custodia. Sobre estas palabras/ ecce filius tuus/ dize el glorioso sant buenaventura. Dezir que esta la virgen cabe la cruz creolo/ y dezir que estana en essa misma cruz confies solo: porque si el hijo tenia rompida en ella las carnes/ tambien tenia

En el coraçon
de la virgē no
cupo mas do-
lores.

De don Antonio de Guevara. fol. xlii.

allila madre asgadas las entrañas. El hijo tenía derramadas las lágrimas por todo el cuerpo: mas la triste madre tenía las todas juntas en el corazón. Y el inocente hijo crucificaronle con solos tres clavos: mas al corazón de la triste madre con dolores inmensos. El hijo si moría era por que quería: mas la triste madre si pena era por que mas no podía. El hijo regaña la tierra con sangre: y la madre rompia los cielos con lágrimas: y finalmente digo/que en la cruz se le acabaron al hijo los trabajos: y en la cruz comenzaron a la madre los dolores: por que antes que conociese ella el monte calvario/ mas gloria tenía la virgen d' ver a solo r'yo/ que tuvieron adam y ena en los deleites del parayso. Quien viera al pie de la cruz a la triste madre/ alçar las manos/ estender el manto/ poner el rostro/ y allegarse con el cuerpo/ por poder coger algunas gotas que del cuerpo del hijo corrian: cada vna de las quales/ aun que para nosotros son agora mas que vna perla oriental/ eran entonces a la triste madre como vna gota coral. Cada gota que caya/ gota coral era para la triste madre: pnes en el corazón antes que en otra parte le daga: y de aqui es/ que todos los arroyos de sangre que salian de las venas del hijo/ todos ynan a parar a las entrañas de la madre. Christo confirma sum cruci/ dize el apostol: y es como si dicesse. Son de miltan amados los altos mysterios de la cruz/ que ni eparece estar crucificado/ y enclauado con christo en la cruz. No dize el apostol que esta en el palo con los ladrones/ ni dize que mira la cruz desde los cerros: como la miran los parientes de xpo/ ni dize que burla de christo con los caminantes/ ni ann dize que esta al pie de la cruz con la magdalena/ sino que tiene en la cruz crucificada su anima: como christo tenía crucificado su cuerpo. Quan dichoso seria el que con el apostol dicesse: christo confirma sum cruci: por que al tal no le quedarian ya pies para mal hacer/ ni le quedarian manos para a nadie robar/ ni tendria libertad para se desmandar/ ni ann tendria tentaciones para se empeorar: sino como vn hombre sentenciado a muerte/ diria al juez que esta a la muerte: señor: acuerdate de mí: pnes muero en la cruz cabeti. Enz y ann cruces tenían los ladrones que estan en cabe christo: mas no dize el apostol/ que esta crucificado en la cruz del ladron: sino en la cruz del saluador: en lo qual se nos da a entender/ que pnes no podemos venir sin tener los corazones crucificados de cuydados: y los cuerpos martyrizados de trabajos: es razón que los padezcamos por christo: pnes los sabe agradecer: y no por el mundo/ que ann no los sabe conocer. Lapoco vaca de mysterio/ que no dize el apostol que esta crucificado el solo/ sino que esta crucificado juntamente con xpo: para darnos a entender/ que a las vezes son tan asperas las persecuciones que nos hacen/ y son tan rezias las tentaciones que nos vienen/ que nos es menester se balle christo con nosotros en nuestra cruz/ y que nosotros nos hallemos tambien con el en la cruz.

¶ Letra para el doctor n'icer sumier regente de napoles: en la qual el anctor le responde a ciertas preguntas que le embio.

¶ Señor magnifico/ y amigo importuno.



N' miento ni me arrepiento: en dezir y afirmar: que como yo velo para seruiros/ vos os desvelays para enojarme: lo qual parece claro/ pnes agora de m'eno me embiays a demandar quisiones nunca oydas/ y demandas nunca pensadas. Bien tengo creydo/ que no me las embiays a preguntar con intencion de mas querer saber/ sino para mi abilidad prouar: por que os parece que encarezco mucho lo que digo/ y digo mas de lo que siento. Se os dezir señor/ que por vna parte he co' vne-

Nota bien este passo.

Segunda parte delas epístolas

stra carta mucho reydo / z por otra he con vnestras quistiones mucho raniado: porque en lo vno os mostrays ser gracioso / y en lo otro muy curioso. No quiero q os tome vana gloria en dezir / que os mostrays señor curioso: pnestambien q os mostrays ser hombre ocioso: porque me embiays a preguntar cosas de que ninguno escrinio / ni en que ninguno dnbdo. Segun vnestra merced es recatado en lo q dize / y estan sospechoso de lo que le dizen / soy cierto z no dnbdo: que si yo le preguntara lo que me pregunta / ala hora direra que me sobrana el tiempo / o que me alta na el nyzio. Bien parece señor regente / que no tenays que rezar / ni que escreuir / ni que predicar como yo: que a se de christiano le inro / no se andnuiese a jugar como go a adenina quien te dio / ni preguntarme lo q soño. Como ley vnestra carta vna z dos z tres vezes / z no la podia entender / ni atinana q responder: imagine como q todo aquello anades soñado / o que alguna hechizera os lo ania dicho: porq ya se yo dias ha que mirays en agneros / y que no estays malcõ hechizeros. Dios os perdone amen amen / que cinco dias ha que traygo mi memoria alterada / a mi nyzio fatigado / a mis ojos desvelados / z a mis libros todos rebueltos: para dar alguna razon de lo que ihe pedis / z respondero osalo que me escrenis: porque dado caso que me escrenisteis de burlas / yo me determine de respõderos de veras. Los antiguos doctores z grandes oradores / en las materias mas baras z sciezes mostrauan y empleauan su eloquencia: z assi lo he hecho yo en estas vnestras demandas z burlas: alas quales yo respondo lo mejor que supere / y lo menos mal que pnde. Pido le señor de especial gracia / mire z remire su demanda z mi respuesta: y vera muy claro / que todas las sentencias que alli van / ni las halle escriptas / ni por nadie dichas: sino que todas salieron de estambre de mi memoria / y del ordimbre de mi nyzio. Y porque no sea mayor la introduction que lo es el sermõ concludo z digo: que seria cosa iusta z honesta / tnuiesse de señor en algo lo que yo digo de veras / pues yo tengo en mucho lo que vos me escrenis de burlas: mayormente / que no tiene otro mayor bien esta carta / de ser para vnestra merced escripta.

¶ Si guense las preguntas y respuestas.



Reguntays me señor / que os diga / en que podria conocer vn hõbre a otro hombre / para ver si le conuiene a el se allegar / o del se guardar. E esto respondiendõ digo que en quatro cosas: esa saber / en los tratos q trae / en las obras que haze / en las palabras q dize / y en los amigos q tiene. El hombre que de su natural condicion es orgulloso / y q en sus tratos es desal mado / y q en sus palabras es mentiroso / y q anda con malos hombres a compa ña do: denen se del tal hombre guardar / z ningunna cosa del confiar.

¶ Preguntays me señor / que son las cosas que en esta vida no se pñede por ningun precio comprar / ni a ningunna cosa vna comparar. E esto respondiendõ digo que son quatro: esa saber / la libertad que tenemos / la sciencia que aprendemos / la sanidad que poseemos / y la virtud de que nos preciamos. Son estas cosas todas thesozo de thesozos / y riqueza de riquezas para el hombre: porque la libertad alegra al coraçon / la sciencia enriquesce al entendimiento / la sanidad cõserua la vida / z la verdad es gloria del anima: de manera / que estas quatro cosas / ni se pñeden a dine ro comprar / ni mucho menos apreciar.

¶ Preguntays me señor / que son las cosas con que mas ay na el hombre se engaña / z con que muy presto se pierde. E esto respondiendõ digo que son quatro: esa saber / la cobdicia de mucho tener / el desseo de mucho saber / la experiencia de mucho vivir / y la preiñmpcion de mucho valer. El hombre que no quiere tropear /

La quera
del ancoz

Aquí se ha el
hombre o alle
gar y de quien
se ha de guar
dar.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xliij.

caer / de nese mucho de todas estas cosas gnardar: por que la mucha sciencia para en locura / el mucho tener engendra soberbia / el pensar mucho venir acarrea descuydo / y el mucho valer trae consigo menosprecio: de manera / que cada vna destas quatro cosas abasta para le empescer / y anni perder.

Preguntaysme señor / que cosas son necessarias en vn buen juez / para que con verdad le llamen justo / y que no sea notado de tyzano. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / que oya con paciencia / y responda con prudencia / sentencie con justicia / y execute con misericordia. Al juez que viere ser impaciente en el oyr / vano en el responder / parcial en el sentenciar / y cruel en el executar: no merezca el tal ser justicia / sino ser justiciado.

Preguntaysme señor / que son las cosas q hazen a vn hombre ser cuerdo en el venir y sabio en el hablar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / el leer muchos libros / el andar por muchos reynos / el passar muchos trabajos: y el entender en grandes negocios. El hombre que no ha andado por el mundo / ni sabe que cosa es estudio / ni ha passado por el trabajo / ni se ha visto en algun gran negocio: el que al tal osare llamar sabio / osaria yo a el llamarle necio.

Preguntaysme señor / que cosas son las que piensa el hombre tenerlas / y carece de todo dellas. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / muchos amigos / mucha cordura / mucha sciencia / y mucha potencia. No ay hombre q no tenga vna punta de loco por mas que presume de cuerdo: no ay hombre tan poderoso que no pueda ser de otro vencido: no ay hombre tan sabio que no haga algun notable yerro: ni ay hombre tambien quisto que no tenga algun enemigo secreto. Es pues la reuolucion de todo esto / que tenemos menos amigos que pensamos / podemos menos que queremos / sabemos menos que presumimos / y aun somos menos que blasonamos.

Preguntaysme señor / que cosas son las con que mas ay na vn hombre se pierde y mas tarde se cobra. A esto respondiendo digo q son quatro: es a saber / errar los negocios al principio / derar el consejo del buen amigo / meterse en lo que no debe / y gastar mas de lo que tiene. El hombre que en lo que comienza escabeçudo / y el que no toma consejo con el que es sabio / y el que en los negocios se mete mucho a lo hondo / y el que gasta mas de lo de su patrimonio: sera el tal bien quisto de pocos / y mirado de muchos.

Preguntaysme señor / que cosas son las que serian menos mala a vn triste de vn hombre / verse morir / o anellar de padecer. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / pobreza en la vejez / enfermedad en la prision / infamia despues de honor / y destierro de su propia tierra. El hombre que se ve preso y enternio / y el que se ve pobre y viejo / y el que se ve infamado / o fue honrrado / y el que se ve desterrado sine speranza de tornar a su pueblo: mejor le seria al tal vna honesta muerte / que no vna tan infelice vida.

Preguntaysme señor / que son las cosas que aborresce dios / y abominan los hombres. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / al pobre soberbio / al rico anaro / al viejo lujurioso / y al moço desuergoncado. Quando al mancebo falta la vergnencia / y al viejo la honestidad / y al pobre la humildad / y al rico la charidad: ay de la tal republica: y annay del hombre que viniere en ella.

Preguntaysme señor / quienes son los que con verdad tienen amigos de quien se fiar y con quien se bolgar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / los eloquentes / los liberales / los poderosos / y los bien acondicionados. El hom

En que cosas se engaña el hombre.

Las cosas que al hombre son insufribles.

Quienes son los que tienen amigos.

Segunda parte de las epistolaz

bze que tiene buena gracia en hablar / y el que es liberal en el dar / y el que es cuerdo en el mandar / y el que es humano de conseruar: vinira el tal en gracia de todos: y nunca le faltaran verdaderos amigos.

Preguntays me señor / que son las cosas de que mas el hombre se quera / y con que el coraçon mas se atormenta. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / la muerte de los hijos / la perdida de los bienes / la prosperidad de los enemigos / y las locuras de los amigos. Terrible tormento es para el coraçon de vn hombre / enterrar el hijo que ha criado / perder la hacienda que ania allegado / ser sujeto a su enemigo: y ver loco a su amigo. Quatro cosas son estas muy dignas de sentir: y bastantes para llorar.

Porq los ho-
bres pierde la
paciencia.

Preguntays me señor / quales son las cosas de que mas el hombre murmura: y en que menos tiene paciencia. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber: servir y no agradar / pedir y no le dar / dar y no se lo agradescer / y esperar y nica venir. Al hombre que no le agradecen lo que haze / y al que niegan lo que pide / y al que no le pagan lo que sirve / y el que no alcanza lo que espera: poder podra el tal sufrir la mala vida: mas es imposible que calle en lengua.

Preguntays me señor / que cosas son las que primero se mueren que se harten. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / las orejas de oyr / las manos de allegar / la lengua de hablar / y el coraçon de desear. Por mas y mas que sea vno viejo / y que tenga el cuerpo quebrantado: jamas por jamas se barta su boca de dezir cosas superfluas / ni sus orejas de oyr ni enas / ni sus manos de allegar riquezas / ni su coraçon de desear cosas vanas.

Que cosas no
puede el hom-
bre encubrir.

Preguntays me señor / quales son las cosas que ni se pueden dexar de sentir / ni menos encubrir. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / la riqueza / el amor / el dolor / y el desamor. Conosce se el amor en el sospirar: el desamor en el mirar / la riqueza en el gastar / y el dolor en el se querar: de manera / que estas quatro cosas aui que se puedan algo dissimular / no se pueden ala larga encubrir.

Preguntays me señor / quales son las cosas que se pueden facilmente perder / y que no se pueden jamas cobrar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber la virginidad / el tiempo / la piedra / y la palabra. Sea cierto qualquiera hombre / y aui qualquiera muger / q es de tal condicion la virginidad despues del matrimonio / el tiempo despues de pasado / y la piedra despues de echada / y la palabra que esta ya dicha / que podra el dueño destas quatro cosas llorarlas / y nunca podra recobrarlas.

De que virtu-
des se ha de pre-
ciar el hombre.

Preguntays me señor / que son las cosas que en vn hombre son mas dignas de loar / y de que el mas se ha de preciar. A esto respondiendo digo que son quatro: es a saber / ser buen christiano / ser verdadero / ser sufrido / y ser callado. El hombre que fuere christiano en sus obras / y que fuere paciente en las injurias / y que fuere cierto en sus palabras / y que guardare en su pecho las cosas secretas: a buen seguro podran al tal loarle: y aui canonizarle.

Preguntays me señor / quales son las cosas que aui que las veamos y con los ojos / no las podemos seguir con los pasos. A esto respondiendo digo q son quatro: es a saber / el humo / el ane / la nao / y la culebra. Por mas subtil vista que tenga vno / y por mas y mas q este sobre aniso: no podra ver el rastro del ane quando buela / ni el furco de la nao quando nanega / ni las pisadas de la culebra quando anda / ni la señal del humo quando sube.

Preguntays me señor / quienes son los que en becho de amigos mas facilmen

de don Antonio de Gueuara. Fol. xliiij.

re los cobran: y mas facilmente los pierden. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ los ricos/ los mancebos/ los poderosos/ y los prinados. Quia presto pierden los amigos/ el rico quando viene a ser pobre: y el mancebo quando llega a ser viejo/ el poderoso quando pierde su potencia/ y el prinado quando cae de su prinanca.

¶ Preguntays me señor/ quienes son los animales que al hombre mas le enojan y menos le impescen. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ la pulga/ el piojo/ la mosca/ la chinche. Por mas delicado/ ni aun privilegiado que vno sea: tenga se por dicho que no vinira/ ni aun morira: sin que primero las pulgas le piquen/ los piojos le muerdan/ las moscas le enojen/ y las chinches le despierten.

¶ Preguntays me señor/ que condiciones ha de tener el que quisiere bien servir. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ diligencia/ paciencia/ y verdad/ y fidelidad. Para que con verdad se precie vno de buen criado/ y que quiera a su señor ser accepto: de ne ser paciente en lo que le manda/ verdadero en lo que diz/ diligente en lo que haze/ y muy fiel en lo que se le comete: y entonces sera el tal su señor bien tratado/ y cada dia mejorado.

Las condiciones que ha de tener el buen criado.

¶ Preguntays me señor/ que es lo que mas vna muger dessea/ y con que ella vine mas contenta. A esto respondiendodigo que son quatro cosas: es a saber/ atavios/ credito/ hermosura/ y libertad. Entre todas las cosas/ y sobre todas las cosas desta vida dessean las mugeres andar bien vestidas/ lastengan por hermosas/ y zado quitieren/ y que las crean lo que dixeren.

Lo que dessea las mugeres.

¶ Preguntays me señor/ que condiciones ha de tener el que algo da. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ mirar lo que da/ a quien lo da/ por que lo da/ y quando lo da. Digo que ha de mirar lo que da/ para q no de poco: mirar a quien lo da/ para que no lo dea a algun loco: mirar por que lo da/ por que sea por algun buen respecto: mirar quando lo da/ que sea muy temprano: por que si da de otra manera finera desta/ podra ser que lo resciban: mas yo dubdo que se lo agradezcan.

¶ Preguntays me señor/ que cosas son las con que vn principe mas se sostiene/ y mas le conuiene. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ animo para sufrir/ coracon para dar/ gracia para pagar/ y clemencia para perdonar. Todas las flaquezas y descuydos se denen y pueden perdonar a vn principe/ quando se halla en la clemencia para perdonar las injurias/ la grandeza para hazer mercedes/ me- moria para gratificar los seruicios/ y paciencia para sufrir los trabajos.

Las condiciones del buen principe.

¶ Preguntays me señor/ quales son las cosas de q mas vn cauallero se de ne guardar/ y le pueden notar. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ conar dia/ escasseza/ mentira/ y injusticia. El cauallero que fuere couarde en la guerra/ escasso en su casa/ tyrano en su republica/ y mentiroso en lo que cuenta: mejor seria el tal para recuero que no para cauallero.

¶ Preguntays me señor/ que cosas ha de tener la que es donzella/ para que tenga buena fama/ y sea estimada. A esto respondiendodigo que son quatro: es a saber/ que sea hermosa en su cara/ honesta en su vida/ enemiga de alcahetas/ y no amiga de ventanas.

Noten las donzellas estas palabras.

¶ Preguntays me señor/ q cosas ha de tener el religioso q en el monesterio quisiere perseverar. A esto respondiendodigo q son quatro: es a saber/ q cumpla lo que prometio/ haga lo q le mandan/ coma lo q tiene/ y no murmure de lo que viera. El religioso q estas quatro cosas guardare/ sea cierto/ q persevera/ y aun se salvara.

¶ Preguntays me señor/ que cosas ha de tener vna monja para que no este en el

Segunda parte de las epistolas

monesterio desconsolada/o desesperada. Esto respondiendo digo que son quatro: esa saber/que tome el habito por su voluntad/que no padezca necesidad/que sea amiga de trabajar/y enemiga de murmurar. La religiosa que entro en el monesterio por fuerza/y la que en el padece pobreza/y la que es un poco holgazana/z la que es un poco deslenguada: ella terna allimada vida/z no la dara buena a su priora. Y porque quedo cansado de responder a tantas preguntas/no dire mas en esta carta/sino que nuestro señor sea en vuestra guarda/y a mi de gracia que le sirna. De palencia/a. xi. de octubre. **AD. D. xxviii.**

Letra para el comendador alonso de bracamonte: en la qual el ancito le reprehende de los excessos que haze: z le consuela de los trabajos que padece.

Cabny noble señor z mancebo traniesio.



Por lo que ley en vuestra carta/z por lo que me dixo el mentajero que lo traya/supe el trabajo en que estays/y ann el peligro q correyes: delo qual a mi pesa de todo coraçõ/assi por la amistad que yo tengo con vos/como por el dendo que tiene vuestro padre conmigo. Ser yo vuestro amigo/z ser vos mi dendo/betanes/que no se ha de poder des hazer/z nõdo es que no se ha de poder desatar: porque el parentesco congela se en la sangre/z la amistad anudase en el coraçõ. Y a mi me mara uilla como tar-

dana vuestra carta/y ann como no baziades alguna tranessura: por q de diez años a esta parte siempre os veo andar guardando cimenterios/y dar z tomar con çonijnanos. En medina del campo os vi hnydo en la antigua / en toledo os vi en san- cta maria la blanca/en madrid os vi en nuestra señora de atocha/z agora me dije que estays en el monesterio del carmen: d manera/que el visltar y residir en las ygle- sias/no es por la denocion que teneys: sino por las tranessuras que hazeys. Acor- daos que teneys a dios offendido/ala justicia defacatada/a vuestros dandos affren- tados/y a vuestros conosciados descalabrados: z que seria possible/cayessedes algu- dia en tales manos que rniessedes mas tiempo para os arrepentir /que no lugar para hnyr. Si es malo herira otro/como lo es/dzi me porque los heris: z si es bue- no porque hnyis. Diga cada vno lo que quisiere/q ni lo tengo por honrra/ni ann por caso de valentia/ponerse el hõbre en necesidad de salvar la persona/z de hnyr ala justicia la cara: porque gran genero de locura es / offrescerse nadie al peligro/ con çesperança del remedio. Sea pues lo que fuere/que assi me valgan los corpora- les de daroca/z la cruz de caranaca/como agora mas q nunca desseo ser rico/por socorrer os/z de ser sabio por acõsejaros: mas como sabeys señor/para daros cõ- sejo soy moço/z para embiaros dineros soy frayle francisco. Ann que en edad soy moço/z para aconsejaros soy poco sabio: toda via me atreneria a dezir os mi pa- rescer/si jinto con esto os pudiese en algo remediar: porque desde agora digo/z ann desde aca adenino/que querriades vos mas q os socorriese con diez ducados/ que no que os embiasse dozientos consejos. De misas que dire me dieron catorze reales/y de tres libros que vendi me dicrõ diez z ocho: los quales todos os embio/ y con todos ellos os sirno: assi para pagar os algo delo que os deno / como para mostrar os lo mucho que os quiero. Y pues no se estiende a mas mi facultad / obli- gado soy a recebir mi voluntad: porque a neys de pensar y creer: que quien os da la limosna de sus misas/no os negaria la sangre d sus venas. En lo que toca a vne- stro negocio seria yo de parescer/que os absentassedes de alla/y os presentassedes

Hayoz fuer-
ga tiene el ami-
stad que el pa-
rentesco.

Que el amigo
mas quiere di-
nero que con-
sejo.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xlv.

aca: por que desta manera tendreys a los enemigos mas leros / y a los jueces mas propicios. Los que dicen estar de vos offendidos / y se publican ser vuestros contrarios / mucho se les mitigara la colera de que vean que no les rōdaya la puerta: por que ningun hombre de bien siente tanto el auerle otro affrentado / quanto es el tenerle después en poco. No ay amor que no pare / ni ay enojo que no se acabe: si que renos derar al tiempo hazer / y de las ocasiones nos apartar: por que ala hora q el enamorado se desenyda y el enemistado se absenta: luego la amistad afloza / y la enemistad se colnida. Por mi amor q tozneya a leer esta palabra / y vereys como digo mas que pensay en ella. El encomendarme tanto y tanto vuestro negocio / es señal que me teneyas por remisso / o que no me teneyas por amigo: en lo qual vos os errays / e aun os engañays: pues sabeyas vos mejor que otro / que siempre os sano rescipasta mas no poder / y parti con vos hasta mas no tener. Para dezir os la verdad / yo quisiera que fuerades de mas sana compliion / y de mas tierna condicion: lo qual vos no soys / ni os quereys esforçara ser: por que todos dicen de vos / q soys para enemigo muy rezo / y para amigo muy sospechoso. Aneya de saber señoz / q en todas las cosas desta vida se sufre tomar algun remedio / sino es en la conuerfacion del amigo: con el qual aneyas de tomar / o vn extremo / o otro: esa saber / o del todo le derar / o del todo del confiar. Quando con vn hombre nos reymos e comemos / y por otra parte del nos guardamos y recatamos: del tal no se podria dezir que es nuestro amigo / sino nuestro conoſcido: por que entre los verdaderos amigos / ni ha de auer que desechar / ni ann dellos que sospechar. Abasta le a vn triste de hombre / andar continuamente de su enemigo queroso y atemorizado: sino que tambien ande de su amigo recatado / y sospechoso: por que habiēdo la verdad / tal y tan fiel ha de ser el buen amigo: que segun miēte se pnedan confiar del los pecados dela confesion / y los secretos del coraçon. Todo esto digo señoz para q viſta esta mi letra riñays mucho con vuestra pluma / el tener de mi tan poca confianca: e si asſi no lo hizieredes: a ella mandare castigar por justicia / y a vos despedir de mi casa. De palencia. A. viij. de hebrero. A. D. D. rrij.

Razonamiento hecho delante la serenissima reyna de francia doña leonor: en vn sermon de quaresma: en el qual se trata de como no ay cosa mas preciosa que es la honrra.



Salutame fac domine quoniam intransit a que vsq ad animam meam / psal. lxxviii. Entre todos los perseguidos / el mas perseguido de todos los antiguos / fue el serenissimo rey danid: cuyas persecuciones allende de ser muchas / y muy rezias / fueron tambien en el muy continuas: por que le comenzaron a perseguir desde moço / y no le derarō ann siendo viejo. Omnes fluctus tuos induisti sup me / dezia el mismo danid a dios / querandose a esse mismo dios: y es como si diera. No se que es esto señoz dios de israel / que siendo el escogido de tus manos / y el mas regalado de tus siernos / no ay trabajo que sobre ni no ayas cargado / ni ay tribulacion que en mi no ayas experimentado: de manera / que yo soy la roca ado todas las olas quiebran / e soy el blanco ado las saetas assestan. Fue pues el buen rey danid perseguido de sus hermanos / quando le querian echar dela corte del rey saul / fue perseguido de golias el gigante / quando se vino a matar con el: fue perseguido del hebreo semiel / quando por el camino le yna apedreando: fue perseguido de los philisteos / quando se le entrana a tomar el reyno: fue perseguido de los ammonitas / quan-

Que mas offe de el hōbre cō el mōdo pre- cio que cō el co- chillo.

Que del 'ami- go verdadero nada se ha de asconder.

Las persecuci- ones el rey da- nid.

Segunda parte de las epistolas

do affrentaron a sus embaradores / fue perseguido del rey sanl hasta salirse del rey no: finalmente fue perseguido de su propio hijo abialon / quando se leuanto cō el reyno. Espnes aqui agora de notar, que en ninguno d todos estos trabajos / ni en otros muchos que passaron por el / no se lee del auer padescido algū nauiragio / o auerse visto enlamar en algū peligro: acuya causa es mucho de marauillar / y anni no poco de espantar: por que se querella de los peligros del agna que no passo / y calla todos los trabajos que en la tierra padescio. Para entendimiento dello / es de notar que el rey dauid compuso ciento e cincuenta psalmos en alabança del señor: en los quales todos no puso palabra de su propia cabeça / sino solamente lo que el espíritu sancto le alumbraua y mandaua: por que solia dios tener por cūtilo / de por las lenguas de sus prophetas agradescer a los que le siruen: y querellarse de los que le offendien. Esta tan gran querella que da aqui a dios el sancto rey dauid diciendo / saluum me fac domine: quoniam intransierunt a me vsq; ad animam meam: no es por cosa que toca a la persona propia / sino que se quera en nombre de christo delo mucho que en la cruz padescia: por manera / que las palabras son de dauid: y las queras son todas de christo. Sepamos pues agora / como se quera / de que se quera / a quien se quera / por que se quera / y quando se quera el buen jesus: y halla el uo por verdad / que se quera como hombre / se quera cō mucha causa / se quera a su padre / y se quera en la cruz: en la qual fue mas sin comparacion lo que disimulo que lo de que se quero. Dize pues el bendito jesus hablando cō su padre estas palabras: es a saber / saluum me fac domine: quoniam intransierunt a me vsq; ad animam meam: y es como si diera. Ayuda / aynda padre mio a esta mi humanidad / pues la vees puesta en tan estrema necesidad: por que son tan grandes las aguas de tribulacion / que han venido por mi persona / que quasi quieren llegar se ya a mi anima. La dificultad que pusimos es: que pues dios padescio hambre / frio / sed / cançancio / testimonios / espinas / cruz / y muerte: por que se quera de solo el tormento del agua / e no haze mencion de otra persecucion alguna? Cosa es por cierto para espantar / y anni para en admiraciones poner: se quere el buen jesus / auer peligrado en un poco de agua / y que no haga mencion de su sangre bendita: de la qual no le dexaron ni sola una gota. Algū otro mysterio dene de estar aqui encerrado. pues el hijo de dios por una parte se quera de no tener en la cruz un jarro de agua que le llegara a la boca / y por otra parte que se anega en la agna que le llega ya hasta la boca: por manera / que en el arbol de la cruz le falta agua para beber / y le sobra agua para se abogar. Si en un cuerpo mortal y reio causa tanto dolor el quebrantarle los huesos / o torcerle los niernos / que sentiria una anima si fuese posible darle una gran echillada / siendo como estan delicada? Pues el bendito jesus no se quera de los acerrimos tormentos que padescie en el cuerpo: sino que solamente haze mencion de los que le llegan al coraçon: podemos de aqui inferir / que es muy mayor el dolor que dentro siente su anima: que no el martyrio que de fuera padescie su cuerpo. Para encarecer mucho e muy mucho las atroces injurias / las grandes affrentas / y las palabras infames que nos dicen / o nos hazen: comun cosa es dezir / que con ellas nos lastimaron el coraçon / y que las sentimos en el anima: en el qual encareçimiento damos a entender / que sin comparacion es mucho mas lo que sentimos / que no lo de que nos queramos. El propheta eszechiel / el agna que salia del templo diole hasta los tonillos / y despues le dio hasta las rodillas / y despues le dio hasta la cintura / y despues le dio hasta la cabeça: mas por esto no se quera / que le llegasse el agna hasta el anima: en la qual figura se nos da a entender / que segun la variedad de los

Nota este mysterio de la sed de christo.

Nota la figura

de don Antonio de Guevara. Fol. xlvj.

peccadores y peccados/permite dios que sean los hombres mas o menos tentados: mas al fin al fin a nadie consiente el señor padescer tanto trabajo / q̄ ay n̄ no le de coraçon para sufrir anni otros muchos. Solo el verbo diuino/solo el dios humano/piadosamente se puede creer que padescio tantos trabajos en el cuerpo y tantas tristezas en el coraçon/quantas su delicada humanidad pudo sufrir/y in bendito coraçon pudo comportar / y la razon que para esto ay es: que como el redimir carne humana fue para morir por los peccadores/y merecer para los iustos/quiso con todo su coraçon y cuerpo padecer: para que cō todo pudiesen merecer. Razones que eran inenables aq̄i que arroyo de agnas/o que mar de tribulaciones es este de que tanto el buen jeshu se esta querando en la cruz / y a su padre encomendando: que pues dize que el agua le llega ya al anima: de crecer es/que de via estar en alguna muy grande agonía: por que christo nunca se quera/sino quando le sobra la razon para querarse. Por ventura querana se christo de las espinas con que le coronaron/y su lagrada cabeza lastimaron: a esto respondiendō digo que no: por q̄ aquellas espinas no le entraron hasta el anima/sino que solamente le traspasaron el cerebro: de manera/que por vn parte estan rubricadas con la sangre del cora dero: y con la otra asomanan guarnescidas con los sesos de dios. Por ventura que ranase christo de los asperos clanos con q̄ le enclauaron/y su delicado cuerpo crucificaron: A esto respondiendō digo que no: por que ninguno d̄ aquellos clanos le llegaron al anima/n̄ anni le toco en el coraçon/sino que solamente le rompiéron las carnes/y le torcieron los niernos. Por ventura querana se christo de la crn nellanca da que el ciego longinos le dio despues de muerto: cō la qual le rasgo el su sacro costado: A esto respondiendō digo que no: por que aquella herida y lançada/mas fue mysteriosa que no dolorosa: por que de aquel sacro costado emano la sangre con que su ymos redimidos/y el agua con que agora nos lanamos. Por ventura querana se christo de auerle los hebreos tan falsamente accusado/y de auerle plato tan injustamente condeinado: A esto respondiendō digo que no: por que cortejados entre si el amor que christo tenia a nosotros / y el odio que tenian contra el los hebreos/sin ninguna comparacion fue muy mayor el amor con que christo offrecio su vida: que no fue el odio con que ellos le procuraron la muerte. Por ventura querana se christo de auerle crucificado entre dos publicos ladrones: como si el buenie ra sido ladrón como ellos: A esto respondiendō digo que no: por que era tan inmenso el desseo que christo tenia de nos salvar/y era tan grande su agonía de nos redimir/que fue muy mayor el placer que el buen jeshu tomio de ver al vn ladrón conertido que no fue el pesar de verse entre ellos dos crucificado. Por ventura querana se christo del calice que en la muerte gñto/y d̄ perder su vida como la perdio: A esto respondiendō digo que no: por que dado caso que murio como hōbre/y padescio como iusto: era tan inmenso el gozo que sintio su coraçon/en ver que nos derana su vida/que tenia en poco gñstar por nosotros la muerte. Dicho pues lo q̄ hemos dicho de lo que el verbo diuino padescio en la crnz: quien podra atinar de que se quera: pues de tantas y tan atroces injurias no se quera: Si el buen jeshu se querellasse de la agonía que passo en el buerto/o de la traycion del vn discipulo/o d̄ auerle negado el otro: sabriamos lo que queria/y entenderiamos lo que dezia: mas como su gran dolor esta dentro del anima/y su bendita anima no puede ser de nosotros vista: o ymos lo que dize/y no entendemos lo q̄ quiere. Desir el bñio de dios a su padre / saluum me fac domine / quoniam intransierunt aq̄e vsq̄ ad animam meam: es desirle/que son muy mayores los trabajos que padescer secretos: que to-

Mayor fue el amor de christo que el odio de los indios.

Bien disculpa el auctor.

Segunda parte de las epistolas

dos los que le veen padecer publicos: los quales le llagaron / y ann llagaron tanto a su anima: que le lastimaró mas que no el perder la vida. Las injurias que mas sintió chris to en la cruz fueron tres muy señaladas: esa saber / la offensa que hazian a su padre / la infamia que hazian a su persona / y el poco fructo que ania de sacar d su muerte: porque sabia el muy bien / que anian d ser mas los malos que se anian de condennar q no los buenos que de su sangre se anian de aponechar. Como chris to nos ania como a su anima / siente nuestra perdicion en la anima: y de aqui es / que mas dolor sentia su coracon con nuestras culpas / que sentia su cabeza con las espinas. Y porque de los dos destos dolores que chris to sentia en la cruz: es a saber de la offensa que se hazia a su padre / y del poco fructo que ania en los malos de hazer su sangre / hemos ya en otras partes hablado: solamente profegniremos aqui el tercero dolor que es el dela infamia que a chris to pusieron / y dela mucha honrra y reputacion que le quitaron: la qual injuria no es de maranillar / que le llegasse al anima: pues le durra hasta oy dia.

Consigne el auctor su intento: y pñena con grandes exemplos dela escriptura sacra / que no ay mayor riqueza q la honrra / ni mayor pobreza que la infamia.

Que es lo que el hōbre mas desea.



Y el ceme que tres cosas son las que los hombres mas amamos / y q mas del ate los ojos tenemos: esa saber / la salud dela persona / la abundancia dela hacienda / y la consernacion dela fama: y de aqui es / que por consernacion de todas / y aun por la de cada vna dellas / padescemos inmenos trabajos: y ann as i ni misino nos offrecemos a muy grandes peligros. No ay nadie / que no desee venir lo que viniere sano / tener si quiera de comer / y andar bien vestido / y estar de todos bien apossessionado: porque a querer estas tres cosas nuestra naturaleza nos inclina: z ninguna ley nos lo estorna. Destas tres cosas / y ann de otras tres mil que fuesen: la que en mas es tenida / o alomenos se denia tener es: la honrra que tenemos / y la buena fama que alcançamos: porque es de tan altos quilates la honrra / que sin la salud z sin la hacienda vale ella mucho: y ellas sin la honrra no valen cosa. Que tiene el que honrra no tiene? Que le falta al que honrra no le falta? Que puede en la república el que honrra no tiene? Que no bara en vn pueblo el hombre bien acreditado? Si al diuino platon creemos / el hombre honrrado nunca se ania de morir / y el hombre infame no ania de vivir: lo qual dezia el por thelemo el bueno / z por alcibiades el malo: el vno de los quales fue gloria de hebas / y el otro ne cuchillo de arbenas. *Abelin* est nomen bonum quam diuitie multe: dezia el sabio / y es como si dixesse. Quando os dieren a escoger entre la honrra / y entre la hacienda / aueys de tener os por dicho / que vale mas tener cō todos nombre de bueno / que ser senor de todo el mundo: porque no ay so el ciclo y gual riqueza / con tener vn hombre ni buena fama. La cosa que esta oy mas oñidada en el mundo es este consejo del sabio: porque a diestro o a siniestro / con consciencia o sin consciencia: hnelgan de echar de su casa la honrra a rempuones / con tal que entre la hacienda por sus puertaba montones. En quan gran estima se tenga la hacienda / y en quan poca reputacion se tenga la honrra / puede lo ver cada vno quando se trata vn casamiento: porque si les hablan de vna donzella noble y virtuosa: nadie pregunta que es lo que vale / sino que es lo que tiene: de manera / que quieren mas cient mil de hacienda / que dosientas mil de buena fama. A muchas he visto casarse por hermosas / y a pocas y ann a muy poquitas por virtuosas: y por esso pñmite dios algunas vezes / que si se casan con ricas les salgan bra-

Que mas es amada la hacienda que la honrra.

de don Antonio de Gueuara. fol. xlvij.

nas / z si se casan con hermosa a lesialgan linianas. *Luceat lux vestra coram homi-*
nibus / dezia christo a sus discipulos: yes como si direra. *Carad discipulos* / mios / q
 aneys de tener buena fama / y aneys de resplandescer por vnena vida / no solo de
 lante de dios / mas ann delantelos hombres: porqne dela vnena vida / sale la bue
 na fama / y con la buena fama darse ha credito a vnestra doctrina: pnes ipaze mu
 cho al caso: para creer lo que se dice / tener buen credito el que lo dice. La summa
 verdad dice en lo que dizem y gran verdad: porqne pnestos de vna parte cient ho
 bres infames / y pnesto de otra vn hombre honrrado / mas aponechbara en la re
 pnblica / vno solo que tenga credito / que ciento desacreditados. En los siete años q
 hambre que hnyo en egypto / assolara se todo el reyno / sino fuera por el gran cre
 dito que tenia el sancto joseph con el rey pharaon. En las feroces gnerras que tu
 nieron los buenos machabeos con los reyes comarcianos / la gran ciudad de bie
 rsalem se despoblara / sino fuera por el buen credito que tenia el gran sacerdote
 marthias en la repnblica. Los hijos de israel eran tan mal cõtentadizos por vna
 parte / y ballananse tan mal en el desierto por otra / que a no ser moysen de diostra
 amigo / y no tuuiera con ellos tan gran credito: se tornaran muchas vezes a egypt
 to: y ann dios les mostrara mas enojo. Tenia el sancto helias tan gran credito cõ
 todo el pñeбло israelitico / que a no ser assi segun entonces ania de ydolatras: todo
 el pñeбло ydolatrra. En la grã captinidad de babilonia / si el moço daniel / y el san
 cto ezechiel / y el buen biejo de thobias: no fueran en tanto temidos / y con todos tã
 acreditados: muchos hebreos se tornaran gentiles / como muchos de los genti
 les se tornaron hebreos. Ann y gran razon pnes tiene christo en decir / *luceat lux ve*
stra coram hominibus: y en decir el sabio / *melius est nomen bonum* / quam diuitie
 multe: pnes todos aquellos illustres varones remediaron a sus repnblicas con la
 buena fama: lo qual no hizieran con mucha riqueza: porq vn hombre rico podra
 dar de comer a vn barrio / mas vn hombre acreditado muchas vezes remedia vn
 pñeбло. *Spectaculum facti sumus deo* / mñdo z hominibus: dice el bienauentu
 rado apostol: y es como si mas claro dieresse. Los apostolos mis cõpañeros z yo /
 pnestos estamos por atalaya ado todos miren / por blancoado todos assesten / por
 terreroado todos tiren / por señueloado todos se abatan: y ann por gñia trae quie
 todos vayan. Todo esto dice el buen apostol / para que vean los rectores y goner
 nadores qnan sancta vida han de hazer / y qnan gran credito han de tener: porqne
 no ay coraçon en el mñdo tan desanizado / que no semnena mas con el buen exem
 plo q le dan / que no con las dñces palabras que le dicen. *Hora sea rey* que gomicr
 na / *hora sea perlado* q administra / *hora sea regido* que rige / *hora sea predicado* q
 doctrina: mucho dene procurrar de tener buena fama / y de ser bien quisto en su re
 pnblica: para que su doctrina haga fructo / y para q el pñeбло este del bien edifica
 do: porq de otra manera / si algñno alabare lo que dice / blasphemiaran muchos d
 lo q haze. *Cepit iesus facere z docere* / dice sant lucas de christo nñestro dios: yes
 como si dieresse. El redemptor del mñdo fue tan anizado en lo que ania de hazer / y
 tan mirado en lo q ania de decir / que mucho primero començo a obzar / que no el
 officio de predicar: lo qual paresce claro / pñestreynta años enteros estñno cobrian
 do buena fama / antes q rñblica se al mñdo su doctrina. El q bien vine ann q no
 tenga palabra / predica cõ su vida: mas el q mal vine quanto dice con la lingua / bor
 ra cõ su vida: de lo qual podemos colligir / ser mejor el biẽ vivir / q no el biẽ predicar.
 Los moros / los indios / los indios / y chaldeos / ann q difiere dñs nosotros en las sectas
 q tienen / y en los lenguages q hablan: no difiere alomenos en desear como dessea

Por los bue
nos se sustenta
las republicas

Asas mnenen
las buenas o
bras q las bu
nas palabras.

Segunda parte de las epistolas

El hōbre gra-
cioso es de to-
dos embidia-
do.

Figura.

Figura.

Figura.

mos ser entre todos bien afamados, y ser de todos muy honrrados: porque nue-
stra naturaleza naturalmente dessea ser libertada, y procura d ser honrrada. Por
sancto y perfecto que vno sea, poder podra el menorpreciar el regalo que le hazen/
el acatamiento que le tengan, los offrescimientos que le offrezcan, y los pcientos
que le den: mas junto cōesto el credito de su persona, y la fama de su buena doctri-
na, nadie hnelga de la dexar, ni ann la permite disminuir: porque a ser esto assi, po-
cos segnirían su vida, y muy poquitos su doctrina. Ann que tenga vn hombre las
fuerças de sançon, la hermoíra de abísalon, la sabiduría de salomon, la fortaleza d
cesar, la riqueza de chreso, la ligereza de asael, la prudencia de platon, y la constan-
cia de cathon: si junto cōesto no es su persona bien afamada, y en su república biē
acreditada: todo aquello es para mayor infamia suya, y para mayor peligro de su
persona: porque al hombre de muchas gracias, siempre le siguen, y ann persiguen
grandes embidias. Quā grandes preuilegios tienen los hombres que son hon-
rrados, y que estan entre los que vinien bien afamados: pues a los tales todos los
siguen, y ann todos los siguen: y lo que es mas de todo, que si por caso hazen algun
yerro, mas se lo imputan a desorden, que no a peccado. Los hombres que son ca-
stigos, y que tienen verguença en los rostros, no hazen cuenta de la hacienda, ni tie-
nen respecto a la vida, con el tener siempre su honrra: porque tarde o temprano la
vida se ha de acabar, y la riqueza se ha d derar, mas la honrra verdadera, y la fama
generosa, haze nos famosos en quanto vivimos, y haze nos inmortales despues
que morimos. A hector el troyano, a achilles el griego, a sançon el hebreo, a judas
el machabeo, a perion el armenio, a hercules el thebano, a cesar el romano, y a vi-
riato el hispano, acabaron se las vidas, mas no se les acabaron las famas: de ma-
nera, que cada vno dellos enterro consigo su potencia, su riqueza, y su vida, y que-
do para siempre en pie su fama. Hunciate patri meo vninersam gloriam meam, di-
ro el sancto joseph a sus hermanos, quando los vio en egypto la primera vez. re-
gum. xlv. cap. y es como si diera. Yo hermanos meios a tierra de chanaan, y pe-
did al vicio de mi padre jacob al biziias de lo mucho q cō el rey pharaō pnedo, y de
la gran gloria y fama que en toda egypto he alcãçado: pues veyas claramente, que
yo soy en esta corte, y ann en todo el reyno el cauallero mas prinado, y el cortesano
mas acatado. Mucho es de ponderar, que no diro joseph que diressen a su padre
jacob en como era vno, y como era casado, y como tenia hijos, y como estava sa-
no, y como era rico: sino que solamente diressen en como era prinado, y estava tã
honrrado: en las quales palabras nos dio a entender, que tenia en muchomas vn
poco de buena fama, que a su ninger, y a sus hijos, y a su hacienda: y ann a su vida.
Faciam tibi nomen grande iuxta nomen magnum qui sunt in terra: diro dios
al gran patriarcha abraham: y es como si le diera. Yo hare por ti, o abrahã, mi-
go nno, lo que suelo hazer por pocos en este mundo: y es que en grandescer tu nō-
bre, y sublimar tu fama, tanto quanto la tiene el que mas en toda la tierra: porque
es de mi natural condicion, no tener amigos, sino fueren muy honrrados. Mu-
cho es aqui de ponderar, que aniendo el buen abraham derado su parentela, sali-
do de su tierra, menospreciado su hacienda, apartado se de su casa, y querido sacri-
ficar a su hijo: no le promete dios en pago mucha potēcia, ni mucha rique-
za, ni ann
larga vida: sino que solamente le promete dar mucha honrra, y en verdad que no
da poco, aqui el seño da esto: porque tras dar nos dios honrra para la persona,
y gloria para el anima: ni ay mas que desear, ni porque a dios importunar. En-
cōt reges narrabāt prelium inde: dize la escriptura hablando de judas machabeo:

de don Antonio de Gueuara. Fol. xlvii.

y es como si dixesse. Todos los que marean por la mar / todos los que aranan por los campos / todos los que andan por los eridos / y todos los que residian en los palacios / no tenian cosa mas en su memoria / ni platicaban cosa mas con sus lenguas / que era dela gran fama que el buen inda machabeo tenia / y delas grandes victorias q dios le dana. Regina saba audita fama salomonis. venita sinibus terre / dize la escriptura sacra: y es como si dixesse. La prudente reyna saba vino de tierras estrañas / por tierras estrañas / y a tierras estrañas / no por mas de por ver lo que se dezia del gran rey salomon: porque estana su fama tan affamada / que no se hablana por todo el mundo otra cosa. En el primero libro de los machabeos / se lee que viendo eleazaro varon fortissimo / en como vn elephante hazia gran daño en todo su exercito: queriendo que su pueblo huuiesse la victoria / y desseando para si alcanzar perpetua fama: determinose de y a dejar retar la bestia / ann que cayese sobre el y le costasse la vida: lo qual assi succedio como el lo penso: porque ala hora cayo el elephante muerto / y tomo al buen eleazaro de baro. Lumen ad reuelationem gentium / z gloriā plebis tue israel: luce. ij. cap. dezia el sancto symeon / quando tenia a christo en los brazos: y es como si dixesse. O siglo bien anetrado / en cuyo tiempo nasce christo / y o synagoga dichosa / pues nasce de tieste niño: el qual sera lumbré que alumbrara a todos los getiles: y sera honrra para todos los hebreos. Spoliant me gloria mea / z abstulit coronam de capite meo / dezia el sancto job. rit. cap. y es como si dixera. No se por que me echaste en este muladar / y me cargaste de tanta fama: adolos estraños me aborrescen / y los míos no me conocen: y lo que mas siento es / que me quitaste la corona de mi cabeça: es a saber toda mi potencia y nobleza / y despojaste me de toda mi gloria: es a saber / de mi honrra y fama. Uncho es aqui de notar / que aniendo perdido el sancto job siete mil onejas / tres mil camellos / quinientos pares de bueyes / quinientos asnos / y mas y allé de desto a todas sus hijas z hijos: no se plane ni se quera por perdida ninguna / sino es por auer perdido la honrra: y en verdad que el tienemny gran razon: porq en este misero mundo no se puede llamar perdida / sino es la perdida dela buena fama. Que tiene el que honrra no tiene? Que le queda al que fama no le queda? Para que vine el que con infamia vine? El hombre infame y el mal acreditado / o no huiera de nacer / o en nasciendose huiera de morir: porq el tal / ni de los buenos es creydo / ni de los malos obedescido. El hombre infamado y deshonrrado / nadie le quiere por vezino / y mucho menos por amigo: porq es de tal calidad la fama y la fama / que de sola la conuersacion se apegan. El hombre infame y deshonrrado / ni tiene credito para fiar / ni vale por testigo para jurar: y en verdad que la ley es muy conforme a razon: porque sobra de locura y falta de cordura seria / o far nadie fiar su hacienda / o lo que no supo gnardar su fama. Eripe me domine ab homine malo: a viro iniquo z doloso eripe me: dezia danid: y es como si dixesse. Si partet ego en ti / o gran dios de israel / yo ternego que me libres ab homine malo / que es del que no es christiano: y me libres ab homine doloso / que es del christiano mal infamado: porque comunmente siempre la mala fama es compañera dela mala consciencia. Si por caso diree alguno que no es regla general andar pareadas la infamia y la mala consciencia: pues muchos buenos son injustamente infamados / digo q dize verdad: mas innto conesto digo que el que es verdaderamente bueno / tarde o nunca puede ser infamado: porque es de tã gran fuerça la virtud / que el nego reclama z dize no estar el daño en la culpa que el bueno tiene / sino en la envidia que a el le tienen. In die illa attenuabitur gloria iacob / z marcescet pinguedo carnis eius:

Figura.

Figura.

Todo lo pierde el q su fama pierde.

Del q no gnar da su fama.

Figura.

Segunda parte de las epístolas

Quando la synagoga se per-

dezia esayias hablando de la synagoga. xvij. cap. y es como si dixera. **T**riste de ti synagoga y o infelice de ti casa de jacob: porque has de saber sino lo sabes/que en aquellos dias que viniere el deseado de las gentes al mundo/se enflaquezcan todas las carnes gruessas/se parara marchita toda tu gloria: porque fuiste rebelde a tu rey y prevaricaste tu ley. La carne gruesa de israel era los patriarchas y prophetas: y la gloria de jacob era la fama que por el cetro y sacerdocio tenían: a la qual grossura succedio la queza: y a la qual fama succedio infamia: pues de christo aca nunca tuvieron profeta ni aun alcanzaron honrra. El perder la synagoga su grossura y el disminuirse a israel su gloria y fama/al pie de la letra se cumplió como esayias lo prophetizó: pues luego que murió el señor/la ciudad se assoló/el templo se yermo/el sacerdocio se acabó/y el cetro se tyranizó/la ley espiró/y el pueblo se desparció: de manera/que hasta oy no ha cobrado su honrra ni aun recuperado su república. No vaca de gran mysterio/que no diro el profeta/que se desharia del todo su grossura ni se acabaria del todo su carne: sino que la gloria se le adelgazaría y la grossura se enflaqueceria. Para dar nos a entender/que para mayor castigo tnyo no ania d querer dios/que se acabasse aquel pueblo: sino que se anduviesse por todo el mundo y hasta la fin del mundo/captivo/triste/pobre/corrido/afrentado y lastimado: sin guardar ley ni reconocer rey. De todo lo sobredicho se puede colligir/en quanto se ha de tener la honrra y quanto hemos de sentir la perdida della: pues en nuestro señor la da algunas vezes por especial gracia y la quita otras vezes por alguna culpa.

Que el mayor dolor que sintió christo fue el quitarle su buena fama y credito/que por sus grandes meritos ania alcanzado.



Eniendo pues al propósito / es aquí agora de saber/que todo el largo discurso que hemos traydo / no ha sido para mas de para contar y explicar/quan gran razón tnyó christo de querarse como se quero a su padre de la infamia que le pusieron y de la honrra que le quitaron: la qual el tenia en mucho y aun el amaba mucho: porque el bendito jeshu no solo era honrrado: mas aun era la misma honrra. Gloriam meam alteri non dabo: dezia dios por el profeta: y es como si dixesse. De mi propia voluntad di a los angeles los cielos/a los animales la tierra/a los peces el agua/alas aves el ayre y a los hombres el mundo: mas mi fama y honrra no quiero traspasalla en ninguna persona: por que siendo como soy el señor mas supremo/justo es que me tengan por el mas honrrado. Bien dize nuestro dios q no quiere dar su honrra a ninguna persona: pues es cierto/que no podiera aun que quiliere: porque dar su honrra era dar su omnipotencia y dar toda su essencia y dar toda su sapiencia/delo qual no ay en nosotros capacidad para recebirlo ni en dios voluntad para darlo. **D**ezir dios/gloriam meam alteri non dabo: es dezir que no le plazera que aya otro dios que sea tan poderoso ni tan valeroso como es el: porque nadie quiere que otro se le yguale/quanto mas que le sobrepue. Pues christo dize que da y dara todo quanto ay en su casa: con tal no le toquen ni pidan su honrra: de creer es/que no le plazera si alguno se la quita: mayormente que en el bendito jeshu sobzaron meritos para abonarle y saltaron culpas para infamarle. Por vna parte era christo humilde en la conuersacion/sufrido en las injurias/pobre en las vestiduras y cnerdo en las palabras: mas por otra parte era tan zeloso de su honrra y tan amador de su buena fama/q no consintio que de notable infamia fuese su persona infamada. En vna persona no

Dios es amador de su honrra.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xlix.

table que es docta / que es exemplar / que es predicador / que es reprehensor de los vicios / y esta por dechado de virtuosos : no ay para el ran infame infamia / como es acusarle con alguna minger mala : porque ala hora pierde el credito con el pueblo / el que es notado de este vicio. No sin alto mysterio consintio christo / que le levantasen que era engañador de gentes / que era prevaricador de la ley / que era traydor al rey / que comia de maliciado / y bebia de templado : mas inuito con esto no consintio que le notassen de carnal y deshonesto / ann q su madre bendita y sus rias / y otras muchas mingeres andan en tras el : de manera / que ni en christo nuestro redemptor pusieron la lengua / ni en ellas infamia. Que christo nuestro dios tuuiesse en mucho su honrra parece claro / en que tomo vn dia aparte a sus discipulos / y diro les estas palabras. Quien dicen homines esse filium hominis : como si dixera. Desid me hora discipulos vros / que es lo que dicen de mi por alla en la synagoga de lo q digo : y que es lo que sienten en la republica de lo que hago. Bien sabia christo lo q desian / y bien ademas para christo lo que de se desia : pues no podia errar en cosa que hiziesse / ni se le absconder cosa de lo que nadie hiziesse : mas quiso el buen señor hacer aquella pregunta / para darnos aviso y exemplo / que de quando en quando preguntemos y conijremos a algun fiel amigo / que es lo que dicen de nosotros en el pueblo : para que sabida la verdad / si ymos bien no dexemos el camino : y si ymos mal enmiendemos el nuestro. Quando el demonio tento a christo en el desierto / no hizo el señor mucha mencion de la tentacion de la gloria / ni de la tentacion de la vanagloria / sino solamente de la tentacion de la honrra : es a saber / quando le diro que le adorasselas rodillas en tierra : ca entonces le replico : vade retro satana : porque era en perjuizio de la diuinidad / y en grande infamia de su humanidad / a rodillarse christo en el suelo : para adorar a vn demonio. En aquella muy famosa disputa que hubo christo con los sacerdotes y phariseos / como le motejassen q era endemoniado / y que era samaritano : en las quales palabras le acusaban de herege y de hechizero : mostro christo gran sentimiento dello / y diroles. Ego demonium non habeo : sed honorifico patrem meum : et vos in honorastis me : como si dixera. Yo no soy herege como los samaritanos / que no resciben mas de los cinco libros de moyses / ni tampoco soy como desis endemoniado : para que en virtud del demonio haga ningun milagro : a cuya causa tengo de vosotros muy gran quera por aver me tocado tanto en la honrra : quia in honorastis me. Fue christo el propheta mas estimado y mas famoso q jamas hubo / ni aya en el mundo : a causa de la sanctissima vida q hacia / y del muy gran exemplo q de si daba : lo qual parece claro / en que como vn dia dicesse a todos sus enemigos en publico / q le accusassen de algun peccado si le auian visto hacer en el mundo : no se halló en el bendito jesus ningun culpa de q le acusar / ni aun mala costumbre de que le enmiendar. Yne tambien xpo muy honrrado y su fama muy diuulgada : assi por los buenos consejos q daba / como por los grandes sermones que hacia : a cuya causa desian del todos en la republica / q jamas ningun propheta auia tan altamente hablado / ni tan limpiamente vivido. Fue tambien christo muy honrrado / y de todos muy estimado : por tomar como toruana por los pobres y ciegos peccadores / y por q daba de comer a los hambrientos : y de aqui es / que se andan en tras el todos los pueblos como a bobados / y por los desiertos hambrientos. Fue tambien christo muy honrrado / y de todos muy estimado : por tener como tuuo grande animo para predicar contra los vicios / y para osar reprehender a los hombres viciosos : porque el bendito jesus toda la injuria que suya es holgana de perdonar : mas las de dios no las podia sufrir. Fue tambien

El hombre se bio huelga de ser auisado.

Xpo fue muy famoso por su doctrina.

Christo no sufría ofender a dios.

Segunda parte de las epistolas

Christo por
muchas cosas
merecia ser
honrrado.

Los trabajos
de christo exce
dieron a los de
todos los mar
tyres.

Devotas pala
bras al auctor

christo muy honrrado y biẽ afamado: no solo por la vida que havia/mas ann por la compa˜ia que traya/y por la madre que tenia : porque a tu bendita madre tenia la por vna sancta/y a todos sus discipulos por muy virtuosos. Y ne tambien christo muy estimado/por ser como era del tribu real de juda: del qual descendian los successores de danid/y los reyes dela synagoga:y ann porque entre los mayores goz de jacob/este fue el mas honrrado: z aun el mas preuilegiado. Puede se pues de todo lo sobredicho colligir/que pues christo quiso descender del tribu mas honrrado/y preciar se de parentela muy estimada/z traer consigo compa˜ia muy afamada/y nacer de madre muy honrrada/q no denia el ser enemigo dela honrra: en lo qual el bendito jesu tenia muy gran razon: porque si te anergnara de christo nuestro redemptor alguna notable infamia en su vida/todos putierã dnda en su divina persona. Desir el padre/bicist filius meus dilectus: desir el gran secretario sant jnan/ecce agnus dei: desir el buen symeon/lumen ad reuelationem gentium: y desir el centurio/vere hic erat filius dei: testigos eran estos tan honrrados/y testimonios tan verdaderos/que abastaron para prouar muy cumplidamente la diuinidad que christo tenia: y la mucha honrra que su hmanidad merecia. Todo esto no obstante/sequera el hijo a su padre: diciendo. Saluum me fac domine/ quoniam intransierunt a me usque ad animam meam: es a saber/que le han abatido siendo tan estimado/que le han deshonrrado siendo tan honrrado/y q le han infamado siendo tan bien afamado: por manera/q el poner macula en su persona/es lo q le ha traspasado su anima. Circumdederunt me a que tota die: circumdederunt me simul/dize rpo por el psalmista: como si dixera. He venido en tanta tribulaciõ pues to en este palo dela cruz/que no se contentaron mis enemigos/con combatir me/ sino con cercar me: no con arroyos/sino con grandes anenidas: no poco a poco/ sino todas juntas: no en vn dia solo/ sino cada hora y momento: de manera/q son tantos mis trabajos q esta apunto de me ahogar/sin detarme ann resollar. Que rase encitas palabras christo de muchas cosas: es a saber/que fueron tantas y tan grandes las anenidas de sus trabajos/ que abastaron para cercar su coraçon/ como huerde de enemigos: dela qual querella podemos colligir/ quan mareada fue su sanctissima anima de tristezas: y quan martyrizado su cuerpo de dolores. Que rase tambien el buen se˜or/que las crescientes de sus perfecciones no entraron poco a poco por sus puertas/sino que le vinieron todas juntas: el qual genero de martyrio/solo el hijo de dios sufrio y passo: porque todos los otros martyres dio les dio los trabajos por onças: y a su buen hijo los dio a quintales. Quando los trabajos vienen raros z interpolados son sufribles: mas quando vienen de tropel y todos juntos son insoportables: lo qual acontecio a solo el coraçon de christo: pues en vn solo dia fue preso/despojado/blasphemado/coronado/alanceado/crucificado z infamado: de manera/ que le faltaban fuerzas/y le solzaban angustias. No pienso que erraria mucho/o mi buen jesu/en desir que no es otra cosa llegar hasta tu anima las angustias/sino sentir de todo tu coraçon mis culpas: porq todos aquellos que de coraçon se aman/de coraçon se lloran. Si pluguiese a ti mi buen se˜or/que tus llagas/tus lagrymas/y tus espinas/no solo llegassen/mas ann entrassen/y traspasassen a mi coraçon: porque justo z ann muy justo seria que gustasse mi anima de tus grandes dolores: pues si ere la tuya mis enozmes peccados. No podre yo con verdad desir/que se entraron hasta mi coraçon las aguias de tus dolores: mas podre yo desir/que se entraron de rondon por mi a mi infinitos peccados: de manera/q tu teanegas/o mi buen jesu en las lagrymas que lloras por mi/

de don Antonio de Guevara. fol. l.

y yo me anego en los peccados q contra ti cometi. No vaca tampoco de alto my-
 sterio / que no dije chrisito: intranerunt aqne in animam meam: sed vsq ad animam
 meam: es a saber / que el agua no entro en el anima / sino hasta el anima: para dar
 nosa entender / que jnito a su coracon pone nuestras culpas para las llorar / y de-
 tro de su anima pone nuestros meritos para no los olvidar. Como los dolores q
 chrisito padescia eran muchos / no fueron las queas de chrisito pocas: pues tam-
 bien dezia por danid. In me transierunt ire me: y terrores tui conturbauerunt me:
 y es como li mas claro direffe. No se padre mio que dere de hazer por ti / ni tam-
 po se que aya cometido contra ti: para que tunicies por bien de quebrantar en mi
 tus enojos / y asombrar me con tus espantos. Sacramento muy profundo / y my-
 sterio muy delicado toca en esta su quea xpo: pues entoces quebranto el padre en
 su buen hijo todos sus enojos / quando le mado morir en la cruz por nuestros pec-
 cados: por q en las divinas letras / no es otra cosa tener dios yza / sino determinar
 se a castigar alguna persona. Como se pue de compadescer en vno / dezir el padre:
 hic est filius meus dilectus: y quearse el hijo del padre / diciendo / in me transierunt
 ire me. El regalo que el padre dió al hijo no es fingido / y la quea que el hijo da al
 padre no es sin causa: por q siendo como ellos son tan vna cosa en essencia: no pue-
 den discordar en ninguna cosa. Dezir el padre de su hijo: este es el hijo mio muy
 querido: en el qual yo mismo a mi mismo me satisfago: es dezir / que en los ratos y
 negocios que tenemos con nuestro dios / la poquedad nuestra se parece / en que so-
 muy bastantes nuestras culpas para enojarle: y no alcanzan nuestros meritos a
 aplacarle. No es otra cosa dezir dios padre / que con solo su hijo se huelga / sino de-
 jirnos a la clara / que solo el es el que mitiga su yza: y pues esto es assi / es forzemonos
 detener a chrisito siempre muy contento: pues el nos ha de sacar perdon del pecca-
 do. Buen jesu / o amores de mi alma: en mi que no enti / sobre mi anima que no so-
 bre tu cabeza / ania el tu justo padre de descargar su yza: pues yo que no tu / soy el q
 cometi la culpa. No podre yo dezir contigo / que passaron por mis entrañas tus
 yzas: antes podre dezir / que descendieron sobre mi tus misericordias: pues yo hi-
 zela traycion y de ti hizieron iniicia / yo hize el hurto y a ti aborcaron / yo lo comi
 y tu lo escotaste / y yo lo peque / y tu lo pagaste: lo qual todo procede del zelo q tenias
 a mi salvar / y de lo mucho que te coste a redimir: por manera / que si tu te precias
 de ser el hijo de dios mas regalado / tambien me alabo yo en ser de ti redimido. Abi-
 ra mi buen jesu mira / que yo soy el que te coste mucho / yo soy por quien padesciste
 mucho / y yo soy por quien hiziste mucho / y yo soy a quien diste mucho / y aun yo
 soy el que te ofendi mucho: para cnyar recompensa te denegeseñor acordar / que si
 no soy hijo de tus entrañas / soy lo alomenos de tus delicadas venas: de las qua-
 les sacaste sangre para meredimir: y de esta agua para me baptizar. Dime / o sum-
 ma bôdad / dime por que sobre el hijo regalado descargaste tu yza / no te siendo cul-
 pado en ninguna cosa: y empleasen mi tu grande misericordia / no hallado en mi
 ni una virtud sola? Si no perdonas al hijo que tanto amas / que sera del pecca-
 do que tanto aborresces? Si tanta parte de yza cnpo al inocente / que me cabra
 a mi siendo tan culpado? Prosigniendopues el primero intento: es de saber / que
 entre los vituperios que se hizieron a chrisito / no fue el menor si no por ventura el
 mayor: la deshonrra que le dieron / y la infamia que sobre el pusieron: lo qual pare-
 ce claro: por que todos los trabajos que passaron por el / se acabaron los vnos en
 la muerte / y se remediaron los otros en la resurrección: excepto el daño de la fama / q
 aun difra hasta oyen dia. Nos predicamos chrisiti crucifixi in indeis quidem scan-

chrisito solo
 pago nuestra
 culpa y nos da
 su gracia.

chrisito pago
 lo q nosotros
 mereciamos
 pagar.

Segunda parte de las epistolas

dalum/gētibus autem stultitiam/dize el apostol paulo: yes como si diresse. Los otros apostolos mis compañeros z yo: lo mas que predicamos es / de como jeshu chrito fue crucificado / z por toda la salud del mundo muerto: z como el mundo y sus mundanos / no alcançaron el secreto / ni entendieron el mysterio / escandalizan se los indios de oy: z nos lo deir: z burlan los gentiles de oy lo predicar. No vaca de alto mysterio / no deir el apostol / que predicana la natinidad y la circuncision / y el baptismo / z la transfiguracion / sino solamente la passion q passo / z la cruzado padecio: para darnos a entender / que el fin de toda la primitiva yglesia fue / hazer sabera todo el mundo / con quanta charidad puso chrito por todos su vida: y quā in iustamente le robaron su fama. Yn finitos fueron los meritos que hūno en chrito para ser honrrado: y tambien fueron muchas cosas las con que fue deshonrrado: aunque es verdad / z assi se ha de creer / que toda la infamia de chrito fue tūda da sobre sola opinion / y no sobre ninguna razon: por q en la inocencia de su anima / y en la pureza de su vida / no ama mas que desfeir: ni tampoco que emmendar. Fue ron gran parte para la infamia de chrito / el ser vendido de judas / el ser acusado de su pueblo / el ser negado de su discipulo / el ser condenado del visorrey romano / el ser desamparado de su collegio / el ser justiciado con otros malos / y el ser nuer to con tan vil gente. Deir que vno de su casa le vendia / y que otro de su compañia le negava / y que los juezes y sacerdotes le acnsan: y que vi tan gran jnez como pylato le condenava: era de deir y querer dar a entender / q pues tantas y tā notables personas eran en quitarle la vida / q denian de hallar en el alguna notable culpa. Fue esta platica de muchos inuetada / y de muchos platicada / por muchos divulgada / z aun de muchos creyda: la qual tan infame infamia quiso el buen jeshu en si sufrir / para mitigar mas a su padre la yza q nos tema / y para encarecer nos mas el grande amor con q nos amana. Glade anania: quia vaselectionis est mihi: vt portet nomen meum coram regibus / z gentibus / z filiis israel: dixo dios al hebreo ananias / hablándole de sant pablo: y es como si dixera. Digo te saber gran sacerdote ananias / q entre los mas escogidos he escogido a pablo tarsense para q llene por todo el mundo mi nombre: es a saber / que vaya a roznar por mi honrra / y vaya a restanrar mi fama / alas cortes de los principes / y las synagogas d los hebreos: en las quales es mi nōbre blasphemado / z mi honrra muy abatida. No vaca de alto mysterio mandar chrito a sant pablo / q ante todas cosas llenasse su nōbre por todo el mundo: es a saber / que predicasse del como era dios / como tomo carne humana / como nascio de virgen / como fue sancto en la vida / y como fue en la muerte sin culpa: por q despues desto hecho / y pnesto con ellos chrito en buen credito / seguramente podiā deir a cada vno q fuese christiano / y tomasse el agua del baptismo. Horable aniso es este de la escriptura / para todos los q predicā la palabra diuina: es a saber / que a los macios christianos abasta predicarles la ley de dios / pues ya creen en dios: mas al mozo / y al gentil / z infiel / primero le han d dar a entender quien es xpo / y despues declararle la ley de xpo: por q hablando la ver dad / si yo no tengo credito del q algo me manda / nunca bie bare lo q me aconseja. No mandar xpo a sant pablo / sino q llenasse por todo el mundo su nōbre / era man darle q ante todas cosas diuulgue su fama / y que quite su infamia: por q en la primi tiva yglesia / como del nōbre de chrito hablan a los judios con tanta yza / y hazia los gentiles tanta burla: no solo no queriā en xpo creer / mas ni su sancto nombre mentar. Tambien es mucho de poderar / que aniedo xpo ordenado q baptizassen en nombre del padre y del hijo y del espiritu sancto / dispeso la yglesia en su princi

En chrito no
ania vicio que
emmendar / ni
virtud que des
feir.

Por muchas
maneras infama
ron a xpo.

Nota predica
dor este nota
ble aniso.

pio/que baptizassen solamente en el nombre de xpo: porq̃ el bendito jesus fuesse co-
brando credito/ y mas facilmente creyessen el euangelio. No sin alto myterio vso
desta cantela la yglesia/ y fue dado tal mandamiento a sant pablo: porq̃ ni la predi-
cacion de los apostolos/ ni la limpieza de las virgines/ ni la sanctidad de los heremi-
tas/ ni los milagros de los confesores/ ni la sangre de los martyres/ abasto enton-
ces/ ni aun abasta oy: para quitar a xpo su infamia/ y tornarle del todo su honrra:
pues no quieren los infieles rescebir su doctrina/ ni cessan los hereges de falsear
su esc̃iptura. Tunc videbunt signa filij hominis in celo: dize xpo nuestro dios en
su euangelio/ hablandido de como vendra al iudicio: y es como si dicesse. En aquel es-
pantable dia veran los q̃ en mi no creyeron/ y todos los q̃ el mi nombre blasphe-
maron/ las señales z dimisa del hijo de dios: es a saber/ los clanos con q̃ le enclana-
ron/ las espinas con q̃ le coronaron/ y la columna a q̃ le ataron/ y la cruz con que le
crucificaron: y mas y allende de esto/ veran a el venir cō muy grādissima magestad:
para galardonar a los buenos/ y con muy grande poderio/ para castigar a los ma-
los. No vaca de algun buen myterio/ el decirnos xpo/ q̃ no trayria consigo aquel
dia la cuna en que nascio/ ni el enchillo de su circuncision/ ni el lodo con que sano
el ciego/ ni el aqote con q̃ aqoto a los del templo: sino q̃ solamente traera los instru-
mentos con que fue atormentado: y la vera cruzado fue muerto: en lo qual nos dio
a entender/ que las insignias que buscaron los malos para le matar/ aquellas mis-
mas traera el para los condennar. Estas pues fueron las aguas q̃ entraron por
las entrañas de christo hasta el anima: es a saber/ el perdimiento de su honrra/ un
cho mas q̃ el acabamiento de su vida: porq̃ la vida recupero la al tercero dia/ mas
la honrra no hasta el postrero dia: adonde entonces/ o poco antes/ juntamente cono-
ceran los malos lo q̃ vale: y experimentarā lo q̃ puede: es a saber/ dar a vnos pe-
na/ y dar a otros gloria: adq̃uā nos perducate christus jesus. Amen amen.

Razonamiento hecho a la serenissima Reyna germana: en vn ser-
mon que mando hazer al auctor del amor de dios: es materia
muy delicada: y en que el auctor coxto muy delicada la pluma.



Linem veni mittere in terram. Ince. xij. ca. El primo de christo/
el sobriño de la virgen/ el propheta de la yglesia/ el compañero
de los apostolos/ el pintor de los cielos/ y el cronista de dios sāt
ian: antes q̃ escribiesse el inmenso abyfino de amor/ con q̃ el
padre ama a si/ y engendra al su querido hijo semejante a si: pri-
mero se asento a la mesa de dios/ y se recodo al costado de dios/
y ahi se durmio en los pechos de dios: como pariente mas re-
galado/ z discipulo mas prinado. Que ania de predicar al mun-
do/ y escrenir en el euangelio/ in principio erat verbū: z verbum erat apud deum: z
dens erat verbū: es a saber/ q̃ en el amor esta el amor/ y el amor esta en el amor/
y ei q̃ esta en el amor/ era esse mismo amor: menester avia estrañarse de su hu-
manidad/ y entrar a formar guiso en la trinidad: y assi fue q̃ durmiendo iant ian en el
pecho: in po lo q̃ xpo tenia en el pecho. Q̃uod andinimus/ q̃ vidimus/ z manns no-
stro contractanerunt/ de verbo vite testamur: dize sant ian hablando de xpo: y es
como si dicesse. Hadie dnbde de las excellencias q̃ yo escrino del redēptor del mun-
do: porq̃ todo lo q̃ oi dire/ oy cō mis orejas/ y todo lo q̃ el hizo yo lo vi cō mis ojos:
y ia condiciō z amor que el tenia trate con mis propias manos: de manera/ que
si se engañara el vn sentido: no se podiā engañar todos tres. Desir como dize sant
ian que oyo las palabras de dios con sus orejas: es hablar de oydades: y desir que

Hasta oy los
malos infamā
la doctrina de
christo.

Con lo q̃ chris-
to redimio a
los buenos cō
denara a los
malos.

Quanto alto es
crinio sant iuā

Segunda parte de las epistolas

El amor de di
os mejor se gu
sta q se platica

Protesta el
auctor.

Que a los ma
los no los he
mos de deslejar

las obras de christo que las vio con sus propios ojos/es hablar de vista: mas de
zir que la condicion z amor de christo toco con sus manos/es hablar de experien
cia: ala qual experiencia/yo le tengo muy grande embidia: porque jamas el buen
jesu se dera de nadie tratar/sin que primero se aya dexado gustar. Abncho antes se
durmio sant iuan en los pechos de christo / que no que el criñesse in alto en ange
lio: para dar nos a entender/que mas in yterios aprenderemos en vn sueño cabe
christo/que en todos los estudios del mundo. Da testimonio sant iuan de los my
sterios de dios/que los oyo/que los vio / y que los trato: para dar nos a entender/
que en oy: hablar de dios se regozija el coraçon/ y en ver hablar de dios tenos ale
gra el anima: mas en tratar a dios descansa nneistro espiritu: porqué es de tan al
to estilo el amor de dios/que quiere mas gustarse que no platicarse. La tabla d oro
que esta mas alta que el arca / y mas baxa que los seraphines dentro del sancta
sanctorum: nadiela podia ver ni menos tocar: en la qual tabla de oro se significa el
amor diuino/que es medianero entre dios y nosotros: cuyo fanoz y merced aba
sta que le sintamos/sin que le veamos: porque antigua condicion es del amor de
dios/que se da muchas vezes a sentir/ y muy pocas a conoscer. Y porque en todo
este sermón pienso hablar de los amores que dios tiene a nosotros/ y nosotros te
nemos a dios: ante todas cosas abomino el amor de cupido / y reniego del amor
de venus/ z maldigo el amor mundano/ y encomiendo me al amor diuino: al qual
suplico me socorra con su gracia: para que primero quite en lo que aqui dixere/ y
despues acierte en lo que escriuiere. No podemos negar sino que al capitane es li
to hablar en las cosas de la guerra/ y el piloto tiene licencia de contar los peligros
de la mar/ y a los reyes pertenece de zir los trabajos del gouernar / y a solo el ena
morado conuiene descubrir las condiciones del amor: porque en becho de amo
res/es tan extraño su yugo/ y son tan reuessadas sus coyundas/ que si se dexan anu
dar/ no se consienten desatar. Y porque es ya tiempo de entrar en la materia y dar
al amor la batalla/ otras/ y otras vezes muchas suplico al dios que abrio la boca
del animal de balaan para hablar: y canterizo los labios de esayias para prophe
tiziar/ z dio lenguas a los apostolos para predicar / y desennidescio a zacharias
para le alabar: sea el seruido/ de me dar tiempo en que enmiende mis errores/ y
me dar gracia para ser chronista de sus amores. Dize pues christo / ignem re
ni mittere in terram: et quid volo nisi vt accendatur: y es como si dixesse. Tien
do que estanades todos tibios/ frios/ y resfriados: embiome mi padre a traer
fuego del cielo: con que queme al mundo/ y os escalenteys vosotros: z aniso
os mucho/ que no dexeys a este fuego que semuera/ sino que continuo le sopleys
para que arda. En otra parte dezia tambien christo. Non veni pacem mitte
re/ sed gladium: como si mas claro dixera. No vine yo al mundo a darle paz y
reposo/ sino a poner en el horca z cuchillo: porque la paz que ponen entre si los
malos/ siempre rednuda en perjuizio de los buenos. Encitas dos palabras de
christo/ mucho ay que notar / y ann de que nos espantar: pues aniendo el criado
al mundo / y nascido en el mundo/ diga que quiere poner a fuego y a sangre a
todo el mundo: mayormente / que si dixesse alguno que queria quemar vna ca
sa/ o vna ciudad/ o vna aldea/ o vn reyno/ le derarian por loco/ o le echarian preso.
Dezir el verbo diuino / y anisarnos el hijo de dios/ z jurar el mayorazgo de las
eteridades/ que no trae del cielo otra cosa/ sino vn cuchillo para degollarnos/ y
vn tizon de fuego para quemarnos: si le quieremos bien entender / no solo no nos
eicandalizaremos / mas ann selo agradesceremos: porque hablando la verdad/

de don Antonio de Gueuara. Fol. liij.

con aquel fuego nos canteriza la carne muerta: y cō aquel cnchillo nos saca la san-
gre podrida. El fuego que traxo chzisto del cielo: no es otra cosa/ sino el su grandí-
mo amor diuino: el qual tiene por cōdicion/ que arde y no qnema/ alnmbra y no
daña/ qnema y no consume/ resplandescē y no lastima/ purifica y no abraza/ y aun
calienta y no congora. No sin altro mysterio hazela escriptura cuenta dela bonda
y delas piedras de danid/ y dela lança/ y dela cabeza/ y del cnchillo del philisteo: de
las quales cosas todas/ ninguna se puso por reliquia en el templo/ sino fue solo el cu-
chillo con que el buen rey danid mato a su enemigo: para darnos a entender/ que
en mucho mas hemos de tener el cnchillo del amor con que chzisto nos redimio:
que no todos los tormētos que por nosotros passo. De la diuinidad y humanidad
de chzisto/ sola padescio la humanidad que era finita/ y asseran sus trabajos fini-
tos: mas como el amor y charidad con q el lo padescia era infinito/ fue bastāte pa-
ra satisfacer por la culpa infinita: de manera/ que el bendito jeshu mirigo la yza de su
padre con la sangre/ y satisfizo a su offensa con el amor. Tener la synagoga en reli-
quia el cnchillo con que el rey danid degollo al gigante philisteo/ es anisar a toda
la yglesia catholica/ a que tenga en mucho y muy mucho el sobrado amor de chz-
isto: porque solo su amor fue/ el q de su gloria nos dio el perança/ y de nuestra muer-
te nos dio victoria. Si preguntan a chzisto que traxo del cielo ala tierra/ dira que el
amor: si le preguntan que es lo que predico en el mundo/ dira que el amor: si le pre-
guntan que es lo que encomendo en su testamento/ dira que el amor: si le pregun-
tan que officio sabe/ dira que amar: y si le preguntan a el quienes/ no dira que es a-
no el amor: de manera/ que el bendito jeshu/ ni sabe darse maña en nos aborrescer:
ni puede acabar conigo de nos olnidar. Si domino deo tuo obtuleris primitias
frugum tuarum despicis parentibus: torrebis eas igni: mandaua dios en el leuiti-
co/ segund capit. y es como si diera. Quando offrescieres las espigas verdes de
tus primitias al señor dios tnyo: de tal manera las has de llegar al calor del fue-
go: que queden torradas mas no qnemadas. Sino hauiera algun mysterio de ba-
ro destas palabras/ poco se le diera ala escriptura sacra/ hazer diferencia delas es-
pigas verdes alas espigas secas: mas como no aya en las diuinas letras ningun
borron que raer/ ni ninguna letra que añadir: de tal manera se ha de entender lo
que dios mandaua en su ley/ que con tal que no torçamos la letra: podemos sacar
della alguna sancta doctrina. Osaria yo decir/ que no es otra cosa offrescer las pri-
micias de nuestro trigo a dios: sino que ante todas cosas nos encomendemos
siempre a dios: para que el las guie a su seruicio/ y el las acabe a nuestro provecho:
porque de otra manera/ todo aquello que no se començare cō el per signifi crncis
de chzisto: se aua despues de acabar por manos del demonio. El chistiano q an-
tes de levantarse dela cama se encomienda a dios/ muy bien paga las primitias: y
el que antes de sentarse ala mesa reza algo a dios/ muy bien paga las primitias: y
el que antes de yr camino se encomienda a dios/ muy bien paga sus primitias: y
el que antes de emprender algun negocio ardo/ lo cōtulta con dios/ muy bien pa-
ga sus primitias: y el que en alguna hora del dia se para a pensar vn poco en dios/
muy bien paga sus primitias: porq delante el acatamiento diuino/ mas acceptas
son las primitias de los pensamientos castos: que no las espigas de los trigos ver-
des. No querer dios mandar que tocasen alas espigas que estauan ya secas y tor-
radas/ sino mandar que alas espigas verdes las tecasen/ y cnrasen ala lumbre/ es
querer nos dar a entender/ de los sanctos y bien auenturados/ que estan ya en la
gloria fruyendo de dios/ no tengamos enyado: sino de los grandes peccadores

Las propie-
dades del amor
diuino.

Figura.

Segunda parte de las epístolas

Confession
del auctor.

como yo/que estamos engolfados en mundo: por que mis palabras demasiadas/ y mis obras desatordadas/ tienen muy gran necesidad de llegarlas al fuego del amor: z ann tostarlas en las brasas del temor. Si lo has tu o buen jesu por espigas verdes/yo confiesco que estan verdes mis ojos/pues siempre andan a mirar: verdes estan mis pies/pues no pueden asfosegar: verde esta mi lengua/pues no para de hablar/verdes estan mis manos/pues no deran de robar: verde esta mi coraçõ/pues no cessa de desfeiar: z ann verde esta mi cnerpo/pues no cãsa de peccar. Pues las rayes d mis desfeos/ylas cañas de mis obras/ylas porretas de mis palabras/yla espiga de mi vida/esta todo tan verde y tan humido/como si nunca huniera lido chistiano: muy poco es señor muy poco es/que me lleque cabe el fuego de tu amor: sinõ que tambien me mandes echar en las brasas de tu temor: porque el tu dulce amor/hará me que te sirua: y el tu gran temor/no consentira que te offenda.

¶ Prosigne el auctor: y prnena con grandes figuras de la escriptura sacra: quanto dios nos encomienda el su amor.



Itit domus jacob ignis: dezia dios por el propheta abdias: cap. iiii. y es como si direse. La casa de jacob que es la mi yglesia / y o la fundare sobre el fuego del amor: y la cercare de muros de amor: y la dotare de sacramentos de amor: y la poblare d chistianos de amor: y ann la llamare la casa de amor: z por esso la llamare casa de amor: porque no sabran alli todos sino amar. Desde la primera piedra/que fue adam/se començo a fundar la triste synagoga sobre temor z pavor: lo qual mostrõ muy bien adam/quando respondiendo a dios dixo. Vocem tnam domine audini z timui: y es como si dixera. Desde õy tu voz estõy temeroso/ y desde que te offendi estõy asombrado: mayormente/õ he verguença que he peccado/ y he empacho que estõy desnudo. Donoso parayso era el que tenia la synagoga/pues se espanta adam en el / de õy sola vna palabra: z si desta manera ha de passar/mas quierio con el ladron õy: bodie me cõcri en paradiso/que no andar asombrado con adam en el huerto. Tambien dixo dios a moysen en el desierto de aran/no mucho despues que salieron de egypto. Congrega ad me populum: vt audiant sermones meos: z discant timere me: como si muy claro dixera. Da vn pregon general por todos los doze tribus y reales que aqui estan contigo: para que se junten todos los pñeblos en vn lugar señalado: por que quiero enseñarles y predicarles/ como de aqui adelante me han de temer. y ann si fuere menester me han de sonar. Nunca dios quiera/ni su bondad tal consienta/que tan seco pregon/ y tan aspero sermon en su sancta yglesia se predique/ni en los chistianos tal se pregone: pues es verdad como es verdad/que nunca el bendito jesu dixo en sus sermones palabras que nos espantassen/ni hizo obras que nos asombrasen. En riosamente lo hemos mirado/ y con grande estudio lo hemos inquirido/que sola vna vez en toda su vida tomo en su boca esta palabra/timete/que quiere dezir aned temor: y por otra parte mas de treynta vezes vso de la otra palabra de dezir/diligite: que quiere dezir/mirad que os amey: de lo qual podemos inferir/quan poco es el espanto q chrisito a los suyos pone/ z quan grande es el amor que con todos tiene. No es nada dezir que nos ama/en comparacion de las dulces palabras cõ que nos muestra el su inmenso amor: porque vnã vez es dize/amãos vnos a otros: otra vez dize/amada vuestro proximo: otra vez dize/amada dios so bre todos: otra vez dize/el padre eterno os ama: otra vez dize/mirad bien si me amays: otra vez dize/si alguno me ama siga me: otra vez dize/si vosotros me amais sedes gozaros y adẽz: y otra vez dize/amãte los padre como me amaste a mi: y ann

La synagoga
fue fundada so
bre temor.

Las dulces pa-
labras nos mo-
stran su amor
chrisito.

de don Antonio de Guevara. Fol. liij.

tambien dize a sant pedro mira symon si me amas: de manera/que mas pareſcia
 chriſto eſtarie con los ſuyos requebrando/que no predicando. No ſe contento r̄o
 con moſtrar no ſu amor/ſino que tambien quiſo quitar de nos otros todo tem̄or:
 y de aqui es/que por ſola vna vez que dixo aquella palabra timere/ro no en recom
 pensa della a dezir muchas vezes nolite timere: es a ſaber/mirad que no temays:
 por que todo el fin de chriſto fue/que le ſiguieſſemos con amor/y no que le ſirnicſe
 mos por temor. Si el hijo de dios h̄niera mas gana que le temeramos **que no q̄**
 le amaramos/preguntara el ſant pedro/ſi le temia/ſi le temia/ſi le temia/z no le
 preguntara como le preguntó tres vezes ſi le amana/ſi le amana/z ſi le amana: de
 lo qual podemos inferir/que no fue el intento de chriſto haſer los para ſiernos te
 merofos/ſino para hijos/y a niñiſos muy regalados: q̄ como dize el apoſtol/no
 deſcendemos de agar la eſclava/ſino de ſara la libre. Solon dio ley a los arbenien
 ſes/promotheo a los egyptios/ſignurnio a los lacedemonios/moyſen a los he
 breos/numa pompilio a los romanos/y chriſto a los chriſtianos: y la diferencia
 que ay entre eſtas leyes/es que ellos mandaban en ſus leyes a horcar/de collar/ar
 raſtrar y matar: mas el bendito jeſu/no manda en ſu ley ſino amar a todos/y per
 donar a los enemigos: de manera/que no es otra coſa ſer vno buen chriſtiano/ſi
 no eſtar en la caſa de chriſto muy bien amado. Ignis ante ipſum precedet: z in
 flammabit in circuitu inimicos eius: dezia el propheta dauid/hablando del adue
 nimiento de chriſto: y es como ſi diera. En eſto veras oſ y nagoga/quando yo em
 biare alla a mi hijo a la tierra/en que delante de ſi yza el fuego del amor/detras de
 ſi no le ſignira ſino amor/junto cabe ſi no llenara ſino amor/y dentro de ſi no lle
 nara ſino amor:y lo que mas es de todo/que por do el paſſare todo lo quemara: y
 todo lo que el quemare/luego retonſcera. Alabarſe chriſto que no viene al mun
 do/ſino a ponerle fuego de amor: z dezir ab dias el propheta/que ſe llamara la ca
 ſa de chriſto caſa de amor:y a teſtignar el rey dauid/que no andara chriſto acom
 pañado ſino de fuego de amor:y nunca trae otra coſa chriſto en la boca/ſino pala
 bras de amor: no creo que errarias mucho en dezir que chriſto fue muy requebra
 do:y a niñ el mayor enamorado del mundo. En mas alta religiõ entra el que toma
 el habito de enamorado/que no el que ſe mete frayle carnuro: pues de baro deſta pa
 labra/in principio creavit deus celum z terram/ſe comprehendien los angeles/los
 cielos/los elementos/y los hombres: los quales todos tuvieron principio: excepto
 dios y el amor/q̄ nunca tuvieron principio. Erat ſpecies glorie domini quaſi ignis
 ardens: dize la eſcriptura ſacra. ero. xxiij. hablando de la gloria y figura de dios: co
 mo ſi diereſſe. La primera vez que vio el propheta moyſen a dios fue en el monte ſi
 nay/quando ſubio alla reſcebir la ley: z dize que la cara y geſto y gloria que tenia
 dios/era como vn fuego de amor que entre ſi ardía: z dize que ardía aquel fuego en
 reſſi: por que en la vieja ley/todo el amor guardana dios para ſi. Es una cõſolacion
 es para los grandes peccadores como yo / ſaber que n̄eſtro dios tiene cara de a
 mor/y ſu bendito hijo tiene palabras de amor:y que toda ſu ley eſta llena de amor/
 y que no nos manda coſa ſino con amor: de lo qual podemos colligir/que pues rey
 na en n̄eſtro ſeñor dios tanto amor/no noſ tratara con deſamor. No ſe mara ni
 llenadie/en oyr dezir/que el amor tuvo principio con dios/y que eſta antiguo co
 mo lo es dios/y que eſta gloria del miſmo dios: de lo que ſe han de marañillar es/
 que ſi fueſſe poſſible que el amor ſe apartaſſe de dios/no auzia en el cielo/nien la tier
 ra ningun dios. Si apartaſſemos el amor del padre/quien engendraria al hijo? Si
 apartaſſe nos el amor del hijo/quien produjria al eſpiritu ſanto? Se que ſi el men

Que manda
 chriſto en ſu
 ley.

Si apartaſſe
 mos el amor del
 eſpiritu ſanto
 que ſeria ni q̄
 podria el eſp̄
 ſanto.

Segunda parte de las epistolas

El amor nica
del todo se des-
cubre.

La exposicion
desta figura.

Las cosas diui-
nas han se de
creer mas que
platicar.

recreemos que amando se el padre a si engendra al hijo de si: y amando el hijo al padre producen al espiritu sancto: y amando el espiritu sancto al padre y al hijo: re-
ulta la vniuersidad de essencia: y trinidad de personas: de manera: que quanto de entre
ellos el amor y la hermandad: es quitar a la yglesia toda la trinidad. Vlamos pues
mas adelante: y veremos en esta misma de amor: que quanto mas nos forros en ella
abondaremos: tanto mas nos marauiillaremos: y muy mayores secretos descu-
briremos: porq en los amores diuinos y ann humanos: sin comparacion es mas
lo que el coracon para si guarda: que no lo que desuera la lengua publica. Es pues
el caso: que vn dia antes que el viejo moysen queriendo bendezir a todos los doze
tribus de israel: entre otras palabras dizele estas. Dominus apparuit de monte
pharan: et cum eo sanctorum milia: et ignea lex in dextera eius: et dilexit populos:
como si mas claro dixera. Después que salimos de egypto: la segunda vez que me
aparecio el señor fue en el monte pharan: rodeado de millares de sanctos: et vile q
tenia en su misma mano derecha vna ley que estava ardiendo en vna llama: co-
mo la qual amana a todas las gentes. En las diuinas letras: por la mano derecha de
dios: siempre se entienda el mejor y mas rico lugar que tiene cabe si dios: y de aqui
es: que quando dize el euangelio de christo: quod sedet ad dexteram dei: ha se de en-
tender q la humanidad del verbo se assento en el mas alto lugar que aua en la glo-
ria: que es adonde se fruye mas de la essencia diuina. La ley que vio cabe dios moysen
de fuego: no ay dūda sino que era el altissimo amor diuino: yes mucho de aduer-
tir: que aquella ley de amor: no estava junto cabe dios: ni cerca del lado de dios: si-
no en el mismo brazo de dios: que es estar y gualmente assentada con dios: porque
hablando conio christiano: y ann sin escrupulo ninguno: no es otra cosa el amor
de dios: sino aquel mismo que llamamos dios. Dize la sagrada escriptura que te-
nia dios nuestro señor en su brazo derecho aquella ley que ardia en amor: es decir
nos: que todas las leyes que no se fundan en dios: ni talen de dios: ni van a parar a
dios: no pueden mucho durar: ni ann algū prouecho hazer: porque todo aquello
que fuere medido por solo el parecer humano: sin que primero sea enibelado del
por el parecer diuino: ni lo querra dios sustentar: ni tampoco los hombres guar-
dar. Muchos y muy muchos es de notar: que no vio el buen viejo de moysen estar
en el brazo de nuestro dios: mas de sola vna ley ardiendo: en lo qual se nos da a en-
tender: que todas las leyes diuinas y humanas: es libre y esento n nuestro dios: ex-
cepto de la gran ley de amor: a la qual el esta sujeto: y con inescusable ligado: de
manera: que la ley de amor es la que tiene mano en la diuinidad: y ann rige toda la
trinidad. Al que no fuere delicado theologo: o no se preciare de maciço christiano:
parecerle ha cosa sospechosa: y ann medio escandalosa: dezir que aya alguna co-
sa tan alta: que le ofe con dios y gualar: y presume de a todas las personas diuinas
regir: a cuya causa sera menester: que yo corte algo delgada la pluma para lo de-
clarar: y que el lector: lenante vn poco el iuyzio para lo entender: ann que no dexa-
re de confessar: que los altos mysterios diuinos es gran merito creerlos: y muy
dificultoso declararlos. Es pues de saber: que todas las leyes del mundo se reduze
a solas dos: es a saber: a ley natural y a ley positina: y llamamos ley positina a las
pregmaticas que hazen los reyes en sus reynos: y los gobernadores en sus pue-
blos: y llamamos ley natural a la con que nascemos y nos criamos: y yrimos: et
morimos: de manera: que la ley natural se funda sobre razón: y la ley positina sobre
opinion. La ley positina como es humana: et por hombres hecha: es menester oyr
la: leerla: aprenderla: y ann entenderla: mas la ley natural como es ley diuina: y q

de don Antonio de Gueuara. fol. liiij.

esta en nnestras coraçones en terra / no ay neccesidad de leerla / ni apzenderla / sino de solamente obzarla: por que a cada vno le basta solo el ditamen dela razon / para saber lo que es obligado a hazer: y dello que como hombre se deuegnardar. La ley positina z humana / no obliga a mas cosas / ni dura mas tiempo / dello que quiere el que la hizo: mas la ley natural obliga siempre / y para siempre al que la hizo / y a aquel para quien se hizo: de manera / que tiene en si tan gran fuerça z vigor / que ni la puede quebrantar el que la rescibio / ni puede dispensar en ella el que la dio. En ambas estas dos leyes se hallan en dios / en la forma y manera que en nosotros: esa saber la ley positina / con la qual el rige los angeles / los elementos / y todos los hombres: mandando en ella lo que quisiere como señor / y añadiendo en ella lo que le parezca como criador: por que asì como no le costarò todas las cosas / mas de vn fiat a criar: asì no le costarian todas mas de otro fiat si las quisiere destruir. La ley natural d' dios muy diferente es a la ley positina que ponemos en dios: por que la ley natural no depende dello que llamamos en dios voluntad / sino d' lo que en ella llamamos entendimiento diuino: el qual en la b'ysmo de su sabiduria juzga todas las cosas que tocan a dios: dela misma forma y manera que son en dios / que es el mismo ser y essencia de dios. Este entendimiento diuino en tan alto grado perfecto / y tan en summa perfection recto y rectissimo / que ni puede errar en lo que juzga / ni puede derar de acertar en lo que determina: de manera / que no es otra cosa la ley natural y diuina / sino el mismo entendimiento diuino. Esta ley natural y diuina se funda en lo que llamamos en dios propiedades / y en lo que tenemos en la beatissima trinidad por atributos: y con este jua diuino / se conforma tambien la voluntad diuina: y esto es en tan gran vinculo de vnidad / y tan en summa perfection / que entre aquello que se llama en yjio de dios / y se llama voluntad de dios / no aya sino solo vn parecer / y vn vnico querer. Sea pues la conclusion desta tan alta theologia / que asì como con la ley positina rige dios a todas sus criaturas / asì con la ley natural se rige a si mismo el criador de todas ellas: y esto se ha de entender y creer / con que es vna misma cosa en la essencia diuina / el in d' que rige: y todo lo que se rige. Pues vemos prouado / que la ley de amor en dios es la ley natural de dios / y que la ley natural de dios / es el entendimiento diuino: y que el entendimiento diuino se conforma siempre con la voluntad diuina / y que la voluntad diuina es la essencia diuina / y que la essencia diuina es vna b'ysmo de amor diuino: luego muy bien dirimos / q' el amor de dios es esse mismo dios.

Prosigue el auctor y p'na: en como dios fue el primero en amozado del mundo: y q' de la aprendimos a amar.



D mine ostende mihi gloriam tuam: cni dominus dixit / ego ostendam tibi omne bonum. Palabras son estas que passaron entre solo moysen y dios: z dios y moysen / en el monte raphin / admoysen diro a dios. Pues tu me dizes que yo solo he hallado en tu acatamiento gracia / me go te señor / que me bagas merced de mostrar me tu gloria: a la qual demanda le respondio dios. En esto veras tu / y veran todos a los que yo quiero bien / en que les mostrare aqui todo mi bien: por que pedir me tu que te muestre mi gloria: no puede ser esto hasta despues de tu vida. Mucho es de ponderar / que no diro dios al sancto moysen / yo te mostrare vn pedaço de bien / sino que le diro / yo te mostrare todo el bien: para darnos a entender / que el fin mismo bien y el entero bien / no le alcança aca los del mundo / sino q' se le gozan alla los sanctos en el cielo: y lo que pone mas lastima es / que ni le sabemos buscar / ni aun le merecemos hallar. Los otros misfe-

Dela ley natural y positina.

Any alta theologia toca a qui el auctor.

El bien essential nadie en la vida le alcanza.

Segunda parte de las epístolas

ros miserables/no somos sino vna onça de bien/no somos sino vn genero de bie/
y aun no somos sino vnatilde de bien: por que cotejados entre si el bien que tene-
mos/y el mas que hazemos: con mucha mas razon nos podian motejar/de ser
suminamente malos: que no de ser aun medianamente buenos. Como no sea o-
tra cosa el summo bien sino dios/ y no sea otra cosa dios sino el summo bien/ no
puede darnos le a pedaços: por que se anria a si mismo dios de despedaçar: y por es-
so es condicion de dios/ que quando se da se da todo/ y quando se niega se niega to-
do. Tambien es de ponderar quan recatadamente respondio dios a moyses/en q
no le prometio que aquel summo bien se le daria/ sino que se le mostraria: por que
no le dixo dios/ ego dabo tibi omne bonum/ sino que solamente le dixo/ ego osten-
dam tibi omne bonum: para darnos a entender/ que aquella summa vnion dela di-
nidad y humanidad que se hizo en el verbo/ la synagoga la ania de ver: y sola la
yglesia de gozar. Tambien es de advertir en que no dixo dios/ yo te muestro/ ni yo
te quieroluego mostrar/ sino que dixo de futuro/ yo te mostrare todo mi bien: la q
promessa se cumplio/ y se recumplio/ quando la synagoga en su reyno/ y en su cin-
dad/ y en su templo/ y delante sus ojos os tuuieron/ z oyeron/ z conuersaron a chris-
to nuestro redemptor y maestro: por q de sir el padre eterno a moyses/ yo te mostra-
re quanto bien tengo/ era de sirle yo te mostrare a mi amado y querido hijo. En mas
bato el filo hablando/ muy gran diferencia va/ de sir nuestro dios a vno yo te mo-
strar el bien/ a de sirle yo te dare el bien: lo qual parece claro/ en que dios a todos
los hombres ensena lo que es bueno/ mas no da a todos gracia para que sean bue-
nos: de manera/ que en la carrera de saluacion/ a los malos dize/ esse es el camino/
mirad por vosotros: y a los buenos dize/ andad aca conmigo que quieroy con voso-
tros. No quieroy o buen jesu/ no quieroy que me andes amagando con tu bie/
sino que me muestres todo tu bien/ y me encamines en bie: que para de sirte la ver-
dad/ como soy hijo de la lagañosa/ tengo muy corta vista para verte/ y tengo el
coraçon muy ancho para recebirte: y mas y allende desto/ pensando que dana mi
mayorazgo a esan: merobaria la bendicion jacob. Prosignièdo pues nuestro pro-
posito/ de sir dios/ ego ostendam tibi omne bonum: es de sir que le mostrara su bon-
dad: y no ay cosa en que dios mas muestre su bondad/ que en quere nos comuni-
car essa su misma bondad: y por solo esso embio dios al su hijo al mundo/ para que
nos comunicasse/ quanta bondad tenia alla su padre en el cielo: por que ala hora q
determino de darnos a su hijo/ metio a sacomano todo su thesoro. A este proposi-
to dixo chriso en el vltimo vale/ del grã sermon que predico en su cena. Pater ma-
nifestami nomen tuum bonis inibus: y es como si dixera. El cuerda te padre mio/ que
yo he manifestado tu gran nombre en el mundo: y esto fue declarandoles este nom-
bre de trinidad que ignoraban/ y la alteza de tu bondad que no conosciã: por que
ante de mi no conosciã los hombres mas de tu potencia por la creaciõ: mas aco-
ra conosciã tu bondad por mi redempcion. Esto presupuesto/ pues dios
no se precia de cosa mas que de su bondad/ y no quiso embiar a su hijo al mundo/ si-
no para comunicarnos su bondad: razon feria saber para que nos la embia: y que
es lo que nosotros hemos de hazer della: por q entonces es bueno el thesoro/ quan-
do el que le tiene sabe empleallo. A esto respondiendodejimos que es la bondad d
dios tan buena/ que no es pesada para que la rebuyamos/ ni es enoiosa para que la
desechemos/ ni es costosa para que la mantengamos/ ni es penosa para que la suf-
ramos/ ni es cobdiciosa para que la contentemos: sino que solamente quiere
que muy de coraçon la amemos: y con nuestras pocas fuerças la firmamos. No ay

Como la sum-
ma bõdad nos
comunica dios

de don Antonio de Guevara. fol. lv.

bondad entera/que no quiera amor perfecto: ni ay amor perfecto/q no quiera voluntad perfecta: ni ay voluntad perfecta/que no quiera estar bien empleada: de lo qual se puede inferir/que pnes en nuestro dios ay bondad infinita/ y ay amor infinito/ y ay voluntad perfecta: que pnes no pide sino que le amemos/ de ne el estar sujeto al amor. Subjecto por cierto esta el ala ley de amor/ pnes no sabe sino amar/ no manda sino amar/ no quiere sino amar/ ni ann se ocupa sino en amar: y lo que mas de todo es: que con el amor que ama a si/ me ama a mi: sino que en mi para algunas vezes el amar me: por yo no lo merecer: mas el nunca se deca d amar/ por que no pueden desmerecer. No nos contentamos/ con auer prouado/ que el amor y dios/ y dios y el amor corren ala ygnala/ y traen vna misma deuia: sino q tambien queremos aqui probar/ en como dios se jacta de ser enamorado/ y ann el enamorado mas antiguo del mundo: por que lepan todos los que tratan en amores/ quien fue el principio del amor: y quies el candillo de los enamorados. Si los antiguos philosophos buscaron con gran diligencia a los inventores del martillo/ de la sierra/ de lescoplo/ de la hacha/ y de la aqnela para labrar: mas razon es de saber/ quien fue el primero inventor del officio de amar: mayor mete/ que la hacha y la aqnela desbasta las maderas: mas el officio del amor es aserrar las entrañas. De mi padre adam aprendi la desobediencia/ de mi madre eua aprendi la gula/ y d mi hermano chaym aprendi el homicidio/ del tn pueblo hebreo aprendi la ydolatria/ del gran rey danid aprendi el adulterio/ del rey senachcriph aprendi la blasphemia/ de la apostol sant pedro aprendi a llorar/ y d mi bué jesi aprendi a amar: mediante el qual amor/ ati tornaste hombre: y a mi hejiste dios. Quales son las escuelas andamos/ tales son las sciencias que aprendemos: por mi digo/ que en la escuela del mundo nunca aprendi sino a loquear: en la del demonio no aprendi sino a mal querer: en la de la carne/ no aprendi sino a peccar/ en la de los hombres no aprendi sino a defamar: y en la de ti mi dios/ no aprendi sino a amar: de lo qual se puede inferir/ que pnes en las academias de dios/ estan casto el amor que alli se lee: no sera justo/ que sean desamorzados los que alli oyen. Ego diligentes me diligo: z qui male vigilat ad me/ inuenient me/ dize dios hablando generalmente con todas sus criaturas: y es como si dixera. Yo amo a los que me aman/ yo quiero a los que me quieren/ z ann me doy a los que se me dan: z ninguno que me ama/ no puede conmigo ganar honrra/ en pensar/ que madruga mas que yo de mañana: por que soy tan continuo en amar lo que quiero/ y tan enydado so de visitar lo que amo: que a sus puertas me anochece/ y en sus entrañas me amanecce. Requebro nunca oydo/ o amor nunca visto/ el que en estas palabras no amnestra christo: por que no es otra cosa de jir nos el/ que se lenanta antes de todos a amarnos/ sino que nos ama antes que le amemos/ y nos busca antes que le busquemos: por que nosotros miseros/ quando mas mas le amamos es/ desde que nasce mos: mas nuestro dios el madruga a amarnos antes que nosotros nazcamos. Dios nuestro señor no es obligado a guardar el mandamiento de no mataras/ pnes es vida: ni el mandamiento de no hurtaras/ pnes tiene harto: ni el que vntamiento de las fiestas/ por que en su casa real siempre guardan: ni el mandamiento de no fornicaras/ por que es la misma limpieza: ni el mandamiento de no juraras/ por q siempre trata verdad: de manera/ que no es obligado a guardar/ sino solamente el mandamiento del amor: el qual el guarda como buen señor y redemptor nuestro/ y unico amador. Ahny gran verdad dize señor/ en decir/ quod qui mane vigilat ad me/ inuenient me: pnes si te preguntan que hazias antes que criasses el mundo/ diras

Dios fue el primer enamorado del mundo.

En las escuelas de dios no se tratan sino amores.

Dios al mandamiento del amor esta obligada.

Segunda parte de las epístolas

que amar: si te preguntan que te monio a criar el mundo / diras que el amor: si te preguntan / que es lo que agoza hazes / diras que amar: z si te preguntan que es lo que amas / diras que al amor: de manera / que antes que amanezca amas a ti / y al rey: del alma me amasa mi. **O** buen jeshu / o amores de mi alma / y quan diferentes son tu amor del mio / y mi amor del tuyo: pues tu como cuydadofo en amorado madrugas muy de mañana a amar me a mi / z yo como gran peccador trasnochando a peccar contra ti: de manera / que desde que eres dios me amas / z yo desde que soy hombre te offendo. **C**ondicion es del tamofo en amorado / que ni la noche le to me en la posada / ni la mañana amanezca en la cama: sino que vele a quien le desvela / y desvele a quien le da pena: quiero por lo dicho dezir / que a nuestro bendito dios en la inuentud de la mañana le firmamos / y en la noche de la vegez no affloremos: porque la llama de la candela no reluzte tanto al tiempo que se enciende: como quando se ynnere. Solo dios dice / qui mane vigilat ad me / inuenient me: es a saber / que todos los negociantes vengam a el de mañana: porque en casa de los otros principes / aun no abren las puertas a aquella hora / sino que todo su negociar es de medio día arriba: en lo qual se nos da a entender / que mejor negocian con dios los que le buscan desde que nascen / que no los que nunca le llaman hasta que mueren. **E**ran consolacion es para los buenos / y no pequeño espanto para los malos: dezir dios que desde la hora que riel alma / hasta que paresee en el cielo la estrella / hallaran sus siernos la puerta abierta: para que se tengan por dicho los malos como yo / que si ymos a negociar con dios tarde / solamente nos dexaran llamar / mas no entrar: lo qual no se haze con los buenos: porque viniendo como vienen temprano / tienen prenillegio de se entrar / sin primero ala puerta llamar. **D**e mañana saca dios a loti de sodoma / y de mañana llonio el mana en el desierto / de mañana se encendia el fuego de los sacrificios / de mañana llenan a los cneros de comer a helias / de mañana se leuantan a los sacerdotes a yr al templo / de mañana fueron los obreros a labrar la viña: y de mañana fueron las tres marias a visitar el sepulchro: de manera / que los que le buscaren de mañana firmen de su essencia divina. **Q**uien con verdad pudiesse dezir con danid / deus deus meus ad te de luce vigilo: es a saber / dios mio dios mio desde que nasci te firmo / y desde que soy moço te busco: mas ay de mi ay de mi / que con mas verdad podre yo dezir / que desde que me criaste te offendo / y desde que me acuerdo te desfirmo: porque no ay día en que no me bagas alguna gracia: y no ay hora en que yo no cometa contra ti alguna offensa. **O** deus deus meus no soy yo / no soy yo el que ad te de luce vigilo: sino el que contra ti ab inicio pecco: pues si madrugó mucho es para trafagar / si tomo la mañana es para caminar / si me leuanto al alua es para negociar / y si pierdo algo del inieño es para te offender: y lo que es peor que todo / que para cumplir con el mundo ando desvelado: y para cosa de tu seruicio / no perdere vna hora de sueño. **O** deus deus meus / yo confieso ser verdad quod non vigilo ad te diluculo / en lo que toca a tu seruicio: mas tampoco me negaras tu / que no soy desde que nasci christiano / y desde que me acuerdo me llame siempre tuyo: y si tuyo / porque o buen jeshu quieres que sea yo perdido: mayormente que tan de veras amas a cada christiano: como si no tuuieses mas dea vno en todo el mundo.

Configne el anctor y aconseja: que no presente mos delante de dios lo que le seruimos: sino lo que le amamos.

De don Antonio de Gueuara. Fol. lvi.



Ecce quem amas infirmatur. Era lazaro vno de los nobles de hierusalem / y era hermano de martha y maria / y era discipulo occulto de chris-
to: el qual como estuuiesse malo / escriuieron a xpo las hermanas vna
carta: en la qual se contenian estas palabras de ecce quem amas infirma-
tur: y es como si quisieran decir. Las marias en amoradas escriuen a ti jeshu el ena-
morado / para que sepas como el tu amado lazaro esta mortalmente enfermo / en
cuyo remedio y enfermedad / queremos ver quanto por el hazes: y que es lo que a
nosotras quieres. No sin gran cõtrariedad de los de su casa / y no sin gran peligro
de su persona se determino chrisito de yr a consolar las hermanas / de resucitar a
lazaro / de yr a llorar al defuncto / y de yr a espantar al mundo con tan inaudito mi-
lagro: y esto hizo el ala hora que le mentarõ / ecce quem amas: y ala hora que le ca-
pearon con el en el o del amor / y ala hora que se le ofrecio coia en que amos-
se su grand amor. Quando esto acontecio / andaban ya los phariseos muy alte-
rados / los indios muy turbados / los apostoles muy temerosos / y los discipulos
muy asombrados / z aun chrisito no muy seguro: y con todas estas condiciones y
peligros que se le representaron: assi como leyõ la carta de las marias / y las pala-
bras tan en amoradas de ecce quem amas: oluido se le al bendito jeshu el temor / con
las ansias del amor. Mucho es de ponderar / que en el principio de la carta / en el fin
de la carta / en la corteja de la carta / en la firma de la carta / ni en el sobreescrito de
la carta / no se dezia mas / ni se contenia mas / de ecce quem amas infirmatur: para
dar nos a entender / que despues que fuieremos tratados de amor ecõ chrisito / aba-
ita hazerle señas / sin gastar con el ninhas palabras: por que los verdaderos ena-
morados / en caso de sus amores: mas cosas han de adennar / que no de hablar.
Quanto va del amor que tenemos nosotros con dios / al que dios tiene con no-
sotros: pnes no osaron aquellas sanctas mugeres ascrebir y representar a chrisito
el amor suyo / o el de su hermano lazaro: diciendo / ecce qui te diligunt / sino el amor
que chrisito tenia con lazaro / diciendo / ecce quem amas: para dar nos a entender /
que si al tiempo q el señor quiere hazer nos algun bien / no echasse algo de su amor
en la balanca de nuestra justicia: dar nos ya poco / pnes nuestro amor es muy poco.
Los en amorados vanos y linianos / suelen se çaberir y representar el amor que se
han tenido los vnos a los otros: lo qual no se permite hazer a los siernos de dios /
sino que sin hazer cuenta dlo que le amamos / le pidamos lo que le pidieremos por
solo su amor: por que es tan alto el mandamiento del amor diuino: que en esta vida
no se puede mas de aprender / y en la otra de todo en todo cumplir. Facti sumus vt
inmundi: z omnes iustitie nostre menstruate sunt: dize esayabel propheta. lxiij. ca.
hablando de sus muchos peccados y pocos merecimientos: y es como si dicesse.
Yo y la synagoga / y la synagoga z yo / todos somos inmundos / y muy grandes
peccadores: y si algunas obras nos parece que hemos hecho buenas / ala hora q
son examinadas delante de dios: remanesen suzias / sanguinolentas / carcomien-
tas / y manchadas: de manera / q si a nosotros nos parecen buenas / es muy gran
vergüenza delante de dios presentarlas. Quanta razon tiene el propheta / en de-
zir / que todos nuestros desseos y todos nuestros amores estã rotos / y apollados /
z a un enlodados: pnes con el mismo coraçon que me precio de amar a dios / amo
tambien al brio / al conõcido / al vesino / al amigo / y a un ala amiga: de manera / que
con vn mismo molde queremos hazer pelotas de oro: y sacar budoques de lodo.
No es por cierto tal el amor que tiene dios contigo / y tiene tambien conmigo: que
como ya te hemos dicho / con el amor que ama a ti / ama a ti: y con el que ama a ti /

En caso de amor
ninguna cosa a
xpo espantaua

A dios hemos
de acordarle
su amor y no el
nuestro.

Segunda parte de las epistolas

La exposicion
desta auctoriza-
cion.

El amor es lo
con que mas el
coracon se ale-
gra.

El amor no se
necesita vicio-
so.

ama tambien a si: porque dios nuestro señor como el no es mas de vno / assi su amor no es mas de vno: sino que a los sus mas regalados / ama los mas intenso: y a los que no son tan primados / ama los algo mas floro. Sera pues el caso / q quando entraremos con dios en cuenta / y el nos quisiere tomar cuenta / todo nuestro candal ha de ier / no de los seruicios que le hemos hecho / sino del grande amor q el nos ha tenido: porque de otra manera / con darnos vn solo dia de vida: nos pagara toda la soldada de nuestra vida. **E**ne me aurum ignitum: vltocplexias. Dize dios en el apocalypsi / al obispo de laodocia: y es como si le digera. Tu eres pobre / y has gana de ser rico / aconsejo te que compres del oro fino / y muenamente traguado / que yo tengo en mi thesoro: el qual esta por mis manos fraguado / y es de todos los quilates cumplido. **E**ne es esto / redemptor del mundo: dizes por vna parte / que el que no renunciare todo lo que possce / no podra ser tu discipulo: y cobidas no a por otra parte / que vamos a tu tienda a comprar oro fino: Quieres por ventura de sa perrochar las otras tiendas / y a perrochar la tuya: Pa que nos mandas comprar algo / por fuerça ha de ser oro: Pa que ayamos de comprar oro / por fuerça ha de ser oro muy fino: Pa que compremos oro fino / por que nos hazes fuerça a comprarlo de ti solo: Pa que lo compremos de ti solo / por que nos vendes el oro tan ardiendo: Pa que compremos de tu tienda el oro fino / y que este todo ardiendo: porque no le pones tasa / y no nos señalas el precio: Pa que sea todo esto / porque no estimas en mas tu oro / para que otros te lo pidan: y no que andes tu a covidar con ello: Bien parece señor que no hablas a mi con la grandeza de señor / sino como esposo con esposa / amigo con amiga / z ann requetado cō requetada: porque las palabras que aqui dizes son de tan gran mysterio / y son dichas por tan alto estilo / que nadielas puede alcanzar: si tu no se las das primero a entender. **E**s pues el caso / en que assi como el oro es la cosa mas estimada / y mas amada / z ann mas deseada / de todas las riquezas: assi el amor es la virtud que mas nos alegra / y mas nos honrra / z ann mas nos contenta de todas las virtudes: porque el coracon que esta del amor dinmo en amorado / no estima todo lo del mundo en lo q vale vn pelo. **S**o el cielo no se podia comparar el amor a mejor cosa / que fue al oro / ni tampoco el oro se pudo comparar mejor / que fue al amor: porque assi como cō el oro no ay cosa por rica que sea que no se compre: assi con el amor no ay cosa por difficultosa que sea que no se haga: y de aqui es / que el coracon que esta agarrocado de amores / en servir de cania / y en de cania pena. **E**l que pone difficultad en lo que le mandan / y busca escusa para lo q le piden / no se puede el tal llamar amado: / sin oburlado: ni ann tiene coracon de oro fino del todo: porque en la casa del amor / ni ha de auer no pnedo a cosa que le pidan / ni ha de tener replica a cosa que le manden. **Q**uanta merced dios haze / al que le da coracon que sea de oro / y sea macico / y que sea de peso: y quanta malanentura tiene / el que tiene el coracon tofo y bueco / y vano: como dize el propheta / cor eorum vanni est: porque el coracon es la fragua adonde se forjan todos nuestros deseos: y la yunque adonde se martillan todos nuestros trabajos. **D**ize dios / que lo que el vende / no solo es oro / sino que tambien es aurum ignitum: es a saber / oro acendrado y encendido: en lo qual se nos da a entender / que la hora que en nuestro coracon toca el amor divino / siempre arde / siempre ora / siempre reza / siempre sospira / z ann siempre ama: porque es de tal calidad el amor de dios / que en la vida vna vez se aposenta: ni suffre en ella maldad / ni cōsiente a ver ociosidad. **A**urum ignitum: es por cierto el amor del señor / pues con sus vias allamas nos alumbra el entendimiento / inflama el coracon / calienta la ro

de don Antonio de Guevara. Fo. lviij.

luntad/enroa las entrañas/y quemar todas las culpas:y lo quemas de todo es/q
al calor deste fuego/se ecalientan los escogidos/y se abuman los dañados. Hon
est/non est aurum ignitum/el amor de los amadores del mundo: el qual tiene por
condicion/que quema y no ecalienta/congora y no alegra/abrasa y no purifica/
espanta y no recrea/altera y no sana/z ann mata y no remedia. Lo que el mundo
vende en su tienda/no es oro sino fustera/no es oro sino escoria/no es oro sino plo
mo/no es oro sino ozo pel/no es oro sino lodo: porq del amor que en el mundo está
mas contentos/salen del al fin mas enlodados. El amor q dios vende/non solnm
est amor ignitum/mas aun tambien est aurum approbatum: la pruna de lo qual/
se hizo en la crn; de christo/en el martyrio de sant pedro /en la ssa de sant andres/
en las piedras de sant estenan/en las brasas de sant llorente/z en las rnedas de san
ca carherina: de manera/q con tantos y có tan acerrimos tormentos/como por
christo passaron todos los sanctos/quedo el amor bien probado/z ann aproba
do. Quando los sanctos apostoles iban gaudientes a conspectu cōcilij: qnomiam
digni habiri sunt/pro nomine iesu contumeliam pati: muy probado y muy apro
bado estana en sus coraçones el amor del señor: pnes yn an ellos mas alegres/quā
do los sacan a acotar: que todos los príncipes del mundo quando los llenan a
coronar. Quando el apostol dezia/ego paulus vincit in domino/muy probado
y muy aprobado estana en sus entrañas el amor de christo: pnes nūca príncipe se
precio tanto de verie con vna corona en la cabeza/quanto sant pablo se vanaglo
riana/de verie con cadenas a los pies. Del amor vano y mundano/con mas rason
podremos dezir que es reprobado/q no aprobado: pnes no quiere bie a otro/sino
es por algun provecho suyo: de manera/q los siervos de dios/ama hasta mas no
poder:y los que son mundanos/hasta mas no tener. Hasta mas no tener ama/el
q por algun interesse ama: el qual amor con mucha rason le dirimos q no es apro
bado/sino reprobado: pnes ama lo que alguno tiene/y no al mismo q lo tiene. En
sola la casa de dios se halla el oro probado/z ann aprobado: pues no nos ama el se
ñor: por lo q valemos/ni ann por lo que tenemos: porq si oniessemos de trocar/o
cambiar con dios el amor nneistro con el amor suyo: no bastarian los meritos de
todos los del mundo/para comprarle/el amor q tiene a vn christiano solo. An
cho tambien es de ponderar/q no diro dios en la auctoridad sobredicha /eme ab
alio aurum/sino que diro /eme a me aurum ignitum: es a saber /compra de mi el
oro/y no de otro ninguno: para darnos a entender /que solo es el que nos ha d
dar la gracia con que le amemos:y el amor con q le firmamos. El oro de su amor/
no quiere dios dar nos le de balde: porque le tengamos en algo: no quiere darnos
ie caro/porque se lo compremos:y no quiere poner le precio: porque es tal /que
no tiene precio: lo que el por el quiere es/que le demos nnestro amor/a trueque de
su amor. Segun nneistro amor anda derramado en cosas mundanas/y anda
codicioso de cosas mundanas/y anda acenilado en cosas linianas/y ann anda
distraydo en cosas estrañas: no piense nadie que da poco /el que todo su coraçon
da a christo: porque el como no nos vende sino amor pñro y sancto/no quiere que
le demos amor fingido. Obnen iesu/est n el amor:y busca otro amor? Como
quieres que te ame/sino me enseñas a amarte? Da señor lo que quieres/y despnes
manda lo que quisieres: porque tu dixiste vn día predicando /que ninguno podia
llamarietnyo: si tu padre no le asentana contigo. Y pues no se compra tu amor/
nno a trueque de otro amor:yo te juro y protesto/dea nadie querer/ni a nadie bus
car sino fuere a ti solo: pues no ay otra muerde para mí sino ver se mi anima sin ti.

Las figuras
del amor.

Del amor' va
no y liniano.

Segunda parte de las epistolas

Si en mi coraçon ay algo de la barina de egypto/yo la derramare: si tome algo de hierico/ luego lo restituyre: si gnarde algo de la hacienda de ananias/yo la publicare: si fny en hurtar con rachelios y dolos de tu padre/yo se los tornare: e si el enemigo sembró en mis entrañas alguna zizania/yo la arrancare: con tal condicion señor/que ni tn deres de amarme: ni yo cesse de servirte. **A**demiento quod licet luctum feceris me: e in pulnerem reduce me: y pues es verdad/que me hiziste señor de lodo/ y me has de tornar en polvo/ q es lo que yo podre darte por tn amor de oro: sino vn poco de amor en lodo: **P**lega puea ti o buen jeshu/que sea a ti tan accepto mil lodo/ como sera a mi provechoso tu oro: aqui por gracia/ y despues por gloria: ad quam nos perducatur christus jesus. **A**men amen.

Carta para el doctor don juan debiamonte/veynte y quatro de senilla: en la qual se expone vn antiguo refran de grecia.

Abaguifico señor/ y curioso canallero.



La hora que rescibi su carta: diera vna quera criminal en el real consejo/ si como esto y malo/ estuiera sano y rezio: y esto lo era para saber/ porque siendo yo christiano y cortesano/ me aueya de importunar y sobornar/ a que os declare/ y exponga los refranes de grecia: que nunca fueron oydos en hespaña. **E**cordaros denriades que quando vos e yo nos hezimos amigos/ capitulamos entre nosotros/ que en el pedir/ no fuessemos impropios/ como en la cónersacion pesados: y si esta capitulacion quisierdes guardar/ afirmo me en ella: donde no/ si os tornades importuno/ hallar me heye cabarçño. **D**igo esto señor/ q pues ha poco q os declare la epistola de platon cõtra brias/ y la oración de demosthenes contra eschines/ y la inuectiva de escandro contra catilina: no se q se os antoja agora/ ya q aneysleydo en hystoria está sabroso: os andeysa escudriñar refranes de viejas. **E**sto q vos me encomedays y rogays/ muy mejor lo supiera la maratona de segonia/ la perexila de anila/ la labori de hornachos/ la yrraca de ocaña/ o la rarándilla de bacca: las quales todas fueron mugeres viejas/ arteras/ magas/ sotilegas/ e aun vn poco hechizeras. **S**i yo hablé con algunas destas mugeres/ no fue para aprender sus hechizorias/ sino para apartar las de sus errores/ e inocencias: las quales mugeres quedaron conmigo tan mal/ y fneles mi doctrina tan odiosa/ q por esto tornarme ellas el predicar/ me intentaró de hechizjar. **A**diento sino me diro vn dia entre otros la rarándilla de burla estas palabras. **S**i vos señor maestro gnenara quereys q no os empeca ninguna persona/ tened aniso en lugar de per signum cricis/ dezir ala primera cosa vna q toparedes de mañana. **C**on dos que te veo/ con cinco te escanto/ la sangre te beno/ el coraçõ te parto. **A**quella vieja rny n y las otras sus cõpañeras sabran mejor exponeros el refran q me escerenis/ y deziros del todo lo q desseyas: porque de mil lebagos saber/ q aprendi rheologia/ y no nigromancia: y juro/ que no se conjurar/ y menos adeninar. **E**s este vñstro refran tan antiguo/ tan peregrino/ e aun tã rancio/ q a mi parescer sera necessario conjurar a los muertos q entonces eran vivos: o adeninar con los que presumen de adeninos: porque de todos los otros tengo por mi creydo/ que nadie lo ha oydo/ ni menos leydo. **A**bae como dize el refran/ que dadinas quebrantan peñas: aneys de saber/ que los dineros que me embiastes para mecñrar/ y las cõsernas que hezistes para me regalar/ me han hecho reboluer mil bzeria/ y despertar mi memoria: para ver si sera possible/ toparcõ que este refran lenanto/ o hallar la ocasion porque se mñento. **C**omo no aya cosa tan

Las hechizeras que conofcio el anctor.

Que los dones destierran los coraçoñes.

de don Antonio de Gueuara. Fo. lviii.

encubierta que no se alcance / ni cosa tan abscondida que no se halle: seos dezir / q
halle vnestra demanda / y tope con mi requesta. No pienso que se me passa por al-
to / en que si os nro de curioso por lo que preguntays / vos tambien me acusiays
de coloso y cobdicioso en los dineros y conseruas que me embiays: de manera / q
a se sin malengano nos podemos dezir: calla te y callenos / que sendas nos tene-
mos. Teneos señor por dicho / que con estas mis calenturas / sino hago por vos lo
que deno / hago al menos lo que pnedo: de manera / que legni mi poca sciencia / y
mi mucha ignoracia / si mas supiera / mas direra. Bien o mal / ay os embio vnestro
refran declarado: y sino os satisfizien mis palabras / contentaos con que yo lo
estoy de vras conseruas: y en tal caso como este / pido os señor por merced: echays
antes la culpa a mi quartana / que no a mi pluma.

Expone el auctor el refran: y declara en el grandes
antiquedades dela ciudad y reyno de corintho.



ize pnes el refran / o prouerbio que me embialtes / y porque me rogastes.
Hon omnin mestadire corinthini. El qual en romance quiere dezir.
No pneden todos llegar a corintho: o no pertenesce a todos y a corin-
tho. Para mi tengo creydo / que este es vno de los mas antiguos refra-
nes del mundo: porque antes del / ninguno hallo escripto / ni menos viado: a cuya
causa / para que vos señor quedeys satisfecho / y yo sepa tambien lo que digo: iera
cosa muy necessaria / tomar de algo leeros la hystoria. Y porque ya es tiempo que
descarnemos la nucla / y pögamos las manos en la massa: es de saber / que en alia
la mayor / ay vna prouincia que se llama achaya / que cae en los confines dela gre-
cia: la qual tomo este nombre de achaya / del rey cadmo que primero reyno ene-
lla. En aquella prouincia de achaya haze vn ieno el mar jonio / muy cercano / que
es al monte y sinio: en qual seno ay dos muy famosos puertos: al vno de los qua-
les solian llamar tritonio / y al otro magoa: en los quales todas las naos de lenan-
te tenian muy segura la entrada / y ningun peligro en la estada. En los siglos pri-
meros / y en la edad dorada / dicen los que de aquel tiempo escriuieron / que colo el
creciente tino vn hijo muy trauiesso / que hnono nombre sisipho / el qual en su moce-
dad / y aun en la vegezie en el arte de hntar muy diestro / y en el saltar caminos
muy atrenido. Este moco sisipho como andniessse corrido de todos / y annel cor-
riessse a todos los puebls comarcanos: para mas segnridad suya / y refugio de-
los ladrones que consigo traro / acordo de hazer vn lugar enriscado / o vn castillo
roquero: ado el se pndiessse defender / y de do saliessse offender. Dijo pnes el ladron
sisipho vn muy fuerte castillo jinto al mar jonio / y al pie del monte y sinio: a fin
que si le conuiniessse por mar / se saluasse por la tierra: y si le signiessse por la tier-
ra / se acogiesse ala mar. A esta fnerça / o castillo llamo ella et hura: que en lengua si-
ria quiere dezir fuerça o defensa: porque alli ponalo que robana / y ann de alli sa-
lia a robar. Andno este sisipho hecho cossario por la mar / y ladron por la tierra /
casi treynta y seys años: despnes d los quales murio en su officio: es a saber / en po-
der de sus enemigos / y hecho todo quartos. Muerto el ladron sisipho / juntaron
se todos los lugares comarcanos / y ahozcaro a todos los ladrones que con elesta
nan: y derrocaron por el suelo aquella fnerça / ado se acogian. Algunos años des-
pnes que esto passo / acordaron vnos pobres marineros d reedificar alli vn ascho-
caso canaas: ado ellos se acogiesse / y a los marineros estrangeros alnegas-
sen: y ala verdad / como el concurso de los que mareanan por alli era mucho / e loa-
gananan su vida / y los otros descansan de su trabajo. Estando las cosas en este

Quien fue sisipho el ladron.

Segunda parte de las epistolas

Quien fue el
primero que
se llamo corin-
tho.

Como se per-
dio la gran cin-
dad de tyro.

Corintho nun-
ca tuvo goner-
nacion pacifi-
ca.

De vn mone-
sterio qania en
corintho.

estado/aporto por alli el principe corintho/hijo vnico quera del rey orestes: el qual como llegasse algo mareado/ y de vna gran tormenta desbaratado: rescibieronle aquellos pobres marineros en sus choças/ lo mejor que supieron: y recrearonle lo mas que pudieron. Era este principe corintho mancebo/ animoso/ valeroso/ y annasaz muy rico: porque desde muy mocho le auia empnesto su padre/ en robar flores/ y ensaquear yslas. Como el tyzaro corintho siempre andana en emistado/ a causa de los muchos daños que auia hecho/ acorzo de hazer alli su asiento/ y de reedificar el castillo que antiguamente auia hecho alli sisypho: porque le parecio que el marionio era alli manso: y que el puerto trionio era para sus naos seguro. Dijo pues alli el principe corintho vn muelle muy ancho/ vna cerca muy superba/ vna fnerca muy alta/ y vna poblacion mediana: y como el se llamana corintho/ puso le por nombre corintho: de manera/ que la muy famosa ciudad de corintho/ tyzanos la fundaron/ tyzanos la gobernarou: y aun tyzanos la assolaron. Era en aquellos tiempos la ciudad de tyro puerto de mar/ muy seguro para naos/ y muy rico para tratar: sino que despues vino el magno alexandro sobre el/ y contra el/ y saqueole y assolole: de tal manera/ que dende adelante no dezian los que por alli passauan esta es tyro/ sino aqui fue tyro. Todos los vezinos de tyro/ y todas las mercancias del poniente/ y todo el trato de asia y de grecia/ todo se passo ala ciudad de corintho y a su comarca: de manera/ que la perdicion de la triste ciudad de tyro fue occasion de noblecerse corintho. Los salaminos/ y los atenienses/ y los corinthos/ eran pueblos muy famosos/ y ann entre si muy enemigos: los quales tuvieron entre si siempre por muchos tiempos muchas diferencias y guerras: porque la envidia de los vnos/ no podia sufrir la gloria de los otros. Estas tres ciudades tan superbas/ y inquietas/ toda via dno mas la gloria de corintho/ que de las otras dos sus contrarias: porque primero fue destruyda atenas por thomelao/ y salamina por asarcidas: que no corintho por el consul escandro. Fue la ciudad de corintho cabeza y metropolis de toda la prouincia de achaya: porque alli residia el senor de la prouincia/ y alli estana el cuño de la moneda. Acotescio ala ciudad de corintho/ lo que suele acontecer a los grandes pueblos como ella: y es/ que algunas vezes la gobernarou reyes/ otras vezes tyzanos/ y otras vezes ellos mismos a si mismos: mas por la mayor parte/ siempre fue mal gobernada/ y estuoy tyranizada. Todos los que escriuen de corintho dicen/ que en ninguna ciudad de toda asia se labraban los metales de oro/ y plata/ estano y cobre/ como en ella: a causa que eran los de corintho hombres muy ricos/ y de todas las naciones muy frequentados. Es tambien de saber/ que hno en corintho vn tyzaro rico/ famoso/ y vicioso/ que se llamo herio: el qual edifico en medio de la ciudad vn superbissimo templo/ a manera de monesterio: y offrescicle y dedicole ala diosa venus/ que es la madre de los amores/ y la abogada de los enamorados. En este maldito templo moraban por lo menos quinientas donzellas/ alianas: las quales offrescia alli sus padres ala diosa de los amores: para que fuesen enamoradas: de manera/ que ala mas enamorada/ tenian por mas sancta religiosa. Con tal que no saliesen fuera del templo/ podia cada vna dellas peccar con quien queria/ como queria/ y ann quantas vezes queria: de manera/ que toda su religion consistia/ no en ser buenas/ sino en estar encerradas. Era ley entre ellas/ que si tomassen y se casassen como rido/ ganassen primero el dote con infamia de sus cuerpos: y con que juntamente con el marido pudiesen tener vn enamorado: porque a niendo sido consagradas ala diosa de los amores/ no querian perder el nombre de enamoradas. Era tanta

de don Antonio de gueuara. fol. lix.

su bestialdad / o por mejor dezir su torpedad / que no podian offrescer en aquel templo ninguna muger que fuese casada / o biuda / sino virgen muy guardada: la qual malauenturada en tomo de vn año / y dentro del mismo templo: de virgen sagrada / se tornara ramera publica. En extremo deprendian y sabian todas las que alli estan a leer / escreuir / tañer / cantar / dançar / y aun se requebrar: de manera / que ninguno escapara de sus manos / que no fuese pelado / o burlado. Tambien es de notar / que en tomo dela ciudad de corintho se cogia mucho pã / vino / azeite / miel / açafrañ / cañamo / lino / seda / y fructa: de manera / que dezian todos los que la veyã y tratavan: que aquella tierra mas era para nroada de dioses / que no para habitacion de hombres. De carnes / pescados / caças y frutas / era corintho por mar y por tierra tan proneyda / que a los natrtales hacia viciosos / y a los estrangeros golosos. Por occasion del oro y plata que alli se baria / dela purpura que alli se cogia / de los paños que alli se vendian / dela seda que alli se tezia / y de los muchos vicios que alli ama: concurrían a corintho tantas y tan dinersas naciones / que parecia en la grandeza otra babylonia / y otra memphis en la abundancia. Era tan grande el trato que en corintho ania / y las riquezas que alli se hallauan: que no solo de toda alia y grecia alli ynan / mas aun de lo mas vltimo de europa alli concurrían: por manera / que quando venia algun hombre a fer muy rico / todos le llamaban el corinthiano. Es tambien de saber / que en la ciudad de corintho moro y morio aquella muy hermosa y aun muy famosa enamorada layda: de cuya vida escriuieron grandes philosophos / y por cuyos amores se perdieron muchos enamorados. Desta layda escriuen / que era elegante en el cuerpo / venusta en el aspecto / rora en el cabello / blanca en el rostro / ayrosa en el andar / graciosa en el hablar / polida en el traer / pronta en el responder / graue en el se requebrar / y muy alta en el se estimar. Era tan amada y aun tan disamada en hecho de amores y linia: dades la grecia a layda / que muchos mancebos ricos y valerosos / y generosos / no solo de africa / mas aun de lo postrero de europa la ynan a ver / y a fernir: z aun a seguir. El philosopho demosthenes como quisiere entrar en casa dela hermosa layda / y ella le pidiese mas dinero que el pensara / y aun que por ventura tenia: respondio. Nunca permitan los dioses / o layda / que contigo yo gaste mi hacienda / z auenta remi persona / en tal cosa como esta: la qual no aure hecho quando ñlla este arrepiso. Esto pnes todo presupuesto a neys agora de saberse seño / que el proverbio / o refran vuestro que dice / non omnium est adire corinthum / se inuenio / por vna o quatro razones / delas que arriba hemos contado y declarado. La primera es / que como la ciudad de corintho era tan rica para tratar / y tan viciosa para venir: acontescia a muchos / o a los mas / que ynan de dinersos reynos y prouincias alla: que o se morian por la tierra / o se anegaban por mar. La segunda razon es / que como estaua en corintho la famosa enamorada y granderequebrada layda: y era de muchos principes requestada / y de muchos estrangeros fernida: ella los embiava tan bien gastados a los vnos / y tan bien pelados a los otros: que le quedaba a ella assaz de que gozar / z aun llenaban ellos bien que contar. La tercera razon es / que como estaua alli en corintho el gran templo dela diosa venus / a do residian mas de quinientas donzellas / o por mejor dezir mocas enamoradas: ynan tantos y de tan dinersas partes a vellas y requestallas: que gastaban alli las haciendas que trayan / y aun las vidas que tenian. La quarta razon es / que como en corintho y su comarca ania tanta abundancia de manjares que comer / tantas riquezas en que tratar / tantas mugeres con que se requebrar / y tantos vicios adtropear: que

Tierra de corintho era la mas viciosa de assa.

De layda antigua chamada rodea.

Quatro notables cosas que ania en corintho.

Nadie es tan corregido que no tenga algun peccado.

Segunda parte de las epístolas

era comun vulgar dezir por todo el mundo. Guarda os de corintho/mirad no vay a corintho/ved lo que hazeys en corintho/y catad que no es para todos corintho. Sea pues la conclusion de todo lo que heinos dicho: y es que el reiran que dire/ non omnium est adire corinthum/ se l'enanto / o por el peligro que ania de y a corintho/por la enantozada layda que morana en corintho/o por los grãdes vicios que ania en corintho/o por el templo delas infames moças que ania en corintho/o por los muchos que ynan/y pocos que bolnian de corintho. Esto es lo que siento/esto es lo que alcanço en vuestra demanda z mi respuesta: la qual sino os cõten tare/y satisfiziere: sera/o por yo no la saber/o por vos no la querer entender. De burgos a. viij. de may o. **AB. D. rrr.**

Letra para el licenciado rodrigo morejon: en la qual se expone vna anctoridad del philosopho. Es letra muy notable para los jnezes del crimen.

Cadny noble señoz y descnydado jnez.



En mi memoria no me engaña: ciceron dize en el segundo libro de amicitia. Si omnia facienda sunt / que amici vellent: tales non sunt amicitie sed coniurationes: como si mas claro dire ra. Si todas las cosas: asi buenas como malas/que nos piden nuestros amigos hazemos/y cumplimos: mas con verdad se podra llamar la tal amistad ser coniuracion de malos/que no confederacion de buenos. Per saltem pharaonis: dicana ta- u viro sunt verba hec. Iñicia/y persio que saquearon a thebas/ antenoz y mesturio/que entregaron a troya: scauro y catilina/que tyzannizaron a roma: binto y casio/que mataron a cesar: grandes compañeros y aliados fue- ron los vnos de los otros: mas ala verdd/no se pudieron con verda d llamar ami- gos: porque no ay amistad/entre los que no ay bondad. Perniciosa/infame/y mal- dita es la amistad: adon se hazen vnos amigos/sino para ser otros enemigos. Digo esto señoz licenciado/para responder a vuestra carta: en la qual me traeys a- la memoria vuestra amistad z mi fidelidad antigua: diciendo/que agora sino nun- ca aneys de conocer quiene son los amigos/que en presençia os han de fauore- cer/y en absençia socorrer. Yo señoz me precio dela fidelidad que dexis/y ann con- siesse la amistad que me teneys: mas esto se entiende/con que no hagays tales co- sas/que con verda sean dignas de reprehender/y dignas de defender. Y porque mejor nos entendamos digo / que á mi me ha pesa do mucho / de lo que he oydo aca/y mucho mas de lo que aneys hecho alla: porque si hñierades leydo al phi- losopho en el segundo libro de las ethicas: nia vnestras amigos pusierades en tra- bajo/nia vuestra persona en tantos peligros. Los hombres republicos/y que se ponen a gobernar pueblos: anian de ser muy cuerdos en lo que hazen/y muy do- cros en lo que inçigan: porque la sciencia y la experiencia/son las dos columnas que sustentan ala republica. Hablando con reuerencia de vnestras barbas bonrras- das/a muchos acontesceoyr decreto y decretales/serio y clementina/codico y el- forçado/instituta y pandetas: los quales despues que salen a conernar republicas/ o a residir en chancellarias: como presumen d alegar muchos testos/viechos a ser- muy grandes tiestos. No se puede con verda d llamar letrado/el que sabe el cuer- po del derecho: sino el que sabe en su tiempo y lugar aplicarlo: porque para apren-

Nadie ha de ser
amigo para ser
de otro enemi-
go.

La experticia
mejor q la sciẽ-
cia gobierna
la republica.

de don Antonio de Guevara. Fol. lx.

der la sciencia abasta algun discurso de tiempo: mas para apzonecharla / es mēte
ster bien en yzio. Como todas las leyes humanas estan fundadas mas sobre raziō
que no sobre opinion: muchas vezes acontesce / q a cierta mejor gouernar el alcal
de del aldea / que no el que se graduō en salamanca. Tocando pues vneiro caso di
go que en mi opinion eitanades por hombre cuerdo / y por licenciado bien leydo:
mas por lo que me dezis que auys hecho / y por lo que por todo el reyno se ha sona
do: o yo no soy el que solia / o vos no soys el que yo pensana. A vos os mandan y
al principado de oniedo: a castigar en bienes y persona a Juan perez de tabara / que
ania sido comunero / y que a los gouernadores auia desobedescido: en qual hecho
y comission fuystes assaz culpado: por no le prender la persona / y por no le derro
car la casa. Desobedescer al rey por cumplir con la ley / o quebrantar la ley por o
bedescer al rey / cosa es que se haze / ann q no se denria hazer: mas de punta en blan
co osar desobedescer al rey / y atrenerse a quebrantar la ley: tengo lo por linian
dad: y ayna diria que por necedad. De tiempo inmutable aca / es ley vsada y guar
dada / que al que fuere traydor al rey / z alborotar el reyno: le prendan la persona /
le confiscuen la hacienda / pierda la vida / y le derrenequen la casa: la qual casa vos
quisistes antes vender que no derrocar: dijiendo que era hermosa / y que ponia grā
lastima derrocarla. Este proposito dixe el philosopho en el libro arriba allegado.
*Nullumquam debet fieri iudicium / in conspectu objecti delectabilis de quo iudican
dum est: como si mas claro dixera. Si por caso alguna cosa que fuere rica / o her
mosa / cayere en alguna culpa: guardese mucho el jnez de tenerla delante su per
sona / al tiempo que la hnniere de sentenciar: por que ya podria ser / que la mucha
compassion / le offuscasse la raziō. Conforme a esta sentencia dixe el gran poeta
homero / que entre los principes troyanos y griegos / hūno grandissima contien
da / sobre si tornarian / o no tornarian a la hermosa helena a su marido menelao: y
era el caso / que en ausencia la condenauan / y en presencia la soltavan: y finalmen
te / la muy grande compassion que tenian della de vella tan hermosa / les hizo no
hazer della justicia. Josepho en el de bello jndayco dixe: que el buen emperador ti
tho despues q hūno sojuzgado a tierra de iudea / y vencido a la gran ciudad d hie
rusalem: viendola grandeza y estremada hermosura del gran templo de salomō /
monido de pñra lastima / nunca consintio que fuesse saqueado / ni ann menoe der
rocado: hasta que el saliesse de asia / y aun tornasse a roma. En el primer libro de
los reyes: mando dios nūestro seño al rey saul / que al rey de los ydumeos / y a to
dos los hombres y mugeres / y animales pñiesse a cuchillo / sin perdonar a nin
guno: y el pobre del rey saul / monido de compassion / mato a los animales flacos y
larnosos: y guardo a los gruesos y hermosos: por el qual desacato / z inobedien
cia / dios nūestro seño tomo dello mucho enojo: z ann jntamēte le pñno del rey
no. Tambien cuenta plutarcho del buen consul marco marcello / q viendo arder
aia nobilissima ciudad de caragoça de sicilia / mado a tajar el fuego / y lloz por lo q
se ania quemado: dijiendo q casas tan hermosas / lastima era quemarlas. Si esto
tan illustres principes / y vos seño licenciado con ellos / guarda rede las reglas de
aristotiles: esa saber / que la cosa rica y hermosa / nunca el jnez la trayga a senten
ciar en su presencia / ni ellos tanto erraran / ni vos derarades de acertar: mas pñe
todos en ystes compañeros en la culpa / justo es lo seays tambien agoza en la pena.
El censar os el fiscal del descnydo que tñnites / en no prender a jnan perez de taba
ra / y de no quererle derrocar su casa / a mi me pesa de todo coraçō: y quiero que se
pays / que este pesar no estanto por el trabajo en que vos seño estays / quanto por*

Las cosas her
mosas nadie
ha gana de pe
sar las.

Segunda parte de las epistolas

Los prenilles
gros de los que
están retraydos
en las yglesias

el hierro que hizistes: por que de los q son nneotros amigos y familiares: mas nos ha de penar el exceso que hazen/que no la pena que padescen. Escrinir como me escrenia con tanta lastima/cosa es que passa: mas mostrar tanta desesperacion como mostrays no lo tengo por cordura: pues no es caso que por el os han de matar/ni ann ni embro ni ntilar: pues gracias a dios no os acusa el fiscal real que cometistes traycion/sino que no castigastes al traydor. Ha me caydo señor licenciado en mucha gracia/en saber que estays retraydo en esta yglesia: en la qual ann que no querays las missas que derastes de oyr por voluntad / las oyreys agora de necesidad. Estando retraydo en esta yglesia/gozareys de otra libertad: yes/q no os tomara el alguazil ninguna arma/ni os acusaran que andays despns de tanido a queda. Verney otro bien en esta yglesia: yes/que vereys repicar al sacristan las fiestas/aprender a leer a los niños/deir el sabado en la tarde la salne/partir el cura las obladas el domingo/y andar la processon de los finados el lunce: de manera/que nios altararan vinos con quien connerfar/ni ann ni nertos por quien rezar. Si toda via vnestras monedades van adelante / no faltara algun hombre rico que se mueras: el qual se mande ay enterrar/y algun treyntanario por su alma deir: y en tal caso como este/podriades señor licenciado juntaros con los q dixer en las tales missas/z ayndarles a comer lo q truxeren:y ann aingar lo q ganaren. Deradas estas bnr las a parte/yo hable en vuestro negocio al alcalde ronquillo/y al alcalde birbieca: los quales ann q estan mal con vuestro exceso/toda via creo os aprouechara algo mi nego: ann q es verdad/q si en las palabras son bien criados: en las obras son muy justicieros. De palencia a. ir. de deziembre. añ. D. ruij.

Letra para garciánchez de la vega: en la qual le escrine el anctor
vna cosa muy notable que le conto vn moisco en granada.

El especial señor/y ocioso cortesano.



En valencia
aia veynte y
siete mil casas
de mozos.

Cuerpo tan cansado/z a muyzior tan derramado/z a hombre tan ocupado/como ando yo agora: muy grã crueldades/mã darle que se asiente a contar su vida/y a escrinirle/si ay por aca alguna nena/como sea verdad/que cargan tantos negocios de mi: que ann a penas se de mi. En acabando que acabe de baptizar veynte y siete mil casas de mozos en el reyno de valencia: me mandocesar mi señor / que visitasse tambien este reyno de granada: obra por cierto assaz necessaria/ann que a mi muy enojosa. Lo que ha sta agora he visitado es/a alimñecar/a salobreña/a moiril/a velez/ alas guararas/a valdeleclin/y agora estoy aqui en lanjaron: y lo que siento de la visita es/que ha llo en los chistianos nne nos tantas cosas de enmendar / y en los chistianos vieios tantas que remendar: que tomo por mas sano consejo/corregirlas en secreto que no castigarlas en publico. Los grandes peccados y facinorosos delictos/ala hora que no son publicos/alas vezes es mejor dissimularlos que no castigarlos: lo vno por que los atrenidos no se abezan de aquella manera a peccar:y lo otro por q los simples no se escandalizen d ver tan enorres peccados cometer. En todo este reyno de granada han sido los amoniscos tan mal enseñados en las cosas de ia iey: y por otra parte dissimulan con ellos tanto las justicias del rey: que no sera pequeña jornada la mia/prevenir y remediar lo futuro: sin q meta mano en lo passado. Escrinis mi señor que os escrina/si he sabido o oydo alguna cosa nena y graciosa en esta visita: la qual sea para escrenir de aca/y sea para rcyz alla. A otros ociosos y descnydados/y pagamundos como vos / aney de escrenir/que os escrivian

de don Antonio de Gueuara. fol. lxxj.

femejantes nenas/o nonellas: que yo triste de mí/como ando tan acosado de negocios/tan falto de bastimentos/tan cargado de moiscos/y tá hecho coreo por los caminos: mas estoy para contar mis queras de veras/ que no para escrenir a nadie burlas. Esto todo no obstante/ toda via os quiero contar vna cosa q me contaron anra vn mes: la qual sino snere de rey/ sera alomenos digna de saber. Ueniendo pues al caso: aney señoz de saber/ q en toda esta visita traygo conmigo diez vallesteros: así para mi guarda/ como para que me enseñen la tierra: y como inbiesse a vn recnesto/ encima del qual se pierde la vista de granada/ y se cobza la del valdeleclín/ diome vn moisco viejo q yna conmigo estas palabras mal aljamiasdas. Si querer en alfaqui parar aqui poquito poquito/ a mi cōtar a ticoa ala grande/ que rey chiquito y madre inya faze aqui. Como yo oy que me queria cōtar lo que al rey chiquito y a su madre alliania acontecido/ anelo oy: y començome lo encista manera a contar. Las de saber/ que este reyno nestro de granada se començó a perder/ de idelas diferencias que entraron/ entre el rey inliabdnacen/ y los anencerrages: q eran vnos canalleros muy valerosos/ y asaz muy bellicosos: los quales en la gouernacion del reyno erán muy cnerdos/ y en la defenisa del muy venturosos. Leuataron se a aquellos enojos entre el rey y ellos/ sobre amozes de vna moza muy hermosa: los amozes dela qual fueron tales y tan mal hadados/ q abitaron a que el rey y los anencerrages se acabassen/ y el reyno todo se perdiessse. Cree me en altaqui y no dubdes/ que si el rey fernando tomo este reyno en tan poco tiempo/ y cō tan poco daño: mas fue por las voluntades discordes q en el ania/ que no por la gente d armas q el traya. Otro dia despues que se entregó la ciudad/ y el alhambra al rey fernando/ luego se partió el rey chiquito para tierra del alpujarra: las quales tierras quedaron en la capinlacion q el las tniessse/ y por suyas las gozasse. Yuan con el rey chiquito a quel dia la reyna su madre delante/ y toda la canalleria de su corte detras: y como llegassen a este lugar/ adon z yo tenemos agora los pies: boluio el rey atras la cara/ para mirar la ciudad y alhambra: como a cosa que no esperana ya mas de ver/ y mucho menos de recobrar. Recordando se pues el triste rey/ y todos los que alli ynamos con el/ dela desventura que no e ania acontecido/ y del famoso reyno q aniamos perdido: tomamos todos a llorar/ z ania nnestras barbas canas a mellar: pidiendo ala misericordia/ z ania ala muerte q nos quitassela vida. Como ala madre del rey/ que yna delante diressen/ que el rey y los caualleros estanan todos parados: mirando z llorando el alhambra/ y ciudad q anian perdido: dio vn palo ala yegua en que yna: z dió estas palabras. Justa cosa es q el rey y los caualleros lloré como mugeres: pues no pelearō como canalleros. Muchas vezes oy dezir al rey chiquito mi señoz/ q si como supo despues su piera allí luego/ lo q su madre del y de los otros caualleros ania dicho/ o se mataran allí vnos a otros/ o se boluieran a granada a pelear con los christianos. Esto pues fue lo q me dió a quel moisco: y el otro dia me preguntó el emperador mi señoz/ no se q cosas dela visita: z a rebuelta de otras le conte esta que aqui he cōtado: el qual me dió estas palabras. Muy gran razon tñno la madre del rey en dezir lo que dió: z ninguna tñno el rey su hijo en hazer lo que hizo: por q yo si fuera el/ o el suera yo: antes tomara esta alhambra por mi sepultura/ q no viuir sin reyno en el alpujarra. De aca no ay mas que dezir/ aun que aca tenemos hartas cosas q hazer: sino que le pido de especial gracia/ mande dar esta mi letra al señoz conde de pōtencia: el qual esta retraydo en su posada/ sobre las diferencias que ay entre el y el señoz marques de pescara.

Las palabras
moiscas q vn
moisco dió al
auctor.

La perdida de
lo que se ama:
acarrea al co
raçon trisfesa.

Yo que dió el
emperador en
la alhambra
granada.

Segunda parte de las epístolas

y todo quanto alli ania todo era sancto / y todo era bendito: ania con todo esso en el templo que cercenar / que desechar / que absconder / que despanilar / que enterrar y que pisar: Puede semny bien desto colligir / que no huno / ni ay / ni ania en el mundo gente / congregacion / republica / estado / ni persona tan sancta / ni tan corregida: que no aya en ella que enmendar / y aun que despaular: porque hablando la verdad: a ninguno vemos venir tambie / que no podria / y aun denria venir mucho mejor. Como oíare yo canonizar por sancto al hombre mas sancto del mundo: pues el apostol pone culpa en niño reien nascido: Ello dios en los angeles q castigar: por ventura no hallara en los hombres que despanilar: Quien oyere decir al sancto rey dauid: ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepit me mater mea: osara por ventura decir / que no ay en el ninguna culpa: Diciendo dios a noe / quod omnis caro corruperat viam suam: quien se atreuera a decir que no ay en el peccado: pues condena por peccador a todo el mundo: Si alta voz dize el psalmista: ego dixi in excessu meo / omnis homo mendax: osara pues escusarse de culpa: diciendo la escriptura: que no ay verdad en su boca: Pecco adam en comer del arbol vedado / pecco caym en matar a su hermano / pecco el buen rey dauid en cometer el adulterio / pecco jonathas en comer del panal / pecco abtalon en conspirar contra su padre / pecco salomon en el peccado de la ydolarria: y piensa alguno de no tropear en los peccados: aniendo caydo a aquellos tan ilustres varones de rostro en ellos: Porque el diuino paulo exclama y dize: qui se existimat itare / videat nec cadat: sino porque cada vno piése en si / que ha caydo en peccado / o que puede caer muy presto: Quien considerare la cayda del infelice de iudas / viendo a postol de christo nuestro redemptor / andando con christo / y oyendo a christo: osara por ventura confiarse de si mismo: Pues descendemos de peccadores / nascemos de peccadores / andamos con peccadores / y cometemos tan enorres peccados: no diriamos con verdad / que son muy inuitos los que se tienen por iustos: Diga cada vno lo que quisiere / y presumia de si quanto mandare: que si yo quiero confessar la verdad / lo que yo siento de mí es: que ay de mí mucho que enmendar / ay harto que cercenar / ay assaz que remendar: et ay infinito que despanilar. Gran parte es de justicia / el reconocer cada vno su culpa: aun que tambien es verdad / que no basta conocerla / si el tal no se esfuerça a enmendarla: porque si vna vela tiene el paño largo / no cumplen con sacndirla: sino con despanilar la. Sino huiéssese en el mundo mas de vn vicio en que caer / todos se guardarian de en el no tropear: mas como ay tantos resualaderos a desuizar / y tantos atolladeros a entrar: es cosa muy cierta / que el que no se hallare atollado: quedara alomenos menos entrampado. Para que de harta luz y alumbra bien la candelilla / es menester muy a menudo despanilar la: pues quiero por lo dicho decir / que hombre que tiene vergnencia / y cuenta con su consciencia: ala hora que comete la culpa / se dene a esforçar a bazerla enmienda: porque si vna vez se abeza a tener callada la consciencia: tarde / o nunca enmendara su vida. El proposito desto decía el sabio salomon. Impius cum in profundum malorum venerit / contemnit: como si mas claro dixesse. El que dios nuestro señor desampara de su misericordia: sa mano: pensando de vna hora a otra verse enmendado / se va cada dia mas y mas alo hondo: de manera / que como esta abtinado a peccar / no se da a corregir. Adadarnos pues nuestro dios en su ley / que al pie de las lamparas que ardan: estuviessen tigas con que se despaullassen: no es otra cosa a mi ver / sino que cada vno dene tener cabe si a quien le enseñe la doctrina que siga / y le aparte del camino en que yer

Naturalmente
somos inclinados
a peccar

La obstinación
es mayor mal
del peccado.

De don Antonio de Gueuara. Fol. lxiij.

ra: porque en caso proprio no se sufre ser nadie inepto de si mismo. Quan contrario desto es lo que oy passa en este triste de mundo: que como dize el bienaventurado apostol. In nonisimis diebus / coacerbabit sibi magistros priuantes auri-
bus: es a saber / que quieren mas tener consigo los lisongeros que los engañen / q
no rectos: es que los anisen. Lo no a dezir / ya reherir / en que no es otra cosa tener
las tigras cabe el cadelero para le limpiar / sino abezar nos muy a menudo a co-
fesar: porque si es necesario / de tres y quatro vezes en una hora limpiar la can-
dela: no seria mucho que cada semana / al menos una vez despanilassemos el ani-
ma. La vela cargada de panes / no puede alumbrar: y el alma cargada de pec-
cados / no puede merecer / y por esso tiene necesidad de amenudo amecharla co-
mo a la lampara / o despanilarla como candela: porque los peccados que estan ran-
cio / ya de viejos: son malos de confessar / y peores de enmendar. Estan bien mu-
cho de advertir / en que mandana dios en la ley / que no solo fuesen de oro las tige-
ras con que despanilasen las lamparas: mas aun la bacina adonde echasen las pane-
sas: y esto que no fuese de qualquier oro / sino de oro muy purissimo. Espnes el my-
sterio deste mysterio: que el rey / el perlado / el rector / y gobernador / que a los otros
ha de corregir y castigar: no deue tener en el que cercenar / ni menos que despani-
lar / por que no se sufre en ley diuina / ni aun humana: que un ladrón ponga a otro
ladrón en la horca. Entonces son las tigras con que despanilan de plomo o de
hierro / quando el rector y gobernador es en su vida deshonesto / en sus pláticas des-
comedido / en sus justicias afficionado / y en sus castigos apasionado: y en tal caso
como este / mas justa cosa seria limpiar las tigras: q no despanilar las velas. En-
tonces son las tigras de oro purissimo / quando el censor y el perlado es corregi-
do en su vida / atinado en su habla / cuydoso en su república / recto en su justicia / y
desapasionado en la execucion della: de manera / que a voz de todo el pueblo no ha-
llen en el que desechar / ni menos que desear. No se contento la sagrada escriptu-
ra / con dezir q las tigras de despanilar fuesen de qualquier oro / sino de oro muy
purissimo: para darnos a entender / que el buen juez y gobernador / no solo ha de
ser bueno / sino muy bueno: no solo justo / sino muy justo: no solo verdadero / sino
muy verdadero: no solo docto / mas aun muy discreto: porque los subditos de la
república / mas amigos son de imitar lo que ven / que no de creer lo que oyen.
Del sancto rey danid dize de estas palabras la sagrada escriptura / en el segundo li-
bro de los reyes. Faciebat danid iudicium et iustitiam omni populo: como si mas
claro direste. Assentana se el buen rey danid cada dia en la plaza / a hazer audiencia:
y a cumplir a todos de justicia. Muchos son los que hazen pública audiencia: y muy
pocos los que hazen entera justicia: y tambien son muchos los que cumplen
justicia a algunos / y muy pocos los que la guardan y guardan a todos: lo qual no
se deuia hazer / ni menos consentir: porque no ha de yr la ley adonde quiere el rey: sino
que vaya el rey adonde quiere la ley. Palabras dignas de notar / y de la memoria en-
comendar: en las quales se dize del buen rey danid / que no por mano de otro / sino
el mismo: no en casa / sino en la plaza: no una vez / sino cada dia: no a uno / sino a to-
do el pueblo: no que los remitia / sino que los oya: y que no solo los oya / mas q con
justicia los despachara: y a sus casas los embiara. Los jnezes que nuestro dios pu-
so para corregir a otros / todos fueron justos y sanctos: assi como a noe que embio
contra los ydolatrás / a loth contra los sodomitas / a moysen contra los egypcios /
a elias contra los falsos prophetas / y a daniel contra los malos jnezes: de mane-
ra / que si topaban ellos en los otros que castigar / al menos no se hallaban en ellos

Las condicio-
nes que ha de
tener el buen
perlado.

Nota tu que re-
ges república
esta palabra.

Que fin ha de
tener el q corri-
ge a otro.

Segunda parte de las epistolas

que despanilar. De la mano del perlado que es cuerdo y desapassionado, cada vno
 bnelgalteranifado de sus desordenados y corregido de sus delitos: mas si el tal es ab-
 soluto y dissoluto de mala gana sin e nadie sin castigo: porque queda lastimado y
 no castigado. Poco aporonecha que las tigras con que despanilan la vela sean de
 oro o de plata: si en lugar de la despanilar se la ponen a matar: quiero por esto de-
 zir que el verdadero juez y perlado mas se ha de preciar de piadoso que alabar se
 de riguroso: porque si en fin mas ha de ser a que se enmiende el peccado que no a la-
 stimar al peccador. Con tigras de oro se despanila la candela quando el juez o per-
 lado por vna parte castiga el delito y por otra tiene gran compassion del casti-
 gado: porque de otra manera acceptaria dios la paciencia del que es corregido:
 y condenaria la voluntad del corrector. No vaca tampoco de mysterio el man-
 dar dios en su ley que debajo del candelero sancto estuiesen las tigras de despa-
 nilar y la bacina de oro en que echassen lo que despanilassen: pues en la sagrada es-
 criptura no ay ni sola vna palabra que no sea mysteriosa. No pienso de la certaria-
 mos en decir que el candelero es la yglesia la candela es el peccador la tigras es el
 perlado y lo que se despanila es el peccado: el qual manda dios que sea despanila-
 do y luego con agua o arena cubierto: porque no dañe al que le cometio ni brieda
 al que le despanilo. El rector y gouernador de la república mucho deue mirar no
 solo en el corregir las culpas mas en guardar las honrras: porque no es otra
 cosa el querer dios que en despanilando la lampara entierre luego la paneta: sino
 que el peccado sea castigado mas no deshonrrado. El bendito iesu que dixo non
 veni vocare iustos sed peccatores: y quando del se dixo hic peccatores recipit. y
 manducavit cum illis: ann que estana mal con los peccados no tenia aborrecidos
 los peccadores. Abi bien y mire redemptor iesu christo con tigras de oro despanila
 na las lamparas y en bacina de oro echana las panetas: quando llama a los pec-
 cadores predica a los peccadores se serua de peccadores y aun tomana por los
 peccadores: de manera que no se desprecia de traerlos en su compañia: ni de as-
 sentarse con ellos a la mesa. Muy sabrilmente se ha de despanilar la candela: y muy
 mas delicadamente se ha de corregir la culpa: con miente a saber que la correccion
 sea en secreto sea secreta y sea discreta: porque corregir el exceso es de perlado: mas
 corregirle con charidad es de christiano. Bien sabia christo que iudas leania de
 vender y a los indios de entregar: mas con esto le lano los pies le comulgo con los
 otros le asiento en su mesa y no le quito la habla: para dar nos a entender que con
 tanta sagacidad se corrria en el proximo la culpa que por ninguna manera le qui-
 temos la honrra. En este mal mundo lo que de la candela se despanila en el suelo se
 echa y con los pies se acocce: quiero decir que a la hora que vn triste de vn pecca-
 dor cae en vn peccado: a la hora es de todos aborrecido y aun infamado: como si
 no estuiessemos abezados a oyr peccar a ver peccar y aun a peccar. Si todos los
 que saben peccar y se dan a peccar y aun se precia de peccar se acabassen o se mu-
 rriessen: yo intro a mi peccador que pocas cosas huiessen menester de edificarse y
 muy poquito pan de sen y zarze. No es assi no es assi en la casa de dios: adolo que
 despanilanan de las lamparas echanan en vnas bacinas doradas: para darnos a
 entender que aique por flaqueza peccare y por desorden errare no le han luego
 de affrentar ni menos lastimar: porque si dios que es el mas inmisericordioso le perdona:
 no es justo que otro tan peccador como el le condene. Esto pues camy illustre
 señor lo que desta palabra siento y lo que en summa predique al emperador en pa-
 lacio. De madrid a. xij. de agosto. A. D. m. d. c. xvij.

Quanto se ha
 de guardar la
 honrra del p-
 rimo.

Noten todos
 estas palabras

Letra para doña Francisca

de Gueuara dama y hermana del anciano: en la qual se e-
ponen las letras de vna sin medalla: las quales eran de la
sagrada escriptura: es letra de muy alto estylo.

Señora hermana y atrenida dama.



Fuera yo vuestro ga-

lan como soy vuestro hermano o si quisiera
casar me con vos / como procuro de os ver
casada: temierades occasion / am que no ra-
zon para osar me dezir lo que quereys / z pa-
ra pedirme lo que desseyas. Ha me caydo en
mucha gracia / de quando os vi donzella / y
de veros agora dama: es a saber / que las pro-
messas que hazíades a nuestra señora de mel
que / las romerías al cnbilet / los ayunos a
sant mignel / las missas a sancta catherina / el
vnicar de confesores / y el frequentar de co-
munion: aya todo parado / en oy: requie-
bros / y mostrar de galanes. A casa del señor
don alonso tallez / adó vos fuydes criada / donb

do yo / aya en hespaña otra mas sancta república / ni mas bendita compañía: z por
esso me paresce cosa monstruosa: salir vos de la puebla / a ser pnblicana. Al fin pues
soys mi hermana / y la hermana mi mas querida: no podre decar de condescen-
der a lo que quereys / z hazer lo que me rogays: ann que es verdad / que el respon-
der a requiebros / y el hablar en amores / es en my ageno de mi cōdición / z muy extra-
ño de mi profession. Antes de todas cosas protesto y pido por testimonio / que to-
do lo que escribo en esta carta / es por vos melo pedir / z por las damas vnestras cō-
pañeras melo rogar: z si esto no obstante / quisiere alguno murmurar de la carta /
z poner en mala lengua: sera por preciar se de nescio / y no por preciar se de cortesano
no. No me cae a mi en poca gracia / la mucha desgracia de algunos cortesanos
moços / z ann viejos: que no signen / sino que pertiguen a vosotras las damas: los
quales metidos en cosas de palacio / ni saben dezir pñmores / ni ann hablar en ca-
so de amores: z por otra parte requieren encubrir sus saltas / a poder de dezir mali-
cias. El cortesano que fuere cortes / sabio / cñcrdo: apñonara / z ann notara esta mi
carta: z assi mismo el que fuere simple / bobo / y desanizado / y o le perdono el pecca-
do: pues no sabe labrar sino de maço y escoplo. Uiniendo pues al caso / escrenie
me señora hermana / que vn vñstro seruidor z amigo os firmo con vna medalla
rica: y que estas eran las palabras que estan escriptas en ella. Uino yo: mas ya no
yo: vine en mi la que quiero mas que a mi. Querriades agora vos saber / que es el
mysterio destas palabras / y que es lo que yo siento dellas: alo qual respondiendo
digo / que pues no se quien es el que os firmo con la medalla / ni tampoco se quien es
el que hallo la inuencion della: como quereys que atine en lo que vn desatinado ha

Las palabras
de la medalla.

Segunda parte de las epistolas

ze: abandad me vos señora hermana: rezar/côfessar/estudiar/leer/y predicar/mas no me mandeys adeninar: porque ya podria ser / decir yo en este caso alguna simplicidad/o bobedad: que pedrarias el galan me notase de enamorado: y el alcalde roncillo me diese cient açotes por adenino. Toda via me determino/de desiros al proposito vna palabra/ann que sea de los maliciosos notada y murmurada: y esto sera no tanto para os satisfacer/quanto para os responder: por esso tened cargo de mirar alla por mi honrra: pnes por vuestro seruicio yo la pongo en la almoneda. Quanto alo primero/dejeseñora hermana/que el que os siruio con aquella medalla/era mucho por vuestro seruicio y amigo: lo q̄l yo niego/z ann reniego: por que aneys de saber/que ay mucha diferencia del hombre que ama/al que es amigo: y la razón es/que el amigo siempre ama/mas el que ama / no siempre es amigo. El vos/y alas otras damas vuestras compañeras/muchos son en la corte los que os sirven/y ann os siguen: a los quales todos llamarenios vuestros enamorados/mas no vuestros amigos: porque si bien lo quereys mirar/todos los mas que alla van/huelgan de bolgar en vn farao: z moftan quando les hablan en casa miçto. He aqui pues como son muchos los enamorados / y muy pocos los amigos: porque si fuesen vuestros verdaderos amigos / bolgarian de ser vuestros maridos: mas como no ay en ellos sino aquella vana parola: salen se os al tiempo del menester a fuera. Este nombre de amigo/aneys de saber q̄ en mucho se estima/z muy caro cnesta / y en muy pocos se halla: porque entre los verdaderos amigos/ni peli-gra la honrra/ni ann se niega la hacienda. Abiedo tengo hermana mia/de que esse que os dio la medalla sea vuestro enamorado z no vro amigo: lo qual vos podays conofter/en q̄ si promete mucho y da poco: y en q̄ si abre la boca y aunda la bolia: y en tal caso/sea cierta z no dnbdeys/que finge el traydor amaros/z no es por mas de por engañaros. Abirad señora hermana quien soys/adonde estays / y que es lo que esperays: q̄ si se os acuerda/soys hija de don beltran de guenara/y descendey de la mas limpia sangre d castilla/y teney muchos dandos de q̄ os preciar/z ningn modo de que os affrentar. Pensad lo bien señora q̄ estays en lo casa real: adonde todos los buenos se criã/y ado todos los q̄ siruen medran: z si alli alguno no sale angmentado/o sale de alli desmedrado: no es por culpa del principe q̄ sea desagradecido/sino d el criado q̄ en su seruicio ha sido descuydado. Pensad tãbien/q̄ si os llenamos al palacio del rey/sue para mas os honrrar/y para mejor os poder casar: por que las hijas de los buenos como vos soys/mas se han de casar coel fauor que les da el rey/queno con el patrimonio que les dero su padre. Pnes soys moça/soys castiza/soys hermosa/z soys en la corte bien fauorizada: paresceme que son partes para ser bien casada/si por otra parte no os perdeys por ser vana/z liniana: que como otras vezes os he escripto/z ann dicho/en el monesterio se salnan la emgerca por la buena consciencia: y en palacio se casan las damas por la buena fama. No os fieys en la hermosura que teneys/ni en la sangre de do venis: porque afe d hermano/z ann de christiano os juro: que si ay en la corte diez galanes q̄ requesten vuestras personas/ay otros quinientos que el mas de su tiempo gastan en jugar vuestras vidas. Tambien deis en vuestra carta/q̄ todas las damas os rogaron mero gassede mucho/les quisiese decir y declarar/q̄ cosa es amor/en que consiste el amor/y qual es la señal del verdadero amor: pnes presumo de muy leydo y me precio de gran cortesano. Siendo vos otras las queridas/las polidas/las amadas/las seguidas/z ann no poco requestadas: yo os anla de preguntar que cosa son amores/y vos otras a mi que cosa son dolores: por q̄ el officio del religioso como yo es/

Nota lo q̄ va
del amigo ver
dadero al que
es enamorado

de don Antonio de Guevara. Fol. lxx.

ayunar y llorar: y el officio de la dama es dançar z bolgar y aniar. Pnes dize que cosa era amigo/ tambien quiero dezir os que cosa es amor: z mirad hermana que lo digo da de engañaros/ y no para anisaros: porque mas quiero que ameys como christiana/ que no que ameys como dama. Precia os hermana mia de ser cnerda/ callada/ honesta/ y recogida: y sobre todo tened mas cuenta con vos/ que no con todos: porque al fin al fin/ solo dios es el que os ha de casar: y el rey no mas de dōtar. Guarda os de ser vana/ liniana/ ventanera/ habladora/ y chocarrera: porque con las damas desta estofa y librea/ huelgan se todos en palacio d hablar/ y buyen de se casar. Grandes dotes son en vna dama/ ser grane en su cara/ medida en su habla/ honesta en su vida/ y recatada en su persona: porque por vano z liniano q sea vn hombre/ dado caso que huelgne de servir ala q es hermosa: no quiere despnies casarse sino con la que es virtuosa. Lo mandando pnes al proposito de lo que preguntays/ y de mi quereys saber digo/ que penfays vos otras las damas/ que no consisten el amor y ser enamorado/ lino en andar polido/ estar pensativo/ rnar calles/ o gear ventanas/ dar sospiros/ y dezir requiebros: lo qual todo es vna grā vanidad: z anni diria que linianidad. El amor bneno y verdadero/ es de tal calidad/ que al que fallece fortaleza se la da/ al que la tiene se la confirma/ al que desmaya esfuerca/ al torpe abina/ al desmemoriado acuerda/ al encogido desonilla: z anni al bobo desafina. En condicion del amor es/ que en el coraçon ado entra/ ni sabe estar ocioso/ ni consiente tener reposo: y lo que es mas de todo/ z anni desatina a todos: q vnscando lo que ama/ no siente lo que padesce. Quando poneys los ojos en vna cosa/ mncho va del loar la al amarla: porque la cosa que loamos y no amamos/ en siendo loada es olvidada: mas la que de verdad amamos/ en el pensamiento la ponemos/ en la voluntad la tenemos/ en la memoria la traemos/ antelos ojos la representamos/ siempre della nos acordamos: z anni en el coraçon la sellamos. Conosce se mncho el amor/ y el coraçon enamorado: en que el mismo de si mismo anda delgraciado y sospechoso/ contento y descontento/ triste z risueño/ esforçado y desmayado/ alegre y desesperado/ conardey determinado/ pagado y arrepentido: y lo que es peor de todo/ que si sabe lo que quiere no sabe si le conuene. Si al que ama quereys conocer/ en apartarse de lo que ama/ se lo aneys de sentir: pnes no es mas apartarse vn amigo de otro amigo/ que partirse vn coraçon por medio: porque al tiempo que se despiden y abraçan: en el vno faltan las palabras/ y en el otro sobran las lagrymas. Conosce se tambien el amor/ en q si vno de coraçon ama/ por ninguna cosa dera de amar: z si el tal ynra q ama/ y por otra parte dera de amar: al tal no le hã de llamar enamorado/ sino vezino o conocido: porque en la casa del amor/ ni las manos se cansan de dar/ ni el coraçon cessa de amar. Conosce se tambien el amor/ en emprender cosas arduas/ y en no hazer cuenta de menudencias: porque el coraçon enamorado/ ni ha de tener replica alo que le mandan/ ni poner escusa alo q le piden. El que da poco ama poco/ y el que a pedaços da/ a pedaços ama: y el que de verdad ama ninguna cosa niega: por q ha de pensar el que es cofrade del amor/ que pnes dio el querer: lo menos es dar el tener. Es tambien privilegio del amor/ que sea cnerdo/ paciente/ sufrido/ z dissimulado: porque en casa de los que se aman/ ni injuria se ha de hazer/ ni palabra lastimosa dezir. Es tambien capitulo de corte entre dōs cortesanos que sean callados/ mndos/ z discretos y secretos: por q el pre

Nota muy biẽ
las condicio-
nes del amor.

El hōbre ena-
morado no sa-
be de si mismo

Que el enar-
rado no nene
cosa propia.

Segunda parte de las epistolas

gonero del amor/no es la lengua q habla:sino el coraçon quando sospira. Creed señora hermana y no dubdeys/que los defamozados hablan con las lenguas/que los verdaderos enamorados/no hablan ilno con los coraçones:de manera/q las lenguas eitan mofos de callar:y no las entrañas de aniar. Si quereys saber/q es lo que mas amays/digo que es lo en que mas pensays/y lo de quien mas y mejor hablay:por que el amor verdadero pñe de se algñ dia dissimular:mas al fin tin no se pñe de encubrir. Y porque ya ha vergnença mi pluma/de hablar mas en esta materia:desde agora digo y adenino/que diran muchos de los que leyeren esta carta. Raria que le mate al trayle capillndo:y como denia ser en amorado;pues tambien habla en amores/y en las penas de enamorados. A esto respondiendõ digo/q pues nasci en el mundo/me crie en el mundo/y andune por el mñdo/no es mucho conosciere/z an tropecasse en cosas del mundo:del qual mal mundo doy inmezas gracias a mi dios/por aner me del sacado /y ala perfection dela religion traydo:en la qual esto y retraydo/y de mis males arrepentido. Si de amores escrino/y en amores hablo/dios nñstro señor me condene /si es por mostrar me enrioso/ni por enseñar a nadie ser en amorado:sino para auisar a los que no saben an sias t amores/miren mucho/siles conuenie ser en amorados:por que si vna vez se encaran en ellos mil vezes se arrepentiran/z ninguna se enmiendaran.

Prosigue el anctor la materia:y declara las palabras dela medalla.



Eles volviendo a vñstra medalla/y alas palabras escriptas en ella: digo/que yolas apñedi de sant pablo/y vos de vñstro seruidor z amigo: las quales quiero exponeros/y declararos:no como el os las embio/si no como sant pablo las pñedico. Ante todas cosas mal digo/descomulgoy anathematizo al traydor pñophano/que tñ sanctas palabras retorcio/y a cosas tñ pñophanas aplico:por que no se inñentaron ellas para poner se en las medallas/sino para esrenirse en las entrañas. Sepamos lo que mi tññor sant pablo dñro/y lo que vñstro seruidor dñro:y vereys quanto va de pedro a pedro. Dize pues vñstra medalla. Uñno yo:mas ya no yo:vine en mi/la que quiero mas que a mi. Dize el apostol sant pablo. Uñno yo:mas ya no yo:vine christo solamente en mi. Otras y otras mil vezes torño a dezir/q en malos inñiernos arda/el traydor q hizo tal traycion ala sagrada escriptura:pues al pñposito dñs vanidades y locuras retorcio y falso las palabras dininas. Quien dñtera al dñino paulo /q las palabras que el dezia hablando con xpo/anian de seruir de requiebros en palacio:y magino para mi/q nunca las dñtera:ni menos las escriñiera. Ante todas cosas os rñego y amonesto señora hermana/dñate y luego esta medalla/o boz reys a qñllas palabras dñlla:por q dñ otra manera terney sal apostol por enenigo:y a mi no por hermano. Dize pues el bñen apostol. Uñno yo:mas ya no yo:vine solamente xpo en mi. A los q son enriosos en la sagrada escriptura/parescer les hñ estas palabras/ser de alguna/o gerigõca:pues dize el apostol/q no tiene mas vida/de quñto vine en la qñllo que el ama. Os enrioso y obscñristimo/delicado/y requiebrado habla aqui el apostol cõ christo:pues quiere que mozen en vñna casa/y comian a vñna mesa/el ser y no ser/la muerte y la vida /y el venir y no venir /z por esto es menester /contar bien la pluma y el fanor dela gracia dinina:para estas palabras exponer/z dar las bien a en

El en amorado
do nñca se enmienda.

De don Antonio de Guevara. fol. lxxj.

tender. No inmerito digo que es obscuro y obscurissimo este lenguaje del apostol: pues dize que vine y luego dize que ya no vine: y luego toma a decir/que si vine/no vine en si mismo/sino que viue en el christo: de manera/que se precia de anetrocado su vida/con aquel que es dador dela vida. Estos tres requiebros con christo/o glorioso apostol/yo confieso/que los se leer: mas tambien confieso/que no los se entender y mucho menos gustar: porque para entender a ti/ania yo de estar ageno de mi. En quien vine christo/y el que vine en christo/ni vine en si/ni ann sabe de si: porque es tan delicado el amor diuino/que no admite consigo otro amor extraño. El egregio augustinus exponiendo estas palabras del apostol dize. In eo quo quisq diligit: in eo vinit: como si mas claro dixesse. Tanta fuerça tiene el amor en el coraçon ado mora/que de si mismo se enagena y se passa en aquello que ama: de manera/que tal es la vida del que ama/como aquello que ama. Si tu/o en amorado/amasa ti vines en ti: si amasa mi vines en mi: si amas al amigo/vines en el amigo: z si amas a christo/vines en christo: de manera/que todos los que se aman/en vn coraçon tienen harto: y con solo vn querer tienen contento. Quanto dene mirar el que ama/que tales lo que ama/antes que se arroge alo amar: porque qual es el amor que tengo/tal es la vida que hago: z si mal amo/mal viuo: z si bien viuo/bien amo: de manera/que si mi amor esta malemployado/mi vida esta malemployada. No dize el apostol/veo a christo/o yo a christo/huelo a christo/o toco a christo/sino vino en christo: porque la vida no esta en los ojos con que vemos/ni en las manos con que tocamos: sino en el coraçon con que amamos: de manera/q el amor de christo/y el coraçon de sant pablo/ann que no eran de vn ser/tenian vn solo querer. El que de todo su coraçon ama/siempre piensa en lo que ama/mira lo que ama/habla de lo que ama/sirne alo que ama/z ann pena por lo que ama: de manera/que no da poco/el que su coraçon da a otro. Avnio el philosopho dize: quod amans iratus/multa mentitur sibi: como si mas claro dixesse. El coraçon enojado y turbado/muchas cosas jura/que despues no guarda: promete y no cumple/dize y no haze/amaga y no hiere/acomete y se retrae/z ann sospecha y no acierta: porque el coraçon vano y mundano/sabe lo que ama/mas no siente lo que dize. Tambien dezia el mismo philosopho. Amoris vulnus: idem qui facit sanari: como si dixesse. Estan peligrosa la herida del amor/que en las manos del que da la saetada: esta la yerna con que se cura: de manera/que en la cofradia del amor/el que mata cura/y el que cura mata. Todos estos chistes y todas estas vanidades y linandades pasan por el hombre vano y enamorado: el qual no puede cõ verdad decir/vino yo/mas ya no yo: sino decir/ninguno yo/mas ya no yo: porque el tal/ni goza del vivir/ni se acaba de morir. El coraçon enamorado de christo/ni siente a si/ni piensa en si/ni quiere a si/ni ann anda en si: sino que extraño de toda conuersacion/y enagenado de su condicion/dize con el apostol. Vino yo: mas ya no yo: quando vn hombre es agnido/y entremetido/y sollicito/solemos decir dei. Verdaderamente este hombre es vn gran vinidor. Cõ quanta mas razon podremos decir del tal/que es vn allegador/vn bebedor/o vn peccador/que no que es vinidor: porque no podemos decir que vine/el hombre que bien no vine. Any contrarios son el vivir en christo/al vivir del mundo: porque para ganar la vida/hemos perder la vida/para vivir hemos de morir/y para christo nuestro dios seguir hemos a nosotros de seguir.

que quize ama
a christo abor-
resce a si mis-
mo.

Las costumbres
dependen de
los amores q
tenemos.

Los dichos en
amores de vn
philosopho.

Segunda parte delas epístolas

de manera / que para cumplir con lo que denemos no hemos de hazer coia delas que queremos. Nunca christo en el coraçon del apostol hiziera morada / si el apostol en si mismo viniera: delo qual se puede inferir / que es necessario alear me yo demi: para que christo se allegue a mi. Buen jeshu / o amores de mi alma / vino yo / mas ya no yo: es a saber / que vino en ti quando soy manso / vino en mi quando soy soberbio: vino en ti quando te alabo / vino en mi quando soy vorace: vino en ti quando te amo / vino en mi quando te olvido: de manera / que vino en ti muriendo en mi: y nuno en mi viniendo en ti. Por esto que he dicho / podeys ver señora hermana quanta diferencia va delo que sant pablo dixo en su epístola: alo que vuestro seruidor os embio en la medalla: la qual os tornea a rogar q desbagays / o se la torneys: porque no es razon se anegne vnestra cordura en su locura. Encomendame alas señoras damas vnestras compañeras: alas quales suplico / miren y consideren / q si la primera parte desta carta escrevi como cortesano / que en la segunda hablo como christiano: y que mas jinto es alaben lo que expuse como predicador / que no lo que dire como peccador. E y os embio vn poco de olanda / vn estuche / vnasecritanias / y vnasehoras: y desde agora adenino que os parescera poco todo lo q embio / y mucho lo que digo: de manera / que vos y vnestras compañeras / antes que reseyas en las horas: mirareys de mi palabras. No mas sino que nuestro señor sea en vuestra guarda: y a el plega os vea yo bien casada. De burgosa tres de enero. Año de 48. D. rix.

Letra para el comendador

agnilera: en la qual se quera el anctor / de no le aner respondido / ni condescendido a vn ruego.

Adny noble señor: z inhumano comendador.



Inco días ha que elia pelean

do entre si vnestro desenydo con mi iuyzio / y mi condicion con vnestra obstinacion: sobre si responderia / o no responderia a vnestra carta: por q me han dicho aca / que estay tan vanaglozioso delo que me negastes / quanto yo estoy corrido de lo que os pedi. El hombre que haze mal / no es mas de malo: mas el que se alaba del mal que ha hecho / es hombre diabolico: porque la condicion del demonio es / darse a peccar: y la

del mal hōbre a nunca se enmendar. Rogne os z importuneos / que fuesdes amigo con mi amigo in anpamo: lo qual no quisistes hazer / ni amastes oy / ni a mi letra responder: la qual injuria yo senti / harto mas que mostre: porque las atroces afrentas y granes injurias / os se han bien de vengar / o del todo disimular. Dela letra q alla os embie / mire y remire la minuta que aca me quedo: y como no ballas se en ella cosa que fuese digna de reprehender / y mucho menos de castigar: a ella di por libre / y a vos por condeñado. Otra y otras dos mil vezes digo / q ni mientoto / ni me arrepiento del consejo que os dana / ni del perdōn porque os rogana: que

Como se ha de aver el hōbre cuerdo en las injurias.

de don Antonio de Gueuara. fol. lxxij.

como sabey y sabemos/acontece a muchos muchas vezes/que buscando como se venguen hallan como se pierden. La letra que en este caso os escribi: se os desir que sino yua muy polida/yua alomenos sobre muy pensado escripta: porque todo mi fin en ella fue/rogaros mucho tnniesdes mas respecto ala amistad que tenia: dea conmigo/que no ala injuria que os ania hecho jnan pamo. La pena que el mo: strana/y el ruego que yo os hacia/razon fuera que hiziera en vos alguna efficacia: porque hablando la verdad/y aun con liberrad: muy tyzano coraçon es/el que no se amansa con palabras discretas/y con lagrymas piadosas. Al peqneño es le hõrra el se vengar/mas al poderoso es le honrra el perdonar: porque no ay en el mun do rã alto genero de vengança: como es perdonar por sola virtud la injuria. Bien confieso yo/que en el castigar/y en el perdonar la culpa/no se pñede dar a todos re gla cierta: porque algunas vezes es de tal calidad la culpa/que sin cometer nuna culpa/no pñede ser perdonada aquella: de manera/que a si mismo condenna/el q al condennado condenna. La injuria porque yo os rogne/z la offensa que jnan pa mo os hizo/no era desta complexion/niaun dõta condicion: sino que en perdonar la como chustiano/y en dissimular la como discreto/miel brazo os quedara quebra do/miel tonillo desenfado. Derad señor/que os rueguen/admittid que os impo: tñen/bolgad que os visiten/y agradeiced que os aconsejen: porque de otra ma: nera/siquereys iera aspero/riguroso/bzioso/y estremado: terneys a muchos por vezinos/y a muy pocos por amigos. Mucho señor os ruego/no os acõtezca otra semeiante desgracia/y que tomeys esta por primilla: porque soy de tal condicion con mis amigos/que pñe ellos hallan en mi las entrañas abiertas/no es justo q yo halle las puertas cerradas. Y porque en materia tan enojosa/no es justo que la pluma sea pesada/yo quiero acabar me de quejar: con tal que vos os comenceys a emmendar. No mas sino que nñestro señor/sea en vñestra guarda/z a mi de gra: cia que le sirua. De areualo a. vj. de mayo. A. D. r. iij.

¶ Letra para vn indio de napoles/sobre vna disputa que hñno con el anctor: y erpone sela anctoridad dela escriptura que dize. Non abominaberis egyptum: ne qydmem.

¶ Honrrado/y obitinado indio.



Muchas horas antes que esta letra te escriviesse/estñne comi: go y imaginando/z mi jnyzio fatigando: que titulo te pondria/ y co que sobre escripto te escriviria: el qual en ti bien enpiessse. Dando pñes y tomando en el negocio/halle por mi cuenta/q si tellamo señor/no cabe en ti: porque eres pobre miserable. Si tellamo vezino/tam poco acierto en ello: porq mozas muy leros dedo yo mozo. Si tellamo pariente/no cõsentiran mis parientes: pñes yo soy de los de gueuara/y tu de los de jndea.

Si tellamo virtuoso/es lenantarte falso testimonio: pñes no quieres ser chris: tiano. y te precias de ser indio. Si tellamo generoso y valeroso/mas mentiria en esto que en todo lo otro: pñes nunca fuyste ala guerra/ni ann sabes ceñir espada. Si te llamo docto y sabio/diran todos que no se lo que digo: pñes no tienes a escriptura ndelidad/ni tratas en las disputas verdad. Si te llamo grane y cñerdo/aie de ch: r: tiano que te lo lenanto: porque en todo lo que argnyes eres cabeçudo/y en todo lo

De buen cora
çon es condesa
ceder a los rue
gos.

Segunda parte de las epistolas

El hombre in-
fiel de ninguna
honrra es me-
rescedor.

Los primeros
movimientos
no son en ma-
no del hombre

que defiendes muy obstinado. Determino me pues de llamar te por tu nōbre pro-
prio/que es barucijaphteo:y sobre esferenirte conforme a tu condicion natural:lla-
mando te judio porñado. Pues soy cierto/que de ser judio tu te precias:mira que dē
llamarte porñado no te corras:que para el dō de israel/nunca vi judio tan amigo
de su opinion/nitan extraño de la razon. Bien te acordaras/que en esta synagoga
de napoles disptamos/y nos barajamos barras vezes tu y yo/sobre querer tu de-
fender la letra seca del testamento viejo / y yo querer tomar por los mysterios del
testamento neno: y sino fuera por los padrinos/llegaramos ninchas vezes alas
manos. No estoy de acordado/que en vna gran disputa que tu minos el sabbado/
todos los rabis contra mi/y yo contra ellos:sobre si erā cumplidas/o no cumpli-
das las setenta ebdomadas de daniel:me dixiste que yo hablaba falsedad/z impu-
naba la verdad:mas al fin doy gracia a dios/que si yo sali de tu palabra corrido/
tu escapaste de la disputa vencido. Dicierdo me tambien/que disptando otra vez
el gran rabi curriz yo/sobre el sacerdocio de melchisedech/y de aarō/y de chris-
to:allegaste aquella auctoridad que dice:non abominaberis egyptum y dumeñ:
dijiendo/z jurando que era tan obscura y tan mysteriosa/que ningun christiano la
sabia entender/y menos exponer. Alla pora que dixiste aquella blasphemia/yo cō-
fieso mi culpa/z mi grave culpa/que se me subio tan de subito la colera/ q quisie a-
darte vna enchillada/o vna bofetada:porq si somos obligados a defender nūstro
rey/tambien somos obligados a tomar por nūestra ley. Ya que el señor obispo de
turpia amanso mi yza/y aco tu palabra: bien te acordaras / q sobre si sabia/o no
sabia yo exponer aquella palabra dē la ecriptura/apostamos entre ti y mi vna bo-
jaldre yndayca/z vna pinta de vino de soma: por manera / que en la apnesta el vno
se mostro borracho/y el otro goloso. Deaner me contigo enojado/pesa me:mas
de aner contigo apostado plazeme:porq nec spero en mi buen chriso:mas que tu
en tu acabado moysen:que a mi alumbzara/y a ti confundira. Como nūestra dis-
puta fue sabbado en la tarde/y luego el lunes siguiente se partio cesar / desde ay de
napoles para venirte aqnia roma:no he podido hasta agora responder a tu dūb-
da/nicumplir con mi apnesta. Ante todas cosas para declarar bien esta tu dūbda/
me sera necessario contar aqui por orden/todo el origen de vna synagoga:esa sa-
berado nascio/como se crio/por do peregrino/z ann adonde murio/y se enterro:
porq si ftenemos/del sepulchro de la synagoga nascio la madre sancta y glesia.

¶ Prosigue el auctor/y cuenta muy por
estenso el origen de la synagoga.



Spnes de saber/q desde la creaciō del mūdo / mas passarō de tres mil
años:en los qles nunca dios tūno pñe blo señalado/ado todos le creyē
sen/nitēplo cōsagrado/ado todos le adorassen:sino q en diuersas ptes
tenia diuersas personas:en las qles ponia el su temoz/y cōseruaba el su
amor. En aqillos antiguos siglos/ala parte de aquilon/sobre el polo antartico/le-
ala parte del norte/mas alla del rio en frates/y mas aca de los mōtes adoninos:nas-
cierō y murierō los padres y abuelos dēl patriarcha abrahā:varones q fuerō mas
ricos que catholicos:porq se danā mas ala ydolatria/q no ala fe catholica. Esta
parte del rio en frates/poblaron z morarō el padre y la madre de abrahā:el q l tie-
do ya casado/z ann dē dios alibzado/se salio dē allí/de entre los caldeos:por no ado

De don Antonio de Gueuara. fol. lxxiiij.

rar con ellos los ydolos. Elino se de aqlla hecha abraham a tierra de canaan: ado
el y sus hijos y nietos. mozarō muchos años: rescibiendo de los señores dla tierra
grandes injurias: y de los vezinos comarcanos muchas affrentas. Añuerto el pa
triarcha abraha y su hijo ysaac: incedio en su lugar el patriarcha jacob: el qual en
edad de ciento y treynta años: se fue con sus doze hijos a tierra de egypto: ado era
rey pharaō y su visorrey el buen joseph. Residierō z mozarō en egypto los desce
dientes de abraha z ysaac z iacob: por espacio de qtrociētos z quince años: en los
qles ellos fuerō tratados y gobernados por los reyes d egypto: no como buenos
vezinos: sino como malos esclanos. Quando pues dios la paciēcia dlos hebreos/
y la crueldad de los egyptios: embio alla a moysen z a aaron su hermano: los qles
les quitarō la seruidūbre q tenian y los pusieron en la libertad q dessean. Saco
pues dios por manos de moysen y aaron: seyscientos mil hebreos del poder dlos
egyptios: el rey pharaon lo resistiendo y todo el reyno los persiguiendo: mas al
fin de mōtūdas los egyptios se abogārō: y los israelitas escaparon. Pa q los
hijos de israel estan en salvo y caminan por el desierto: salio les de trances a ro
mar el passo y a estornarles el camiuo: el rey dlos amalechitas amalech: el qual no
solo fue desbaratado mas an se tornō bnyendo. Yendo mas adelante por su ca
mino salieron t̄bien a pelear con ellos los cananeos: hōbres q eran muy ferocissi
mos z q moran en vnos mōtes muy asperos: mas al fin t̄bien fuerō ellos ven
cidos como los primeros. Los terceros q pelearon cō los hebreos: fuerō los ydū
meos: al rey de los qles llamān seona: y concite y cō los de su reyno pelearō mn
chas vezes: z an rescibierō mas reneses. Pa q los israelitas y nā al cabo d l desier
to de aran: acordaron los ydūmeos z moabitās: de embiar a los reales de los he
breos muchas mugeres hermosas y des honestas: q los cōbidassen a peccar: z in
citassen a adulterar: z asise q a todos los q no pndierō matar cō armas: pēcierō
cō vicios. Pa q los tristes hebreos auia vencido a todas las naciones y gētes sobre
dichas a fuerça d armas: salierō de refresco a pelear cō ellos otros barbaros: qlla
manan los pherezeos: iebuseos: etheos: y amorreos: los qles todos no solo fuerō
vencidos: mas de sus tierras alaçados: y tomados por captiuos. He aqui pues
honrrado indio: como te he declarado: ado tu madre la synagoga nascio: de don
de descēdio: por do peregrino: adō de nūrio: cō quienes peleō: y las victorias q al
cāgo. Sera pues agora la dubda mia y pregunta t̄ya: por q auiedo ella sido capti
ua y pseguida dlos caldeos: egyptios: amalechitas: ydūmeos: y amonitas: moa
bitas: pherezeos: iebuseos: etheos: y amorreos: a solo los ydūmeos: egyptios: di
os pdonā y a todos los otros condēna: z mada echar de su república. Pues para
entendimiento de lo bas o saber: judio honrrado: qe nūnca cosa haze y promete
nro dios en este mundo: las qles an q a los hōbres son ocultas: en elaby sino de
su sabiduria son a el manifestas: por q no son los mortales: solamēte vno el q
dios haze: mas no alcançamos por q lo haze. Si yo alcāçasse lo que dios alcança: y
supiesse lo q dios sabe: y pudiesse lo q dios puede: z hiziesse lo q dios haze: o dios se
ria yo o yo seria dios. Pues es imposible q sea yo dios: como es posible que dios
sea yo: no nos metamos a escudriñar sus inyzios: por q las obras que dios haze:
mas seguro nos es loarlas: q no disputarlas. Perdonar nūestro dios a este y con
denar a aquel: sublimar a vnos y abatir a otros: prosperar a los malos y abatir

(iij)

Las guerras
que tuvieron
los hebreos
en el desierto.

Los suyos
dios a nadie
manifestos.

Segunda parte de las epístolas

Dios ni sabe
ni puede ha-
zer cosa inju-
sta.

No quiere di-
os que nadie
sea ingrato.

Dios no quie-
re de nosotros
sino la grati-
tud.

alos buenos/asfligir a los pobres/z consolar a los ricos: obras son estas que las ve-
mos/mas no las entendemos: z por esso nos es sano consejo/remittir el secreto de
ellas al que las haze: pnes sabe muy bien lo que haze. Demosnos de consolar/z aui-
firmemente creer/que estan bueno en lo que haze/z tan iusto en lo q manda: q to-
das las cosas inidecō su clemencia/y las pesa con su justicia: porq si es dios absolu-
to/no es inezerrupto. No quiero tampoco pichese en iudio/que yo me quiero ena-
dir y excusar: con dezir que son iuyzios de dios / el perdonar a los egyptios z ydu-
meos/z condennar a todos los otros/que fueron nneztros enemigos: por que tu
z yo no disputamos de como se entiende este passo en el sensu espiritual/sino literal.
Quanto a lo que toca a los egyptios/no podemos negar que no opzimirō/z afli-
gieron a los hebreos/quando en egypto estanan con ellos captinos: mas inuito cō
esto socorrieron los en el tiempo de la hambre/rescibieron los en su reyno/partie-
ron cō ellos sus tierras/z a uen en casa del rey pharaon assentaron algunas de sus
personas. Abando pues dios a los hebreos/q no abo:resciesen a los egyptios: por
que los beneficios que auian rescibido dellos en egypto/no quiso que los olvidase-
sen/nimeno a q los desagradesiesen. Este tan notable exeplo se puede colligir/
como nos heinos de auer con los que vna vez nos sirnieron/y despues nos offen-
dieron; esa saber/que quiere dios/z manda/tengamos en mae los sernicios q nos
hizieron en vn dia: que no los enojos q nos dieron en vn año. La diferencia que
va de seruir a dios/a seruir al mundo es: que en la casa del mundo se olvidan mu-
chos sernicios por vna offensa:y en la casa de dios se perdonan muchas offensas
por vn sernicio. Salto y muy alromyterio: digno por cierto d saber/z no menos
de inuutar; ver que manda dios a los israelitas/ tuuiesen en mas vn año que los
egyptios los socorrieron/auiendo hambre: que no quatrocientos z quinze q los
mataron de hambre. La razon humana/y la ley diuina lo quiere/que por malo z
ingrato que sea vno: ante todas cosas le seamos grato del bien que del rescibimos:
y despues desto nos assentemos con la cneita/en lo que del nos queramos. Los
hijos z nietos del rey danid: en ome peccados cometieron/y muchas offensas a
su dios hizieron: mas al fin toda via inuio dios mas respecto a lo que el buen rey
danid le auia seruido/que no a lo que ellos le offendieron. Deus meus est tu: quonia
bonorum meorum no egēs: dezia el propheta danid: en lo qual se nos da a entender/q
no quiere dios mas de nosotros: sino q a el seamos gratos/z cō nros hermanos
piadosos. Abando ta inbien dios a los hebreos/q no abo:resciesen a los ydumeos/
no obstante que auian sido mortales enemigos:y la cania dste mandamiento fue/
por que los ydumeos descendian del linage de esau: hermano que fue de iacob: de
manera/que en las opiniones eran cōtrarios/y en el parentesco muy propinquos.
Este tan notable exeplo podemos tu como iudio/z yo como christiano colligir/q
no heinos de tomar las offensas z inurias q nos hazen nneztros dndos/como
las que nos hazen los que son estraños: por que el mal que me haze elestraño/es de
pensar/q lo haze de malicioso: mas el q me haze mi pariente/no es de creer/sino q
lo haze de desenydado. Con el q es bueno de mal/buenos/y carne de mis carnes/
no es iusto/niaun tolerable/q por vna palabra q diga/oalgua negligencia q haga/
Inego nos atñemos y d nos apartemos: por q pariete cō pariete/z aui hermano
cō hermano/no es menos sino q algunas vezes se enoje: mas no se suffre q pa sie

de don Antonio de Guevara. Fol. lxxix.

prese en enemistad. El pariente y el amigo / que en el mal que haze no nos creyere / y en nuestros trabajos no nos socorriere: ni la cosa es que le anisemos / z ann corrijamos: mas no cae so ley de bondad / que le desamparemos / ni desechemos: por que dela renzilla que passa entre pariente y pariente / no puede y: el vno lastimado: sin quedar el otro affrentado. Los hebreos z los ydumeos / en la ley eran cõrrarios: en las opiniones muy enemigos: y solo por ser entre si dandos / les mãda dios que sean amigos: para darnos a entender / quãto anemos de amar a los parientes buenos: pues mãda dios / que no aborrezcã a los que son malos. En muchos muchas vezes he visto en este mudo: los quales / por vna muy ligera negligencia echã luego al pariente de su casa: lo qual ellos hazen / no por que tenian razõ / sino por tener alguna occasion / de no darles dello que tienen / o no pagarles lo que les deben. Sea pues la conclusiõ desta mi letra / que te digo / y te tomo a dezir / indio hõrrado: que el vedar dios a los hebreos / que no aborresciesen a los egypcios fue / por los beneficios que dellos en egypto anian recebido: y el mandar que tampoco aborresciesen a los ydumeos fue: que quiere dios / que con los dandos seamos gratos / y con los enemigos no seamos ingratos. He aqui pues juicio absuelto en dubda / confusã porfia / acabada nuestra disputa: z ann salido con mi niẽza: de manera / que yo quedo libre de embiar te la hojaldre / y tu estas obligado a embiar me el vino de soma. Hagote tambien saber / que el officio que tenia en napoles / tengo agora aqui en roma: es a saber / y: me a disputar cada sabbado con los rabis en la synagoga: y hablar y altercar en cosas dela escriptura: y para dezir te la verdad / tan poco fructo bago yo en ellos para tornarlos christianos / como ellos haze en mi para tornar me indio. Roma / sino que dios sea en tu guarda / y a el plega ðe traer a la sancta fe catholica. De roma a. rrv. de março. Ab. D. rrrvii.

Letra para don francisco manrique: en la qual el ancoz toca por delicado estilo: de qnan peligrosa cosa es / osar el hombre casado ser amigo.

Cabny magnifico canallero / y muy trauiesso mancebo.



No se si lo hazia ser el papel grueso / o la tinta tener poca cosa / o estar la pluma mal cortada / o estar yo con alguna desgracia / que a sede christiano le juro / comience esta letra a escribir tres vezes / y tantas la hñne de bozzar / z ann rasgar. El contesce me muchas vezes / que tengo la memoria tan facunda / y la eloquencia tan prõmpta: que con gran facultad hallo lo que busco / z digo lo que quiero: y por el contrario esto y otras vezes contigo tan amobinado / y tengo el jnyzio tan remontado / que ni me agrada cosa que diga / ni es digna de leer cosa q escriba. Clisto esto echando pues seso a monton / he hallado por mi cuenta / que el turbarse mi pluma / y el estar yo con tanta desgracia: ha sido la mala vida que passa y nuestra muger z mi sobrina doña teresa: la qual me dije / que tiene tanta necesidad de consolacion / co-

Entre los parientes no se hacen enemistades mortales.

Segunda parte de las epistolas

El amigo verdadero aconseja y remedia

Las condiciones que ha de tener la mujer casada.

No ay en esta vida cosa que sea del todo perfecta.

mo vnestra merced la tiene de correccion. Yo he querido muy por esteso informar me/en qual d vosotros esta el yerro/y sea el mas culpado:z fino me engañó/o me engañan/hallo en vos señor la occasion/y en ella la razon: porque de otra manera/ii en ella estuuieste toda la culpa:yo solo seria el verdngo d in pena. Los delictos y excessos que hazen las mugeres generosas y castizas como ella/muy poco castigos les seria el reprehenderlas/ni aun el anisar las: fino que las auian de tapiar viuas/o enterrarlas vivas: porque al hombre le pedimos mas/de que sea bueno: mas ala muger honrrada no le basta que lo sea/fino que lo parezca. Y pnes vnestra muger z misobrina en caso de bondadz granedades buena/y parece buena: aneys me señor don francisco de perdonar/li en esta mi letra defendiere su inocencia/y agraniare vnestra culpa: porq de los amigos y d endos/ha de tomar el consejo/y eiperar el remedio. Uiniendo pnes al caso/ha de saber q vn antigno tyrano llamado corintho/ante que fuese casado/diro vn dia al philosopho demosthenes. Pnes eres philosopho/y te alabas de ser mi amigo:di me assi los dioses sean en tu gnarda/q condiciones ha de tener muger con quien yo me huniesse de casar: Esta pregunta le respondio el philosopho demosthenes. La muger con quien tu te has de casar/o corintho/ha de ser rica/porq tengas con q vivir:ha de ser generosa/porq tengas con que te honrrar:ha de ser moça/porque te pveda servir:ha de ser hermosa/porq no tengas q desear:y ha de ser virtuosa/porque no tengas que gnardar. Y diro mas demosthenes. Al hōbre q fuera destas condiciones eligiere muger/mas sano consejo le seria celebrarle las obsequias/q no llenarle alas bodas: porq con verdad ningno se pnedellamar tan desdichado/como el que erro en su casamiento. No obstante esto q diro el philosopho demosthenes:dize por otra parte el buen boecio fernerino:en el libro de consolacion. Nihil in mortalibus ex omni parte beatum:como si mas claro dixesse. No ay en esta vida mortal cosa tan perfecta/ni persona tan acabada:en la qual no aya que enmendar/y se halla q mejor. Adny gran verdad dije/en lo que dije boecio: porque si hablamos en las cosas naturales/vemos por experiencia/que nos aplaze el fuego quando nos escaldia/y nos enoja quando nos quema. Tambien vemos/que el ayre por vna parte nos recrea:y por otra nos destempla. Tambien loamos la tierra/a causa que nos cria y que nos sustenta:y por otra parte/tambien nos enojamos con ella:por ser infructuosa para sembrar/y enojosa de andar. Tambien nos aplaz en las agnas de las fuentes/y las de los rios/por la sed que matan/y por los pescados que crian:y por otra nos enojan/z importunan/por los hombres que abogan/y por las anemidas que traen. Tambien nos aplazen los animales/a causa que andamos en ellos/y nos aran los campos:mas por otra parte tambien son enojosos de gobernar/y costosos de sustentar. El comer mucho abita:y el comer poco en la quiesce. El poco exercicio es enfermo/y el mucho caminar es trabajoso. La toledad entristece:z la mucha conuersacion importuna. La riqueza es enydadosa:z la pobreza enojosa. El de alto ingenio/tiene vna punta de locura:y el de baxo iuyzio es del todo nescio. El de casar le quita aueridad:y el que se casa no le falta barto enydadado/ni auer necesidad. El que no tiene hijos/no carece de enydadados:y al que dios nnefro señorescontento de se los dar/no le faltan conellos siempre trabajos. Trabajar siempre cansa:y el holgar mucho empalaga. Deradas pues las cosas mueras a vna

de don Antonio de gueuara. Fol. lxx.

parte si quieremos hablar de los varones ilustres / y muy nombrados que han o
en el mundo: bien hallaremos en ellos por vna parte que lo ar: z por otra que dese-
char. Loan los griegos a su hercules de muchas fuerças: y notan le de grandes
tyranias. Loan los thebanos al in alchamenes de sobrio: y notan le de de lengua
do. Loan los lacedemonios a su lignirgnio de conernador: zeloso: y notan le de juez
apassionado. Loan los egypcios a su ysis de muy paciente: y notan le de impudi-
co. Loan los athenienses al diuino platon de muy docto: y notan le de grande a-
naro. Loan los troyanos a su enecas de muy piadoso: y notan le de perfido. Loan
los romanos al su gran iulio cesar de piadoso: y notan le de muy superbo. Loan
los cartaginenses al su capitan hannibal de bellicosos: y notan le de muy versuto.
Loan los godos al su rey randagaymo de magnanimo: y notan le de no verda-
ro. Loan los longobardos al su gran dn que valdo rno de dadinodo: y notan le de
violento. Loan los agrigentinios al su seño r phalaris de eloquente: z notan le de
impaciente. Loan los godos al eichinea de buen republico: y notan le de muy bn-
llicioso. Sea qui pnes como en varones tan nobles han tan notables defectos:
de lo qual se puede bien colligir / que no ay barina sin salnado / ni nnez sin cascara /
ni arbol sin corteja / ni grano sin paja: ni ann hombre sin tacha. Si estas faltas se
hallan en los hombres / de creer es que se hallarã algunas en las mugeres: las qua-
les de su condicion son flacas para resistir / y muy faciles de engañar. Desde q nas-
ci oygo querar se a los hombres de las mugeres / y a las mugeres de los hombres: y
assi dios a mi me salae ellos tienen razon en lo que dicen: y ellas tambien en lo de q
se queran: por que el hõbre y la muger / quan diferentes fueron en la creacion / tan
contrarios son en la condicion. Fuera de chziston nestro dios y de su bendita ma-
dre / el ensado es pensar / que nadie en esta vida puede escapar se de tropear / z ann d
caer: de manera / que si yo fuesse creydo / nadie se ania de escandalizar quando les
yerran: sino es pantar se de como aciertan. Sea querido seño r dõ francisco / tomar
de le ro esta cõrendilla / para traer os ala memoria el casamiento que hezistes con
la seño ra doña terefa mi sobrina: la qual cõ vos / y vos con ella os casastes: mae por
voluntad que por necesidad: por que ella era dama y tenia con que se remediar: y
vos erades mayorazgo / y teniades con que os caiar. Pnes sabey s que vos la mi-
raistes / vos la fernistes / vos la escogistes / vos la segnistes / vos la requestastes / y ann
vos la importunastes: aque a otros deraste y con vos se caia se: no es por cierto in-
sto / sino muy in iusto: que pnes ella por os hazer plazer se hizo vnestra: que vos a su
despesar sirnaysa otra. Añancebo de vnestra nacion / y condicion / dubdo yo que
ay a casado con las calidades que vos casastes: es a saber / con muger generosa / ri-
ca / moça / hermosa / y virtuosa: de manera / que en la corte ostienen muchos embi-
dia / z ninguno no manzilla. Quantas y quantas venio cada dia / las quales si son
ricas no son hermosas / z si son hermosas no son generosas / z si son generosas no
son virtuosas / z si son virtuosas no son moças / z si son moças no son biẽ affama-
das: a cuya causa tienen sus maridos assaz q llorar: y sus parietes bien q remendar.
Casamietos ay tan buenos / y tan sanctos / q parese bien a ner los inntado dios: y
tambien ay otros tan pernerfos / q no diran sino que los pareo el demonio: de ma-
nera / que os ariamos afirmar / que es gran felicidad en el hombre / acerrarse bien a
casar: y saber se enteramente cõfesar. Al marido que le enpo en suerte innger ge-

Clarones illu-
fres y en vir-
tudes flacos.

Uersuto quie-
re dezir hom-
bre doblado.

El hõbre y la
muger son de
diuersas con-
dicioncs.

Condicioncs
del hõbre q se
acierta a casar

El hõbre bien
casado no due
desgraciar a su
muger.

Segunda parte de las epístolas

La experiencia
deue a los mo-
ços quitar la
locura.

Los moços
trauiesos trac
configo gran-
des peligros.

nerosa/rica/moça/hermosa/y virtuosa: si al tal le vieren buscar otra/z andar tras otra/sera por que le faltara cordura/o le sobzara locura. Declarando me mas digo/que se me ha querado mucho doña teresa mi sobrina: diciendo que andays en noz de noche/dormis fuera de casa/visitays en amoradas/tratays con alcabue-
tas/rnays calles/ogeays ventanas/daye inimicas:y lo que es peor de todo/q ga-
stays malla hacienda/y tracys en peligro vuestra persona. Despues de aner an-
dado por francia/portugal/aragon/ytalia/flandes/y alemania: tiempo era señor
don francisco que os madurassedes/z aun asossegassedes: pues tenays casa que
governar/y parientes con quien cumplir. Las tranesuras que hazen los moços
todas se les atribuyen a mocedades: mas ya que el hombre es casado/z jnnito con
esto es vano y liniano: todos son a le condemnar/z ninguno a le escusar. Esare de-
zir con verdad/z ann con libertad: que el hombre que con su mnger/y casa/no tie-
ne cuenta/no se deue del hazer cuenta: porque el tal malanetura do/o no tiene ser/
o del todo se ha de perder. Andar en los passos que andays/z yz alas romerias/o
ramerias que ya/no puede redndar/sino en dano de vuestra honrra/en conden-
nacion de vuestra anima/en escandalo de vuestra casa/z ann en perdicion de vne-
stra hacienda: porque ala hora que vna mnger con vos no se puede casar: es cosa
muy cierta que os ha de robar:z ann pelar. Sino aneys piedad de vuestra anima/
aned la de vuestra hacienda: pues desde el dia que tomastes mnger/y os nascieron
hijos: aneys de teneros por dicho/que en caso de vuestra hacienda/no soys ya de-
lla señor/lino tutor: por que tambien es culpado el que la pierde/ como el que la ro-
ba. Sino aneys piedad de vuestra hacienda /aned la de vuestra honrra: que pues
quereys que en la prebeminencia de palacio/y en los officios de la republica/ seays
mirado z reputado: no como moço soltero/lino como canallero casado: justa co-
sa es/ que seays no el que soys/lino el que presumis ser. Sino aneys piedad de vne-
stra honrra/aned la de vuestra anima: porque estan delicada la ley de christo /y es
tan estrecho el mandamiento de dios: que alas mngeres agenas/no solo prohibe
el requestarlas: mas ann el desearlas. Sino aneys piedad de vuestra anima/aned
la de vuestra casa propia: porque el dia que os determinaredes desernir y segnir al
guna mnger casada/o soltera: aquel dia poneys fuego a vuestra honrra y casa. Si
no aneys piedad de vuestra casa/aned la siquiera de vuestra salud y persona: porq
si yo no me engaño/todo hombre que se precia de beber de todas aguas/z de an-
dar rōdando puertas agenas: no es menos sino que algun dia le quite la vida: el q
por el perdio la honrra. Sufirir os ha vuestra mnger/que la mateys de hambre/
la trayaya rota/la tengays retrayda/le digays injurias/z ann pongays en ella las
manos: con tal q a ella sola ameyz/z aun con otra no andeys: porque pa vna m-
nger casada/no ay mayor desesperacion /que venir el marido a quebrar en ella los
enojos/z guardar para otra sus passatiempos. No se qual tiene mayor coraçon/
el marido en hazerlo/o la mnger en sufrirlo: esa saber/ que se ria el fuera/z riña en
casa: por te a ella/para dar ala amiga: regale a otra/z maltrate a ella: falte para los
hijos/z sobre para los vezinos. En la ley de bondad/z ann de christiandad/la fide-
dad que deue la mnger al marido/aqnella dene el marido ala mnger:y de aqui es/
que si como ellos pueden accnsar a ellas/ellas pudiesen castigar a ellos: yo juro a
mi peccadoz/que ni las mngeres casadas viniessen tan querosas/ni los maridos

de don Antonio de Gueuara. fol. lxxj.

fnessen tan tranieslos. Desde la hora que entre marido y muger se contrabe el san-
cto matrimonio tienen ambos a dos tan poca iuridicion iobre si: que seria espe-
cie de hurto/ela otra/o ella a otro dar el cuerpo. Catad señoz don francisco/que
vnestra muger es moça/es hermosa/es asseada/y aun deseada:y que le days muy
grande occasion/aque si fuese otra dela que es:pues rãtos ponen en ella los ojos/
enpleasse ella en alguno su coraçon. Ella es de los guenaras/delos bacanes/y de-
los robles:en cnyos tres linages/no se halla muger que aya sido anieffa/ni homi-
bre que deraffe de ser traniesso:de manera/que todos seremos contentos/con que
le seays vos tan amigable marido/como ella os es fiel muger. Sino quisieredes
ser bñeno por lo que toca a vnestra anima/y a vnestra honrra/y a vnestra hazien-
da: sed lo si quiera por tener paz con vnestra muger y familia: porque yo os doy mi
se/que todos los plazeress que tomaredes con vnestra amiga: los pagueys con las
septen as/oe que toñeys a casa. Por mas que vna muger sea sabia/cuerda/discre-
ta/aiada/y anñ sancta: poder podra ella mozir/mas sus celos en loos hade derar
de pedir/y aun de reñir:de manera/que si ella padescer por lo que dize: el tambien an-
da assombzado por lo que haze. En este caso no os ficys dela alcabñeta/q no lo di-
ra/ni os ficys del paje de amores: que no lo descubra: porque en cosas de celos/
son las mugeres tan agndas/y anñ tã dadiñosas: que por saber adon su marido en-
tra/z quien es la con quien habla: corromperan a los vnos con dineros/y llama-
ran a los otros con conjuros. Y por que en materia tan odiosa/no es rason que
la pluma ande ya mas desmandada: concluyo esta letra/ con desiros y rogaros: q
si os anñsieredes auisar/y de aqui adelante enmendar/yo fere el dichoso/y vos se-
ñoz el meior librado: donde no obligo me ateneros por dendo/mas no por ami-
go. No mas sino que nuestro señoz sea en su guarda/y a mi de gracia que le sirua.
De anila a. viij. de enero. 48. D. xxvij.

En el hombre
cajado los a-
mozes se le tor-
nan dolozes.

Etra para el comendador rodrigo enrrriquez: en la qual se cerpo-
ncla auctoridad del sancto job que dize: factos sum mihi metipli-
granis.

Cabagnifico señoz y vezino honrrado.



A vnestra merced seria notado de importuno/ni yo seria accu-
sado de malcriado: si gnardassedes el cõsejo/que os di vna vez
en toledo: es a saber/que con muy gran atencion oyessedes los
sermones/y cõfessassedes los peccados: porque del sermõn no
se os passasse alguna palabra:y dela confession no se os olnidass-
se alguna circñstacia. Quinze dias antes que predique a cesar
en palacio/traygo los ojos desuelados/la memoria occñpada/
el inyizio fatigado/z a mi de mi mismo enagenado:y despñes d-
todo esto/el tiempo que comienço a predicar/echays os vos señoz a dormir:y lo q
es meior de todo/que como jngays de cabeça con el sueño/pienfo que aprobaysto
do lo que digo:y no es sino que señoz estays cabeceando. Si os desabezassedes de
acostar ala sodos dela noche/y quisiesseis olvidar de lenantaros ala onze dñ dia/

Segunda parte de las epistolas

y de no dar tantas bueltas por la calle empedrada: no andariades tan acossado/ ni estariades tan delnelado: mas ay dolor/ q vos y todos los otros como vos/guardays el hablar para la yglesia/ y cidozmirpa el sermon. Pedisme por vuestra carta/ que os diga lo q dire estorro dia en el sermon que predique en palacio a cesar: sobre aquella palabra de job que dice / factus sum mihi iniqui gratia: acerca de la qual soy cierto que dareys mejores señas de lo que vos sonastes: que no de lo q yo predicana. Yo quiero hazer lo que agora me encomendays: con tal cõdicion/ que de aqui adelante vos os enmiendays: y la enmienda ha de ser/ q no leays tan absolto en el venir/ ni tan pesado en el dormir: porq lo vno acarrea torpedad. y lo otro liniaidad. Dize pues el sancto job: factus sum mihi iniqui gratia: como si mas claro dicesse. *Se* nadie tanto como de mi yo estoy queroso y agraviado: por que yo mismo a mi mismo soy enojoso y pesado. Cosa nunca oyda/ y quera nunca vista es esta: por que por mas que sea un hombre culpado/ y aun de la culpa conuenecido: siempre trabaja/ de a si desculpar/ y a otros accnsar. No ay cosa mas comun en el mundo/ que es el tropeçar/ el caer/ el se derrostrar/ y el muy poco se enmiendar/ y cõ todas estas faltas y offensas/ no queremos perdonar la injuria q rescibimos/ y muy menos confesar la culpa que tenemos. *En* eran se los hombres de la tierra que no da fructo/ del mar q es peligroso/ del ayre q es corrupto/ de la fortuna que es inconstante/ del amigo q es doblado/ y del tiempo q es muy presto: mas a nadie veo que se de si mismo: de manera q como vicioño *capit* no echaba la culpa/ a saber el poco del mego: sino a decirle mal el dado. Y porq esta palabra es muy delicada y misteriosa/ y se quera el sancto job/ q nadie sino el mismo se haze la guerra: sera nos necesario contar aqui por orden/ quantas maneras ay en el mundo de guerras: con las quales los hombres guerrean a otros/ y son d otros guerreados. *E*ly pnes un genero de guerra/ que se llama real/ otra se llama guerra cenil/ otra se llama mas q cenil/ otra se llama personal/ z aun otra se llama cordial: de las quales todas y decada vna dellas/ diremos lo q leymos: z aun lo q sentimos. Llama se la primera guerra guerra real: y esta es la que se haze de reya a rey/ o de reyno a reyno: assi como las guerras que buuo entre el rey dario y el magno alexandro: y las q buuo entre la ciudad de roma/ y la de cartago: las quales aun que no tenian reyes/ eran por si cabeças de reynos. El primero que inuento este genero de guerra/ dicen que fue el rey bello/ hijo que fue del rey nino: y deste rey bello/ vino este nombre bellum/ que quiere dezir guerra/ o batalla: la qual se començo en assyria/ que agora se llama siria. Otros dicen que el primero principe que tomo armas en el mundo/ fue el tyzanno mebroth: hijo que fue de bello/ y nieto de nino: y a este llama la escriptura sacra oppressor hominum: que quiere dezir/ hombre q tomana por fuerça/ lo que no le danan de grado. Otros dicen que fue el primero que saco gente en campo codozloamor: rey de sodoma/ y de las tierras salinarias: contra el qual salio al camino el bñ patriarcha abrahã: por cansa de a su sobrino lothfanorezcer/ z aun defender. Todo esto contradizen/ y de todo esto apelan los egypcios: los quales se tienen por dicho/ que el su gran rey promotheo/ fue el primero que inuento la manera de guerra en el mundo: y esta guerra fue cõtra el rey de los liciomios orestes/ sobre qual dellos se casaria con la hija del rey de salamina: que era de todo el reyno vnica heredera. *O*ra sea bello/ ora sea mebroth/ ora sea codoz

Madicha gana que le tengan por malo.

Muchas maneras de guerras.

Los que inuētaron guerra en el mundo.

de don Antonio de Guevara. Fol. lxxii.

lo amor/ ora sea promotheo/ el primero que levanto guerras en el mundo: en ma-
los negocios anda y nunca de alla salga: pues peruen la orden del venir y abejo a
los hombres a se matar. Despues que se levantaron los tyranos/ y se inuentaron
las guerras en el mundo: se començaron los hombres a juntarse vnos con otros/
y a edificar torres y hazer republicas: para se saber gouernar/ y se poder defender.
Entres que haue se guerras en el mundo/ moraban los hombres en los campos/
comian sola niente tructas/ vivian con sus manos/ dormian en las cuestas/ visitan
se de pellejos/ andaban todos de calços/ nadie tenia nada proprio/ sino q a todos
era todo comun: y a quel fue el siglo que llamaron dorado/ como a este nuestro lla-
man de hierro. E y otra guerra q se llama guerra cenil: la qual no es entre reynos
y reynos/ sino entre vezinos z vezinos: y esta es/ quando vna ciudad se parte en dos
vandos/ z sale a pelear los vnos contra otros. Esta guerra cenil ando dentro
de cartago mucho tiempo entre ios hannones z asdrubales: z ando en roma
entre los silanos z marineros: z despues ando entre cesarinos z pompeyanos:
los quales todos primero perdieron las vidas/ q se acabassen sus contiendas. E y
otra guerra q se llama no cenil/ sino mas q cenil: z esta no es entre reyno y reyno/
ni entre pueblo y pueblo/ sino entre primo z primo/ entre padre z hijo: y entre tio
y sobrino. Tal fue la guerra q passo entre cesar y pompeyo/ en la gran pharsalia:
en la qual despues derota y vencida la batalla/ andaban por el campo amojonan-
do y señalando las estaciones: z diziendo se vnos a otros estas palabras. Qui se ma-
taron los dos hermanos/ aqui se combatieron los dos primos/ aqui pelearon los
dos cuñados/ z aqui cayeron los tios y sobrinos. Guerra mas que cenil fue la que
andó entre herodes ascalonita/ z sus hijos: z chelao z chilipo: en la qual guer-
ra los hijos intentaron de matar al padre: y el padre al fin mato a ellos. Guerra
mas que cenil fue la q andó entre el buen rey danid/ z su desdichado hijo absalón:
el qual a fuerça de armar intento de quitar a su padre el reyno: z al fin no solo no la
llo con la empresa: mas aun muerro ahorcado de vna enjina. Guerra mas que ce-
nil fue la de los ayas griegos/ la de los thelemones argibos/ la de los vrias lico-
nios/ la de los anteo troyanos/ la de los amilcares cartaginenses/ y la de los sa-
bicianos romanos. Esta guerra mas q cenil es/ la mas cenil/ z mas peligrosa guer-
ra de todas: porque las passiones z enemistades que entran entre parientes z pro-
pinquos: tãtos son entre si mas crueles enemigos/ quãto en sangre son ellos ma-
dendos. E y otra guerra que se llama particular/ o singular: y esta es quando dos
muy valientes hombres hazen campo: sobre a enriguar algun grã negocio. De
esta manera ð guerra pelearõ entre si/ el magno alexandro/ y el muy esforçado rey
poro/ sobre el señorio de la gran india: adõ el triste rey poro quedo vencido/ y el bue-
rey turno latino/ sobre el calamiento de la princesa sabina: la qual era vnica here-
dera de todo el reyno de albama: adõ turno mario/ z encaz vencio. De esta manera
de guerra pelearon el rey danid y el superbo gigante golias/ en medio del exerci-
to de los hebreos y del de los phileos: adõ el vno fue armado/ y el otro desarma-
do: z al fin el buen mancebo danid mato a golias con vna honda/ y le degollo con
vna espada. De esta manera de guerra pelearon el emperador constantino/ y el em-
perador marençio/ sobre la puente del rio danubio: adõ el vno hũo la victoria/ y
el otro perdio la vida. De esta manera de guerra pelearõ cõtra si/ el grã viriato his-

Que cosa es
guerra cenil.

Entre los pa-
rientes son las
enemistades
muy peligro-
sas.

Segunda parte de las epistolas

piano / y el capitán romano macrino : y este desafío fue entre las varcas de alconeta / y el casar de caceres : que es en el camino de la plata / por do van de valladolid a sevilla : adonde macrino fue vencido / y el buen viriato quedó vencedor.

¶ Aplica el autor lo dicho a lo que quiere decir : esa saber / de la guerra que haze el hombre a si mismo.



Y otro genero de guerra : la qual ni es entre reyno y reyno / ni entre rey y rey / ni entre vezinos y vezinos / ni entre parientes y parientes / ni entre persona y persona : sino que yo mismo guerreo contra mi mismo / sin que otro me haga guerra / ni ofenda mi persona. No inmerito hemos querido contar aqui todas las maneras que ay de guerras : para que cotejada esta con todas / y todas con esta : se hallara por verdad que es la mas peligrosa para emprender / y la mas dificultosa para vencer de todas ellas : porque en ella el que vence queda vencido : y el vencido queda por vencedor. Llaman se esta guerra / guerra cordial / o entrañal : porque en el coracon se engendra / en el coracon se trata / y en el coracon se acaba : adonde las saetas son las lagrymas / y los tiros son sospiros : y el darse buena maña en llorar / es el saber bien. En esta guerra pelea entre si / y contra si / el amor y el temor / el regalo y la aspereza / el ayuno y la abstincencia / el callar y el hablar / el robo y la limosna / la razon y la sensualidad / la pereza y la sollicitud / el bullicio y el reposo / la yza y la paciencia / la anaricia y la largueza : y en el perdon y la vengança. En esta infelice guerra / no peleamos acompañados sino solos / no en publico sino en secreto / no en la plaza sino en la casa / no con hierro sino con el pensamiento / no con otros sino con nosotros mismos / no que se vea sino que se sienta : y lo que es mas grave de todo / hemos de dexar vencer / para que no alabemos de quedar vencedores. En esta guerra se hallaron / y en esta guerra pelearon / y en esta guerra acabaron todos los buenos y virtuosos que hauido en el mundo hasta oy : los quales tanto a dios fueron mas acceptos / quanto a si mismos eran contrarios : por que en vencer / o no vencer la sensualidad a la razon / consiste en nuestra perdicion / o en nuestra saluacion. Cosa es de espantar / que el sancto job / se le cayo la casa / perdiola hacienda / se hincho de sarña / le molestaran los amigos / le increpana la muger / le mataron a todos los hijos / y le comian en el muladar los gusanos : y entre todos estos trabajos / de ninguno tienetanta quera / como es de si propia persona : llorando y diciendo : factus sum mihi in ipsi gravis. Desta guerra y de su propia persona se quejana el apostol / quando dezia. Infelix homo : quis me liberabit de corpore mortis huius : como si mas claro diera : O triste y desdichado de mi : y quando vere a mi libre de mi : para que pueda lo que quiero : y no como agora / que quiero lo que no puedo. Desta guerra tan guerreada / dezia el buen angustino en sus confesiones. O quantas vezes me viligero y aberrojado : no con hierros y cadenas / sino con mis sensualidades propias : llorando a bozen grito : y quando me / no de otro sino de mi mismo : porque di al demonio el mi querer / y del mi querer / ha

Nota lector
estas palabras

Los que batallan
en el coracon

Palabras dignas
de ser en el
coracon escriptas.

de don Antonio de gutiérrez. fol. lxxiiij.

zia el mi no querer. Desta guerra dezia anselmo en sus meditaciones. Z y de mi ay de mi que hare? adobnyre? pues yo mismo soy contrario a mi mismo y que viniendo en miando enagenado de mi: y lo que es peor de todo / que me fene mucho querar z nunca me feremediar: qnia factus sum mihi metipsi gravis. Desta guerra dezia ysidoro en el libro de summo bono. Zinda tan ofuscado mi iuyzio / tan ocupada mi memoria / tan remontado mi entendimiento / z tan alterado mi pensamiento: que ni se lo que quiero ann qne me lo den / ni de que estoy queroso ann qne me lo pregunten: de manera / qne muchas vezes desseosaber de mi: z ann preguntato a mi por mi. Desta guerra dezia el glorioso bernardo. Obneitjesu / z como factus sum mihi metipsi gravis: pnes la hambre me desmaye / el comer me abita / el frio me encoge / el calor me congora / la soledad me entristesce / z la compañía me importuna: z lo que es mas graue de todo / que con nada estoy contento / r de mi estoy muy descontento. Desta nuestra guerra dezia el glorioso sant hieronymo. No pnedo negar / quod factus sum mihi metipsi gravis: pnes el demonio lo sollicitando: z la carne lo queriendo: querriami sensualidad procurar honrras / adquirir riquezas / tener fanozas / mandar mucho / tener mucho / poder mucho. y tener a todos en poco: de manera / que querria ser en el mandar vnico / y de los trabajos estar esento. Desta infelice guerra dezia el glorioso ambrosio. Conosciendo de mi / quod factus sum mihi metipsi gravis: me aparto de los hombres / porque no me alteren: bnyo del demonio: porque no me engañe: retraygo me del mundo: porq no me dañe: renuncio las riquezas / porque no me corrompá / z doy de mano alas honrras / porque no me ensoberbezcan: z con todos estos retraymientos y encojimientos / cada dia me voy en las virtudes aflorado: y me mero en el mundo mas z mas alo hondo. Me querido traer ala memoria los dichos de estos varones santos / para que miremos por nosotros los que somos peccadores: q pnes ellos se queran de si mismos / no es jinto nos mismos de nosotros propios: porque el hombre cuerdo / de nadie ha de estar tan sospechoso / como es de si mismo. El bne marques de sanctillana dezia / y dezia muy bien en vna scopla. En la guerra que bosque / siendo mi ser córrali: pues yo mismo me guerreo / desienda me dios de mi. Factus sum mihi metipsi gravis: pnes si tengo al rey por enemigo / voy me de su feyno / si al que es canallero / salgo me de su tierra / si al que es justicia / voy me de su iuridicion: si al que es mi vezino / apartome de su barrio: mas si tengo / como tigo a mi proprio por enemigo: como sera possible bnyr de mi mismo? Factus sum mihi metipsi gravis: pnes en vn mismo coraçõ / y de vnas puertass adentro / tengo de secrestar z guardar el amor y desamor / el mi querer z no querer / el mi contento z descontento / la mi prosperidad z aduersidad / z ann la esperança y la desesperança: de manera / q ando muy cófiado de mi / q me traygo siempre vendido. Factus sum mihi metipsi gravis: pnes de dia y de noche ando suspeso y estoy indeterminado / sobre q es lo q eligire / o deiechare / amare / o aborrecere / seguire / o pseguire / dare / o guardar / dire / o callare / yre / o quedare / intrire / o vengare / tomare / o derare: z al fin al fin / en todas las cosas soy desdichado: sino es en las desdichas q soy muy dichoso. Factus sum mihi metipsi gravis: pnes todas las cosas esta triste de vida en q vino me barrã / todas me cansan / todas me enojan / todas me aburren / todas me desplaze / todas me empalagã / z ann todas me abita: de manera / q por vna par

El metro del
marques de
sanctillana.

El hombre en
las menos co-
sas acierta.

Segunda parte de las epistolas

Por miedo y
no por vergue-
ña deramos o
peccar.

te estoy ya casado de venir: y por otra no me querria morir. Y factus sum mihi met
ipsi grauis: pnes la soberbia me acocia/la envidia me inuete/la pereza me impe-
reza/la gula me regala/yla continencia me despierta: y lo que es peor de todo/que
si ceiso algun poco o peccar/no es porque no quiero/sino porque del peccar ando
cansado. Y factus sum mihi metipsi grauis: pues si estoy malo es por lo que comi/
si pobre por lo que jngue/si triste por lo que ame/si desterrado por lo que empredí/
si affrentado por lo que lenante/si castigado por lo que cometi/si descontento por lo
que eligi: de manera/que nadie se pnedesquerar de nadie/como de si mismo: pnes de
todos los trabajos que padescemos/por vna parte nos queramos/y por otra los
buscamos. Y factus sum mihi metipsi grauis: pnes doy lugar a mis ojos que miren
ventanas/a mi lengua que diga mentiras/a mis orejas que oyan lisonjas/a mis pies
que vayan a romerias/z a mi coraçõ que ame cosas vanas: de manera/que si to-
cos los miembros que ay en mi deran o peccar/no es por que les voy a la mano/sino
por miedo de algun castigo. Siendo verdad como es verdad/quod factus sum mi-
hi metipsi grauis/con quien tendre yo verdadera paz: pues conmigo mismo tẽgo
tan continua guerra. A quien no se re enojoso: pues yo mismo a mi mismo soy gra-
ue y pelado. De quien con verdad dare y o quera: pues de mi mismo a mi mismo soy
queroso. Ane bien/si pronecho pnedesperar nadie de mi: pues yo mismo soy co-
tra mi. Para que procuro de alargar mas la vida: pues yo mismo a mi mismo me
doy tan mala vida. A triste de mi: y a triste de mi: como y como factus sum mihi
metipsi grauis: pnes nadie tiene tan crueles enemigos/como los tengo yo en mis
propios desfeos: los quales por vna parte me traen affobrado/y por la otra muy
osado. Y factus sum mihi metipsi grauis: de que me paro bien a pensar lo mucho
que tengo/y lo poco que doy/el tiempo que pierdo/y el daño que hago/las merces
des rescibidas y la ingratitud de todas ellas: la sollicitud en el peccar/y el descuy-
do de me enmiendar/el mal que hago y el bien que esto no: digo y afirmo/que he
vergüenza de venir/z muy gran temor de morir. Y por que despues de palabras tan
sanctas/no es razon de hablar en otras cosas que sean conformes a esta: concluyo
esta mi carta/con rogar a nuestro seño / me de gracia para estas palabras sentir:
como las se escreuir. De anila a. rrr. de agosto. añ. D. rrviii.

Razonamiento becho ala sere

nissima reyna de francia/madama leonor: en la qual el auctor
le cuenta muy por estenso quien fue la reyna zenobia.

Serenissima reyna y muy alta princesa.



Y se cumplen catorze dias: que vue

stra alteza me mando le predicasse el sermõ de la bienanenturada san-
cta catberina/le declarasse ciertos escriptulos de cõsciencia/le buscas-
se las letras para vna medalla: y juntamente cõ esto le trasladasse la hystoria de la
famosa reyna zenobia: las quales que trocofas yo prometí/z a n me obligue de cõ-

De don Antonio de Gueuara. Fol. lxxiiij.

plir las: y rescibi muy gran merced en que me fuesen mandadas. Como yo predi- que en la alabanza de la gloriosa sancta catherina / que anian concurrido en ella la fidelidad de policensa / la hermosura de belena / la generosidad de migetona / la gra- nidad de eistratonica / la castidad de lucrecia / la sciencia de cornelia / y la constancia de zenobia: dile occasion de pedir me esta hyistoria / z ann puse en en necesidad de declarar sela. El sermón yale predique / los cícropulos ya los declare / la medalla ya la balle: reita me agora dezir / quien fue la reyna zenobia / y contar las proezas que hizo en asia: lo qual becho / quedara vnestra alteza satisfecha de lo que me mando / z yolibre de lo que le prometi. Es vnestra alteza tan tierna de condición / y tan bn mana en conuersacion: que lo que puede mñar como reyna / quiere rogar como hermana: lo qual aunque para sus criados nos es afrenta / es para su serenidad muy gran gloria: por que la mayor riqueza de las princesas es / preciar se de chari- dad: y ser loadas de humildad. Ancho mas quisiere alla yz / que no a vnestra alte- za escrivir: sino que tengo vn carrillo binchado / y esto y de la gota tomado: de ma- nera / que si de mal comedido fuere acusado / no deno ser condenado: pnes para hablar esto y mudo / y para andar esto y coro. Tres hyistoriadores griegos / y dos la- tinos / fueron los que de la reyna zenobia escrivieron / y que sus grandes hazañas en grande scieron: de los quales syo saque vna pequeña summa / para en que leyese vnestra alteza lo mejor que yo supe / y lo menos mal que pnde. Si como fue reyna gentil / fnera princesa christiana / tan digna fnera zenobia de immitar / como de lo- ar: por que fueron sus virtudes tan notables / y sus bechos tan heroycos: que dio a todos los reyes de asia que hazer / y a todos los de enropa que dezir. Y por que a- los principes y grandes señores hemos de darles las razones por pso / y la pala- bras por medida: no se derramara en otras cosas ni pluma: sino fner en la hysto- ria de la gran zenobia: la qual desde agora adeuino / que fiera a vnestra alteza grata: y a los que la leyeren accepta.



Ella hera de dosientos y quarenta / en la olimpiada de dosien- tos y ochenta y quatro / nago que murio el malnado del empe- rador decio / fue electo para el imperio / vno que ania nombre valeriano: el qual se escrive y dice / ane sido principe asy docto en la sciencia: y muy honesto en la vida. Trebellio / y pulion: hy- storiadores q fneron deste buen principe / dicen de estas palabras. Si todo el mundo se immitara / y todo el mundo buscara vn prin- cipe bueno: nunca otro fnera electo / sino el bn valeriano. Fue el emperador valeriano magnanimo en el dar / cierto en el hablar / cunto en lo que dezia / atentado en lo q prometia / asable a los amigos / y fenero cō los enenigos: y lo q es mas y mejor de todo / q ni servicio sabia olvidar / ni injuria vengar. Fue pue el caso / que en el año. xiiij. de su imperio / se le nanto vna tã peligrosa guerra en asia: q le fue forcoso passara ella en persona: y esta guerra fne cōtra el rey de los partos. q ania nōbre sapoz: el qual de su cōdicion era muy bellicoso / z ann en las cosas de la guerra muy bien fortunado. Passado valeriano en asia / y encendida entre los dos principes la guerra / como vn dia se tranasse entre ellos vna escaramuça: aco-

La humildad
alos principes
es les muy
bien.

Las condicio-
nes del buen
principe.

Segunda parte de las epistolas

La fortuna en los altos estados muestra mas ella sus fuerzas.

El mal príncipe causa auer tyranos en el reyno.

Las condiciones de la reyna zenobia.

rescio/que por culpa del capitan general/aquien estava cometido el exercito /fue alli preso el emperador valeriano: y puesto en manos del rey iapoz in enemigo. Qto tan mal dela victoria aquel maldito tyrano /que no solo no le quiso rescatar/ ni menos soltar: sino que todas las vezes que ania de subir en el canallo /ponia los pies sobre el cuerpo del viejo valeriano: para que le siruiesse de poyo. En aquel infelice captinero/ y de aquel infame officio/ siruio y muiro el buen emperador valeriano: no sin gran lastima de los q le conoscián/ y gran cõpassion de los q lo veyã. Como vieron los romanos/que nia poder de rnegoslo podian libertar/ nia peso de dineros rescatar: leuantaron por emperador a vn hijo suyo/que ania nombre galieno: y esto hazian ellos/ mas por el amor que tenian con el padre/ que no por la abilidad que veyan en el hijo. Añy el traño fue el emperador galieno/ dela condicion de su padre valeriano: lo qual se pareció bien/ en que se conar de en lo que emprendia/ y talto en lo que prometia: crnel en lo que castigana/ z ingrato a quien le seruia: y lo que era peor de todo: que era absoluto en lo que queria/ z dissoluto en lo que hazia. En tiempo deste emperador galieno / fue ado el imperio romano mas tieras perdio/ y mas affrentas recibio: por que de yz ala guerra era enemigo: y para gobernar la república era muy flaco. Dána se galieno por el imperio tan poco. y valia su persona tan poco/ y era el para tan poco/ que juntamente le tenían todos en poco: y por desobedescelle te dauan tan poco/ que veynte z cinco tyranos se leuantaron con el imperio: cada vno de los quales se ponía corona / y se seruía con cetro. Los nombres de aquellos veynte z cinco tyranos son estos/ criado/ postumo/ otro postumo/ loliano/ victoriano/ mario/ encenio/ reciliano/ amio/ lo/ macrino/ quieto/ marciliano/ obdenato/ herodes/ meonio/ pison/ emiliano/ ianrmino/ tricon/ trebeliano/ herminiano/ rinolao/ celfo/ z yzenco. Los diez y ocho destos aqñi nõbrados: fueron todos ellos capitanes/ y criados del buen emperador valeriano: de manera/ que se preciana de tener tales criados/ que mereciesen ser emperadores. En aquellos tiempos tenían los romanos por su capitan general en la conquista de asia/ a vn canallero que ania nombre obdenato: príncipe y señor de los palmerinos: varon que era en las costumbres muy aprobado/ y en las cosas de la guerra muy diestro. Este capitan obdenato/ caso con vna muger que ania nombre zenobia: la qual descendía del antiguo linage de los tholomeos/ reyes que fueron de egypto: de manera/ que era rica de hacienda/ escogida en sangre/ hermosa de rostro/ libre en la condicion/ y muy recatada en la conuersacion. Si sus escriptores no nos engañan/ fue zenobia la muger mas illustre de todas las mugeres illustres que hūno en el mundo: porque en ella se hallana la riqueza de creso/ el animo de alexandro/ la presteza de pirro/ el trabajo d hānibal/ la sagacidad de marcello/ y la iusticia de trajano. Quando zenobia caso con obdenato / ya ania tenido otro marido: del qual le quedo vn solo hij o llamado herodes: y d obdenato hūno otros dos hijos/ que se llamaron heroniano y tholomeo: los quales todos fueron mancebos assa virtuosos: y de su madre muy bien criados. Quando el emperador valeriano fue vencido/ y preso / no estava obdenato en su campo: por que a dicho y opinion de todos/ si el alli se hallara / nunca tal acontesciera. Pñcs ala hora que el buen obdenato supo la rota/ y perdicion de valeriano/ dio consigo ado estava el exercito: y recogidas las hñestas q d los romanos quedanan desbaratadas/ dio se

de don Antonio de guenara. fol. lxxv.

tan buena maña / y ayndole tambien fortuna / que dentro de treinta dias recupero todo lo q valeriano ania perdido: y ann bho al rey dlos partbos y se bnyendo. De auer se encargado obdenato del exercito romano / en mucho lo tnnierolos romanos: y ala verdad que ellos tnnieron razon: por que si en aquel tiempo el no tomara entre manos aquella empresa / acabara se el nombre dlos romanos en asia. Et ádo cñte ádo las cosas en asia / estana se el emperador galieno en mediolano de lombardia: recreando a su persona / y muy descuydado de su república: y lo que era peor de todo / que los dineros que se recogian para pagar los exercitos dlos galitana el todos en sus propios vicios. De estar se pues alli galieno ocioso / y vicioso: se le naitaron todos sus capitanes con los exercitos que tenian / y con las prouincias que gobernanañ: de manera / que en ningún reyno le tenian obediencia / ni no era en ytaia y lombardia. Los primeros que se renelaron contra el fueron / cñriado en la gallia / lohano en hispania / victoriano en africa / mario en bretaña / niceño en germania / reciliano en dacia / bermoylo en pannonia / macrino en mesopotania: y obdenato en syria: por manera / que para vn imperio ania nneñe emperadores. De renelarse estos capitanes contra su señor galieno / ellos no tnnieron razon / ayn q es verdad que tnnieron alguna ocasion: por q veyan claramente / que la grandeza del imperio ellos la sustentan / y galieno la destructana. Antes que obdenato se renelasse contra valeriano / se alço el tyzano macrino cõ el imperio: es a saber / con toda la mesopotania / y con la mayor parte de syria: el qual dentro de muy breue espacio / fue por obdenato desbaratado / descompñesto / y ann mñerto. Añuerto el tyzano macrino / y sabida las nñenas de como galieno era tã vicioso: acordaron todos los exercitos q estana en asia / de elegir a obdenato por su vnico señor / y vniversal emperador: la qual election ann que el scñado no la oso aprouar en pñblico / tñno la por buena en secreto: por que de obdenato oyan grandes baxañas: y en galieno veyan grandes locnras. Fñe obdenato emperador / y señor d todos los reynos de oriente / qñasi tres años y medio: en los quales recupero todas las tierras y prouincias que galieno ania perdido: y pago todo lo que se denia al exercito romano. Tena obdenato en su corte y palacio a vn sobrino suyo / q ania nõbre meonio: macebo que era assaz bellicofo / y esfozgado / ann que por otra parte era assaz embidioso / y muy ambicioso. Andando pñes a caça obdenato / y su sobrino meonio: como signiesseñ y persigniesseñ a vn pñerco mñotes / fue el triste caso / q con el venablo que el mancebo meonio ania de herir al pñerco: mato a traycion a su buen tio obdenato. Los monteros que ynan en signimiento de su señor / y emperador: como le hallassen ya caydo / y mortalmente herido: en la gran herida que tenia en las espaldas / y en el venablo que tenia cabe si / conosciéron que era de meonio / y que a traycion le ania mñerto: el qual dentro de vna hora le cortaron la cabeza. Grandes albricias dio el emperador galieno a los q le certificaron la muerte del buen obdenato: y por el contrario tomaron nññy grande pesar: todos los romanos / de la traycion que ania hecho meonio a obdenato su tio: por que de gobernar el tãbien los reynos de asia / tenian paz en toda europa. Añuerto obdenato / le nñntaron los exercitos a su hijo herodiano / por emperador del oriente: y por q no tenia edad para gobernar / ni fuerças para pelcar: dieron a zenobia su madre la tñtoñia del hijo: y la goberñacion del imperio. Viendo zenobia que las cosas de asia

Quanto mal haze a su república el príncipe ocioso.

Del amigo tra ydor nadie se puede guardar.

Segunda parte de las epistolas

Poten las mu-
geres las ex-
cellencias de
esta muger.

se començan a turbar / y algunas tierras a levantar: determinose de abzir su rbe
soro / reparar su exercito / z iaur en campo: ado ella hizo tales y tan señaladas ha-
jañas: que a los enemigos dana que hazer / z a todo el mundo de que se espantar.
En edad de treynta y cinco años se halla zenobia vinda de obdenato / tutora de su
hijo / capitana del exercito / z gouernadora del imperio: en lo qual todo se dio ella
tan buena maña / que alcanço para si tan illustre nombre en alia / quanto la reyna
semiramis en la india. Era zenobia constante en lo que emprendia / cierta en lo que
dejia / larga en lo que dana / justa en lo que sentenciana / senera en lo que castigana /
discreta en lo que dejia / graue en lo que determinana: z muy secreta en lo que hazia.
Era junto con esto ambiciosa z presumptuosa: y a esta causa / no contenta con el ti-
tulo de gouernadora / se firmara / se intitulara / z aun coronara como emperatriz:
y esto hazia ella / todas las vezes que se ponía a jugar / z se asentana a comer. No
era amiga de andar en mula / z mucho menos de pasearse en litera / sino que siem-
pre se preciana de tener muy buenos cauallos: assi para caminar como para pe-
lear. Todas las vezes que salia en campo a ver su exercito / o a hablar a sus capi-
tanes: siempre salia armada y muy bien acompañada: porque de muger no que-
ria tener mas de solo el nombre / y los hechos de varon. Quando zenobia estana
en la guerra / en ninguna cosa se regalana: sino que se le passana vna semana ente-
ra / sin acostarse en cama: z si por caso le cargana mucho el sueño / arrimada a vna
lança dormia vn poco: nunca los capitanes de su exercito salieron en campo / a pla-
jaron batalla / dieron combate / o entrarón en escaramuça / en que zenobia no se ha-
llasse: z mas que todos no se señalasse. De su proprio natural era zenobia de cuer-
po alta / la cara aguilena / los ojos grandes / la frente ancha / los pechos altos / el ro-
stro blanco / las niexillas coloradas / la boca pequena / los dientes menudos: de ma-
nera / que todos la temian por ser reja / y la amanan por ser hermosa. Conserze-
nobla la mas rica / la mas hermosa / la mas libre / la mas poderosa / la mas mirada /
z aun la mas deseada muger de toda asia: jamas se diro della alguna des honesti-
dad / ni se vio en ella alguna liniaidad. Yne zenobia tan casta / y tan honesta / que de-
jia della obdenato su marido: que jamas despues que estana preñada / le consentia
llegar mas a ella: diciendo / que la buena muger no ania de tomar marido para se
regalar / sino solamente para parir. Dizen sus bystoriadores / que comia vna vez
al dia / y esto era ala noche: y que comia mucho / y en el comer que hablana poco: z
de los manjares que mas comia eran / cabeça de janalin / postas de cierno / y pier-
nas de carneros. El vino / ni lo podia beber / ni tampoco oler: mas jinto con esto
era tan cnriosa / z aun costosa en el beber de la gna / que valia mas vn cantaro que
ella bebia / que quanto vino otros bebian. Luego que zenobia embindo / le embia-
ron sus embaradores el rey de los egyptios / y el de los parthos / y el de los yrcenos /
y el de los griegos: para la visitar y consolar / z aun con ella se confederar: porque
ninguno la osana offender / y todos la dessean servir. Y porque en todas las co-
sas fuesse zenobia perfecta z acabada: no solo fuerica / generosa / hermosa / y val-
rosa / mas aun también fue docta en la lengua griega y latina: en especial tanto por
sus familiares libros y amigos: la illiada de homero / y el thimco de platon. Estan-
do pues en este estado las cosas de zenobia en asia / murio el emperador galieno en
lombardia: y los romanos eligieron por emperadora a vna q ania nombre aurelia

Ensen fue el
emperador
aureliano.

de don Antonio de Gueuara. fol. lxxvj.

no: varon que era del linage obscuro: aun que en el arte militar le tenian por muy diestro. Alla hora que aureliano fue emperador electo/aparejo muy grandes bues-tes/a sin de passar con ellas en asia:y hazer guerra ala reyna zenobia: porque ala fazon no ania guerra en el mundo mas famosa/ni para roma mas peligrosa. Llegado pñese el emperador aureliano en asia/y comecada la guerra entre el y la reyna zenobia: cada vno de los dos principes/hazian lo que mejor podian/z an todo lo que denian. Cada dia ania entre ellos debates/y rebates/escaramuças/y combates/y desafios: mas como la gente dela reyna zenobia estava mas descansada/y an tiabia mejor la tierra: toda via hazian en los del emperador aureliano mas daño/y recebian menos peligro. Pñes vióto por el emperador aureliano/que no podia vencer ala reyna zenobia con armas/quiso la atraer a su servicio con palabras y promessas:y para esto determinose de escriville vna carta/en esta forma y manera.

Letra del emperador aureliano/
para la reyna zenobia.



Aureliano emperador de roma/y señor de toda asia: a ti la honrrada zenobia/salndte dessea. Zinn que con las mugeres rebeldes como tu paresecosai indigna/quescan rogadas/sino mandadas: toda via si quisieres apronecharte de mi clemencia/y dar me la obediencia: sey cierta que a ti honrrare/y juntamente a los tuyos perdonare. La plata/el oro/las joyas y todas las riquezas/que agora tienes/y posees en tu palacio/yo soy contento que lo ayas todo por tuyo:y que tambien jnnro con esto a tu reyno palmerino pñe da tener en vida/y testar del en la muerte: mas con tal condición/que dexes todos los otros reynos y señorios de asia: y reconozcas por señora a roma. A los palmerinos tus vasallos/no les pedimos que nos den la obediencia como esclavos/sino que seamos confederados y amigos. Con tal condición/que des bagas luego el exercito con que guerreas a asia/y des obedesces a roma: tendremos por bueno/que tengas alguna gente de guerra para la deñsa de tu tierra/y para la guarda de tu persona. De dos hijos que tienes de obdenato tu marido/quedar se ha el que dellos quisieres contigo aca en asia:y al otro llenar le be conmigo a roma: no como prisionero/sino como hombre depositado. Los presos nuestros que tienes alla/y los presos tuyos que tenemos aca/sin que entrenengas en ello dineros/trocamos los vnos por los otros: z desta manera/quedaras tu honrrada en asia/z yo notornare a roma de ti queroso. Los dioses sean en tu guarda/y guarden de todo mala nuestra madre roma.

Respñesta dela reyna zenobia/
al emperador aureliano.

Segunda parte de las epístolas



Viendo leydo la reyna zenobia la carta del emperador anreliano: ni se espanto de verla/ni de oyr: lo que enlla venia: sino que luego respondió en esta manera. Zenobia reyna de los palmerinos/ y señora de toda asia y sus reynos: a ti anreliano emperador/ salud y consolacion. ¿Intitular te como te intitulas emperador/ de los romanos digo que aciertas: mas en osar te llamar señor de los reynos de oriente/ digo que yerras: porq bien sabes tu/ que yo sola soy de todos ellos la vniuersal gobernadora/ y la vnica señora: pues los vnos herede de mis passados/ y los otros adquiri con mis exercitos. Dizes que si te doy la obediencia me haras mucha honrra: a esto respondiendodigo/ que no seria cosa honesta/ ni ann iusta/ que aniendo los dioses criado a zenobia para mandar a asia: començasse agora a seruir a roma. Dizes tambien que la plata/ oro y joyas que tengo me las dexaras y confirmaras: alo qual respondiendodigo/ que me ha caydo en mucha gracia/ querer disponer de la hacienda agena como si ya fuesse tuya propia: lo qual tus ojos no verán/ ni tus manos tocarán: por que yo espero en los altos dioses/ que primero hare yo mercedes dlo que tu tienes en roma/ que no tu delo que yo poseo en asia. La guerra que tu anreliano me hazes es muy iniusta delante los altos dioses/ y muy agraniada al parecer de los hombres: porque yo si tomo armas es/ por defender lo que es mio: mas tu si veniste a asia es por tomarlo ageno. No pienses que me espanta el nombre de principe romano/ ni ann he miedo ala grandeza de tu exercito: porque si es en tu mano el dar me la batalla/ sera en la de los dioses dar a tí a mi la victoria. Bien sabes tu/ que esperar te yo en el campo/ sera para mi mucha gloria: y de tomar te tu con vna binda/ anias de auer verguença: porque en vencer me tu a mí/ ganarás muy poco: y a ser de mí vencido auenturas mucho. Son en mi aynda los persas/ los medos/ los agamenos/ los yreneos/ y los syros: y con ellos todos los immortales dioses: los quales tienen por officio/ de castigar a los superbos como tu/ y amparar ala ebindas como yo. Ya puede ser que queriendo lo los dioses/ y permitiendo los mistristes bados/ tu me quites la vida/ y me robes la hacienda: mas innto con esto se dira en roma/ y se publicara en asia: que la triste de zenobia se perdio y murio/ fue por defender su patrinio/ y por conseruar la honrra de su marido. No trabajes anreliano de me rogar/ ni halagar/ ni amenazar/ para que con estos miedos aya de llamar me tuya/ y entregarte mi tierra: por que haciendo lo que puedo cumplo con lo que deno: y mas y allende desto/ podran dezir en todo el mundo/ que la emperatriz zenobia si fue caprina/ no fue vencida. El hijo que me pides para llenar contigo a roma: cosa es q ni la amo oyr/ ni la entiendo hazer: porq en tu casa anda cargado de vicios/ y en la mia andara arreado de philosophos. Se te dezir anreliano/ q si a mis hijos derare poca hacienda/ los derare alomenos puestos en buena criança: qor que la mytad del dia los hago occnpar en las letras: y la otra mytad exercitar se en las armas. Sea pues la conclusion de tu demanda y mi respuesta/ que no cnres de mas me escreuir/ ni menos conmigo mas tratos tener: porq este negocio de entreti y mi: no lo hã de auerignar tus palabras/ sino mis armas. Los dioses sea en tu gnarda. &c. Rescevida esta letra por anreliano: dicen del los escriptores que se alegro de verla/ y se enojo de leerla: y conoscióse bien esto/ en queluego mando

Mucho pier:
de el que con
mnger se to-
ma.

En palacio a:
prenden los
mancebos a
ser viciosos.

de don Antonio de Gueuara. fol. lxxviij.

tocar al arma / y combatir la ciudad adonde estava zenobia. Como estava aureliano afrentado de la carta / z como estava su exercito fatigado de la larga guerra / dieron se tanta prissa en atajar a zenobia / que no le entrassen bastimentos / y en combatir / y derrocarle los muros / que dentro de treynta dias la ciudad fue assolada / z la reyna zenobia presa. Presa la triste zenobia / luego cesso la guerra de asia / z anni luego se partio el emperador aureliano con ella para roma: no con intencion de la matar / sino con intencion de della triumphar. Uer ala reyna zenobia yz delante el carro de aureliano descalça z a pie / cargada de hierros / z acompañada de dos hijos / gran espanto puso a los romanos / y muy gran lastima alas romanas: porq̃ sabia todos y todas / que en hazañas z proezas ningun hombre laania sobrepasado / y en virtudes z limpieza ninguna ningun leania yguado. Passado el dia del triumpho / juntaron se todas las nobles romanas / z hizieron a zenobia grandes fiestas / z dieronle muchas y muy grandes preseas: con las quales y entre las quales ella vino otros diez años / tan estimada como Inrecia / y tan acarada como cornelia. Esta pues es la hystoria de la reyna zenobia / que prometí recontar a vnestra alteza.

¶ Letra para don beltran dela

cnena: duque de alburquerque: y cōde de ledesma: en la qual el anctor le consuela de la muerte de su nnera doña constançade leyna.

¶ A don yllustre señor y christiano verdadero.



¶ Buen titho lúio escriuiendo

el bello carthaginense dice / que dos años antes que passasse hanibal en ytalía / se encendió sin nadie le poner fuego el templo del dios iupiter: sin quedar en el cosa que mirar / y menos que apromachar. Lucano tambien dice / que no tres meses antes que iulio cesar y el gran pompeyo diessen contra si la batalla de la falsalia / se ardio y quemo el templo del dios apollo: el qual estava arrimado alas casas adonde vima pompeyo. Josepho el hebreo dice / q̃ quarenta dias antes que nabuzardan / capitan de los assyrios cercasse z tomasse a salen / que agora se llama hierusalen / se ardio y quemo mas de la mytad del templo sancto de salomon: no sin gran culpa de los que lo hizieron / y gran lastima de los que lo vieron. Marcoancio / capitan romano / teniendo cercada ala gran numancia / que agora es foria: como le diessen que la chrita adó el oratorio era quemada / diro sospirando. Sean metodos testigos desto que digo / y de lo que ha acontescido: que pues oy se ha quemado mi oratorio / se reyo mañana de los numantinos vencido: lo qual fue assi verdad: porque otro dia que passo esto fue el infelice marcoancio no solo vencido / mas anni muerto. Sanio cecilio consul y dictador que fue romano / y capitan contra los brnsos / como le anisassen alla do estava / que alas espaldas de la casa de vn su hijo se ania quemado el templo del dios mare: escrinióle estas palabras. Ahi-

Los pdigios antiguos y a-
gueros malos

Chrita quiere
dezir hermita

Segunda parte de las epistolas

Que thesin es
vn rio que pas
sa cabe paula.

Las señales
entre christia
nos a buena
parte se han
de tomar.

ra por ti hijo mio quincio/para que aplaques con sacrificios a los dioses/ y te reconcilies con los hombres: q pues ellos no han perdonado si en casa adonde les seruiam/ me nos puenso perdonar a la inya adonde los offendien. Plutarcho contando esta hystoria dice/que dos dias antes que llegasse la carta del padre al hijo: ya en su casa era cayda/ y el z toda su familia alli muerta. El gregio angustino dice/que alarico rey de los godos/antes que entrasse y saqueasse a roma/lonio icche y sangreen muchas partes de ytalía. El glorio gregorio dice/que en su tiempo acontecio/ y con sus propios ojos vio/pelear hombres de fuego con hombres de fuego en el ayre: en la qual forma y manera/que pocos meses despues pelearon los longobardos con los romanos/cabe el thesin de lombardia. Sant yldoro dice/que en su tiempo/z quasi en su presencia se dio la gran batalla en los campos tolosanos / entre randagay sinorey de los godos/ y entre arbila rey de los hunnos: diez dias antes de la q lte vio manar olio de la ymagen de randagay sinorey/z llozar sangre de los ojos otra ymagen de arbila. Viniedo pues al proposito / quiero por lo dicho dezir muy ilustre señor/ q si como vuestra señoria es catholico/ inera agozero: z si como es canallero christiano/ fuera capitan romano: con muy gran sobrefalto viniera/ y por solpechoso agnere tuniera/ el vera su casa caer/ y a sant francisco y a sancta clara de cuellar quemar. En las diuinas z humanas letras es cosa muy antigua/ y de inmemorable tiempo muy prouada/ q a los grandes hechos/ les procedan grandes prodigios: assi por no tomar nos dios de sobrefalto/ como por q este cada vno apercebido. Para mi tengo creydo/ q quando dios nuestro señor permite que algunos prodigios/ o portentos vengan y acontezcan/ adonde los veamos/ o los oyamos: no quiere que los tomemos por mal agnere como gentiles/ sino por bñe ansio como christianos: por q el no anda por espantar nos/ sino por amillar nos: pues que querria el antes/ ver nos enmendados que castigados. A este proposito dezia el buen propheta danid. Castigans castiganit me dominus: sed morti non tradidit me: como si mas claro dieresse. Estan benigno y compassino mi dios y redemptor: que amago para herir me/ y despues no quiso anntocar me.



Hablo mas en particular / aquella competencia que tuñistes señor tan prolira / tan costosa/ y tan enojosa: sobre el casar a vuestra hermana. Aquel caerse os vuestra casa y fortaleza. Aquel encenderse os tantos y tan ricos pinares. Aquel desastre de quemarse sancta clara. Aquella desdicha de arderse el monesterio de sant francisco. Aquella nena desgracia que teneys entre vosotros los hermanos. Y aquella lamentable muerte de la señora marquesa: si yo he bien contado / siete plagas y no vna menos son estas: muy dignas de sentir/ muy granes de sufrir: z assa lastimosas de oyr. Mas compassio me ponen las siete plagas que a vuestras puerttas han tocado / que todas las diez con que fue castigada egypto: por que aquellas fueron hechas en vn rey tyrano/ y estas en vn canallero christiano: y lo que es mas de todo/ que aquellas se derramaron por sus tierras: y estas estan inntas en vuestras entrañas. Vos señor duque tenia os por bueno/ mas no por tan bueno: tenia os por christiano/ mas no por tan buen xpiano: tenia os por en el mudo

de don Antonio de gueuara. fol. lxxviij.

mero de los cōfessores/mas ann de los martyres: z digo señor que fereys marty/
 si los trabajos q padescays/tomays en paciencia como bueno: z no como hōbre
 malfortunado. No fneron martyres los martyres por los trabajos que padescie-
 ron/sino por la paciencia q en ellos tuuierō: porque christo no diro/inlabozibns/
 sed in paciencia vestra possidebitis animas vestras. Que seays señor dñque perse-
 gnido con abel de chayn/con noe de los ydolatras/con abraham de los caldeos/
 con jacob de efan/con ioseph de sus hermanos/z con job de sus amigos: tengo lo
 por cosa enojosa/mas no por peligrosa: porque en el palacio real tienen por prin-
 do al que el rey regala: y en la casa de dios al que el castiga. Permitir nuestro señor
 q cegasse thobias/condennassen a susanna/aserrassen a esayas/empozasen a bie-
 rcinias/captinassen a daniel/y abofetearassen a nicheas: no fue por q eran ellos ma-
 los/sino por que eran de dios prinados. Si fee tenemos/z si a christo creemos/no
 ay mayor tentacion/que no ser tentados: y no ay mayor castigo/que no ser d dios
 castigados: porque los trabajos y afflicciones q nos vienen de las manos de dios/
 no es mto dezir/que con ellos nos castiga/sino que nos anisa. Ahuy diferente es il-
 lustre señor el lengnaje del cielo allengnaje del suelo: porque acá llaman al casti-
 gar affrentar/y allá llamā al castigar regalar: de manera/que los mas castigados/
 son los mas regalados. En la casa dñ unen christiano/ellenantar se pleytos/el caer
 se edificios/el nacer enemistades/el azer enfermedades/el sobrenenir perdidas/y
 el morir se le los hijos: no es otra cosa/sino vn alibrea que da dios a sus escogidos:
 z vn almagre con que señala a los sus mny prinados. No queriendo se como perse-
 gnido/sino preciaando se de prinado: dezia el sancto danid. Omnes fluctus tuos in-
 duristi super me: como si direse. Todos los trabajos y peligros que das a otros a
 pedaços/me los diste señor a mi enteros. No contento el sancto job con q ania per-
 dido siete mil onejas/tres mil camellos/quinientos pares de bueyes/mil asinos/z
 siete hijos: dezia y pedia a dios. Nec sit mihi consolatio: vt affligens me dolore: nō
 parcās: como si direse. No pñedes señor ha:er me a mi mayor merced/y consola-
 cion: que es affligirme con açotes/y corregirme de mis amiesos. No estana fuera
 desta opinion el apostol sant pablo: quando dezia. Abiñi antem absit gloriari/ nisi
 in cruce domini nostri iesu christi. Saltas y mny altas palabras: las quales ann q
 son de muchos leydas/son de mny pocos entendidas / y de mnychos menos senti-
 das: porque trasciende la capacidad humana: y requiere otra angelica / poner el
 apostol toda su bienanentrança/no en el monte raborado christo nuestro su alo-
 ria/sino en la aspera cruz/ado el perdió la vida. El que pone su vida en la cruz/ha d
 venir como en la cruz: en la qual el bendito iesu fue despojado de los sayones / inju-
 riado de los hebreos/acompañado de los ladrones/z alanceado de los cavalleros:
 y todo esto se obliga el apostol suffrir/y en ello se gloriar: porque solo aquello tenia
 el por gloria/que le encaminana yz ala gloria. En esta cuenta estana/y deste parescer
 era su alteza del rey danid: quando dezia. Bonum mihi: quia humiliasti me: vt dis-
 cam iustificationes tuas: como si mas claro diera. Quanto bien señor me has
 hecho/en azer me de tu mano humillado: por q ala hora q pñiste las manos en
 mi/ luego torne sobre mi. No estana cō pensamiento de quearse de dios el prophe-
 ta/q hablando con dios dezia. Tribulatio z angustia innenerunt me: quoniam ma-
 gna tua dilectio: como si mas claro diera. El galardón que en mi dios y señor me

El merito del
christiano con
siste en la pacie-
cia y no en la
pena.

Al que dios no
castiga es al q
el olvida.

Al que dios ca-
stiga es al que
mas ama.

Segunda parte de las epístolas

das por azer te seguido / y azer te iernido es / traer me siempre atribulado : y dexar
me fer perseguido. Yo señor dnque no soy propheta / ni aun hijo de propheta : mas
desde agora digo z afirmo / q despnesaca que por el estado de vñestra señoria han
passado tan atroce trabajos / y a su coraçõ han lastimado tantos enojos : si estays
señor arrepiõ de los delictos passados / y con bñenos propósitos para los tiem-
pos futuros : es señal que os aneys de saluar : porque no es otra cosa la tribnaciõ
en el iusto / sino vn despertador de lo en que erramos : y vn nullidoz para lo que ha-
gamos. Y pñes esto es así / como tengo creydo que es así : teneos señor por muy di-
choso / de veros con los amigos de dios perseguido : y esto sera verdadero / si de las
persecuciones escapays enmiendado. Locando pñes el negocio mas en lo vino di-
go / y dello no me desdigo / que la septima y vltima plaga / que agora vino por vñe-
stra casa : es a saber / la muerte dela señora doña constançã de leyna / vñestra nuera :
no podemos negar / sino que muriendo como mñrio moça / hermosa / generosa /
rica / bien acondicionada / rezien casada / y rezien parida : no sea lastima digna ð sen-
tir / y muy difficultosa de olnidar. Iñto ha quatro años / que via su hermana : morir
en genona : z via su padre morir en asaca : z agora se nos mñrio ella aca : de mane-
ra / que para mayor lastima nñestra / en tozno de tres años / le mñrieron padres y
hijos. El señor antonio de leyna su padre / no quatro horas antes que espirasse / me
diro citae palabras. Para el passo en que estoy señor obispo / vos iñro / que no lleno
de temñdo otra lastima / que es ver a lemporadoz mi señor en esta jornada / y no
derar a mi hija doña constançã casada. Que plazer tomara su padre si fuera vi-
no / derar la tan bien casada / ver la contenta / ver la preñada / y ver la parida / y que
lastima le tomara al pobre viejo / de ver la agora muerta / ver la enterrada / y ver
la de aqui a poco olnidada : porque al muerto que no nos toca en algo / dado le el
dios te perdone / y dichole qnan bñena persona era : no ay del mas memoria / si a
caso no viene sobre platica. A mi me pesa señor de todo coraçõ / embiaros a dar el
pesa me dela muerte desta señora : porque veo lo que vñestro coraçõ siente / lo que
la señora dnque salloza / lo que el marqñes su marido haze / la lastima q a todo po-
ne / y lo mucho que muchos pierden : mas al fin / hemonos de consolar / con que se
fne a descansar : ann que nos dero qñllozar. Como mi casa de gñenaratenia to-
mado parentesco con la de leyna / conosco mucho ala señora doña constançã : y lo
que conosco della fue / ser chñistiana en su vinir / recatada en su hablar / honesta en lo
que hazia / y discreta en lo que quieria : de manera / que con mucha razon ha sido bie-
llozada / y la llamaremos la mallograda. Bien veo que la señora doña constançã
era de muchos amada / mirada / seruida / embidiada / alabada / y requestada : mas en
tre todos / y mas que todos era de vñestra señoria querida y regalada : y por esso no
es de marañillar / que tanto la sintays / z ann tanto la llozeys : porque solo aquello
que el coraçõ ama / aquello solo el coraçõ de coraçõ siente.

Lo que el cora-
çon ama en las
entrañas se
siente.



Ey fue illustre señor entre vnos barbaros / que llamaron los lidos / que
en caso de muerte nadie fuese a consolar al padre / dentro del año que
se le ania mñeato su hijo : porqñ si le peso mucho ð verle morir / era muy
temprano para le consolar. Ann que esto elidos tenian nombres ð bar-
baros / a mi parescer eran en esto cuerdos y discretos : porqñ el coraçõ rezien lasti-

De don Antonio de Gueuara. fol. lxxix.

mado y lloroso: como esta atonito y espantado con ninguna cosa le pueden mas consolar: que con ayudar le su tristeza a llorar. Todo esto digo señor duque para que si os parece que escrino tarde esta letra consolatoria me creays que sentí muy temprano vuestra perdida y la última: y que de pura industria y no de pereza he estado hasta agora aguardando: a que se os enrugassen y en pocas lagrimas y se vadesse algo vuestro corazón. Consolando y n thebano al philosopho chilo / le diro. Porque siendo tu philosopho / lloras tanto la muerte de tu hijo: pues vees que ya no llena remedio: a esto le respondio el. Y ann por esso yo le lloro: porq ya no llena su muerte remedio. Traygo os este exemplo illustre señor para que pues ya no llena remedio la muerte de la señora marquesa / la sintays como hombre: y la disimuleys como discreto. Los antiguos philosophos llamaban al baziendado rico / al sabio eloquente / al dadinoso magnanimo / al recatado agudo / al proueydo prudente / y al sufrido heroyco: esa saber / hombre diuino: en lo qual ellos dezian niñichas: verdad: porque muy mayor corazón es menester para disimular los trabajos / que no para romper con los enemigos. Plutarcho y quinto curcio / chironistas q fueron de magno alexandro / no se saben determinar / qual fue mayor en aquel tan illustre principe: esa saber / su alta fortuna / o su muy gran cordura: porque con la fortuna yencia / y con la cordura sufría. Hoc itoy de la cordura / p presentas chironicas de cesar lo tengo escripto: del tiempo que vuestra señoria fue capitan general en su enterabia: quan cuerdo fue en gobernar el campo / quan enyudoso de guardar la frontera / quan animoso en pelear con francia / y quan denodado en arriesgar su persona: y pues esto es así / pídele señor por merced / que pvea en aquellos tan grandes peligros se mostro canallero: que en estos trabajos se merezca chistia no. Entonces señor os preciareys de chistia no / quando tantos y tan grandes sobresaltos como os ha dado fortuna en poco tiempo / los tomays de la mano de chisto: no para de los querar / sino para gracias por ellos le dar: de manera / que recibays en merced / lo que pensays que os dio por castigo. Tho plega ala diuina magestad se diga por vuestra señoria / lo que dios dixo en ezechiel / querando se de la synagoga. Fili hominis / conuersa es mihi domus israel in es / ferrum / et estan- num / plumbum / et scoriam: como si mas claro dixera. aheri ala casa de israel en el horno de la captiuidad de babilonia: pensando que en el fuego de la tribulacion / se me tornaria puro oro / o fina plata: y ha se tornado en cobre / plomo / estaño / hierro / y escoria. Para psona de tan delicado iuyzio como es vuestra señoria / bien sien to que alcançara lo que quiso dios sentir en esta signra: dado caso que es palabra digna de notar / y muy delicada de entender. El que se torna escoria / el qual pnesto en el horno de la tribulacion / no solo no se enmienda / sino que de dia en dia mas se empeora. El que se torna cobre / el qual por los acotes y castigos que dios le da: en lugar de se enmiendar / no cessa de se querar. El que se torna hierro / el qual en las aduersidades que le acarrea fortuna / y permite la prouidencia diuina: no solo no quiere hazer enmienda del mal que ha hecho / sino que cada dia se va mas y mas alo hondo. Pues con verdad se puede decir / que aquel se torna estaño / el qual en lo esterior parece de sancta vida: y tocando le alguna tribulacion / luego muestra ser ypocrita. El que se torna plomo / el qual en la condicion es pesado / y en la consciencia desalmado. Y de aqui es / que con iusta causa podemos decir / que sin compa-

Las cosas que
no lleua reme-
dio son las que
se han de llo-
rar.

Figura eze-
chielis.

do obuan
chorum
on al agogen
.od

Segunda parte de las epístolas

racion son mas/losque delas tribulaciones escapan ser cobre/o hierro/o estaño/
o plomo/o escoria:que no losque se toman enellas oro/o plata: enla qual infame
capitania nos libre dios de assentar alguna lanca: porq al fin al fin/mas vale ser d
dios castigados:que del mundo regalados. Yo señor no os aconsejo/que tantos y
tan grandes trabajos los dexeys de sentir:/sino que dellos os sepays apzonechar:
y esto sera/quando a dios los agradesciere des:y con los hombres los dissimulare
des. Al sancto job por la paciencia que tñno/le tomo dios todo lo que le ania quita
do doblado:z assi piense vñestra señoria q lo bara con su estado y persona:pues es
de creer/quen ia el ha de saltar hija / ni ala señora duquesa nñera / ni al señor mar
ques mnger/ni ala señora doña constança gloria/ni a vñestros passallos señora/ni
a todos vñestros fernidozes alegria:la qual ruego a nñestro señor de a su anima:y
embie a su casa. Amen. De valladolid. rrvj. de enero. 48. D. xl.

Disputa muy famosa que el

anctor hizo con los indios de napoles: enla qual les de
clara los altos mysterios dela trinidad.

Conrrados rabie:y obstinados indios.



En la vltima disputa que yo z vo

sotros honrrados rabie bezintos el sabbado passado / me quise
facer sacar los ojos / y poner en mis manos: por razon que
alegne aqello que dixo chriso: es a saber/ego pñcipium qui
z loquor vobis: diciendo/que ni chriso supo lo que dezia/ni yo
lo que defendia. Añotejarme a mi dñe scio/ya pñede ser verdad:
mas notar a mi rpo de falso/es mñy gran falsedad: porq repñ
gna a su bondad el enganar/z a su diñinidad el mentir. Sico mo yo creo vos otros
creyessedes/qñ su hñmanidad fue vnida al verbo: rñbiẽ creeriades q era imposible/
q ei vendito jesu podia errar en lo q mandana/peccar en lo q bazia / ni mentir en lo
q dezia: mas como estays con vñestro moysen obtinados/no merecays alcançar
tan altos mysterios. La ley de moysen yo no la niego: mas inñto cõ esto/digo que
no la creo: porq allende q me pñcio de ser chñstiano/y no creo mas de enclenãge
nio: creo fiel z catholicamente/que al punto q rpo espiro/vñestra ley se acabo. Por
aquella palabra que el buen jesu dixo en la cruz: es a saber/ consummatum est/ nos
dio a entender/q ya eran acabados los holocaustos/los sacrificios/ las oblaciões/
los imulagines/ las cerimonias/z ann el cetro real/z la dignidad pontifical: z ma
nera/que en el momento q començo nñestra yglesia / enterrard a vñestra synago
ga. Añas ha ya de mil y quientos años/q no teneys rey a quien obedescer/sacer
dote a quien os encomendar/templo ado orar/sacrificios q offrescer/prophetas
a quiẽ creer/ni ann cñdad ado os amparar: de manera/que ala triste de vñestra sy
nagoga/la vieron todos mñorir/z ningunola ha visto resuscitar. Dixo chriso que

Quando chri
sto murio/la sy
nagoga se acabo.

De don Antonio de Gueuara. fol. lxxx.

os quitaría el reyno / diro christo que os derrocaria el templo / diro christo que os
derramaria por todo el mundo / diro christo que hien si a leu se asolaria / y vnestra
ley se perderia: diro christo que no moririades en vnestro peccado / y que andariades
assi perdidos hasta la fin del mundo: lo qual todo lo oyerō en nuestros padres / y se cū-
ple en vosotros sus hijos. En las dos grandes captinidades que truxistes entre los
egypcios / y caldeos: siempre os quedo algūn rastro del sacerdocio / o de prophetas /
o de rey / o de ley: mas despues de christo aca todo se perdio / todo se acabo / y todo
de la parecio: de manera / que solo el nombre teneys de indios / y la libertad de esclavos.
No ay gente en el mundo / por barbara que sea / que no tenga algūn lugar adonde
se acoger / y algūn candillo que los defienda: como lo tenian los garamantas en
alia / los massagetas en la india / y aun los negros en etioopia: sino soys vosotros
tristes cuytados / que adonde quiera soys captrinos / y por donde quiera ys corridos. Cin-
co meses ha que esto ya aqui con vosotros disputando / y acada vno predicando: y aun
que me pesa del mucho tiempo que he gastado / y delo poco que he apzonechado:
toda via me consuelo con vna cosa / y es / que tambien mirara dios a mi intencion /
como a vnestra obstinacion. No me miranillo de no hazer en cinco meses ningūn
fructo: pues tampoco lo hizo en vosotros en treynta y tres años christo: porque
tantas y tan grandes doctrinas como el os predico / y tantos milagros como en
vosotros obro: no solo no se lo agradescistes / mas aun por ello le crucificastes. Lo
do el daño de vosotros esta / en que al testamento nuevo no creeyd / y al testamento
viejo no le entendeyd: porque assi dios a mi en salmo / sino nunca / q si vosotros en-
tendiessedes de ray la sagrada escriptura: vosotros mismos pusierdes fuego ala
synagoga. Y porque todos en general / y cada vno en particular / me aneyd roga-
do os digalo q los christianos sienten / y lo q los doctores nuestros dicen en el my-
sterio de la trinidad: a mi me plaze dlo hazer / y dlo mejor q supiere / y menoe mal
que puidiere. A todos los honrrados rabis que aqui estays en esta synagoga / rne-
go y amonesto / que esteyd atentossalo que propusiere / y mireys mucho lo que de-
terminare: porque son tan altos los mysterios de la trinidad / que los ha de creer el
entendimiento: y no los pnedemosstrar la razon. Y pnes todos los rabis y indios
que aqui estays entendeyd la lengua latina / y hespañola / y yo tambien entiendo la
lengua hebraica / y ytatiana / sera el caso / que este mysterio de la trinidad declare
con palabras de latin / y otras vezes de romance: porque es la materia tan subida /
que no abastaria vna lengua para declararla.

A los indios
llama la ygle-
sia perfidos y
obstinados.

Las cosas al-
tas mas son pa-
ra creer q no
para demo-
strar.

Cabateria muy subtil para solos letrados.

Espnes de saber / quod nostri sacri doctores ponunt in diuinis notioēs /
proprietates / y relationes: y haze la yglesia tan gran candal de estos tres
nombres dichos / que debaro dellos ponen y declaran todos los altos
y profundos mysterios. Mas tambien de presuponer / quod in diuinie
notiones sunt quinque: videlicet / in masculinitas / paternitas / spiratio / filiation / y proce-
sio: el conocimiento de las quales notiones trascienden la capacidad humana: y
sobrepnjan la angelica. Dado caso que las personas diuinas no son mas de tres /
y las notiones que della dependen son cinco: de tal manera las hemos de repartir /

Cinco notioēs
de las personas
diuinas.

Segunda parte de las epistolas

que entre ellas ha de caber/en esta forma z manera. Dne prime notiones/scilicet/innascibilitas z paternitas/ se atribuyen a solo el padre: por que solo el engendra. La tercera notion que se llama spiratio / conuene juntamente al padre y al hijo: mas no en ninguna manera al spiritu sancto: por que ellos dos solos espiran/ y solo el espiritu sancto es espirado. La quarta notion/ que se dice filiatio/ conuene a solo el hijo/ z no conuene al padre/ ni al spiritu sancto: por q en el mysterio de la trinidad/ como no ay mas de vn padre/ assi no se sufre aner mas de vn hijo. La quinta notion que se dice processio/ de tal manera conuene al spiritu sancto/ que no puede conuenir al padre/ ni tampoco al hijo: por que assi como de solo el padre se verifica este nombre paternitas/ y de solo el hijo este nombre filiatio: assi del spiritu sancto se verifica este nombre processio. Es tambien de saber/ que estas notiones tomádo las en otro sentido/ se llaman relaciones/ en esta manera. Paternitas est relatio: por que todo aquel que es padre/ presupone tener hijo. Filiatio est relatio: quia presupponit patrem: lo qual es assi verdad: por que todo aquel que es hijo/ presupone tener padre. Processio est relatio: quia presupponit spiritum sanctum/ quia pater filio q procedit: como nosotros los christianos lo tenemos por articulo de fe. Spiratio est relatio/ quia presupponit patrem z filium. Innascibilitas non est relatio in diuinis: quia nullam aliam personam presupponit. Es tambien de presuponer/ que assi como en vn sentido hezimos alas notiones relaciones/ assi en otro sentido las tornaremos propiedades: y esto es/ quando tan estrechamente conuenien a vna persona: que por ninguna manera pueden conuenir a otra. Passa pues el caso de esta manera: es a saber/ quod paternitas conuenit soli patri/ filiatio soli filio/ processio spiritu sancto/ innascibilitas soli patri. Spiratio non est proprietas: quia simul pertinet ad patrem z filium. Resumiendo pues todo lo dicho en vna palabra/ digo z afirmo/ quod in diuinis sunt notiones z proprietates z relaciones/ nam notiones sunt quinque/ proprietates quatuor: z relaciones quatuor. Ay otro muy grá secreto en el mysterio de la trinidad/ y es q este nombre principio se toma en tres maneras. Primo modo pater dicitur principium filii per eternā generationem. Secundo modo accipitur in quantum pater cum filio sunt vnum principium per spirationem. Tercio modo accipitur pro patre z filio z spiritu sancto/ per generale creationem totius creature: quia opera trinitatis ad extra sunt indiuisa. En este nombre principio/ es tambien de presuponer/ que tenemos los latinos tres adverbios communes: es a saber/ prius/ ante/ z principium: los quales aunque cerca de nosotros suenan vna misma cosa/ en los mysterios diuinos no suponen de vna manera: por que de solo vno dellos nos apzornechamos/ y los otros dos no los admitimos. Los dos adverbios que no rescebimos son/ prius/ z ante: y el que admitimos y de que nos apzornechamos es/ el adverbio principium: quia in diuinis prius/ z ante dicunt ordinem temporis: principium autem non ordinem temporis: sed naturam. Sea pues la resolucion deste tan alto secreto/ quod in diuinis hec est vera propositio/ scilicet/ pater est principium filii: attamen hec est falsa/ scilicet/ pater prius vel ante est quam filius. Aueys tambien de saber honrrados rabes/ que en el mysterio de la trinidad ponemos tres personas/ y no creemos mas de en vna essencia: la qual es incommutabile z incōprehensibile: non enim mutatur loco/ quia vbiq est: non mutatur tempore/ quia eterna est: non mutatur forma/ quia semper actus est:

De tres maneras se toma principio in diuinis.

En dios no ay mudança ni alteracion.

de don Antonio de Gueuara. Fol. lxxxj.

non mutatur alteratione: quia semper eadem est. Quanto alas personas divinas/
es de ponderar quod ad esse persona requiritur triplex distinctio/scilicet/singulari-
tatis/incommutabilitatis/z dignitatis. Quieropoz lo dicho desir/q para vna per-
sona ser persona divina/se requiere que tenga tres cosas: esa saber/que aya en ella
alguna singularidad que no se halle en otra alguna incommutabilidad/que a ella/
y no a otra se comuniquen: y alguna dignidad que en ella y no en otra se halle. Por
todas estas razones/la persona de christo nuestro dioses persona divina: ann que
esta enforzada de carne humana. Lo primero/que es algun privilegio de singula-
ridad/se hallo en el anima de christo: la qual sola y por especial gracia/en el punto
que fue criada/fue vnida ala divina essencia. El segundo privilegio/que es de incō-
mutabilidad/se hallo en el sagrado cnerpo de christo: el qual en el vientre de su ven-
dita madre inuitamente fue por el spiritus sancto formado: y fue del verbo assum-
pto. El tercero privilegio que es dignitatis/se hallo tambien en el anima z cuerpo
de christo: quedando en el naturaleza divina/z naturaleza humana: z no mas d vna
persona que en la persona divina. Mas y allende desto aueys de saber honrrados
rabis/que ay vnos terminos que se llaman actos esenciales/z actos personales:
la definicion de los quales conuene mucho saber/alos que de la sagrada escriptu-
ra quisieren entender algo. Pongamos exenplos de todo esto: para que se entien-
da mejor lo que digo. En el genesis primero capitulo se dice/in principio creauit
deus celum z terram. zc. Allí este nombre deus accipitur esencialiter/z non per-
sonaliter: quia creare est actus essentialis/z non personalis: z conuenit toti trinita-
ti in quantum deus. Y teni en el psalmo segundo dice. Dominus dixit ad me/filius
menses tu:ado a quel nombre deus accipitur personaliter/z no esencialiter: quia
pro persona patris precise supponit: z in diuina generare est actus personalis/z no
essentialis: z est notio ipsius patris. Aueys tambien d saber honrrados rabis/que
como en christo ay vna sola persona divina/ay tambien naturaleza divina: natu-
raleza humana/z naturaleza mystica. La primera naturaleza est eterna/secunda
esta verbo assumpta/tercia est in adam corrupta: que licet no sunt altera specie ab
humanitate christi/tamen est altera/secundum conditionem nature sanctate. En
las diuinas letras algunas vezes se introduze christo/z habla segun la naturaleza
divina z eterna: assi como quando dice. dominus dixit ad me/filius menses tu. O-
tras vezes se introduze xpo y habla segun la naturaleza humana: assi como quan-
do dice/in capite libri scriptum est de me: z illud domine non est exaltatum cor me-
um. zc. Otras vezes se introduze christo/y habla segun la naturaleza mystica y cor-
rupta: assi como quando dice. longe a salute mea verba delictorum meorum: z il-
lud delicta labiorum meorum a te non sunt abscondita. Mas se de aduertir en esto
mucho: yes/que quando christo dice/delicta labiorum meorum a te non sunt ab-
scondita: lo dice quanto ala pena/y no quanto ala culpa: porque el cnerpo mystico
lo cometio/y en verdadero cnerpo lo pago. Es entre nosotros ta poca la amistad/
que los peccados nuestros echamos a otros: yes en christo tan grande la chari-
dad/que los peccados ajenos toma por suyos: de manera/que confiesa tener
muchos peccados: porque fue redemptor de muy muchos peccadores. De aqui
pues honrrados rabis: lo que los christianos sentimos de su diuinidad y confessa-
mos de su humanidad: so cuya fee yo me precio venir y protesto morir. E por q yo

Tres natura-
lezas escriuen
en christo.

xpo los pecca-
dos nuestros
confiesa ser su-
os propios.

Segunda parte de las epístolas

he dicho mas que pēse dezir/ni aun vosotros quisiēades oyr/deremos para otra disputa y nestras dudasz mis respnestas: porqne tantos señores y perlados como estan aqui/ya es hora que se vayan a comer/ya a retraer.

Disputa y razonamiento del anctor: hecho con los indios de roma: en el qual se declaran dos notables anctoridades dela sacra escriptura.



A llama honrrada y nobles indios / yo quēde dela disputa pasada tan cansado / delo mucho que nos detunimos / y quedetā atronado delas bozes que alli dimos / que sino me fuera por el seruicio de mi chriſto / y por el zelo de vnestras animas: y por la honrra de mi ley / y por la profesion que hize d theologo: etad segnos / que ni mas con vosotros disputara / ni jamas en esta synagoga entrara: porqne para conuertiros estays muy obstinados / y para disputar con vosotros soys muy porfiados. Mi a vnestra anctoridad / ni a mi grauedad pertenesce / que los debates que tenemos / y las opiniones que defendemos / las anerignemos con armas offensinas / ni annco palabras injuriosas: porqne en la escuela ado yo me criē / y entre los maestros d quien yo aprendi / no tenian por varon sabio al que bozeana mucho / sino al q probaua bien. Pnes vosotros no debatays conmigo sobre cosas de honrra / ni yo vengo aqui por pedir os alguna hacienda / sino solamente por anerignar la verdad de la lagrada escriptura: por amor de dios os ruego no me atajey a lo que dixere / y me oyays hasta que acabe: porqne teneys de costumbre todos los desta synagoga / de que si os allegan vna palabra que no os ſēpa bien dela escriptura: luego daye bozes / y lo mereys todo a barato. Syd me z oyros he / hablad y pablare / escuchadme y escncharos he / suffrid me y suffriros he: que pnes hablamos de cosas tan altas / y no disputamos sino de cosas dininas: justa cosa es que las disputemos como sabios / y no que las bozeemos como locos: porqne la sciencia del sabio se conoſce en lo que dize / y la prudēcia en como lo dize. Todo esto digo honrrados indios / a causa que en la disputa de oya ocho dias / no solo me resististes z impugnastes las dos anctoridades que alegne del propheta esayas / y del rey danid: mas aun me diristes a boca llena / z ann a pñio cerrado / que mentia / y que no entendia lo que dezia: de manera / que no solo me injuriastes / mas aun me amenzastes. Qne digays vosotros de mi que soy grā peccador / que soy muy remisso / que soy muy bobo / z ann que soy muy nescio: digo que lo cōliento / z ann que lo confieso: mas dezir me aqui delante de todos / que es falso lo que alego / z y roneo lo que desiendo / apelo dello todo: porqne si en mi no ay que escoger / tampoco ay en la ley d chriſto que desechar: pnes es de tal condicion el mi buen jeshu que la hizo / que ann que quiera no pñede peccar / ni sabe errar. Cuiendo pñes al caso / no me pareſce que os hago injuria en alegaros los textos dela biblia: en especial los de danid / que ſne el rey a quien vosotros mas quisistes: y los de esayas / que ſne el propheta a quien en mas tñistes: los quales direron y prophetizaron la ignorancia que teniades: dela qual plega al redemptor del mundo sacaros: y con la lumbre de su gracia alumbraeos: porqne me

En que se conoce el sabio.

de don Antonio de gueuara. Fol. lxxij.

pone muy gran lastima de veros agora tan abatidos/aniendo sido de dios tan regalados. Scrutati sunt iniquitates/z desecerunt scrutates scrutiny: dize dauid hablando de los doctores de vnestra ley: y es como si dixesse. Assentaron se los maestros de la ley a escudriñar las escripturas sacras/ y no sacaron dellas sino falsedades/z malicias. Por vida vnestra que me digays honrrados indios/de quienes habla aqui vuestro propheta: z quienes fueron los que osaron falsar la escriptura sacra: para que dellos nos guardemos/z ann como a hereges los quememos: por que conforne al precepto de platon/crimen lese magestatis: es poner la lengua en el rey: z interpretar mal la ley. Si dezis que los gentiles scrutati sunt iniquitates: a esto os respondo que es falso: y que les leuantays vn gran falso testimonio: por que los principes gentiles/mucho mas se precianan de pelear en el campo/que no de leer en los libros. Si dezis que aquellos que agora llamamos moros/son de quien dize el propheta/scrutati sunt iniquitates: a esto respondo/que es tã falso lo vno como lo otro: por que si cotejamos el tiempo en que reyno danid/que esto prophetizo/hasta el año en que mahoma nascio/passaron menos de dos mil/y mas de mil y ochocientos años. Pues dezis que por nosotros los christianos diro el propheta/scrutati sunt iniquitates/es gran falsedad/y repugna a toda verdad: por que dado caso que la christiandad fue seyscientos años antes q la morisma: y mas de tres mil años despues que començó la getilidad/desde que esta propheta se escriuio en hierusalem/pasta que començaron a llamarse christianos en antiochia/passaron mas de mil años/z ann otros treientos sobre ellos. Restapues por verdad/q pues la propheta no se puede anergnar de los gentiles/ni de los moros/ni de los christianos/que dene hablar con vosotros/z se dene entender de vosotros: mayormete/queno dize el propheta escudriñaran/sino escudrinaron: para darnos a entender/que mucho antes del rey danid/que esto diro/anian ya vnestros passados començado a corromper las escripturas sacras/z a poner en ellas cosas hereticas. Hi miento/nime arrepiento/en dezir que vnestros antiguos padres scrutati sunt iniquitates: pues no entienden la propheta de hieremias/que dize: post dies multos dicir dominus dabo legem meam in visceribus illorum: z in corde eorum ascribam eã: y es como si dixesse. Despues de muchos dias/z passados muchos años/yo criare vna nvena gente/z les dare vna nvena ley/la qual yo mismo escreuire en sus entrañas/z la sellare en sus coraçones: para q nadie la pveda falsar/ni ellos olvidar. Assim como la propheta de scrutati sunt iniquitates/habla con vosotros/z no con nosotros: assi esta de hieremias que dize /dabo legem meam/in visceribus illorum/habla con nosotros y no con vosotros: pues nuestra sancta se catholica/mas consiste en lo que tenemos arraygado en los coraçones /que no en lo que esta escripto en los libros: de manera/que todo el bien del christiano esta en lo q lee/sino en lo que cree. Las maravillas que christo hizo/y las doctrinas que al mundo dio/bien es que las sepamos/z bien es que las leamos: mas muy mejor es que las creamos: por q son infinitos los q se saluã sin saber leer/z ninguno sin bien crecr. Las pregnaticas que ordenaron/y las leyes que hizieron moysen/z promotheo/z solon/z lignrgnio/z numma pompilio/todas las escriuieron con sus plnias/z las deraron pnestas en sus librerias: mas de christo mi dios/z seño/z ann que sabemos del que predica na cada dia/no se lee del ane escripto ni sola vna palabra/z la

La exposicion
desta auctoridad.

Sin la sena-
die se puede
saluar.

Segunda parte de las epistolas

cansa desto fue / que como el no nos dana ley sino d amor / y el amor no podia estar sino en el coraçon / quisimos que le buscásemos en los coraçones amando / q no en los libros leyendo. No sin altro mysterio dixo dios por boca de vuestro prophe- ta / que la ley que nos diesse su hijo / nos la escriua primero en los coraçones / que no los en angelistas en los libros: porque desta manera / ni se puede olvidar / ni mucho menos quemar. Si vuestros antiguos padres tuvieran la ley de moysen escrita en los coraçones / como la tienen en los pargaminos viejos: nunca ellos adorarían a los ydolos bello / belligos / astaro / y bahain: por el q peccado fnystes muchas vezes en tierras estrañas captiuos / y en manos de vuestros enemigos puestos.

¶ Prosigue el auctor su intento / y declara se de do descendio / y como se perdio la lengua hebrayca.

Nota bien la
exposicion de
sta auctoridad



Estraste tambien contra mi muy grande enojo: porque en medio de mi disputa alegue a vuestro esayascap. xlix. adonde dije dios padre hablan- do con su proprio hijo estas palabras. **¶** Parum est mihi: vt suscites tri- bus iacob: z feces israel: dedit e in lucem gentium: vt sis salus mea vt q ad extremum terre: y es como si mas claro dixesse. **¶** Para ser tu hijo / z para precia- te de tener en mi tal padre / no denrias contentarte / satisfazerte / con restanrar sola- mente los tribus de iacob / z conuertir alas heces de israel: porque el fin para que yo te mande tomar carnes: para que a toda la gentilidad alumbres: z a todo el mundo redimas. A todos los que algo leemos / nos es notorio / que el propheta esayias fue de nacion hebreo / en officio propheta / en condicion noble / en sangre il- lustre / y en el escreuir muy elegante / a cuya cania deneyas queraros del: porque os llamo heces de israel / y eicn rriduras de iacob / que no queraros de mi: pnes quan- to ha que con vosotros dispueto / nunca osmente doctor christiano / sino solamente al que es propheta z hebreo. **¶** Llamaros esayias heces de israel / y escurriduras de iacob / tan poca razon teneyas de queraros del como la teneyas de mi: pnes otro propheta os llamo escoria / otro carcoma / otro polilla / otro labn sca / otro sentina / otro orujo / otro humo / z ann otro hollin: de manera / que como vosotros no os cansanades de peccar / tampoco cesan en ellos de os motejar. **¶** Llegarme hey a vos- otros honrrados indios / q no teneyas ya del vuestro sacerdocio / ni del vuestro ce- tro / ni del vuestro templo / ni del vuestro reyno / ni de vnestra ley / ni de vnestra len- gua / ni aun de vnestra escriptura: sino son las heces que bn elen / z las escurriduras q bieden? **¶** Lo q vnestra ley era / claro / era limpio / era precioso / z era olozoso: mu- cho antes de la encarnacion se consumio: z lo poco q quedo / en christo se acabo. **¶** El finimo sacerdocio q ania siempre de estar en el tribu de leni / bien sabeyas que no te- neys ya del sino las heces: pnes en tiempo de los buenos mancebos / no se dana a los leuitas q tuuiesen mas meritos / sino a quien dana por el mas dineros: de ma- nera / q el sacerdocio se cõprana / y se vendia / como se cõpra z vende vna ropa en el almoneda. **¶** Del vuestro cetro real / tampoco teneyas ya sino las heces / pnes herodes ascalonita / no solo vsurpo vuestro reyno / mas ann d industria hizo ahogar el pñi- cipe antigono hijo de alerandro vuestro rey: en el qual mancebo se acabo el reyno de indea / y la corona de israel. **¶** Del vuestro antiguo templo / que fue en rioso en edi-

Nota como la
synagoga ca-
yo de su estado

De don Antonio de Gueuara. fol. lxxiiij.

ficios / y sancto en sacrificios / no teneyes del sino las heces y escurreduras / pues sabeyes / y vos otros muy bien / que quarenta años no mas despues que matastes a christo / los emperadores tyto y vespasiano / le quemaron / le robaron / y le assolaron / de manera / que dende en adelante no dezian este es el templo / sino aqui fue el templo. De la monarchia y señorio de vuestro reyno / tampoco teneyes ya sino las heces / pues sabeyes / que desde el tiempo que el gran pompeyo passo en asia / y ostromo el reyno de palestina / nunca mas se fio de hombre judio guarda de fortaleza / ni llaves de ciudad / ni gouernacion de pueblo / ni titulo de señor / sino que para siempre quedastes sujetos a los romanos / no como subditos / sino como esclanos. De la antigua lengua de vuestro hablar / y de los antiguos caracteres de vuestro escreuir / tampoco teneyes ya sino las escurreduras / y las heces : y que sea esto verdad / pregunto a todos los desta aljama / si sabe alguno de vosotros hablar la lengua de vuestros antepassados ; y si sabe leer / ni menos entender ninguno de los libros hebreos : para en pñcia dello qual / yo entiendo aqui relatar todo el origen de vuestra lengua hebrea : esa saber / donde nascio / y de como poco a poco se perdio. Para entendimiento desto es de saber / que el patriarcha noe con sus hijos / y nietos / luego que escapo del diluvio / se fue a tierra de caldea / que esta sita en el quarto clima / y aquella fue la primera region que se poblo en todo el mundo : y de alli se poblaron los egyptios / y luego los fenices / y luego los erbioes / luego los sarmatas / luego los griegos / y luego los latinos / que somos nosotros. En aquella tierra de caldea nascio el patriarcha abrahā : esa saber / de la otra parte del rio en frates / junto a la metopotania : y quando dios le llamo para que fuese su sierno / y adorasse a un dios solo / i no se a morara tierra de canaan / que despues se llamo syria la menor : y alli fueado el buen viejo de abrahā hizo mas su habitacion : y adespues de sus dias de su generacion. En tierra de canaan / tenian otra lengua que llamauan lengua syria / muy diferente de la q llamaua caldea : y como abrahā y sus descendientes morasen alli muchos años / como el y los suyos no pudiesen aprender del todo la lengua de aquella tierra / ni los de aquella tierra la de abrahā / fueron se poco a poco corrompiendo las dos lenguas : esa saber / la syria y la caldea : y hizo de ambas dos una lengua / que despues llamaron la hebrea. Este nombre hebreo quiere decir / hombre peregrino / o hombre de la otra parte del rio : y como abrahāania venido de allende en frates / llamaua le todos el hombre hebreo : como quie dize hombre de allende de los puertos : de manera / que de llamarle a el hebreo / se llamo su lengua hebrea y no caldea : anni que el era caldeo. Muchos doctores latinos y griegos quieren sentir que la lengua hebrea descende de heber / y que es la lengua que se hablaba antes del diluvio : mas es abal hazer / y mo sen abndach / y aphe rnta / y jimbis adoch / que son los mas famosos / y mas antiguos doctores hebreos / que vosotros teneyes : inran y afirman / que la primera lengua del mundo se perdio en la confusion de babilonia / sin quedar della ni sola una palabra. Ya que la lengua de noe se perdio / y la lengua caldea se torno syria / y la syria paro en hebrea : sobrenino y se jacob / y sus doze hijos a morar a egypto / en la qual captinidad como estan en muchos años olnidaron la lengua hebreo / y no aprendieron a hablar bien la lengua egyptia : por manera / que todo lo que hablaban era corrupto / y anni muy mal pronunciado. Despues de la destruycion del segundo templo : y de la total perdicion

El origen de la
lengua hebrea

esto es como
se dice en el
origen de la
lengua hebrea

Segunda parte de las epístolas

de la tierra sancta / como todos vuestros padres fuesen por todo el mundo derramados / y dados perpetuamente por captivos / y viendo nuestro dios que no quedaba ya de vosotros sino las heces de jacob / y la orrura de israel : tnuo por bien q juntamete se acabasse la orden de vuestro venir / y la manera de vuestro hablar. Mas aqui pues honrrados yndios prouado por vuestros doctores propios / en como d vuestra tierra / de vuestra lengua / de vuestra fama / de vuestra gloria / y de vuestra antigua synagoga / no teneys ya sin las heces que dixo el propheta / z las escurreduras de la cuba : por manera / que ni teneys ya ley que guardar / ni rey que obedescer / ni ceptro de que os preciar / ni sacerdocio que honrrar / ni templo adonde orar / ni ciudad adonde morar / ni aun lengua que hablar. En todo lo que hemos dicho hasta aqui solamete hemos dado en los broqueles / sin aher llegado a las manos : pues lo principal de vuestra disputa se queda aun de aherignar / y aclarar : esa saber / prouaros muy claramente / en como aneyss venido ya en tanta deinencia y locura / que no teneys sino las puras heces de la escriptura sacra : porque no esta en mas toda vuestra perdicion / sino en tener la corrompida / y muy mal entendida. Y por que en ser verdad era la escriptura que nosotros recibimos / y ser falsa la que vosotros confesays / esta el fundamento de vuestra obstinacion / y vuestra redempcion : sera me aqui necesario de contar algo por estenso / el principio de perderse vuestra escriptura : como conte adonde y como se perdio vuestra lengua. Es pues de saber / que salidos vuestros padres de egypto / y antes que entrassen en la tierra de promissio / los cinco libros de la ley que escriuio el vuestro gran dn que moysen / y los que despues escriuio el propheta samuel y esdras : todos los escriuieron en lengua hebrea / sin poner alli algun vocablo de la lengua egypcia. Como el vuestro moysen era asombroso de dios / en todo lo que havia / y no menos en todo lo que escreuia / quiso el spiritu sancto / que aquella escriptura sacra se escriuiesse en la antiquissima lengua hebrea / y ca : esa saber / en la que abraham saco de caldea : en lo qual os daa dios a entender / que amades de immitar a vuestro padre abraham : no solo en el venir / mas aun en el hablar. En quanto moysen y aaron / z josue y ezechiell / z caleph / z gedon / y los otros carorze dñques de israel / q gouernaron vuestra aliam / hasta la muerte del sancto rey danid / siempre la ley de moysen fue bien entendida / y razonablemente guardada : mas despues que aquellos buenos hombres se acabaron / y los successores de dauid reynaron / nunca mas andno la synagoga bien regida / ni aun la escriptura sacra fue bien entendida. Quiero dezir / que no fue bien entendida de todos los doctores en comun : porque algunas personas particulares hnno despues en la casa de israel : lasquales fueron a dios nuestro señor muy acceptas / y q para su república fueron muy prouechosas. Que vuestra ley no fuesse bien entendida / parece claro / en que teniades prohibido en vuestra aliam / que las visiones del ezechiell / el sexto cap. de esayass / el libro de los cantares de salomon / el libro del sancto job / y las lamentaciones debieremias / no fuesen leydas / ni menos glorifadas de nadie : y esto no porque no eran libros sanctos / z prouados / sino porque no crá del todo bien entendidos. Tampoco me podeys negar / que vuestro rabi salmoiss / z rabi salomon / z rabi sanel / z rabi alngac / z rabi barnab : no dicen z afirman en sus escriptos y por ellos / que despues que salistes de la segunda captiuidad de babilonia / nunca mas supistes hazer las ceremonias del templo / ni hablar la lengua he

Como se perdieron las escripturas de los judios.

De don Antonio de Gueuara. Fo. lxxxiii.

brea/nientender la sagrada escriptura/nicantar los psalmos de danid/nianncos-
noscer los lenguages antiguos. Eampoco me podeys negar que no ayan ydolos
de vuestro pueblo yndayco en tiempo del gran sacerdote matharias/ala corte del
rey antiochio/ale vender el reyno/z a se tozmar gentiles/y lo q espeor de todo/que
consentistes qnemar pnblicamete todos los libros de moysen / y poner enidio en
biernsalem/ado le leyessen las leyes de los gentiles:z poner vn ydolo enel templo
sancto/ado le offrescien en cienso/como si fuera el dios verdad:ro: las quales co-
fasso das/no osara yo deziros/sino las hallara escriptas en los libros a los macha-
beos. Viendo pues la summa verdad de dios en nre señoz/q el vino de la ley se yua
acabando/y las heces y escurreduras descnbiendo/y q se llegana ya el tiepo en q
los gentiles se ania de conuertir/y q en ellos se ania la yglesia de conincpar: permi-
tio/z ann dio orden:en como todas las escripturas sanctas se trasladasen en len-
gua griega: pues se ania de perder la lengua hebrayca. Eora idio pues el caso d co-
mo esto passo: esa saber/q siendo rey de egypto tholomeo philadelpho/como pre-
sumia/z ann de hecholo era muy docto en la philosophia/z muy sabio en la astro-
logia/queriedo añadir saber sobre saber: pcurara este bñe rey de tener consigo a ho-
bres muy doctos/y de bñscar por todo el mundo todos los mejores libros:y de a-
qui es/q dana cada dia ración en su casa a mas de dosiētos philosophos/z tenia en
su libreria sobre mas de cinco mil libros. Oyendo el bñe rey tholomeo/q entre los
hebreos ania varones sabios/y q tenían libros antiguos: embio sus embaradores
al grā sacerdotē elcazaro:rogandole z pidiendole por especial gracia/quisiese em-
biar algños varones doctos/y q en la ley d moysen citaniesen: muy instructos: los
quales fuesen bastantes pa trasladar de hebrayco en griego toda la ley moysay-
ca:cō todos los mas libros q hñmiesen en su sagrada escriptura. E nego condescendio
el sacerdote elcazaro/alo q le cmbio a rogar el bñe rey tholomeo:z para cumpli-
miento dello escogio de cada tribu seys varones doctissimos/q por todos fueron
setenta z dos:varones por cierto que denian ellos ser/muy recogidos en la escu-
tū bres/z muy doctos en las sciencias:pnes mcrecieron ser tan altamente alumbrados
dele spñu sancto/q tñnieron nobres de interpretes/y renobres de propheta-
tas. Estos setenta z dos interpretes/son los mas nobrados/z los muy afamados
en todas las hñtorias antiguas z autenticas:los quales estranladarō de lengua he-
brea en lengua griega / todo lo q hasta alli estava escripto del testamento viejo: lo
qual hizieron ellos cō tanta verdad z fideiūdad/q como a doctrina catholica la tie-
ne rescibida la yglesia. Fueron eniō setenta interpretes tan auisados/que do quie-
ra que en la traslacion se tocara algun mysterio de la trinidad / o del merias que
ania de venir al mūdo/como eran mysterios tan altos z tan oscuros/y que era
necesaria la fee para entenderlos/o ponian alli vn signo/o deranan por declarar
el mysterio:de manera q la escriptura dellos aun que no es falsa/es alomenos en
algunas partes obscura/y en otras corta. Heaqui pues bonrrados judios en co-
mo dñro verdad esay as/en dezir que erades heces de israel / y escurreduras de ja-
cob: pñes hizo dios merced al pñblo gentilico/no solo de vñstros sacerdocio/y de
vñstro templo:mas ann de su yglesia/y de vñstra escriptura sacra.

¶ Prosigne el ancto: la materia/z declara como
los hebreos falsaron las escripturas sacras.

Quienes fue-
ros los setenta
y dos interpre-
tes.

Segunda parte de las epístolas



Ueda nos annaqui de dezir/q aya sido la ocasion de aner entre vofos
 tros tantas glosas falsas/y de estar vnestras escripturas tã corrompi-
 das:q como nos ensena la experiencia/ninguno pñede hazer buena cu-
 ra/li primero no es la enfermedad bien conosciada. Es a saber/que nu-
 meri.ij.cap.mando dios a moysen q eligiesse setenta hõbres del pñebllo/q tuessen
 viejos y sabios:los quales le ayndassen a gouernar/y a llenar la carga del pñebllo
 israhelítico:q como moysen era vno solo / no podia oyr los pleytos todos del pñe-
 blo:y fuerõ tales y tan buenos todos los q moysen escogio/q en el mismo dia/ca-
 da vno dellos ya prophetizaban. Lo q entonces mando dios a moysen q hiziesse
 por descanso de su persona/tomo despues de el muerro la synagoga en costũbre
 perpetua:es a saber/q cõtinnamente residia en la sancta ciudad de hiernsãle/seten-
 ta hõbres viejos y doctos:los quales juntamente cõ el summo sacerdote/tenia car-
 go de declarar todas las dñbdas q nascia de la ley : y de oyr/y de sentenciar todos
 los pleytos q ania en el pñebllo. Tenian tãbien estos setenta viejos cargo de hazer
 pnegmaticas para la repñblica:z ann se estendia a ordenar lo q ania de hazer cada
 vno en su casa:z asies/q estos fuerõ los q ordenaron y mandaron/q antes q se as-
 sentassen ala mesa los hebreos/se lanassen muy biẽ las manos:de la transgression
 dela qual cerimonia/fuerõ los apostoles accnsados/z por xpo defendidos. Si no
 se estendieran a mas estos viejos/de hazer pnegmaticas en la repñblica/z oyr pley-
 tos en la plaça/ann fuerã cosa tolerable: mas ann estendierõ se a glosar la biblia/z
 a meter la mano en la sagrada escriptura. Los principales glosadores rños fuerõ
 rabi salmõ/rabi salomõ/rabi enoch /rabi limndar/rabi adan/rabi elchana/y rabi
 jojade:las glosas delos quales tñnistes vos otros en tanto precio y estma/como si
 el mismo dios las ordenara/z moysen las escriviera:delo qual se lignio/engẽdrar
 se grãdes errores en vñas aljamas/z poner muchas falsedades en las escripturas
 dininas. En tiẽpo de nñro xpo no accnsarõ los hebreos a sus discipñlos/de q anian
 qñebzãtado los mãdãmientos de dios/sino de aner trãspassado las ordenaçães de
 los viejos:y por el cõtrario/xpo nñro dios no argnyo a los hebreos / q qñebzãtan-
 nã las ordenaçães delos viejos/sino q porq qñebzãtanã los mãdãmientos de dios:
 delo qual se puede inferir/q en mas teniades vos otros lo q dezia la glosa/q no lo q
 mãdãna la santa escriptura. Tãpoco me podeys vos otros negar/q por las decla-
 raciões falsas y entendiñmientos erroneos q dierõ vños antepassados ala biblia/no
 se lenantarõ en vñã synagoga aqllas tres malditas sectas de hereges: es a saber/
 los asseos/los saduceos/y los phariseos:los q les pusierõ en vñã repñblica grã es-
 cãdalo/y en vñã ley mucho escrupulo. Y porq se pays q se todos vños secretos/biẽ
 sabeys z sabemos/q quarẽta años antes dela encarnacion de xpo/hũno vn iudio
 en babilonia/q se llamãna jonathã abennziel:el q l fue tã estimado ðv vos otros:y en
 tãto tenidos sus libros/q dizẽ del vños sanctores/aner se renonãdo en ella se de abra-
 hã/la paciẽcia de job/el zelo de helias / y el espiritu de esayas. Este rabi abennziel
 fue el primero q trãslado la biblia de lengua hebrayca en lengua caldea:lo qual hi-
 zo el cõ tãta verdad z fidelidad/q luego se dio a su glosa tãto credito/como si la es-
 criniera el espiritu sancto. Este bñẽ iudio abennziel es/el q ado dije el psalmista/dirẽ
 dominus dñõ meo diro el dirit dominus verbo meo:z ado dije en otro psalmo/
 ego mortifico/dize elego mortifico:z ado dije percutiam/z egofanabo/di:cel per

que setenta vie-
 jos gouernauã
 el pñebllo he-
 breo.

De vn iudio q
 escrivio en fa-
 vor de christo.

de don Antonio de Gueuara. Fol. lxxxv.

cutiar: ego sanabo: y ado dije adnerus dominum / z adnerus christum eius: di-
ro adnerus dominum z adnerus meriam eius: y ado dije salomon / viam viri in
adolescencia: diro el / viam viri in adolescentula: de manera / que en sus palabras
mas parecia prophetizar / que no glosar. La translacion deste indio abenzuel / es
la que llamamos agora caldea / y dela que mas via en las yglesias orientales: es a
saber / los armenias / los caldeos / y los egypcios: z aun muchos de los griegos.
En el año sexto del imperio de trajano / viendo los doctores de nuestra ley / que mu-
chos judios se tornaban ala ley de christo / viendo que conforme ala translacion de
abenzuel / era christo el verdadero merias que esperaban ellos / untaron se todos
en la ciudad de babilonia: y alli mandaron so grandes penas / que mas no fuese aq-
lla glosa leyda: sino ado quiera que la hallasen fuese quemada. Condenada la
glosa de abenzuel por su aljama: fue el caso / que en el año quarto del emperador tra-
janose conuertio de los gentiles ala ley de moysen / vn sacerdote de ellos / natural
dela ysla de ponto / que auia nombre aquila: y la conuersion deste aquila al iuday-
smo fue / no por salvar en aquella ley su anima / sino por poder se casar cō vna india
hermosa. Hecho pues judio aquila: como era hombre docto y agudo / puso se a
transladar toda la sagrada escriptura: es a saber / de hebreo en griego: y esta fue la
primera translacion que se hizo despues que christo encarno: que fue en el año cen-
tesimo quarto despues que nascio: la qual translacion truxistes en poco los judios /
por ser hecha del que auia sido gentil: y los christianos la truxieron en menos / por
auer la hecho el que se torno judio. Cincuenta y dos años despues que murio el ju-
dio aquila: es a saber en el año octauo del mal emperador conrado / hizo otra trans-
lacion de hebreayco en griego / otro judio que despues se torno christiano / que se llama
mauatheodocio: en la qual corrigio todas las faltas en que auia sido aquila defe-
ctuoso: z aun no muy catholico. Treinta y siete años despues que murio theodo-
cio: es a saber en el año nono del emperador senero / hizo otra translacion dela bi-
blia de hebreayco en griego / otro varon docto z virtuoso / que auia nombre sima-
co: la qual fue por todo el oriente muy bien recebida: y dende a poco tiempo fue de
todos reprobada. En aquellos tiempos florescia en toda la mayor parte de asia / la
heregia de los ebionatas: dela qual haze mencion sant iuan en el apocalypsi: y da-
do caso que theodocio z simaco / fueron fieles en sus glosas / y ciertos en sus pala-
bras / no quiso nuestra yglesia sancta recebir sus escripturas: pues no tenia cōfi-
a de sus personas. Catorze años despues q̄ simaco murio / q̄ fue en el quinto año
del emperador heliogabalo / acontecio q̄ vn patriarcha de hierusalē / q̄ auia nom-
bre johannes bideos / hallo en vn soterraño de hierico todo el testamēto viejo / z
nuevo trasladado de griego en latin: el qual estava fielmente escripto / y catholi-
camente trasladado. Esta pues es la translacion de q̄ agora comunmente via la ygle-
sia latina / y esta es la q̄ llamā por otro nōbre quinta ediccion: y aun otros la llaman
la translacion hiericōrina: que quiere dezir la que se hallo en hierico: el anctor dē la
qual hasta oy ni se escrime quien aya sido / ni ann se presume quien podia ser. No diez
años que esto passo: es a saber en el octauo año del emperador alexandro / hijo de
mamea / vn doctor nuestro llamado origenes: corrigio la translacion dē los setē in-
terpretes: es a saber / añadiendo todo lo en que ellos fueron diminutos / y aclarado
los mysterios en que fueron obscuros: poniendo adō algo declaraua vna estrella /

Quien me el
interprete a-
quila.

Nota el inter-
prete theodo-
cio.

Nota de orige-
nes.

Segunda parte delas epístolas

Del glorioso
sant hieronymo.

Del indio
mayr.

yado algo quitana/vna saera. Todas estas seys traslaciones que arriba heimos
contado: esa saber/ de los setenta interpretes/ de aquila/ de simaco/ theodocio/ y la
de hierico/ y la de origenes/ las solian los antiguos poner en vn libro: esa saber/ es
criuiendo en cada plana seys columnas: y llamase aqnel libro herapla ab her/ q
est se latine/ quasi se traslaciones in secotina. Bien quatrocientos años des-
pues que esto passo/ vn docto: nneiro q se llama sant hieronymo/ varon q fue en
su edad muy docto en la sagrada escriptura: z aun tambien en la sciencia humana/
y no menos diestro en la lengua griega/ hebreayca/ caldea/ y latina: el qual tambien
corrigio la traslacio de los lxx. interpretes: y despues hizo el otra muy solene tras-
lacion por li/ de griego en latin: assi del testamento viejo como del nuevo: d la qual
comunmente vsa agora nuestra yglesia romana: ann q no en todos los libros: de
manera/ q esta es de la q mas vsamos: y q en mas tenemos. Tãbien quiero que se-
pays honrrados judios/ en como en el año de treientos y catorze/ despues q chris-
to encarno/ se leuanto entre vosotros vn indio de nacion ydumeo/ q ania nõbre
mayr: varon muy astuto/ y q en la arte de nigromancia era muy diestro: el qual tu-
no tanto crédito con vosotros/ y entre vosotros/ q os hizo entender q ania dado di-
os dos leyes a moysen en el monte sinay: la vna en escripto/ y la otra de palabra: lo
qual dezia el q ania hecho dios/ por q al cabo de mucho tiẽpo se ania de pder la ley
escripta/ y q entonces se publicaria la ley q ania dado de palabra. Esta ley dezia el
maldito indio de mayr/ q la reuelo dios a moysen de solo a solo/ z moysen la reue-
lo a josue/ z josue a su successor: y q desta manera vino de vno en otro hasta el mis-
mo mayr: y q a el le mando dios q la pusiesse por escripto/ y la reuelasse al pueblo
jundayco: porque ya la ley de moysen se acababa/ y el pueblo se perdia. A esta ley se-
gunda q hizo z inuento el vuestro indio mayr/ se llama en hebreo misna/ q quiere
dezir ley secreta: la qual ley misna glosarõ despues muchos doctores vnestros: es-
pecial rabi mona/ z rabi andasi/ z rabi buthaoza/ y rabi fannel: los quales junta-
mente con el/ y el cõ ellos pusierõ grandes maldades z no peqneñas mentiras: to-
das las mas en perinyzio de la ley q rpo os pdico/ y ann de la q moysen os dio. Esta
ley misna es/ la q por otro nõbre llama vnestros rabis/ el libro de talmund: en el qual
dizen vnestros doctores/ q quando dios dio la ley a moysen en el monte de sinay/ q
se hallarõ alli las animas de danid/ y de esayias/ z hieremias/ y de ezechiel/ y de da-
niel/ y de todos los otros prophetas: y se hallaron tãbien alli las animas de todos
los rabis de la synagoga/ q anian de declarar las dos leyes de moysen: y q despues
andando el tpo criõ dios los cuerpos/ y en fin dio en ellos aqllas animas. Bien sa-
beyis vosotros/ q por ver los de vnestra aljama/ q segun las prophecias/ y ley de
moysen/ era ya el verdadero mterias venido/ q fue rpo: y q todo vfo jundayno era
acabado/ q por esso le nãtastes la ley q llamays misna: y la glosa/ q es el talmund: cõ
la qual teneyis engañada ala gẽte coninn de vnestro pueblo: y teneyis pdido a todo
el jundayno. Lõclnyo pues todo lo sobredicho/ z digo/ q muy bien/ z muy rebien
alegne cõtra vosotros la auctoridad de danid q dize: scrntati sunt iniquitates: y la
otra de esayias q dize/ parum est mihi: vt suscites feces israel: pues aneyis falsado las
escripturas/ y aneyis innẽtado otras leyes nneas/ y enisto no os hago injuria: por
q mas tomayis ya por la ley de mayr/ q no por la de moysen. Y por q me he esten-
dido a mas de lo q pien en esta platica: que de se todo lo demas para otra disputa.

Carta del philolopho plutarcho al emperador trajano : en la qual se toca que los gouernadores de republicas den en ser prodigos de obras / y escassos de palabras. Interprete don antonio de gnenara.



Oberano señor : muchos dias ha que conozco ser de tã gran estima tu templança / que el imperio romano que es de todos deseado / y de muchos procurado / ninguno de los mortales conosció de ti / que le desearies : y mucho menos que le procurasies. Refrenar se el hõbre de no procurar honrra / sale de prudencia : mas no dar licencia al coraçon a que la desee / esta es obra diuina / y no humana : porque barto haze el hombre / en yr ala mano alas manos : sin que haga represa de sus propios deseos. Con razon podremos decir / ser bienaventurado tu imperio : pues heziste obras para merecerle / y no buscaste mañas para alcançarle. E muchos

conosci yo en roma assaz generosos y poderosos : los quales no fueron tan honrrados por los officios que tuuieron / quanto deshonrrados por los infames medidos que a ellos vinieron. Digo te saber serenissimo principe / que no consista la honrra del bueno en el officio que agora tiene / sino en los meritos que antes tuuo : por manera que al officio esa quien dan de neno la honrra : que a el no le dan sino penosa carga. El cordandome que te crié desde moço / y que exercite en las ciencias tu ingenio / no puedo dexar me de alegrar : lo vno con tu suprema virtud / y lo otro con mi buena fortuna : porque no es para mi pequeña fortuna / que en mis dias tenga tanta honrra por señor : ai que en otro tiempo tuuiste yo por discipulo. Los principados tyranicos / por fuerza se alcançan / y con armas se sustentan : lo qual ni tu has de hazer / ni nosotros de fital pensar : sino que el imperio que alcançaste siendo a todos grato / le gobiernes siendo con todos iusto. Si fueres grato a los dioses / paciente en los trabajos / tanto el los peligros / affable a los tuyos / benigno con los estranos / no cobdicioso de thesoros / ni auidoso de tus propios deseos : perpetuara para los siglos y eternidad tu fama / y gobernaras en soberana paz la republica. No incõsiderablemente digo / que no seas auidoso de tus propios deseos : porque no ay gobierno tan mal acertado / como el del que gobierna por su solo iuyzio. El que gobierna republicas / de todos ha de mirar recatado / y mucho mas de si mismo : por que cotejado yerro es cometer yerro / mas yerran los hõbres por hazer lo que ellos quieren / que no por admitirlo que otros lea dicen. Hãa tiempo pescaras / ni a nosotros dañarás / si ordenares a ti antes que ordenes a los otros : porque el mas alto genero de gouernacion es / ser propio.

Que no os faltar honrra / sobrepujo ala capacidad humana

Que la republica no se conserua sino con iusticia.

Que en el gouernador se requieren pocas palabras.

Segunda parte de las epistolas

Nota bien estas palabras.

Infamia es del maestro salir malo de discipulo.

Noten los principes estas palabras.

mente prodigo de obras y escasso de palabras. Trabaja ser tal mandando / q lo cras siendo mandado: porq de otra manera / poco te aponecharia auer hecho obras / por las quales el imperio te diessen / y despues me lies tal por que te lo quitassen. ¿Lancançar la honrra / obra es humana: mas cõseruirla / tengo por cosa diuina. Si ar te trajano / z no pienses q por ser principe inpremo / has de ter en todas las cosas te ñor absoluto: por que no ay antozidad entre los mortales tan absoluta / que no te ca sobre si a los dioses por juezes de lo que piensan: z a los bõbres por vedores de lo que hazen. Mas obligacion a ser bueno / y menos lugar a ser malo ternas agora que eres poderoso / que no quando eras vno de los del pueblo: por que si andas solo / andar asapocado: z si acompañado / seras de todos mirado: por manera / que con el imperio cobras mas antozidad para mandar / y menos libertad para bolgar. Sino fueres qual el pueblo romano piensa / y qual dessea que seas tu maestro pintarcho: a ti pondras en grandes peligros / y de mi se vengaran las lenguas de mis eninos: porq la culpa de los discipulos / siempre redunda en daño de los maestros. ¿Siendo sido yo tu maestro / z siendo como fuyste tu mi discipulo: forçado es que del bien que hizieres me quepa a mi mucha gloria / y del mal que obrarese me signa a mi gran infamia. Las crueldades que hizo nero en roma / la culpa della echá a su maestro seneca / por no le auer castigado en la infancia: y de lo mismo notan al philosopho esquiló: el qual fue muy floxo en la criança de su discipulo leandro: y en el mismo yerro cayo quintiliano: del qual se aponechan a tus discipulos / tanto para que los encubriesse / como para q los enseñasse. Seneca / z chilo / z quintiliano / varones fueron por cierto muy amosos / y de quien se fio la criança de muy altos principes: mas por no los querer doctrinar / y menos castigar / ni aclararon para siempre sus famas / y echaron a perder suer republicas. Pues mi pluma no perdona a los passados: sey cierto trajano / que no perdonaran a ti / ni a mi los venideros: por que no pñede ser cosa mas inita / que los que fueron de eno en la culpa sean herederos en la pena. ¿No sabes lo que siendo moço te enseñe / y lo que siendo ya hombre te aconseje / z lo que despues de principe te escriui / z aun lo que asolas ha passado entre ti z mi: en los quales tiempos todo es / si te acuerdas / nunca cosa te persuadi / que no fuese en seruicio de los dioses / o en pronecho de la republica / o en angimento de tu fama. Sete dezir trajano / que por negocio que te aya escrito / o dicho / o persuadido / o aconsejado / ni temo castigo de los dioses en la muerte / ni en la verguença q lo supiesen todos los hombres en esta vida: por que siempre me rue por dicho / de nunca dezirte palabra ala oreja: que no la pñudiesse dezir en la plaça de roma. Antes que te escribiesse esta carta / bize muy grande eramen sobre mi vida: para ver si en el tiempo que te tñne en cargo / si bize / o dire / ante rico / a / que te pronocasse a mal exemplo: y balle por micuenta / q nunca bize obra / que no fuese de buen romano: ni jamas dire palabra / que no fuese de corregido philosopho. Mas bõ querria que te acordasses / de como te tñne en mi casa / te asentaua a mi mesa / doctrinana tu adolescencia / y te enseñana mi philosophia: y esto no lo digo para que me lo ayas de agradecer / sino para que dello te ayas de aponechar: porq a mi no se me pñede hazer mayor bien / que dezir me todos que eres bueno. ¿En siempre en la memoria: que si te dieron el imperio / no fue por que eras ciudadano romano / ni por que eras magnanimo / ni en sangre generoso / ni annrico / ni pñede

de don Antonio de gueuara. fo. lxxxvii.

roso/sino solo porque eras virtuoso:z lo que es mas de todo/que no te pide el pueblo que te mejores/sino que te empeores. Yo te he escripto ynoshros de república antigua:si quisieres apzonedarte delo q en ellos he escripto/y delo que en otro tiempo te hune dicho:a mi ternas por pregonero d tus famosas obras/z por chzo nista de tns grãdes hazañas. Si por caio quisieres segnir tu parescer proprio/y ser otro dl q basta aq has sido:alos dioses inmortales innoco/z a esta carta pogo por testigo/q si daño viniere a ti/z al impio:no fue por cõsejo d tn maestro plutarcho.

Nota la proteccion de plutarcho.

Carta del emperador tra-

jano a su maestro plutarcho: en la qual se toca que al hombre bueno pueden le desterrar/mas no deshonrrar. Interprete don antonio de gueuara.



Oceyo trajano emperador roma:

no/a tiel philosopho plutarcho/maestro que snyste mio/salud y consolacion en los dioses consoladores. Aqui en agripina me dieron vna letra tuya: la qual venia tan castigada en las palabras/z tan solida en las sentencias/que en abriendo la conosco ferescripta de tu mano/y notada de tu prudencia. Abi relay toznela a mirar:ley la/z toznela a leer:porq me parescia en el estilo q traya/y en las cosas que dezia:que te vey a escreuir/y te vey a hablar. Yne para mi tã grata tu letra/q ala hora la bize leer a mi mesa/y la mande fixar ala cabecera de mi cama:para que viesse todos quanto tu me quieres/z quanto yo te deno. El consul rutilo vino aca:y despues que me saludo de parte del senado/ luego de tu parremedio el para bien d l imperio:y tengo por tan buen agnero:el darme tu el para bien del imperio/que pienso por tns meritos ser buen emperador. Dizes me en tu carta/que no puedes creer/aner yo procnrado/ni menos cõprado el imperio/alo qual yo te respondo/z inro/q es verdad que como hombre algunas vezes le dessee/mas ni por esso jamas le procure: porque nunca vi en roma a nadie /procnrar mucho la honrra/que de aquella honrra no se le signiesse despues alguna notable infamia. El buen viejo de menander/amigo mio y vezino tuyo que fue tu z yo lo sabemos bien que de aher con tanta ansia z sollicitud procnrado el consulado:vino a ser desterrado/z a morir desesperado. El gran gayo cesar/z thiberio/z caligula/z claudio/z nero/z galba/z octo/z virelio/y domiciano: porque los ynoshros dellos tyranizaron el imperio/ otros le compiaron/y otros le procnraron:permutieron en ellos los justos dioses/que no solo perdiessen la vida/z la honrra/z la hacienda:mas ayn que ninguno dellos muriesse en la cama. Oyendo tu doctrina/z leyendo tu en tñ achademia/te oy dezir muchas vezes/que la honrra hemos de trabaiar de merecerla/mas no ser osados de procnrarla:y ala verdad tu dezias muy gran verdad: porque si en alcançar la es honrra/el procnrar la rengo yo por infamia. Lo que siento en este caso es/que no tengo por licito:lo que se alcançocõ medios illicitos. El q esta descreditado/ha d procnrar credito:y el q esta deshonrrado ha de procnrar honrra:el hõbre de honesta vida jamas carece de

Palabras son estas de principe muy grato.

La honrra ha se de merecer y no procnrar

Segunda parte de las epistolas

Menosprecio
de la honrra p
cede siempre a
cordura.

En quanto se
ha de tener el
cõsejo del buẽ
amigo.

El principe
siempre ha de
tener buen cõ-
sejero.

nobleza: ni nadie le puede quitar la honrra. Bien sabes tu plutarcho/que este año pasado hizieron conula torcato/y eligieron en dictador a fabricio: los quales me-
ron tan virtuosos/y tã poco ambiciosos: que no solo no lo acceptaron/mas aun
por n o lo ser/se absentarõ: delo qual se les signio/que si con los officios fueran en
roma tenidos: agora lin ellos son tenidos/y amados/y honrrados. A quinto cin-
cinato/y a scipion africano/y al buen marco porcio: mas envidia le trego del me-
nosprecio que hizieron de los officios/que alas victorias que hũueron de sus ene-
migos: porque el vencer consiste en fortuna/mas el menospreciar la honrra/no
fino en cordura. Bien sabes tu q quando mi tio nerna estava desterrado en capua/
muy mas visitado y seruido era/que quando estava en roma: delo qual podemos
colligir/ q a vn hombre virtuoso/pueden le desterrar/mas no deshonrrar. El em-
perador domiciano hartos partido se hizo a ti/y hartas pmesas me hizo a mi:
a ti para tener te en su casa/y a mi para embiar me a germania: mas ni tu lo ama-
ste oy: ni yo consentir: porq tu ninos por mas honrra/ser cõ nerna desterrados/
que con domiciano prinados. A los inmortales dioses juro/que quando el buen
viejo de nerna me embio la insignia del imperio/yo estava del bien desconfiado/y
aun desconfiado: porque tenia aniso del senado/que fulnio lo solicitaua/y pamphi-
lo lo compraua: y tambien sabia/que el consul dolobela se queria alçar con el/y cõ-
la republica. Pues los dioses lo quisierõ/nerna mi tio lo mãda/el senado lo aprie-
na/y la republica lo quiere/a todos plazc/y tu me lo aconsejas/que sea yo empera-
dor/y gouierne el imperio: tengo muy grande esperança/que seran los dioses co-
migo:y la fortuna no contra mi. A lo que dizes q tomaste inmeño placer/por ane-
me criado/y por ver me agora en el imperio: cree me tu maestro/que el mismo pla-
zer yo tengo en ane rido tu discipulo/y en acordar me q soy de tus manos doctri-
nado: que pues tu no quieres ya llamar me sino seño: nũca yo te llamare sino pa-
dre. Despues que vine ala cumbre del imperio/muchos amigos me han visitado/
muchos sabios me han hablado/y muchos muchas cosas me han aconsejado:
mas al fin a ti entre todos/y aun mas que a todos tengo de creer: porque el inte-
dellos es/atraer el mi querer a su querer: mas tu no me escribes por atraer me a ti/
fino por mejorar me a mi. Hablando tu cõ matencio/secretario que fue de domi-
ciano/te oy dezirle/que los que se atrenian a dar a los principes sus pareesceres/ani-
an de tener de affectiones/y passiones muy libertadas sus voluntades: porque al
tiempo de dar el consejo/ado ma la voluntad se inclina: alli el ingenio es mas po-
deroso. Ser el principe en todas las cosas exorrupto y absoluto/no lo alabo: y to-
mar de cada vno el voto y pareecer/tampoco lo aprueuo; lo que en tal caso se des-
uaria hazer es/que todas las cosas haga con consejo: mas que primero mire que tal
es el consejo: porque el consejo no se ha de tomar del que yo quiero bien: sino del
que me quiere a mi bien. Ya sabes tu plutarcho/quantas vezes platicanamos tu y
yo en la corte de domiciano/de como los principes abozrescemos muchas vezes
a los innocentes/y tomamos por prinados a los hombres simples: delo qual se si-
gne en la republica grande escandalo/y a nosotros mucho daño: porque si tienen
abilidad para seruirnos/son muy torpes para aconsejarnos. Todo esto te escrino
maestro/para que d aqui adelante no te quiero para que me hables/ni me rñites/
ni me escribes/ni me siruas/ni me sigas: sino para que me aconsejes en lo que ten-

de don Antonio de Guevara. fo. lxxxviii.

go de hazer y me anises delo en que pnedo tropear: porque si roma me tiene a mi por defensor de su republica: yotengo de tener a ti por veedor de mi vida. Si te paresciere que alguna vez moitrare de labrumieto por lo que me anisares y retractares: yo te ruego maestro que no tomes pena de mi pena: porque en semejante caso no toniare el enojo por lo que tu me auras dicho: sino por la verguença delo q yo aurre hecho. Lirar me en tu casa: o yz en tu achademia: segñir tu doctrina y minir lo en disciplina: gran parte fue para ser ya emperador de roma: digo esto maestro: porque seria muy grande en tu amistad: no me ayudasses a lleuar lo que me ayudaste a ganar. El emperador titbo: biho que fue de vespasiano y hermano de domiciano: ann que el de su natural condicion era bueno: muy gran pronecho le biho: tener siempre cabelli al philospho apolonio: porque en un principe por mayor felicidad le han de contar: aner ropado con un buen prinado: ante aher ganado un grã reyno. En lo q mas me occupo agora es: en buscar hombres sabios para la republica: y hombres esforcados para la guerra: y hõbres cuerdos para mi casa: y se te dezir maestro: que para matar y gnerrear me sobran: y para consijos me faltan: porq el dar consijo es un officio de que vsan muchos: y le saben hazer muy pocos. Dizes me plutarcho: que te contentarias con q no fuesse de aqui adelante mejor: con tal q no me tornasse peor: y a este prapolito te digo: que el emperador nero fue los cinco años primeros muy bueno: y los otros nueve muy malo: por manera q crescio mas en maldad: que en dignidad. Si piensas que lo q fue de nero ha de ser de trajano: a los inmortales dioses ruego: quieran antes quitar me la vida: que de ar me imperar en roma: porque los tyranos son los que procuran las dignidades para se regalar: que los buenos no sino para apzonechar. Los que de antes eran buenos: y despnes que alcançaron citados se arrojaron a ter malos: a los tales males es de tener manzilla: que envidia: porque no los sublimala fortuna para mas los honrrar: sino para d allilos derrocar. Creeme tu maestro: que pues hasta aqui he estado en reputacion de bueno: no tengo intencion de empeorar me a ser malo: porque todas las cosas desta vida suffren vara: sino es la virtud: dela qual no puede el hombre descender: sino caer.

Carta del emperador trajano al senado de roma:

en la qual se toca que la honrra ha de merecer mas no procurar. Interprete don antonio de guevara.



Oceyo trajano emperador roma:

no semper angusto al nuestro sacro senado: salud y consolacion en los dioses consoladores. La muerte al buen emperador nerna y nuestro senor y nuestro predecesor supimos aqui en agripina: y bien tenemos creydo q lo sentistes como lo sentimos y llozastes como llozamos: porque vosotros perdistes en nerna un principe muy iusto: y yo un padre muy piadoso. Quando los hijos pierden buen padre: y los plebeyos pierden buen principe: o se amian con ellos de morir: o a poder de la grymas resuscitar: porq tan raros son los buenos principes

Los principes buenos son en el mundo muy raros.

Segunda parte de las epístolas

en la república: como el aneténix en arabia. Herna mi señor me truxo de hespaña/
me lleno a romia/mecrio en la puericia/me puso ala sciencia/me doctrino en la in-
nendud/y me probijo en la vegez: los quales beneficios y mercedes/ni son para ol-
vidar/ni dexar de agradecer: porque el hombre ingrato/alos dioses incita a que
le castiguen/y a los hombres despierta a que le aborrezcan. Fue nerna en la criãça
mi señor/en la obediencia mi príncipe/en el amor mi padre /y en el dendo mi tío: y
para dezir la verdad/yo le reuerencia mas por la virtud q en el ania/que no por
el parentesco que conmigo tenia: porque a los dandos cumplimos con amar los:
mas a los virtuosos tenemos obligacion de servir los. Fue mi tío nerna generoso
en la sangre/claro de joya/dispueto en el cuerpo/cuerdo en los consejos/canto en
los peligros/magnanimo en el dar /recatado en el recebir/honesto en la vida /y
muy zeloso de la república: y lo q mas es de todo/q fue vn enemigo de vicios/y gran
padre de virtuosos. La muerte de qualquiera hombre bueno/a todos ha de entri-
stescer/y todos la han de sentir: mas la muerte del buen príncipe/no abasta sentir
la/sino llorarla: porq en morir vn plebeyo/no muere sino vno: mas quando muere
vn buen príncipe/muere cō el todo vn reyno. Si los dioses quisiesen tornar nos
a vender las vidas de los buenos príncipes q se murieron: digo os de verdad/que
seria poco precio pesar los a sangre/y comprar los a lagrymas. Que oro/ni plata
ay o y en el mundo/que abaste para comprar la vida de vn virtuoso? No tiene enen-
ta lo que diera los assyrios por la vida de bello/los persas por atraxergee/los tro-
yanos por hector/los griegos por alexandro/los lacedemonios por lignarquo/los
romanos por angusto/los cartaginenses por hannibal: mas como vosotros sa-
beyis/a todas las cosas los dioses hizieron inmortales:y para si solo guardaron
la inmortalidad. De quanta prebeminencia sea la virtud /y quan preuilegiados
sean los hombres virtuosos/puede se bien conoser: en que mas reuerenciamos
los sepulchros de los que fueron buenos: que no los palacios de los que agora son
malos. Al hombre bueno/sin auer le visto le amamos /sin interese le seruimos/y
adoquiera por el tornamos:y lo contrario nos acontece cō el malo: al qual ni po-
demos creer lo que nos dize/ni ann agradecer lo que por nosotros haze. E y pues
tanto que dezir de la buena vida que nerna mi tío hizo/y de la lastima que de su mu-
te tengo: que sera mas sano consejo/passar las so silencio/que cometer las ala plu-
ma: pues las cosas grandes y lastimosas/mucho mas se encarecen callando las/q
pregonando las. Las cosas ay que succeden a los hombres tan grandes/y de su condi-
cion tan enojosas/que son para sentir y no para dezir: porque si sobran al coraçon
dolores/saltan le ala lengua palabras. La election de mi imperio fue por nerna he-
cha/fue por el pueblo aciamada/fue por vosotros aprobada/y fue por mi accepta-
da: plega a los inmortales dioses sea a ellos accepta/y por ellos confirmada: por-
que los principados y imperios/muy poco aprobecha que los hombres los elija:
si los dioses no los confirman. En esto se conoscera el que es elegido por los hom-
bres/escogido de dios: en que si los hombres le eligieron/el caya: y si los dioses
le escogieron ellos le sustentaran. Todo lo que los mortales en esta vida leuantan/
sin que nadie le toque cae: mas lo que los dioses plantan/de todos vientos se desien-
caer. Vosotros sabeyis muy biẽ que nunca a nerna mi señor yo le pedi el imperio.

La muerte del
buen príncipe
mucho se ha de
sentir.

La pluma no
puede engran-
descer lo que es
muy grande.

No q dios ha-
ze/siempre el
lo sustenta.

de don Antonio de Gueuara. Fol. lxxxix.

ann que era yo su criado / z su amigo / z ann su sobrino: porq de plutarcho mi maes-
 tro deprendi / que la honrra para ser honrra / ha se de merecer: mas nunca procu-
 rar. No quiero negar que no me alegre / quando nerna mi senor me embio esta tan
 alta dignidad: mas tambien quiero confessar / que despues que comence a gustar
 los inmenso trabajos que trae consigo el imperio / no me aya mil vezes arrepi-
 so: porque es de tal calidad el imperio / que si es honrra tenerle: es muy gran tra-
 bajo gouernarle. Da quanto se obliga / el que a gouernar a otros se obliga: porque
 si es justo llamanle cruel / si piadoso menos precianle / si liberal tienen le por prodi-
 go / si guarda por anaro / si pacifico por conarde / si animoso por inquieto / si grane
 por soberbio / si a table por liuiano / si recogido por hypocrita / z si alegre por diso-
 luto. Con todos se vsa de misericordia / sino es con el que gobierna alguna repu-
 blica: porque al tal le cuentan los bocados / le muden los passos / le notan las pala-
 bras / le miran las companias / le acechan las obras / le juzgan los passatiempos: y
 ann le adeninan los pensamientos. Considerados los trabajos que ay en el goner-
 nar / y la envidia que tienen al que gobierna: os ariamos decir / q no ay estado mas
 segno en esta vida / que el que no tiene de que le tengan envidia. No puede vn hom-
 bre apoderarse con la muger que eligio / con los hijos que engendro / con las hijas
 que crio / ni con los moços que tomo / teniendo los a todos dentro de su casa: y pié-
 sa de supeditar a toda vna republica? Que hara / ni de quien se fiara vn triste de vn
 principe: pues las mas vezes aquellos que mejor trata: ponen en el mas cruelmen-
 te la lengua? Los que son a los principes mas acceptos / alas vezes andan mas amo-
 binados que otros: porque no resciben ellos en cuenta el amor particular que les
 muestra / sino las mercedes que les baze: y el dia que cessa de les dar alguna cosa /
 comiençan ellos a murmurar de su vida. Los principes y señores de altos estados /
 ni pueden comer sin guarda / ni dormir sin guarda / ni hablar sin guarda / ni cami-
 nar sin guarda: de lo qual se les sigue / que siendo ellos señores de todos / andan he-
 cho apasioneros de los suyos. Si profundamente se mira la seruidumbre de los prin-
 cipes / y la libertad de los siernos: podemos con verdad afirmar / que contra el que
 mas action tiene el reyno: cótra aquel tiene mas derecho la seruidumbre: porque
 la libertad / tienen auctoridad los principes de dar la: mas no para si de tomar la.
 Si el que gobierna tiene a los suyos por eninos / de creer es que tendra a los otros
 por enemigos: porque iamas hasta oy hombre se encargo de republica / en quien
 vno o otros no pusiesen la lengua. Criaron nos los dioses tan libres / y dessea ca-
 da vno tener tã libre a su libertad: que por amigo / ni pariente que lea vno nuestro /
 toda via le querriamos mas tener por vassallo: que no por señor: a bnda vno a to-
 dos y pareçe le poco: y mara uillamosos que resciban pena muchos de obedes-
 cer a vno? Queremos no tanto / z amamos no tanto / y tenemos no tanto / q ha-
 sta oy por vertengo a nadie / que de su voluntad se tornasse siervo / ni contra su vo-
 luntad le biziesen señor: porque las guerras y debates que traen entre si los hom-
 bres: no es sobre el obedecer: sino sobre el mandar. En el comer / beber / tener / ve-
 stir / hablar / y amar: todos los hombres son varios / z diferentes: excepto en el pro-
 curar la libertad / que son todos conformes: porque el coraçõ no liberrado / en nin-
 guna cosa toma gusto. Todo esto he dicho padre a conscriptos por occasiõ d mi
 imperio: el qual yo accepte de grado / y de auer le acceptado estoy muy arrepi-

Nadie es tan
 bueno que no
 sea de los ma-
 los juzgado.

Los principes
 siempre estan
 presos.

No rinen los
 hombres sino
 sobre el que-
 rer mandar.

Segunda parte de las epistolas

porque el imperio z la mar / son dos cosas muy apazibles de mirar / z muy peligrosas para gustar. Pues fue la voluntad de los dioses / que yo fuese vuestro señor / z vosotros misos milirones: yo os ruego mucho en lo que fuere justo me obedezcays como a señor: y en lo que no fueret al me aniseys como a padre. El consul rapelio me habló de vuestra parte largo / z me saludo en nombre de todo el pueblo: el mismo hablará de mi parte a todos vosotros / z saludará a todos los plebeyos. Los allobrios / z los renostien en entre si algunos debates z pleytos / sobre el partir de los terminos: a causa que lo han puesto en mi mano / me anre de detener aca algún tiempo. Esta letra se leera en el senado: y despues en todo el pueblo. Los dioses seá siempre en vuestra guarda.

Carta del emperador tra-

jano al senado de roma: en la qual se toca / que los gobernadores de las republicas / han de ser amigos de negociar / y enemigos de atbesozar. Interprete don antonio de gnenara.



Oceyo trajano emperador

romano / al nuestro sacro senado / salud z consolacion en los dioses consoladores. Son tantos z tan grandes los negocios q nos vienen de cada parte a consultar / q a penas nos queda lugar para comer / z dormir: porq los principes romanos siempre andamos alcançados de tiempo z pobres de dinero. Los que tienen cargo de republicas / para ser buenos re publicos: han de ser amigos de negociar / y enemigos de atbesozar. Son tantas las necesidades que tienen los principes con q cumplir / z son tantos los q les vienen a pedir: que al tal no le diremos si algo guarda que lo atbesozar / sino q lo hurta: porque los bienes del principe / por esto se llaman bienes de repblica: para q se gasten en provecho dela repblica. A los inmortales dioses juro padres conscriptos / que antes que fuese emperador gastava mas / y tenia menos: mas agora que soy principe / acordando me que gasto los bienes dela repblica: como por peso / y bebo por medida. Qualquiera hacienda es malo / z muy malo tomarla: mas ya q me determinasseyo de tomar algo / antes tomaria lo de los templos / q no lo de los pueblos: porque lo vno es de los inmortales dioses / z lo otro es de los plebeyos pobres. Esto os digo padres conscriptos / para encomendaros / z juntamente amisaros / mireys con mucha atencion los bienes dela repblica / como se gastá / como se cobran / z como se guardá / como se empleá / z como se aprouechan: porq aueys de iaber / q los bienes dela repblica / no os los confian para q los gojey / sino para que los procrey. Aca hemos sabido que los muros se caen / las torres se desmoronan / los aguductos se rompen / las placas se desempiedran / y aun los templos se arruynan: delo qual tenemos aca mucha pena / y es razón tambien que tengays alla mucha verguença: porque los daños dela repblica / os han de re-

Noté estas palabras los que roban las republicas.

De don Antonio de Gueuara. Fol. xc.

mediar/o los hemos dellozar. Escríbenie por vnestra letra/si sera bueno que los censores y pretores y ediles sean anuales y no perpetuos/como hasta aqui lo erá: mayormente que el dictador/que es la mayor y mejor dignidad d'roma/no es aun anual/sino semestral. A esto os respondemos/quen os parece bien y muy bien:ate to que nneistros mayores/no inmerito echaron a los primeros reyes de roma/y ordenaron que los consules fuesen anuales en la república:porque pocas vezes es capa de ser soberbio/el que tiene perpetuo el señorio. En ser los oficiales del senado anuales/o bienales/no ay peligro:y de ser perpetuos se puede seguir mucho daño:porque si son buenos pueden se continuar/z si son malos pueden se quitar. Auncho miralo que haze/y mucho se atienta en lo que dije:quando el official del senado piensa en si/que al cabo del año le pueden quitar:y le han de visitar. El buen marco porcio/fue el primero que ordeno en roma/que todos los oficiales fuesen visitados/y de sus culpas advertidos:que antes del/como pensaban que nadie los podia visitar ni acusar:ninguno se podía con ellos valer. Esta guerra de germania se alarga:porque el rey decebalo ha alçado la obediencia/y leuantado consigo al reyno de dacia y de polonia:y pnes van tan ala larga las cosas dela guerra/se- ra nos forçado de prouer algunas cosas alla en roma:porque en los buenos prin- cipes menos males/descuydar se en las cosas dela guerra /que no en la goner- nacion dela república. Ha de pensar el principe/que no le elegieron para pelear/sino para gobernar:no para matar enemigos/sino para extirpar vicios:no para que se vaya ala guerra/sino para q residan en la república/no para saquear a nadiela ha- zienda/sino para mâtener a todos en justicia:porque el principe no puede en la guer- ra pelear mas de por vno:y en la república haze falta por muchos. Bien estoy yo cõ que de capitanes suban a ser emperadores/mas no me parece bien/que de empe- radores desciendan a ser capitanes:porque jamas estara ningun reyno asosega- do/si su principe presume de bellicoso. Todo esto digo padres consulares/para q tengays creydo de mi/que si esta guerra no metomara aca en germania/por ven- tura yo no viniera a ella: porque mi principal intento es/preciar me antes de bñe republico/que de gran guerrero. Lo que os queremos encomendar es/la venera- cion de los templos/y el culto de los dioses:porque jamas pueden venir los reyes/ ni los reynos seguros:si los dioses no se honrran/y los templos no se acatan. Las postreras palabras que nerna mi señor me escríbio fueron estas. Honrra a los tẽ- plos/teme a los dioses/ten en justicia a los pueblos/y defiende a los pobres:porque baziendo esto/ni te derrocaran los enemigos/ni te olvidaran los amigos. Auncho os encomiendo que os ameyys como hermanos/y os tracteyys como amigos:por que en las grandes republicas/mas daño hazen las competencias que tienen en- tre si los vezinos/que no las guerras de los enemigos. Si parientes con parien- tes/y vezinos con vezinos no se batieran y combatieran/nunca de metrio assolara a todas/nialerandro a thyro/ni marcello a syracusa/ni scipion a numancia/ni ann abnsto a cantabria. Auncho os encomiendo socorrayys a los pobres/ameyys a los buerfanos/desagranieys alas viudas/y proueyys en las querellas:porque los dio- ses nunca hazen crueles castigos/sino en los que maltratan a los pequenos. Aun- chas vezes oy dezir a nerna mi señor/que nunca los dioses eran crueles/sino con- tra los hombres que no eran piadosos. Auncho os encomiendo/sea cada vno de

En roma ca-
da año visita-
uan a los offi-
ciales.

El principe
mas de la repu-
blica que de la
guerra ha de
curar.

En la republi-
ca los pobres
han de ser des-
fendidos mas
que todos.

Segunda parte de las epístolas

En las obras y en las palabras consiste la bondad.

La circunstancia del tiempo agravia o desagravia el delito.

La discordia es el peor enemigo que ay en la guerra.

vosotros manso en la condicion/modesto en el hablar/paciente en el sufrir/y canto en el venir: porque es muy gran falta/y aun no poca verguença/que halle el go- uernador que lo ar en todos:y todos hallen que reprehender en el. Los que tienen cargo de republicas/mas confiança han de tener en sus obras/que no en sus pa- labras: porque la gente plebeya y común/mas inclinados son a seguir lo que veen: queno a creer lo que oyen. Mucho os encomiendo /que en los negocios de vne- tro senado/no conozcá de vosotros que soys ambiciosos/maliciosos/sediciosos/ ni envidiosos: porque los hombres generosos/y de roitros vergonçosos/no há de cõtender sobre quien en la republica ha mas de mãdar/sino sobre quien la pue- de mas aprouechar. El imperio de los griegos/y el imperio de los romanos: siem- pre fueron muy contrarios: es a saber/en las armas/en las regiones/en las leyes/y en las opiniones: porque ellos ponian toda su felicidad en bien hablar/y nosotros en bien obrar. Digo esto padres conscriptos/para animaros y exortaros/que des- pues de jntos en el senado /no gasteyis el tiempo en disputar/altercar/cõpetir/y porfiar sobre proueer vna cosa o otra: porque si os despojays de passiõ y affectiõ/ ala hora cayreys en la razon. El senador que quiere en el senado hazer biẽ o hazer mal/luego le le parece/por mas que lo disimule: porque si quiere el bien común cõcluye en lo que: y si el fin y particular/embaraça lo todo. Hi porque los hombres sean agudos y reagnos/no por esso son mejores para gonernar pueblos: porq la buena gonernacion no depende de la sagacidad/sino de la bondad. Oyendo yo de apolonio rhyaneo/le oy decir /que los senadores y emperadores/no anian de ser muy sabios/sino de arse gonernar de sabios:y ala verdad/el tenia razon: porque el buen gonernador de todos ha de tener credito:y de su parecer ha de estar sospe- choso. Encomiendo os mucho que los censores que han de juzgar/y los tribunos que han de procurar las cosas de la republica /que sean sabios en las leyes/expertos en las costumbres/asintros en lo que há de juzgar/y muy cantos en su venir: por- que el juez mas se ha de arar a lo que la verdad le obliga/q no a lo que la ley le man- da. La forma que con las leyes aueys de tener es/que en pleytos ceniles las guar- deys/y en cosas criminales las templeys: porque las leyes grandes/cruces/y rigu- roias/mas se hizieron para espantar/que no para guardar. En el sentenciar de los delictos de neys considerar la edad del delinquente/adonde/quando/como/porq/ con quien/delante quien/quanto tiempo/y en que tiempo: porque cada vna destas cosas/puede alculpado aliniar/o condemnar. En el castigo de los malos/benignos de auer con ellos/como se han con nosotros los dioses: los quales nos dan mas que les seruiamos:y nos castigan menos que merecemos. Han de pensar los juez- zes/que todos los delinquentes mas offenden a los dioses/que no offendem a los hombres:y que pues ellos perdonan sus ofensas propias:muy justos es/que per- donemos nosotros las ajenas. Encomiendo os mucho que en nuestros confederar- dos y amigos/no sean en el tratamiento affrentados /ni en los tributos agravia- dos: porque los reynos nuevos/y los amigos antiguos/mejor se conseruan bala- gando los/que no amenazando los. Encomiendo os mucho/que los candillos que desde alla embiaredes ala guerra/seã rezios en las personas/animosos en los coraçones/cantos en los peligros/expertos en los trabajos/y cõformes en los con- sejos: porque la final perdicion de la republica es/quando todos quieren ser y gna-

de don Antonio de Guevara. Fol. xcj.

les en la paz: y ay discordia entre ellos en tiempo de guerra. Encomiendo os mucho que si danos z injurias recibieredes de los enemigos, que no monays luego guerra contra ellos: porque muchas injurias se hazen en el mundo: que seria mas sano coniejo disimular las que no vengarlas. Encomiendo os mucho, que los oficios del pueblo, y senado, no los deys a personas ambiciosas z cobdiciosas: porq no ay en el mundo animal tan pernicioso para la republica: como es el hombre q tiene ambicion de mandar, z cobdicia de allegar. No queremos al presente encomendaros otras cosas, hasta ver como se cumplen estas. Leer se ha esta muletra primero en el senado, y despues se mostrara al pueblo: para que vean todos lo que yo mando, z lo que vosotros hazeys. Los dioses sean en vnestra guarda: a los quales ruego, guarden a nuestra madre roma: y den buen fin a esta guerra.

Letra del senado romano

al emperador trajano: en la qual se toca, que hespania solia dar a roma oro de las minas: y despues le dio emperadores q gobernasen sus republicas. Interprete don antonio de gnenara.



El sacro romano senado: a tí el

gran trajano cocceyo, neno emperador angusto, salnd en los tuyos z nuestros dioses. Vimos, z leyimos tus letras: con las quales tomamos alegria, z salimos de sospecha: porque pensamos que en tu salud hnniese algun peligro, o fuese muerto nuestro tabelario. Ellos inmortales dioses damos inmortales gracias: pnes nos rescibes cõ la salud que te escribimos: por que sin salud ninguna cosa apazible aplaze, y cõ ella todo trabajo se suffre. Patees crinimos la muerte de nerna cocceyo, señõr que fue nuestro y predecesor: tuyo: varon por cierto honesto en la vida, sano en la doctrina, amigo de sus republicas, y zelador de su justicia: por manera, que quantollozara roma, por que vinia el crnel de dominiano, tanto hallozado agora por la muerte de nerna tu tio. Con la edad esta na muy quebrantado, z con las enfermedades parecia estar muy consumido: y cõ todas estas condiciones desseanamos su vida, z amañamos su doctrina: porque mas valian los coniejos que nos dana desde la cama, que las obras que otros hazian en la republica. Zillende del sentimiento ordinario que se suele hazer en roma por el principe muerto, hemonos raydo las barbas, abstenido de la caca, vestido de negro, comido en el suelo, quebrantado pendones, z ann cerrado los templos: por que sepan los dioses como sentimos la muerte de los buenos. Ahas y allende desto, los niños no mamaron vn dia, las puertas de la ciudad se cerraron tres dias, el senado paro por ocho dias, no se toco instrumento por espacio de vn mes: finalmente, no se ha tomado plazer en roma, despues que murio el emperador nerna. Murio en su casa, y enterramosle en el campo marcio: murio de noche, y enterramosle 3 dias: murio pobre, z dimos le sepultura: murio adendado, y pagamos sus

Tabelario de
recojir correo.

El sentimiento
que hazian los
romanos en la
muerte de sus
principes.

Segunda parte de las epistolas

dendas: murio llamando a los dioses / y computamos le entre vno dellos: y lo que mas de notar es / que murio encomendando nos la republica / y la república toda encomendando se a el. Estando todo este sacro senado / y otros muchos del pueblo entorino de su cama / ala hora postrimera dito. Al vosotros encomiendo la republica: y a los dioses me encomiendo yo: a los quales doy inmensas gracias / por que me quitaron los hijos que me heredassen / y me dieron a trajano que me sucediese. Acuerdate soberano señor / que el buen emperador nerna tenia otros que le sucediesen / en amistad mas amigos / en parentesco mas conjunctos / en servicios mas obligados / en compañía mas antiguos / e ann en hazañas mas aprobados que no tu: y entre tantos y tan buenos / en ti solo pñ solo ojos: con certinidad que tenia de ti / que resuscitarias las prohezias del buen angusto / y sepultarias las insolencias de domiciano. Quando nerna entro en el imperio / hallo el erario robado / el senado diniso / el pueblo alterado / la justicia quebrada / y la república perdida: lo qual tu no hallas assi / sino todo pacifico / todo rico / todo asosegado / y ann todo reformado. Assaz seremos contentos / con que conserues la república en el estado que te la dexo tu tio nerna: porque los nñenos principes so color de introducir costumbres nñenas / echan a perder las republicas. Treze principes que te han precedido en el imperio / y todos han sido naturales de roma / y tu eres el primer principe extranjero que vienes al imperio romano: plega a los inmortales dioses / que pues huvieron fin nñestros antiguos cesares / vengan cōtigo los buenos hados: porque todo el bien dela republica consiste / en que le sean los dioses propicios: y q sean los principes bien fortunados. De tu tierra hespañia solian presentar a los romanos oro / plata / azero / plomo / cobre y estaño / de sus minas: mas ya no quieren dar nos sino emperadores para las republicas. Ojala trajano apñeues tu tambien eilla la gobernation dela república: como aprobaron los hespañoles de tu nacion / en la guerra que hannibal tñno con roma / scipion tñno con africa / en ilio tñno en germania: y escanro tñno en la gallia. Pñes eres de buena nacion / que es hespañia: de buena provincia / que es vandalia: de buena tierra / que es caliz: de buen linage / que son los coceyos: y de buen hado / pñes subiste al imperio: no es de creer que seras malo / sino bueno: porque los dioses inmortales / muchas vezes priman a los hombres dela gracia: quando les son ingratos della. En lo demas serenisimo principe / pñes nos escribes las cosas que hemos de hazer / razon es que te escribamos las que tn has de proneer: que pues tn nos quieres enseñar a obedecer / iusta cosa es que se pas lo que nos has de mandar. Assy mas difficil cosa es / el saber gouernar / que no el apñender a obedecer: porque el vassallo cumple con hazer lo que le mandan: mas el que gobierna ha de saber lo que manda. Como tn naciste en hespañia / y ha grandee tiempos que andas di traydo en la guerra / podria ser / que no sabiendo las leyes que juramos / y las costumbres que tenemos: hizieses algunas cosas en daño nñestro / e infamia tñya: y es razon que de todo este aduertido / y en todo preuenido: porque los principes en muchas cosas se descuyda / no porque no las querrian proneer / sino porque no ay quien se las ose anisar. Lo q te rogamos serenisimo principe es / que vses siempre de tu cordura y pñdencia: porque los coraçones de los romanos / muy mejor se atraen por mana / que no se llenan por fuerça. Las cosas dela justicia / abasta traerte las ala memoria: que como

Insolencia que
recibir locura.

hespañia siem
pre gano hon-
rra en y talia.

Al principe po-
cos le dizē las
verdades.

de don Antonio de Guevara. Fol. xcij.

deja tu tierna / por magnanimo / y valeroso / y venturoso que sea un principe /
li con todos estos dones no es justiciero / de ninguna cosa merece ser loado. También te suplico a soberano señor / que en los negocios que de allá mandares / y
en los que de acá proveyeremos : mandes que se tenga constancia y firmeza : por
que el bien de la ley no consiste en ordenarla / sino en ejecutarla. Tienes también
necesidad de mucha paciencia / para sufrir a los importunos / y para disimular
con los descomedidos : porque al buen principe pertenece castigar las injurias de
la república / y donar las de su persona. Dices que en tu carta / que no quieres venir a
roma hasta que concluyas esta guerra de germania : y ha nos parecido determinar
cierto de hombre virtuoso / y de emperador animoso : por que los buenos principes como
tu / no han de elegir los lugares adonde mas se ha de ir / sino adonde mas aprovechan. Di-
zes que nos encomiendas la veneración de los templos / y el servicio de los dioses : y es
verdad es justo que tu lo mandes / y muy justo que tu lo bagas : porque poco apro-
vecharia / que los sirviésemos nosotros / si los desagradases tu. Dices que nos a-
memos y nos a otros : el qual consejo es de hombre sancto / y principe pacifico : mas
has de saber / que nosotros no lo podemos cumplir / si tu no determinas de a todos
y igualmente amar / y tratar : porque de amar y regalar el principe a unos mas que
a otros / se suelen levantar escandolos en los pueblos. Dices que nos encomiendas
a los pobres que poco tienen / y a las viudas que poco pueden : parece que nos en este ca-
so / denrias mandar a los cogedores de tributos / que no les desechassen en el co-
ger de los derechos : porque a los pobres mezcuiros / mas culpa es robarlos / que
merito socorrerlos. Dices que seamos en la condición mansos / en el hablar cantos /
y en el negociar sufridos : coniejos son estos por cierto / no solo de principe justo /
mas aun de padre muy piadoso : mas si esto fuéremos algo descuydados y remi-
sos / has de pensar trajano / que tropecaremos como flacos / y que no cayremos
como maliciosos. Dices que no seamos en el senado unos con otros porfiados / ni
en el dar de los votos apasionados : esto se ha como lo mandas / y se acepta co-
mo lo dices : mas junto con esto has de pensar / que en los grandes y muy grandes ne-
gocios / quanto las cosas son mas y mas altercadas : entonces son muy mejor pro-
veydas. Dices que miremos mucho / en que los censores y tribunos sean honestos
en la vida / y rectos en la justicia : a esto te respondemos / que nosotros lo enisaremos
de lo que han de hazer : mas tambien es menester / que tu mires los que para aque-
llos officios has de señalar : porque si tu aciertas en elegir los / no aura necesidad
de castigarlos. Dices que miremos mucho por nuestros hijos / para que no bagan
por los pueblos escandolos : el parecer del senado en este caso es / que los sacases
de esta tierra / y los llenasses a la guerra de germania : que como tu sabes trajano / el
dia que la república carece de enemigos / luego se hinche de mancebos viciosos.
Quando a roma le cae la guerra / cosa es para ella muy provechosa : porque
no ay cosa que de malos limpie a las repúblicas : sino son las guerras en tierras
extranas. Todas las otras cosas que nos escrivieses soberano señor / no ay necesidad
de repetir las / sino de guardarlas : porque mas parecen leyes del dios apollo / que
no consejos de hombre humano. Los dioses sean en tu guarda : y te saquen con
prosperidad de esta guerra.

El príncipe
mas mira el
bien de la re-
pública que
la consolacion
de su persona.

Los negocios
graves requie-
ren graves co-
sejos.

Los hijos de
vecinos echā
a perder los
pueblos.

Segunda parte de las epistolas

Carta para un amigo secreto

del auctor: en la qual le reprehende a el y a todos los que llaman perros/mozos/indios/marranos/alos que se han conuertido ala fee de christo.

Un magnifico señor y no recatado amigo.



Antes que saliesen los hijos de

israel de egypto/tenian rey/mas no tenian ley:y despues que salieron por espacio de muchos tiempos tuvieron ley y no tuvieron rey: sino que a sus republicas gobernaban iuezes / y a sus animas a regía sacerdotes. El penultimo sacerdote de aquellos tiempos / fue un hombre asfamiado hebreo / que auia nombre

heli: varon que era asfazi zeloso de su república / y por otra parte muy descuydado en el gouernio de su casa. Tuuo este buen viejo heli dos hijos que llamaron obay / y phinees: los quales fueron mancebos muy tranueffos / y mocos muy auiesos: y tan hechos a su voluntad / y tan agenos de toda bondad / que dije dellos la escriptura sacra. j. regum. ij. cap. Peccatum puerorum erat grande nimis coram domino: quia detrahebant homine a sacrificio: y es como si dieresse. El peccado de los hijos de heli / era muy grande delante el señor / no solo por que ellos eran malos: mas aun por que estoruan a los otros que no fuesen buenos. De cinco peccados será notados / y estan acusados los hijos de heli: es a saber / de ignorancia / de golosos / de inturiosos / de cobdiciosos / y de linianos: mas de todos estos peccados / no fueron tanto acusados / ni por ninguno dellos tanto castigados / como por auer sido ocasion de hazer a vnos peccar / y que derassen otros desacrificar. No por mas de por este peccado / murio el viejo de heli subito / y murieron los hijos a hierro / y murieron las mueras de parto: de manera / que el peccado de hazer mal / y el peccado de estoruar el bien: no solo le pagaron los que le hicieron: mas aun los que le consentieron. De querido señor: traeros ala memoria esta tan antigua hystoria / no solo para que la sepays / sino para que la noteys / y con ella os auiseys / que haze mucho al caso para osaros y reprehender / y vos señores confundir de lo que el otro dia delante el señor conde de olina dixistes / y de lo que despues en mi presencia porfiastes: lo qual todo auia de ser ageno de vuestra consciencia / y aun de vuestra nobleza. Tenia el diuino platon a un ateniense por amigo / el qual en edad era viejo / y en costumbres algo vicioso: y como platon le reprehendiesse de las vanidades que habia / y el no se emedasse de ninguna cosa: dirole a platon un su discipulo. Di me mas otro pa que gasta tanto tiempo en corregir a este viejo: pues vees quanto tiempo ha que esta en los vicios en durrescido? Alla qual le demanda respondio platon. Razon tienes en lo que me dizes / mas a poco estoy yo fuera della / en lo que por a mi amigo hago: por que es tan delicada la ley de amistad / que antes ha de bolgar el hombre de perder su trabajo / que no de poner en su lealtad escrupulo. Tambien haze a mi proposito este exemplo de plato / como lo hizo la figura del sacerdote heli: pues os deneyas señor bien acordar /

Nota este secreto de la escriptura.

La amistad no se ha de perder por ninguna cosa.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xciiij.

que en los negocios de valencia os escogí por mi amigo: y en la guerra despadã os tome por mi compañero: de manera/que entre vos y mi/nien paz nos encubrimos las entrañas/nien la guerra apartamos las armas. Y pnes somos en los negocios y en las armas compañeros: yo cõfieso tener obligacion a os amar: y vos señor la teney a me creer: pnes sabey q nienca en grane negocio os engañe/y q de muchos os desengañe: porq a los cordiales amigos: no basta altribrarles por do vayan: sino q les hemos de quitar los tropieços a do tropieçan. En esta milestra/nien dire todo lo q quiero/nien ann todo lo q siento/sino algo de lo q deno: y lo que deno os a los amigos es: snplir les las faltas q hazen: y anisar los de los yerros q cometen: porq la verdadera amistad consiste/en q todos los cordiales amigos sepuedan corregir/y no se ofen lisongear. Veniendo pnes al proposito digo: que el no hazer males officio de inocente/el derar de hazer bien es de hõbre negligente: el osar ser malo es officio de hombre maligno: mas el porfiar a defender lo malo/es de hombre diabolico: y la causa de esto es: porq nadie puede de su peccado hazer enmienda/si primero no reconosce su culpa. En lo q el otro dia señor diristes/y porñastes: asidios me salue y aynde/q ni os mostrastes canallero/nichristiano/nien cortefano: porq el christiano ha se de presciar de la conciencia/y el canallero de la verguença/ y el cortefano de la criança/ mas vos señor cometiistes peccado/mostrastes os porfiado/y fuyistes notado de malcriado. Aniendo se baptizado: y alafee de christo conuertido/el honrrado cidiabdnarim/ y esto no sin gran trabajo de mi persona: ni sin gran contradicion de toda la morisma de olina/pareceos ora bien/que sin mas ni mas le llameys moro/le motegeys de perro/ y le infameys de descreydo. Por ventura soy vos el dios de quien dije el propheta/scrntans corda et renes/para que se pays si cidiabdnarim es moro renegado/ o christiano descreydo. Por ventura aney a medido vnestros meritos con los suyos/ y aney pneito en balança vnestra fee con la suya/para que se paye ser falso en el peso/ y en la medida corto. Por ventura teney ya de dios sin y quito de vnestros peccados: y teney polica para que os registren con los iustos: pnes a cidiabdnarim condeñay a por moro/ y a vos days por buen christiano. Quienes se ayan de salvar: o quienes se ayan de condeñar/es vn secreto tan secreto/que nadie le puede saber/nien menos adeninar/porque es cosa a solo dios refernada: y a muy pocos renelada. Pnes a cidiabdnarim cree en dios y vos creey en dios/ele se baptizado: y vos soy baptizado/y el va ala yglesia y vos vays ala yglesia: el guarda las fiestas y vos gnardays las fiestas: el confiesa a christo y vos confessays a christo nuestro dios y señor. Siendo pnes esto verdad/como es verdad: y que a el no venimos hazer ningunos desafneros: ni a vos vemos hazer ningunos milagros/no se yo porque te lleys a vos por tan gran chrestiano/ y llamays a el perro moro. Llamar a vno perro moro/ o llamar le indio descreydo/palabras son de grande temeridad: y a vn de poca christiandad: porque asicomo no ay en el cielo mayor titnlo de honrra: que llamar a vno buen christiano: por semejante manera: no ay so el cielo mayor denneito: que de jir a vno que es sospechoso. Que mayor honrra/que llamar a vno hõbre de buena vida. Que y gual infamia/que motejar a vno de mala conciencia. En llamãdo a vn conuertido moro/perro o indio:marrano:es llamar le perituro/semetido/berege/alenofo/desalmado/y renegado:õ manera/q es mala fie

entre amigos
no se enfre li
sonja.

nota la cortesa
na reprehensio

Segunda parte de las epistolas

nota la exposi-
cion desta au-
toridad.

que la descul-
pa ha de descul-
par y no de a-
granar

figura.

ro/que seria menos mal al que tal dize/quitar le la vida:que no pronar le a quella in-
fama. Qui dixit trati no racha:renserit gehenne/dezia chrisito en el euangelio
y es como si dicesse. Estan delicada mi ley:y son tan sin pernyzio mis mandamien-
tos:q para ser buenos chistianos/no solo os aueys de hazer buenas obras:mas
ami dezir os buenas palabras/de manera que si vn chistiano llamare a otro chri-
stiano loco sera para el infierno condenado. Pregunta os agora yo/quales ma-
yor injuria llamar a vno loco/ollamar le perro moro/o judio marrano. De mi
os se dezir/que antes escogeria que me llamassen loco/y bobo:y ann necio/que no
que me llamassen mal chistiano:porque el llamar me loco es en pernyzio de mi
honrra:mas el llamar me herege toca a mi alma/z infama mi fama. Si prohibe
chrisito q vn chistiano no llame a otro chistiano loco menos q nerra que le llame
moro/mi marrano:porque el fin dela bendicta ley de chrisito es/que de tal manera
nos amemos:y tan sinceramente nos tractemos/que ni con las manos no obira-
mos/nia/n con las lenguas no infamemos. Nuestra desgracia me ha caydo en
muchacha gracia:es a saber/que reprehendiendo os yo el descomedimiento que co-
mistes cō diabdn carim/me diristes que era costumbre antigua en vnestra tierra/
llamar a los nuenamente cōuertidos/mozos o marranos a cada palabra:z que d-
anerse lo vos llamado:ni teniades vergnença/ni meno cōciencia/pues vnestra
lengua estaua abinada alo dezir/y sus orejas alo oyr. Quando los bōbres bōra-
dos y vergonçosos/ban caydo en algũa notable culpa:denen mucho mirar y so-
bre ello pensar que tal sea la desculpa que dan de su culpa/porque muchas vezes a
cōtesce a los culpados mal anisados:q cō lo mismo q se desculpan/cō a çllo mis-
mo mas se cōdenan. Dar vos señor por desculpa de vnestra culpa/q el llamar a
vno moro o marrano/es costumbre de vnestro pñebl/y q nadie se escandaliza de
o yr lo:desde agora digo/que de tal costumbre apelo y de a maldito pñebl como
el vnestro me santigno:porque yo andado he por el mñdo/y conoço razonable
del:mas siempre vi y senti/que en las tierras honrradas/y entre las personas vir-
tuosas/se prescian los peregrinos de las buenas obras que les hazen:y no se que-
ran delas palabras feas que les dizen. Furta consuetudinem chananeorum/et egyptio-
rum non facias/z in legitimis eorum non ambulabis:diro dios a moysen leu-
itici. xviii. y es como si diera. Abirad por vos otros hijos de israel para que quan-
do entraredes en la tierra de promission/no gñardes las leyes de los egyptios:ni
las costumbres de los chananeos. En estas palabras nos da dios a entender:que si
la ley de nnestra patria fñere mala/y la costumbre de nnestra tierra fñere iniqua:
no solo no gñardemos/mas ann no la mentemos/nialabemos:porque no ay en
este triste mñdo y gñal boberia como dezir vno que en su lugar ay alguna costu-
bre viciosa. Hablando la verdad y ann con libertad digo:q osar llamar a vn vie-
jo honrrado/y chistiano perro moro o descreydo/y deffenderos con dezir/que assi
lo vsan dezir en vnestro pueblo/parece me q por vna parte os aniamos los in-
fidoses de castigar/y por otra los de vnestro pueblo os anian de apedrear: pues
con la desculpa de vnestra culpa/infamaysa vnestra patria:y perindicaysa la ley
christiana. Cadiabdn carim fue lastimado de lo que le diristes/y todos qnedamos
escandalizados de lo que os oymos dezir:y lo peor de todo es/ que me dizen ago-
ra todos los destas mozerias:que no qñieren ser chistianos si los ban siempre de

de don Antonio de Guevara. Fol. xciiij.

llamar perros moros: por manera que vos señor como imitador de los hijos d' heli perturbedays a los que estan baptizados/ y foyes causa que no se vengam mas a baptizar. *Uidi afflictionem populi mei in egypto: et clamorem eius andu: i propter duriciam eorum qui prestant operibus:* dixo dios a moysen: y es como si le diera. No soy tan descuydado como piensan las gentes/ de los que me sirven: ni dexo de tener cuenta con los que mal hazen: porq' te bago saber/ o moysen que he puesto los ojos en lo que padesce mi pueblo en egypto/ y he oydo las voces/ y gritos q' da hasta el cielo/ y he examinado las trayzanas de que vsan con ellos los que gobiernan el reyno/ a cuya causa quiero a los ebreos liberrar/ y a los egyptios castigar. Erro niendo estas palabras sant' angustin dize/ que no sentian los hebreos tanto/ ni a mi se enojo dios tanto por los trabajos que los israelitas padescian: quanto por las palabras feas y lastimosas que los egyptios les dezian: llamando los perros indios adnenedizos/ y perfidos: las quales tan lastimosas lastimas/ suelen los miserros a qui se dizen tener lugar dellozar las y no licencia de vengarlas. Desid me señor/ si la ley ch'ristiana es mayor que no la ley moysatica: por v'etra no sera mayor injuria llamar a vn xp'iano/ perro moro/ q' no llamar a vn indio indio d'screydo. El dios que vengo las injurias/ que se dixeran a los hebreos circuncisos: por v'etra olnidara las que agora se dize/ a los que ya son baptizados. Por vida v'etra señor que no seays en la condicion blanco/ ni en las palabras boquirruto: por que jamas vi a hombre lastimar a otro hombre/ que no le persquisassen la vida que hazia: z aun que no le espulgassen la sangre de do venia. No sin mysterio digo esto señor: por que ala hora que llamastes a cidia bndicarim perro moro/ dixo a mi soy dos vno. Yo inro a dios/ y a esta que eescu/ que si cidia bndicarim desciende de moros/ que estan tambien alli t'n bisabnelos en los ossarios. He aqui pues señor lo q' alli ganastes y lo que los desengnados como vos ganan/ es a saber/ que en pago de lastimar vos otros a los vnos: toman trabajo de desenterrar v'uestros muertos lo qual todo se escnsaria/ si cada vno refrenasse su lengua. El emperador mi señor me mando que viniesse en este reyno/ a conuertir/ y baptizara a todos los moros de estas morerias: por lo qual doy inmensas gracias a dios: pues tal en mis dias veo y tal por mis manos passa: por que si no soy apostol en el merito soy lo a lo menos en el officio: pues ha tres años que no bago otra cosa/ sino disputar en las aljamas predicar por las morerias/ baptizar por las casas/ y a mi enffrir grandes injurias. Finalmente digo y os aconsejo señor que no seays subito en lo que hizieredes/ ni colerico en lo que riñeredes: por que de otra manera/ desde agora os prophetizo q' lo que erraredes a p'essa/ llozeys despues despacio. No mas/ sino que n'uestro señor sea en v'uestra guarda: y anni de gracia con que le sirna. De beuiario. a. xxiij. de mayo. *ad. D. rriij.*

Letra para don alonso espinel

corregidor de oniedo: el qual era viejo muy polido
y requetado a cuya causa toca el anctor/ en como
los antiguos honrran mucho a los viejos...

Segunda parte de las epistolas

Cañy magnífico señoz y viejo honrrado.



Todas las le-
yes mandarō
honrrar a los
viejos.

nota como se a
de gouernar
la republica.

Dō y ligurgio y pro

motheo/y mūma pompilio/dadozes q̄ fue-
ron de todas las leyes del mūdo: ann q̄ fue-
ron en muchas cosas diferentes en tres de-
llas fuerō muy cōcordes: es a saber: en q̄ to-
dos los d̄sns repnblicas adorassen a los dio-
ies/y ann q̄ todos se apiadassen d̄ los pobres
y q̄ne en todos honrrassen a los viejos. Ha-
sta oy no vno en el mūdo nasció ta barbara
ni gentera ni do mīta/que entre ellos se pro-
hibiesse a dios el seruicio/ni al pobre el soco-
rro/ni al viejo el acatamiento: porq̄ son tres
cosas en si tan essenciales/y ann tan natura-
les/q̄ d̄ buena razon no auia menester ley q̄
las ordenasse: ni p̄ncipe q̄ las mandasse. El

chines el philosopho en vna oracion q̄ hizo a los rodos dize: q̄ todas las ȳas ba-
leares no tenian mas de siete leyes/esa a saber: q̄ adorassen a los dioses/se apiadas-
sen de los pobres: hōrrassen a los viejos/obedesciessen a los p̄ncipes/resistiesse a
los tyranos/mataassen a los ladrones: y q̄ nadie peregrinasse por p̄nblos a genos
Etulogelioli. ij. cap. xv. dize q̄ acerca de los antiquissimos romanos/ no danan tan-
ta honrra/nieran temidos en tanta renerencia/los q̄ en la republica eran ricos/ni
los q̄ne en el senado eran generosos: como los q̄ eran en la edad viejos: y en la gra-
nedad reposados. En aquellos antiguos siglos/ eran en tanta veneracion teni-
dos los hombres viejos/que casi como a dioses los honrraban/ y q̄ en ygnal de
propios padres los tenian. La costūbre de honrrar tanto a los viejos/ se de-
ner la tomado los romanos de los antiguos lacedemonios/entre los q̄les era ley
innolable/que solos los hōbres viejos/y hōrrados p̄ndiesse ser iñezes para casti-
gar y ser censores para regir. El philosopho panteō/maestro que fue de empedo-
clea/preguntado por vn rey thebano que auia nombre circidaco/que haria para
regir bien la republica thebana/respondiole estas palabras. Si quierdes que tus
reynos esten bien gouernados/y tus p̄nblos esten a sosssegados/ haz que los vie-
jos goniernen la republica: y que los mancebos vayan ala guerra/ y que las mu-
geres amassen z bilen en casa: porque de otra manera/ si alas mugeres consien-
tes hazer officios de hōbres/ y a los mancebos q̄ anden vagamundos/ y a los vie-
jos q̄ esten arrinconados/ tu persona tendra trabajo/ y tu republica corra peli-
gro. Los viejos romanos/ y veteranos/ cinco notable p̄nilegios tenian en ro-
ma: es a saber: q̄ venidos a pobreza eran de lerario p̄blico mantenidos: y q̄ ellos
solos se podian assentar en los tēplos: y assi mismo ellos solos podian traer anillos
en los dedos: y ellos solos comian a p̄uerta cerrada: y ellos solos podian traer ba-
sta los pies la vestidura: las quales leyes/ y costumbres fueron guardadas: de f-

de don Antonio de Gueuara. fol. xcv.

de que reyno nunca pōphilio/ hasta que murio el dictador quinto cincunato. Des-
pues que los romanos fueron vencidos por hānibal/ en las tres famosas batallas
de trene/ y trasinene/ y de canae/ como quedassen en roma pocas gētes para ins-
tar la repñlica/ y muchos a menos para iuffrir los trabajos dela guerra: ordenarō
entre si los padres del senado/ que nadie quedasse en la ciudad por se casar/ y hijos
y muger mantener: de manera que sin tener muger/ o amiga nadie podia binir de
tro del ambito de roma. Para que los hombres se aplicassen mas a ser casados y
a cñffrir la carga del matrimonio: ordenaron entre si los romanos/ que dende en
adelante las honrras y los officios mas principales dela republica/ se diessen a los
que mantenian en roma casa: de manera q los mas preuilegiados del pueblo erā
no los que tenian muchos aņos/ sino los que tenian mas hijos. La ley cinnica q
ordeno esta ley/ mando alli luego: que si por caso vn padre tuuiesse tres pñjos/ y o-
tro tuuiesse seys: y dñtos seys perdiessse en la guerra no mas de dos: y el q tenia tres
le matassen los dos: en tal caso se aņia de preferir y ser mas honrrado el que mas
hijos perdio que no el que mas hijos crio: porque en el mismo grado q tenemos
los christianos a los qnemueren por la sancta fee catholica/ en aquel tenian los ro-
manos a los que moriā por la defension dela republica. Veniendo pues al propo-
sito: digo y afirmo que todas las tres maneras de honrra caben muy biē en vne-
stra periona y merecē entrar por las puertas de vuestra casa/ pñesen edad llega-
ys a los setenta y cinco aņos/ en becho de casaros tuuiesse onze hijos: y en las gue-
rras de granada mataron los quatro dellos. De auer llegado a tanta edad/ y de auer
tenido tantos hijos: de auer perdido los quatro dellos: tengo para mi creydo
q trocariades de muy buena voluntad la gloria y fama q aueys adquirido/ por los
inmensos trabajos q aueys pasado: porque en este misero mundo cada dia se va
mas y mas la fama disminuyendo: y por otra parte van los trabajos mas y mas
cresciendo. De mi señor o se de jir/ q he becho recuento cō mis aņos: y hallo por
mis memoriales: q he los quarenta y quatro cumplidos/ y assi dios a mi me salue:
que cito y tan barto de enojos/ y auer andado tan cansado de trabajos: que la mayor
tentacion q tengo es: no de mucho binir/ sino de mi vida emendar: por q el bien
de nuestra saluacion consiste no en q binamos mucho: sino en q empleemos biē
el tiempo. Vinere en bescor: y mori pertinēco: dezia santanēlmo: y es como si di-
resse. Cotejada la vida mala que hago: con la mucha pena que por ella merezco:
digo y afirmo: que por vna parte he verguença de binir: y por la otra he grā mie-
do de menozir: pñes delante la iusticia de dios: ningun bien se queda sin premio:
ni ningun mal se va sin castigo. Conforme a lo que este sancto diro: digo y afirmo/
que de que me paro a pensar los muchos aņos q he binido/ y el poco fructo q en
ellos he becho/ no cesso de sospirar/ ni auer me barto dello ar: porque en el dia de
la muerre me han de pedir cuenta/ no solo de los males que he becho: mas auer de
los bienes que dere de hazer. Un solo biē siento en mi y es/ que a mis proprias cul-
pas tengo manzilla/ y a la bondad aiena tengo envidia: y ora la plugniessse a dios
q a facilmente me supiessse yo emēdar/ como se mis yerros conoser: q a ley d chri-
stiano le inro/ no hñmiesse acabado de cometer la culpa: qndo luego no comēcasse
a hazer penitencia. Y pñes voe señor passays ya de los setenta: y tūbien yo voy en
los alcances de los cincuenta/ no me pareceser a mal consejo/ diessemos sin aloe

en roma nadie
podia guardar
castidad.

la antigñedad
romana.

el conoseimien-
to del pecado.

Segunda parte de las epistolas

superfluos enydados/y començassemos a poner en obras nuestros buenos propo-
sitos: por que todo lo mejor de la vida/ se nos passa en pensar/ q algu dia nose mune-
daremos/y avn nos mejoraremos:y despues qndo no catamos/se nos acaba la vi-
da: sin q ayamos començado alguna enmienda. Zcorderaos señor: quantas gneras
aneyas viuto/ quantas habzes aneyas pasado/ quantos amigos aneyas pdido/ z avn
de quantas pestilencias aneyas escapado: d los quales peligros todos/ no os libro
el señor: porq no mereciades mil vezes morir: sino porq tuviessedes mas tiẽpo. de
os enmiendar. Para estar hõbre mas sano/ z venir menos enfermo/ bien tẽgo crey-
do/ que apronecha al hõbre el bnẽ regimiento/ z avn algũ mediano regalo: mas
junto con esto digo z afirmo/ que el venir mucho/ o el venir poco: no se ha de agra-
descer al medico que tenemos/ ni avn a los regalos q nos hazemos: sino que en so-
la la mano de dios/ esta el alargar nos la vida/ y el saltarnos la muerte. Yo señor os
ruego y encargo/ seays moderado en el hablar/ modesto en el comer/ piado en el
dar/ z grane en el aconsejar: de manera/ que hos precieys mas de la granedad que
mostrays/ que no de la edad que teneys: y de otra manera/ si vos señor contades
los años/ no saltará quien a vos os cuente tambien los vicios.

el medico a na-
die puede dar
vida.



Quando me que ogaño qnãdo estades malo de la gota/ y os fny a ver
a vnestra poiapa/ me rogastes: lo q agora me escrevís/ z agora me escre-
nís lo que entõces me rogastes: es a saber/ que son las libertades de los
viejos/ z los prenillegios de que estan dotados. Abareria es que pudies-
rades preguntar a otro mas sabio/ z mas experimentado/ z avn mas anciano que
no ami: mayormente/ que yo he salido ya de la edad de moço/ z no he llegado avn
a la edad de viejo: por que segun dize anlogelio/ desde los quarenta y siete años go-
zanan de sus libertades los romanos viejos. Yo señor quiero hazer lo que tãto me
rogays z lo que agora me escrenistes: con tal cõdicion/ q no os enogeya/ ni turbe-
ys: por que entiendo de escrenirlos y declararos todas las condiciones de los ho-
bres ancianos z viejos desabridos: protestando y jnrando/ que no es mi intencion
hablar con los que tienen pareada la edad con la granedad/ z la granedad con la
edad. Otra vez z otras diez mil vezes protesto z tomo a protestar/ que no es mi in-
tencion de dar licencia a mi pluma/ para que ose escrenir ningna cosa contra los
viejos honrrados/ valerosos/ grandes/ z virtuosos: por cuya prudencia las republi-
cas se gobiernan/ z concnyas canas los mancebos se aconsejan: por que seria co-
meter sacrilegio/ poner la lãgna en algũ viejo honrrado. De los tales como yo q
soy vn vagamundo/ y de vos que soys vn desabrido/ y de alonso de ribera que es
vn boquirroto/ y de pedro despinel que es vn taburazo/ y de rodrigo de orejõ que
es un eno enamorado/ de sancho de najara que es vn regalado/ y de gñtierra de her-
mosilla que es vn muy malcnffrido: es razon/ z mucha razon/ que contra ellos z
no contra otros affeste mi lengua/ y se estienda mi pluma. Tullio/ y posidonio/ z
laercio/ z polichrato: gastaron muchas horas y escrenieron muchas escripturas/
para apzonar y dezir/ que la vejez era pronechosa/ z la vida de los viejos era bne-
na: z mejor salud les de dios/ que ellos acertaron/ ni avn supieron lo que direron:
pues vemos que no es otra cosa la vejez/ si no vn mal de que nunca cona tece-
mos/ z vna enfermedad de q al fin morimos. Yo señor oecõtare aqui algũ nos po-

nota que cosa
es vejez.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xcij.

cos prenillegios dlos que tienen los viejos: y trae consigo la triste vejez: z digo que dire poco: por que son tantos y tan penosos los trabajos dela senectud/ que apenas se pñeden aduinar quanto mas contar.

¶ Prosigue el ayctor su intento/ y pone cinquenta prenillegios que tienen los viejos: dignos de leer y no menos de notar.



S prenillegio de viejos/ ser cortos de vista/ y tener en los ojos lagañas: y muchas vezes no ay nubes en los cielos y tienen las ellos en los ojos/ y sola vna candela les parece ser dos candelas: y ayv otras vezes desconocen al amigo/ y hablan por el alestrano

¶ Es prenillegio de viejos/ znnbar les siempre algun oydo/ y querar se mucho que oyen del poco: y la señal desto es/ que ladean la cabeça para oy: z lino esa voz es no pñeden cosa ningnna entender: y el trabajo que con ellos ay es/ que todo

lo que vñen hablar z no pñeden entender: pñentā que es en perinyzio de su honrra o en detrimento de su hazien da

¶ Es prenillegio de viejos/ caer se les los cabellos sin que los peynen / z nascerles en los pescueços sarna sin que la siembren: y mas y allende desto/ les verā al sol deslendar la cabeça/ y querar se mucho que les come la caspa: para en remedio de lo qual querrian lanar se con leria/ z no osan por la flaqueza dela cabeça.

¶ Es prenillegio de viejos/ que en la boca les falte algun diente/ se les ande algun colmillo/ y tengan danadas de neguñon algunas muelas: y lo que es peor de todo que muchos viejos se queran quando beben/ y cecean quando hablan.

¶ Es prenillegio de viejos/ poder meter vn grano de pimienta ala muela dañada y beber vn poco de vino z romero/ para enraguar la boca: y tener amistad con la muger que ensalma: z ayv para alimpiar los dientes hazer vnos palillos de tea.

¶ Es prenillegio de viejos/ digo de los que pasan de sesenta años/ dar blancas a los muchachos/ por q les matē vna gria/ y que les saquen los aradores de las palmas y se les mnestren andar sobre las vñas.

¶ Es prenillegio de viejos/ les descorecen el pan que han de comer/ les agnize el chillo con que han de cortar/ y les piquen la carne que han de comer/ y que no les agnen el vino que han de beber: por que al viejonn y viejo/ no ay cosa que le de tā mala comida/ como es sentir que el vino tiene mucha agña.

¶ Es prenillegio de viejos/ que todas las vezes que se queran/ o corean de alguna hinchazō en el tonillo/ o de algunos adrianes endnrescidos/ o de algunas vñas sobre salidas/ o de algunas penas enconadas/ si por caso les preguntan sus vecinos si es su mal zora/ juran y perjuran que no es sino vna rascadura.

¶ Es prenillegio de viejos/ traer las calças abiertas/ los bōrceñies hedidos/ los capatos desmaiolados/ y ayv estar se algunas vezes descalcos: y desde aqui nro/ z salgo fiador por ellos: q si lo hazen no es por malicia/ ni ayv por galania: sino por que les fatiga la gota/ o andan cargados de sarna.

Segunda parte de las epistolas

Es preuilegio de viejos/digo de viejos podridos/que muchas vezes pensando de esculpir en el suelo/ se escupen a si mismos en el manto/ o sayo: lo qual hazen ellos dñs / sino por que no pueden echar la escupetina mas lejos.

Es preuilegio de viejos/ no salir en invierno de vna chinunea si haze frio/ y despues de comer salir se a vna solana si haze sol: z lo que no sin rey: escrino es/ que como algunas vezes con el calor se les seca al sol la saliva/ no deran de unbiar a saber que haze la tanernera.

Es preuilegio de viejos/ que se les ande vn poco la cabeza / y que les tiemble tan bien alguna mano: por que no pueden forner la cocina / sin que les cayga a cuestas/ ni pueden beber el vino sin que se les derrame.

la tanernera y
el viejo son a-
migos.

Es preuilegio de viejos/ bolgar de assentar se en vn poyo por arrimar se/ y tener vna silla de caderas para recostarse: y el donayre que en este caso suele acontecer es: que al tiempo que se acaban de assentar / la triste dela silla que se quiebra: o alomenos rechina.

Es preuilegio de viejos/ beber cō vn torreznito ala mañana/ comer alas diez la olla/ z tomar a las dos dela tarde vna conserna/ pedir alas seys la cena/ y en lo q no pierden punto es/ en acostar se con las gallinas: y lenantar se antes que amanezca a llamar alas moças.

Es preuilegio de viejos/ que osen andar coreando por su casa/ y traer en la mano vna caña: y por que la caña les sirua de silla tambien como de albarda: algunas vezes escarnan con ella el fuego/ z a vn otras vezes dan a su moço vn palo.

Es preuilegio de viejos/ que sin mandarlo el proniso/ ni saberlo el corregido/ puedan traer vn pañuelo de narizes en la cinta / z poner se vn babadero quando está ala mesa/ z vn sudadero en torno de la garganta: con el qual a falta de toallas se suelen ellos enrugar las manos/ y a vn sonar las narizes.

Es preuilegio de viejos/ comer muy de espacio/ beber muy amenudo/ y mudar muchas vezes de vn carrillo en otro el bocado: y tienen tambien auctoridad/ que si por caso no vinieren a comer con tiempo los combidados/ puedan ellos con buena conciencia catar entre tanto los vinos.

Es preuilegio de viejos/ ala hora que se acuestan preguntar si esta el cielo estrellado: z preguntar muy de mañana si es el sol salido/ z si ha elado/ o llonido: z a vn tambien suelen tener los viejos muy gran cuenta con la conjuncion de la luna/ para ver si entro seca / o si entro mojada: z si por caso lo ponen algunas vezes en olvido/ su riñon / z yjada tienen cargo de acordar se lo.

los viejos ma-
drugan mucho.

Es preuilegio de viejos/ querar se que contaron aquella noche el relor cada hora/ y embiar a saber de que viento esta la veleta: por q si el ayze es solano / dicen que los desmaya: z si corre cierco queran se que los destempla.

Es preuilegio de viejos/ poner los pies sobre vna tabla/ y recodar los brazos sobre vna almohada/ z si por caso se duermieren de espaldas en la silla/ o rōcaren en buces sobre la mesa: diro me alonso de barça que no les llenaria por ello alcanala.

Es preuilegio de viejos/ tener grandes deffensinos contra el frio/ como cōtra su mortal enemigo: y guardar se mucho de caminar cōtra viento: y lo que a mi me cae en mucha gracia es/ el cuydado que tienen en los grandes frios del invierno / que estén las puertas muy cerradas: y las ventanas muy apretadas.

Es preuilegio de viejos/ no se querer yz acostar/ sin que primero les ponga vna

de don Antonio de Gueuara. fol. xcviij

bacineta a do escupan / y les pongã vn ozinal ala cabecera / y avn vnseruidor tras la cama / z si lo confre su costilla: madian que dentro de su camara duerna vn moço o vna moça / para q le respondan si llamare / y le nantela colcha / si se le cayere.

Es prenilegio de viejos / lanar se cada sabbado las piernas / raer se muy bie los callos / cortar iemny a rayz las vnias: y vestirse a quella noche sus camisas limpias / z si por caso hazeaql dia buen dia: ruega y avn roncea a su moça le peyne vn rato y le espulgue otro.

Es prenilegio de viejos / passar tiempo despues de comer eningar al triunpho o ala gana pierde: o alas tablas en casa de sus vezinos / si pueden / o ymbiarlos a llamar sin o pueden: y el donayze que en este caso passa es / que boza el viejo iueguclar go: boza el viejo iuegue corto / no ha de saltar en la mesa fructa y vino / y no delo pe or que ay en el pueblo.

Es prenilegio de viejos / arrimar se a vna tienda / o passear se por el portal de la yglesia / o aser se en vn poyo de la plaça / o en vna silla a su puerta: y esto no para mas de para saber si ay algo de neno en el pueblo / y para hablar con alguno si pasa caminor: del qual tercio reniegan los vezinos / y avn blasfeman los criados: porque no querrian tener los por testigos de todo lo que dicen: ni a vn por veedores de todo lo que hacen.

Es prenilegio de viejos / quejar se a los vezinos y reñir con sus criados: que el pan que les ponen a la mesa esta duro / la carne que no esta manida / la olla q no esta sazónada / la casa que no esta limpia / la moça que es reçon gona / y la muger que es muy comadrera: las quales queras nascen / de estar algñnas vezes los pobres viejos mal seruidos: y avn otras vezes de ser ellos mal acondicionados.

Es prenilegio de viejos / que sin incurrir en el canõ de si quis suadente diabolus: ni quebratar ninguna premagica del reyno / pñeda descortezar el pan que han d comer / y no echar agna al vino que han de beber / y avn se cõtiente en el quintro par rapho de su prenilegio / que al viejo que passare d los sesenta años / le pñedan cõtár los bocados que come: mas no le cñenten las vezes que bebe.

Es prenilegio de viejos / reñir mucho con los moços y moças de casa / quando se rien alto / y preguntan les que es en lo que estan hablãdo quando hablan passo: y la causa desto es: porque piensan que se rien dellos quando hablan reñio / o q murmuraran dellos quando hablan a solas.

Es prenilegio de viejos / reñir y gruñir con las moças q tienẽ en casa / y emblã fuera: diciendoles / que nunca bñelnen de do las embian / ni hazena derechas cosa que les mandan: y lo q no sin rey: me pñedo es reñir es / que a hurtas d sus mugeres les dicen algñnos requiebros: y avn les piden celos de los moços.

Es prenilegio de viejos / de nñica estar sino querando se / ora que les dnele la rodilla / o que tienen el bigado es: alentado / o que sienten el baco opilado / o que este mago les fatiga / o que la gora le amata / o que le aceatica los dñuela / z sobre todo que la pobreza los ahoga: de nñ manera / que apenas ay viejo / al qual no les sobren dolores y le falten dineros.

Es prenilegio de viejos / preguntar a todos los q topan en la plaça / o en la yglesia que disen agora del rey / y q nñenaa y de corte: y lo q mas denotar es / q sea verdad o q sea metira lo q les hã cõtado / a todos lo cñentrã ellos por xudadero / añadiendo siẽpre de su casa alguna cosa / y avn dijiẽdo lo que ellos sienten de aqlla nñena.

los viejos siẽpre gruñen.

viejos requiebrazados.

Segunda parte de las epístolas

los viejos cne
ta muchas ve-
zes el dinero.

Es prenilegio de viejos/por lo menos vna vez enl mes abzir sus arcas y cerrar tras si las puertass/y allí solos y asolas miran y remiran las joyas que tienen/y cótar dos/otres veze los dineros que poseen/poniendo a vna parte los doblones/ a otra los ducados en jillos/ a otra las coronas saltas/ z avn a otra los ducados d a diez: vno de los quales se dexaran ellos antes morir: que darle a trocar.

Es prenilegio de viejos/ digo de los que no son nobles y generosos/ ser natural mente anaros/ escassos/ apretados/ y mezquinos: y esto no solo para sus vezinos/ mas avn pa si mismos: lo qual parece claro/ en q guarda la mejor ropa y trae la mas rota venden el mejor vino y beben el mas ajedo/ trnean el mejor pan/ z comen lo mas dañado: de manera/ que vinen pobres/ por morir ricos/ y todos los su dores de su vida se venden despues en el almoneda.

Es prenilegio de viejos/ que quando entran en concejo/ o van alas bodas/ o estan en la yglesia/ asietar ie a cabecera de mesa/ ponerse en lo mas olto d'l vanco/ tomar primero el pan bendicto: y proponer lo q se ha de hablar en concejo: y lo q no sin lastima se puede dezir es/ que ay algunos viejos tan proliros en lo que cuentan/ y tan inciertos en lo que dicen/ que dan querey a vnos y que moffar a otros.

Es prenilegio de viejos/ hablar sin que les hablen/ respóder sin que les pregunten/ dar con seio sin que se lo pidan/ pedir algo sin que se lo offrezcá/ entrar se en casa sin que los llamen/ z avn assentar se ala mesa sin que los combiden: delo qual como yo reprehendieffe avn viejo amigo mio/ respondiome el: andad señor y no mi reys en estas poquedades/ pues sabeys que a canas bonrradas no ha de auer puertass cerradas.

Es prenilegio de viejos/ ser naturalmete renzillosos/ colericos/ tristes/ deffabridos/ sospechosos y malcontentadizos/ y la razon que pa ello ay es/ que como con los largos años tienen ya la sangre resfriada/ y tienen la colera requemada/ z avn tienen la condicion de quando eran mocos mudada/ mucho mas descanfan có el reñir que no con el rey.

Es prenilegio de viejos/ poner se a contar en las noches del invierno/ y en las fiestas del verano/ las tierras q ha andado/ las guerras en que se ha allado/ las mares que han passado/ los peligros que han corrido y avn los amores que han tenido mas no diran los años que han cumplido/ ni el tpo como se les ha passado: antes: si comiençan a hablar en esta materia/ mudan ellos la ego la platica.

Es prenilegio de viejos/ tener siempre cuenta con boticarios/ llamar muchas vezes a los medicos/ hablar con las viejas en salmadoras/ conocer las propiedades de muchas yervas/ saber como se sacan las agnas/ poner al sol muchas redomas y avn tener en la alazena botezicos de medicinas: verdad es q los viejos de mi tierra la montaña/ mas cuenta tienen con la tamera: que no con la botica.

Es prenilegio de viejos/ aborrescer las cosas agrias/ y amar las que son dulces es a saber/ datiles de oran/ diacitron de gadia/ limones de canaria/ mermeladas d portugal/ y costras de la india: verdad es que yo conozco algunos viejos tan sanos/ y tan reijos/ que aman mas vna morama salada: que quantas confernas ay en valencia.

Es prenilegio de viejos/ loar mucho el tiempo passado/ y querer se siempre del tiempo presente/ diziendo q en su juventud conocieron ellos a muchos vezinos/

el viejo no con-
fiella los años
que ha.

de don Antonio de Gueuara. Fol. xcviij

y amigos suyos/losquales eran animosos/dadinosos/eforçados/gastadores/ho-
rados/y valerosos: y que ya el mundo es venido a tal estado / que todos son en el
conardes/escasos/mentirosos/ingratos/y fementidos: y la causa deste descoten-
to es/que entonces con la alegría dela yuuentud/no les parece cosa mal: z agora
como son ya viejos/ninguna cosa les parece bien.

Es preuilegio de viejos/que por su auctoridad / y avn necesidad puedan traer
en el brazo vn pellejo de raposo/para dessecar rennas: y en la cabeça vna caperu-
ça delino crudo/para enrugar los humores: y en la cama tengan cocedra de plu-
ma para tener mas calor: y dormir con vn sayco de lienço para si se descubriere los
brazos/y traer vna almillilla de grana para alegrar el coraçon: y avn vn socrocio e
elestomago/parrayndar ala digitiion.

Es preuilegio de viejos/que puedan traer en el impierno calças y calçuelas/bo-
tas y borzequies/pantuflos y sernillas en los pies: pueden tambien traer gnantes de
cnero y de lana/y avn de sutria en las manos: pueden tambien traer camafro/sa-
yo/inbon y almillilla y camisa vestido: pueden tambien traer ombreiro/bonete/y ca-
pernicilla en la cabeça/y pueden tambien tener pajas/cocedron/cocedra/colchon
fracada y colcha en la cama: y pueden tambien dormir en alcoba con paramentos

eiteras y brasero/yescalentador: y lo mejor de todo es/que cō todos estos regalos
que les hazen no paran los tristes de toda la noche a fester: y avn de dela cama reñir

Es preuilegio de viejos/que quando se quier e acostar/y se acaban de descalçar/
serasquen luego las espinillas/y se cofreen vn poco las espaldas: z si el viejo es lin-
pio y curioso/haze que luego allile espulguen las calças/y avn que le traygan las
piernas: lo qual todo hecho dizea su moça. Por tu vida maria / que me abras esta
cama y me traygas a beber vna begadilla.

Es preuilegio de viejos/que puedan con buena conciencia/avn que no sin al-
gun vergnença descender las escaleras de su casa arrimados/y que al tiempo de su-
bir las/los suba de los cobdos sobarcados: y li les pareciere que la escalera es vn
poco agria/o es algun tanto larga: podran a trechos descansar en ella.

Es preuilegio de viejos/que quando se halla en casa solos/o eitan en la cama des-
nelados/poner se a pensar en el tiempo de su mocedad/como se les ha passado/y de
como todos los amigos de su tiempo se les han ya muerto: y de como con el mal de
la vejez pueden ya poco/y avn de como los tienen todos en poco: la memoria dlas
quales cosas todas/les haze eitar penatibos/y avn andar aborridos: porq se ven
morir sin poderse remediar.

Es preuilegio de viejos/pablar muchas vezes con el cura dela parrochia/sobre
su enterramiento/y hablar con su confessor/sobre lo de su testamento: y el donay-
re que passa en este caçoes / que sobre aqui mas alli tomanan sepultura / o a este
mas a quel deraran suazienda: a penas ay tantas horas en el dia/quantas ellos en su
coraçon hazen mudança.

Es preuilegio de viejos/ser a do quiera que esten conosci-
dos/y ser por do quiera que fueren sentidos: es a saber/en yz mucho tosiendo/en llenar los pies arrastran-
do/y avn otras veces se dan a conoçer en el ruydo que van haziendo con el palo:
y en que van gruñendo con su moço.

Es preuilegio de viejos/traer gran espacio de tiempo lo que comen e vn carri-

los viejos to-
se mucho y du-
ermen poco.

Segunda parte de las epistolas

llo en otro/ y tener el vaso de vino entre tanto en las manos: y como tienen mejores gajates para tragar: que no en las para marcar: el mejor remedio que en este caso hallan es: de entre bocado y bocado tomar dos sorbos de vino/ de manera/ q si va lo que comen mal marcado/ va lo menos bien remojado.

el viejo mejor
bene q come.

Es privilegio de viejos: traer siempre atada en el brazo la llana del dinero: y tener en la bolsa guardada la llana del trigo/ y del vino/ y sobre dar trigo para moler y dinero para gastar/ bundena bozes la casa: y aun llenan sus mugeres alguna mala comida.

Es privilegio de viejos: amohinar se con los que les preguntan que años han y bolgar se mucho con los que les hablan de los amores que tuvieron/ y el daño que en este caso ay es/ que por vna parte quieren matar a los que no los honrran como a viejos/ y por otra se enojan mucho con los que les censuran los años: por manera: que aman la anctoridad: y encubren la edad.

Es privilegio de viejos: que se a todos que no pueden comer bocado/ que no les aderecan cosa sabrosa/ que no les dan ningun regalo/ que no les hacen la cama llana/ que les retienta cada hora la gota/ que les hacen mucho mala cena/ y que no han dormido aquella noche vna hora: y por otra parte no es dios amanescido/ quando rinen con todos porque no les dan el almuerzo. Homias fino que nuestro señor sea en vnestra guarda/ y ami de gracia que le sirua. De valecia a. xij. del mes de hebrero. Fino. ad. D. xiiij.

Letra para el arçobispo de bar

ri: en la qual el anctor le declara vna palabra que predico en vn sermón del jueves de la cena.

Reverendissimo señor.



M vna famosa inuectiua que

el gran philosopho eschines hizo contra el su mortal enemigo demostenes/ entre otras notables cosas escrinio le estas palabras. Bien sabes tu demostenes/ q para presciarte como te prescias de varo/ pndete/ avias de ser magnanimo en lo que emprendes/ cierto en lo que prometes/ anisado en lo que aconsejas/ recto en lo que piensas/ justo en lo que haces/ y recatado en lo que dizes: lo que no es assi en ti: por que muchas vezes haces lo que no dices y aun otras dizes lo que no piensas. Mucha raziõ tiene este philosopho/ en dize lo que dize/ y en repreheder lo que reprehede: pues ningunõ contra raziõ se puede la mar varo cnerdo y sabio: aun que las obras sea recatado: si las palabras no es bien medido. Cosa es muy justa que mire cada vno lo que hace: y tambien es cosa muy justa se descuyde de nadie en lo que dize: porque entre los hombres generosos y de rostros vergonçosos: mas facilmente se satisface vna obra auiessa que les ay a becho que no vna palabra mala que les ay a dicho. Las obras malas muchas vezes se pue-

De don Antonio de Gueuara. Fol. xcix.

den remediar: mas las palabras feas pocas vezes se pueden remediar / ni anni re-
 mendar: por que la pññada / o pññalada / no hiere mas de anlas carnes inertas:
 mas las palabras malicioas traspassan las entrañas viuas. Todo esto digo se-
 ñor / por occasion delo q en vuestra letra me escreuistes / y argnyistes: es a saber / q
 el jñenes dela cena pasado / predicando a su magestad el sermion del mandato / de
 jñis q dire ser cosa muy dañosa tener a dios por enemigo / y que tambien era cosa
 muy peligrosa tener a hōbre por amigo. Para mi bien tengo creydo / que creyda
 vos señor auer yo dicho aquellas palabras con alguna aduertencia / o por no sen-
 tir lo que entonces dezia: lo qual no deueys creer / ni tampoco dezir: por que alfee d
 chñstia no le jñro / que voy quando voy a predicar tan recatado / y digo lo que di-
 go tan sobre aniso: como si me estññiese confessando / o en el altar consagrando.
 Es el pulpito vna cathedra que chñsto consagro con su persona: y es vn lugar san-
 cto para predicar en la palabra diuina / y por este respecto nadie deue subir a el pa-
 ra dezir descuydos: sino para predicar mysterios: por que de otra manera / no le
 llamariamos altal predicador diuino / sino raquimista z inlo eterno. De mi po-
 bre parecer nadie denria yz al pulpito / con pensar que poco mas / o menos diria
 en el esto y estorro / sino con determinacion de no dezir mas desto y destorro / por q
 el griego y famoso predicador / tan medida / y tan examinada ha de dar cada pala-
 bra / como si aquel dia no hñuiesse de predicar sino aquella sola. Predicando pues
 yo aquel dia de chñsto dios verdadero / y predicando en dia tan señalado / y predi-
 cando de late vn pñncipetan amfado / muy gran culpa fuera mia / osar dezir cosa
 q a vuestra señoria pññiesse escripto / y en tan alto auditorio engendrase escada-
 lo. Yo confieso auer peccado muchas vezes / cogitatione / z delectatione / omisso
 ne / consensu / visu / verbo / et opere: mas juntamente con esto / mego y aun apelo de
 q jamas auer dicho cosa en el pulpito: la qual primero no estudiasse / z vna z muchas
 vezes en ella no pensasse: que como dize el glorioso hieronimo / lo q se tiene por me-
 tira en la placa / se ha de tener por sacrilegio en la yglesia. Ya pñedefer q como aqñ
 dia de jñenes sancto yo me engolfasse: en predicar mysterios tñ altos / y me extra-
 ñasse a declarar secretos tan profundos: q no aplomasse mucho en exponer aqñ
 lla palabra / y q me passasse por ella algo d corrida: por q officio de excelēte predica-
 dor es / no detar de tocar cosas altas: anni q no pñeda declararlas nego todas. Lo
 que entonces no hize / quiero agora hazer: es a saber / declarar aquella palabra: z d
 clararlo que siento della: y dende agora digo z adenino / que quanto fuere ami pe-
 nosa de exponer / sera a vuestra señoria apazible de leer: por que es palabra tan
 mysteriosa / que ay en ella bien que dezir: y muy mucho que encarecer. Teniendo
 pues al caso / dire entonces / y tomo a dezir agora / que si tener al criado por enmi-
 go es malo / que tener tambien ala criatura por amiga es tñbiē peligroso / y la can-
 sa desto es / que como al físico y al amigo / no le ayamos menester / sino para tiem-
 po peligroso y sospechoso / anni parecer mas sano consejo le seria al hombre / hñ
 yz los peligros: que no apellidar los amigos. Añcho ra de tener a vno por ami-
 go / a tener le por proximo: por que temiendolo por amigo / amar le ha como a miñ
 dano: el qñl amor z amistad causa en ambos a dos alas vezes confusion / z anni alas
 vezes dannacion. Añrad bien señor lo que digo: y anni qñlo dire entonces / yes q
 no digo yo que tener amigos es malo / sino que es peligroso / y trabajoso: y anni di-

nor en los pñe
 dicadores este
 aniso.

o amigo y prox
 imo no es todo
 vno.

Segunda parte de las epístolas

los exemplos
de los malos
hombres.

A penas aya
migo verda-
dero.

go agora de neno: que quanto fuere mayor el amigo / tanto fuera mas peligro el prouar lo: pues no se conoice la estrecha amistad / ni en la extrema necesidad. Yo iuro y creo q no me perjuró / q ay muchos y muy muchos / q se abstendrian de cometer excessos / y anni de perpetuar delictos / sino confiasen en los parientes de q descienden / y no le arrimassen a los amigos q tienen: z assi diosa mi mesalme / q lo vno es vanidad / y lo otro es liniaidad: porq de mi consejo nadie se denria offrecer al peligro con pensar q en mano de su enemigo esta el remedio. De buena razon nadie aia de confiar tanto en los amigos / como chris to de sus discipulos / pues de indios los toro chris tianos / y de pescadores los hizo apóstoles / mas venios y sabemos / q al tiempo de su passion / vno le vendio / y otro le nego / y todos juntos le desampararon / de lo qual podemos colligir: que son muchos los que nos ayu-
dan a comer lo que tenemos / y son muy poquitos los que nos socorren en lo que padecemos. Lae me ami en mucha gracia / que ala hora que dos hombres se topan vno con otro / y se hablan: y comen y andan juntos: y comunican entre si alguna cosa: luego piensan que esta ya la amistad entre ellos para siempre confirmada / lo qual no es: por cierto assi / pues al tiempo de la necesidad: ni quiere dar el vno por el otro vn passo ni anni prestar le vn dncado: de manera q son muchos los conosci-
dos y muy pocos los amigos. Al gran pompeo su grande amigo tholo-
mico le hizo degollar / al buen lucilo seneca su ahijado nero le mandó matar al grã orador ciceron su amigo marco antonio le hizo descabeçar / al fanioso julio cesar sus familiares amigos bñto / y casi o le hñuieron de acabar: de lo qual se puede colligir: q a las vezes vinen los hombres muy mas segñr os entre los enemigos manifestos / q no entre los amigos fingidos. En esta nuestra edad lo q el amigo haze por su amigo es / no anenturar por el la honrra / no poner por el la vida / no prestar le de su hacienda / sino dar le algo de su conciencia propia: es a saber: ayndarle a tomar vengança de algñ enemigo / y ayndarle en algñ pleyto con vn juramento falso. Cosa es de notar y anni para espantar / qñ facilmente da poder vn pleyteante a su procurador para segñir la causa / y para iurar sobresa conciencia: y lo q es para matar de risa / qñiendo el procurador jurado / y anni perjurado no vna sino muchas vezes sobresa anima / de que se llegan a nibosa dos a cñeras jamas rñen sobresa los juramentos falsos que en la anima de su parte ha becho: sino sobresa los pocos o muchos dineros q le ha gastado. En tales amistades como estas digo q no consiento / y de amigos tan perniciosos apelo y me aparto / pues nos niegan la hacienda / y nos roban la conciencia. Si cada vno haze conjuraciõ consigo sobresa los amigos que le han socorrido: y sobresa los que en sus necesidades le han saltado / tengo para mi creydo / q si hallare vno de quien se alabar: hallara ciento de quien se querar. No inmerito dirimos / que es al hombre gran peligro el no acertar en amigo bñeno / y virtuoso: pues no por mas de por quitar nos la gorra: de-
zir nos vna buena palabra / y hazer nos vna gran reuerencia: nos piden prestada la moneda / se nos vana a comer a casa: y nos ponen en escripto la conciencia: de manera / q muchas vezes reniega hõbre del vezino q tomo / y anni de la amistad que trano. O bendita / y sagrada amistad de xpo / con la qual ni tenemos escripto / ni corremos peligro / por q es nro dios tan bñeno / y quiere tã de veras a los suyos q ni nos toma la hacienda / ni nos pertñrba la conciencia. La amistad de dios es fe-

de don Antonio de Guevara. Fol. c.

Jura pues nunca nos falta: es cierra pues siempre nos visita/ es sancta pues nos
retrina nuestra conciencia/ es justa pues no consiente cosa mala/ es provechosa
pues con ella nos comunico su gracia: y es muy rica pues por ella nos da su glo-
ria. Solo dios se puede llamar amigo sancto/ amigo justo/ amigo zeloso/ amigo
provechoso: y aun amigo perpetuo/ pues en los amigos que ha de tomar mira
que sean ricos/ ni se affrenta que sean pobres. De los principes de este mundo: todos
querriamos ser sus amigos/ si ellos quisiesen ser lo nuestro: lo qual no nos acon-
tesca assi con dios/ el qual toma por amigo a qualquiera q lo quiere ser suyo: y esto
haze el sin tener respecto a que sea pobre ni rico/ ni siervo/ ni libre: porque no haze
el tanto caso de los servicios que le hazemos/ quanto haze de amor que le tenemos.
No es hombre dios que nos mira alas manos/ para ver que es aquello que le da-
mos/ ni nos mira a los ojos para ver si le miramos/ ni nos mira a los pies/ para
ver si le buscamos/ ni nos mira ala boca para ver que le dezimos/ sino que solame-
te mira al coracon para ver quanto le amamos. No se desprecie dios/ de tomar
por amigo a lazaro el plagado/ ni a la magdalena la profana: ni a matheo el re-
nouero/ ni a la samaritana adúltera/ ni a zacheo el rico/ ni a simon el leproso/ ni a
yuda el ladrón. No sin lagrimas de placer lo digo/ esto que quiero decir: y es
que de ninguno que viene ala casa de dios/ preguntan quien aya sido: sino que sola-
mente le preguntan que tal desea ser: ni aun tampoco le preguntan de donde vie-
ne: sino adonde va/ porque dios nuestro señor no mira el puesto de donde tiramos
sino al blanco a do assestamos. Segun es poco lo que valemos/ y poco lo que po-
demos/ y poco lo que tenemos: y poco lo que hazemos: sino nos rescibiese dios
en cuenta los buenos deseos: jamas allegariamos a ser sus familiares amigos:
lo qual no es asien el amor mundano: a do ni resciben en cuenta los buenos deseos
ni tienen memoria de pagar los servicios. Si es verdad q no para mas tomamos
los amigos: de para q nos enseñen lo q emos de hazer/ y nos socorran lo q he-
mos menester: ofaria yo desir en tal caso/ q a dios/ y no a otro aniamos de tener por
amigo: pñeza ninguno de los q el tiene por suyos dera hazer necesidad: ni padecer
necesidad. Esto pues es lo que yo dire el otro dia predicando: z sino os da ya por sa-
tisfecho de riades de hablar con el doro/ al fero: para q os ordene unas pildoras
con q purgue ya la cabeça: recupere ya la memoria/ y entenda ya la escriptura. No
mas sino q nro señor sea en vuestra guarda/ y amide su gracia para que le sirva.
Amén. De granada a. xj. de mes de octubre. Año. m. d. xxiij.

habla de la as-
mistad que di-
os nos tiene.

no mira Dios
do partimos
sino para do
vamos.

¶ Letra para una señora y sobri-

na del anctor/ que cayó mala de pesar que hūno por
que se le murió una perrilla. Es letra cortesana y cō
palabras muy graciosas escripta.

¶ Sobrina querida y señora lastimada.

Segunda parte de las epistolas



Espues que vimos lo que escri

nen de alla por vna carta / y supimos la ocasion de vnestra tristeza / tengo por imposible ayays vos alla tanto llorado: quanto aca todos vnestros dndos hemos reyno. No os marauilleys señora desto que digo / pues así fue / así es: y así sera: que a do vnos perecen otros se salvan / a do vno se affama otros se infaman / y a do vnos rien otros lloran / y la causa desto es / que como ay ratas mndanças en esta vida: y no ay cosa estable en ella: jamas los hombres tienen vn querer: ni cosa ninguna en vn ser. Así como en vna parte de la mar haze bonanca / y en otra tempestad: y en vna parte de la tierra atruena / y en otra haze sol: así acontece muchas vezes a los hombres / a vnos / o los quales les done la cabeça de reyn / y a otros les escnezen los ojos dellozar. Y pues está cierta la calma despues de la tempestad: como es la tempestad despues de la calma: seria yo de parecer / que nadie se ensoberneciese con la prosperidad / ni que tampoco desesperasse con la aduersidad: porque al fin al fin / no ay pesar q no se acabe / ni aun ay placer que no abite. Han nos acá dicho / y hemos por vna carta sabido / que se os inurio vna vnestra perrilla de parto: la muerte dela qual os ha cansado tanta pena / que os dio luego vna rezia calentura / y estays muy mala en la cama: y para desiros la verdad: aquella vnestra pena fue la causa de toda nuestra rifa. Todas las cosas desta vida se han de tomar en vna de tres maneras: es a saber / que o se han dellozar / o se han de reyn / o se han de dissimular: mas este vnestro negocio / mas es para reyn / que no para dissimular: pues amastes como vana / y llorays agora como liniana. Don gaspar de gnenara vnestro primo y mi sobrino / me ha mucho rogado y con palabras muy tiernas perñadido / a que os vaya a visitar / o os embie a conolar: y para mas me conuertir / ha jurado y perjurado / que en el grado que yo sentia la muerte de doña francisca mi hermana: tanto y mas aneys vos sentido la muerte de vnestra perrilla. Un niño quando nasce / ni sabe andar / ni sabe comer / ni sabe hablar: mas innto con esto luego sabe llorar: de manera que no eita la culpa en quello: amos: sino en aquello por que lloramos. Nuestra madre en alloro por su hijo abel / iacob lloro por ioseph: daniel lloro por abisalen / anna lloro por thobias / hieremias lloro por hierusalem / la magdalena lloro por sus peccados / sant pedro lloro por su reniego: y christo nuestro dios lloro por su omigo lazaro / y vos señora por la muerte de vn perrito / el qual lloro jamas de nadie lo oy: ni ann en libro lo ley. Como no sean otra cosa las lagrimas que lloramos / sino vnas gotas de sangre que destilan del coracon por los ojos: en mucho cargo echa el que por muerte de su amigo llora: y estinio esto en tanto grado / que se ha de tener en mas el llorar vna lagrima sobre la sepultura / que el auer le dado toda su hazien da en vida. El officio de andar ha se de atribuyr a los pies / y el officio de hablar ala lengua: y el de trabajar alas manos / y el de llorar al coracon: porque los ojos no son sino vnas alquitaras por do el coracon llora / y vnas puertas por do sale la vista. Pues como el triste del coracon este en el centro de las entrañas encerrado / y como no tenga pie para andar / ni manos para obrar: con la lengua mania

el bien y el mal
todo ha fin.

las lagrimas
siempre son del
coracon.

de don Antonio de Gueuara. Fol. ci.

fiesta lo que ama y con las lagrimas pregona por lo que pena. Si como venimos
ojos que lloran viessemos tambien el coraçon del que llora: quantas lagrimas le
viessemos llorar/ tantas gotas de sangre le veriamos del coraçon salir: de mane-
ra que si en el coraçon no hubiese tristeça/ jamas saldria por los ojos lagrima. De-
go esto señoza sobrina: para decir os que deniades de amar mucho a quella perrilla
pues tan sobrado sentimiento aneya hecho por ella/ porque para atinarlo a vno
ama o lo que aborresce: no han de mirar lo q con la lengua alaba: sino aquello por
que en coraçon sospira. La lengua no puede renelar/ sino los pensamientos que pe-
samos/ mas las lagrimas son las que deicnbren los amores que tenemos/ y de a-
quies/ que en los hombres y aun en las ningeres/ puede ser las palabras fingidas
mas las lagrimas que lloran siempre son verdaderas. Testimonio falso es/ decir
los hombres/ que son lagrimas fingidas las que lloran las ningeres/ lo que
puede acontecer en este caso es/ que lloren en ellas por vna cosa/ y digan que lloran
por otra/ mas llorar ellas debnrla: cosa es que ni ellas pueden hazer/ y que nadie
la de ne creer. Qnelloren ellas por vno y digan que lloran por otro/ ni dello las a-
laba: ni aun por ello las condenno/ porque es el coraçon generoso y valeroso: no ha
de aver en el cosa mas abscondida: que es aquella que el mas ama. A dicho pregu-
ta el que a otro pregunta/ porque esta triste/ porque lloza/ o en que piensa/ o de que
se quera/ y si es importuno alguno en lo preguntar/ ha de ser el otro muy grane en
le responder/ porque a la hora que vno dice/ porque lloza/ a la hora descubre que es
lo que ama. Todo esto digo señoza prima/ para en defensa de vnestros sospiros: y
para fanozecer a vnestras lagrimas/ las quales yo creo que derramastes con po-
ca deuocion/ aun que muy de coraçon/ pues me certifican todos/ que ni se os alfo-
ra la calentura: ni aun os lenantays de la cama. Para cõfesaros la verdad: yo no
me maranillo que llozeys/ mas escandalizo me de lo por que llozays/ pues os seria
mas honroso/ y aun mas provechoso/ llorar si quiera vn peccado/ que no llorar
por vn perro. Siendo como vos soys en sangre y lustre/ en vida honesta/ en patri-
monio rica/ en gesto hermosa/ y en conuersacion sabia: no pnedot *en* paciencia
de aver pnesto vnestro amor en vna perrilla/ que como dice el diuino platon/ tales
el que ama/ quales es aquello que ama. Como sea tan grandela fuerza del amor/ que
del que ama y de lo que se ama se haga vna misma cosa/ tiene se por cierto/ que si a-
mo cosa racional/ me tomo racional/ y si amo algun bnto me tomo bnto/ de lo
qual podemos inferir q pues vncitro amor pñistes en vna perra/ q sin ningun a-
culpa os podemos decir cucita/ cucita. Yo he gran vergnença/ y aun ay na diria q
tengo affrenta/ de ver os aver pnesto el vnestro buen amor en vna perrilla: el qual
hecho ha sido de ninchos mirado/ y de todos murmurado/ y assi dicsa mi me sal-
ue/ q tienen mucha razon/ porque nadie de ne poner los ojos/ ni ocupar sus pen-
samientos/ sino es en do tenga su coraçon bien empleado/ y q le sera su amor bien
agradescido. La mejor pieça del cuerpo es el coraçon/ y la mejor alhaja del coraçon
es el amor/ y si esto no se acierta a estar bien empleado: tenga se su dueño por el bo-
bre mas desdichado del mundo: de manera q no sabe bien vivir el q no sabe bien
amar. Yo no se q fructo sacayades del amor de vna perrilla/ y q era el reconoisci-
miento q ella por el amor os dana: sino era hechiros de pelos: ensuziaros la sala do
mir en el estrado/ cargar os de plugas/ tabonar la en el verano: acostar la con vos en

correfana re-
prehension.

la vida anda
con el amor.

Segunda parte de las epístolas

el invierno/ladran quando dormiades: y reñir si tocan en ellas las moças. Ahas
 ann y allende de esto no contenta con darle el mejor bocado de lo que comiades/ y
 de poner la con carcabeles de plata/ y de collares de seda/ andanades siempre co
 muy gran sobre salto/ sobre si las moças la guardan/ o si los q entravan la bur
 ranan: de manera que algunas vezes era a vos importuna/ y a los de vuestra casa
 muy enajosa. De vos otros dos/ no se qual fue mayor la dicha de la perrilla/ en ser
 de vos tan amada o la desdicha vuestra en querer a un tál ruyñ cosa: ann que no
 dero de conocer/ que ay muchos en la corte dera/ y ann no le os de vuestra casa/
 que tienen envidia ala perrilla: lo vno por llamarle vnestros: y lo otro por gozar
 de vnestros regalos. Tambien quiero dezir os: que tener un mono/ un gato: un pa
 pagayo/ un toro y un cergerito: no ay en ello culpa/ ni a necosa deshonesta: co
 tal condicion que no emplemos en ellos mas que los ojos para ver los trenciar/
 y las orejas para oyr los cantar/ mas no el coraçon para azerlos de amar: por q
 a los semejantes coriros/ abasta que los regalenos/ sin que los lloremos. Para
 hazer como hazeys tan gran sentimiento por una perrita/ pareseme que excede
 ya los limites de señora honrada/ y ann de muger christiana: porque la gri
 mas christianas: nadielas denllozar por lo que perdio/ sino por lo que offendio.
 Si pusiessen delante el alcalde de caratan/ la muerte de vuestra perrilla/ y los de
 meritos de vuestra vida/ yo juro q nngasse aq buen rustico/ q por muerte de la pe
 rrica riesen/ y q por vuestras culpas llozasen/ en lo q li vos quereys pensar/ ni
 ann yo ruiar: por q vos y yo sentinno lo q perdemos y no haze mos cuenta de
 lo en q peccamos. Ahas razon seria q os acordassedes del dios q oscrio: q no de
 la perra q ie os murio/ q dios nuestro señor dio os animacõ q le rnyessedes/ y en
 tendimiento con q le conociesse des/ mas la desuennrada de vñ a perrilla no tenia
 mas de lengua para ladrar os y dientes para morder os. La mayor lastima que a
 neys de tener de vuestra perrilla es/ el no la azer dado sepultura honrada: y de no
 le azer llamado para su enterramiento ala cofradia de la misericordia/ porque de
 sta manera/ absolneria se con la bñlla: y rezaran todos los cofrades por ella. Del
 magno alexandro leemos/ q enterro a su canallo/ y angusto el emperador a un pa
 pagayo/ y nero el crnel a un toro/ y virgilio mātmano a un mosquito/ y como do
 el emperador a un mono/ y el principe helio habalo enterro tã bien a un pararico:
 en cuyas obsequias oro/ y enyo cuerpo embalsamo. Bien tengo para mi creydo/
 q si esto que aq i escrino/ bñnierades antes leydo en alguna escriptura/ o oydo a
 alguna persona/ no dñdarades de dar sepultura a vuestra perrilla: ann q para d
 zir os la verdad: por muy peor tengo las lagrimas q por ella llozastes q no los se
 pulchros q ellos a sus animales hizieron. Otro desnydo muy grande bezistes/ y
 es que no llamastes ala comadre gallarda para el parto de vuestra perrilla: ni fuy
 stes a sant chrison a en romeria: ni le cenistes el cordon de sancta quiteria: porque
 desta manera ya pudiera ser/ q ella escapara del parto: y vos a borrarades el llozo.
 Tambien es de crecer: q tendriades para su parto algunas gallinas para caldos al
 gunos buenos pa torreas: y algunas cõferva para los desmayos/ y algunos pañales
 para embolner los cachorritos/ y si esto señora es assi: partamos como tio y sobri
 na: en que tomeys para vos las lagrimas: y me deys a mi las gallinas y confervas.
 Derada espues señora las bñrlas a parte/ sea la conclusiõ de todo esto: q os de reys

nota estas pa
labras.

dellozar y os comieçey a lenantar: por que de otra manera/ no lo atribuyremos ya a burla: sino a locura. No mas sino q n nuestro señor sea en vnestra guarda: y a mi desu gracia que le sirua. De burgosa. viij. de hebrero. añ. D. xxiij.

El Razonamiento hecho a la sere

nissima reyna de francia: en vn sermon de la transfi-
gnacion/ en el qual se toca por muy alto estilo: el ma-
nienso amor que chris to n ostmo.:

Cañy alta pñincesa/ y ierenissima señora.



L mas antiguo entre los anti-

gnos/ y el mas famoso entre los famosos adagios/ o prouer-
bios: es aqnel que dixo el oraculo de apolo a los oradores ro-
manos: es a saber/ nosce teipsum: z ne quid nimis: yes como
si dixera. Todo el bien dela república esta: en que cada vno co-
nozca a si mismo/ y que nadie se enmuestre en lo que hiziere estre-
mado: por que la pzelupcion acarrea peligro/ y todo estremo
trae trabajo. Palabras mas bienes/ y sentencias mas com-
pendiosas que fueron estas/ ni se podria dezir ni ann en libros leer: porq hablando
la verdad: si cada vno considerasse para qnã poco es: a nadie juzgaria por malo: z
li nadie no quiesse tomar todas las cosas tan por el cabo/ no se bariã tantos yer-
ros en el mundo. El hombre que en la conuersacion es presumptuoso/ y en los ne-
gocios es cabeçudo/ o porfiado/ nadie le dene tener envidia: ni menos arrendar-
le la renta/ pnes agna arriba nada: y contra viento pesca. El mucho comer/ y el
poco comer es estremo: el mucho frio y el mucho calor es estremo/ la mucha absti-
dancia y la estrecha pobreza es estremo: de lo q l podemos inferir: q sola la virtud/
es la q nunca declina del siel/ y solo el vicio es el que jamas cufre en el. Llamar a
vn hōbre hōbre estremo/ es dezirle la mayor injuria del mundo: por que el hō-
bre cabeçudo/ y estremo no esta a dos dedos de tornar se loco: pnes no es otra
cosa locura/ sino hazer cada vno lo q se le antoja. Si esto pnes es verdad/ como es
verdad/ porq dize oy el enāgelio/ q en el monte taboz hablanã con xpo moysen/ y
helias/ del exceso q ania de cumplir en hiernsalē: pnes toda cosa es excessina/ no pne
de carecer de culpa. Quien con verdad podra dezir/ q aya cosa q dios no pueda: y
haga el cosa que no dena. Dize el enāgelio/ q no lo que antir de exceso quem cō
pletum erat in hiernsalē: es a saber: que hablan en entre si de vn gran exceso q
chris to ania de hazer en hierusalē: las quales palabras: parece que de solo oy las
se offenden las orejas/ pnes es condicion de dios: q no pueda cosa superflua hazer
ni en obra ningna pnea errar. No solo no sería dios: mas ann sería hombre: y
no de los muy buenos/ el q pndiesse peccar/ y en algñ negocio errar/ mayormēte
q en ygnal grado estã: el q cōmetea algñ peccado/ y el q haze algñ exceso. Exami-
nemos pnes agora la vida del bnē jesh: y veamos si por caso toparemos en q fue

adagio y prou-
berbio y refrã
es todo vno.

habla del hō-
bre pzelupua-
oso.

Segunda parte de las epistolas

en la vida de
christo no ha-
yo exceso.

el estremo / o en que hizo algun exceso / pnes toda la vida de christo / no fue sino
vn relor por do nos regimos / y vn blanco a do asseitanos. No diremos que hizo
exceso en el comer / ni en el beber / pnes nos consta por verdad / que en aca-
bando el baptismo / ayuno en el deserto quarenta dias arreo. No hizo christo ex-
ceso en el vestir / ni tampoco en el calçar / pnes no leemos del que tuuiesse mas de
dos tunicas / y no sabemos si calçana ann sandalias. No hizo rpo exceso en el dor-
mir / ni tampoco en el bolgar: pnes por oyar se passana muchas noches sin sueño
y cabe el pozo de samaria le hallaron casado. No hizo christo exceso en las pala-
bras que dezia / ni ann en los sermones que dezia: pnes dezian del sus enemigos / q
nunca hombre assi hablo / y delante los ihezes muchas vezes callo. No hizo chris-
to exceso en la ley que nos dio / ni en los preceptos que ordeno: pnes en su euan-
gelio no manda cosa profana / y a los profesores del prometela vida eterna. No hizo
christo exceso en allegar para si mucha riqueza / ni ann en quitar lo necessario pa-
ra la vida humana: pnes por vna parte binian el y los de su colegio de limosnas / y
por otra parte permitia que coligessen el y los suyos las espigas de los campos. Pa-
ra dezir verdad / y sacar este negocio a claridad / el exceso que el bendito jeshu hizo /
no fue en el comer / ni en el beber / ni en el dormir / sino solamente en el amar: porq
todas las obras que christo hizo fueron finitas: excepto el amor con que las hizo /
que fue infinito. Si de vna parte se pusieran los tormentos que christo padescia / y
la sangre que derramaba / y las lagrimas que lloraba / y de otra parte se pusiera el
inmenso amor que nos tenia / sin comparacion eran muy mayores sus amores /
que sus dolores / por que en el aro de la cruz fenescio su passion / mas no su afficion.
En todas las cosas fue christo hombre reglado / fue medido / y fue comedido / ex-
cepto en el amor que a todo el mundo tubo / el qual fue tan exesivo / y tan sin medi-
da / y peso que excedian las fuerças de la humanidad / y oian / y sabia ala diuinidad.
en vno que fuera solamente hombre / y que no fuera dios y hombre como era / re-
pugnana poder tanto amar / y ann tanto por lo que amana padecer: porq comu-
mente mas muestran los hombres su odio en las palabras que dicen / que no en
las obras que hazen: mas christo nuestro dios mas amo que hablo. Que hno en
christo cois que no padesciese: y que tubo con que su amor no nos mostrasse. Aho-
stro nos christo nuestro dios su amor con sus benditos ojos / pnes con ellos llozo
nros peccados. Ahostro nos su amor cõ sus pies santos pnes cõ ellos andana predi-
cãdo por los pueblos. Ahostro nos su amor cõ sus sagradas manos / pnes cõ el ta-
cro de ellas sanaba los enfermos. Ahostro nos su amor con su dulce lengua / pnes
con ella dio a todo el mundo tanta y tan buena doctrina. Ahostro nos su amor
con su sagrado cuerpo / pnes no hno en el miembro que no fuese atormentado.
Ahostro nos su amor con su coraçon bendito / pnes amo con el a todo el vniverso
mundo. Sea pues la conclusion / q si mas miembros christo nuestro dios tuuiera
mas insignias de amor nos mostrara / porq de su proprio natural / era christo tier-
no en el perdonar / y constante en el amar. Podemos tambien dezir / q si christo hi-
zo exceso fue en la demasia del sangre que derramo / pnes es cosa cierta que abasta-
ra para remediar millares de mundos vna sola gota. Hizo tambien exceso chris-
to en permitir que tantas espigas traspasassen su celebr / tantos clanos rompief-
sen sus carnes / y tantos açores abriesen sus espaldas / y tantos dolores atormentas-

de don Antonio de Guevara. Fol. ciiij.

sen su cuerpo: los quales dolores excedieron a los de todos los martyres: por que
 ellos solamente sentian los suyos: mas christo nuestro redemptor sintio los que
 padescia: y los que ellos auian de padecer. Y fue tambien excessivamente grande
 el pesar que christo tomo: y la compassion que tubo de todos los hebreos: que a el
 mataran: y de todos los peccadores que a su padre offendian: y fue este dolor en
 christo tan grande: que se puede creer que nadie en esta vida aya tomado tanto placer
 de ver a sus enemigos perdidos: quanto pesar tomo christo de no merecer los he-
 breos que fuesen perdonados. Entre todos los excessos el mayor exceso que chris-
 to hizo fue el mucho amor que nos tubo: y en las obras que hizo de enamorado:
 por que nadie en esta vida supo asi amar como christo amo: ni ann mostrar el amor
 como el lo mostro. Ahoysen y elias: no hablanan con christo de la hacienda que ellos
 tenian: ni del gouierno de su casa: ni ann del estado de la sinagoga: sino como ania
 en bierusalem de padecer: y por todos alli de morir: la qual passion elania de pa-
 decer con excessivo dolor: y con extremado amor. Si diligitis me mandata mea
 seruate: deua christo a sus discipulos y es como si les diera. No os engañeyis dis-
 cipulos mijs: en dezir que me quereys mucho: si por otra parte os deschuyday: en
 lo que toca a mi seruicio: pues yo no me contento con quereros bien: sino que tan-
 bien os hagobien. Si profundamente se miran estas palabras de christo: hallare-
 mos: por verdad: que el verdadero amor de dios: no solo consiste en el affecto: sino
 en el effecto: quiero dezir que a dios nuestro señor mas le plazen las obras buenas:
 que no los deseos sanctos. El que es flaco: y enfermo cumple con solo amar: mas el
 que esta sano y rezo: deue amar: y obzar: por que christo nuestro dios: accepta el
 no poder: y desplaze le el no querer. Antea en las diuinas letras habla la escriptu-
 ra sacra del amor: que no hable luego de lo que el enamorado ha de hazer: por
 que dezir christo: si diligitis me: mandata mea seruate: es dezir: que entonces de
 verdad le amamos: quando sus sagrados mandamientos guardamos. En otra
 parte dice christo. Diligite inimicos vestros: y benefacite his qui oderunt vos: y
 es como si diera. Amad a vuestros enemigos: y haze bien a los que os persiguen:
 de lo qual podemos inferir: que no para christo en dezir que amassemos: sino que
 tanamente con el amar: obzassemos. En otra parte deua tambien la escriptura sacra.
 Vanis in altarium semper ardebit: et sacerdos nutrit illum in lignis: y es
 como si diera. En el templo que esta a mi dedicado: y en el altar que esta para mi
 consagrado: quiero que aya siempre fuego: y que este bien encendido: y uno de los
 sacerdotes tendra cargo de mantenerle de leña: y de atizarle: por que no se muer-
 a. Bucho es aqui de amar: que no se contento dios: con ordenar que en su tiempo
 bueniesse fuego de amor: sino que tambien mandando: que echasse en el leña de bue-
 nas obras: por que assi como luego se muere el fuego si no le atizan con leña: assi ta-
 bien se anibia luego el amor: si no entremiene buena obra. El fuego sin leña muy
 presto se torna ceniza: y el amor sin obra muy presto se acaba: de manera que en casa
 del hombre enamorado: ni el coracon ha de holgar de amar: ni la mano de obzar. Di-
 ra el philosopho: que el habito se engendra el acto: y dira el teologo que el buen amar se co-
 serua con el bien obzar: de lo qual podemos inferir que entonces amamos a dios quando en
 lo que podemos serminamos. De este es excessivo amor: que yo no tubo: dije hieremi-
 as. cap. xxxi. In charitate perpetua dilexite: y es como si diera. Yo niamos co-

A christo peso
 mas de la per-
 dicion de los
 hebreos que de
 su passion.

Segunda parte de las epistolas

nadie ama sin
interés.

La sangre de
cristo lueso
tuno eficacia.

mo los otros aman/nies mi amor como son los otros amores: por q amo a los
míos con charidad/ y tracto a todos con piedad/ y lo que es mas de todo/ q jamas
cesso de amar/ ni me canso de bien hazer. Es agora aqui de notar/ q si algno se d
termina de amar alguna coia/ es por algun bie q vee en ella: así como si ama yna
piedra es por su propiedad: z si ama el manjar es por ser sabroso/ y si ama el oro es
por ser precioso/ y si ama ala musica es por q le alegra/ z si ama ala muger es por q
le paresce hermosa/ de manera que nadie se arroja a amar alguna coia/ sino entie
de q es algun bien en lo que ama. No es por cierto tal el amor que anda entre dios
y mi z mi z dios/ pues no veo coia en mí por que se enamore de mí: lo qual pares
ce claro/ en que mis ojos no miran sin olindades/ mis orejas no quieren oy/ si
no mentiras/ mis manos no tratan sino en rapiñas/ y en mi coraçon no ay/ sino
coddicia: por manera que en mí rite persona no ve dios cosa por que me ame: z
ve muchas por que me aborrezca. Para remediar el bendicto jesu los peccados
que en nosotros vee/ y las ingratitndes que en nosotros halla/ acnerda de socor
rer nos cõ su misericordia: y dar nos de su mano la su muy bendicta gracia: mediã
tela qual hagamos algunas buenas obras/ de que el mismo se enamore/ y que cõ
nuestras animas se requiebre. El sant pedro que le nego: y a sant pablo que le yna
a perseguir/ y a sant matheo que estana recambiando/ y alladron que andana sal
teando: nunca por cierto atinaran ellos a su casa/ si el primero no les diera su gra
cia/ por que si esta en nuestra mano el caer/ en sola la de dios esta el nos levantar. El
amor nunca oydo/ o enamorado nunca visto/ el qual contra la orden de amar po
ne de su casa el amor/ y ann las ocasiones para amar/ de manera que los amores
q ay entretz mi/ o buen jesu son que tn me das ann con que te enamores de mí. Di
zir dios como diro por el propheta/ in charitate perpetua dilexite/ es decir que el
amor con que el nos ama no es caduco ni transitorio/ sino que es firo y muy per
petuo lo quales así verdad/ pues primero nos haze con su gracia a si acceptos/ q
por nras buenas obras mereçamos ser sus amigos. Nuestro bñe dios si nos ama
amamos en bien/ amamos con bien/ y ama nos para bien: mas el mudo y los ama
dores del mudo/ no nos aman sino mal/ y con mal y para mal: por q ya nadie quie
re a nadie bien por sola charidad/ sino por su vtilidad. In charitate perpetua me a
ma tu o amores de mi aia/ y o redemptor de mi vida/ pues el amor que tn nos tie
nez es tnyo/ el provecho que del se sigue es mio/ por que en los amores que tienes
tn a tn scriaturas: no pretendes en ellos otra cosa/ sino es mostrar nos tn su ma
bondad y emplear en nosotros tn gran charidad. In charitate perpetua nos a
mo el bendito jesu/ pues en el gran dia de su passion/ no fueron bastãtes los tozme
tos de su cuerpo ni ann las maldades de su pñeбло: a poder refiriar su su ma bõ
dad/ ni agotar su gran charidad/ pues con gemidos inenarrables. y lagrimas ir
remediables rogo por los que le crucificauan/ y perdono a los que le offendia. In
charitate perpetua nos amo nro buen christo: pues ala hora que el acabo de orar
acabo de espirar/ y acabo su sangre de derramar/ Inego sacó fructo de su passion y
tuno eficacia su oraciõ/ pues sant pedro se arrepentio/ el ladrõ se conuertio/ el cen
turio le reconocio/ y muchos de los plebeyos heria sus pechos y se arrepentia d
sus peccados. Quã malo de ne ser el peccado/ y quãto dios denia estar del mundo
enojado: pues fue necesario q primero el hijo orasse y llorasse y murriese que su pa

de don Antonio de Gueuara. fol. ciiij.

dre se amasse y a nosotros perdonasse. En charitate perpetua nos amo el redemptor del mundo: pnes el dia que espiró en la ara dela cruz/ el anima setne para el mibo/ el cuerpo quedo en el sepulchro/ la sangre quedo derramada en el suelo/ el colesio apostolico todo fue desparjado/ y solo el amor que nos tenia quedo todo junto: porque si al buen jeshu se le acabo la vida que tenia/ no se le acabo el amor con que nos amana. No rogo por bistantum: sed pro his qui credituri sunt in me: ioanis. xviii. dezia chrisito hablando con el padre la noche de su passion/ y es como si diera. No solo te ruego padre por los doze apostoles que me aman/ y por los sete ita y dos discipulos que me siguen/ mas aun tambien te ruego por todos los fieles que en mi han de creer: y a mi han de amar: para que assi como tu y yo somos vna misma cosa en la diuinidad/ seamos ellos y yo vn cuerpo mystico por charidad. Redemptor de mi vida/ o reparador de mi alma: que padre vo hazer para tu servicio con q pagare yo algo de lo mucho que te deuo. Si no soy bastante de regraciar te las mercedes que me hazes cada hora/ como se te bastate para agradecer te los amores que me enestras a mi alma. Las palabras que chrisito dixo en aquella oración dignas son de notar/ y dellas nos aponechar/ pnes no siendo nosotros nascidos/ ni aun nuestros abuelos/ ni visabuelos/ con tanta eficacia rogo al padre por la salnacion de todos los de su yglesia/ como rogo por los que estan con el en la cena de manera/ que el bendito señor/ como por todos aia de morir/ por todos quiso rogar. Finalmente es de creer/ y en ello no dubdar/ que pnes nuestro redemptor se acordó de nosotros antes que viniessemos al mundo/ que tambien se acordara de los q estan en su servicio/ pnes no ay so el cielo nombre que sea a dios tan accepto/ como es el nombre de chrisito/ mayormente/ si el chrisitiano es virtuoso. No vaca de alto mysterio querer chrisito nuestro dios el jenes en la noche orar: y luego el viernes siguiente morir: en lo qual se nos da a entender: que muy poco aponechara/ ser redimidos por su muerte/ sino merecemos ser chrisitanos por su oracion: porque los indios y los gentiles pueden sepzeiciar q fueron redimidos/ mas no se pueden alabar que sean con nosotros chrisitanos. La sangre que chrisito derramo estendió se a los peccadores y a los iustos/ mas la oracion que chrisito oro no alcanco sino a los que eran del escogidos: lo qual parece claro en las palabras benditas de su oracion/ por que en dezir como dixo: que rogana por los que en la ania de creer/ es dezir: que no rogana por los que de la ania de descreer. Dime yo te ruego chrisitiano/ si chrisito no rogara por nosotros/ que tuera de nosotros. Si en la yglesia de dios ay o y alguna obediencia/ y paciencia/ y ay alguna charidad/ y humildad/ y ay alguna abstinencia/ y continencia/ todo se ha de atribuyr al amor q chrisito nos tñe en la oracion/ que al padre por nosotros hizo/ por que cō la sangre redimio nuestra desgracia/ y con la oracion nos alcanco la gracia. Que ame vno a los presentes/ y a los ausentes/ y que ame a los virtuosos/ y a mi a los inuirtuosos: cosa es que passa: mas amar a los aduenderos y que no son nascidos/ cosa es nica vista/ ni oyda: sino fue en chrisito nuestro redemptor/ el qual a boz resce a los malos que son virtuosos: y ama a los buenos aun que no son nascidos. Andan entre si tan pareados la muerte y la vida/ el amor/ y el del amor/ el que ania y lo que se ama que al fin todo se acaba en la postrera hora: de manera: que en vn atomo y momento se arranca de nuestras carnes los dolores que padecemos/ y los amores que tenemos. No

nota predica-
dor estas pala-
bras.

chrisito ama al
bueno por nas-
cer y aborrece
al malo nasci-
do.

Segunda parte de las epistolas

es por cierto desta librea: mi se hizo en esta turquesa: el amor con que christo nos ama y lo que el quiere a su sancta yglesia: pues su amor començo antes que començasse el mundo: y no acabara de amarnos anni el dia del iuyzio. Sea pues la reuolucion de todo lo dicho: que el exceso de que habla na oy en el monte tabor: fue de los excessivos dolores que allichristo ania de padescer: y del inmenso amor que alli nos ania de mostrar. Aqui por gracia y despues por gloria: ad quam nos perducatur dominus Amen.

Carta para el conde nasaoth

y marques de cenere: en la qual le declara el amor

por que los dela secta de mahoma vnos sellaman moros otros sarracenos: y otros turcos.

Y a mi muy illustre señor: y mi muy especial amigo:.



Enor illustre os llamo

por la illustre sangre que tenays de vuestros passados: y llamo os amigo por la estrecha amistad que ay entre nosotros: la qual es tal y tan verdadera: que dubdo yo la pueda nadie mejorar: ni sea bastante para la empozar. En una diez dias q en la camara de su magestad me encomendo vii secreto q le declarasse: y me propuso una dubda q le absoluiesse: en la qual despues aca yo he andado escudriñando: y he estado estudiando con toda presteza: y sin ninguna pereza: por que muy iusta cosa es: haga yo lo que vuestra señoria manda: pues no sabeya negar ni e cosa que os pida. Si le parece q he tardado en responder a su demanda: y en cumplir mi promessa: y o le iuro por vida suya y por la salvacion mia: que

la hystoria es: trasia qere estudio estafio.

no ha sido por no la vnscar: sino por no la hallar: por q siendo como es su demanda tan estrana: no la podia yo hallar sino en alguna hystoria muy peregrina. Como vos señor: soy hombre de tanta lealtad: y soy amigo de tanta verdad: no osaria yo escreniros cosas fabulosas: ni hystorias inciertas: mayormente q en la camara de su magestad: ay personas tan anisadas en lo q dicen: y tan entendidas en lo q lee: q ni se dexaran enganar: ni consentiran a nadie mentir. Fue pues señor la dubda que me encomendastes que os vnscasse: porque el turco sellamano el gran turco: y por que los dela ley de mahoma sellamā vnos sarracenos: y otros sellaman moros: y otros sellamā turcos: como sea verdad q todos ellos figā vnafecta y reconozcan por señor a mahoma: Seos señor: mi Marques de zir: q es de tal condicion vuestra dubda: que a nadie vi en ella dubdar: y a mi es hystoria de q pocos

de don Antonio de Guevara. fol. cv.

se han puesto a escreuir: a cuya causa me ha sido muy dificultosa d hallar: y no po
co enojosa de copiar. Sera pues el caso: que para declarar bien en dnda / y para
que no le quede ningun escrúpulo de su demanda: yo anre de tomar algo de lexos
la correndilla: por que la hystoria es algo entricada de escreuir / ann que despues d
escripta es sabrosa de leer. Veniendo pues al caso: ancyos enoz de saber / que en
asia la menor ay vna tierra / que encierra en si muchas y diuersas tierras: las qua
les todas juntas sellaman la gran turquia / la qual por la parte del oriente llega ha
sta armenia la menor: y por parte del occidente llega hasta el pielago cinico: y por
parte de setentrion: llega al rio enromio: y por parte del medio dia: llega al monte
pirbuniaco. En esta tierra de turquia hacia la parte de armenia / no lexos del mō te
patō lolia aner vna ciudad antiquissima / que ania nōbre troconia / y los moza do
res della sellaman a los troconicos / y deipnes q los scithas entraron a poblar aq
lla ciudad y tierra / y como no acertana a dezir troconia / llaman a la turquia: y a
los moza dores della llaman a turcos: de manera que de troconia descendio este
nombze turquia. Dentro desta tierra turquia: ay muchas y muy diuersas prouin
cias / es a saber / la prouincia de licania / cuya cabeça es la ciudad de yconio. Ely
tambien otra prouincia que sellama capadocia / cuya cabeça es la ciudad de cesa
rea. Ely tambien alli otra prouincia / que sellama y sanra / cuya cabeça es la cin
dad de elencia: y lo es agora otra ciudad que sellama briquiana. Ely tambien alli o
tra prouincia que sellama la jonia: cuya cabeça es la famosa ciudad de epheso / q
por otro nombze sellamo antiquissimamente quisquiana. Ely otra prouincia que
sellama la paslonia: cuya cabeça es la ciudad de gernapolia / en la qual se solia ha
zer la masina purpura de toda la asia. En esta tierra que sellama turquia: asico
mo en ella ay diuersas tierras y prouincias / tãbien viuen en ella gentes de diuer
sas naciones: y varias condiciones: es a saber / asianos / griegos / armenios: iar
racenos / iacobinos / indios / y ann christianos / los quales todos reconosce al grã
turoo por rey / ann que no todos gnardan su ley. Esto presupuesto / es agora aqui
de saber / que en el reyno de palestina: q es en la comarca de damasco / ay tres muy
antiquissimas arabias / es a saber / arabia felix / ad es sita la mayor siria / y arabia d
ferra q es cabe egypto / y arabia petrea: ad o cae la tierra que llaman indea. Al ca
bo desta arabia petrea / q es de la otra parte del rio jordan y del monte libano aua
antiguamente vna gente que llaman a los sarracenos: los quales tenia por me
tropolis / y su principal ciudad / a un lugar q ania nombze sarraco: de la derivacion
del qual nōbre sarraco sellamaron ellos los sarracenos. En los siglos passados
eran estos sarracenos tenidos por hombres / que naturalmente tenian mas abili
dad para pelear con los enemigos / que no para arar / ni labrar los campos: por
que en las guerras cufrian muchos trabajos / y en la paz eran muy sediciosos. En
la reputacion que agora son tenidos los suyos / aca en el poniente / erã tenidos en
tonces los sarracenos alla en lenante: de manera que ningun principe otana en a
sia y a la guerra si no llenaba de los sarracenos vna buena vanda. Siendo pues
en roma emperador de los romanos: vno que ania nombre eraclio: el qual como
passassen en asia a hazer guerra al rey de persia / embio a rogar a los sarracenos: le
viniesen a ayudar y a fernir en aquella guerra: inradole y prometiendoles q seria
bien tractados y muy bien pagados. Vinieron pues al capo de emperador era

ado es la gran
turquia.

ado se haze la
fina grana.

do vienē los
sarracenos.

Segunda parte las epistolas

el origen y natural
de maboma.

Maboma fue
genil y judio.

Maboma de
tres leyes bi-
zo vna.

clio quarenta mil peones de los sarracenos todos muy bien armados y en cosas de guerra muy bien instructos: y truxerò por su principal candillo y capitan a vn hòbre de su tierra q se llama maboma varò tal y tan nombrado / q entre ellos era tenido por muy astuto en lo que bazia / y por muy esforçado en lo que emprendia. Ann que de su natural condicion era el capitan maboma de getesue3 / y de sangre obscura / hizo por su persona en aquella guerra cosas muy ylluíres: las quales fue ron tales y tan señaladas: que abastaron para darle con los suyos gran credito / y para poner en sus enemigos muy grande espanto. En todo el tiempo que durò la guerra de los parthos / ninguno me de emperador era clío tan pinado / ni en las cosas de la guerra tan bien ottnado / como lo fue el capitan maboma / porque en el consejo de guerra era muy cierto su voto / y al tocar de la rina el salia siempre pri mero. Acabada la guerra que los romanos pazia a los parthos / como el empera dor era clío mandasse despedir a toda la gente forastera / que andaba con el al sueldo en su realde / y ellos se fuesen mal pagados y peor contentos / acordaron de en vno se amotinar y las tierras saquear. En este motin y conjuracion fuerò los mas y mas principales de todos los que llamaban sarracenos / los quales con su capi tan maboma / y maboma con ellos / se jngarò ante todas cosas al reyno de pale stina / y a toda egypto / y a damasco / y a las dos sirias / y a tierra de indea / y a penta polis con antiochia / sin que nadie fuese poderoso de los resistir: ni con ellos se to mar. Está bien aqui de saber / q por parte de su padre era maboma hijo de vn hò bre gentil / y por parte de su madre era hijo de vna mager judia: y como siendo ma cebo se crio alla en indea: ttno por amigo vn monge / q llamaban sargio: y moza na en el monte sion / el qual era de su natural condicio muy ambicioso: y tocado de la heregia de arrio y nestorio. Como vio maboma que a los sarracenos de su tierra los tenia y ann no solo como a naturales y amigos / sino como a subditos y vassal los / acordo de hazer se dñlos no solo rey / mas ann de darles ley: porque siendo rey le sirniesen: y dando les ley / le adorassen. Como el maldito maboma tenia por pa dre a vn hòbre gentil / y por madre a vna india / y por amigo a vn erege christiano: a cordo de componer de todas estas tres leyes vna ley / o seta: es a saber / de gentiles / y de indios / y de christianos: para con todos cumplir / o por mejor decir / para a to dos engañar. Como no pretendia el maldito de maboma salvar las animas / ni ann pretendia reformar las repblicas / sino que solamente queria ser seruido mie tras viniese / y ser adorado despues que muriese: còpn sole y / y ordno su secta de tan malos consejos / y de tan ignicos preceptos: porque los virtuosos se aslora f sen / y los viciosos se polgassen. En el año de seyscientos y treynta / passo era clío en asia a la guerra de los parthos / y en el año de treynta y dos se acabò aquella guer ra y en el año de treynta y quatro acabò maboma de còquistar a toda la mas de asia: y luego en el año de seyscientos y treynta y seys: diò maboma su ley a los sarra cenos de su tierra: la qual el introduxo primeramente en arabia petrea: y esto no predicado sino peleando. Estando pues las cosas del oriente en este estado: acòtes cío / que en el año de seyscientos y quarenta y dos / salierò por los estrechos y mon tañas del monte cansasio / gran muchedumbre de barbaros desmandados / y en traron en asia la menor por la parte de armenia la mayor / la venida de los quales dio bien que hazer a los reynos comarcanos / y que decir a los que estanan remon-

De don Antonio de Gueuara. Fol. cvj.

tos. Eran todos estos barbaros de tres muy barbaras naciones: es a saber: descitia/que agora llaman persia: de panonia que agora se llama yngria/ y de escacia que agora llaman dinamarca/ y vnos dicen que se salieron de sus tierras por la mucha hambre que padescian/ y otros dicen que por las grandes guerras que entre si tenian. La primera vez que estos barbaros passaron los alpes del monte cancasio/ ni trayan candillo para gouernar: ni capitanes para pelear: sino que a manera de soldados amorinados/ y de ladrones atreuidos/ se yuan de tierra en tierra/ matando a los que los resistian/ y robandolo que podian. Abuchó espanto puso a mahoma la nueva venida de los scitbas/ y panonios en asia/ el qual como viesse a la cosa se yna cada dia mas y mas empeorado/ y los barbaros mas enseñoreado/ fuele forçado de salir en campo con sus huestes: para ver si podria alcanzar los o alomenos resistir los. Viendo los scitbas/ que mahoma y sus sarracenos los resistian y perseguian/ acordaron de juntarse y ser todos a vna/ y elegir vn capitán general para las cosas de la guerra: y asistne/ que eligieron por su propio candillo y capitán/ a vno que llamaban trangolipico: del qual se escrive/ que era en la guerra muy venturoso y en la paz muy vicioso. Entre los scitbas/ y sarracenos/ y entre mahoma/ y trangolipico sus capitanes hubo tantas guerras y diferencias: que por espacio de tres años y medio que duraró/ se dieron diez y seys batallas campales en las quales se mostro la fortuna poco enemiga de los scitbas: y no muy amiga de los sarracenos/ por que si oy vencian los vnos/ otro dia triumphaban dellos los otros. Viendo pues los scitbas/ que tanta larga guerra se acababa/ y viendo los sarracenos que todas sus tierras se perdian: acordaron entre si de hazer vna tal concordia/ que para los vnos y para los otros fuese onesta. La concordia que entre ellos hizieron fue: que los scitbas rescibiesen luego la ley de mahoma/ y que los sarracenos les diesen tierras a do morasen con ellos en asia/ y asise effectno como se concerto/ de manera que en el año de seyscientos y quarenta y siete/ se acordaró y en vno se juntaron los sarracenos y los turcos/ los quales de mancomun se obligaron de tener a mahoma por rey/ y de guardar para siempre su ley. Entre las otras tierras y prouincias que mahoma señalo/ para a do morasen los scitbas: fue la ciudad de troconia/ que era cabeça de turquia: la qual era sita en la mayor armenia/ junto al monte paton: de manera que a los scitbas la ley les dio mahoma: y el nombre de turcos les dio la tierra. Estrabo/ plinio/ pomponio mela/ y gelaton que descriuieron todas las prouincias del mundo: muy poca mención hazen de la tierra de turquia/ hasta que los scitbas entraron a poblarla/ los quales despues acabaron en grandescido en tanta manera este nombre de turcos y turquia: que es vna de las cosas nombradas que ay oy en la tierra.

como los scitas
se tornaró mo-
ros

los scitas obe-
descen a ma-
homa.

Cuando figne el ancoz su intento/ y declara
como la ley de mahoma entro en africa.



Saqui tambien de saber/ que en el año de seyscientos y noventa y ocho
passó desde africa a asia vn gran pirrata/ o corsario que auia nóbre ci-
diabenchapela/ varón que traya sesenta galeras suyas/ y otras diez velas
con ellas/ con las quales robaba mucho por la mar/ y hacia grandes sal-

Segunda parte de las epistolas

el primero cos-
sario moro.

como los mo-
ros rescibierō
la ley de maho-
ma.

como se van a
poderado los
turcos.

tos en la tierra. Era este cidi abenchapela bombzerico/capitan animoso: cosario denodado: y en nacion era de los sarracenos/ y su seta era de la ley de mahoma: y escriven de los hyistoriadores al arabes/ q nunca saqueo a ciudad q se le diese ni solto a captino que prendiese. Enno aniso el cosario abenchapela/ q en el reyno de los moros: que en otro tiempo se llamaba el reyno de los mauritanos/ y que agora en nneiros tiempos se llama el reyno de marruecos: auia grãdes guerras ceniles entre los del reyno/ y acorrido de y: alla cō toda su flota/ para ver si podia apoderar se de aquella tierra. Passado el estrecho de gibraltar/ dio cōsigo aqnel cosario en el reyno de marruecos/ que entonces se llamaban moros/ el qual como saltasse en tierra: y se juntasse con vna de las parcialidades de los moros/ en brene espacio como el reyno y se hizo rey. No se contento el tyzano abenchapela cō ha-zer se rey/ sino que tambien les hizo tomar in ley/ para cnyo effecto vno a muchos de matar/ y a otros de desterrar. Espnes el secreto/ que como fuerō los primeros que en africa rescibieron la ley de mahoma/ los que eran del reyno de marruecos que entonces se llamaban moros/ quedaron se todos los de africa con aqnel nom- bre de mōmicos/ por manera que a los tuncies q son los de tuncy/ y a los numida- nos q se son los de sef/ y a los mauritanos que son los de marruecos/ aun que son entre si reynos de dineros/ a todos en comun los llaman moros. Sea pnes la reso- lciō de nneira terra/ y la respuesta de vneira demanda: que este nombre sarrace- no se leuanto en arabia/ adō era natural mahoma/ y este nombre turco/ se inneto en asia/ adō residio mahoma/ y este nombre moro se inneto en africa/ a do prime- ro se rescibio la ley de mahoma/ de manera: que aunque los nōbres de aquella ma- dita seta son varios/ no por esso dera la ley que guardan/ y el caudillo que tiene se- todo vno. Dicho y declarado el origen de estos nombres turcos/ y sarracenos/ y moros: quiero tambien declarar a vneira señoria/ de donde nascio llamar se el turco el gran turco: como sea verdad q ningun pñcipe del mundo se llama ma- de simplemente rey o emperador/ y aqnel pagano no se cōtenta cō llamar se tur- co/ sino que por excelencia se manda llamar el gran turco. Para entendimiento de- stoes de saber: q en el año del señor de mil y tresientos y ocho/ siendo emperador en asia mitchale paleologo/ y siendo summo pñfice romano bonifacio octano/ se- lenanto entre los antiguos turcos el linage d hasta oy se llama d los orthomanes. Este linage de los orthomanes ha sido entre ellos tan esclarescido/ y en toda asia tã- bien fortunado: que el solo ha angmentado maesti corona en dozientos años q- ha q reyna/ q la angmentarō todos sus antepassados en ochocientos q reynarō. El origen de estos orthomanes fue de gēte barã labrado il/ y eran naturales de vna- ciudad que se llamaba pñsia/ tres jornadas de la trãpezita/ y el primero pñcipe- dellos fue vno q se llama orthomano/ el qual en su tierra edifico vn solennissimo ca- stillo/ q llamo de su nōbre orthomano/ para que alli quedasse la memoria de su lin- ge antiguo. Como este rey orthomano muchas y mty grandes prouincias a los- reyes comarcanos/ en especial como todo quanto ay desde bithiniã hasta el ma- crino: y todas las ciudades maritimas/ que llamanan thentonias: el qual como- buuiesse reynado treynta y ocho años/ murio en el pñsiano/ y dero por su liciti- mo heredero a su hijo orthano. El segido rey turco del linage d los orthomanes/ fue este orthano: el qual gano muchas tierras del imperio de paleologo/ en especi-

de don Antonio de Gueuara. fol. cxi j.

alalo quellananan pñia/ y alas montañas de modoca/ y aloscastillos d molnc
y racon/ y bandubaco/ que eran las mejores fuerças que tenían los griegos. Añu
erto el rey orchano: succedio leen el reyno su hijo annurates/ el qual liguiendo
las pitadas del abuelo y del padre/ gano casi todo el esponto/ y tierra de capolin/
ya habidona/ y ala ysiacotontana: y al puerto raymon. Añuerto este rey annur
ates succedieró le sus dos hijos solimano y pazaytes/ entre los quales como bu
nieste grandes discordias/ y al fin como quedasse con el reyno solo pazaytes/ con
quisto y gano el reyno de los bulgaros/ y prendió y mato al rey dellos/ y tábien to
mo toda la tierra de croacia/ y a todo lo mejor d illirico/ y lo encozpozo en su rey
no. Añuerto el rey pazaytes succedieron le tambien a el dos hijos/ q anian nóbze
mahomete el vno/ y orcano el otro/ d los quales como el mayor mataste al menor
quedo se el mahomete solo en el reyno: el qual a fuerça de armas gano el reyno to
do de plachos/ y captiuo a su rey quellananan el gran tabarlan: y gano a tierra
de adriapoli/ ad mucho tiempo binio y despnes murio. Añuerto el rey mahome
te succedio le en el reyno su hijo annurates el tuerto: el qual conquisto al reyno d
los misenos/ y prendió y mato a su rey/ y tomo tambien a tierras de escopia/ y ano
bemeto y a croacia/ y thesalonica. Añuerto el rey annurates succedio le en el rey
no su hijo mahomete/ el qual no se contentando con ygnalar/ sino con sobrepu
jarla gloria de sus passados/ fue en animo otro alerandro/ en fortuna otro cesar:
en trabajos otro hanibal: en justicia otro trajano/ en vicios otro luculo/ y en cru
eldades otro nero. Fue este rey mahomete alto de cuerpo/ blanco de miembros:
de colorido de rostro/ amigo de justicia/ y muy inclinado a cosas de guerra. En el
comerera muy borace/ en la luxuria muy impaciente/ enemigo de caca/ no amigo
de musica/ y en lo q el mas se holgana/ y mas tiempo passava era/ jugar vn rato d
dia de armas/ y de leer libros de hytorias. Este mahomete gano d los chistianos
el imperio de constantinopla/ y el imperio de la trapezita/ y gano allé de desto doze
reynos: eaa saber a ponto/ a bitinia/ a capadocia/ a pailonia/ a cilicia/ a pamphilia/
a licia/ acararia/ a lidia/ a frigia/ a el esponto: y a toda la mozea. Gano tábien a los se
ñorios de achaya/ de carcania/ de piro/ y todas las fuerças y cindades que estan ca
be el rio randobelo. Gano tambien la mayor parte de macedonia/ y gano ala pro
vincia de burgaria/ y gano la tierra de roliana/ y a todas las montañas de serbia
hasta el lago nicomanto. Gano tábien a todas las cindades/ y prouincias/ y casas
fuertes/ q estan sitas entre el rio andrinopoli/ y el famoso rio d anmbio y balaquia
y gano tambien con ellas ala ysla mitilena: y ala muy nóbzada bosina. Esto y mu
cho mas gano/ y robo/ y enseñoreo el otomano mahomete/ y lo que mas de espá
tar en eles/ que dicen dei ius escriptores/ q no obstante que estava occupado en ta
arduos negocios/ y siempre rodeado de grandes exercitos/ nunca le faltó cada
dia tiempo para darse a todos los vicios del mundo. Desde que mahoma le nan
to la seta/ hasta que este mahomete engrandescio tanto su corona: nunca los prin
cipes sus antepassados se llamaron mas de reyes y de turcos/ mas despnes q este
gano los dos imperios en asia/ y tantos reynos en enropa: mando se llamar em
perador del vniverso/ y q le llantasen tambien el gran turco. Impero este mabo
mete treynta y dos años/ y murio viejo de muchos dias/ en el año d el señor de mil
y quatrocientos y nonenta y dos: de manera q en el mismo año que aquel tyrano

los reynos y
imperios que
gano mabo
mete.

de do descien
de este nom bre
de gran turco.

Segunda parte de las epistolas

perdió la vida se ganó de los moros granada. Succedióle en el imperio y en el nombre de gran turco / y en su auieso hijo / que llamauan pazaytes: el qual en vida de su padre intento de tomar el imperio / la qual affrenta y desacato / como no tenía ya el padre edad para lo vengar / ni remediar: fue ocasión q la vida que no le pudieron quitar sus enemigos / le quitaron los ojos de sus hijos. Si vnestra señoría quisiere ver los anctores desta hystoria: yo me obligo de se los mostrar aqui en mi aposento: o llenar los yndia a palacio: por q no pienso que lo que aqui va escrito es fabula de yfopo: o comedia de jnan bocacio. No mas sino que nuestro señor sea en su guarda: y amí de grā q le sirna: o y lñesaqui en toledo a. vij. de enero. *Ab. D. xxiii.*

Letra para el jurado nuño

tello / en la qual toca el anctor por muy buen estilo / las condiciones del buen amigo.

Donrrado señor / y desanizado mancebo.



Es pues de leyda y releida vua

A los generos-
los han de ha-
blar y escreuir
cō verguença.

stra carta / halle por mienta: que ay en ella algunas cosas a que responder y aun otras que reprehender / por que mirado lo que dize y como lo dize: es imposible / sino que de neys escrivir / hasta que la razon se agota / y aun hasta que la pluma se cacha. No solo aneys de mirarlo q escrivies / mas aun a quien lo escrivies / que para deziros la verdad / cosa es muy honesta / al que habla con persona de alta estofa / mostrar vn poco de turbacion en la platica: por que en semejantes razonamientos: el muchacho de senpacho / es tenido por desacato. Teneos señor / por dicho / que se desanctoziza mucho / la anctoridad del que oye: con la desverguença del que propone. Tomad este consejo de mi / y es que nunca tomeys en la mano la pluma / hasta que deys dos o tres vueltas a vnestra memoria / tanteando lo que aneys de dezir / y aun como lo aneys de dezir / por que vna bobedad / o necedad: si es malo dezirla: mirad quan malo es afirmar la.

quanto va de-
tener a vno
por amigo: o
por amo.

Nunca escrivays carta de importancia: sin que primero bagays della mienta: por que de otra manera burlaran de lo que dezis: y no baran lo que pedis. Y pues entended y lo que digo / y por que lo digo: en mienta de aqui adelante el auieso: y desta manera se reys respondido de buena gana: y nadie os accusara la rebeldia. Escrivame en vnestra letra: que querriades tener me por señor: y escoger me por amigo / y si supiesdes quanto va de lo vno a lo otro: ni lo pidriades / ni aun lo pensariades: por que escoger amigos: y tomar señores son entre si muy diferentes oficios: pues el amigo se toma por voluntad / y el señor por necesidad. El amigo sirve / el señor quiere ser servido: el amigo da / y el señor quiere que le den: el amigo cufre / y el señor enoja se: el amigo calla / y el señor riñe / el amigo perdona / y el señor vega se: y si esto es asy como es verdad: tengo por cosa imposible: que se compadezcan juntos / el tener me vos por señor: y el teneros yo por amigo. Tomado me por

de don Antonio de Gueuara. fol. cvij.

vuestro señor aneys me de servir: y aneys me de seguir: y aneys me de obedecer: y
ann aneys me de temer: las quales cosas todas son en perinyzio dela libertad q el
cozacon tiene y del reposo que el hombre quiere: y desta manera no podria ser me
nos lino que algunas vezes en vos sintiessedes cansancio / y en mi cansassedes al-
gun enojo. Ya podria tambien ser: que si os mandasse yo como señor vuestro algo
que me dixessedes que os lo rogasse como amigo mio: y sobre si lo ania des de ha-
zer como lierno o despacharlo como amigo andniessemos yn rato al pelo. ¿Pedir
me tambien como me pedis: que sea vuestro amigo: es pedir me la mayor pze sea
que yo tengo en este mundo: es a saber / obligarme toda mi vida a os amar: y de
vuestro cozacon y del mio vna sola cosa ha zer: por que no se pñede llamar verda-
dera amicitia: si el q ama no se transporta en lo q ama. El q ama y lo q se ama: si
verdaderamente se amá: con vnos pies han de andar: con vna lengua han de ha-
blar: y cō vn cozacon solo se han de querer: por manera que vna vida los sustente:
y vna muerelos acabe. Añye estraña cosa ha de ser de amigo a amigo: osar se de-
zir no quero: ni ann dezirse no puedo: por que entre los altos pñilegios que tie-
ne la amistad es: q el verdadero enamorado ha de dar hasta mas no tener: y ha de
amar hasta mas no poder. En casa de los q se aman: no ha de auer celemun con q
midan el trigo ni açtibre con q midan el vino: ni para con q vareen el paño ni ann
obligacion de auer rescibido dinero: por que en las casas de nuestros verdaderos a-
migos: niemos de entrar llamando: ni hemos de pedir algo rogando. Al mucho
se oblega el que a ser amigo de otro se obliga: pues no tiene licencia de negar cosa
que le pidan: ni de poner escusa a cosa que le manden. No ternero por amigo: ni a-
vn por vn buen vecino: al que me da algo por peso y medida: y al que pido algo: y me
pone en ello escusa: por que no es iusto se ponga conmigo en miserias: el que yo amo
con todas mis entrañas. Seneca en el libro de yra dize que el hombre grane y pñ-
dete: no ania de tener mas de vn amigo: y por otra parte gnardar se deve mucho
de tener ningun enemigo: y es verdad: que el dize verdad: pues si son los enemi-
gos peligrosos: tambien nos son los muchos amigos pesados: por que es en si tã
estrecha la regla dela amistad: que son muchos los que la prometen: y muy poqui-
tos los que la gnardan. La denia de los verdaderos amigos es: que antes eligirã
su pena con nra honra: que no su remedio cō nra culpa. Añimo el philosopho de-
zia: q en ygnal grado sentia el mal q tenia en los calcanares su amigo: q el dolor
q tenia en su cozacon propio. Sō tambien obligados los verdaderos amigos
de sentir los agenos infortunios: en el grado q sienten los suyos propios: y esto
se entiende: cō q no se contenten cō solamente sentir los: sino q tãbien ayuden a re-
mediar los: por q de otra manera: si les agradeciesse lo mucho q ha llorado tã-
biẽ se q rariã dlo poco q por ellos hã hecho. Pregñtado eschines el philosopho: q
q lera el mayor trabajo desta vida: respõdio. No ay en el mundo otro mayor traba-
jo: q es perder el hõbre lo q gana: y apartar se dlo q ama: y en verdad el dezia vna
muy alta sentencia: por q en lo vno pierde hõbre los sudores: y en lo otro los amo-
res. Estã bien pñilegio dela amistad: q en ygnal grado sintamos las injurias q
haze a nros amigos: q las q nosotros mismos rescubimos: por q a la hora q dan
a ellos alguna pena q tan de nro cozacones toda la alegria. Cõseio es salndable
q el amigo q tomaremos: sea discreto pa acõsejarnos: y sea poderoso pa remediar

q cosa es vero
dadera amista

nota qual es
el mayor tra-
bajo del cora-
son.

Segunda parte de las epistolas

mas merece
el triste que no
el enfermo.

el amigo no ha
de lisongear a
su amigo.

nos: porque si le falta la discrecion/ no ternemos quien nos aconseje en la prosperi-
dad: y si le falta el poder no aura quien nos remedie en la aduersidad: de lo qual se
podria seguir/ que entre los placeres nos perdiessimos/ y con los enojos desespe-
ra ssemos. Inmensa es la necesidad que tiene el coracon humano de tener cabe
si algun buen amigo/ q le tenga amistad en presencia y le guarde lealtad en abien-
cia: porque al coracon triste y apassionado/ no ay para el tan cruel muerte/ como
quando dessea la muerte/ porque mas tormento passa/ el que de enojo se dessea mo-
rir/ que no el que de enfermo se vee morir. El que ha topado con amigo verdade-
ro/ ha topado con el mayor thesoro del mundo/ la condicion del qual ha de ser q
nos alegre con su vista/ nos remedie con su hacienda/ nos aconsege con su palabra
nos defienda con su potencia: y annos corrija de nuestra culpa/ porque el officio
del buen amigo es: tener nosa que no cayamos/ y dar nos la mano para que nos
levantemos. Tambien es condicion del buen amigo: que sea muy discreto: y que
sea muy secreto porque de otra manera/ si nos cabe en fuerte amigo necio/ no le po-
demos enffrir: y si es boquirroto es para echarnos a perder. La hacienda/ y la per-
sona/ y la conciencia/ y la vida pueden se fiar del pariente/ del conosci-
do/ y del veci-
no/ mas el secreto no sino del amigo: porque si en este caso se toma mi consejo nun-
ca nadie se descubra su coracon sino al que le ama de coracon. Cabe tambien de
bato de la ley de amigo/ guardar lo que oyere/ y callar lo que viere/ pues a todo ge-
nero de hombre le esta bien/ el preciar se de callar/ y el arrepentirse de hablar/ por-
que infalible regla es/ se pague con vergnencia: lo que se yerra con rudeza. Nunca
por nunca deue el buen amigo ser lisongero de su amigo/ porque tanto quanto
mas a una persona amamos/ hemosla de fanorescer como señores/ defender la
como amigos/ aconsejarla como padres/ y corregirla como discretos. Deuen
ser tambien guardar los amigos/ a q no se cabieran lo que hizieren vnos por otros:
sino q el contentamiento del amigo se tome por premio del trabajo/ por q jamas
el coracon se halla tan contento/ como quando ha hecho lo q era obligado. Tam-
bien es regla de amistad: que quando el amigo viere a su amigo puesto en algun
grane peligro/ no ha de esperar a que el otro le pida socorro: pues acontece nin-
chas vezes a los hombres affrentados y lastimados: que comienzan muy temprana-
mente a doler se y muy tarde a querarse. La virtud suele tener amigos: y la buena for-
tuna no suele estar sin ellos/ y quales sean los vnos y quales sean los otros/ al par-
tir de la fortuna son conosci-
dos/ porque a la virtud siguen los mejores/ y a la fortuna
los mas y mayores. No todos los que son conosci-
dos/ son abiles para ser ami-
gos/ y la causa dello es/ q ann que son muy honestos/ son poco discretos/ y a los ta-
les/ y con los quales es muy mas sano consejo amar los: que no conuersar los: por-
que si merecen que amemos a sus personas/ no son capaces para q les descubra-
mos nuestras entrañas. Estas y otras muchas mas condiciones ha de tener el a-
migo: para que sea buen amigo/ las quales hallareys en mi boca: mas no en mi per-
sona: y por esso os aconsejo/ que ni por señor me tengays/ ni por amigo me elijays
porque para lo vno soy poco poderoso/ y para lo otro menos virtuoso. Roma si-
no que nuestro señor iesu christo sea en vnestra guarda: y ami de su gracia/ que le
sirna. Del ogroño a tres de mayo. año de. 45. D. xvi.

¶ Letra para micer perepolla

tre y taliano/amigo del anctor: en la qual se toca quã
infame cosa es andar los hombres cargados de olo
res/ y pomas ricas. Es letra para personas anisadas.

¶ Especial señor y sospechoso amigo.



¶ En los tiépos de quinto fabio

maestro que fue de los canalleros/ como se combatiesen dos
romanos/ en vn aplazado de asio/ y el vno huiéssse cortado
el brazo al otro: dió el vécedor al caydo. Desdize te de lo que
deriste y retracta te de lo que me lenantaste: por que mi cnel
espada no de mal fin a tu infelice lengua. Estas palabras le
respondió el herido. No hablas como canallero romano/ si:
no como mi muy mortal enemigo: pues hazes mas cuenta d

querra se el an-
ctor de vn ami-
go.

mi vida que no de mi honrra: lo qual yo no quiero/ ni ann tu consejo accepto: por
que si me falta la mano para pelear: no me falta el coraçon para morir. De queri-
do contar aqui este tan antiguo exemplo/ para traer os señor ala memoria: lo q yo
he ann vergneca de relatar en esta carta: es a saber/ que in rays y per in rays/ ane se
os olnidado vna poma olozosa en mi camara/ y q yo he sido el encubridor del q
la hurto/ o que yo mismo la hurte. No os contéastes cõ embiar me lo a dezir vna
y dos/ y tres vezes/ sino que para añadir error a error/ me embiastes agora vna in-
fame carta de vuestro in yzio escripta/ y de vuestra mano firmada/ y la sentencia de
ua era/ venir llena de coiera y muy vazia de criança. Algunos amigos míos/ y ve-
zinos vuestros me escriven tambien de alla/ que os andays querando/ y cõ todos
õ la negra poma murmurando/ afirmando que en mi camara quedo/ y en mi po-
der se perdio: por manera que con la carta me desafiays/ y con la lengua me infamays.
Como dió el romano/ de quien arriba conte mi hablays como amigo/ ni
me retractays como christiano: pues teneys en mas vuestra poma/ que no teneys a
mi honrra. Yo señor esto y determinado de no hazer cuenta de mi injuria/ ni res-
ponder con colera a vuestra carta/ por que mucho mas me prescio del abito san-
cto q traygo/ q no de la sangre limpia de do desciendo: pues soy cierto que a la ho-
ra dia muerte no me pedirán cuenta si andnne como canallero: sino si vini como
christiano. Las armas con q yo peleo/ o al menos querria pelear son estas: es a
saber/ que el arn es la paciencia/ la celada es esperança/ la lança la abstinencia/
los brazales la charidad/ y las grenas la humildad/ cõ las quales yo me osaria mo-
rir/ y sin las quales yo no querria vivir. Dado caso que yo no querria vengar esta
injuria/ no es justo que en este caso os dere de dezir lo que me parece/ y ann lo que
siento: y esto dire lo yo lo mejor que supiere/ y lo menos mal que pudiere. Las co-
sas que en este triste de mundo los hombres hazen con vn grande impetu accelera-
do/ y cõ vn consejo de demasiada mète cabecudo/ todas ellas proceden a poca pruden-
cia/ y d vna superflua esperança: lo q no dñria nadie de pésar/ ni mucho menos ha-

Segunda parte de las epistolas

zer: porque los hombres apasionados y mal sufridos no han de hazer lo que la
yzales persuade: sino lo que la razon les aconseja. Si de cada infortunio que la ad
ueria fortuna nos embia/ desmayamos/ y nos queramos/ no es menos sino que
cada hora de esperemos y muy en brene nos acabemos: lo qual no es de hōbres
vergonçosos ni tampoco de animosos/ porque en casa del hombre sabio/ no ha d
derrocar tanto la impaciencia/ y passion q no edifique mas la paciencia/ y razon.
Dezia teneca en el primer libro de yza/ qal hombre turbado infructuosa cosa era
dejar le palabras fructuosas/ pues sabemos que no tienen gusto para gustar las/
ni cordura para sentir las: y lo que es peor de todo/ q muchas vezes con lo que pe
samos de le amātar: le vemos mas enojar: porque reuerdecemos en su memoria
lo que fue causa de su pena. Todo esto digo para deziros señor/ que los hombres d
bien como vos/ se denen guardar de no caer en casos feos/ ni de ser a otros peno
sos: pues sabemos y sabemos: que una sola culpa suele infamar a una generacion
toda. La culpa de un rustico/ en el se acaba: mas la del hidalgo redonda en su gene
racion toda: porque amañilla la fama de los passados/ desentierra las vidas de los
muertos/ pone escrupulo en los que agora binen/ y corrompe la sangre de los que
estan por venir. De llamar me vos ladrón no me corro/ más deziro que yo hize al
gun hurto: esto es de lo que yo me siento: que como señor sabemos/ por especial bla
son tienen en hespaña llamar se los guenaras ladrones/ como tienen los demen
do/ a llamar se hurtados. El abbad casiano dize: que como a un sancto monge de
scithia le diressen y aun hiziessen muchas injurias: y de nestos unos hōbres ma
los y paganos: y despues sobre todo ello le preguntassen/ que que fructo sacara d
su castigo: respondi les el buen varón. No os parece que es harto grā fructo: el
no me alterar de las palabras feas que me aneyes dicho/ y facilmente perdonaros
las atroces injurias que me aneyes hecho. O palabras altas y muy dignas de ser
en los coraçones de los hombres escriptas: pues en ellas se nos da a entender. quā
altissimo don es el de la paciēcia: y quā necesario para la vida humana. Que va
le el que paciencia no tiene. Que tiene el que cōfirimiento no tiene. Como vine el
que sin paciencia vine. De todas las virtudes morales usamos de quando en quā
do: excepto de la paciēcia/ que hemos menester cada hora/ y momento: por que
son tantos y tan subitos los infortunios que a tropel nos vienen y los desastres q
por nosotros pasan/ que no nos cale binir si no nos abejamos a sufrir: y padecer/
como estamos abejados a comer y a dormir. Si yo no estuiera abezado de o
tros semejantes q vos/ a sufrir injurias/ y a disimular palabras/ a la hora q tales
lastimas me escrenistes/ y al testimonio me lenantastes/ ania de embiaros a desfa
liar/ o mandaros descalabrar: en pena de vnestra culpa/ y en fe de mi innocencia.
Las cosas que tocan ala guerra/ ha las de determinar el rey/ las que tocan ala re
publica la ley/ las que tocan ala conciencia el confessor/ las que tocan ala hacienda
la justicia: mas las que tocan ala honra/ no otro sino la lança: por que si es iusto q
los peccados sellozen: no sera injusto q los testimonios se castiguen. Recordando
me que soy christiano y no pagano/ que soy religioso/ y no secular/ que soy hidal
go y no rustico: quier o antes esta injuria olvidar la q no vengarla: porque como de
zia el magno alexandro: mayor coraçon ha menester el hombre que esta injuriado
para su enemigo perdonar/ que no para le matar. Si me infamarades que yo ania

que al hombre
ayzadole han
de hablar con
cautela.

de don Antonio de Guevara. fol. cr.

harto todo algun papagayo hermoso/alguna gata muy linda/algun toro que habla/o algun rerguerito que cáta/ya pndiera ser que ni yo quedara corrido/ní vos salierades mentiroso: porque los semejantes dices z coritos/pido los a mis amigos/ y si no me los quieren dar trabajo de los hurtar. Querer me vos levantar/ y sobzello porfiar/ que yo os hurtela poma: o que fny encubrido: del hurto della/ es dezir me lo q jamas intente/ni en mi vida pense/ mayor mēte que vna poma rica como la vneitra/ ann q la osara hurtar/ no la osara traer/ ni menos a nadie dar lo vno por la conciencia/ y lo otro por la vergnença. El traer olores/ y el presciar/ se de vnguentos preciosos/ ann q no es gran peccado: es al menos sobzado regalar/ z ann vicio bien escusado: por q al canallero mancebo/ y generoso como vos/ mas honesto le es presciar se de la sangre q derramo en la guerra de africa/ q no de la algalia: y al mizcle que compo en medina. Como naturalmente tengan todas las mugeres algunas ordinarias sin mundicias: y ann otras flaquezas caseras/ a ellas solas se les permite el bien oler/ mas no el mal venir: porque la muger ilustre y generosa/ mucho mas ha de oler a buena que no a algalia. Por rica y por bien conficionada que este vna poma/ y por mas y mas que huela/ no olera vn tiro de piedra: mas la buena fama huele por todo el reyno: y la mala por todo el mundo. Sea casada/ sea binda/ sea donzella/ o sea soltera/ mucho dene la muger de bien venir recatada/ y hazer gran candal de su honrra: porque muy grā lastima y ann locura seria/ que nos oliesse a perfumes su ropa/ y nos hediesse a ramera su vida. Por muchos reynos he andado/ y en las cortes de los piincipes me he criado: mas hasta oy por ver tengo a algua muger q no se casasse por no tener ricos olores/ y a muchas vi repndiar/ por ser de malas costumbres/ y parece esto claro en q nadie pregunta por vna muger si hnele bien/ sino si vine bien. Preguntando yo a vna muger de bien por vna hija suya/ q si tenia edad para se casar/ z si tenia edad para regir casa/ porque se queria casar vn hombre de bien con ella/ respondiome la madre estas palabras. Sepa vnestra merced señor/ qn enara que mi hija ha veynte y dos años no mas/ y si tiene buena edad: tambien tiene buena abilidad: por que yo no la enseñe a labrar/ nia hilar/ nia massar/ mas enseñela a muy lindas pasticas de olores hazer: de manera/ que el que la llenare: llenara cō ella vna muger que sabra adobar para su marido gñantes/ y perfumar para si las ropas: oy da esta respñesta/ ni supe si mereyz: o si me enojaria: por q aquel que se queria casar con la moça tenia officio de herrero/ andan lleno de cisco/ y dezir le al tal q su muger le adobaria vnos gñantes con algalia/ no era mas que echarle en la plaça vna pñlla. Que vna muger sepa escoger olores/ hazer pomas/ adobar gñantes/ rociar camisas/ estilar aguas: y massar pastillas/ no lo condenno: mas que no sepa otro officio: desto reniego: porque no se ha de presciar de muger: la que dentro de su peñertas no sabe hazer todo lo que hazen sus moças. Deremos ya las mugeres/ y tornemos a hablar de los hombres/ a los quales todos los philosophos/ y ann aristotiles con ellosales prohibieron/ so grandes penas/ y les aconsejaron con dulces palabras/ que no trñtesen ricos olores/ ni se arreasen cō vnguentos odoríferos: cō denmando al que lo cōtrario hiziesse/ no sólo por vano mas ann por liniano. Bien trezientos años estuuo romia/ sin que en ella entrassen especias para comer/ ni perfumes para oler: mas despñes q fueron las guerras aflorádo: se fuerō tñbien

noten las mugeres nobles esta palabra.

la muger honrada todos los officios ha de saber.

Segunda parte de las epistolas

della los vicios apoderando: delo qual podemos inferir: q̄ sino hūniēse en el mūdo varones ociosos: tan poco auria hombres viciosos. **Libro de macrobio/ salustio/ y tñlio comiençan y nūca acaban de mal de jir/ y ann dello zar la conq̄nista que tñno asia con roma/ y las victorias que roma alcanço en asia/ porque si los persas y miedos fueron vencidos cō las armas de los romanos/ los romanos fueron vencidos con vicios y deleytes dellos. **De** sepulturas: traer anillos de oro echar especias en el manjar/ enfriar con niene el bener/ y traer aromatas para oler/ dize ciceron escribiendo a tñlico/ q̄ estos cinco vicios embiarō los asianos presentados a los romanos/ en vengança de las cindades que les anian tomado/ y de la sangre q̄ ōllos anian derramado. **De** ayor daño rescibio roma de asia q̄ no asia de roma/ porque las tierras que tenian los romanos en asia/ luego se perdieron/ mas los vicios que asia embio a roma/ nūca della salieron. **De** canro gran censoz q̄ fue en roma diro vn dia en el senado. **De** mi parecer y voto/ no se hara mas erer cito marino: pñes sabey a padres conscriptos/ q̄ cō las armas de roma matamos algñnos en asia: y que con los vicios de asia perescen todos en roma. **De** l que anda en la guerra peleando: y el que trabaja en la tierra arando/ ma e cnydado tiene d mantener a sus hijos que no de andar oliendo a vngñentos p̄ciosos/ delo qual podemos inferir/ que los hombres mal ocupados: y que p̄sumen de mny regalados/ son los que se p̄scian de bien oler/ y se descnydan de biē vivir. **De** la año de trezientos y veynte de la fundacion de roma/ prohibio el gran senado de roma/ q̄ ninguna muger fuese ofada de bener vino/ ni ningun romano fuese ofado de cōprar algalia/ ni ambar: ni estoza que algñno/ por manera/ que en la antigua roma/ en y qual grado castigauā a los hombres que andan oliendo/ que ala mugeres que romanan beniendo. **De** la ley oy se gnardasse/ y a denida execncion se llenasse tengo para mi creydo/ que no se pasasse dia en el qual algñna muger no fuese injusticiada: porque en caso de bener/ yo no digo que benen vino: mas digo que tambien muerde la perra como el perro. **De** l proposito ōl oler: dize suetonio en el libro decimo de cesaribus/ q̄ como el emperador vespasiano tñniēse la pluma en la mano/ para firmar vna merced que ania hecho a vn canallero romano/ criado suyo y de supito le oliessen las ropas de la vn olor suauissimo/ arrojō la pluma/ y rasgō la carta: y con cara sañida le diro. **De** noco te la gracia y vete de mi casa/ que yo te inro por los inmortales dioses/ holgara mas que me olieras a ajos que no a estos fenninales vngñentos. **De** l nicio varon que fue romano: y no de linage obscuro/ quādo por la conyracion de los trinnirates le buscaban para matar: cosa es notoria/ que le sacaron de las cñenas de salerno/ no por las pisadas que por el camino hazia/ sino por el rastro de los olores que por las sendas derana: de manera que auiendo se escapado de los enemigos: le entregaron los vngñentos. **De** l gran hanibal cartaginense cñenta sus hytiziadores antiguos/ que auiendo el tido en su mocedad principe mny robusto/ y capitan mny regalado/ fue el caso/ que ala vege las damas de capna: y los vngñentos de asia: le asfloraron tanto las fuerças del cuerpo y le enternecieron el vigor de su anima/ que dende en adelante nūca acerto en cosa que hiziesse: ni vencio batalla que emprendiesse. **De** l nio gelio cñenta/ que como en el senado romano debatiessen/ sobre qual de dos capitanes embiarian a la guerra de panonia/ llegando el voto a cathon censozino diro. **De** los dos que d**

la ociosidad a
carrea los vi-
cios.

los exemplos
de los que an-
dan oliendo.

de don Antonio de Gueuara. Fol. cxj.

zis/ yo quito el voto a publico el inoco/ ann que es mi dendo/ porque nunca le he vi-
sto venir descalabrado dela guerra/ y reo le andar oliendo por roma. Catorze a-
ños ania que tenian los romanos cercada ala grã numancia en hespaña/ y no la
podian tomar/ y como el buen scipion viniese de refresco/ y mandasse de los rea-
les romanos secbar las golosinas/ y desterrar las raineras/ y quemar los vnguen-
tos/ ala hora la tomo/ y ann assolo. El philosopho ligurgio/ en las leyes que dio a-
los lacedemonios/ les mando so grandes penas/ que nadie fuesse offado de cõprar
ni vender cosas odoríferas/ ni vnguentos preciosos/ sino fuesse para offrescer en
los templos/ o para medicinas a los enfermos. De todos estos exemplos/ y de
mas z mas que podriamos contar/ se pñe de bien colligir: quan prohibido ha sido
siempre al hombre de bien el bnscar olores/ y el andar siempre oliendo/ porque ha
blandola verdad/ es de tal calidad este infame vicio/ que causa en el coraçon muy
poco placer/ y alas gentes da mucho que dezir. Torno a dezir que ann para vicio
es cenil vicio/ el presciar se hombre de andar oliendo/ porque es dañoso. y aun muy
costoso/ lo qual parece claro/ en que el traer de muchos olores/ se siente en el ga-
sto dela bolsa/ y en el dolor dela cabeça. Rociar vna canifa con vn poco de agna
rosada/ apñeno lo/ rociar vn pañuelo de narizes con agna de trebol: admito lo/
rociar vnas almohadas con vn poco de agna de azahar lo lo/ mas cõprar vnos
guantes adobados por seys ducados: maldigo lo: porque guantes de tres reales
arriba/ nadie los compra por necesidad/ sino por curiosidad/ o liniañdad. Lo que
amime bazerey/ y ann por mejor dezir rabiar es/ que ay muchos vanos y lima-
nos/ que tienen anjino de comprar vnos guantes de diez ducados para su amiga
y no tienen coraçon para dar a su hermana vna cofia/ o gorznera: delo qual po-
demos inferir que en casa del hombre loco/ mas hazienda gasta la opinion que no
la razon. Et erit pro snanissimo odorifector/ dezia el propheta/ y es como si dixesse
Tiempo vendra/ en el qual andaran penando los que andunierõ aca oliendo/ y en
lugar de los vnguentos preciosos/ oleran a hedores muy horrendos. Destas pa-
labras del propheta podemos colligir: que el dar se los hombres a los olores/ es
cosa abominable delante de dios/ escandalosa en la repñblica/ y peligrosa para la
conciencia/ y aun muy costosa para la bolsa/ y que esto passe assi/ tengo lo por per-
mission de dios: esa saber/ que los muchos olores les cñesten muchos indores: y
que el verdugo de su locura/ sea la falta de su bolsa. Si los hombres amime creye-
sen/ y los mancebos conmigo se aconsejassen/ ellos trabajarian por bien oler: y no
andarian bnscando que oliessen/ porque no ay so el cielo: cosa que tambien hñela/
como es la buena y limpia fama. El que es bneno de todo es amado: delo qual se
collige/ que hñele mucho el que hñele a bneno/ y hñe de mucho el que hñe a malo.
Sea pues la conclusion/ que el buen chñstiano es el suane vnguento/ la buena cõ-
ciencia es la rica algalia: y la buena vida es la buena poma: y esta poma es la que
yo querria hñrtar/ y toda mi vida conmigo traer. No mas sino que nñestro señor
dios sea en vñestra guarda/ y amime quiera dar gracia para que le sirna. De çara
goça a. vi. del mes de octubre. Año. ad. D. rrr.

noten los que
compran gua-
tes.

Segunda parte delas epistolas

Carta para el abbad de com

pluto: en la qual se declara por que dios da turba
cion a los justos.



Antonius de guevara predica,

tor/et chironista imperialis/ domino abbati complutensis ec-
clesie: salutem impartitur plurimam. Vinas tunc rescepi liti-
ras: quibus dicis te omnibus in rebus/ erga me vinere/ amicitio
officio functum. Ter/ quaterque fateor/ quod dicis: et immen-
sas ago gratias pro eo quod facis. Nec ego amicum habuisse
vixquam scio: qui verior/ aut sincerior fuerit: nam et si solet res
secunde immutare homines: te tamen erga me/ nulla amplius fortune muta-
bitur. Tu quidem michi/ et ego tibi/ a cunabulis semper fuimus idem. Tu alter
ego: et ego aliter tu: unaqueque anima in colens dominus corporibus. Nec scio quid de te
alius sentiant: ego te alterum scipionem/ alterum peladem/ alterum ionathan/ alte-
rum sicimium/ et alterum promothem suum expertus. Quicunque voluit te adin-
nate semper sum consecutus. Queris a me/ cur dens optimus et maximus patiar: ut
tot aduersa enemiant bonis viris. Ad hoc tibi respondeo/ quod nil accidere bono
viro mali potest/ quia non miscetur contraria: ut inquit philosophus. Aduersa
rari rerum impetibus/ viri fortis contrahat/ sed non vertit animi: quia semper in
eodem statu permanent. Vir bonus et iustus/ omnibus externis laboribus est pa-
tientior/ sentit illa/ et non victus: sed victor euadit. Tunc aparet qualis et quan-
tus sit/ et quibus poleat virtutibus cum ostendit/ quid eius possit patientia. Omnia
ad exercitationes pertinet: quia virtus sine aduersario marcescit. Non expedit heroico vi-
ro/ ut dura/ ac difficilia formidet/ et de facto conqueratur: quarequo animo ferenda sunt
omnia: ut inquit diuus plato/ non quid: sed quoniam admodum feras interest. Dens opti-
mus et maximus/ habet aduersus bonos viros/ paternum animum: nam castigat omne si-
lium/ quod rescipit/ ut verum colligat roborem. Languet per inertiam saginata/ ne labo-
ret tantum sed etiam mole et ipso suo onere deficiat/ ut inquit seneca/ non fert ullum ictum
illese felicitas. Et ubi assidua rixa fuit cum suis incommodis/ calumpniis iniurias
dumrit/ nec ulli malo cedit/ sed etiam si succederit/ de gremio pugnat. Est enim dens
amantissimus bonorum/ et illis ferocem fortunam/ cum qua exerceantur assignat.
Ne vixquam boni viri miserearis: potest enim miser dici/ sed non potest esse. Sepe
immo sepius sonat et vibrat in auribus meis/ vox illa demetrii dicentis. Nil mihi
videtur infelicis/ eo quod nil vixquam enenit aduersi. Sepe aduersa fortuna/ fortissi-
mos viros/ et sibi pares querit. Contumacissimum et fortissimum quemque agre-
ditur/ aduersus quem vim suam exerceat. Quid ultra dicam de fortuna. Ignem periturum
in muntio/ paupertatem in fabricio/ exilium in rutilio/ tormenta in regulo: venenum
in socrate/ ingratitude in scipione/ gladium in cesare/ sanguinem in cathilina/
et mortem in cathone. Non invenit magnum virum/ nisi mala fortuna. Infelix est
nuncius/ qui sua dextera/ ignis hostium premit. Infelix est fabricius/ qui agrum
suum/ quantum a republica vacat/ manu propria fodit. Infelix est torcatius/ qui



de don Antonio de Guevara. fol. cxij.

bellum gessit/non solum cum pirro:sed etiam cum diuicijs oblatijs ab eo. Infelix est lucius irenens: cum ad focum cenaret illas radices: quas bonus senex in agro triumphalia enulsit. Infelix est regulus/ quem aduersa fortuna duxit in crucem: et quem documentum dei: et exemplum paciencie fecit. Qui talia patiuntur/ absit vii infelices eos vocemus: sunt enim felices/non parua: sed felicitate magna. De hoc actenus sufficiat. Vale iterumque vale/ ex pincia die. xij. maij. millesimi quingentesimi duodecimi anni.

¶ Aquí se acaba la segunda par

te de las epistolas familiares del illustre señor doñ Antonio de Gue
nara/ obispo de monedon/ predicador/ y chronista/ y del
consejo de su magestad. Obra que es de muy gran
doctrina/ y de muy alto estilo. Fue impressa en
la muy leal/ y muy noble villa de Vallado-
lid/ por industria del honrrado varón
Juan de Villaquiran/ impressor
de libros. Acabose a. j. de
junio. Año de mil/
y quinientos/ y
el. v.



E